11532

BIB REAL
Sala B
Est. 24
Num. 30

b18760685
i20418516

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 366 — 3 DE ENERO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La señorita de Scuderi *(continuación)*. – Recetas culinarias. – Pasatiempos.
GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de boda. – 3. Mantel ruso. – 4. Servilleta rusa. – 5. Tira de festón. – 6. Bordado sobre lienzo para mantel ruso. – 7 y 8. Trajes de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. – 9. Traje de niña de 4 años. – 10 y 11. Trajes de calle. – 12. Gran panorama de trajes de baile para señoras y señoritas. – 13. Trajes del panorama vistos por detrás. – A 14. Valona de piel. – B 15. Traje de niña de 4 años. – C 16. Traje de niña de 12 á 14 años.
HOJA DE PATRONES NÚMERO 366. – Valona de piel. – Traje de niña de 4 años. – Traje de niña de 12 años.
HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 366. – Diversos y variados dibujos.
FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 366. – Valona de piel *(grabado A 14 en el texto)*. – Vestido de niña de 4 años *(grabado B 15 en el texto)*. – Vestido de niña de 12 años *(grabado C 16 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 366. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita.

Primer traje. – Vestido de seda gruesa de color gris plata; el delantero de la falda lleva á uno y otro lado tres tiras de terciopelo negro espaciadas que dan vuelta á la falda; unas hebillas de acero sujetan los terciopelos formando buclecillos. Cuerpo de haldetitas redondeadas, cerrado á un lado con grandes botones de acero, y adornado con una ancha solapa de terciopelo negro con aplicaciones de guipur antiguo; el otro lado del cuerpo está adornado de terciopelos negros sujetos con hebillas de acero; el mismo adorno va puesto á lo largo de las mangas estrechas, las cuales forman en los hombros un pequeño abolsado. Cuello de terciopelo negro. Vuelos y gola de encaje blanco. Sombrero redondo de fieltro gris plata, guarnecido de una drapería de terciopelo gris y de un pájaro blanco. Guantes de cabritilla de color crema.

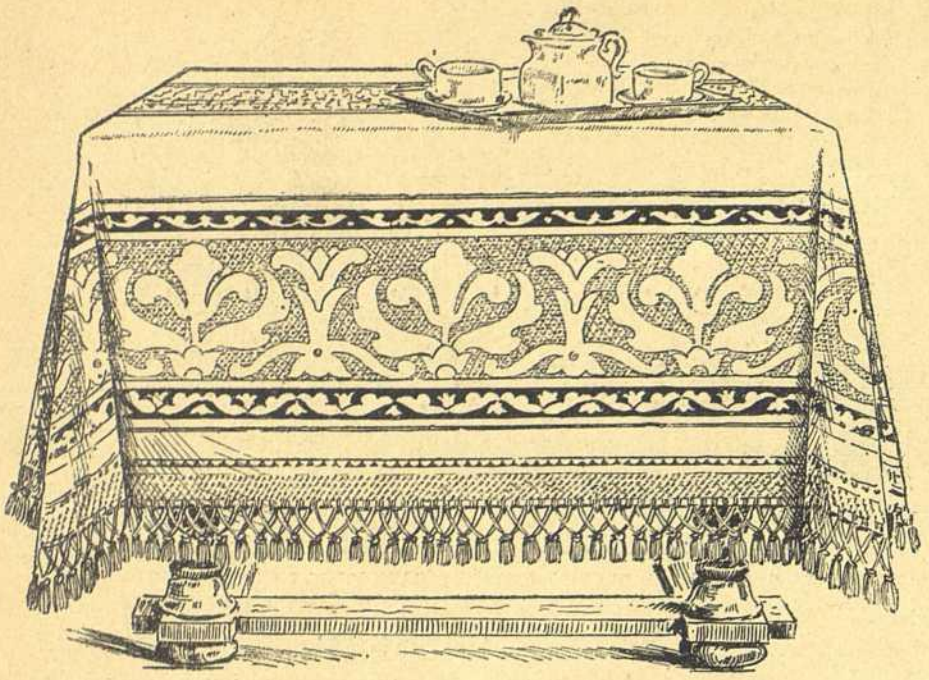
Segundo traje. – Vestido de terciopelo moaré de color de rubí; el delantero de la falda, que es de cola, va adornado en forma de redingote de ricas pasamanerías de terciopelo y azabaches, que se continúan por cada lado del cuerpo. Este es ajustado por detrás y estirado por delante, con cinturón de terciopelo negro. Una corbata de gasa bordada, blanca, forma doble chorrera en el delantero plegado del cuerpo. Vuelos de gasa blanca bordada. Un plegado de gasa va puesto sobre la pasamanería del cuerpo formando hombreras jockeys, y otro plegado igual sigue el bordado de la falda. Toca de terciopelo rubí, guarnecida de un penacho negro prendido con una hebilla de oro y perlas. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 7 y 8, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

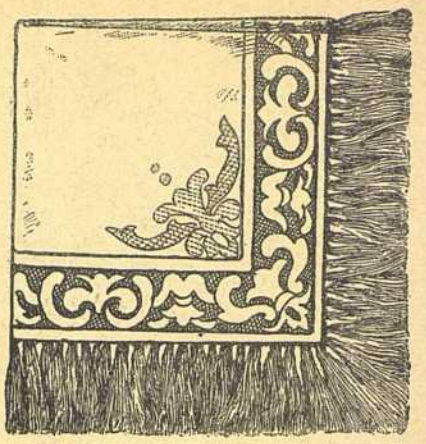
1 y 2.—Trajes de boda

Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE BODA PARA SEÑORA JOVEN. – Falda de seda de canutillo de color gris nube, con cola regular, adornada en el delantero de bordados de perlas y lentejuelas; forro de seda y falso de crin de 15 á 20 centímetros. Cuerpo de la misma tela, ajustado por detrás y estirado por delante, con punta pequeña, adornado de tirantes bordados de perlas y lentejuelas y unidos con sartas de cuentas. Hombreras-jockeys cortadas en forma, de terciopelo negro. Cuello, vueltas de las mangas y cinturón, de terciopelo negro, adornados de dibujos bordados. Toca de terciopelo encarnado, guarnecida de plumas negras y de bordados de cuentas.



3. — Mantel ruso

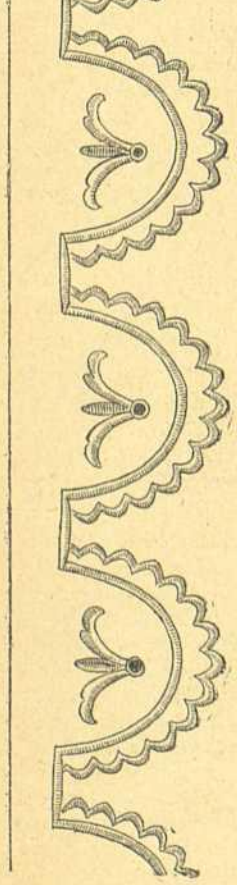


4. — Servilleta rusa

2. TRAJE DE BODA PARA SEÑORA DE ALGUNA EDAD. – Gran redingote de seda de color encarnado antiguo, brochado de negro y orlado de plumas negras rizadas, abierto sobre un delantero de falda de seda gris plata y sobre una camiseta de seda plegada. El delantero de la falda está adornado de bordados de acero. Otros botones de acero guarnecen el redingote. Cuello y vuelos de encaje. Toca drapeada de terciopelo gris plata, guarnecida de plumas negras y lazos del mismo color sujetos con botones de stras. Guantes de color gris perla.

3, 4 y 6. MANTEL Y SERVILLETA RUSOS. – El bordado en lienzo se hace á hilos sacados; póngase en el derecho del bordado muselina gruesa ó cañamazo muy fino (la muselina es preferible, porque forma menos grueso ó espesor debajo del punto), permitiendo contar fácilmente los puntos, á fin de que la labor resulte más regular. Hay dos medios de hacer este modelo: el primero consiste en hacer á punto cruzado todos los contornos del dibujo y llenar el fondo con el mismo punto para dejar el medio vacío, y entonces el lienzo se destaca en blanco sobre un fondo de punto cruzado de algodón encarnado, azul ó amarillo. Para esta labor se emplea algodón un poco grueso en ovillo. También se pueden hacer los contornos á punto sencillo, es decir, sin que sea cruzado y con seda lavable negra; esto hace resaltar el dibujo y produce mucho efecto.

Para hacer las servilletas se procederá del mismo modo que para el mantel, empleando muselina más fina y algodón mucho más fino, á fin de reducir el dibujo.



5. — Tira de festón

Hemos dicho antes que hay dos modos de copiar nuestros modelos; el segundo consiste en llenar el dibujo á punto cruzado y dejar el fondo vacío; aconsejaremos éste para hacer tapetes sobre lienzo flamenco ó paño perforado, en cuyo caso se hace uso de lana de Hamburgo ó de los Gobelinos si se quiere un dibujo más pequeño. Si es sobre felpa, se procederá del mismo modo que sobre lienzo y se bordará el interior del dibujo con seda de Argel. Sobre fondo azul, el dibujo hecho de oro viejo de dos tonos producirá un efecto de los más preciosos.

El modelo que hoy damos será muy apreciado de nuestras suscriptoras, porque podrán aplicarlo á labores muy diferentes.

5. TIRA DE FESTÓN Y PLUMETIS para guarnecer ropa blanca.

7 y 8. TRAJES DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

9. VESTIDO DE NIÑA DE 4 AÑOS. – Falda plegada de lana escocesa. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de una pechera de terciopelo encarnado contorneado por un galoncito de pasamanería de acero. Mangas de terciopelo encarnado, con jockeys escoceses orlados de un galón de acero. Cuello y cinturón de terciopelo encarnado con hebilla de acero. Medias negras. Botinas de paño beige con punteras de charol. Sombrero de fieltro encarnado, guarnecido de cinta escocesa.

10. TRAJE DE CALLE, de terciopelo negro ó de color. Falda adornada por arriba de dos falditas lisas también de terciopelo, orladas de dos tiras estrechas de piel; una tira igual adorna el borde de la falda, que está montada sobre otra falda inferior. Cuerpo de hechura de blusa por delante y ajustado por detrás, con haldetita prendida y cortada en forma, orlada de una tira de piel. Cinturón de terciopelo morado con hebilla de azabache, perlas y oro. Canesú de terciopelo labrado de color de violeta sobre fondo anaranjado, rodeado de un volante que forma berta orlado de piel. Mangas justas, adornadas de jockeys también orlados de piel. Gorguera de terciopelo morado, con crisantemos de terciopelo anaranjado. Toca de terciopelo morado, guarnecida de azabaches y de un bonito penacho paraíso.

11. TRAJE DE CALLE. – Cuerpo-blusa con haldetas y solapas de terciopelo negro ó de color, guarnecido de piel y abierto sobre una pechera bordada de acero sobre fondo de raso adecuado al terciopelo del cuerpo: dos botones de acero con alamares cierran el delantero del cuerpo. Cuello Valois y jockeys rodeados de piel. Mangas justas con vueltas de piel. Cinturón de raso igual al de la pechera, bordado de acero y adornado de cabujones. Corbata de muselina de seda, orlada de encaje. Toca de terciopelo, guarnecida de una cabeza de buho con la cola formando penacho. Velo de tul blanco con motas de felpilla. Guantes de cabritilla de color crema.

12. GRAN PANORAMA DE TRAJES DE BAILE PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS.

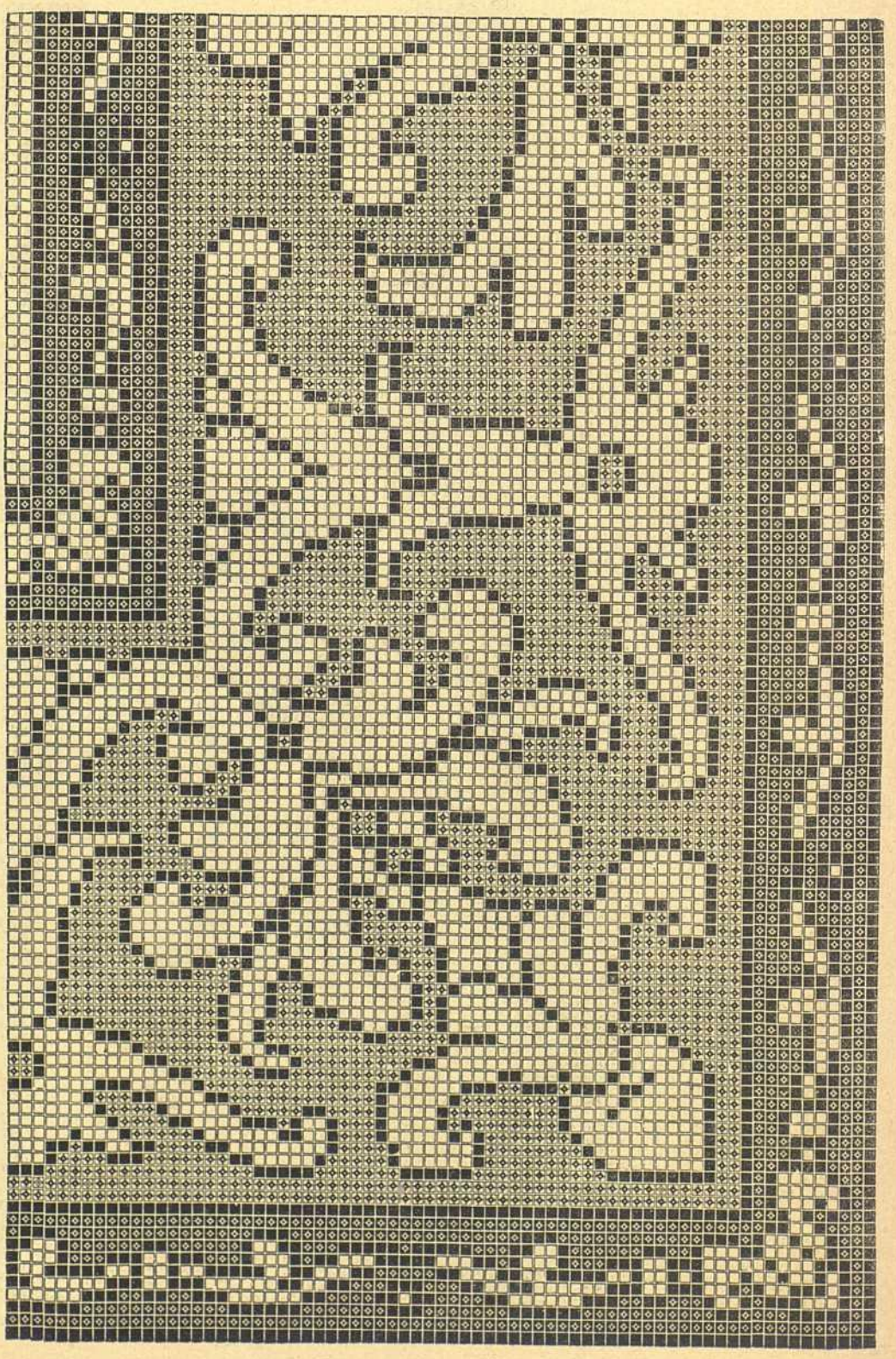
I. *Traje de señora joven.* – Falda redonda, de tafetán pompadur, adornada de volantitos de muselina de seda blanca. Cuerpo fruncido, de esta misma muselina, sobre forro ajustado de seda de color de rosa. El cuerpo es de escote cuadrado, con cascadas de muselina de seda á uno y otro lado del delantero. Hombreras y draperías de las mangas con lazos de terciopelo en los hombros. Cinturón de terciopelo. Ramito de rosas en el cuerpo.

II. *Traje de señora.* – Falda manto de corte, de terciopelo azul pálido, abierta sobre otra falda de raso blanco bordada y orlada de plumas blancas. Cuerpo de hechura de blusa, también de terciopelo, con delantero de raso bordado. Barrita bordada al través del cuerpo, que es de escote cuadrado rodeado de cabezas de plumas blancas. Mangas muy cortas drapeadas, de raso blanco, con sartas de perlas. Cinturón de raso blanco bordado, con hebilla de perlas á la que va sujeta la cadenilla del abanico.

III. *Traje de señora.* – Falda de cola, de raso pajizo, adornada de una hermosa guirnalda de flores de muselina de seda con follaje bordado y aplicaciones de guipur blanco alrededor. Cuerpo ondulado, de raso pajizo, con una pequeña torera de guipur blanco aplicada. Mangas muy cortas ahuecadas, de muselina de seda, con flores en los hombros. Collar de perlas Princesa de Gales.

IV. *Traje de señorita.* – Falda redonda, de seda pompadur. Cuerpo ajustado por detrás y de hechura de blusa por delante, de tafetán pompadur, con fichú de muselina de seda blanca, sujeto con lazos de terciopelo encarnado y hebillas de perlas. Ramo de corpiño, con ave en el hombro. Collar de terciopelo encarnado, con adornos de perlas.

V. *Traje de señora joven.* – Falda de media cola, de brochado de seda, adornada en el borde de dos pequeños escarolados de muselina de seda. Cuerpo de hechura de blusa, de muselina de seda sobre forro ajustado, y de color adecuado al de la falda. Hombreras de piel, con volantitos



6. — Bordado sobre lienzo para mantel ruso

7 y 8.—Trajes de visita del figurín iluminado, vistos por detrás

de encaje. Cinturón de terciopelo, con hebilla de perlas detrás. Collar de perlas y brillantes.

VI. *Traje de señorita.* – Falda de tul blanco sobre viso de seda. Cuerpo-blusa de tul plegado sobre cuerpo ajustado de seda, cubierto de un enrejado de terciopelos. El escote está rodeado de una guirnalda de rosas. Mangas ahuecadas, de tul blanco. Cinturón-faja de tafetán, adornado de volantitos de tul blanco.

VII. *Traje de señora.* – Vestido princesa, de terciopelo negro ó de colar, adornado en el borde de una tira de plumas rizadas. Las costuras del cuerpo están bordadas y el escote adornado de una drapería de muselina de seda, con cabezas de plumas á un lado y en las mangas. Barritas bordadas en los hombros, sujetando las manguitas drapeadas.

VIII. *Traje de señorita.* – Falda plegada indesplegable de tul bordado sobre viso de seda. Cuerpo-blusa como la falda, con solapitas bordadas. Pequeñas puntas bordadas formando mangas cortas. Cinturón de surah con lazo.

10.—Traje de calle

IX. *Traje de señora joven.*-Falda de raso moaré, enteramente lisa. Cuerpo-blusa de muselina de seda plegada indesplegable, sobre viso ajustado de raso moaré. El escote está adornado de una pequeña drapería, sujeta de trecho en trecho con sartas de perlas. Hombreras de perlas y mangas ajustadas de muselina, que no pasan del codo. Presillas bordadas, sujetando los pliegues del escote por delante y por detrás. Cinturón de raso, con lazos de largas caídas y ramito de flores.

13. TRAJES DE BAILE del panorama, vistos por detrás.

A 14. VALONA DE PIEL *(delantero y espalda)*, de zorro azul, visón, cibelina ó chinchilla, adornada alrededor de un volante plegado, y por delante con una cascada de terciopelo negro ó adecuado al color de la piel. Cuello plegado de terciopelo, con lazos de color de rubí sujetos con hebillas de acero delante y detrás. Forro de raso pespunteado. Boina de terciopelo rubí, guarnecida de plumas negras y de lazos de raso rubí. Manguito adecuado á la valona. Esta misma prenda se puede hacer de terciopelo del Norte con bordados de azabache.

B 15. VESTIDO DE NIÑA DE 4 AÑOS, de terciopelo estriado gris. La falda está fruncida en la cintura, y adornada hacia la mitad de seis terciopelitos granate puestos de modo que forman grandes ondas. Cuerpo-blusa adornado como la falda con cinco terciopelitos. Mangas justas, adornadas de terciopelos en los puños y en los jockeys. Cuello, corbata y cinturón de terciopelo escocés gris y encarnado. Sombrero de fieltro gris, adornado de terciopelos escoceses y de alas grises. Botinas de cabritilla. Medias negras.

C 16. VESTIDO DE NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS. – Falda redonda, de paño encarnado antiguo, adornada casi hasta arriba de galoncitos mohair negros. Cuerpo de paño, adornado en forma de coselete de galones mohair y con una pequeña haldeta guarnecida de galones. Galones mohair en las hombreras y en los puños. Cuello y cinturón de terciopelo negro. Gola y bordes de las mangas de astracán negro. Sombrero de fieltro gris, de hechura batelero, adornado de un lazo de terciopelo encarnado y de un penacho de plumas negras. Botinas de paño y charol. Medias negras. Guantes de piel de Suecia de color claro.

9.—Traje de niña

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Al dar principio á las crónicas del décimosexto año de publicación de este periódico, cúmplele al revistero dar á sus amables suscriptoras las más expresivas gracias por la paciencia con que han leído sus desaliñados escritos, así como desearles todo género de prosperidades en el año que empieza; siendo asimismo su deseo que las circunstancias que á este nuevo acompañen le proporcionen medios para dar mayor amenidad á estas crónicas, de la cual han carecido forzosamente las del año pasado por el crítico estado en que se ha visto el país á consecuencia de las dos sensibles guerras que ha debido sostener.

Afortunadamente el horizonte comienza á despejarse, y si el año anterior ha terminado felizmente con la conclusión de la lucha civil en el archipiélago filipino, es de esperar que la divina Providencia, en sus altos designios, se apiade, ya que no de los españoles, por lo menos de las españolas, y poniendo asimismo fin á la guerra cubana, cesen los sufrimientos, sobresaltos y angustias de tantas madres, esposas y hermanas, harto puestas á prueba durante los tres años de aquella fratricida contienda.

¡Dios oiga nuestros votos!

Bellas Artes

Se ha inaugurado hace pocos días

11.—Traje de calle

12. — GRAN PANORAMA DE TRAJES DE BAILE PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS *(trazado especialmente para «El Salón de la Moda»)*

13.—Trajes del panorama vistos por detrás

en el Salón Parés de Barcelona la segunda Exposición de pinturas debidas á señoras y señoritas, y desde luego puede asegurarse que marca un notable adelanto sobre la anterior. Es probable que la noble emulación creada por la primera haya sido causa de que las aficionadas á tan noble arte hayan practicado asiduos y serios estudios cuyo resultado es el que hoy nos congratulamos en señalar.

Por lo que respecta á las representaciones de la figura humana, descuellan D.ª Visitación Ubach por su bien entendidas escenas *La Buenaventura*, *Manón* y *De paseo en coche;* D.ª Serafina Ferré por un hermoso boceto titulado *Cariño maternal;* D.ª Josefina Juliá por su *Ofertorio* y sus *Carreras;* D.ª Angela Boada por una pintura de interior y un retrato de señora, este último gallardamente trazado y que es sin duda el mejor de la Exposición. Distínguense asimismo las Srtas. Borrell, Vilaret, Castanys y Gispert, lo propio que la de Luna, que ha presentado una copia del *Spoliarium*, y la de Rubió por un retrato al lápiz.

Como paisajistas son dignas de mención las señoritas Bassols, Moliner, Pujol, Tomás, Planas y Valls, y en la pintura de flores sobresalen de un modo especial la Srta. D.ª Emilia Teixidor, que ha confirmado con creces la reputación que ya se labró el año pasado, lo propio que las de Boada, Compte, Ferreras, Costa y Soler.

Vivamente sentimos que el reducido espacio de que podemos disponer á causa de la abundancia de grabados que acompañan á este número, nos prive de analizar con alguna detención muchas de las obras expuestas, que bien lo merecen; pero baste saber que el actual concurso produce la mejor impresión y que todo hace presagiar que el venidero no desmerecerá, antes bien aventajará al presente, á juzgar por las aptitudes que vienen demostrando las simpáticas expositoras.

Boda aristocrática

Se ha celebrado en Madrid en la capilla del palacio episcopal el enlace de la bella Srta. D.ª María de Africa Carvajal y Quesada con el Sr. D. Guillermo Carvajal y Molina, marqués de Valdefuentes.

Este es el hijo menor del difunto duque de Abrantes. La Srta. de Carvajal, sobrina del que ya es su esposo, une en sus apellidos á los timbres de aquella casa nobiliaria, rama de la Casa Real portuguesa, como hija del conde de Aguilar de Inestrillas, que lo es del difunto duque de Abrantes, recuerdos gloriosos de la guerra de Africa.

Su madre es la hija del bizarro general Quesada, de inolvidable memoria.

Dió la bendición nupcial á los contrayentes el señor arzobispo-obispo de Madrid-Alcalá, pronunciando después una elocuente plática acerca del sacramento del matrimonio y el amor conyugal, temas que inspiraron al sabio prelado pensamientos tan delicados como oportunos.

A 14.—Valona de piel

Fué madrina del acto, representada por los condes de Aguilar de Inestrillas, S. M. la Reina Regente, quien, como es costumbre en estos casos, envió un coche de gala de la Real Casa, en el que trasladáronse los novios al palacio episcopal.

Asistieron á la ceremonia como testigos: por parte de la novia, el conde de Mathián, el general marqués de Ahumada y D. Agustín Carvajal, y por parte del novio el marqués de Portago, el conde de la Quinta de la Enjarada y el marqués de Ximénez de Molina.

La novia, ataviada con un rico traje blanco brochado, cubierto de encajes y adornado con flores de azahar, estaba lindísima. El novio vestía de frac. El conde de Aguilar de Inestrillas y casi todos los testigos iban de uniforme.

La concurrencia que asistió á la boda era tan numerosa como selecta.

Terminada la ceremonia, los nuevos cónyuges, acompañados por los condes de Aguilar de Inestrillas, dirigiéronse al regio alcázar para saludar á su augusta madrina, quien regaló á su ahijada una rica joya.

Mientras tanto, los invitados á la boda trasladábanse á la casa de la calle de Fuencarral, donde viven los padres de la novia, y en la que fueron obsequiados después con un espléndido almuerzo.

La fiesta del teatro de la Opera en París

Esta fiesta se ha celebrado hace algunos días por las comisiones de admisión á la Exposición de 1900.

Más de diez mil personas se congregaron en la platea y en la planta baja unida al escenario por un tablado provisional como en los bailes de máscaras. Como ornamentación, numerosos macizos de verdura, guirnaldas de lámparas eléctricas é inmensos gallardetes de raso tricolor bordado de oro. En el fondo del escenario, una decoración que representaba uno de los palacios de la futura Exposición universal.

La música de la guardia republicana tocó varias piezas en la escalinata principal, y en el gran salón de descanso una orquesta dirigida por Desgranges tocó danzas antiguas. Algunos coros amenizaron la fiesta; pero la parte más notable de ésta han sido la música y las danzas luminosas, innovación de que ha tiempo se venía hablando y que por fin se ha puesto en práctica.

El resultado ha excedido á cuanto se esperaba y el efecto producido ha causado verdadero entusiasmo.

Aquellos juegos de lámparas eléctricas movidos por el teclado de un piano, que seguían, acompañaban, completaban, por decirlo así, todas las frases musicales, eran una cosa nunca vista y se necesitaba haberlo presenciado para comprender que en realidad la música puede expresarse con colores lo mismo que con sonidos. Aquel teclado eléctrico, cada una de cuyas notas encendía quinientas lámparas, es una de las más sorprendentes invenciones de la época.

Este invento ha dejado muy atrás las célebres fuentes luminosas.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

IV

Habían transcurrido muchos meses, cuando un día la señorita de Scuderi pasó por casualidad por el Puente Nuevo en la carroza de la duquesa de Montausier. La invención de estos carruajes era aún tan reciente que cuando aparecía alguno en la calle se agolpaba una multitud de curiosos para verlo.

Aquel día los papanatas reunidos en el Puente Nuevo rodeaban la carroza en tan gran número que no dejaban avanzar los caballos; de pronto la señorita de Scuderi oyó vociferar injurias y maldiciones, y

B 15.—Traje de niña de 4 años

vió á un hombre que procuraba abrirse paso á viva fuerza: acercóse éste, y aquélla tropezó con la mirada penetrante de un joven de rostro pálido y en el que se veía marcado un profundo dolor. El joven la contempló con gran insistencia, al mismo tiempo que se defendía de los curiosos que procuraban cerrarle el paso. Por fin llegó hasta el carruaje, subió impetuosamente en el estribo, echó un billete en la falda de la dama y desapareció como había venido, dando codazos á derecha é izquierda para abrirse calle.

Al ver á aquel hombre á la portezuela de la carroza, la Martiniere, que iba al lado de la señorita de Scuderi, había lanzado un grito de espanto y caído desmayada en el fondo del carruaje. En vano fué que su señora tirara del cordón del cochero; éste, como si le empujaran los demonios, dió de latigazos á los caballos, que partieron á galope y cruzaron en un abrir y cerrar de ojos el puente que retembló bajo sus pasos.

La noble dama roció con el contenido de su pomo de esencia á su camarera, la cual, al abrir los ojos, pálida, temblorosa y convulsa, se asió á su ama y le dijo con voz ahogada:

– ¡Santísima Virgen! ¿Qué quería ese hombre terrible? Es él, sí, el mismo que os trajo la cajita aquella noche de funesto recuerdo.

La señorita de Scuderi tranquilizó á la pobre mujer diciéndole que no le había sucedido nada y que se trataba solamente de saber lo que contenía la carta. Abrióla y vió que estaba concebida en estos términos:

«Un destino funesto que podéis desviar de mi cabeza me pone al borde de un abismo. Os suplico, como un hijo suplica á su madre, con todo el ardor de una ternura filial, que cojáis el collar y los brazaletes que de mí habéis recibido y los enviéis á casa de Renato Cardillac, con el pretexto que mejor os parezca, por ejemplo, para hacer un cambio ó una compostura: vuestro reposo, vuestra vida dependen de ello. Si de aquí á pasado mañana no se le han llevado esas joyas, penetraré en vuestra casa y me mataré en vuestra presencia.»

– Es evidente, dijo la señorita de Scuderi después de leer el billete, que si ese hombre misterioso pertenece en realidad á alguna cuadrilla de facinerosos, no tiene ningún designio siniestro contra mí; si hubiera podido hablarme cuando entró aquella noche en mi casa, ¿quién sabe si me hubiera explicado tanto suceso extraño, tanta circunstancia obscura de la que procuro en vano darme cuenta? Sea lo que fuere, haré lo que me pide en esta carta, aunque sólo sea por verme libre de esas malhadadas alhajas que son para mí como un talismán infernal; Cardillac, fiel á sus antiguas pasiones, no lo dejará salir fácilmente de sus manos.

Al otro día pensaba en enviar las joyas á casa del platero, pero no parecía sino que todos los literatos de París se habían dado cita en ella para asediar á la buena señora con versos, comedias y anécdotas.

Era ya más de mediodía, y como tenía que ir á casa de la duquesa de Montausier, aplazó para el día siguiente la visita que se proponía hacer á Renato Cardillac. Sentíase sin embargo agitada por una zozobra particular; veía á cada momento la cara pálida del joven, y un vago y confuso recuerdo despertado en el fondo de su corazón le decía que no era aquella la primera vez que había visto aquellas facciones. Tuvo pesadillas que no la dejaron dormir tranquilamente; parecíale que había cometido una culpable ligereza en no tender inmediatamente su filantrópica mano al desgraciado que, á punto de caer en el abismo, elevaba hacia ellas la suya; parecíale que había dependido de ella el evitar un suceso deplorable, un crimen tal vez...

Hízose vestir desde muy temprano, y se encaminó con la cajita á casa del joyero.

En la calle de San Nicasio vió un gran gentío delante de la casa de Cardillac y que estaba gritando y vociferando y amenazaba derribar la puerta. La guardia apenas podía contener aquella tumultuosa muchedumbre. En aquella agitación tumultuosa, desenfrenada, oíanse voces furiosas que decían: «¡Matad, arrastrad á ese maldito asesino!»

Desgrais se acercó con una fuerte patrulla que logró abrirse paso al través de la apiñada muchedumbre. Abrióse la puerta, y un hombre cargado de cadenas salió de la casa al clamor de las imprecaciones y acentos de cólera del pueblo.

En aquel momento la señorita de Scuderi, llena de terror y asaltada de un terrible presentimiento, oyó un grito lamentable.

– Avanza, avanza, dijo al cochero, que merced á un rodeo hábil y rápido penetró entre las masas y paró el coche á la puerta de la casa de Cardillac.

La noble dama vió entonces á los pies de Desgrais una joven casi desnuda, suelto el cabello, hermosísima y pintada la desesperación en el rostro. Abrazada á las rodillas de Desgrais, gritaba con el desgarrador acento del dolor:

– ¡Es inocente! ¡Es inocente!

Desgrais y su gente hacían vanos esfuerzos por alzarla y alejarla de allí. Un hombre rudo y fuerte la cogió con mano vigorosa, la arrancó con violencia y la soltó de pronto; la joven fué rodando hasta el pie de la escalera de piedra y cayó sobre el empedrado donde quedó inmóvil y sin sentido.

La señorita de Scuderi no pudo contenerse más tiempo.

– Pero ¿qué es eso?, dijo. ¿Qué ha sucedido?

Y abriendo vivamente la portezuela, se apeó del carruaje.

La gente se apartó respetuosamente ante la venerable señora que, al ver algunas mujeres compasivas ocupadas en levantar á la joven y en frotarle las sienes con un agua espirituosa, se acercó á Desgrais y repitió sus preguntas.

– ¡Es un crimen espantoso, señora!, le contestó. Se ha encontrado esta mañana á Renato Cardillac muerto de una puñalada, y el asesino es su aprendiz Oliverio Brissón, á quien llevamos á la cárcel.

– ¿Y esa joven?, preguntó la señorita de Scuderi.

– Esa joven es Magdalena, la hija de Cardillac, la novia del asesino. Ahora llora, gime y sostiene que Oliverio es inocente. Pero lo cierto es que ella sabe muy bien lo que ha pasado, y voy á llevarla á la Conserjería.

Y al decir esto, Desgrais lanzó á la pobre muchacha una mirada cruel que estremeció á la pobre anciana.

Magdalena iba volviendo en sí; pero, incapaz de pronunciar una palabra ni de hacer un movimiento, continuaba con los ojos cerrados y no se sabía si volverla á la casa ó prodigarle nuevos cuidados hasta que se hubiera recobrado por completo.

Profundamente conmovida, la señorita de Scuderi contemplaba con los ojos llenos de lágrimas aquel rostro inocente, y de vez en cuando fijaba en Desgrais y sus arqueros una mirada azorada. De pronto

C 16.—Traje de niña de 12 á 14 años

resonó un ruido sordo al principio de la escalera: era que sacaban el cadáver de Cardillac. La señorita de Scuderi adoptó al punto una determinación.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Flan de leche

Se toma medio litro de leche, seis huevos, sesenta gramos de almendras machacadas, un buen puñado de harina, una cucharada de kirsch y azúcar. Se deslíe la harina en la mitad de la leche, y meneándola sin cesar, se añaden los huevos, las almendras, la leche restante y el azúcar en polvo. Cuando la mezcla queda bien hecha, se echa todo en un molde y se hace cocer á fuego lento.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 365

Charada. – Cómico.

Charada

No es *prima tercia* la prenda
Que en los hombros llevo puesta,
Ni recia, cual *dos* y *tres*,
Sino de elegancia regia;
Pues de la piel del armiño
Es *todo* que pocas llevan.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS. PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, ter. en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

Frasco: 5 fr. En Paris
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA, SARPULLIDOS, TEZ BARROSA, ARRUGAS PRECOCES, EFLORESCENCIAS, ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS et Cie Bd St-Denis, 18

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu. PARIS, y en todas Farmacias.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Acadsemia de Medicina de Paris. — 50 Años de exito.

NUEVOS PERFUMES
para el pañuelo
de RIGAUD y Cia

VIOLETA BLANCA
Perfumes de Birmania.
Flores de Auvernia.
Luis XV. — Lucrecia.
Ascanio. — Ylang Ylang.
Graciosa. — Rosina.
Melati de China.
Lilas de Persia.
JABONES y POLVOS de ARROZ á los MISMOS OLORES
8, rue Vivienne, à PARIS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

SALUD DE LAS SEÑORAS
APIOLINA CHAPOTEAUT
La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las epocas, y comprometen á menudo la salud de las señoras.
Depósito en Paris, 8, Rue Vivienne

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO

Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y obras de arte más célebres, etc., etc.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el *PILIVORE*. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 366

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Rumowze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago,
Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurosis,
En todas las principales farmacias.

R-23.332
4
19-17

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 367 — 17 DE ENERO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La señorita de Scuderi *(continuación)*. – Recetas culinarias. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 á 5. Trajes para jovencitas y niñas. – 6 y 7. Cuerpo de comida *(delantero y espalda)*. – 8 y 9. Jovencitas de 14 á 15 años. – 10. Niña de 8 años. – 11. Sombreros de novedad. – 12. Cuerpo-blusa. – 13 y 14. Trajes de calle. – 15 y 16. Cuerpo de baile *(espalda y delantero)*. – 17. Trajes elegantes. – 18. Traje de baile. – B 19. Traje de reunión. – 20. Traje de baile para jovencita. – A 21. Niña de 12 años. – C 22 y 23. Traje de reunión *(delantero y espalda)*.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 367. – Niña de 12 años. – Trajes de reunión.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 367. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Disfraces para señoritas y niño.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 367. – Niña de 12 años *(grabado A 21 en el texto)*. – Traje de reunión *(grabado B 19 en el texto)*. – Traje de reunión *(grabados C 22 y 23 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 367. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Disfraces para señoritas y niño.

I. *Traje de arlequín.* – Falda compuesta de raso azul, negro, rosa y amarillo, guarnecida por un lado de una quilla de encaje de color crema; banda de raso negro atada á un lado y grandes caídas hasta el borde de la falda. Camiseta de encaje de color crema. Torera compuesta de losanjes como la falda, adornada de una bonita berta de encaje, que á su vez va guarnecida de un penacho de plumas negras colocado en el hombro y un hermoso ramo de flores en el pecho. Sombrero tricornio de raso encarnado, adornado de plumas negras y una escarapela azul y otra amarilla y un ramo de flores colocado en el delantero. Medias de seda negra y zapatos de raso encarnado.

II. *Rico traje de aldeana en día de ceremonia.* – Falda de rico raso liberty verde aceituna, adornada de un ancho y rico bordado encarnado. Delantal de raso blanco, con un ancho bordado como el de la falda terminado en un fleco y atado delante con cintas encarnadas. Cuerpo de raso verde, con peto de tela oriental cubierta de bordados. Camiseta de muselina de seda blanca. Berta de galón oriental con un lazo de cintas encarnadas y amarillas en el hombro izquierdo. Cuello de galón. Sombrero de paja amarilla tejida de oro, adornado de lazos de cintas de varios colores. Un gran velo de fina muselina blanca pende del sombrero. Medias de seda encarnada y zapatos de raso verde.

III. *Lindo traje de primavera.* – Falda de raso color de rosa con un ancho volante tableteado de la misma tela, adornada á un lado de tres grandes rosas con su follaje. Sobrefalda de raso blanco perla con lunares de oro, recogida con un hermoso grupo de flores color de rosa con su follaje y adornada de mariposas de oro y golondrinas. Cuerpo de este mismo raso, adornado sobre el hombro izquierdo de un ramo de flores y una golondrina. Cinturón de raso color de rosa. La cabeza va adornada de un velo de fina muselina de seda blanca perla salpicada de lunares de oro, de un ramo de flores y dos pequeñas golondrinas; este velo va prendido con un broche de oro en el cuello. Medias de seda color de rosa y zapatos de raso blanco perla.

IV. *Pierrot de 5 á 6 años.* – Calzones de raso blanco adornado de anchos volantes de encaje blanco. Chaquetilla del mismo raso, adornada de cuatro grandes botones también de raso y orlada de encaje blanco; de este mismo encaje es el cuello-valona. Mangas largas de encaje blanco con vuelos de igual encaje.

1 á 5.—Trajes para jovencitas y niñas

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

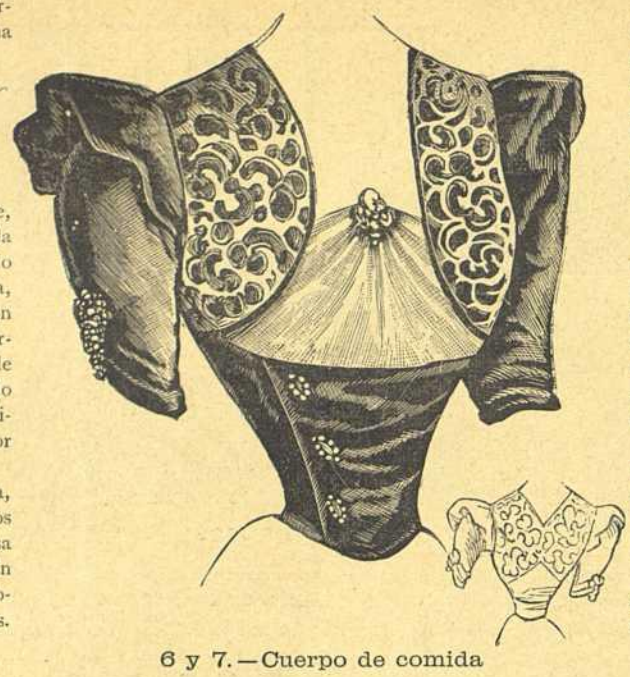
Faja de raso blanco. Un pequeño lazo de raso blanco con largas caídas. Gran sombrero de raso blanco con una gran luna dibujada en el ala. Medias y zapatos blancos.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 á 5. TRAJES PARA JOVENCITAS Y NIÑAS.

I. *Niña de* 10 *á* 12 *años.* – Falda de cheviot de color beige, guarnecida de cintas de terciopelo verde obscuro, siendo la primera más ancha que las otras tres. Cuerpo-blusa formando chaquetilla sobre el delantero, de la misma tela que la falda, adornado de solapas de terciopelo verde y abierto sobre un peto camiseta plegada al través. Unos botones de acero adornan el delantero de la chaquetita. Cuello vuelto y cinturón de terciopelo verde. Sombrero de fieltro de color beige guarnecido de cintas tornasoladas beige y verde, formando un lazo prendido con una hebilla de acero. Guantes de piel Suecia de color gris perla.

II. *Señorita de* 16 *á* 18 *años.* – Falda de paño gris plata, guarnecida de galoncitos negros y acero sujetos con botoncitos también de acero. Cuerpo ligeramente flojo, á modo de blusa por delante, de la misma tela de la falda y guarnecido también de galones en forma de peto, sujetos en las esquinas con botones de acero. Cuello, mangas y cinturón adornados de galones.



6 y 7.—Cuerpo de comida

tro encarnado, guarnecido de cintas del mismo color y de plumas de faisán. Guantes de Suecia claros. Botinas de cabritilla con punteras de charol.

6 y 7. CUERPO DE COMIDA *(delantero y espalda)*, formando coselete, de terciopelo color de pensamiento, cerrado á un lado con tres botones de stras, y recortado sobre una camiseta de muselina de seda pajiza sobre viso de lo mismo. Se completa el cuerpo con una torera de raso blanco con aplicaciones de raso pensamiento. Mangas semilargas, de terciopelo pensamiento, adornadas, lo mismo que la camiseta, de alhajas de stras.

8. JOVENCITA DE 14 AÑOS. – Falda de terciopelo estriado verde ó verde y negro. Cuerpo-blusa del mismo terciopelo, adornado al través de guipur color de hilo crudo sujeta con galones con lentejuelas, sobrepuestas de un estrecho torcido de raso verde liso. Cuello y cinturón de raso verde liso. El cuello, los jockeys y el borde de las mangas están adornados de una tirita de plumas rizadas. Unos lazos de raso verde van puestos de lado en el cierre del cuerpo. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas verdes y de una drapería de raso verde. Guantes de cabritilla gris perla. Botinas de cabritilla con punteras de charol.

9. JOVENCITA DE 15 AÑOS. – Falda de popelín moaré de color encarnado antiguo, guarnecida de presillas de galones encarnados bordados de acero. Cuerpo blusa de la misma tela, formando doble pliegue liso por delante, abrochado con botoncitos de acero; unos galones bordados de acero adornan los lados de la blusa. Cuello vuelto y solapas de popelín moaré bordados de acero. Mangas justas de popelín moaré. Cinturón y camiseta de surah encarnado. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de terciopelo encarnado y de plumas negras. Guantes de Suecia claros.

10. TRAJE DE NIÑA DE 8 AÑOS. – Falda de lana de fantasía, guarnecida de galones sujetos con botones de oro. Cuerpo de hechura de blusa, de la misma tela, guarnecido también de galones y de botones de oro. Mangas justas, con pequeños abolsados. Canesú de terciopelo rodeado de un galón. Cinturón de terciopelo. Sombrero de fieltro, de hechura batelero, guarnecido de plumas y de una drapería de terciopelo. Botinas de paño con pala de charol. Medias estriadas.

11. SOMBREROS NUEVOS.

I *Capelina Pastora*, de fieltro azul, bajada por detrás sobre un torcido de terciopelo azul de Francia; bonito drapeado de terciopelo, sujeto en medio con un grueso cabujón. Pluma amazona de color de pervinca que sube formando penacho; en los extremos de las barbas sin rizar de estas plumas van pegadas otras barbas que aumentan su longitud en un doble y caen á modo de ramas de sauce, efecto original y que tiene el mérito de ser una de las últimas novedades de la estación de invierno.

II. *Capota de visitas.* – Fondo drapeado de terciopelo ibis, bordado de adornos de plata y sobrepuesto á un lado por otro drapeado de terciopelo de color de melocotón, pasado por una bonita hebilla de stras y perlas finas. Penacho «manto de terciopelo» y paraíso redondeado ligeramente rizado.

12. CUERPO-BLUSA PARA TEATRO, con haldeta postiza, de seda brochada de fantasía de color malva y gris perla. Este cuerpo lleva un canesú que forma tirantes, de guipur crema

8.—Jovencita de 14 años

Gola y vuelos de nansuck de seda blanca. Sombrero de fieltro gris adornado de terciopelo y plumas.

III. *Niña de* 3 *años.* – Falda de cachemira de color crema, rosa ó azul pálido, guarnecida de entredoses de encaje. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de encaje blanco y abierto sobre una camisola fruncida en el cuello de surah crema, la cual lleva á ambos lados un bies de raso del mismo color con pequeños lazos en los hombros. Mangas justas adornadas de jockeys orlados de encaje. Cinturón de raso crema atado á un lado. Medias azules, de color de rosa ó blancas, y zapatos blancos.

IV. *Niña de* 6 *años.* – Redingote de paño mastic con cuello Valois y solapas de terciopelo mordoré, adornado de grandes botones de nácar: este redingote está cortado por delante á modo de chaqueta y se abre sobre un delantero plegado á dos pliegues, de paño color de avellana, adornado de botones de nácar. Mangas ajustadas con pespuntes en las vueltas, pespuntes que se hacen también alrededor de esta prenda. Botinas de paño avellana con puntas de charol.

V. *Niña de* 12 *á* 14 *años.* – Falda de seda de canutillo encarnada, cerrada por delante con presillas orladas de terciopelos y botones de acero. Cuerpo-blusa drapeado y cruzado, de la misma tela, cerrado con presillas con botones de acero y escotado por delante sobre una pechera bordada de acero, oro y negro sobre fondo encarnado. Mangas justas adornadas de presillas en los puños. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de fiel-

10.—Niña de 8 años

9.—Jovencita de 15 años

con aplicaciones de terciopelo negro. Cuello, gola y cinturón drapeado de terciopelo negro. Mangas de brochado de seda malva y gris perla, como el cuerpo. Guantes gris perla. Este cuerpo es muy bonito con una falda de terciopelo ó de raso negro.

13. TRAJE DE CALLE PARA SEÑORITA, de lana de fantasía mordoré, guarnecida de bordados encarnados y acero puestos en forma de V. Cuerpo-blusa con pequeña haldeta, de la misma tela, guarnecido de galones bordados encarnado y acero. Mangas adornadas de jockeys cuadrados, guarnecidos de galones. Cinturón de terciopelo encarnado. Cuello y vuelos del mismo terciopelo. Guantes de cabritilla color de trigo. Sombrero de fieltro castaño, guarnecido de plumas del mismo color y de cintas encarnadas.

14. TRAJE DE CALLE. – Falda de paño gris plata, adornada de tres galoncitos de raso gris que forman delantal estrecho delante y siguen el borde de la falda. Cuerpo Carlix, de la misma tela, ajustada por detrás y de hechura de blusa por delante, cerrado hacia el cuello con cinco botones de oro y abierto por abajo sobre una camiseta abolsada de seda listada de encarnado y negro. Mangas justas, con jockeys redondos rodeados de galones, descansando sobre volantitos de seda listada de encarnado y negro. Gran cuello Valois rodeado de galones. Sombrero flexible, adornado de flores de terciopelo encarnado con follaje y de un lazo del mismo terciopelo. Guantes gris perla.

11.—Sombreros de novedad

15 y 16. Cuerpo de baile *(espalda y delantero)*, de seda verde almendra, encañonado y abierto por delante sobre un peto de seda de color de rosa moteada y bordados negros. La espalda, escotada en punta, es de seda rosa moteada y bordados negros, formando fichú hasta la cintura por detrás y continuada por delante en las solapas cuadradas. Mangas cortas, de seda verde almendra, guarnecidas de vueltas de seda rosa moteada y bordados negros. Cinturón flojo, de seda rosa. Este cuerpo se lleva con una falda ligera, ó bien con una de raso verde esmeralda.

17. Trajes elegantes.

I *Toca de terciopelo* azul pavo real, adornada de bucleci'los de terciopelo sujetos con un cabujón de stras y una cabeza de pájaro, con penacho paraíso y dos plumas cuchillos.

II y III. *Traje de reunión (delantero y espalda).* – Falda de raso de color crema, cubierta de una falda de Chantilly. Cuerpo-blusa de muselina de seda crema, con gran lazo en el delantero y mangas hasta el codo, y volantes formando jockeys. Coselete de raso color de rosa bordado de azabache, con pequeña haldeta de Chantilly. Lazo de terciopelo negro en el escote y brazalete de terciopelo negro en las mangas.

IV y V. *Traje de comida (delantero y espalda).* – Falda y cuerpo de raso duquesa de color de rosa, adornados delante y detrás de dibujos bordados de cuentas y lentejuelas. El cuerpo es de escote cuadrado y va abierto sobre una pechera bullonada de muselina de seda de color de rosa, sobre la cual cruzan terciopelitos de color de malva. La misma guarnición en las mangas cortas. Un bullonado de muselina de seda adorna los delanteros del cuerpo y cae sobre la falda, contorneando las caderas. Volante de muselina de seda en forma de berta por detrás, formando pequeños abolsados en las mangas. Guantes largos de cabritilla crema.

18. Traje de baile. – Falda de cola, de raso verde Nilo, bordada de plata, rosa y verde. Cuerpo de escote redondo, fruncido y estirado por delante y por detrás, y adornado de una berta de punto antiguo con guirnalda de rosas de color de rosa.

12.—Cuerpo-blusa

Cinturón bizantino adornado de pedrerías. Guantes largos de cabritilla blanca. Abanico de plumas blancas, con varillaje de concha rubia.

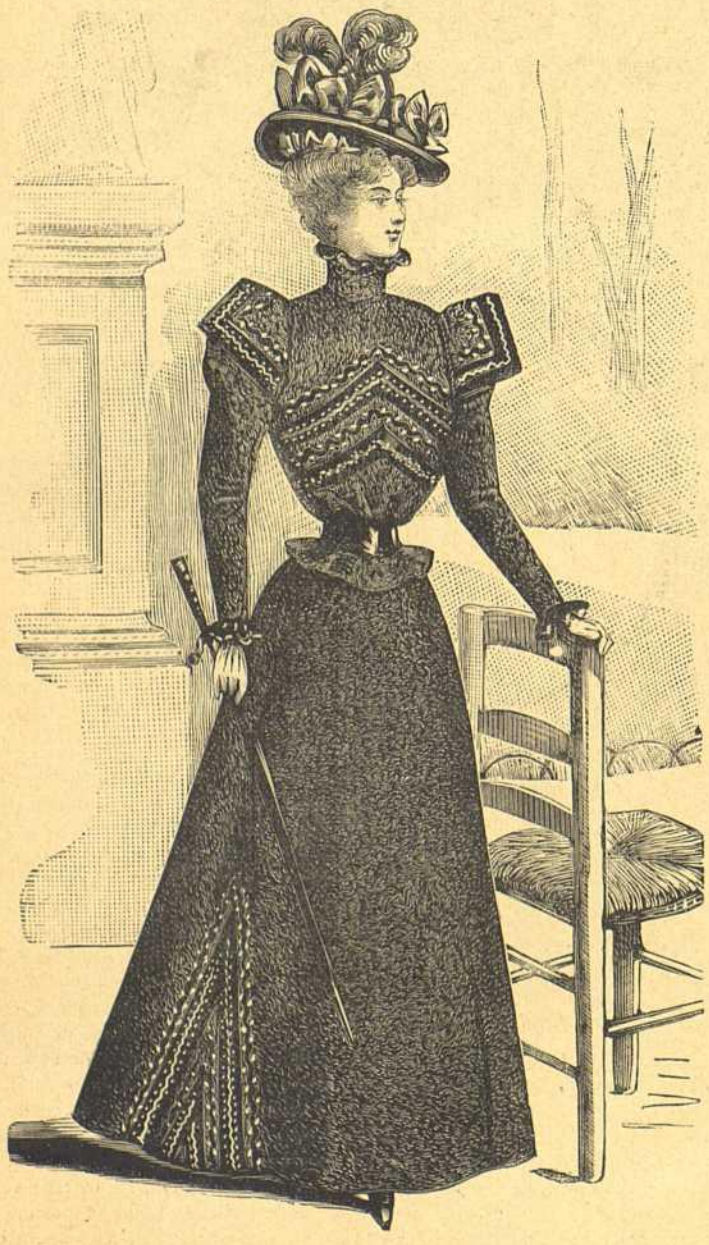
B 19. Traje de reunión. – Falda de cola, de terciopelo azul de Francia. Cuerpo escotado, de hechura de blusa por delante y adornado de bordados bizantinos; guirnalda de orquídeas en el escote. Mangas cortas abiertas, sujetas con orquídeas. Cinturón de seda blanca, bordado de oro y pedrerías. Guantes largos de cabritilla gris.

20. Traje de baile para señorita. – Falda plegada indesplegable, de muselina de seda blanca con falda interior de raso de color de rosa; en el borde, escarolado plegado con guirnalda de crisantemos rosas. Cuerpo de escote redondo, plegado indesplegable con un viso ajustado de raso color de rosa, y adornado de draperías cruzadas sujetas al hombro y á la cintura con lazos de color de rosa; una guirnalda de crisantemos rosas sigue el borde del escote. Mangas cortas plegadas, de muselina de seda blanca. Guantes blancos de cabritilla crema.

A 21. Niña de 12 años. – Falda de cachemira paño encarnado, ligeramente fruncida en la cintura. Cuerpo de hechura de blusa por delante, de la misma tela, adornado de galoncitos mohair negros, sujetos con botones de acero. Las solapas están también adornadas de galones negros y se abren sobre una pechera abolsada de muselina de seda de color de marfil. Mangas de cachemira paño encarnado, adornadas de jockeys galoneados de negro, lo propio que las vueltas. Cinturón de raso negro. Sombrero mosquetero, de fieltro encarnado con fondo drapeado de terciopelo negro, guarnecido de plumas negras. Guantes gris perla.

14.—Traje de calle

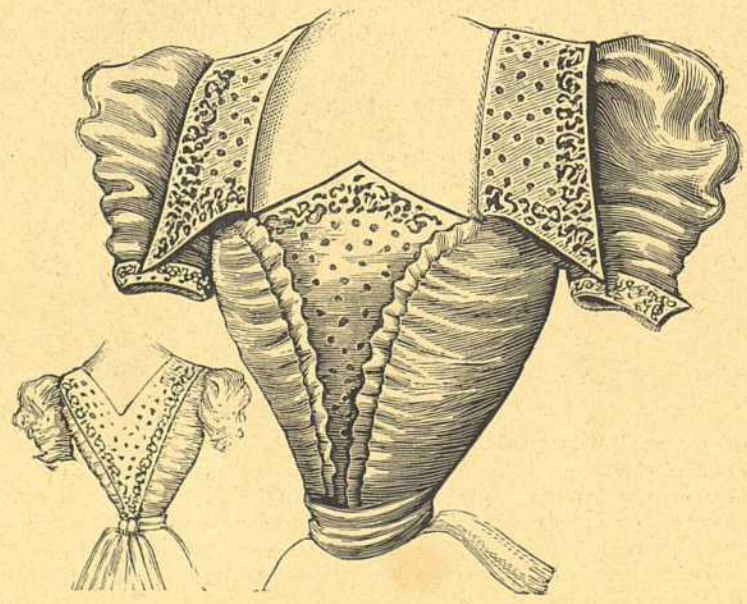
C 22 y 23. Cuerpo de reunión *(delantero y espalda)*, de terciopelo rubí, con escote cuadrado y guarnecido de una doble berta que cae por delante en cascada para rodear una pechera de seda azul muy pálido. Tirantes de raso azul pálido, bordados de color de rubí, que bajan por detrás hasta la cintura.



13.—Traje de calle

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Aún repercuten en nuestros oídos los ecos de las últimas fiestas, pero al hablar de ellas no nos referimos á Barcelona, donde, excepción hecha de las de Navidad, Año nuevo y Reyes,



15 y 16.—Cuerpo de baile

Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

El Salon de la Moda

XVI Nº 367

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco-Fumouze-Albespeyres 78, Faubourg St Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Nervios En todas las principales farmacias.

17. — TRAJES ELEGANTES

18.—Traje de baile

B 19.—Traje de reunión

20.—Traje de baile para señorita

celebradas en la intimidad del hogar doméstico y del modo que ya hemos descrito en años anteriores, nada nuevo ha ocurrido digno de particular mención.

Las fiestas de que tratamos, aunque también muy pocas en número, han tenido lugar en Madrid, en donde, por lo mismo que el año pasado fué tan triste, había general deseo de invocar de algún modo al año nuevo, para que éste nos sea más propicio.

La duquesa de Denia, que, como es sabido, tiene un círculo de personas de su intimidad que asisten á sus banquetes y forman sus diarias tertulias, avisó por teléfono á algunos de sus amigos para que asistieran en su casa á la entrada del año nuevo.

Además, como hubiera dicho la víspera que deseaba entrar en 1898 alegremente, bastó esto para que algunos artistas que se hallaban allí se apresuraran á dar cumplimiento á los deseos de la ilustre dama.

Y con efecto, cuando en uno de aquellos magníficos relojes de estilo Imperio que adornan el suntuoso palacio de la plaza de Colón dieron las doce, sonó un golpe en un *tam-tam* chino, y á esta señal D. José Roda en un piano, el Sr. Ramírez Dampierre en otro y los Sres. Roda (D Cecilio), Manrique de Lara y Ruiz de Tejada en tres tambores de regimiento empezaron á tocar la más ruidosa *Marcha de Cádiz* de que se puede tener idea.

Entretanto levantaban los demás concurrentes las copas llenas de *Champagne* y se hacían unánimes votos por que el año nuevo sea para todos feliz.

Al llegar el *¡Viva España!* de la marcha famosa, la duquesa dió el ejemplo para que aquel patriótico grito fuera el primero que resonara, al comenzar el nuevo año, bajo las bóvedas del palacio.

Después diéronse otros vivas, muy entusiastas también, al rey y á la reina, á la paz y al general Primo de Rivera.

Seguramente, la popular marcha de Chueca y Valverde no ha causado nunca en las masas populares un efecto mayor que el que produjo anteanoche en aquel selecto concurso.

La misma ruidosa orquesta de que ya hemos hablado tocó luego, con gran éxito igualmente, el paso doble de *El tambor de granaderos* y la Marcha Real.

Dos ó tres días antes, los barones del Castillo de Chirel dieron á sus amigos una sorpresa tan agradable como divertida.

En uno de los salones había sido colocado un *árbol de Navidad*, de cuyas altas ramas, que tocaban en el techo, pendían muchos y variados objetos: panderetas, muñecas, cajas de dulces, bandas, collares, etc., etc.

Lámparas eléctricas con bombillas de colores, distribuídas entre las ramas del clásico pinabete, daban á éste un aspecto fantástico.

Sólo faltaba, para que la fiesta hubiera sido semejante en todo á las que se celebran estos días en los países del Norte, que un mago con luenga barba y sombrero de cucurucho hubiérase presentado á presidir la reunión.

A falta de mago hubo en la fiesta muchas encantadoras jóvenes, que se pasaron muy bien sin el misterioso personaje.

Descollaban en el grupo de juveniles beldades las preciosas señoritas de la casa, gala y ornato principal de estas brillantes fiestas. Ellas despojaron al árbol de los juguetes con que se engalanaba. Ellas los distribuyeron entre los convidados, ofreciendo á todos y á cada uno el que correspondía al número que habían recibido aquéllos al entrar en la casa.

Después, y adornadas las jóvenes con caprichosos collares de azófar y lindas bandas, reanudaron el baile, que había quedado interrumpido cuando se procedió al reparto de los juguetes, y durante algún tiempo no cesaron, en animada serie, valses y rigodones.

La fiesta, pues, no pudo ser más alegre. Este ha sido, sin duda, el *martes* mejor de los que se han celebrado allí.

Escasez de mujeres en Alaska

Los buscadores de oro continúan afluyendo á la península de Alaska, perteneciente, como es sabido, á los Estados Unidos de Norte-América; pero, según parece, lo que principalmente falta en ese nuevo Eldorado son mujeres. Por lo menos así resulta del siguiente curioso anuncio publicado por los periódicos de la costa del Pacífico:

«Se necesitan 150 jóvenes solteras para ir con la primera expedición que partirá para el Klondike en la primavera próxima. Se les proporcionarán instalaciones de primera clase y se les evitará la fatiga de un viaje por tierra. El vapor saldrá tan luego como quede abierta la navegación. Nuestro último correo nos dice que sólo hay dos jóvenes casaderas para los once mil buscadores de oro de ese territorio, y una de ellas, que por casualidad sabía guisar, gana 150 duros cada semana. Para más informes, dirigirse, etc.»

Un minero que ha regresado de Dawson City con diez mil duros de oro en polvo, dice acerca de este asunto: «Una muchacha soltera bonita podría escoger entre aquel gran número de hombres y casarse con el más rico de la región. Calculo que hay allí una mujer por cada cuatro mil hombres. Se las trata como reinas, y cuando una mujer pasa por la calle en dicha ciudad todos los hombres se quitan el sombrero.»

El «Arbol de Navidad» de un minero

Chiquitos ha dejado este año á los millonarios yankees un su compatriota, llamado Mr. James Clement, opulento capitalista de Nueva York.

En la fiesta de *Christmas* ha exhibido en su suntuoso hotel de la calle de Lafayette un *árbol de Navidad* que valía una fortuna.

Hallábase plantado el árbol en un cajón, formado de monedas de oro de 20 duros, y colgaban de las ramas, entre artísticos *bibelots* y juguetes bellísimos, pepitas de oro extraídas de las minas de Klondike. Calcúlase en 70.000 dollars el valor del ostentoso arbusto.

Lo curioso del caso es que, no hace aún un año, Mr. Clement era un pobre obrero de la línea férrea *Southern Pacific Railroad*.

No conformándose con su miserable estado, marchó á Klondike, teniendo la suerte de comprar una pertenencia muy rica.

Al cabo de ocho meses de trabajo realizó un capital de varios millones, convirtiéndose el *poor man* en uno de los reyes de *Wall Street*.

Teatros

Barcelona. – Ninguna novedad teatral ha habido en nuestros teatros durante la pasada quincena, porque ni *La Traviata* y *Manón*, óperas puestas en escena en el Liceo, ni *Los dos*

pilletes, que en Novedades pasa de su 60.ª representación, ni las zarzuelas que se exhuman en el Tívoli, ni las que se cantan en Eldorado, ni las obras catalanas representadas en el Principal y en Romea son una novedad.

Con respecto al primero de los citados teatros debemos decir que si bien este año estaba animado desde el principio de la temporada, esta animación ha subido de punto en las representaciones que se han dado de las citadas obras, gracias al arte y al inimitable talento de Mad. Darclée, que se hace aplaudir frenéticamente en ambas obras. Lástima grande que los compromisos anteriormente contraídos la hayan obligado á ausentarse de Barcelona, privándonos de admirarla en otras óperas, en las que sin duda habría obtenido los mismos triunfos que en las mencionadas. Mientras en el mismo coliseo se prosiguen con actividad los ensayos de la nueva ópera *Nerón*, de Rubinstein, figuran en el cartel las tituladas *Carmen* y *Sansón y Dalila*, la primera perfectamente cantada por la Theodorini y Bertrán, y la segunda con no menor perfección por la Borlinetto y Cardinali, secundando muy bien en ambas á estos artistas el barítono Puiggener.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

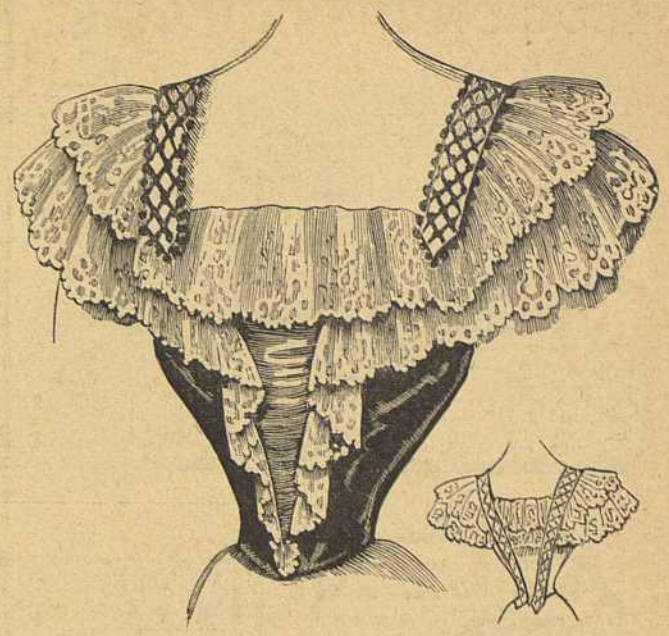
– Me llevo á esa joven conmigo, dijo: Desgrais, encargaos de lo demás.

El pueblo respondió á estas palabras con un murmullo de satisfacción. Las mujeres levantaron á la joven acudiendo centenares de brazos en su auxilio, y la llevaron á la carroza, en medio de las bendiciones que la multitud dirigía á la digna dama que de tal modo arrancaba una inocente á un tribunal sangriento.

A 21. — Niña de 12 años

Merced á los cuidados de Ferón, el médico más célebre que á la sazón había en París, recobróse por fin Magdalena, que había permanecido horas enteras en un estado de insensibilidad absoluta. La señorita de Scuderi completó la obra del médico, haciendo brillar un rayo de esperanza en el alma de la joven que pudo aliviar su pesadumbre vertiendo un torrente de lágrimas. Procuró referir lo sucedido, pero á cada momento la aflicción ahogaba su voz, y sus palabras se convertían en sollozos.

Dijo que hacia la media noche la habían despertado unos golpecitos dados en la puerta de su cuarto, y oyó la voz de Oliverio que le rogaba que se levantara sin tardanza, porque su padre estaba á punto de morir. Saltó asustada de la cama y abrió la puerta. Oliverio, pálido, desatentado y sudoroso, se dirigió con paso vacilante y una luz en la mano al taller seguido por ella. Allí vió á su padre con la mirada fija, agonizando en las convulsiones de la muerte. Echóse sobre él gimiendo, y entonces vió que tenía la camisa ensangrentada. Oliverio la apartó de allí suavemente y se ocupó en lavar con un agua vulneraria y en vendar una herida inferida en el lado izquierdo del pecho. Mientras tanto su padre había recobrado el conocimiento y cesado su estertor; echó sobre ambos jóvenes una mirada de bendición, y poniendo la mano de su hija en la de Oliverio, apretó estas dos manos con fuerza. Oliverio y ella cayeron de rodillas ante el lecho del moribundo; éste se incorporó, lanzó un grito penetrante, volvió á caer y exhaló el último suspiro. Los dos jóvenes se pusieron entonces á gemir y llorar.



C 22 y 23. — Traje de reunión

Oliverio le contó entonces que yendo con Renato á una diligencia, el pobre joyero había sido asesinado en su presencia, y que él lo trasladó á su casa con gran trabajo, pues pesaba mucho, y que no lo creía herido mortalmente.

Por la mañana, los criados, á quienes habían despertado con sus lamentos, subieron y los encontraron ante el cadáver de Cardillac en la mayor desolación. Hubo gritos, hablillas, reunióse la gente, acudió la guardia y prendió á Oliverio suponiéndole culpable de haber asesinado á su maestro.

Magdalena agregó á este relato la pintura más conmovedora de la virtud, la religiosidad y la fidelidad de su querido Oliverio. Encomió el respeto que tenía á su maestro á quien quería como si fuera su padre, y como éste correspondía á su cariño hasta el punto de haberlo escogido, aunque pobre, por yerno; porque su destreza de artista igualaba á su lealtad y á su nobleza de corazón.

Magdalena hablaba con toda sinceridad, y terminó diciendo que aunque hubiera visto á Oliverio hundir el puñal en el pecho de su padre, habría considerado esta acción debida á sugestiones del demonio antes que considerar á aquel joven capaz de tan horroroso crimen.

La señorita de Scuderi, vivamente conmovida por el dolor de Magdalena, y muy inclinada á creer en la inocencia de Oliverio, adquirió informes que confirmaron cuanto Magdalena le había dicho acerca de las relaciones del maestro con el aprendiz. Los criados, los vecinos, todos estaban acordes en citar á Oliverio como modelo de asiduidad en el trabajo, de piedad, de moral y de buena conducta. Nadie podía alegar contra él un testimonio desfavorable; y sin embargo, cuando se trataba del crimen que acababa de cometerse, cada cual se encogía de hombros y pensaba que había en él algo incomprensible.

Oliverio fué llevado ante la cámara ardiente y rechazó con la mayor firmeza la acusación que se le hacía; afirmó que su maestro había sido atacado en su presencia, derribado en la calle, y que él lo había llevado á su casa, en la que murió al poco rato: esta declaración estaba conforme con lo aseverado por Magdalena.

La señorita de Scuderi procuraba conocer y reunir los más insignificantes detalles de este horrible suceso. Informóse con cuidado de si Oliverio y su maestro habían disputado alguna vez; si el aprendiz era propenso á arrebatos de cólera que en ocasiones perturban el juicio de los hombres más pacíficos y los arrastran á cometer desafueros en los que parecen haber perdido el uso de su voluntad; pero Magdalena le hablaba con más entusiasmo todavía de la tranquila felicidad doméstica en que vivían aquellas tres personas unidas por los lazos de una afección íntima y disipaba cada vez más todas las sospechas que pesaban sobre la cabeza de Oliverio.

Examinando atentamente toda esta cuestión, y aun admitiendo que Oliverio, á pesar de lo que tan altamente atestiguaba su inocencia, fuese el asesino de Cardillac, la señorita de Scuderi no podía encontrar en todas las hipótesis posibles ningún motivo que hubiera podido inducir á aquel joven á cometer un crimen cuyo primer resultado debía ser destruir su felicidad.

«Es pobre – pensaba, – pero hábil; había conseguido ganarse el afecto del maestro más célebre; ama á su hija, el padre favorece sus amores, y tenía asegurados para toda la vida la dicha y el bienestar. Pero aún suponiendo que Oliverio, arrebatado por la cólera, Dios sabe por qué motivo, haya asesinado á su bienhechor, á su padre, ¿cuánta y cuán diabólica hipocresía no se debe suponer en él para que haya podido portarse como lo ha hecho después del crimen?»

Intimamente convencida de la inocencia de Oliverio, resolvió salvar á toda costa al inocente joven.

Antes de invocar la clemencia del rey, le pareció prudente dirigirse primero al presidente la Reynie, llamar su atención sobre todas las circunstancias que atestiguaban la inculpabilidad de Oliverio, y despertar, si era posible, en el alma del presidente una benévola convicción que tal vez pudiera trascender á los jueces.

La Reynie recibió á la señorita de Scuderi con todas las consideraciones debidas á tan noble dama, á la que el rey honraba con su aprecio. Escuchó tranquilamente todo cuanto le contó acerca de las relaciones de Oliverio con su maestro, de su carácter y del crimen que acababa de cometerse. La anciana repitió muchas veces, con los ojos llenos de lágrimas, que el juez no debía ser enemigo de los acusados, sino fijar la atención en todo cuanto hablaba en su favor.

Una sonrisa leve, casi sardónica, fué lo único que atestiguó que el presidente no había cerrado enteramente los oídos á esta defensa.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Cebollas rellenas

Se toman veinte ó treinta cebollas grandes, se las pela y se cuecen, poniéndolas luego á escurrir y refrescar; se las ahueca con un cuchillo á propósito y se mete en el hoyo el relleno que se haya preparado, el cual puede ser de carne de cerdo bien picada. En seguida se las pone unas junto á otras en una cacerola, se las cubre de tiras de tocino, y se las espolvorea con un poco de sal y azúcar, poniéndolas á un fuego fuerte. Cuando estén bien cocidas, se las retira del fuego haciendo mermar suficientemente la salsa.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 366

Charada. – Valona.

Rombo

.
. . .
. . . . .
. . . . . .
. . . . .
. . .
.

1.ª, Vocal; 2.ª, ave; 3.ª, terreno algo elevado; 4.ª, fruta; 5.ª, flor; 6.ª, en el mar; 7.ª, vocal.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Frasco: 5 fr. — en París
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
GANDIS et Cie — Bd St-Denis, 17

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vías respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata
J. FERRÉ y Cie, Fces, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

Las Personas que conocen las
PILDORAS
DEL DOCTOR
DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos,** la **clorosis,** la **anemia,** el **apocamiento,** las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos,** los **esputos de sangre,** los **catarros,** la **disentería,** etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Lechelle** en varios casos de **flujos uterinos y hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** — DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito
contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las **Grageas** hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. — El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. — Cuatro tomos: **55 pesetas.**
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno,
para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito,** y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas,** para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris**

Imp. de Montaner y Simón

El Salón de la Moda

NÚMERO 368 — 31 DE ENERO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. - Consejos prácticos. - Crónica de la quincena. - La señorita de Scuderi *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 á 4. Trajes de entretiempo. – 5. Alfabeto al plumetis. – 6. Festón para pañuelo. – 7. Pañuelo de orilla lisa. – A 8. Redingote Directorio para jovencita. – 9 y 10. Trajes de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. – B 11. Niña de 10 á 12 años. – C 12. Traje de calle. – 13 y 14. Abrigo de primavera *(espalda y delantero)*. – 15 y 16. Traje de reunión *(delantero y espalda)*. – 17 y 18. Trajes de baile. – 19. Trajes nuevos y sombreros.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 368. – Redingote Directorio. – Cuerpo para niña de 12 años. – Cuerpo-blusa con canesú.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 368. – Veinte dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita de etiqueta.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 368. – Redingote Directorio *(grabado A 8 en el texto)*. – Cuerpo para niña de 12 años *(grabado B 11 en el texto)*. – Cuerpo-blusa con canesú *(grabado C 12 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 368. – Veinte dibujos variados. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita de etiqueta.

Primer traje. – Falda de cola, de terciopelo ó raso negro, abierta á un lado, con volante plegado de muselina de seda negra, por encima del cual hay puestas al bies tres aplicaciones de azabache formando alamares. Un bonito bordado de azabaches sigue la abertura del delantal, formando cenefa hasta abajo. El cuerpo, fruncido por delante al bies en la cintura, va cerrado á un lado, ajustado por arriba y cortado en almenas sobre un volante plegado de muselina de seda negra; unas aplicaciones de azabache adecuadas á las de la falda van unidas á las almenas. Mangas estrechas, ligeramente ahuecadas sólo en los hombros. Cuello recto de terciopelo verde Nilo. Gola y vuelos de encaje blanco. Toca de terciopelo verde Nilo, guarnecida de plumas negras con una hebilla de stras ó de acero. Guantes de cabritilla de color crema. (Tela necesaria: terciopelo, 14 metros; muselina de seda, 1 metro; seda para el forro, 14 metros.)

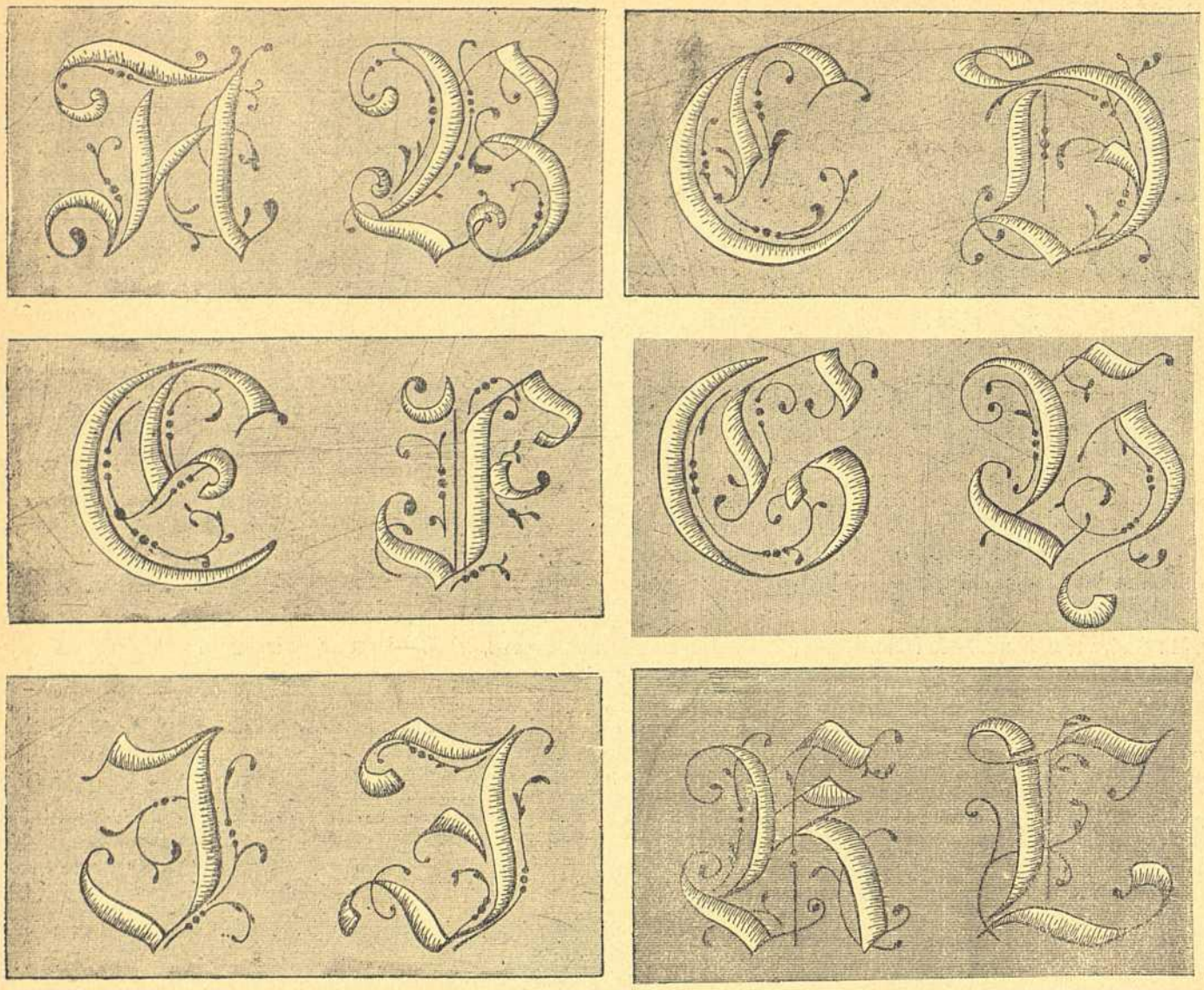
Segundo traje. - Falda muy lisa en las caderas y montada á gruesos frunces por detrás, de paño azul claro, con un ancho bordado bizantino sobre fondo blanco, abierto en punta por delante y por detrás sobre una camisola de surah amarillo de oro, atravesada por una ancha tira de bordado bizantino sobre fondo blanco. Tirantes, lazos en los hombros y en las mangas, y cinturón de terciopelo azul. Gola y vuelos de encaje blanco. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas negras y adornado de una hebilla de stras; un grupo de azaleas de color de rosa adorna la parte de debajo del ala del sombrero, bastante levantada. Guantes de cabritilla blanca. (Tela necesaria: paño, 6 metros; surah amarillo, 1m,50; forro de seda, 12 metros.)

Los grabados núms. 8 y 9 representan estos trajes vistos por detrás.

1 á 4. — Trajes de entretiempo

Descripción de los grabados

1 y 2. TRAJE DE ENTRETIEMPO *(espalda y delantero)*. – Falda encañonada de faille de matiz de moda. Cuerpo-blusa cruzado, de la misma tela, adornado de un ancho cuello cuadrado sobre los hombros y de grandes solapas de paño bordado. Vueltas de las mangas y cinturón adecuados á las solapas. Corbata 1830 y gola de encaje. Sombrero de fieltro, de fondo blando de terciopelo, adornado de un lazo de cinta con hebillas de stras y penacho de plumas rizadas. Este traje va bien de todos colores.



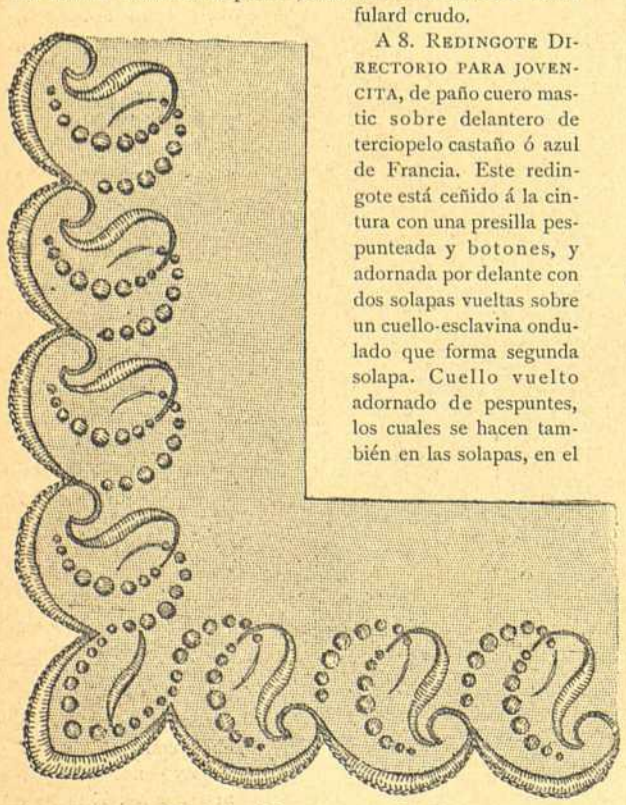
5.—Alfabeto al plumetis

3 y 4. OTRO TRAJE DE ENTRETIEMPO *(delantero y espalda)*. – Falda de paño gris, adornada de siete hileras de pequeños torcidos de raso adecuados. Cuerpo blusa de raso gris plegado, adornado de un cuello de guipur de color de marfil bordado de acero y oro, formando punta por detrás y peto por delante. Cinturón de raso gris con lazo plegado. Mangas de paño, adornadas de pequeños torcidos de raso en forma de brazaletes. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de fieltro gris, con fondo blando de terciopelo del mismo color, adornado á un lado de una bonita hebilla de acero que sujeta un penacho de plumas paraíso, y con un grupo de flores de color de rosa bajo el ala levantada. Guantes de cabritilla gris.

5. ALFABETO GÓTICO AL PLUMETIS. – Este rico alfabeto se borda al plumetis y á punto lanzado. Los adornos indicados en negro en nuestro dibujo representan los puntos lanzados, los cuales deberán hacerse de encarnado ó azul, y al plumetis, ó sea el cuerpo de la letra, de blanco. Este alfabeto, cuyas letras damos dos á dos, podrá servir para servilletas, manteles, fundas de almohada y hasta para sábanas. Se recomienda por su facilidad de ejecución y por su elegancia.

6. PAÑUELO FESTONEADO. – Plumetis y bodoques. Se borda con algodón blanco ó de color que pueda ir á la colada.

7. PAÑUELO DE ORILLA LISA. – Cordoncillo y plumetis sobre batista. También se puede bordar con seda de color sobre fulard crudo.



6.—Festón para pañuelo

A 8. REDINGOTE DIRECTORIO PARA JOVENCITA, de paño cuero mastic sobre delantero de terciopelo castaño ó azul de Francia. Este redingote está ceñido á la cintura con una presilla pespunteada y botones, y adornada por delante con dos solapas vueltas sobre un cuello-esclavina ondulado que forma segunda solapa. Cuello vuelto adornado de pespuntes, los cuales se hacen también en las solapas, en el cuello esclavina y alrededor de toda la prenda. El peto, de terciopelo, está plegado por arriba y es liso por abajo. Mangas justas con vueltas de terciopelo. Sombrero de fieltro, de hechura plana, adornado de una cinta de terciopelo, con lazo á un lado sujeto con una hebilla de acero, y penacho de plumas cuchillos. Guantes de Sajonia claros.

A 8.—Redingote Directorio

9 y 10. TRAJES DE VISITA DE ETIQUETA del figurín iluminado, vistos por detrás.

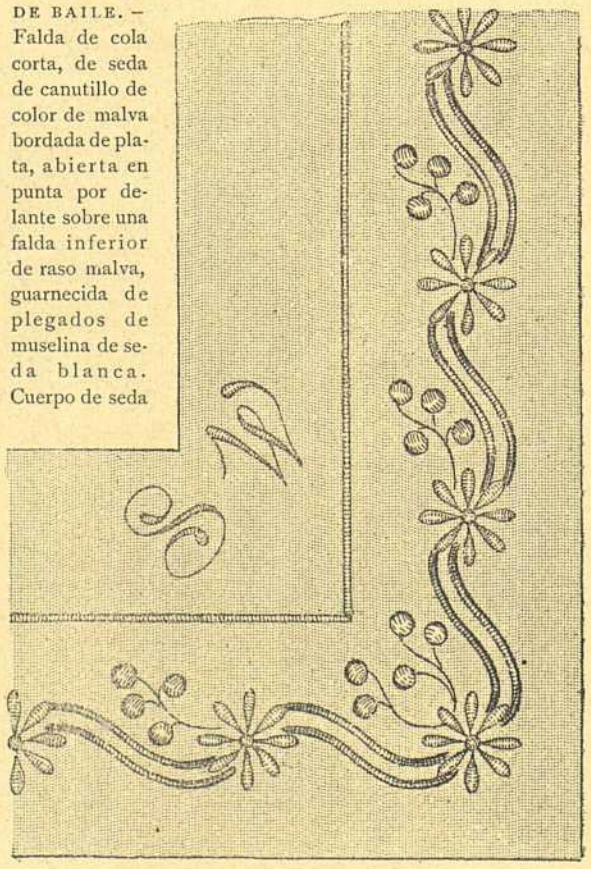
B 11. NIÑA DE 10 Á 12 AÑOS. – Falda de lana verde y tafetán adecuado. Esta falda, lisa en las caderas, está adornada en el borde de tres terciopelitos verdes. El cuerpo, ahuecado y ondeado, está escotado sobre una camisola plegada de tafetán verde; unos terciopelitos de este color adornan el escote y el cuello recto. Mangas justas, adornadas de pequeños jockeys de tafetán verde orlados de terciopelitos, los cuales se ponen también en los puños. Cinturón atado á un lado, de terciopelo verde. Botinas de cabritilla.

C 12. TRAJE DE CALLE, de terciopelo negro ó de color, ó terciopelo liso. La falda, muy sencilla, está cruzada á modo de delantal por una tira de piel ó de plumas. Cuerpo-blusa con haldetita, adornado de un canesú de bordado fino de azabache y lentejuelas. El mismo bordado forma hombrera en la parte superior de la manga. Cuello Valois, de terciopelo, forrado de piel ó de plumas negras rizadas. Corbata de tul blanco. Cinturón de terciopelo, con placa bizantina y hebillas correderas adornadas de pedrerías. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de terciopelo adecuado al traje y de plumas negras; unos broches brillantes, parecidos á los bordados del canesú, sujetan los lazos de terciopelo puestos debajo del ala levantada del sombrero. Velo de tul moteado de negro. Guantes claros de cabritilla.

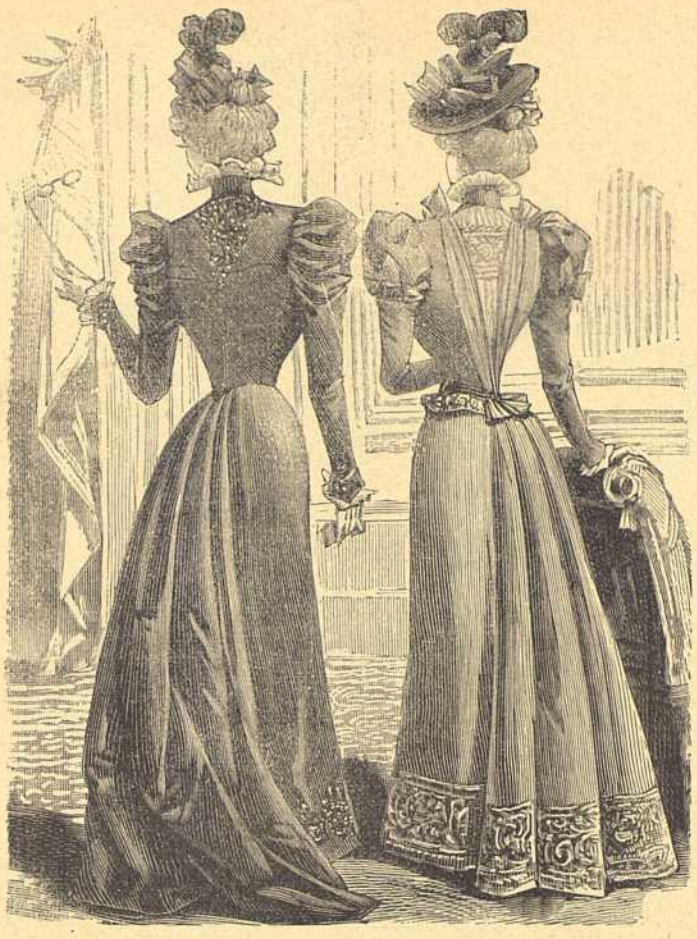
13 y 14. ABRIGO DE PRIMAVERA *(espalda y delantero)*, de paño amazona ó faille, ajustado á la cintura por detrás y cayendo con dos pliegues por delante. El cuello Valois, la espalda, el delantero y las hombreras llevan aplicaciones de pasamanería de cuentas. Forro de raso adecuado al abrigo. Capotita de terciopelo azul de rey, de bordes ondulados; una pluma paraíso parte del fondo, que es de raso blanco salpicado de lentejuelas; guirnalda de pensamientos negros detrás.

15 y 16. TRAJE DE REUNIÓN *(delantero y espalda)*. – Falda plegada de seda color de rosa pálido, con segunda falda-funda puntiaguda por delante y abierta por detrás formando dos puntas, de raso color de rosa bordado de plata. Cuerpo-blusa de seda de color de rosa, escotado y adornado de solapas del mismo raso bordadas de plata; por delante y por detrás, en las puntas del escote, van puestos dos lazos de raso negro sujetos con hebillas de stras. Cinturón y collar de raso negro, bordados de plata. Mangas cortas de seda de color de rosa. Penacho adiamantado en la cabeza. Abanico de plumas blancas. Guantes de cabritilla de color crema.

17. TRAJE DE BAILE. – Falda de cola corta, de seda de canutillo de color de malva bordada de plata, abierta en punta por delante sobre una falda inferior de raso malva, guarnecida de plegados de muselina de seda blanca. Cuerpo de seda



7.—Pañuelo de orilla lisa



9 y 10. — Trajes de visita del figurín iluminado

de canutillo malva, con escote redondo, guarnecido de un encaje fruncido, sujeto delante con un lazo mariposa que retiene asimismo un coselete drapeado de muselina de seda blanca sobre raso malva. Cinturón de este mismo raso con buclecillos alrededor. Mangas de muselina de seda sobre raso malva, guarnecidos de encaje. Collar de terciopelo negro bordado de oro, con gola de encaje. Guantes de Suecia de color de trigo.

18. Traje de baile. – Vestido princesa, de terciopelo ó raso pensamiento, con escote cuadrado, adornado á modo de coraza de bordados de azabache, acero y cuentas moradas; un galón morado, bordado de cuentas de acero del mismo color, rodea el escote. Mangas cortas bullonadas, de terciopelo bordado color de pensamiento, adornadas de unos lazos de raso malva. Collar de perlas. Lazo de terciopelo pensamiento en la cabeza y penacho de color de malva adiamantado. Guantes de cabritilla crema. Este traje es precioso para una señora de cierta edad.

C 12. — Traje de calle

19. Trajes nuevos y sombreros.

I. *Traje de calle ó de visita.* – Falda de paño gris, muy lisa en las caderas, adornada de un canesú que forma por delante un delantal estrecho de terciopelo gris bordado de plata; este canesú lleva á ambos lados un pequeño escarolado de terciopelo azul. Cuerpo-blusa de terciopelo gris bordado de plata, con hombreras de terciopelo azul. Cuello Valois, forrado de este mismo terciopelo. Mangas justas de paño gris. Sombrero de terciopelo azul, adornado por delante con una hebilla de stras que sujeta un penacho paraíso. Guantes de cabritilla de color crema.

II. *Sombrero de terciopelo*, de alas bajas por delante y levantadas por detrás sobre unos lazos de terciopelo. Fondo blando de terciopelo, adornado de alas y de un penacho paraíso.

III. *Sombrero de terciopelo*, muy levantado por un lado sobre un lazo de muselina de seda sujeto con una bonita hebilla de acero. Cascada de muselina de seda en el delantero y hermosas plumas amazonas cayendo detrás.

IV. *Traje de reunión.* – Falda de cola, de brocado de color de rosa brochado de blanco. Cuerpo ajustado por detrás y drapeado por delante, cerrado á un lado bajo unos lazos de brocado. Berta de raso blanco bordado de color de rosa. Collar de perlas. Guantes largos de cabritilla blanca.

V. *Traje de señorita.* – Falda lisa de pana azul de rey. Cuerpo blusa plegado de surah, cerrado con buclecillos de raso azul con botoncitos; cuatro hileras de cinturas de raso azul en canesú redondo. Cinturón de raso azul. Mangas justas, con grupos de pliegues al bies y cinta de raso azul en las vueltas de las mangas. Cuello vuelto orlado de raso azul y corbata de muselina de seda blanca. Guantes gris perla.

B 11. — Niña de 10 á 12 años

CONSEJOS PRÁCTICOS. – Abrigos y Confecciones. Sombreros

Esta es la ocasión oportuna para tratar de este asunto, porque jamás se había hecho sentir tanto la necesidad de ello. Para traje de calle, las prendas enteras de piel ó guarnecidas simplemente de ella son las que más se llevan. Si son todas de piel, se hacen por lo general en forma de esclavinas, palatinas de canesú, chaquetas rectas ó ceñidas solamente por detrás, lo cual depende del talle, del país en que se habita, y sobre todo de los medios, porque no se hacen prendas grandes sino de buena piel, y ésta es siempre cara.

Las prendas de paño guarnecidas de piel en el cuello, en las solapas, en el borde de las mangas ó en los contornos, son de muchas hechuras. Hay, pues, elección en cuanto á éstas; falta fijarse en ella para lo que convenga más al talle ó á las circunstancias para las cuales se la quiere llevar. Si

13 y 14. — Abrigo de primavera

15 y 16.—Traje de reunión

la prenda sirve para completar un traje bonito, es mucho más elegante corta que larga; para salir á pie, la prenda corta ó semilarga es más cómoda que un largo abrigo, que no se puede recoger al mismo tiempo que el vestido.

Las telas más empleadas son los paños lisos ó labrados, los brochados gruesos y matelasés, el terciopelo, la felpa, y para los abrigos ordinarios, los paños, las limosinas ó los escoceses.

Los paños gruesos llamados cueros se llevan á veces sin forro, y con ellos se hacen chaquetas, redingotes y esclavinas; aparte de que se les puede guarnecer de piel, se les pone también aplicaciones de paño pespunteadas y á veces con un fondo de terciopelo. Los bordados que adornan todos los trajes son hoy también muy aceptados; se borda en seda, felpilla, con algunos hilos brillantes, acero, plata, oro, etc.

Los paños más delgados ó labrados se forman de seda más ó menos gruesa, de raso acolchado, de nastuff, forro nuevo, ligero y de abrigo, que se encuentra de todos colores. Si no se requiere que el forro abrigue, si no se une á la prenda más que por lujo, el tafetán mate es muy elegante.

Los terciopelos y felpas se forran del mismo modo, pero el raso brillante les conviene más.

Se guarnece el terciopelo de piel, de tiras de plumas, de aplicaciones ó de bordados de cuentas; en esta temporada se ven muchas prendas de terciopelo cubiertas ó guarnecidas de anchas trencillas de lana de mohair; el efecto mate de la guarnición sobre el tono luciente del terciopelo no es desagradable. Se necesita mucho cuidado para poner guarniciones sobre terciopelo; es preciso que éste esté estirado en el interior mediante una muselina negra, aplicada muy justamente y que las guarniciones estén exactamente rectas. Hilvanarlas á puntos pequeños si son trencillas, coserlas dos veces empezando por arriba y á puntos de lado y no á bastilla, pues los puntos de esta última desvían la guarnición. Si se quiere que la trencilla quede más en relieve, y eso es lo que hoy se hace, bastará coserle una vez por arriba y no hacerlo ni muy tirante ni muy embebido, pues los dos modos son feos; el primero hace fruncir el terciopelo, el segundo imprime á la trencilla ondulaciones por abajo y perjudica la regularidad de la anchura. En las esquinas se deberá coser el ángulo de la trencilla aparte y aplicarlo en seguida sobre la parte que se ha de guarnecer, y en todos estos diferentes trabajos no tirar de la seda al coser.

Si se aplican diferentes pasamanerías ó dibujos de cuentas ú otros, después de fijar bien el sitio en que se les debe poner, se empezará á coser por en medio é ir de aquí hacia las orillas, siguiendo muy exactamente todos; los puntos deben ser pequeños, al menos por el derecho, disimularlos todo lo posible y pasar sobre todos los detalles, aun los más pequeños, la pasamanería ó el bordado aplicado.

Los sombreros no son tan altos como antes, lo cual no impide la profusión de adornos. Las plumas de avestruz largas, que se habían desechado algo, vuelven á recobrar todo su favor; se las pone tendidas á lo largo del casco, se cubre con ellas el ala, y si se colocan dos, se las une por delante con un cogido de terciopelo ó de encaje; este adorno sirve siempre

17.—Traje de baile

de pretexto para esas fantasías brillantes que, escogidas con cuidado, son siempre tan elegantes. Las hay que son verdaderas alhajas como trabajo de orfebrería; las piedras falsas están tan bien imitadas que es permitido llevarlas en el sombrero.

No se debe agujerear la pluma para coserla contra el sombrero; pues una vez rota la costilla, las barbas no tardan en caer y se pierde la pluma. Las hermosas plumas naturales, desrizadas á causa de la humedad, recobran su vuelta ondulante acercándolas á un fuego un poco vivo.

Cuando se ha de hacer un gran grupo de flores ó un lazo abultado de cinta ó de terciopelo, antes de ponerlo en el sombrero, se puede rodear el pie del ramo ó del lazo con un ligero alambre bien apretado; en seguida bastará dar algunos puntos para prenderlo.

Se casan agradablemente las plumas de avestruz con fantasías ligeras de bisutería, que no se llevan ya rectas, sino encorvadas hacia atrás ó de lado; estas fantasías, que se llaman comúnmente «paraíso,» se hacen de todos matices adecuados á la guarnición ó al sombrero mismo. Estas guarniciones son de gran recurso para los sombreros de teatro, que se han reducido á su más simple expresión; un pequeño tul salpicado de lentejuelas, un lazo de terciopelo con corazón brillante, un grupo de plumas paraíso basta para adornar un bonito sombrero, del que no podrá quejarse el espectador más huraño.

Las flores también tienen gran éxito, sobre todo las de terciopelo, á las que se les dan tonos fuera de lo natural, pero estos tonos son ricos y delicados; así es que se ven rosas de color de malva y negras, fuchsias azules, y follajes de todos colores. Se ponen asimismo en grandes grupos alrededor del casco, encima y debajo del ala, y más bien formando corona que penacho.

No se puede hablar del sombrero sin decir algo de la toca que es la reina de la temporada, viéndosela principalmente en visitas y en el teatro. Se hacen de terciopelo, de fieltro, de tul con lentejuelas ó sin ellas, de paño bordado, de raso afelpillado ó recubierto de una fina red de cuentas finas, de piel, etc., etc.

Nuestras lectoras pueden hacer su forma por sí mismas, de tul tieso, exactamente á la medida de su cabeza peinada.

18.—Traje de baile

Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 368

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chaumel muy superiores á las lavativas. 3 fr. la Cajita para adultos, 2 f. la Cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St.n Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalemente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J. P. Laroze.

19.—TRAJES NUEVOS Y SOMBREROS

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Fiestas, reuniones, banquetes, etc.

Mala quincena ha sido para fiestas en nuestra capital, después de las terribles inundaciones que en sus cercanías han causado los temporales, los cuales han llevado la ruina y el estrago á una gran extensión de terreno. A pesar de esto, la comisión constituída para ver de resucitar el antiguo y famoso carnaval de Barcelona no se da punto de reposo en la organización de cabalgatas, mascaradas, bailes, certámenes, etc., y contando con el apoyo de algunas corporaciones y muchos particulares, es muy posible que logre en parte su objeto, con tanto mayor motivo cuanto que la pacificación de Filipinas y las esperanzas de una próxima terminación de la guerra cubana han levantado un tanto los decaídos ánimos.

En Madrid se han abierto ya algunos salones para dar recepciones semanales, entre otros los de la duquesa de Bailén y embajada de Alemania; pero hasta ahora no se ha organizado ninguna fiesta brillante.

En el Real Palacio hubo noches pasadas una notable fiesta aragonesa, que dejó muy satisfechas á S. M. la Reina Regente y á S. A. la infanta D.ª Isabel, y que hizo las delicias de don Alfonso XIII y sus augustas hermanas.

Asistieron, además de las reales personas, las que forman la alta servidumbre de SS. MM. y AA., y fueron *héroes* de la fiesta el célebre Lapuente, el bandurrista Sola, el cantador Moreno, la niña Tena y su padre.

Lapuente y Sola tocaron la guitarra y la bandurria con ese arte primoroso que en grado sumo poseen; el niño Moreno cantó variadas jotas de un modo admirable, y Tena y su hija, vestidos con los trajes característicos del país, que llamaron mucho la atención de la Reina y de sus hijos, bailaron á las mil maravillas.

La **CREMA SIMON**, cuya nombradía es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las cremas.

Los bailes de máscaras en París

La Dirección del Teatro de la Opera de París prepara un espectáculo sorprendente á los concurrentes á los bailes de máscara que se darán en aquel soberbio coliseo.

Trátase nada menos que de presentar en él la cascada del bosque de Boulogne.

Gracias á un sistema hidráulico tan práctico como ingenioso se ha dado con el medio de hacer llegar al escenario una cantidad de agua de una superficie por lo menos igual á la de la gran cascada susodicha.

La Dirección transforma para ello enteramente la decoración de la platea. El fondo del escenario representa las grandes avenidas del bosque de Boulogne iluminadas por focos eléctricos de mil colores.

Delante, la gran cascada donde por espacio de tres horas correrán más de ocho mil metros cúbicos de agua, y, cosa extraordinaria, detrás de esa masa líquida formarán pintorescos grupos muchas náyades y ninfas; una boda completa y la farándola desaparecerán en un momento dado debajo de la cascada que cambiará de color á cada segundo merced á proyecciones eléctricas que producirán una impresión muy diferente de la de la fuente mágica.

El reino de las mujeres

Existe en la provincia rusa de Smolensko un pequeño Estado cuyo Gobierno, como el de la fantástica isla de San Balandrán, está á cargo de las mujeres.

Dicho Estado, perteneciente al distrito de Smolensko, mide 15 *verstas* cuadradas, y comprende gran número de aldeas.

Al comenzar la primavera, la población masculina emigra en masa á las grandes ciudades del distrito en busca de trabajo. Durante la ausencia de los hombres, que suele ser de ocho ó diez meses, las mujeres cultivan los campos, atienden á los cuidados del hogar, construyen las *isbas* y se encargan de la gestión de los asuntos públicos.

Todavía les queda tiempo á las abandonadas mujeres para distraerse unas horas en una especie de casino, donde juegan ó charlan desde las cinco de la tarde hasta bien entrada la noche.

Cuando se aproxima la época de regresar los ausentes, organízanse grandes festejos; elabóranse enormes cantidades de cerveza, aguardiente y *piroghi* (torta de maíz).

Llegado el día del recibimiento, las mujeres acuden al encuentro de sus esposos, padres ó hermanos, y les tributan extraordinarios honores.

La situación política y financiera del «Reino de las Mujeres,» como designan los rusos al pequeño Estado, es muy floreciente.

La emperatriz Feorodovna demuestra tal interés por la original comarca, que, anualmente, se hace presentar un informe oficial acerca de su situación.

Dijes de moda

La última creación de la elegancia parisiense, el adorno ó la alhaja de moda que actualmente impera, es la tortuga; no la imitación producto de la orfebrería, sino la tortuga de las Indias, viva y efectiva, cuyo caparazón se cubre de oro y piedras preciosas. El pequeño reptil, esclavo de dorada cadena, se pasea por el pecho de linajudas damas y de modestas burguesas.

Esta invención, más insana y ridícula que cuantas del mismo género se han inventado – y no son pocas, – está haciendo furor. Las damas dan hoy á besar la tortuga como dieran la mano en los buenos tiempos de la galantería francesa.

Las tortugas aprisionadas están sujetas, como todos los seres vivientes, á ineludibles necesidades, y á veces ocurre que interrumpen un momento su marcha lenta y silenciosa para dejar sobre el turgente seno ó el elegante encaje de su dueña una manchita obscura, testimonio de su excelente digestión.

Este inconveniente, que debería perjudicar á la moda, es un atractivo más, porque parece ser que el *olvido* del pequeño quelonio *porte bonheur*.

Algunas damas del gran mundo han sustituído la tortuga por un pequeño insecto llamado *piróforo*, que las cubanas llaman *cucuyo*, y desempeña un papel importantísimo en la elegancia femenina de Nueva York.

La actividad luminosa del *piróforo* es notable; empieza á manifestarse al obscurecer, y durante tres horas su luz es de tal intensidad que puede leerse cómodamente un escrito colocado á corta distancia del insecto.

Cuando empieza á palidecer la luz, se da de comer al *piróforo* y recobra de nuevo su brillo deslumbrador.

El *piróforo* va encerrado en una diminuta jaula de oro y se sujeta al pecho en forma de imperdible.

Como el transporte y aclimatación del bichito son en extremo difíciles, no ha de añadirse que el nuevo adorno sólo está al alcance de las grandes fortunas.

Consumo de agujas

No deja de ser interesante el saber cuántas agujas se consumen por día en el mundo; y la respuesta aproximada puede darse hoy, gracias á una estadística sobre la materia publicada por el cónsul de los Estados Unidos en Annaberg.

Inglaterra, con sus colosales fábricas de Shfield, Birmingham y Londres, era hasta hace poco la que producía el mayor número de agujas, unos cincuenta millones por día, que exportaba no sólo para América y el resto de Europa, sino también para las apartadas regiones de la China.

Hoy Inglaterra está á punto de ser superada por Alemania, cuyas setenta fábricas de Aquisgrán, Burtscheid, Iserlohn, Altona, Nuremberg y Schwalbarch, producen como doscientos millones de agujas por semana.

Siguen luego Francia y los Estados Unidos con unas veinte fábricas cada una, pudiendo entregar poco más ó menos ciento cincuenta millones de agujas por semana.

Puede, pues, calcularse aproximadamente el consumo diario de agujas en todo el mundo en doscientos millones.

El tenor «Nicolini»

El tenor *Nicolini*, marido de la célebre cantante Adelina Patti, ha fallecido, según nos comunica el telégrafo.

Ernesto Nicolás, famoso cantante francés, conocido con el nombre de *Nicolini*, nació en Marsella en 1834.

Hizo sus primeros estudios musicales en el Conservatorio de París, alcanzando en 1856 el segundo premio de canto.

Al año siguiente debutó en la Opera Cómica, con un papel secundario, en la obra *Les mousquetaires de la Reine*.

El escaso éxito obtenido en su primera aparición le hizo reanudar sus estudios, dirigiéndose á Italia, donde logró perfeccionarse en poco tiempo.

Después de haber recorrido los principales teatros de Europa debutó en el Teatro Italiano de París haciendo el papel de Almaviva en *El barbero de Sevilla*, ópera en que por entonces conseguía sus más ruidosos triunfos Adelina Patti.

La acogida que el público francés dispensó al nuevo tenor fué más favorable que la de 1857.

Desde esa fecha *Nicolini* se hizo oir en Inglaterra, Austria, Rusia y España, alcanzando aplausos más por su excelente escuela de canto que por las condiciones naturales de la voz.

Hallándose contratado en San Petersburgo (febrero de 1877), fué protagonista de la sonada aventura que dió por resultado divorciarse Adelina Patti de su esposo el marqués de Caux.

Algún tiempo después contrajeron matrimonio los dos citados artistas.

En el Teatro Real de Madrid tuvo *Nicolini* pocos partidarios, y aún recordamos que la última vez que cantó con la Patti *El barbero de Sevilla* fué objeto de demostraciones hostiles por parte de los *intransigentes* del *Paraíso*, que tampoco le fueron benévolos en Barcelona cuando cantó en el teatro Principal.

Bien es verdad que en dicha época quedaba ya al brillante tenor de otros tiempos muy poco caudal de facultades.

La feria de las millonarias

Según costumbre que practican todos los años por esta época, los principales diarios norteamericanos insertan una lista completa de las jóvenes poseedoras de buen repuesto de dollars, y en disposibilidad de contraer matrimonio con títulos nobiliarios de la vieja Europa.

Figura en primera línea miss Perkins, con sus 85 millones de pesetas, por el pronto, porque á la muerte de su señora *mamá* heredará una suma igual á la mencionada. Siguen luego miss Virginia Fair, de California, con 100 millones; miss Grammel, de Providence (¡una verdadera *Providencia* para su futuro!), con 95 millones; miss Blanca Havemeyer, 10 millones; miss Alla Rockefeller, 50; miss Elena Gould, hija del famoso millonario, 25, é igual dote miss Leiter y miss Loane, de Chicago. Por último, miss Gerry, de Michigan, aporta la bonita suma de 30 millones.

Los mismos diarios enumeran las millonarias *exportadas* ya á Francia, Inglaterra é Italia. El primero de dichos países se ha llevado hasta la fecha 260 millones de francos. Entre los afortunados *importadores* aparece el conde de Castellane, quien no hace mucho tiempo contrajo matrimonio con la hija mayor de Mr. Gould, recibiendo á título de dote 75 millones de francos.

Teatros

BARCELONA. – En el Gran Teatro del Liceo se ha cantado por primera vez en España la ópera del maestro Rubinstein titulada *Nerón*. De su éxito, á juzgar por el de la noche del estreno, única á que hoy podemos referirnos, cabe decir que fué indeciso, pues la obra en general no ha satisfecho las esperanzas del público, que se mostró excesivamente parco en los aplausos. La partitura, á fuerza de estudiada, no entusiasma ni conmueve, y la ejecución fué bastante desigual, pues si las señoras Carreras y Borlinetto, así como el barítono Puiggener, cumplieron como buenos y obtuvieron lisonjeras muestras de aprobación, en cambio los demás artistas, y sobre todo el tenor Marchi, dejaron bastante que desear. Tal vez en las representaciones sucesivas se corregirán los defectos observados en la primera y podrá apreciarse mejor el mérito de la ópera del maestro ruso. El héroe de la noche fué el Sr. Soler y Rovirosa, que ha pintado para ella cinco magníficas decoraciones que le valieron una merecida ovación. El maestro Ferrari ha concertado con gran acierto la obra y procuró darle todo el lucimiento posible. El vestuario y atrezzo propios y lujosos.

MADRID. – El acontecimiento teatral de la quincena ha sido el estreno en el teatro Español de la tragedia *Cleopatra*, de D. Eugenio Sellés. Es difícil afirmar algo acerca del mérito de ésta, censurada por unos y aplaudida por otros, pero la verdad es que en la generalidad del público no ha producido grande efecto. Hase puesto en escena con toda propiedad, y en su ejecución han sobresalido, en primer lugar el Sr. Vico, que ha estado á la altura de su merecida reputación, y luego la señora Guerrero. Esta última, en el papel de Cleopatra, ha estrenado tres magníficos trajes, hechos en París con arreglo á los modelos que figuran en obras arqueológicas sobre el arte egipcio. Rojo el primero, azul el segundo, blanco el tercero; los tres ricos, elegantísimos, llenos de carácter. Las joyas con que completaba su tocado resultaban dignas de los trajes, y hasta en los dedos habíase puesto sortijas con los famosos escarabajos sagrados, tallados en piedra verde, que figuran en los museos egipcios.

Con no menor propiedad se propone presentar el empresario del teatro de la Princesa, Sr. Palencia, la comedia de Sardou *Madame Sans Gene*, arreglada al castellano con el título de *La corte de Napoleón*. Dicho empresario ha resuelto extremar su cuidadoso empeño, á fin de que en cuanto á trajes, mobiliario y accesorios venga á ser el estreno de *Madame Sans Gene* en el teatro de la Princesa algo muy semejante á lo que en ocasión idéntica fué en París bajo la dirección del mismo Sardou, y con intervención de la notabilísima artista Mad. Rejane.

A este efecto ha recibido el Sr. Palencia de la capital de Francia numerosas fotografías, grabados y hasta muestras de telas, que dan perfecta idea de la indumentaria completa del tiempo á que se refiere la acción en la mencionada obra.

Pero, á pesar de sus buenos deseos, el empresario tropezaba con dificultades puramente materiales, debidas á la premura del tiempo.

Sabedor el duque de Tamames de aquellas dificultades, ha puesto á disposición del empresario de la Princesa cuanto de aquella época encierra su palacio, en el cual se encuentran muebles tan ricos y elegantes, pertenecientes al estilo del primer imperio francés, como lo exigen las determinadas situaciones de la obra.

Gracias á este rasgo, podrá ser presentado el *Despacho de Napoleón* con riqueza y propiedad, nunca vistas en los teatros de Madrid.

En el teatro Real, muy concurrido por cierto en esta temporada, no se ha dado nada nuevo después de la ópera *Hero y Leandro* de Mancinelli. La *Gioconda* y el *Profeta* son las que se cantan en la actualidad y en ambas alcanza grandes triunfos el tenor Mariacher, conocido del público barcelonés.

Y á propósito de dicho teatro, conviene consignar lo que un colega madrileño afirma acerca de una plausible determinación de las abonadas.

Aumenta el número de señoras que acude sin sombrero á las butacas del teatro Real. Como todas son muy bonitas, naturalmente se las admira mucho.

Entre las que han concurrido mayor número de noches sin nada á la cabeza figuran las Srtas. de Boceta, las de Barnuevo, hijas del magistrado del Supremo, y la Alonso Colmenares.

Sentimos no saber los nombres de las demás.

Hasta ahora, como se ve, las iniciadoras de la liga contra los sombreros son solteras. Dios las depare, en justa recompensa á su buena intención, los novios que sean más de su agrado; aunque, teniendo en cuenta lo bonitas que son, seguramente ellas mismas se encargarán de eso.

Ahora se prepara un verdadero «golpe de Estado» contra los sombreros. En la primera función de beneficencia que se organice se verá en butacas á la mayoría de las señoras con los tocados de palco. Eso, al menos, es lo que se convino en cierto te hace pocos días.

Desde el momento, pues, en que las señoras se han puesto de nuestra parte, la cosa se presenta bien.

París. – En el teatro de la Renaissance se ha estrenado la tragedia en cinco actos de Gabriel d'Amunzio, escritor italiano que maneja su idioma tan perfectamente como el francés, titulada *La Ville morte;* mas á pesar de los esfuerzos de Sarah Bernhardt, que representa el papel de una ciega, y de su compañía, la obra no ha gustado.

Mejor éxito ha obtenido en el Gimnasio la comedia *Los Transatlánticos*, de M. Abel Hermant. Estos transatlánticos no son otros sino esos yankees enriquecidos que aspiran á poseer títulos nobiliarios enlazando á sus hijas con aristócratas tronados, de que tantos casos se vienen dando. El autor de la comedia ha sabido poner de relieve con notable gracejo esas vanidosas aspiraciones, y el público se ha reído en grande, sancionando con sus aplausos el buen éxito de la obra.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

Cuando la señorita de Scuderi concluyó de hablar y se enjugó las lágrimas, la Reynie le dijo:

– Es muy digno, señora, de vuestro noble corazón el que os hayáis dejado conmover por las lágrimas de una muchacha enamorada y dar crédito á lo que os ha contado, como también se explica que no se os haya podido ocurrir la idea de semejante atrocidad; pero no le sucede lo mismo al juez, que está acostumbrado á arrancar la máscara impudente de la hipocresía. Mis funciones no me obligan á presentar á los ojos de quien me interroga la marcha de un proceso criminal Señorita, yo cumplo con mi deber; poco me importa lo que pueda decir la gente. Los criminales deben temblar ante la Cámara ardiente, que no conoce otro castigo sino el fuego y la sangre. Pero ante vos, señorita, no quisiera pasar por un monstruo de crueldad; permitid, pues, que os refiera en pocas palabras el crimen de ese malvado, que, á Dios gracias, no se librará del castigo. Vuestra perspicacia hará entonces que desechéis esa emoción de benevolencia que os honra, pero que en mí no sería conveniente. Encuéntrase á Renato Cardillac muerto de una puñalada; junto á él no hay nadie más que su compañero Oliverio Brussón y su hija. En el cuarto de Oliverio se descubre entre otras cosas un puñal recién manchado de sangre, puñal que se adapta á la herida. «Cardillac - dice Oliverio – ha sido herido de noche, á mi presencia.» «¿Le querían robar?» «No lo sé.» «¿Estabas con él, has podido luchar con el asesino, detenerle, pedir socorro?» «El maestro iba á quince ó veinte pasos delante de mí; yo le seguía.» «¿Y por qué ibas á esa distancia?» «Porque así lo quería el maestro.» «¿Y qué tenía que hacer Cardillac á semejantes horas por la calle?» «No puedo decirlo; por lo común no salía de casa después de las doce de la noche.» Al llegar aquí, Oliverio se detiene, se turba, suspira, llora y jura por lo más sagrado que Cardillac salió realmente aquella noche y que lo asesinaron en la calle. Pero, fijaos bien en esto, señorita: está probado de un modo fehaciente que Cardillac no salió de su casa en dicha noche, de suerte que al afirmar Oliverio que salió con él, miente con la mayor impudencia. La puerta de la casa tiene una gruesa cerradura que rechina mucho cuando la abren ó cierran; las hojas de la puerta giran trabajosamente sobre sus goznes, rechinando también fuertemente, como lo han demostrado las muchas pruebas que se han hecho, y ese ruido discordante resuena hasta en el piso alto de la casa. En la planta baja vive el viejo Claudio Patru con su ama de llaves, que si bien tiene ya unos ochenta años, se conserva lista y despejada. Estas dos personas han oído á Cardillac bajar, según su costumbre, á las nueve en punto, cerrar la puerta con estrépito, echar el cerrojo, volver á subir, leer en alta voz sus oraciones y retirarse á su alcoba, como pudieron observarlo por el golpe de la puerta. Maese Claudio padece de insomnio, como les sucede con frecuencia á los viejos: aquella noche no pudo pegar los ojos; serían las diez cuando su ama de llaves fué á buscar una luz á la cocina, se sentó junto á una mesa colocada cerca de la cama de maese Claudio y le leyó una antigua crónica, mientras que el viejo, entregado á sus pensamientos, ora se arrellanaba en su sillón, ora se levantaba y se paseaba de un extremo á otro de la estancia para conciliar el sueño con el cansancio. Todo estuvo tranquilo y silencioso hasta después de media noche. Entonces oyeron en la habitación de encima pasos pesados, una caída retumbante, como si un fardo pesado cayese al suelo, é inmediatamente después un gemido sordo. Ambos se quedaron presa de la mayor ansiedad, y cruzó por su imaginación la idea del crimen que á la sazón se perpetraba: la luz del día aclaró lo que se había hecho en las tinieblas.

– Pero decidme, preguntó la señorita de Scuderi, después de todo lo que os he contado tan detalladamente, ¿á qué causa podéis atribuir tamaña maldad?

– ¡Hum!, respondió la Reynie: Cardillac no era pobre; poseía riquísimas pedrerías.

– ¿Pero su hija no debía heredarle? ¿Olvidáis que Oliverio debía ser yerno de Cardillac?

– Quizás debiera asesinar para otros repartiéndose con ellos el botín.

– ¡Asesinar para otros! ¡Repartirse el botín!, exclamó la señorita de Scuderi sorprendida.

– ¿Sabéis que Oliverio habría sido ya ejecutado en la plaza de la Greve si su crimen no tuviera conexión con el profundo misterio que hasta el presente amenaza á todo París? No cabe la menor duda de que Oliverio pertenece á esa cuadrilla de desenfrenados malhechores que, burlando toda vigilancia, todas las pesquisas y todos los esfuerzos de la justicia, realiza sus planes con seguridad é impunidad; por medio de él todo se averiguará, todo deberá averiguarse. La herida de Cardillac es enteramente igual á las inferidas á todas las personas robadas, asesinadas en las calles y en las casas. Pero lo más positivo es que desde el arresto de Oliverio Brussón, han cesado las muertes y los robos, y las calles están tan seguras de noche como de día, prueba de que Oliverio era el jefe de esa cuadrilla de bandidos. No quiere confesar nada, pero no faltan medios para hacerle hablar á pesar suyo.

– ¿Y Magdalena?, exclamó la anciana señora, ¿esa pobre é inocente paloma?

– ¿Y quién dice, contestó la Reynie con siniestra sonrisa, que no haya tomado parte en el complot? ¿Qué le importaba su padre? Tan sólo llora por su asesino.

– ¡Qué decís! Es imposible; esa desgraciada joven...

– ¡Oh!, prosiguió la Reynie. Acordaos de la Brinvilliers. Me perdonaréis si muy pronto me veo obligado á arrebataros vuestra protegida y encerrarla en la cárcel de la Conserjería.

Al oir estas palabras, sintió la señorita de Scuderi un estremecimiento glacial. Parecíale que ante aquel hombre terrible no había ya fidelidad ni virtud, y que buscaba el crimen y la mancha de sangre en el fondo de los más ocultos pensamientos.

Levantóse y dijo:

– Sed humano.

Y no pudo pronunciar más palabras.

Iba ya á bajar la escalera, acompañada del presidente que salió á despedirla con ceremoniosa cortesía, cuando se le ocurrió una idea singular.

– ¿Me sería permitido ver al desgraciado Oliverio Brussón?, preguntó al presidente volviéndose vivamente hacia él.

Este la miró con expresión recelosa, y afectando la siniestra sonrisa que le era peculiar, contestó:

– Probablemente queréis averiguar por vos misma el crimen ó la inocencia de Oliverio: confiáis más en vuestro sentimiento, en la voz interior que os habla, que en vuestras propias observaciones. Si la obscura mansión de la maldad no os asusta, si no teméis ver la imagen completa de la abyección, dentro de dos horas las puertas de la Conserjería estarán abiertas para vos, y os será presentado ese Oliverio cuya suerte tanto os interesa.

En efecto, la señorita de Scuderi no podía creer que el joven fuera culpable; todo estaba en contra suya, y ningún juez del mundo hubiera podido obrar en igualdad de circunstancias de distinto modo de como obraba la Reynie. Pero el cuadro de la ventura doméstica, pintado por Magdalena con tan risueños colores, disipaba toda sospecha en el corazón de la noble anciana. Prefería creer en un misterio inexplicable á participar de una creencia contra la cual se sublevaba toda su naturaleza.

Quería que Oliverio le contara á su vez todo cuanto había pasado en aquella terrible noche, y penetrar de este modo, en lo posible, un secreto que no había podido ser revelado á los jueces porque no se habían tomado el trabajo de sondearlo.

Al llegar á la Conserjería la señorita de Scuderi, la introdujeron en una gran cámara clara. A los pocos momentos se oyó ruido de cadenas; era que conducían á Oliverio Brussón. Apenas se presentó éste en el umbral de la puerta, la bondadosa dama cayó desmayada; cuando volvió en sí, Oliverio había desaparecido. Pidió con impaciencia que la condujeran á su coche, porque quería salir cuanto antes de aquel refugio del bandolerismo. ¡Ah! A la primera ojeada había reconocido en Oliverio Brussón al mismo joven que en el Puente Nuevo echó un billete en su carruaje, y que le llevó la cajita de alhajas.

V

Habíanse disipado las dudas de la señorita de Scuderi y confirmádose las terribles presunciones de la Reynie: Oliverio Brissón pertenecía á una cuadrilla de asesinos y había dado muerte á su maestro. ¡Y Magdalena! Jamás habían sufrido una decepción más amarga los sentimientos más íntimos de la noble anciana, que, herida mortalmente en la tierra por las potestades infernales, cuya existencia había negado, dudaba ya de todas las verdades.

Dió, pues, entrada en su mente á la más horrible sospecha, á la sospecha de que la misma Magdalena podía haber tomado parte en el complot y manchado sus manos en el parricidio. Como suele acontecer siempre que el espíritu humano, tan luego como ha engendrado una nueva imagen, busca con avidez y encuentra colores para hacerla cada vez más patente, así la señorita de Scuderi, al recordar la conducta de Magdalena, descubrió en ella mil circunstancias que debían dar pábulo á sus sospechas, y muchas de las cosas que al pronto había considerado como una prueba de inocencia y de pureza, le parecieron indicio indudable de maldad insigne y de estudiada hipocresía. Sus lamentos desgarradores, sus lágrimas podían obedecer al temor de la muerte ó al de ver á su amante perecer en el patíbulo y al de que ella misma fuera entregada al verdugo.

La señorita de Scuderi bajó del coche resuelta á arrancar de su seno la víbora que había recogido. Cuando entró en su habitación, Magdalena se arrojó á sus plantas, con las manos juntas sobre el pecho, llorando, implorando apoyo y consuelo, y mirándola con ojos tan puros como pueden serlo los de los ángeles. La excelente dama, conteniéndose con trabajo, le dijo procurando dar á su voz toda la calma y gravedad posibles:

– ¡Bah! ¡Bah! Consuélate de la muerte del asesino que va á recibir justamente el castigo de su crimen. ¡Ojalá te preserve la Santísima Virgen de que resultes convicta de una horrible maldad!

– ¡Ah, Dios mío! ¡Veo que todo está perdido!, exclamó Magdalena, y cayó al suelo sin sentido.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 367

Rombo. – A, oca, otero, acerola, aroma, ola, a.

Combinación geográfica

Pal.. – Población española.
Pal... – Id. íd.
Pal.. – Id. íd.
Pal.... – Id. íd.
Pal..... – Id. íd.
Pal.... – Id. italiana.
Pal..... – Id. mejicana antigua.
Pal.... – Id. asiática íd.

Charada

Es *prima* con *segunda*
Lago de Italia,
Y secreción *dos prima*
De una membrana.
Prima con *tercia*
Se encuentra de la música
En varias piezas.
Segunda con *tercera*
Reina imperiosa
Que avasalla á las damas
Con sus reformas.
El *todo* es mueble,
Que de pocos hogares
Se le ve ausente.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestino**. los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** —
DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 186, en Paris.**

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas, **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Frasco: 4 fr. en Paris
CANDÈS & Cie Bd St-Denis, 16

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE - QUINA**
En los casos de **Enfermedades del Estómago** y de los **Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.**
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de **Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.**
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados. á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Exito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*, DUSSER**, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

5.—Valona de dos esclavinas

bridas, 5 puntos de cadeneta, cuyo 5.° punto se prende en el 9.° de una hoja del medallón, 1 puntito apretado, 5 puntos de cadeneta, prendiéndose el último en la última brida del último cuadro de la puntilla. Rómpese el hilo y se le prende en la 7.ª brida del cuadro próximo en la tercera vuelta. Una vez prendido, se hacen 6 puntos de cadeneta, 1 puntito apretado, 5 de cadeneta, prendiéndose el último en el 11.° medallón, siempre en la misma hoja, 1 puntito apretado, 5 de cadeneta y 7 bridas, 3 de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta, 1 brida, 3 de cadeneta, 1 apretado, 3 de cadeneta, 7 bridas. Vuélvase la labor.

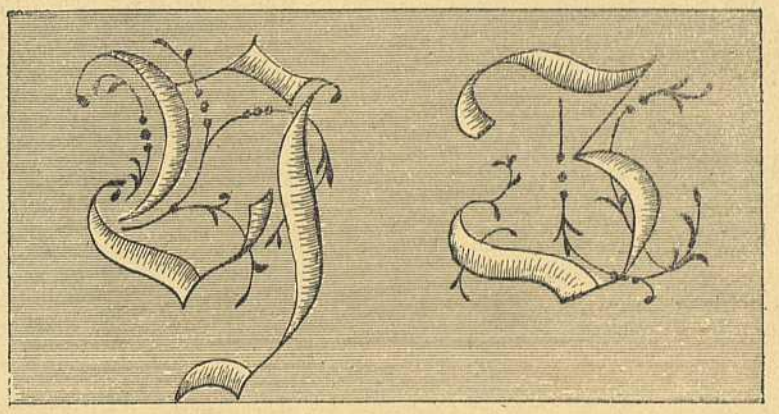
Para ir continuando la puntilla basta con copiar bien nuestro grabado, que está muy detallado.

4. ALFABETO GÓTICO AL REALCE. – El principio de este alfabeto lo hemos dado en el número anterior.

5. VALONA DE DOS ESCLAVINAS PARA ENTRETIEMPO, de paño color de gamuza, guarnecida de aplicaciones de terciopelo color de castaña orladas de galones color de gamuza. Cuello Valois, forrado de terciopelo color de castaña. Estas esclavinas van montadas un poco sostenidas alrededor de un pequeño canesú pespunteado. El forro es de raso color de almáciga. Toca de terciopelo color de rubí, adornada de una pluma gris plata prendida con una hebilla de stras.

6 y 7. TRAJE PARA NIÑA DE 8 AÑOS *(espalda y delantero)*. – Falda plegada, de lana rayada color de tabaco. Chaqueta cruzada, de paño color de tabaco, recortada en almenas y abrochada con dos hileras de botones de asta rubia. Cuello almenado. Mangas justas con bocamangas. Esta chaqueta va pespunteada todo alrededor. Sombrero batelero de fieltro color de tabaco, guarnecido de cinta

6 y 7.—Traje de niña



4 bis.—Alfabeto gótico al realce

blanca y un pájaro también blanco. Botinas de cabritilla y medias negras.

8 y 9. ELEGANTES TRAJES DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

10 y 11. TRAJE PARA NIÑA DE 10 AÑOS *(delantero y espalda)*. – Falda de lana de mezclilla de color crema y encarnado, adornada por el borde de cuatro terciopelitos encarnados. Chaqueta recta, de paño color de almáciga, de hechura de saco, guarnecida de solapas de moaré color de almáciga y abrochada á un lado con una sola hilera de botones de acero. Mangas justas con pespuntes en las bocamangas. Capota de terciopelo encarnado, adornada de plumas negras y de lazos color de almáciga. Guantes de piel de Suecia de color claro.

12. TRAJE DE COMIDA Ó DE REUNIÓN. – Falda de cola, de terciopelo color de rosa bordada de flores de acero, abierta en forma de redingote sobre un delantero de crespón de China de color crema salpicado de flores de acero y adornado por el borde de un hermoso guipur de color crema bordado de acero, oro y rosa. Cuerpo ajustado por detrás, de terciopelo color de rosa bordado de acero, y abierto por delante sobre una blusa de crespón de China de color crema salpicado de cuentas de acero. Este cuerpo va escotado en punta por delante y por detrás y adornado de una berta que tiene la misma forma del escote y es de terciopelo color de rosa, con aplicaciones de guipur bordado como el del borde del delantero; unas rosas color de rosa adornan el escote sobre el pecho y los hombros. Guantes largos de cabritilla gris perla. Cinturón de terciopelo color de rosa.

13. PAÑUELOS DE ÚLTIMA NOVEDAD.

I. *Pañuelo* de batista blanca, festoneado con seda color de rosa y bordado de abejas de este mismo color.

II. *Pañuelo* de batista fina, festoneado y con florecitas bordadas.

8 y 9.—Elegantes trajes de visita del figurín iluminado

III. *Pañuelo* de batista bordado de florecillas de color pajizo y azul pálido y de ramitos de espigas de trigo bordadas con seda de color pajizo.

IV. *Pañuelo* de batista blanca con dobladillo calado y guarnecido de un bordecito de tul bordado de mariposas.

V. *Pañuelo* de batista recortado sobre un encaje de Venecia.

14. CUERPO BEAULIEU *(delantero y espalda)*, de tana de fantasía azul pálido con canutillo color de castaña, adornado de cuchilladas de terciopelo color de castaña orladas de botoncitos de acero; una solapa de paño de color beige sobre terciopelo color de castaña está prendida en el hombro y atraviesa el peto; por detrás dos anchos tirantes adecuados á la solapa se prolongan hasta el borde de la haldeta. Mangas guarnecidas de puntas y bocamangas de terciopelo color de castaña. Cuello de paño de color beige sobre terciopelo color de castaña. Unas aplicaciones de este mismo terciopelo adornan el borde de las haldetas, bastante anchas sobre las caderas y terminadas en punta por delante y por detrás.

15. TRAJE DE BAILE. – Este traje es de muselina de seda color de rosa y es indesplegable, sobre viso de faille del mismo color. El cuerpo, de hechura de blusa, tiene escote cuadrado adornado en su alrededor y á modo de jockeys sobre los brazos, de volantitos dobladillados colocados con mucho vuelo de muselina de seda color de rosa. Cinturón y lazo del hombro de terciopelo negro. El ramo del hombro izquierdo y el penacho del peinado son de pensamientos de terciopelo muy obscuro. Guantes largos de cabritilla de color crema.

16 y 17. TRAJE DE ENTRETIEMPO PARA NIÑO DE 10 AÑOS *(delantero y espalda)*. – Calzón de lana inglesa de fantasía á cuadros color de castaña, beige y tabaco claro, ajustado á la rodilla con un puño abrochado de la misma tela. Americana y chaleco de la misma tela. Botones de asta. Unos pespuntes adornan el borde de la americana, los bolsillos y las bocamangas.

18 y 19. SOBRETODO DE ENTRETIEMPO PARA NIÑO DE 8 AÑOS *(delantero y espalda)*, de paño azul obscuro, abrochado con dos hileras de botones de nácar, con una sola solapa. Cuello y bocamangas de terciopelo azul obscuro sobre paño también azul. La espalda va ligeramente ajustada, con costura en el centro y presilla interior en el centro. Unos pespuntes rodean el sobretodo, las solapas y los bolsillos.

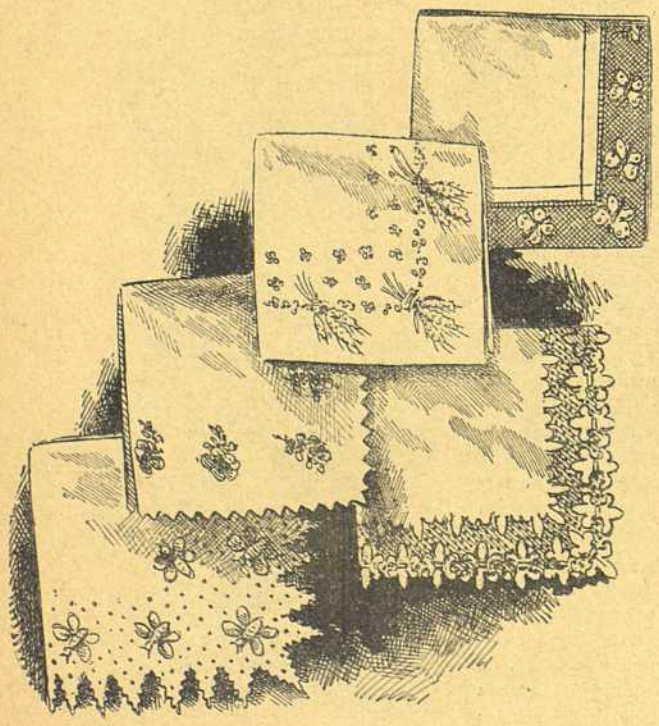
20 y 21. PEREGRINA-CHAQUETA PARA ENTRETIEMPO *(delantero y espalda)*, de seda de canutillo de Lyón negra, adornada de bordados de azabache ó de aplicaciones de pasamanería. Este bonito abrigo es de

10 y 11.—Traje de niña

12.—Traje de comida ó de reunión

hechura de peregrina por delante y sobre los hombros, y la espalda muy ajustada en la cintura. Cuello Valois, adornado como el abrigo. El forro es de raso negro ó blanco. Sombrero de gasa negra con lentejuelas, adornado de un ramo de violetas de Parma y un penacho paraíso. Guantes de cabritilla de color claro.

22 y 23. Traje de casa *(delantero y espalda)*. – Cuerpo-blusa con haldeta bastante larga, recortado con hechura y abierto por detrás, de seda de fantasía brochada; este cuerpo está adornado de solapas cuadradas de raso gris y escotado sobre una camiseta fruncida de terciopelo color de rubí. Mangas ajustadas de raso gris, con su parte superior de terciopelo color de rubí. Cinturón drapeado del mismo terciopelo, abrochado con una hebilla de acero. Cuellecito Valois de raso gris. Las solapas, el cuerpo y el cuello están orlados de un rizadito de raso gris. Vuelos de encaje y brazaletes de terciopelo color de rubí. Falda de terciopelo lisa. Este traje, que es muy original, puede hacerse de terciopelo ó raso de diversos colores, siendo elegantísimo negro.



13.—Pañuelos

24. Traje de paseo. – Falda lisa de terciopelo azul obscuro. Cuerpo-blusa con haldetita recortada formando hechura, de seda brochada azul obscuro y gris plata; unas á modo de presillas plegadas de seda gris plata lisa van sujetas con botoncitos de oro sobre un petito-blusa estrecho de terciopelo azul obscuro; de este mismo terciopelo es el cinturón plegado. Canesú también plegado de seda gris plata, sujeto en los hombros con botoncitos de oro, pero dejando al aire el borde del plegado. Gola y cuello de terciopelo azul obscuro. Las mangas, adornadas de brazaletes de seda plegada, terminan en un encañonado de terciopelo de color azul obscuro. Sombrero de fieltro azul obscuro, guarnecido de una drapería de terciopelo gris plata y de una pluma amazona azul obscuro; la gran escarapela de terciopelo azul va prendida con una hebilla de stras antiguo.

14 y 15.—Cuerpo Beaulieu

Consejos prácticos

Ropa blanca y exterior

La cuestión de la ropa blanca ó interior es de las que interesan siempre á una mujer cuidadosa de su aseo y de su elegancia.

Esta ropa debe ser impecable. Para las camisas, pantalones, cubrecorsés y enagüitas lo más

16.—Traje de baile

Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris. Reproduction Prohibida.

El Salon de la Moda

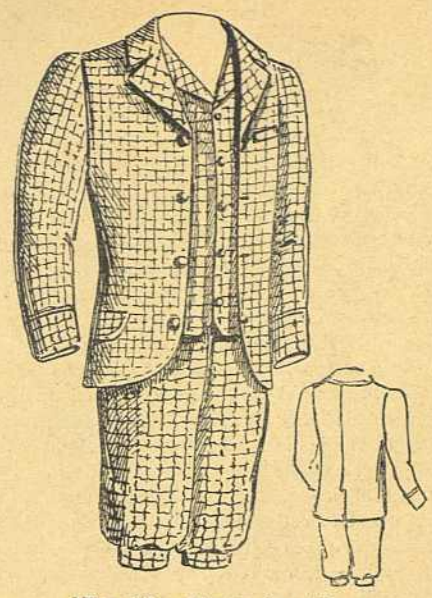
XVI N.o 369

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Exitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Rue Mouzze-Albespeyres, 78, Faub.t St. Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis. En todas las principales farmacias.



17 y 18.—Traje de niño

bonito es el lienzo fino, ya sea bordado al realce ó calado, ó ricamente guarnecido de puntillas. Porque hay dos modas bien determinadas: la una que consiste en guarnecer la ropa interior de puntillas abultadas; la otra, más sencilla y no menos seductora, que es el triunfo de los bordados calados ó de realce.

La hechura del escote de las camisas es siempre muy variada. Las unas lo tienen en forma de corazón, las otras cuadrado ó en punta; otras tienen draperías de encaje que se cruzan y están prendidas á los hombros con lazos de cintas. Casi todas están ajustadas á la cintura con plieguecitos prendidos con puntos de espina ó alternando con entredoses de bordado ó de encaje.

Los pantalones apenas cambian de hechura; el que obtiene la preferencia es siempre el género sueco.

En cuanto á la enagüita que se pone por encima, se hace de nansuck fino muy guarnecido de encaje. La segunda enagua se hace generalmente de surah bordado y forrado de franela si la persona que lo lleva es friolera. Por lo que respecta á la enagua llamada «de vestido» varía á lo infinito en cuanto á tela y adorno. Las mujeres industriosas podrán realizar una gran economía utilizando para estas enaguas sus antiguos vestidos de tafetán caídos en desuso ó ligeramente ajados, porque es muy fácil de disimular los sitios estropeados bajo un volante de tafetán ó de puntilla. Las sedas brochadas no muy recias, que han dejado de servir como vestidos de baile, formarán también enaguas muy bonitas; se las guarnece de dos ó tres anchos volantes de encaje, ó de volantitos de la misma tela alternando con aquellos volantes.

21 y 22.—Peregrina-chaqueta

La suprema coquetería consiste en llevar el corsé parecido á la enagua: pero si no es enteramente igual puede ser de los mismos tonos y armonizar, ya con el fondo, ya con las flores de la enagua cuando ésta es brochada.

El cubrecorsé más gracioso es el de hechura de torera, que se ata ó se cruza sobre el pecho. Se le hace de batista fina ó de surah guarnecido de encaje.

Las ligas siguen siendo muy elegantes y adornadas de puntillas y cintas. Un refinamiento de coquetería consiste en sujetar los lazos con pequeñísimos broches de fantasía.

Tratando de otro asunto, conviene indicar algunas bonitas novedades en el adorno de las faldas. Estas siguen siendo muy lisas en las caderas y forman á veces un pequeño delantal por delante ó están montadas á un canesú liso. Estas hechuras ofrecen variedad suficiente, porque se pueden satisfacer los gustos más diversos; pero aún no ha concluído el reinado de la falda lisa, por lo menos para los vestidos de paño ó de tela gruesa. Estas últimas suelen estar guarnecidas de galones gruesos, con volantes postizos, remontando por delante con delantales cortados al bies sobre una falda inferior compuesta de volantes ó de plegados.

El vestido princesa, modificado con arreglo á las exigencias de la moda actual, es muy bonito y muy elegante; á menudo se le abrocha al lado con botones cincelados que forman por sí solos un adorno de muy buen efecto.

19 y 20.-Sobretodo de niño

Los trajes del verano pasado van á parecer ridículos con la nueva moda. Las faldas, en rigor, pueden pasar; los cuerpos de hechura de blusa por delante podrán continuar; pero ¿y las mangas? Nada es tan feo en la moda como lo que ha caído en desuso, y por tanto es preciso á toda costa cambiar este aspecto.

Descósanse las mangas enteramente; pónganse sobre un patrón del nuevo modelo y remóntense de nuevo. Al remontarlas no hay que olvidar que la costura de la manga debe estar á diez centímetros de la costura de debajo del brazo.

Crónica general de la quincena

Fiestas, bailes, recepciones, etc.

Barcelona. – A pesar de hallarnos en las semanas próximamente inmediatas al Carnaval, la sociedad barcelonesa no sale de su apático marasmo ni sabemos de salón alguno en que se haya dado fiesta propia de esta alegre época del año.

Sin embargo tenemos noticia de algunos notables asaltos que se preparan para los días precisos del Carnaval y de cuyo resultado procuraremos dar cuenta á nuestras lectoras.

Baile de máscaras ha habido, como de costumbre, en los

23 y 24.-Traje de casa

25.-Traje de paseo

teatros del Liceo y Novedades; pero preciso es confesar que ni han estado tan animados como otros años, ni el renombrado de la Candelaria ha atraído al primero, por lo menos en cuanto á calidad, la escogida concurrencia que en otras temporadas, lo cual era de presumir desde luego en vista de los bajos precios á que se cotizaban las entradas comparados con los de otros años. Por lo que respecta al segundo de dichos teatros, la Sociedad Centro cómico-lírico mantiene la justa fama de los bailes que en él celebra.

A fin de resucitar el brillo y realce que en otras épocas tuvo el Carnaval de Barcelona, se ha constituído una sociedad que hace toda clase de meritorios esfuerzos para ello, y que ha solicitado y obtenido el apoyo de algunas corporaciones é industriales.

Ya ha publicado el programa de los festejos que se propone celebrar con todo el lucimiento posible y que es el siguiente.

El día 13 del actual saldrán la cabalgata y el heraldo anunciador de las fiestas de Carnestolendas, que recorrerán las principales calles de la ciudad. A las tres de la tarde del 17 se celebrará un certamen infantil de trajes en la platea del teatro de Novedades y se concederán varios premios. A primera hora de la tarde del día 20 saldrá la cabalgata de carros alegóricos y anunciadores y de disfraces históricos y humorísticos, concediéndose también premios en metálico y estandartes. En el Parque se celebrará, á las diez de la mañana del día 21, la fiesta ciclista, y á las dos de la tarde saldrá la cabalgata infantil y de coches adornados, otorgándose premios consistentes en objetos de arte, estandartes, juguetes y lazos. Al paso de la cabalgata se verificará una cuestación para los Sanatorios. Por último, el día 22, por la noche, saldrá la retreta, en la que figurarán faroles y disfraces. A los que concurran á la retreta y se distingan por la novedad y buen gusto de los trajes y de los faroles, se les adjudicarán premios consistentes en metálico, estandartes y lazos. En todas estas fiestas tomarán parte varias músicas y bandas de cornetas y tambores. Asimismo se concederán premios á los vecinos que mejor iluminen las fachadas ó los balcones de sus casas al paso de la comitiva del Carnestolendas.

De desear es que este programa tenga todo el resultado que la sociedad organizadora se propone y que sirva de estímulo para que los particulares se asocien á él, al menos por lo que pueda interesar al comercio y á los pequeños industriales que tantos beneficios reportan de estas fiestas populares.

MADRID. – La fiesta más notable de la quincena ha sido el baile dado en el Teatro Real á favor de los que han sufrido graves perjuicios á causa de las inundaciones en Valencia. La concurrencia ha sido tan numerosa como escogida, habiendo llamado la atención, más que el baile en sí, la rifa de los bellísimos y artísticos objetos regalados por la real familia, algunos ministros, artistas y varios particulares.

Por lo que respecta á fiestas dadas por la elevada sociedad madrileña, poco habría que decir si los representantes extranjeros no dieran el ejemplo. Noches pasadas hubo gran banquete, recepción y baile en la Embajada alemana, habiendo hecho Mad. de Radowitz los honores con su cortesía y afabilidad habituales.

Ya se han repartido las invitaciones para las fiestas que se verificarán en la Embajada de Italia los días 12 y 20 del actual.

La primera será un gran baile. Para la segunda, que se celebrará con más reducida concurrencia, invita solamente la baronesa de Renzis, anunciando á sus amigos que *sera chez elle le dimanche* 20 *février à* 10 *heures. Bal de têtes.*

Ya han comenzado los preparativos que han de hacer muchas señoras para presentarse en la fiesta con tocados originales.

Uno de éstos, en clase de *dernier cri*, será el que lució la Sra. Guerrero en *La hermosa fea* y del que nos ocupamos más adelante.

Algunas señoras tienen dudas acerca de si regirá la súplica de *se faire un tête* para todas ellas.

Esto sería, seguramente, lo más original. Las «mamás» deben ir, por lo menos, con los cabellos empolvados.

Lo propio que en Barcelona, en Madrid se desea celebrar este año el Carnaval con algún lucimiento y á este efecto el alcalde ha ideado la organización de los festejos, confiando el programa de los mismos á personas idóneas para el caso.

Al llamamiento del alcalde han acudido renombrados artistas, formulándose, en vista de sus indicaciones, el siguiente programa:

Domingo de Carnaval. – Día 20 de febrero. – Cabalgatas históricas y artísticas. – Batalla de flores.

Se concederán diez premios á las mejores cabalgatas y á los carruajes que más se distingan en la batalla de flores, con arreglo á las condiciones siguientes:

Cuatro premios á las mejores cabalgatas que se presenten en el paseo.

Seis premios á los seis carruajes que más se distingan en la batalla de flores.

El jurado hará las correspondientes calificaciones durante la fiesta, y entregará en el acto las insignias de los premios otorgados.

Martes de Carnaval. – Día 22 de febrero. – Concurso de máscaras.

Se otorgarán premios á las máscaras que formando comparsas, en parejas sueltas, lleven disfraces de animales.

Los premios serán seis: uno de 500 pesetas, tres de 250 y dos de 125.

Habrá además cuatro banderas que servirán como accésit, y se adjudicarán á quienes designe el jurado que se nombrará al efecto.

Boda

El 28 de enero último, á las tres de la tarde, se celebró en Madrid, en la capilla reservada de la parroquia de San José, la anunciada boda de la bella Srta. D.ª Mercedes Casaña, hija del ex rector de la Universidad de Barcelona y catedrático de la Central, D. Julián, con el bizarro capitán de caballería don Vicente Aguilera.

Dió la bendición nupcial á los contrayentes el Sr. obispo de Sión, que pronunció después una elocuente y sentida plática; fué madrina la señora marquesa de Miranda y padrino el padre de la novia, y asistieron al acto como testigos los generales Martínez Campos, Chinchilla y Alameda, los marqueses de Miranda y de Magaz, D. Manuel Foronda y D. Manuel Aguilera.

Todos los concurrentes á la ceremonia religiosa fueron obsequiados después en casa de los padres de la novia con un espléndido *lunch*.

Los sombreros y los pájaros

Todo el mundo sabe que los sombreros de las señoras se van convirtiendo, ante los mandatos de la moda, en un verdadero museo de ornitología, en una vistosa colección de pájaros de todas especies y colores.

Lo que no se sabía era el número de «inocentes avecillas» que consume Europa á los fines del ornato femenino.

Nada menos que 300.000 millones de pájaros envían anualmente las Indias y el Brasil. Sólo una casa de Londres importa un año con otro 400.000 colibríes, 6.000 aves del paraíso y 500.000 alas de pájaros diversos.

Otra casa de Londres ha vendido en cuatro meses 800.000 pájaros para la modistería parisiense.

Claro es que la hecatombe pajarera ha conmovido profundamente á los pacíficos ornitólogos, reunidos ahora en Nueva York en congreso internacional, y han acordado dirigir un manifiesto á las mujeres de todas las naciones, rogándoles que con objeto de evitar la desaparición de las especies útiles, se abstengan de usar en los sombreros aves de ningún género.

Teatros

BARCELONA. – La poca aceptación que ha tenido en el Liceo la ópera de Rubinstein *Nerón*, á pesar de los esfuerzos de la empresa y de los artistas encargados de la interpretación de la obra, ha sido causa de que terminara la temporada de invierno con la repetición de las óperas que, como *Sansón y Dalila*, *Gioconda* y *Otelo*, han satisfecho más á los aficionados. El Liceo ha cerrado, pues, sus puertas hasta la próxima Pascua de Resurrección en que dará principio la breve temporada de primavera, que sin duda será tan brillante en cuanto á concurrencia como la ahora terminada.

MADRID. – En el Teatro Español se ha puesto en escena la comedia titulada *La hermosa fea*, de Lope de Vega, que á decir verdad no ha entusiasmado al público á pesar de los meritorios esfuerzos hechos por la Sra. Guerrero y su esposo el señor Díaz de Mendoza, que, repuesto ya de su enfermedad de la vista, ha reanudado sus tareas. Lo que más ha llamado la atención son los trajes que lucen ambos.

No son éstos, en realidad, trajes de teatro, sino vestidos muy lujosos y artísticos que pudieran ser llevados á magníficos bailes. Su propiedad histórica es incontestable, según el parecer de personas inteligentes en la materia.

Según parece, ha sido consultado para la confección de tan ricos trajes la obra célebre de Violet-le-Duc.

La acción de *La hermosa fea* ocurre en Francia, en el décimoquinto siglo. Los figurines de la época pintan á las señoras con enormes cucuruchos en la cabeza, de los cuales penden largos velos.

El Sr. Luceño cuando los vió, y cuando supo que la señora Guerrero se proponía presentarse en escena con la más rigurosa propiedad, se llevó, según cuentan, el susto consiguiente.

¿No se echaría á reir el público, con razón, al ver *aquello?*

La Sra. Guerrero se mostró inflexible. Ella, que se había atrevido á salir á escena con el *tontillo* que llevaban las señoras del tiempo de Velázquez, no había de retroceder ante el cucurucho de las damas francesas.

Hubo, pues, cucurucho; prodújose en el público, al verlo, el natural murmullo de extrañeza; pero todo el mundo reconoció en seguida que hace muy bien la Sra. Guerrero en sacrificarlo todo á la mayor propiedad de su atavío.

Y á propósito de la compañía de este teatro, debemos decir que es ya un hecho que dará algunas representaciones en París.

Acerca de este asunto dice *Le Temps* de aquella capital:

«D. Faustino da Rosa, administrador del Teatro Español de Madrid, la gran escena clásica de España, ha firmado ayer con Mr. Ulmann, director del Teatro de la Renaissance, un contrato por diez representaciones, que dará del 10 al 25 de septiembre en el teatro de Sarah Bernhardt la célebre actriz española María Guerrero con su compañía del Teatro Español.

»Sarah Bernhardt, que, como saben nuestros lectores, hizo hace dos años una *tournée* por España, y que representó en el Teatro Español con la Sra. Guerrero, ha comprometido á ésta para que, como ya hizo la Duse, haga aplaudir en su teatro el repertorio clásico y moderno español, en el cual está incomparable.

»María Guerrero representará en París *La niña boba*, *El vergonzoso en palacio*, *El desdén con el desdén*, *Mariana*, *El estigma* y algunas otras.

»Sarah Bernhardt ha decidido no inaugurar su temporada teatral hasta el 26 de septiembre, á fin de dejar su teatro disponible para estas representaciones.»

En el Teatro de la Princesa se ha estrenado con gran éxito y ante una concurrencia de las más aristocráticas al frente de la cual figuraba la real familia, la comedia *La corte de Napoleón*, arreglo de la escrita en francés por V. Sardou con el título de *Madame Sans Gene*. Este arreglo lo firma un Pedro Gil, bajo cuyo seudónimo se oculta el aplaudido autor D. Ceferino Palencia. En la ejecución se ha distinguido notablemente la Sra. Tubau, de la cual dicen los críticos teatrales que ha alcanzado en esta obra una de las mayores y más merecidas victorias de su brillante carrera.

La opinión reconocía unánimemente que no se había vestido ni decorado hace tiempo obra alguna en España con la rigurosa propiedad histórica y el gusto con que Ceferino Palencia, ayudado por S. A. la Infanta y el duque de Tamames, ha presentado en el Teatro de la Princesa *La corte de Napoleón*.

Sabido es ya por nuestras lectoras que los muebles para adornar el gabinete del emperador en el segundo y tercer acto son de la pertenencia del Sr. duque de Tamames, el cual los ha cedido gustoso, con objeto de contribuir á la verdad histórica.

Son estos muebles de caoba con bronces dorados, forrados de terciopelo azul.

Sobre la mesa de despacho del emperador se veía el mapa de Europa y varios libros con la N y la corona imperial, y sobre la biblioteca un hermoso busto griego tan propio del estilo Imperio.

En todos los muebles se ve la N del monograma de Napoleón.

De tal manera se han cuidado de los más insignificantes detalles, que hasta la taza en que se sirve el te al emperador es de la época, con miniaturas sobre fondo de oro.

Entre los trajes, todos hechos con arreglo al gusto de la época, llamaron con justicia la atención los de la Sra. Tubau.

Uno de ellos, amarillo, bordado en plata, con manto azul bordado en oro, ha sido copiado por la modista Sra. Peláez de un retrato de la emperatriz Josefina, siendo también característica la amazona color lila con cuerpo de terciopelo y el típico sombrero de media copa de fieltro, tan en boga en la corte francesa para montar á caballo.

Una *deshabillé* que luce la Sra. Tubau en el segundo acto tiene igualmente el sello de la época, recordando los trajes con que aparece retratada en el Louvre Mad. Recamier.

Muy bien vestidas también la reina de Nápoles (Sra. Alverá) y la princesa de Luca y de Piombino (Srta. París).

Valero muy bien al personificar estéticamente al emperador Napoleón con el traje en que Messonier y otros pintores lo retratan habitualmente, y Medrano, espléndido con el elegante uniforme de los húsares del Imperio, tan reproducido por los pintores.

Lo mismo puede decirse de García Ortega, que viste el uniforme de general del ejército austriaco.

En el teatro Lara se ha estrenado una comedia en dos actos del fecundo escritor D. Miguel Echegaray, titulada *Mimo*, la cual, si no ha obtenido un éxito tan franco y completo como tantas obras del mismo autor, ha sido bastante aplaudida, y por sus muchos chistes é incidentes, celebrados con ruidosas carcajadas, atraerá á dicho teatro al público, que pasa un rato sumamente agradable.

Los Tribunales han condenado recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera **CREMA SIMON.**

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

La señorita de Scuderi la confió á los cuidados de la Martiniere, y se retiró á otra habitación, con el corazón desgarrado, perdidas todas las ilusiones y deseosa de abandonar un mundo lleno de falsía y de traición. Acusó á la suerte que, por irrisión amarga, parecía no haber afirmado durante tantos años su creencia en la lealtad y en la virtud sino para aniquilar en su vejez esa noble imagen que constituía el encanto de su vida.

Oyó á Magdalena que suspiraba dulcemente al lado de la Martiniere y decía con dolor:

– ¡También á ella la han engañado esos hombres crueles! ¡Triste de mí! ¡Desdichado Oliverio!

Estos acentos penetraban en el corazón de la señorita de Scuderi, y surgió en él de nuevo el presentimiento de un misterio, la fe en la inocencia de Oliverio. Agitada por las emociones más contradictorias, fuera de sí exclamó:

– ¡Qué espíritu infernal me ha enlazado en esa trama espantosa que me costará la vida!

En aquel momento entró Bautista, pálido, aterrado, anunciando que Desgrais estaba á la puerta.

Desde el horrible proceso de la Voisin, la aparición de Desgrais en una casa era presagio cierto de acusación criminal, y esto era lo que causaba el terror de Bautista. Su señora le preguntó sonriendo:

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 370 — 28 DE FEBRERO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La señorita de Scuderi *(continuación)*. – Recetas culinarias. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Traje de paseo. – 2. Sombreros de visita. – 3. Traje de paseo. – 4 y 5. Trajes de visita y de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. – 6 á 11. Trajes de reunión. – A 12 y B 13 á 16. Trajes para jovencitas y niñas. – 17 y 18. Cuerpo de luto *(espalda y delantero)*. – 19 y 20. Cuerpo Riviera *(delantero y espalda)*.

HOJA DE PATRONES NÚM. 370. – Jovencita de 14 años. – Niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 370. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de calle.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 370. – Jovencita de 14 años *(grabado A 12 en el texto)*. – Niña de 10 años *(grabado B 13 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 370. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de calle.

Primer traje. – Falda con cola, de moaré color de rosa cereza, muy lisa en las caderas. Cuerpo de moaré rosado, terminado en la cintura y recortado por delante sobre un chaleco de seda de canutillo verde Nilo que forma haldetitas alrededor de la cintura; solapas con aplicaciones de bordados de oro y turquesas; botones de fantasía. El chaleco va abierto sobre un delantero bullonado de muselina de seda color de rosa. Corbata y vuelos de encaje blanco. Toca de terciopelo color de cereza, guarnecida de alas negras y de un penacho blanco. Guantes de cabritilla color de trigo.

Segundo traje. – Falda de seda azul celeste, adornada sobre el delantero de una aplicación de pasamanería negra formando delantalito. Cuerpo de seda azul celeste, guarnecido de solapas de pasamanería negra formando jockeys sobre las mangas y abierto por delante sobre una camiseta de muselina de seda color de rosa orlada de un bies de raso negro. Cinturón atado á un lado, de muselina de seda color de rosa. Mangas de seda azul celeste, adornadas en los puños de pasamanería negra. Vuelos de encaje blanco. Corbata de raso negro. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas negras sujetas con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE PASEO. – Falda de paño verde lagarto y manteleta de faille verde claro, con aplicaciones de estrellas de azabache y guarnecida de rizados de muselina de seda verde claro. Los paños cuadrados llevan el mismo adorno. El cuello Valois, todo bordado de azabache, está orlado de un grueso encañonado de muselina de seda. Guantes de cabritilla de color claro. Sombrero de paja verde lagarto, guarnecido de terciopelo color de violeta y de un penacho paraíso color de malva prendido con una hebilla de stras; unas flores color de malva van colocadas debajo del ala. Este sombrero es de mucha novedad.

1.—Traje de paseo

2. SOMBREROS DE VISITA.

I. *Capota de visitas*, que es una pequeña forma de boina cubierta de rosas color de rosa, adornada por delante de un ancho galón con orejas del mismo galón y lentejuelas negras. Penacho color de rosa.

II. *Toca Primavera*, de violetas de Parma, con el ala de rosas color de rosa, recogida por un lado con una escarapela de lazos de raso color de malva y violeta. El penacho es de follaje.

3. TRAJE DE PASEO. – Falda de paño azul cazador, adornada de galones de moaré negro colocados en cascada. Cuerpo-blusa, de paño como la falda, también adornado de galones de moaré negro y guarnecido de solapas de raso blanco; este cuerpo se abre á un lado sobre una camiseta de raso negro. Cuello 1830 y corbata de raso negro. Mangas ajustadas, adornadas de brazaletes altos y de galones de moaré negro. Toca de terciopelo azul cazador con lunares negros, adornada de plumas. Guantes de cabritilla gris perla.

4 y 5. TRAJES DE VISITA Y DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

6 á 11. TRAJES DE REUNIÓN.

I. *Vestido Princesa*, de raso azul pálido, guarnecido de aplicaciones ó de incrustaciones de encaje blanco, salpicado de lentejuelas de plata. Una orla de plumas blancas rodea el escote. El vestido va trenzado por detrás. Collar de terciopelo negro con joyas. Un grupo de alas negras adorna los cabellos.

II. *Vestido para jovencita*, de crespón de seda rizado de color de rosa. La falda en su parte inferior forma volante de piel de seda color de rosa. Cuello-berta de guipur, guarnecido de rizaditos de terciopelo negro. Un grupo de rosas va colocado á un lado del escote. Abanico de plumas blancas.

III. *Vestido* de raso amarillo pálido. El cuerpo está cubierto de guipur de Irlanda y por una á modo de abertura que tiene en el lado izquierdo se ve una camisola de muselina de seda amarilla y plegada. Unas tiras de terciopelo negro, terminadas en escarapelas del mismo terciopelo, unen los lados del cuerpo. Así el escote como la falda van adornados de rizados de muselina de seda amarilla. Las manguitas forman volantes de guipur.

IV. *Vestido de señorita*, de raso liberty de color crema. La falda, adornada por el borde de dibujos de lentejuelas de acero, va cubierta, así como el cuerpo, de una túnica de muselina de seda ple-

2.—Sombreros de visita

gada de color crema. Unas solapitas de raso bordadas de lentejuelas adornan el cuerpo. Unos grandes ramos de «no me olvides» adornan el cuerpo y los cabellos. Mangas transparentes, de muselina de seda de color crema bullonada, adornadas en los hombros de grandes lazos de terciopelo azul turquesa. Cinturón con hebilla, de terciopelo azul turquesa. Collar de perlas.

V. *Vestido* de tafetán verde agua. Las hombreras, el canesú de la falda y la tira que adorna la parte inferior de la misma son de guipur de Venecia. La parte alta del cuerpo es de tul verde agua y está drapeado alrededor del escote. Las mangas, las escarapelas que sujetan las hombreras y el adorno de la falda son de tul verde agua; este adorno se compone de volantes de dos orillas, una colocada hacia arriba y otra hacia abajo. Un penachito adorna los cabellos. Cinturón de terciopelo color de geranio.

VI. *Vestido para señorita*, de bengalina blanca, adornado de bordado recortado en picos sobre terciopelo verde Nilo ó rosa fuerte. Unas grandes escarapelas de terciopelo adornan el cuerpo y la falda, sujetando unas bandas de tul blanco liso ó con lentejuelas. La berta de alrededor del escote es de tul, guarnecida de encañonaditos. Salida de baile, de bengalina de color adecuado al del terciopelo que adorne al vestido, adornada todo alrededor de plumas blancas. Un gran lazo cierra el cuello, con bandas de muselina de seda blanca orladas de plumas. El forro es de seda brochada.

A 12 y B 13 á 16. Trajes de jovencitas y niñas.

I. *Jovencita de 14 años.* – Falda de lana verde bordada de plata, recortada sobre una falda interior de seda á cuadros verde pálido y blancos y adornada de presillas de terciopelo verde obscuro prendidas con botones de plata. Cuerpo de faille verde bordado de plata, abrochado por delante con presillas de terciopelo verde; este cuerpo, adornado de una berta guarnecida de encaje, se recorta sobre un peto de seda á cuadros verdes y blancos. Cuello y vuelos adornados de terciopelo verde. Sombrero de fieltro verde, guarnecido de plumas blancas y de un lazo de raso verde prendido con una hebilla de stras.

II. *Niña de 10 años.* – Falda de paño de color beige, bordada de color de castaña y encarnado alrededor de las caderas, y abierta por un lado sobre una quilla plegada de seda encarnada. Cuerpo de paño de color beige, guarnecido á un lado de un plegado de seda encarnada sobre el que se abrochan unas presillas con botones que figuran bellotas de nácar. Cinturón abrochado con una bellota de nácar. Cuello recto de paño de color

beige. Mangas justas, con plegaditos en los hombros y en los puños. Toca de terciopelo encarnado, adornada de plumas cuchillo de color beige. Botinas de cabritilla y medias encarnadas.

III. *Jovencita de* 16 *años.* – Vestido Princesa, de veludillo color de tierra, abrochado á un lado y bordado del mismo color y beige. El cuerpo de este vestido Princesa va recortado sobre una camiseta plegada al través, de surah de color beige. Corbata plegada de este mismo surah. Mangas justas formando guanteletes altos bordados, sobre una hombrera de manga plegada de surah de color beige. Guantes de cabritilla de color crema. Sombrero de fieltro azul, adornado de un lazo de terciopelo color de tierra y de plumas beige.

IV. *Niña de* 12 *á* 13 *años.* – Falda de diagonal de fantasía afelpado color de glicina de dos tonos, adornada por abajo de dos terciopelos color de violeta orlando un bies de moaré color de malva; estos terciopelos van sujetos á un lado con hebillas de acero. Cuerpo-blusa de la misma tela de la falda, adornado sobre el talle de un ancho bies de moaré color de malva y de una solapa, y abrochado con dos bieses de terciopelo color de violeta obscuro prendidos con hebillas de acero. Cuello y cinturón de este mismo terciopelo y con hebillas; este mismo adorno llevan las bocamangas; mangas ajustadas. Sombrero de fieltro gris perla, adornado de un penacho de plumas grises. Guantes de cabritilla gris claro.

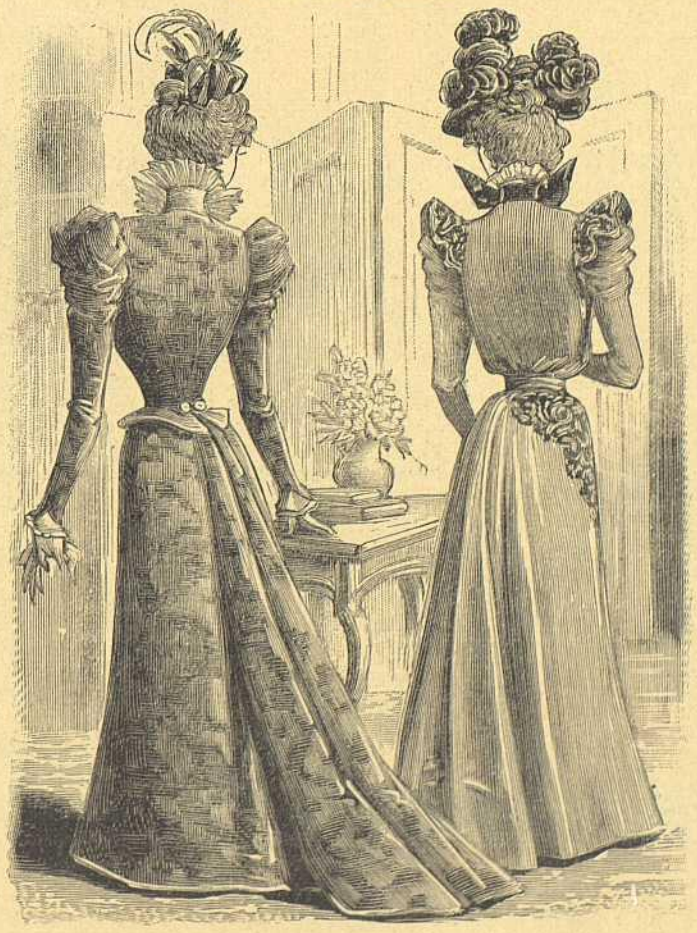
V. *Niña de* 11 *á* 12 *años.* – Falda de poplín encarnado antiguo, adornada á un lado de una cascada de encaje y de un trenzado de galones de acero y encarnados. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de un canesú formado con trenzados de galones encarnados y acero orlados de un volante de encaje blanco que forma berta. Cuello y cinturón de terciopelo negro. Galones encarnados y acero adornan el borde de las mangas ajustadas.

17 y 18. Cuerpo de luto *(espalda y delantero)*, de cheviot negro, ajustado y abrochado al través con dos hileras de botones negros, orlando un bies de crespón inglés. Cuello recto y cuello Valois, bocamangas y cinturón atado á un lado de crespón inglés. Este cuerpo puede hacerse de paño, con adornos de faille ó de terciopelo.

19 y 20. Cuerpo Riviera *(delantero y espalda)*, muy ajustado y con haldeta redondeada, de terciopelo color de tabaco, abrochado delante con bellotas y aplicaciones de pasamanería del mismo color. Sobre el cuerpo va aplicada una chaqueta de seda rayada color de tabaco y beige, orlada de tres galoncitos de moaré color de tabaco. Mangas de seda rayada, recortadas en su parte superior sobre la primera manga de terciopelo color tabaco y guarnecida de galones de moaré de igual color. Cuello, parte de terciopelo y parte de seda rayada, guarnecido de galones.

Los patrones que se refieren á las figuras A y B, intercalados en el texto, están trazados en la hoja de patrones núm. 370 que acompaña á este número.

3.—Traje de paseo



4 y 5.—Trajes de visita y de calle del figurín iluminado

Crónica general de la quincena

Fiestas, bailes, recepciones, etc.

Barcelona. – Mayor animación que de algunos años á esta parte ha ofrecido el Carnaval del presente, pues si bien es cierto que en la vía pública y en la famosa Rúa se han exhibido los mismos mascarones de costumbre, en número no muy crecido, en cambio el programa de la Comisión carnavalesca de festejos, que en nuestro número anterior dimos á conocer, se ha cumplido brillantemente, y los bailes en los teatros han sido bastantes más, como lo han sido también los asaltos y reuniones en los salones particulares.

Quizás se deba este ligero aumento de animación á la terminación de la guerra de Filipinas así como á las esperanzas de la próxima conclusión de la de Cuba, y sobre todo á la reconocida conveniencia de ofrecer al comercio y á la industria motivo para acrecentar las transacciones y el trabajo, haciendo que circule el dinero de modo que llegue á manos de grandes y pequeños.

En gran parte se ha conseguido este último objeto, y tanto las cabalgatas y festejos organizados por la citada comisión, como los asaltos y bailes celebrados en casas particulares, han dado tarea á multitud de pequeños industriales y artesanos que, á no dudarlo, habrán encontrado en este renaciente deseo de divertirse lucrativa y siempre bien recibida compensación á sus tareas.

Inauguráronse las fiestas carnavalescas con una cabalgata dispuesta el domingo 13 por la susodicha comisión de festejos, cabalgata que si distaba mucho de las que acostumbraba á ver Barcelona en tiempos mejores, fué bastante lucida y bien organizada.

Abrían la marcha cuatro municipales de caballería con el cabo; seguían un heraldo á caballo, con dalmática, llevando un pendón con lemas alusivos á la Caridad; cuatro heraldos á caballo, farola de la retreta, cuatro coches de dos caballos ocupados por máscaras, y entre coche y coche grupos de cuatro ó seis peones disfrazados. En uno de los coches figuraba una artística farola. Detrás del primer coche marchaba la banda de tambores formada con niños de las escuelas municipales y precedía al quinto carruaje la banda de niños del Asilo Naval. Cerraba la marcha un carromato alegórico del Carnaval, consistente en un gran polichinela sentado sobre una bola dorada y en actitud de tocar una trompeta. Servía de base á dicha figura una gran pandereta rodeada de varios atributos carnavalescos, é iban detrás una charanga de zuavos, otros dos carruajes ocupados por los individuos de la comisión organizadora, y por último tres municipales de caballería. El paso de la cabalgata atrajo mucha gente á las calles del curso.

El baile infantil, otro de los números del programa, celebrado en el teatro de Novedades el Jueves lardero, fué verdaderamente notable, pues acudieron á él numerosísimos niños de ambos sexos elegantemente disfrazados en su mayoría, viéndose perplejo el jurado para conceder los premios ofrecidos, pues casi todos ellos lo merecían por el gusto, riqueza ú originalidad de los trajes.

Además de este baile, los niños han cooperado asimismo al buen éxito de estas fiestas, tomando parte en la cabalgata infantil salida del Parque el lunes de Carnaval, y que resultó notable por el gran número de carruajes que asistieron, así como por el gusto y propiedad de los disfraces con que iban ataviadas las monísimas criaturas. Uno de los premios lo obtuvo un grupo muy original representando con admirable propiedad los cuatro reyes de la baraja.

Fiesta ciclista

Pero la fiesta pública que más ha llamado la atención y obtenido mayor aplauso, por lo cual merece descripción más detenida, ha sido la ciclista, celebrada en las anchurosas alamedas del Parque.

Los ciclistas, haciendo gala de una inventiva de que en otra ocasión habían dado muestras, han exhibido en sus trajes y en sus bicicletas costosos y bien combinados adornos, y caprichosas y celebradísimas combinaciones.

La adjunta lista de los principales bastará para que de ello se forme una idea.

Los niños Montero ocupaban un triciclo que representaba un enorme huevo, de cuyo cascarón salían aquéllos disfrazados de pollitos.

D. Luis Mercader, del Cyclists Club, ostentaba en su bicicleta una graciosa é intencionada caricatura yankee.

D. Francisco Collaso, de la misma sociedad, iba de gallo de papel dorado.

La zapatería de Garrau llevaba un triciclo anunciador.

D. Luis Bosch, de la Peña Ciclista, presentó su automóvil que representaba una góndola hecha primorosamente con flores.

D. José Rius, de la Sociedad Pedal, iba con su máquina, de *Fin de siglo*.

D. Enrique Martínez, del Club Velocipedista, ha sido uno de los *bebés* mejores de la temporada.

D. Domingo Hernández, de la Sociedad de Velocipedistas, se ha presentado de mariposa, sobre bicicleta guarnecida de flores.

El Sr. Agar ha concurrido con un magnífico dragón, terminado por una enorme concha dorada, que cobijaba á la preciosa niña Mercedes Segarra. Este ciclo tenía la doble intención de simbolizar á la industria catalana.

Juanito Zays iba de Mefistófeles sobre su bicicleta, disfrazado de caballito del diablo.

D. Eduardo Oriach ha sido otro *bebé* muy elegante.

D. Antonio Casanovas llevaba su máquina sencilla, pero caprichosamente adornada con cintas, flores y cascabeles.

La bella Srta. María López y el *Andaluz* equipaban un tándem adornado caprichosamente de flores.

D. José Durán, del Cyclist Club, ha sido un *bebé* muy notable.

Uno de los disfraces más originales y que ha obtenido premio ha sido el de D. Luis Comas, que iba de soldado de plomo. La bicicleta muy bien vestida.

El triciclo imitando un palomar, con palomas auténticas, que fueron soltadas al finalizar la fiesta, pertenecía á D. José Aragonés y llamó extraordinariamente la atención.

6 á 11.—TRAJES DE REUNION

Henry Petit Editr J. Bas Imp. Paris. Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 370

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco - Fumouze - Albespeyres, 78, Faubourg St Denis. Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constitucions linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

A 12 y B 13 á 16.—Trajes para jovencitas y niñas

Una bicicleta que representaba un gallo de papel blanco, y el *niño* que la montaba, ha sido también muy elogiada.

D. Olegario San se presentó con una alegoría del Verano.

El chino que tanto llamó la atención por su soberbio traje era D. Sebastián Prats.

El Club Velocipedista puede estar satisfecho por el éxito que ha logrado su socio D. José Cuspinera, que representaba un pollo saliendo del cascarón.

Un *groom* de la Peña Ciclista ha paseado las insignias del Club.

D. Ernesto Antometti iba muy bien vestido de guardia noble del Papa.

La Sra. D.ª Asunción Teixidor de Martí se presentó con un traje de ciclista muy elegante, todo blanco, y su esposo con un típico traje de clown sobre máquina dorada.

El Sr. Llobet supo buscar con su traje un efecto solar muy lucido.

D. Francisco Vancells llevaba sobre sí y su bicicleta todos los instrumentos de música *manejables*.

Una nota muy nueva y digna de aplauso ha sido la que ha dado á conocer la historia del ciclismo, ó sea las sucesivas transformaciones que el velocípedo ha sufrido desde 1798 hasta el día.

De este modo hemos visto desfilar ante nosotros desde el primitivo *Celífero* hasta el modelo de bicicletas del presente año. Aquél le dirigía, primorosamente vestido con arreglo al último figurín de la época, lo mismo que sus restantes compañeros, D. Luis Verdereaux; el *Michan* le montaba D. Luis Bonford; el biciclo D. Federico Casanovas; D. Carlos Pujol la bicicleta modelo de 1888, y D. Pedro Lobo la de 1898.

Ha sido una manifestación muy bonita de los progresos de la velocipedia en nuestros días, y por ella, y por la perfección con que la han expuesto al público merecen nuestros más calurosos aplausos sus organizadores.

D. Jaime Farigola transformó su bicicleta en un bien acabado torpedero de siete metros de longitud, sin que le faltara un detalle.

Dada la gran popularidad que los aschantis han tenido en nuestra capital, no podía faltar un recuerdo á dicha tribu negra, y aquél ha estado á cargo de D. Juan Ventura.

D. Manuel Teyen, del Cyclist Club, iba de Frégoli.

D. Carlos Ferrats montaba su bicicleta vistiendo el uniforme de oficial de la marina inglesa.

El triciclo Corral representaba una silla de manos del siglo XV, muy elegante y perfectamente estudiada. Obtuvo una verdadera ovación.

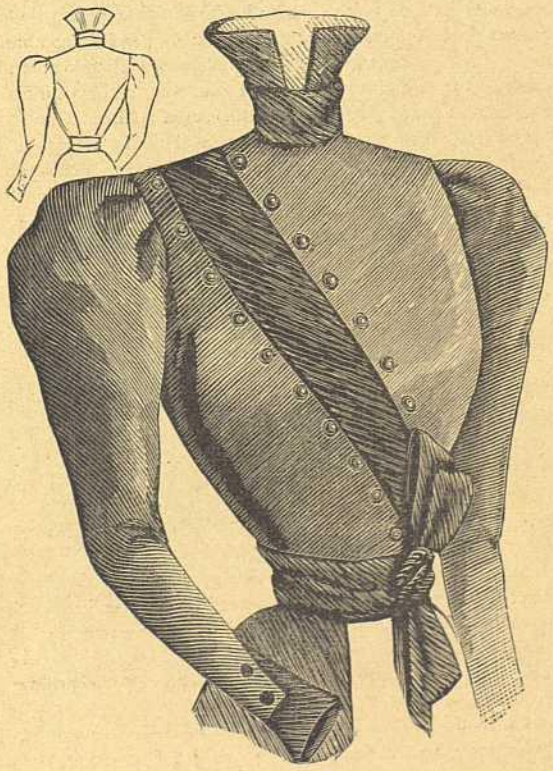
La cuadrupleta de los hermanos Escuder ha obtenido la nota más bonita de la fiesta. Estaba formada por una silla de manos del siglo XIV en la que no faltaba el menor detalle. Los disfraces de los simpáticos ciclistas tenían un carácter irreprochable y han merecido en justicia los aplausos del público y el premio que le ha concedido el jurado.

D. Vicente Vallés ha presentado una alegoría yankee.

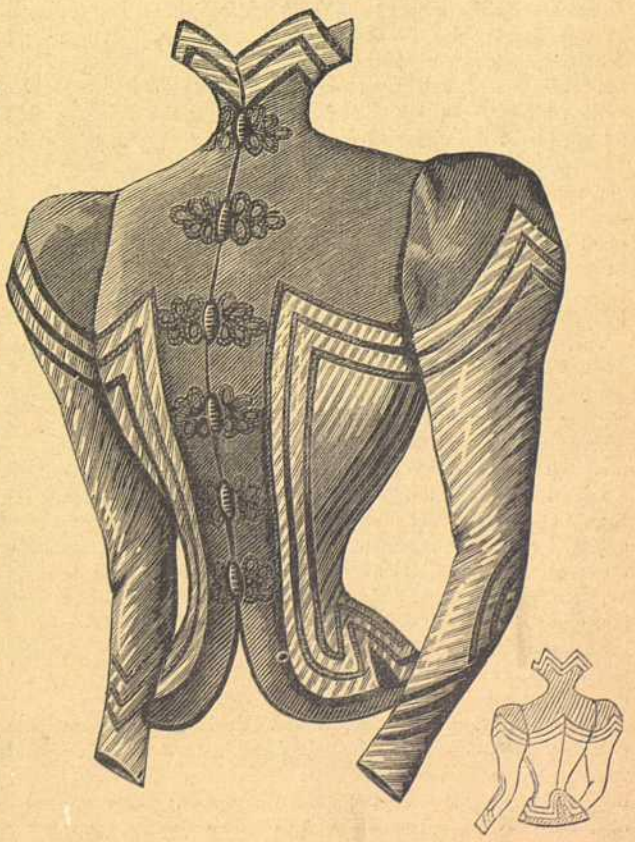
El Club Ciclista ha contribuído á la fiesta con una nutrida comparsa en máquina sencilla.

D. José Borrás iba de payaso.

Merece especial mención y elogios el cochecito de niños perfectamente acomodados sobre bicicletas unidas montadas



17 y 18.—Cuerpo de luto



19 y 20.—Cuerpo Riviera

por D. Enrique Guilló y D. Gastón Rivalls, ambos del Cyclist Club, que en esta fiesta, como en todas las que toma parte, sabe dar las notas más llamativas y originales.

La imprenta de los Sres. Plana y Casamajó ha presentado una máquina de imprimir sobre ruedas pneumáticas.

D. Manuel Imbert iba de oficial inglés.

De hoy más, y en vista del completo éxito obtenido, puede asegurarse que la velocipedia, comprendida de este modo, formará parte, y no la menos interesante por cierto, de cuantos festejos se organicen en Barcelona.

Solamente la **CREMA SIMON** da á la tez el frescor y la belleza naturales. Exíjase el nombre.

Otro de los números del programa de la Comisión de festejos era la batalla de flores, *confetti* y serpentinas que debía tener lugar en el Paseo de Gracia de once á una de la mañana del martes de Carnaval, pero la inoportuna lluvia que cayó precisamente á dichas horas impidió celebrarla.

Despejada después la atmósfera, hizo posible por la noche la salida de la anunciada retreta, la cual fué presenciada por un gentío enorme que llenaba las calles del tránsito. Poco antes de las nueve salió del Palacio de Bellas Artes por el orden siguiente: municipales de caballería, heraldos con pendones, comparsa de moros con faroles japoneses, banda de niños tambores de la Casa de Caridad, gran farola representando el globo terráqueo, faroles de capricho, otra farola representando el globo terráqueo, grupo de ciclistas, automóvil del Sr. Bosch convertida en góndola é iluminada con luces de bencina y farolitos de colores, carro con la máquina fotográfica de la casa Clausolles, coche de la Cruz Roja, banda de paisanos, carro anunciador de la fotografía Puig; municipales á caballo, del «Niu Guerrer,» llevando faroles en el remate del casco; la banda humorística de la propia sociedad parodiando la banda municipal, gran farola del Niu, comparsa de los «Antichs Guerrers» compuesta de unos cincuenta ó sesenta individuos montados y á pie, los cuales vestían ricos trajes de gusto chino, gran farola china, riquísimo palanquín en el que iba una niña, templete de Budha, la banda de la Casa de Caridad, el carro del Polichinela y el coche de la Comisión organizadora.

Al paso de la retreta se oyeron aplausos y en especial dedicados á la comitiva de los «Antichs Guerrers» por el buen gusto y acierto que tuvieron en la elección de los trajes y por el excelente dibujo del palanquín, del templete y de las farolas.

Si se agrega á lo que dejamos expuesto el considerable número de máscaras que circularon por las calles, las estudiantinas, entre ellas la valenciana, que vino á postular para los perjudicados por las últimas inundaciones en el llano de Barcelona, los carros anunciadores y la enorme concurrencia en los cafés, se tendrá una ligera idea de lo que han sido este año las fiestas públicas del Carnaval en Barcelona, débil remedo de lo que fueron, pero que permiten augurar mayor brillantez para otros años.

En cuanto á las fiestas particulares ó privadas, una de las notas más distinguidas han sido los asaltos verificados en los domicilios de algunas familias de la buena sociedad barcelonesa, entre los cuales son dignos de mención los dados á las casas de los Sres. de Sagrera, del barón de Maldá, de los señores de Rovira y de los de Simón.

Nuestros colegas diarios se han ocupado de ellos oportunamente, concediendo sobre todo al último largas y encomiásticas descripciones. Como se trata en ellas de una fiesta celebrada en la morada de uno de los socios de la casa editorial de EL SALÓN DE LA MODA, no nos corresponde ocuparnos de ella, y sí únicamente consignar aquí la profunda gratitud que sienten los Sres. de Simón hacia las muchas y distinguidas familias que les honraron con su asistencia, así como á los periódicos que tan benévolamente han tratado de la susodicha fiesta.

Sin embargo, como no sería justo que frustráramos la natural curiosidad de nuestras lectoras dejando de hacer siquiera una ligera indicación de algunos de los hermosos disfraces con que se presentaron varias de las lindas señoritas que tanta brillantez y lucimiento dieron al citado asalto, enumeraremos unos cuantos, sintiendo que la falta de espacio nos impida mencionarlos todos.

María Soler y Rovirosa iba vestida de fines del reinado de Luis XVI, traje verdaderamente apropiado á su gallarda figura y con rigurosa propiedad en los más insignificantes detalles; Mercedes Pitchot, de Clemencia Isaura, según modelo de Utrillo, produciendo la acabada impresión de una figura modernista; Mercedes Jaumeandreu, Inés Compte y la Srta. Pena lucían apropiadísimos trajes de damas alemanas del siglo XVI; Agustina Figuerola era una hermosa Diana de Poitiers; Mercedes Damians iba de oriental, y su hermana Teresa, de pierrotina; la Srta. de Matas figuraba una dama del Imperio, rigurosamente auténtica en los detalles de su vestido; la de Darder, una dama de la corte de Luis XIV; la de Vall-llobera, una fantasía de Watteau, y las de Godó lucían riquísimos trajes bizantinos de la mayor autenticidad. Vestían de japonesa Monserrate Thos y las Srtas. de Sorarrain, Ricart, Genové y Sostres; trajes orientales, Isabel Palau, su prima Rita Serra y Monserrate Badía, y de principios de siglo Mariana Thos y las Srtas. de Bofarull, Ametller y Reinoso. Pilar Vázquez vestía de dama de la época de Enrique IV; Concha Badía, traje romano de la época de Nerón; Clotilde Torrents y las Srtas. de Bastinos y de Estapá, trajes de la época de Luis XV; la de Aiguesvives, griego moderno; la de Reinoso, pompeyano; Pilar Montéis, de zíngara; traje ruso la de Rocamora; las de Milá, de sacerdotisa egipcia, de dama del Imperio y de María Antonieta; María Luisa Viñals, de «Locandiera» en la comedia de Goldoni; la Srta. de Marqués, de hebrea; dama del Directorio, Julieta Mercader; Monserrate Carreras, dama bizantina; Rita Mercader, charra; de Elena la de Alemany; de Pierrette la de Estapá; de alsaciana la de Jordana; de dama del tiempo de Luis XIV, Araceli Sagnier; María Carroggio, de egipcia; hermanas Socías, Mercedes Roger, Luisa Izaguirre y María Alomá, tipos orientales; Josefina Juliá, cortesana de la época de Luis XV; Srtas. Juval, Roger, Salazar y Camaló, damas del Imperio; Mercedes Tusquets y Srta. de Espina, de Pierrettes; hermanas Estrada, de Safo y dama del Imperio; Srta. Pedrosa, del Directorio; Teresita Puig, dama inglesa del año 20; Mercedes Casades, dama del tiempo de Luis XVI; Teresa Figuerola, de Pierrette.

Llevaban también ricos y elegantes disfraces las Srtas. Margarita Rosich, Anita y Paulina Pich, Sabina Batlló, Pepita Piera, María Palacios, María Degollada, etc., etc.

MADRID. – También se ha celebrado este año en la corte el Carnaval con alguna mayor animación que en los anteriores, debido principalmente á la iniciativa tomada por el Ayuntamiento, en cuanto á la fiesta pública se refiere.

Lo que ha llamado más la atención ha sido la cabalgata salida el domingo y el martes y que ha resultado por todo extremo artística y lujosa, por más que la inseguridad del tiempo la privara de algún lucimiento.

Esta cabalgata salió por el orden siguiente:

Carroza de «La Primavera.» – Gran cesto de flores, arrastrado por dos bueyes y conduciendo veinticinco mujeres, cada una de las cuales representaba una flor distinta.

Obra de los Sres. Muñoz Degrain y Moreno Carbonero, era de muy buen efecto y obtuvo general aplauso.

Dos cuadrigas romanas, construídas por los hermanos Garnelo, arrastradas cada una de ellas por cuatro caballos, dos blancos y dos negros.

En cada una iban una mujer, representando una matrona romana, y un guerrero. Las matronas llevaban en la mano una pequeña estatua.

Carroza titulada «Culto á Baco,» construída por D. Mariano Benlliure y D. Juan Cardona. – Representaba una gran tinaja etrusca, adornada con adoradores del dios Baco y encima un hombre representándole. En las cuatro esquinas se veían: en las de delante dos jarrones romanos, y detrás dos fuentes también romanas.

La carroza iba tirada por cuatro bueyes, en lanza, y conducía doce mujeres que representaban las bacantes.

Carroza titulada «Culto á Vesta,» construída por Simonet y Marinas. – Sobre un pedestal se alzaba la estatua de la diosa Vesta; delante un pedestal más bajo, donde ardía el fuego sagrado. En las esquinas cuatro artísticos pebeteros pompeyanos. Rematando las cuatro esquinas de la base cuatro mascarones representando la *boca veritas*, donde los romanos depositaban las peticiones dirigidas á los dioses.

La carroza iba conducida por cuatro bueyes y llevaba seis mujeres que representaban las vestales.

Artístico palanquín conduciendo á Cleopatra, lujosamente ataviada.

Varios soldados romanos escoltaban á la reina de Egipto.

Gran carroza del Círculo Industrial.

Sobre la plataforma adornada con atributos de la Industria descollaba una esbelta chimenea de fábrica.

En el frente y bajo dosel verde y oro iba sentada una niña representando la Industria.

Delante del dosel, ocupando la parte anterior de la carroza, una máquina de imprimir de las llamadas «Minerva,» que tiraba cromos durante el trayecto, y la posterior figuraba una fragua y un yunque de forjar, en el que trabajaban cuatro obreros.

Sociedad del Veloz Club, construída por el comandante de artillería Sr. Souza, representaba una elegante maceta de claveles encerrada en artístico *cache-pot* de porcelana.

En el centro un inmenso clavel artificial, y alrededor los socios del Veloz con disfraces verdes, figurando tallos, y grandes claveles en la cabeza, iban arrojando flores, dulces y *confetti*.

Sociedad La Gran Peña. – Los pintores escenógrafos señores Busato y Amalio levantaron con sumo gusto, sobre la plataforma de un carrión, el fogón de una cocina, apareciendo junto al pescante un gran perol que contenía flores.

Los socios que la ocupaban, disfrazados de marmitones y blandiendo instrumentos de cocina, iban arrojando flores al paso de la carroza.

De ella tiraban ocho caballos cubiertos de tela blanca, con gorros de marmitón en la cabeza.

Los cuatro jinetes que la guiaban vestían del mismo modo.

Carroza titulada «La Perla del Turia,» dirigida por un periodista de aquella región.

Figuraba una enorme perla en un mar formado de gasas.

Para adornarla, se trajeron cerca de 12.000 camelias de Valencia, Murcia y Cartagena.

En la parte de delante un grupo de delfines; detrás una parejita de niños ricamente vestidos de valencianos.

La carroza iba tirada por seis mulas enjaezadas; detrás seguían tres parejas valencianas en mulas, representando las típicas *grupas* de aquel país.

Blanco y Negro, el popular periódico ilustrado, acudió á la fiesta con una gran carroza.

En la parte anterior, varios redactores y colaboradores, vestidos con capuchones florentinos de los colores *heráldicos* del periódico, arrojaban flores y *confetti*.

Aparecían estar en la redacción, no faltando en el adorno de la balaustrada tinteros y plumas de gran tamaño.

Ocupaba la parte posterior una inmensa paleta, inclinada de suerte que pudieran apreciarse bien los colores del iris, representados por lindas niñas con trajes de tul.

Un mazo de colosales pinceles completaba el artístico grupo.

Detrás tapaba la carroza una reproducción, en gran tamaño, de la primitiva portada de *Blanco y Negro*.

Una casa en construcción. – Reproducía sobre un carro una casa de cuatro fachadas, y en la parte superior varios alumnos de las Escuelas de Ingenieros, de Minas y de Arquitectura, vestidos de albañiles, simulaban estar trabajando en la obra.

Los materiales no deberían ser de mucha *consistencia*, pues el sobrante de los mismos los arrojaban al público, sin causar ningún descalabro.

Aparte de estas carrozas, el número de carruajes adornados era tan considerable que es imposible reseñarlos todos.

El alcalde conde de Romanones había organizado un concurso de disfraces de animales en el cual se adjudicó el primer premio á un oso por la propiedad del disfraz, el segundo á un gallo y los siguientes á un zorro, un gato blanco, dos tortugas, un cocodrilo y una ternera.

Esto por lo que respecta á las fiestas públicas. En cuanto á las particulares descolló sobre todas el *baile de cabezas* celebrado en la embajada de Italia, baile que había despertado un interés verdaderamente extraordinario, y para el cual se habían consultado retratos de diversas épocas, miniaturas, etc., y héchose numerosos encargos á París.

Cerca de las once comenzaron á llegar los invitados. Era precioso el aspecto que ofrecía la escalera de mármol, al fin de la cual hallábanse algunos lacayos vestidos de libreas con los colores de la casa de Renzis, amarillo y azul.

El embajador, su esposa y su hija recibían á sus amigos á la puerta del primer salón.

La baronesa de Renzis lucía una *toilette* elegantísima, de color rosa obscuro y estilo Imperio, con el delantero de raso blanco bordado de oro. Ostentaba, entre otras joyas, una riquísima diadema de oro cincelado.

Su hija estaba preciosa, vestida de girasol. Los puntiagudos y amarillos pétalos de la flor formaban su tocado. El traje era del propio color. Nada de extraño tenía que en torno á flor tan bella sólo se escucharan frases de elogio.

El dueño de la casa, vestido de etiqueta, habíase colocado un gran lazo en la solapa del frac. Esto era lo que se exigía á los caballeros que no querían disfrazarse.

La llegada de cada señora era saludada con murmullos de curiosidad ó admiración. Algunas era difícil reconocerlas en el primer momento.

Se abrió el salón de baile, y pronto se mezclaron todas aquellas figuras, tan originales y tan variadas. Joyas, flores, cintas, telas... formaban un cuadro multicolor de alegres notas, abrillantadas por la radiante claridad de las luces eléctricas.

La marquesa de Squilache presentóse con gran sombrero de estilo Imperio, cuajado de brillantes, y elegantísimo traje negro bordado en plata.

También iba de negro la condesa de Pinohermoso, con vestido salpicado de lentejuelas y sombrero Directorio lleno de brillantes y coronado de plumas, en cuyo centro lucía un gran sol de las mismas piedras.

La Srta. de Barrenechea llevaba un caprichoso traje de pavo real blanco, y en su cabeza destacábase un pavo real blanco con las alas extendidas.

La Srta. de Hernández y Crooke consiguió ser verdaderamente admirada por la propiedad de su traje. Pertenecía éste á aquellas modas un tanto extravagantes y atrevidas del estilo Imperio, que tan fielmente reproducen los grabados de la época. Llevaba la gentil y preciosa joven túnica blanca con talle alto; una *écharpe* de color verde claro artísticamente anudada y que caía hasta la mitad de la falda; un trozo de la misma tela cubriendo la cabeza y sujeto por debajo del cuello, y en el tocado plumas blancas.

La marquesa de Ivanrey había hecho copiar su atavío de un retrato de la duquesa de Borgoña. Con el gracioso sombrero negro y rosa, adornado de inmensas plumas, inclinado sobre la cabeza, el traje de raso amarillo de gran cola, y el manto blanco forrado de rosa y bordado de oro, estaba bellísima.

Otro traje histórico muy notable era el de la marquesa de Ayerbe. Reproducía el lucido por una de las actrices en la obra *La jeunesse de Louis XIV*, recientemente representada en París. Llevaba la marquesa peinado bajo con raya torcida, y los bucles cayendo por el cuello; lacitos primorosos á un lado y otro del tocado; cuadrado el escote, puntiagudo el peto – análogo todo á lo que se ve en los retratos de Ninón y la Montespán – y las mangas lisas, como ahora se vuelven á llevar, y que á la sazón eran conocidas con el nombre de mangas Amadís.

La marquesa de la Laguna se presentó radiante de joyas. No llevaba más que las siguientes: seis collares de perlas y tres de brillantes, una gran mariposa de rubíes, brillantes y esmeraldas, diez enormes esmeraldas rodeadas de brillantes, siete solitarios mayores que gruesas avellanas, y cinco soles y estrellas, una serpiente, un lagarto, un cangrejo, un lazo, una corona de marquesa y un gran broche, todo de brillantes... entre otras alhajas de menor importancia.

Muy graciosa la condesa de Requena, vestida de *Locura*, con traje rosa y amarillo, y brillantes antiguos de los muchos que aún habían quedado en el guarda-joyas de su madre.

La duquesa de Caudilla vestía de estudianta, y llevaba el cabello empolvado, lazos amarillos y azules y una cucharilla cincelada de oro en el clásico sombrero del antiguo sopista.

La duquesa viuda de Bailén ostentaba la famosa corona de brillantes, de estilo ruso, que lució en las fiestas que se celebraron en Londres con motivo del jubileo de la reina Victoria. Siguiendo una moda rusa también, la duquesa completaba su

atavío con magníficos encajes, que caían de la cabeza, y llevaba igualmente gruesos brillantes y hermosísimas perlas.

Muy bien vestida la marquesa de Santa Susana, con traje amarillo, á la moda de 1830.

La vizcondesa Exelmans lucía precioso traje de aldeana rusa; de esas aldeanas que, como sucede con nuestras charras, suelen tener muchas joyas. A un lado y otro de la cabeza llevaba colgando de la tiara magníficos collares de perlas.

El arrogante traje que lucía la encantadora Nadine de Radowitz tuvo un éxito grandísimo. Vestía la hija del embajador de Alemania un elegantísimo uniforme de sargento de la Guardia civil. La brillante casaca y el legendario tricornio eran de una notable exactitud. Bajo la blanca falda asomaban las polainas de paño del benemérito instituto. El sable, mandado construir expresamente, era «de verdad.»

Para que todo fuera completo, en el cuello lucía el emblema del 14 tercio, el que presta sus servicios en Madrid.

Su madre, la Embajadora de Alemania, lucía la tiara amarilla rusa con que es de rigor presentarse ante la corte de los Czares.

Dos señoras que llamaban la atención por la originalidad de sus figuras, eran la duquesa de Nájera y la marquesa de Alquibla. La primera se presentó con el clásico sombrero andaluz llamado *de catite* completamente cuajado de brillantes, asomando por bajo de él el pelo encerrado en la tradicional redecilla de principio de siglo, y llevando por cinturón valiosa greca de brillantes.

La marquesa de Alquibla deslumbraba por su belleza, simbolizando una «noche de nieve,» vestida con traje blanco, y ostentando una media luna en el pelo.

No debiera terminar aquí la enumeración de los trajes, pues todavía son en gran cantidad los que pudiéramos mencionar; pero baste con los indicados para que se comprenda la riqueza y variedad de aquellos.

En este baile se sirvió un espléndido *buffet*, y luego una magnífica cena.

A las dos dió comienzo un cotillón animadísimo, dirigido por la Srta. de Renzis, y en el cual unísase al atractivo de las preciosas figuras el de los trajes caprichosos y multicolores que daban vertiginosas vueltas á los sones del vals.

Puede asegurarse que ha sido éste uno de los cotillones más pintorescos que se han bailado en Madrid.

Noches antes se había celebrado un concierto original en casa de la Sra. de La Motheux. La orquesta se componía exclusivamente de esos instrumentos que constituyen jugetes de niños, instrumentos tocados en su mayoría por señoritas dirigidas por el violinista Sr. Fernández Bordas. Dos de las piezas más graciosas fueron la *Polka* de Garcín y *La promenade du bœuf gras* de Blanc, escrita la primera para piano, violín, viola, violonchelo, cuco, codorniz, perro, ruiseñor, triángulo, pandereta, mirlitón, trompeta, tambor, silbato, carraca, castañuelas, bombo, platillos y sombrero chinesco, y la segunda para cuarteto de cuerda ó piano á cuatro manos, cuco, trompeta, tambor, pandereta, carraca, triángulo, bombo, platillos, sombrero chinesco y la trompa característica de los días de Carnaval en la popular fiesta francesa llamada *El paseo del buey gordo*.

Todas las piezas fueron ejecutadas con asombrosa precisión y ajuste.

Las señoritas lucían sombreros de Mad. Arlequín, con los que estaban muy bonitas. En las panderetas eran de admirar pinturas al óleo de D.ª Remedios San Miguel, ejecutadas con mucho arte.

Aunque no se habían hecho invitaciones para esta fiesta, el distinguido concurso que á ella asistió era tan numeroso, que no se comprendía fácilmente cómo cabía en el elegante entresuelo, un tanto reducido, en que reside la Sra. de La Motheux.

Elegantísima presentóse la marquesa de Ayerbe con traje blanco y negro, adornado de terciopelo color rubí.

La marquesa de la Laguna llevaba un espléndido collar de perlas, cuyas vueltas la cubrían desde el cuello á la cintura.

Muy elegante la marquesa de Ivanrey, con traje de raso amarillo bordado de plata.

De blanco, y también muy ricamente ataviada, la señora de Núñez de Prado.

La viuda de Casanova (*née* Antonia Vejarano) aparecía en sociedad después de larga ausencia, y estaba bellísima con vestido negro.

Hubo también animadísimo baile, y eran de ver en las vueltas del vals las alegres notas de color que producían los sombreros de arlequín y los fracs rojos que los jóvenes llevaban.

Un excelente y bien servido *buffet* fué digno complemento de tan preciosa y brillante fiesta.

El jueves se verificó otra preciosa fiesta en la elegante morada de la marquesa de Casa-López.

Fué pretexto para ella una «pavana» y un «minué» que habían ensayado varios amigos de la casa, los cuales se presentaron luciendo admirables y elegantísimos trajes.

La entrada de las parejas en el gran salón de baile, adornado con profusión de luces, fué acogida con murmullos de admiración, bien merecidos en verdad, pues era tal la propiedad de los trajes y tocados, que parecían ellas y ellos figuras arrancadas de cuadros del siglo XVIII.

La pavana, el ceremonioso baile español que tan en boga estuvo en la corte española y en la francesa durante otros tiempos, fué el verdadero *clou* de la fiesta.

Despejado el magnífico salón de baile, al compás de ceremoniosa marcha, hicieron en él su entrada dentro de preciosa litera antigua, conducida por cuatro criados vestidos también con trajes de la época, las lindas Srtas. de Baselga y de Alonso Martínez, luciendo preciosos trajes de la época de los Austrias.

A ambos lados de la litera se veía á los Sres. de Carlos (Manolo) y Cendra, vestido el primero con el traje de Raul en los *Hugonotes*, y el segundo de caballero de la época de Felipe II.

El efecto que produjo el acto de apearse las damas de la litera y comenzar á bailar fué grandísimo. Todo el salón rompió en nutridos plausos.

Terminada la pavana, que bailaron admirablemnnte las señoritas de Cendra y Alonso Martínez, fueron conducidas nuevamente á la litera por sus dos caballeros, y escoltadas por ellos abandonaron el salón.

La gente joven bailó luego hasta hora avanzada de la madrugada y en el comedor se sirvió una cena verdaderamente espléndida.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

El dolor ahogó la voz de Oliverio, que se llevó las manos al rostro y lloró con verdadera aflicción. Por fin, sobreponiéndose á la pena que le abrumaba, continuó su relato.

– Magdalena me miró con benevolencia; acudía más á menudo al taller, y conocí lleno de júbilo que me amaba. A pesar de la vigilancia rigurosa de su padre, más de un apretón de manos furtivo y secreto fué para nosotros señal de nuestra unión. Cardillac no advertía nada al parecer. Yo pensaba que cuando me hubiera granjeado su afecto y adquirido lo necesario para establecerme como maestro, podría pedir la mano de Magdalena. Una mañana, en el momento en que iba á ponerme á trabajar, Cardillac se plantó delante de mí y me echó una mirada sombría, llena de cólera y de desprecio.

– No te necesito más, me dijo; vete de aquí ahora mismo y no vuelvas á presentarte ante mí. Es inútil que te diga por qué no quiero verte más. ¡Pobre insensato! Los dulces frutos que tú contemplabas están demasiado altos para ti.

Quise contestar; pero me cogió con mano vigorosa, y me empujó tan rudamente hacia la puerta, que caí y me herí en la cabeza y en el brazo.

Loco de dolor y presa de extraordinaria agitación, me alejé de aquella casa, y encontré á lo último del arrabal de San Martín un conocido, excelente joven, que me acogió en su modesto hogar. Yo no podía sosegar. Por la noche fuí á rondar por casa de Cardillac, esperando que Magdalena oiría mis suspiros y mis quejas y tal vez podría hablarme por su reja sin ser vista. Junto á la casa de Cardillac, en la calle de San Nicasio, hay una pared muy alta con unos cuantos nichos y adornada con estatuas medio mutiladas. Cierta noche estaba yo junto á una de esas estatuas mirando las ventanas de la casa situadas sobre el zaguán. De pronto vi luz en el taller de Cardillac; llamóme esto la atención, porque era ya media noche, y Cardillac jamás estaba levantado á semejante hora, pues solía acostarse á las nueve en punto. La inquietud hace latir apresuradamente mi corazón, y pienso que va á suceder algo que me abrirá la puerta. Pero la luz desaparece; me pego contra la estatua en el fondo del nicho, y retrocedo con terror al sentir un movimiento opuesto al mío, como si la estatua se animase. A un leve rayo del crepúsculo, veo que el pedestal gira lentamente, y que detrás de la estatua aparece una figura sombría que echa á andar de prisa por la calle, mientras que la estatua vuelve á quedar inmóvil y adosada á la pared como antes. Arrastrado á pesar mío por un influjo desconocido, me pongo en seguimiento de aquel hombre. Llega cerca de una imagen de la Virgen ante la cual ardía una lámpara; vuelve la cabeza, y al reflejo de aquella luz reconozco á Cardillac. Una ansiedad inexplicable, un terror secreto se apodera de mí. Dominado por una especie de magia, ando, sigo instintivamente á aquella sombra nocturna, á aquel sonámbulo; porque en aquel momento consideraba á mi maestro como un sonámbulo, aunque no estuviésemos en la época de la luna llena, en la que esta especie de enfermedad sorprende en su sueño á los que están sujetos á ella. Cardillac dió un rodeo y desapareció en la sombra. Por una tosesita que conozco bien, comprendí que se había metido en el zaguán de una casa. ¿Qué significaba aquella acción? ¿Qué iba á hacer? Esto pensaba yo, y para averiguarlo me arrimé á una pared. Transcurrió un rato. Un hombre cubierto con un sombrero con plumas y llevando sonoras espuelas llega cantando. Lo propio que un tigre lanzándose desde su madriguera sobre una presa, Cardillac se precipita sobre aquel hombre que cae expirante sobre el empedrado. Corro prorrumpiendo en un grito de terror. Cardillac se inclina sobre el cuerpo inanimado de aquel infeliz.

– «Maestro Cardillac, le digo en alta voz, ¿qué hacéis?

– »¡Maldición!, exclama él furioso, pasando por delante de mí y desapareciendo con la rapidez del relámpago. Fuera de mí, incapaz de alejarme, me acerco al cadáver y me arrodillo junto á él; tal vez, dije para mí, haya un medio de salvar á este hombre. Pero no daba señal de vida. En mi angustia mortal, apenas advierto que una ronda me rodea.

– »¡Otro hombre asesinado por esos demonios! Eh, joven. ¿Qué haces ahí? ¿Eres de la cuadrilla? Ea, echa á andar.

»Y así diciendo, se apoderan de mí. Apenas tengo fuerza para balbucir, para decirles que soy incapaz de cometer semejante atrocidad y para rogarles que me dejen ir en paz. Uno de ellos me acerca la linterna á la cara y dice riendo:

– »Si es Oliverio Brissón, el aprendiz platero que trabaja en casa del buen maestro Renato Cardillac. ¿Sería capaz de matar las personas en la calle?

– »¡Hola! ¡Hola!

– »Los malvados no acostumbran á lamentarse junto á un cadáver para hacerse ahorcar.

– »Ea, joven, cuéntanos lo que ha pasado: habla sin miedo.

– »Un hombre, les dije, se ha lanzado sobre ese infeliz, lo ha derribado y ha desaparecido en el momento en que yo daba un grito. Quise saber si era posible salvar á su víctima y...

– »No, amiguito, dijo uno de los que acababan de levantar el cadáver; como de costumbre, ha recibido la puñalada en el corazón.

– »¡Diablo!, añadió otro. Hemos llegado demasiado tarde, como anteayer.

»Y se alejaron llevándose el muerto.

»No puedo expresar lo que sentía. Me parecía que víctima de una pesadilla, que debía despertarme pronto, asombrado de aquella insana fantasmagoría.

»¡Cardillac, el padre de Magdalena, un infame asesino! Caí desfallecido en los peldaños de una escalera. Amaneció, y á los primeros rayos de la aurora vi un sombrero de oficial adornado de plumas que estaba en el suelo. El crimen de Cardillac, cometido en el sitio en que me encontraba, se representó claramente á mi imaginación y huí de allí con horror.

»Turbado, privado, por decirlo así, del sentimiento de mí mismo, estaba sentado en mi pobre alojamiento, cuando se abrió la puerta dando paso á Cardillac.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Pastelillos para te

Hágase una masa compuesta del modo siguiente: 250 gramos de manteca fresca, otros 250 de flor de harina, un poco de sal, otro poco de limón muy machacado y algún azúcar en polvo. Se amasa todo con una taza de caldo y se forman bolitas con la masa. En seguida se pone cada una de éstas sobre una paleta de barquillos, se cuece por ambos lados y se retira el pastelillo que se sirve en pila en un plato.

PASATIEMPOS

Logogrifo

En siete letras que tengo
Y que dan nombre á una alhaja,
Se encuentra un apelativo
Equivalente al de hermana;
Un color que en la mujer
No me hace por cierto gracia;
Algo usado en religión;
Estruendo que, fuerte, espanta
Y también en los carruajes
Lo que los mueve y traslada;
Una prenda militar;
Una parienta cercana;
Un condimento, una tela,
Lo que en las cubas se halla,
Una nota musical,
Un río de nuestra España,
Un baile muy popular,
Una ciudad afamada
Por sus vinos, una flor.. ,
Y para acertarlo, basta.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Precio: 5 fr. en Paris
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&c
Pone y conserva el cútis limpio y terso
GANDES et Cie Bd St-Denis, 18

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUÍTIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata
J. FERRÉ y Cie, Fres, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS. PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. — Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Lechelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 165, en Paris.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. — El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas*.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PARIS 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE EPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 371 — 14 DE MARZO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. - Consejos prácticos. - Crónica de la quincena. - La señorita de Scuderi *(continuación)*. - Recetas. - Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de boda y de doncella de honor. – 3. Rosas de ganchito. – 4. Esquina de bordado moldavo para servilleta. - 5. Puntilla de ganchito. – 6. Quimera á punto de cruz. – 7. Escudo para pañuelo. – 8 y 9. Trajes de carreras del figurín iluminado, vistos por detrás. – 10. Sombrero Roxane. – A 11 y 12. Traje de paseo *(espalda y delantero)*. – 13. Traje elegante. – B 14 y 15. Matinée *(espalda y delantero)*. – C 16 y 17. Redingote recto para niña *(espalda y delantero)*. – 18 y 19. Matinée. – 20. Trajes de primavera.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 371. – Traje de paseo. – Matinée. – Redingote recto.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 371. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de carreras.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 371. – Traje de paseo *(grabados A 11 y 12 en el texto)*. - Matinée *(grabados B 14 y 15 en el texto)*. – Redingote recto para niña de 8 años *(grabados C 16 y 17 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 371. – Diversos y variados dibujos.-Véanse las explicaciones que se acompañan en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de carreras.

Primer traje. – Falda muy lisa de paño cachemira encarnado, guarnecido de aplicaciones de terciopelo negro orladas de plata; esta falda va forrada de seda. Chaquetita con haldeta, de paño cachemira encarnado, con aplicaciones de terciopelo negro y plata, adornada de solapas de raso negro y muy abierta sobre una camiseta de muselina de seda azul pálido, ajustada á la cintura con un cinturón bizantino adornado de cabujones. Corbata y vuelos de tul blanco. Guantes de cabritilla de color crema. Capota de amapolas encarnadas con penacho paraíso blanco.

Segundo traje. – Vestido princesa, abrochado á un lado con un solo botón, de paño color de almáciga, guarnecido por el borde de aplicaciones de terciopelo color de malva orladas de oro. El cuerpo cruzado está adornado á un lado de aplicaciones de terciopelo de color malva orladas de oro, y en el otro de una solapa ancha también de terciopelo color de malva. Las mangas van adornadas de las mismas aplicaciones. Gola y vuelos de encaje blanco. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de paja color de almáciga, guarnecido de tafetán color de malva y de flores de malva.

Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes de boda y de doncella de honor

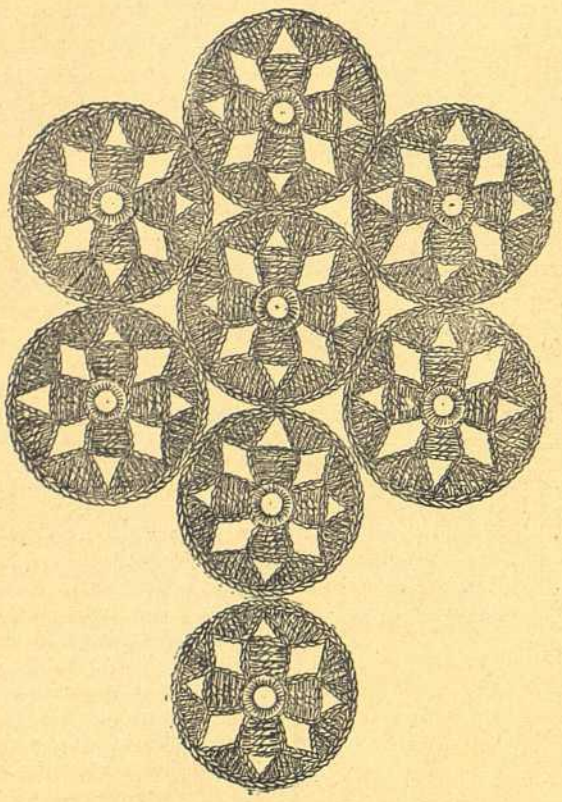
Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE BODA, de raso ó piel de seda blanca. La falda, con cola redonda, es muy ajustada por delante y en los lados y adornada por delante de dos draperías de encaje atadas con lazos de raso blanco. Cuerpo de piel de seda, bordado de flores de azahar de relieve y recortada formando coselete sobre una camiseta rizada de muselina de seda blanca. Mangas rizadas, de muselina, guarnecidas de vuelos y de jockeys de encaje. Gola de encaje. Cuello y cinturón de raso blanco, adornados de flores de azahar. Velo de tul de ilusión. Guantes de cabritilla blanca.

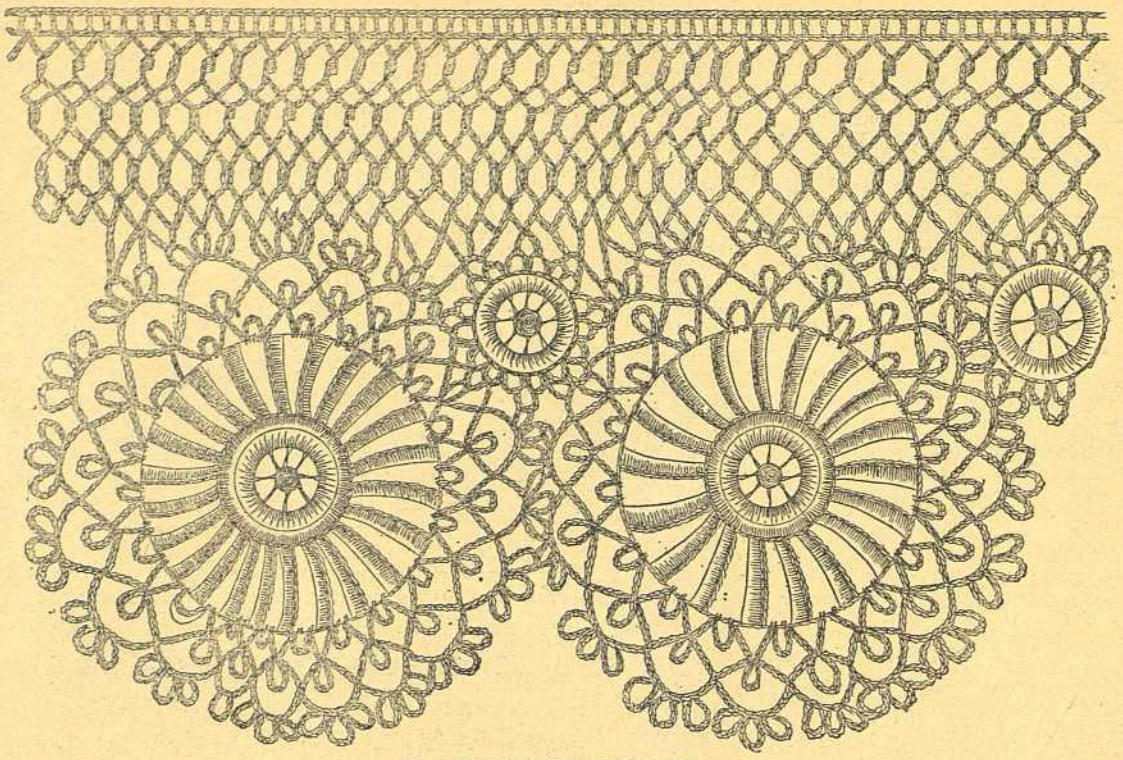
2. TRAJE DE DONCELLA DE HONOR. - Falda y cuerpo de seda rayada verde pálido y rosa. El cuerpo va abrochado á un lado con botones de plata y adornado de una chorrera-cascada de encaje, y forma escote redondo sobre una camiseta plegada de muselina de seda color de rosa. Cuerpo Valois, de seda rayada, forrado de en-

caje blanco. Las mangas están adornadas en su parte superior de plegados de seda rayada alternados con volantes de encaje. Cinturón y lazos de los hombros de raso color de rosa. Vuelos de encaje. Toca de seda de canutillo verde obscuro, adornada de plumas y de cintas color de rosa con lentejuelas. Guantes de cabritilla gris perla.

3. ROSETAS DE GANCHITO. – Cada roseta se hace suelta y se las une con algunos puntos hechos por el revés. Para hacer el clavel se rolla muchas veces el hilo alrededor de un lápiz; luego se hace 1 punto de cadeneta, 4 barritas, 1 doble barrita, 1 puntito apretado, 2 barritas, 2 medias barritas, 1 punto de cadeneta, 2 medias barritas, 2 barritas, estando la segunda prendida en la esquina de la primera hoja. Luego se empieza una segunda hoja que corresponde á una segunda punta. Cada pico ó punto está prendido de un lado de la hoja, así es que se necesitan dos picos para cada hoja. Estas rosetas son muy á propósito para colchas de cuna, macasares de sofá ó de sillón.



3. — Rosas de ganchito

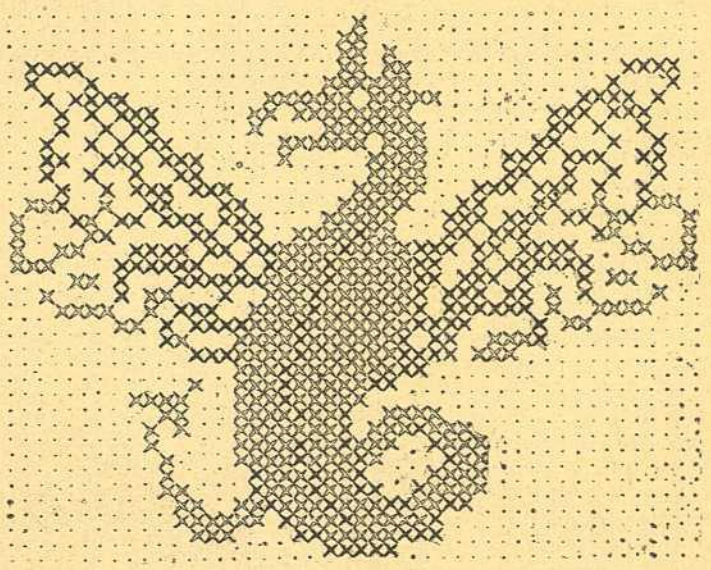


5. — Puntilla de ganchito

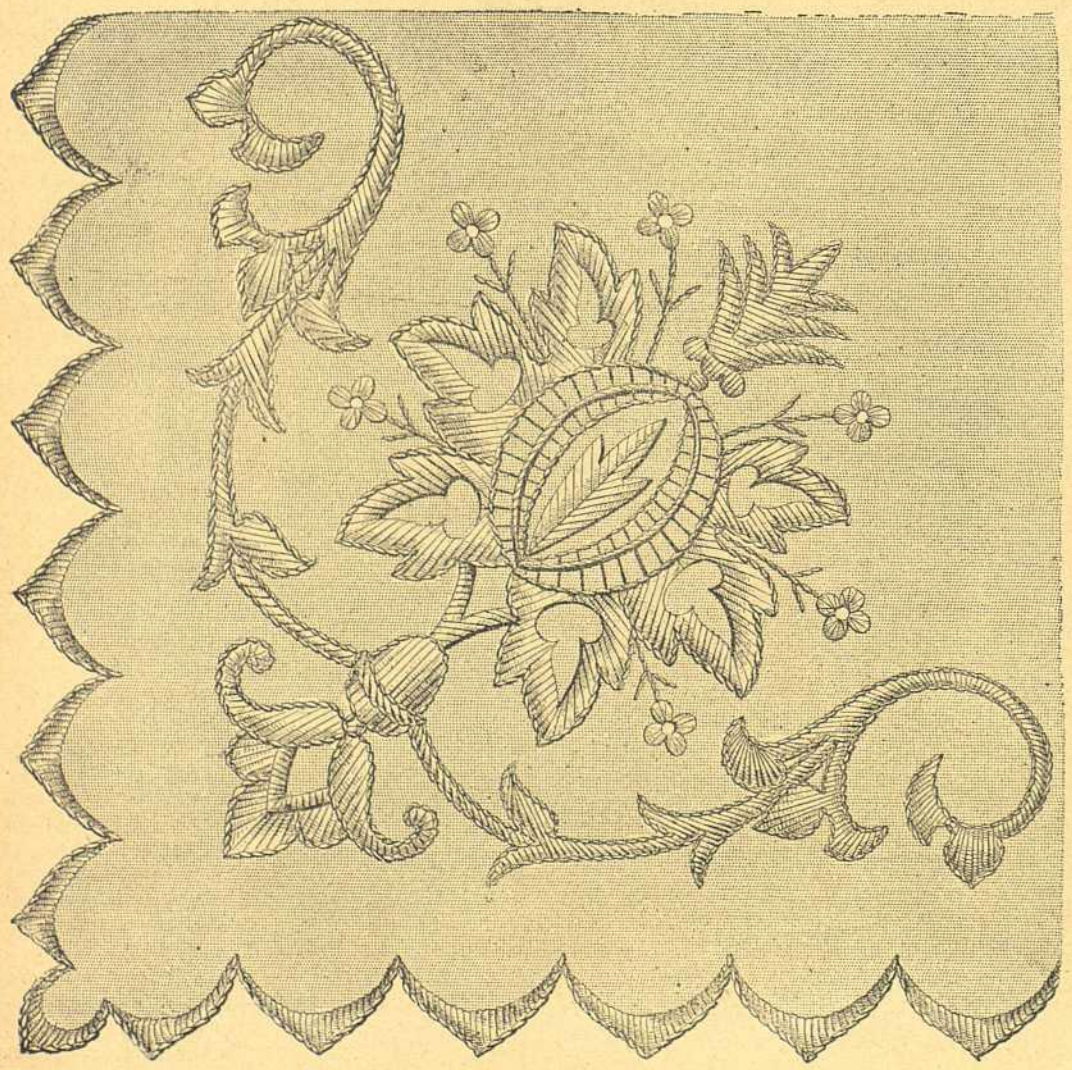
4. ESQUINA DE BORDADO MOLDAVO PARA SERVILLETA Ó CAMINO DE MESA. – Los caminos de mesa se disputan la moda con las servilletas, que han sido abandonadas hace algún tiempo. En nuestro concepto, tan bonito es lo uno como lo otro; es necesario tener ambas cosas y cambiar la disposición de la mesa según el número de convidados que se tenga. El dibujo que representa nuestro grabado es muy fácil de hacer y produce mucho efecto con algodón de color ó seda lavable. Se coge un cuadro ó una tira larga de tela blanca fina, que tenga 60 centímetros en cuadro ó bien 50 centímetros de ancho por 1m,50 de largo; después se saca el dibujo en las cuatro esquinas. Una vez sacado se hace el bordado á punto moldavo, que no es otro que el pasado; luego se llena con puntos de tallo, empleando el mismo color de algodón ó seda aunque de matiz más obscuro. El festón debe estar muy lleno.

5. PUNTILLA DE GANCHITO Á PUNTO DE MARGARITAS. – Se empieza por hacer las estrellas del centro, para lo cual se lleva un molde ó, si se quiere, un lápiz con 8 vueltas de hilo, y éstas se cubren de 30 puntos bien apretados uniendo el primero al último. En el centro del redondel se hará una estrella con la aguja á puntos unidos.

Primera vuelta: 13 puntos de cadeneta, retrocédese, se salta el 1.er punto de cadeneta y se hacen en los otros 12 puntos 12 bridas, con lo cual se forma un rayo de la rueda. Se repite lo antedicho hasta 23 veces para cada rueda, con un sencillo punto de intervalo entre cada rayo.



6. — Quimera á punto de cruz



4. — Esquina de bordado moldavo para servilleta

Segunda vuelta: 1 punto apretado, 6 puntos de cadeneta, estando el último de los 6 prendido en el 2.º; después el puntito apretado y así formará un piquillo; 9 puntos de cadeneta, se saltan 4 de la vuelta anterior, se hace 1 punto apretado, 1 piquillo, 9 puntos de cadeneta, y así se sigue hasta el fin de la segunda vuelta.

Tercera vuelta: como la segunda; pero en lugar de 9 puntos de cadeneta se harán 11 entre cada piquillo. Estos últimos se prenderán sobre la 4.ª y 6.ª cadeneta de la vuelta anterior.

Cuarta vuelta: 1 puntito de cadeneta apretado sobre la 6.ª cadeneta de la tercera vuelta, 4 puntos de cadeneta, 3 piquillos compuestos de 5 puntos de cadeneta cada uno, 4 de cadeneta, 1 puntito apretado sobre la 6.ª cadeneta de la vuelta anterior, 4 puntos de cadeneta, 3 piquillos y así alternativamente hasta el fin de la vuelta.

Se unen las ruedas ó margaritas entre sí por medio de otras ruedecitas de que se compone el centro y se hace como las ruedas grandes; luego hágase una vuelta compuesta 8 veces de 3 piquillos de 5 puntos cada uno, y para sujetar este conjunto de ruedas, se harán, sirviendo de cabecilla, 4 losanges de puntos de cadeneta á todo lo largo de la puntilla, así como alrededor de las barritas intercaladas.

6. QUIMERA Á PUNTO DE CRUZ, pudiéndose usar ya sola, ya salpicada para tapetitos, pies de vasos, etc. Esta quimera se borda con algodón de color ó seda lavable de dos tonos sobre estameña, tela ó tela colbert.

7. ESCUDO PARA PAÑUELOS, al realce, cordoncillo y bodoques.

8 y 9. TRAJES DE CARRERAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

10. SOMBRERO ROXANE, de paja de fantasía encarnada, guarnecida de un turbante de terciopelo encarnado adecuado, cubierto con otro turbante de muselina de seda negra; por debajo del ala va una guirnalda de terciopelo encarnado y plumas negras que sienta muy bien.

7. — Escudo para pañuelo

A 11 y 12. TRAJE DE PASEO *(espalda y delantero)*. – Falda con pequeña cola, de paño encarnado, guarnecida de galones de cordón negro. Cuerpo-chaqueta ajustado, con haldetitas redondas, guarnecido de galones negros rodeando las haldetas y dibujando un canesú cuadrado por detrás. Cuello Valois y mangas guarnecidas de galones negros. Guantes de cabritilla de color crema. Sombrero de paja negra, guarnecido de plumas blancas y de un ramo de violetas sobre el delantero.

13. TRAJE ELEGANTE. – Falda de veludillo de color Habana, adornada á un lado del delantero de un galón de color mordoré, sujeto con botones y presillas de galón mordoré. Cuerpo-blusa de veludillo de color Habana, adornado de bordados mordoré y de plegados de muselina de seda color de rosa, cosidos con un bies de terciopelo color de castaña con aplicaciones de guipur color de marfil. Canesú de terciopelo color de castaña con aplicaciones de guipur color de marfil. Mangas abrochadas en los puños con botones y presillas. Cinturón ancho de terciopelo color de castaña. Toca de seda de canutillo de este mismo color, guarnecida de flores color de rosa, de escarapelas de terciopelo también rosa y un grupo de plumas de color leonado. Guantes de piel de Suecia de color claro.

B 14 y 15. MATINÉE *(espalda y delantero)*, de cachemira azul celeste, adornada de un gran cuello vuelto con dobladillo calado, orlado de un volante de la misma tela guarnecido de encaje; un dobladillo calado adorna el borde del matinée y también los volantes orlados de encaje en que terminan las mangas. Una drapería de surah azul celeste, con lazos prendidos con botones de stras, guarnece el delantero. Los mismos lazos adornan las mangas rectas.

C 16 y 17. REDINGOTE RECTO PARA NIÑA DE 8 AÑOS *(delantero y espalda)*, de paño color berenjena, orlado de pespuntes y adornado de una sola solapa. Cuello, bocamangas y bolsillos orlados de pespuntes. Cuello vuelto. Un solo botón de nácar va colocado al borde de la solapa. Toca de terciopelo negro con penacho de plumas de águila. Medias negras. Botinas de doradillo.

18 y 19. MATINÉE *(espalda y delantero)*, de surah de color crema, rizado y guarnecido de un ancho cuello color de malva, adornado de entredoses y de un volante de encaje blanco. Gola y vuelos de encaje blanco. Cinturón de raso color de malva atado delante.

20. TRAJES DE PRIMAVERA.

I. *Traje de visitas.* – Falda con colita, de tela azul lino bordado de color de almáciga, adornada de cinco volantitos colocados formando festón y orlados de un galón color de almáciga. Torera corta recortada en ondas, de tela bordada como la falda. Blusa, cuello y corbata de muselina de seda color de almáciga. Cinturón drapeado y atado á un lado, de tafetán color de mandarina. Mangas justas, con pequeños jockeys adecuados al vestido. Vuelos plegados de muselina de seda. Toca de paja, guarnecida de escarapelas de muselina de seda y de alhelíes caídos sobre el peinado.

II. *Traje de calle.* – Falda con pequeña cola, de paño amazona gris plata. Cuerpo cruzado con haldetitas, de paño también gris, adornado de grandes solapas de terciopelo orladas de encaje. Cuello y corbata muy abolsados y con chorrera, de encaje. Mangas justas, con tres pequeños jockeys. Cinturón de paño gris. Toca de paja de fantasía, adornada de alas.

III. *Traje de calle.* – Falda y cuerpo de bengalina color de pensamiento; el cuerpo estirado va montado con algunos frunces á un canesú redondeado de terciopelo color de pensamiento. Cuello drapeado de bengalina, con gola vuelta de guipur. Mangas justas, con volantitos formando jockeys y vuelos de guipur. Toca toda ella de rosas con su follaje.

IV. *Traje de casa.* – Falda de crespón de China color de rosa, adornada á ambos lados del delantal de dos quillas de tul bordado. Cuerpo cruzado, escotado sobre una camiseta plegada de muselina de seda color de rosa, orlada de dos solapas de tul bordado. Mangas justas, un poco fruncidas y recogidas en su parte superior, adornadas de entredoses de tul bordado. Cinturón y cuello drapeados, de crespón de China color de rosa.

8 y 9.—Trajes de carreras del figurín iluminado

10.—Sombrero Roxane

CONSEJOS PRÁCTICOS

TELAS NUEVAS

Las telas negras tienen tal importancia en el traje, que no se debe omitir el hablar de ellas. Sin contar las muchas personas que por desgracia están obligadas á usarlas, no hay mujer elegante que no tenga un vestido negro en su guardarropa.

La elegancia de un vestido negro está subordinada á la calidad de la tela y á los adornos que se le ponen, y también contribuye á ella la hechura.

Como telas de luto riguroso se siguen usando las cachemiras de la India, las cachemiras francesas mates, las sargas de Escocia y los cheviots ingleses; sin embargo, para las épocas de calor, se hacen telas acresponadas de un negro mate que son sumamente ligeras. Cuando ha pasado el período del luto riguroso, y se pueden llevar telas de fantasía, como también para las personas que se visten de negro por gusto, hay telas que imitan tan admirablemente el crespón de la China que casi se confunden con él, lisas ó brochadas, ó listadas al través de rayas desiguales, cosa muy nueva y de sumo gusto; una serie de telas llamadas Eolias y que se parecen á las primeras al menos como fondo, pero á las cuales los dibujos de relieve, que son de un negro más brillante, comunican gran elegancia; hay Japones brochados y telas listadas y de rayas nuevas, que son bastante ligeras, sin dejar de ser mates, y á propósito para el luto riguroso. Hay también una porción de disposiciones y de dibujos nuevos en las telas caladas, que son asimismo elegantísimas y de ligereza incomparable, ya se las forre de seda negra ó de color de los matices vivos y negros.

La clásica estameña negra, á la cual se ha encontrado el medio de dar reflejos de moaré, conserva siempre el mismo éxito y continúa figurando en primera línea; se presta tan fácilmente á los plegados y á los volantes cuya moda persiste, que se le guarda la preferencia.

Para reemplazar la alpaca de grano grueso tan llevada, y por la misma razón algo abandonada por el momento, se ha hecho una tela que tiene el mismo brillo, muy ligera, y cuyo fondo va adornado de fondos minúsculos, ó rayada al través de una ó de muchas líneas verticales de lana mate que se destacan sobre el brillo del fondo. El efecto es de los más agradables.

Para terminar, diremos que para los accesorios de un traje ó guarniciones hay una multitud de gasas, muselinas, crespones lisos ó labrados, á cual más bonitos y vistosos.

FALDAS NUEVAS

Las faldas rectas se han de forrar siempre. La seda, faille ó tafetán, es el mejor forro, porque da á la falda un aire, un sostén, que ningún forro ha podido realizar. Los colores de los forros son adecuados al de la tela exterior, y á veces al de la guarnición; pero también se hacen de tonos diferentes para dar más elegancia al vestido. En este caso hay que evitar los colores muy desemejantes á los de las enaguas que se tienen. El gran *chic* consiste en tener una enagua semejante al forro del vestido, al menos en cuanto á matiz, quedando á voluntad la calidad de la tela. Los forros de seda ó de tafetán negro se llevan mucho, sobre todo para los vestidos que se ponen con más fre-

A 11 y 12.—Traje de paseo

13.—Traje elegante

cuencia y con los cuales se anda bastante. Como el negro casa muy bien con todos los tonos de azul, verde ó encarnado, y con las fantasías mezcladas ó adornadas de negro, sigue siendo el rey de los forros prácticos.

Las faldas nuevas, entre las cuales indicaremos la de tres volantes, sin ningún vuelo por arriba y con ligeras ondulaciones por abajo, y la falda lisa con segunda falda por encima, formando «doble falda,» requieren que se las monte sobre un fondo de falda; este fondo, cuyo corte es enteramente independiente y distinto de la falda de encima, no puede ser sino de buena seda que tenga un sostén natural que únicamente estriba en la calidad.

Aunque la moda haya vuelto á faldas de cola, estas faldas nuevas son enteramente redondas, y tan sólo las lisas arrastran de diez á quince centímetros. Por consiguiente, las faldas de debajo destinadas á sostener las de tres volantes ó bien las de doble falda, se habrán de reforzar por abajo con una tira de tejido de crin verdadera que la mantendrá redonda. Las faldas de cola han de ser más flexibles, más manejables y más fáciles de recoger. Si se emplea una buena seda como forro y se pone por delante de la falda un volante á modo de barredero, la crin resulta innecesaria

Los vestidos de hechura princesa, que van recobrando todo su favor, son largos, flexibles y muy estirados en las caderas; se forran de arriba abajo, sin solución de continuidad en la cintura, exceptuando cuando el vestido no es de corte recto por delante: el forro puede ser entonces independiente de la falda que va encima.

Crónica general de la quincena

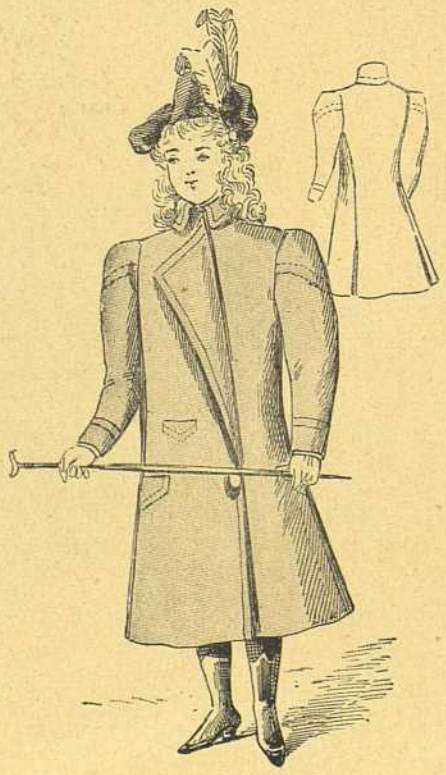
Acabó el Carnaval y llegó la Cuaresma.

Después de la alegría y del bullicio han venido la meditación y el reposo.

Después de la saciedad, la abstinencia; tras las locuras propias de los pasados días, el severo y tétrico *memento homo.*

La religión, previsora como siempre, trae la quinina para cortar la calentura; los ejercicios piadosos para combatir los desarreglos de las conciencias, las vigilias y los ayunos para devolver la normalidad á los estómagos, y la ceniza para borrar

B 14 y 15.—Matinée



C 16 y 17.—Redingote recto para niña

18 y 19.—Matinée

Henry Petit Editr

J. Bas Imp. Paris.

Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA

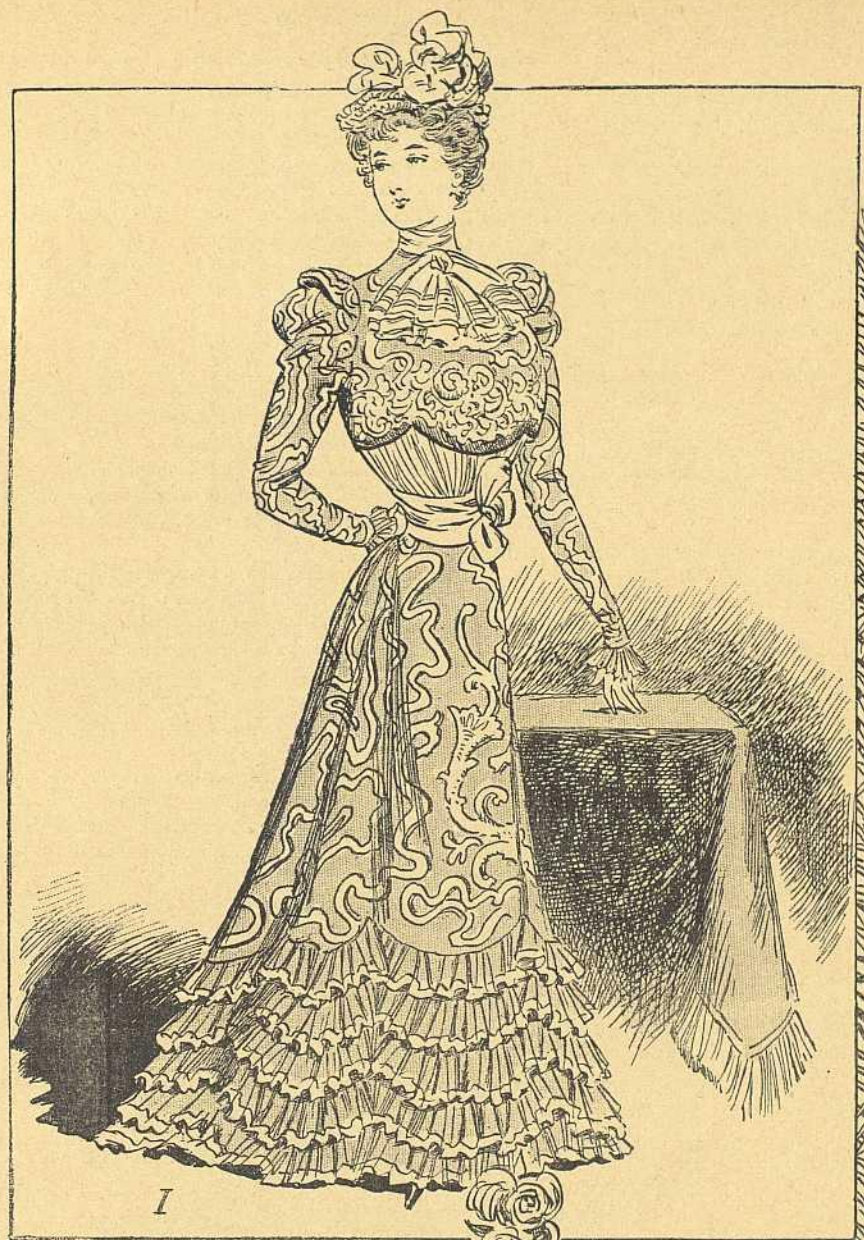
XVI Nº 371

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chaumel muy superiores á las lavativas. 3 fr. la cajita para adultos, 2 f. la cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St.n Denis, Paris.

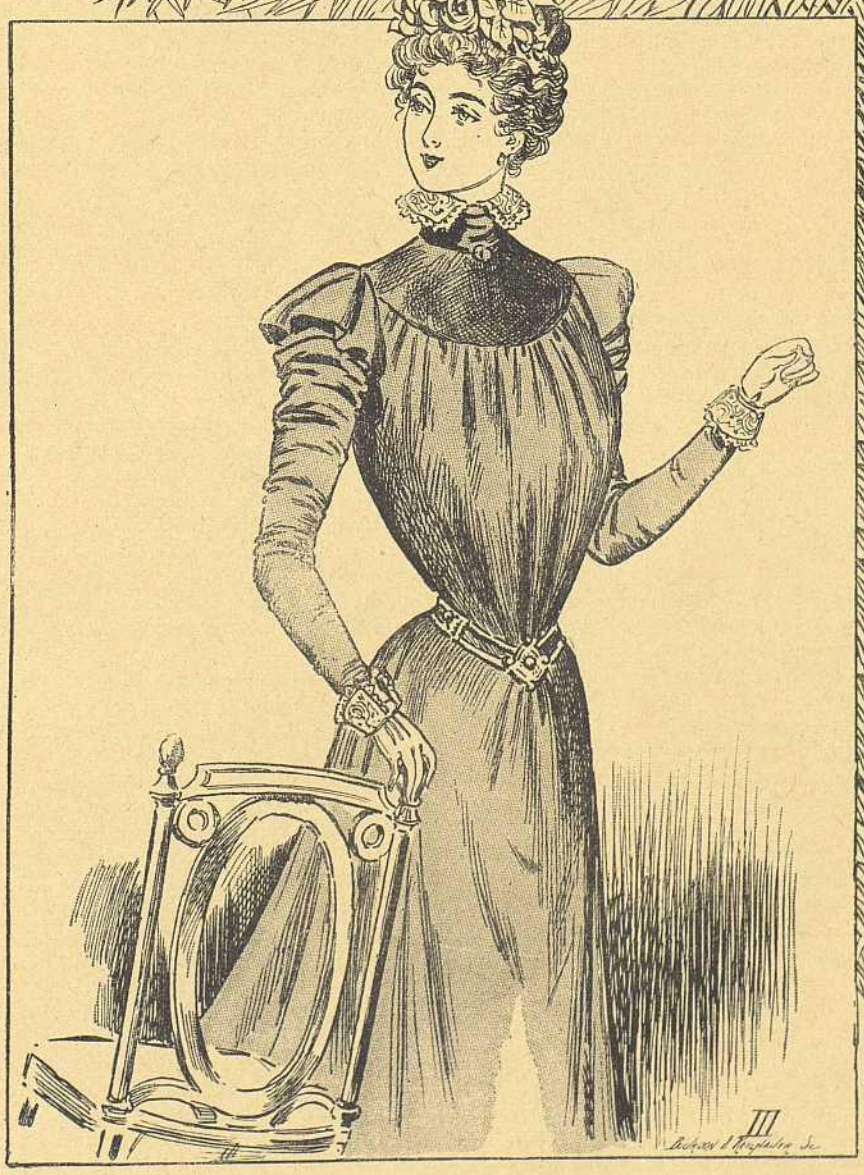
Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de las niños se cura radicalemente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J.P. Laroze.

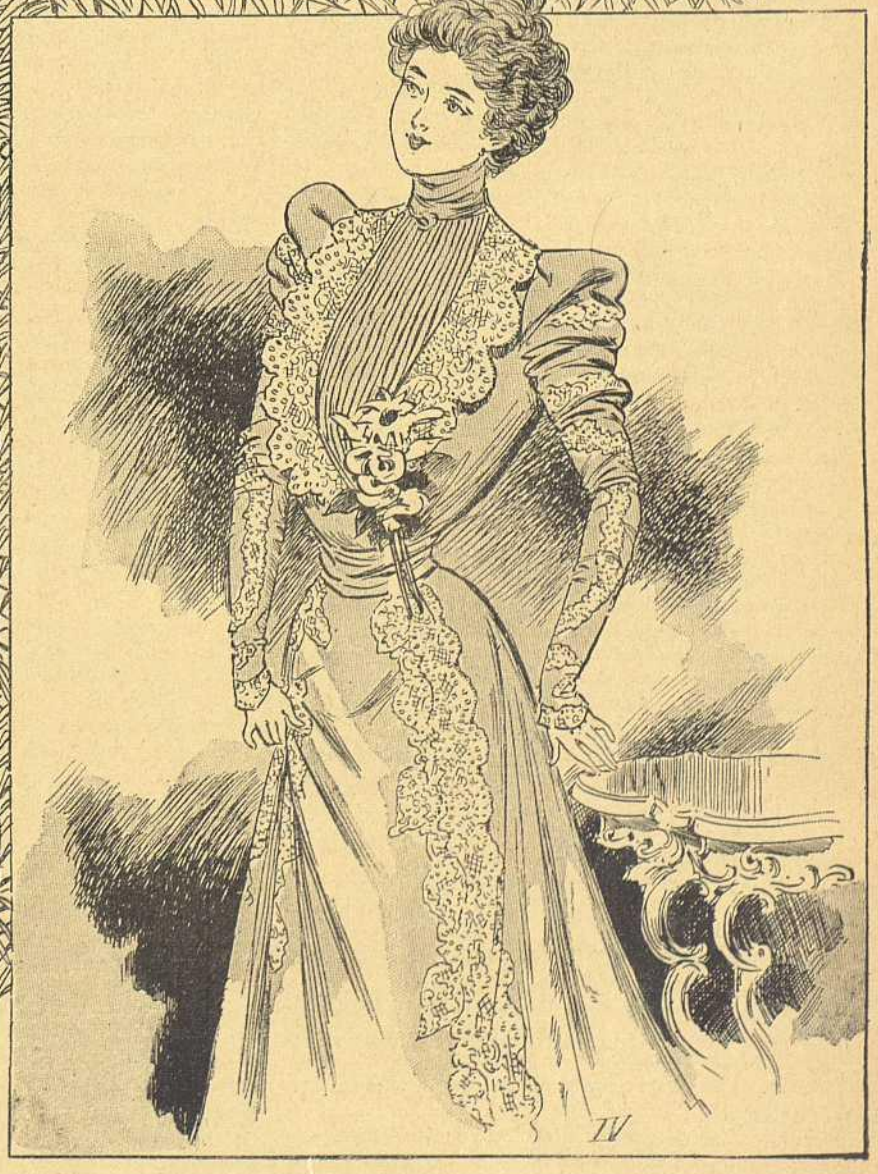


I

II



III



IV

20. — TRAJES DE PRIMAVERA

de las frentes las huellas de esos minúsculos papelitos llamados *confetti* ó bien la de los mundanos pensamientos que el cerebro les transmitía durante aquella temporada de bullicio y agitación.

Y nuestras bellas penitentes, las que han figurado en bailes, asaltos y reuniones, siendo su nota más festejada y brillante, emprenderán ahora todos los viernes en Barcelona el camino de las iglesias del Pino, de la Merced ó de Santa Ana, y en Madrid el de la bonita capilla de la calle del Caballero de Gracia, predilecta de las damas aristocráticas, para empezar sus ejercicios de Cuaresma, lavando así con la religiosidad y la penitencia los pecadillos que hayan podido cometer en los pasados días.

Esto no quiere decir que si dan á Dios lo que es de Dios, no ofrezcan también al César, es decir, al mundo y á la sociedad su tributo, pero con la discreta mesura y morigeración que exige esta época del año.

Al decir esto nos referimos á la corte, pues ya es sabido que en Barcelona se observa durante la Cuaresma entre la buena sociedad el recogimiento más absoluto, y tanto es así que las principales damas ni siquiera á los teatros asisten, sobre todo los viernes.

En Madrid, aparte de las reuniones más ó menos íntimas que se dan en algunos salones particulares, las legaciones y embajadas suelen celebrar banquetes.

Uno de éstos lo ha dado hace pocos días el ministro del Brasil, y á decir verdad fué magnífico; estuvo espléndidamente servido y en el centro de la mesa se veía una preciosa *corbeille* de violetas y lilas blancas.

En dicha comida, en la que casi todos los concurrentes eran extranjeros, se pudo observar cómo dominan la mayoría de ellos nuestro idioma, particularmente las señoras.

Entre éstas merece mención especial y un primer premio de *español* la Srta. de Radowitz. Sabíase ya que la Sra. de Barclay es tan entusiasta de nuestro idioma, que en sus conversaciones suele preferirlo á cualquier otro; lo que se ignoraba es que la señora de Nedjib-Bajá, la esposa del ministro de Turquía, hija de padre austriaco y de madre griega, se hubiese educado en Constantinopla al lado de varias señoritas que, hablando el español, la han hecho conocer desde muy joven nuestra lengua.

Pertenecen esas señoritas á familias israelitas que viven en Constantinopla y que tienen como idioma habitual el español, no precisamente el que hoy hablamos, sino el español antiguo, el del *siglo de oro*, en que se usaba el *vos* en lugar del *usted*, y que hoy disonaría en nuestros oídos con sus giros arcaicos.

Acabamos de mencionar á la Srta. de Radowitz, y acerca de ella debemos consignar un episodio curioso.

Ya saben nuestras lectoras, por lo que dijimos en nuestra anterior revista al tratar del *baile de cabezas* dado en la embajada de Italia, que dicha distinguida joven, hija del embajador de Alemania, tuvo la idea de vestir el uniforme de sargento de la Guardia Civil del 14.º tercio.

Los oficiales de aquel tercio, reconocidos á la atención de la Srta. de Radowitz, le han dirigido un galante mensaje, acompañado de una preciosa cesta de flores.

En el mensaje dicen los oficiales de la Guardia Civil á la Srta. de Radowitz que, aun cuando no cumplió con el deber de presentarse á sus superiores, han acordado dispensarla de aquella obligación en gracia á su gentileza.

Lo que ahora empieza á preocupar al gran mundo de Madrid son las próximas fiestas de Semana Santa en Sevilla, á las que, como es sabido, no sólo acude gran parte de la aristocracia, sino también muchísimas personas del pueblo que se apresuran á llenar los trenes *botijos* para disfrutar de ellas.

Los sevillanos y el Ayuntamiento á su cabeza procuran dar cada año á dichas fiestas mayor aliciente comprendiendo sus intereses, y las del actual prometen ser excepcionalmente variadas y brillantes.

Las cofradías serán más numerosas que de costumbre, comenzarán á salir el domingo de Ramos y terminarán el de Resurrección.

La procesión del *Santo Entierro* irá acompañada por varias hermandades lujosamente vestidas.

La feria dará principio el 10 de abril y durará hasta el último día de dicho mes.

He aquí el programa de los festejos:

Día 10. – Domingo de Resurrección: Corridas de toros, de Adalid, por los diestros Mazzantini y Parrao. Inauguración de la *Kermesse* de las cigarreras en los Jardines de Eslava.

Día 11. – *Kermesse* de las cigarreras y bailes populares por las mismas.

Día 12. – Inauguración de la Exposición de Bellas Artes y Pinturas en la Sociedad Económica de Amigos del País, y *Kermesse* de las cigarreras.

Día 13. – Grandes cucañas y regatas en el Guadalquivir, con premios para toda clase de embarcaciones.

Día 14. – Inauguración de la Exposición de ganado, de la de plantas y flores y concurso de Agricultura, en el huerto de Mariana.

Día 15. – Inauguración de la Exposición de cerámica en la Casa-Lonja, y Exposición de ganado.

Día 16. – Inauguración de la Exposición de bordados en la planta baja del palacio arzobispal. – Exposición de ganado. – Concurso hípico y distribución de premios.

Día 17. – Corrida de toros de Martín, por los diestros Guerrita y Bombita.

Día 18. – Feria de ganado en el Prado de San Sebastián. – Corrida de toros de Muruve, por los diestros Mazzantini y Guerrita. – Fuegos artificiales y bailes en las casetas de los casinos. – Limosna de pan á los pobres.

Día 19. – Feria de ganado. – Corrida de toros de Miura por los diestros Mazzantini, Guerrita y Bombita. – Gran retreta militar y bailes en las casetas de los casinos. – Limosna de pan á los pobres.

Día 20. – Feria de ganado. – Corrida de toros por los mismos matadores. – Fuegos artificiales. – Bailes en dichas casetas y limosna de pan.

Día 21. – Novillada. – Carreras de cintas y acoso de reses bravas en la dehesa de Tablada.

Día 22. – Carreras de caballos en el hipódromo de Tablada.

Día 23. – Bendición é inauguración de la pasadera del Guadalquivir. – Juego de polo en Tablada.

Día 24. – Carreras de caballos en el mencionado hipódromo.

Día 25. – Juegos florales organizados por el Ateneo científico y literario.

Día 26. – Festival de los niños huérfanos y desvalidos en sus respectivos establecimientos. – Juego de polo en Tablada.

Día 27. – Corrida de beneficencia de ocho toros, regalados por los respectivos ganaderos y estoqueados gratuitamente por Mazzantini, Guerrita, Bombita y Parrao, destinándose los productos á los pobres de Sevilla y de las familias de los soldados muertos y heridos en Ultramar.

Día 28. – Gran concierto por varias bandas municipales en el Parque de María Luisa. – Tiro de pichón en Tablada.

Día 29. – Tiro de Pichón en Tablada. – Carreras de velocípedos en el hipódromo de Guadaira.

Día 30. – Gran batalla de flores en el Paseo de las Delicias, adjudicándose premios para las mejores carrozas que se presenten. – Fuegos artificiales y gran iluminación en el río Guadalquivir.

Como se ve, en este programa hay diversiones para todos los gustos y sobre todo para que salgan ahitos de ellas los que permanezcan en Sevilla en veinte días de festejos.

Numerosos imitadores tratan de establecer una confusión entre sus productos y la verdadera **CREMA SIMON**; exíjase el nombre el inventor.

París. – Hemos hecho caso omiso, en nuestras revistas, del Carnaval de este año, porque en realidad en nada se ha diferenciado de los anteriores. El mismo gentío en los bulevares cuando la lluvia no lo ha dispersado, los mismos empujones, las mismas serpentinas y *confetti*, y poco más ó menos los mismos carros anunciadores de otros años: á esto se ha reducido el Carnaval parisiense.

Lo que promete ser algo más animado y original es la clásica fiesta de la Mi-Careme, en la que toman parte los estudiantes, los mercados y las lavanderas.

Ya está elegida la reina de las reinas de la fiesta, que es una linda muchacha del Mercado de los Carmelitas llamada María Baudrillón, á la que se ha entregado la sortija que los estudiantes acostumbran á regalar á la reina de un día como recuerdo de su elevación pasajera pero brillante, puesto que personifica el trabajo, la gracia y la belleza.

Los estudiantes han trazado ya el programa definitivo de su cabalgata, y el número y marcha de los carros será el siguiente:

1.º El Fin del Buey gordo ó en la Marmita, carro de la Alimentación, abundante en sorpresas;

2.º Los Teatros, revista en un carro de los éxitos teatrales del año;

3.º El triunfo del Feminismo;

4.º El Tribunal de Cuentas, reconstitución exacta de las ruinas del muelle de Orsay;

5.º Los Estudiantes á través de las edades: en este carro irán más de cien personajes y será de verdadero interés histórico;

6.º La Vuelta del Gran Steeple, grupo de graciosas amazonas escoltando á *Solitario*, el vencedor de esta prueba;

7.º La apuesta mutua;

8.º Barco de flores japonés;

9.º El Carro de la Agricultura, organizado por el Instituto agronómico, y en el que se reproducirán los trajes de los campesinos de los diferentes países de Europa.

A este carro seguirá inmediatamente el cortejo de la reina de las reinas de los Mercados.

Rodeado de landós, el carro en que irán María Baudrillón y sus cuatro doncellas de honor es de un aspecto graciosísimo. Un florido cenador cobija el trono de la reina de las reinas, alrededor del cual irán agrupados unos veinte personajes vestidos con trajes de la época de Francisco I.

Cerrará la marcha el cortejo de los lavaderos.

Aparte de estas fiestas populares, se han celebrado durante la quincena algunas en los salones particulares, y entre ellas la dada hace pocas noches por nuestro embajador en París en honor de la estudiantina española.

Unas cuatrocientas personas, pertenecientes en su mayor parte á nuestra colonia, asistieron á ella.

La estudiantina ejecutó las piezas más bonitas de su repertorio, y fué aplaudidísima.

La *Jota aragonesa*, sobre todo, produjo verdadero entusiasmo.

Después del concierto se dieron algunas vueltas de vals.

Los Sres. de León y Castillo hicieron los honores de la fiesta con su amabilidad acostumbrada.

La estudiantina susodicha, procedente de Barcelona, ha tocado dos noches en el teatro Parisiana, habiendo obtenido grandes ovaciones del público que llenaba aquel local. Los jóvenes que la componían y que están ya de regreso en la ciudad condal, se trasladaron á la capital de Francia con el objeto humanitario de recoger donativos para los inundados del llano de Barcelona, y, según parece, su filantrópica expedición ha sido fructuosa.

Curioso regalo de boda

Dicen de Jerez de la Frontera que entre los regalos de boda que está recibiendo la futura marquesa de Villapanés, hija de los Sres. condes de los Andes, hay uno, que de no contarse entre los más ricos, ha de figurar seguramente entre los más raros.

Consiste en un precioso estuche, en que están simétricamente colocadas, para servir de arras en las velaciones, trece onzas peluconas de Felipe V, todas del año 1729, y todas acuñadas en Sevilla, donde reside el donante, que ha podido juntar trece ejemplares tan iguales que parecen uno mismo de una moneda que ya se va haciendo en España tan difícil de encontrar.

Modos de casarse

Se ha publicado en Londres un curioso libro escrito por el Rdo. W. H. Hutchinson, en el cual se defienden las distintas maneras de casarse usadas en todo el mundo.

Los hay tan originales como la empleada por ciertas tribus de las montañas de la India, donde el marido mete á su mujer en un saco, y echándose éste á la espalda, se dirige á paso ligero á su morada.

El esquimal se muestra enérgico en sus procedimientos. Cuando ya ha elegido mujer, se introduce en la casa ó tienda de campaña que cobija á la que quiere por esposa, la coge por los cabellos y se la lleva arrastrando hacia su casa.

Entre los pieles rojas se ajusta el matrimonio como una mercancía. El enamorado y el padre ponen de relieve los defectos y méritos de la muchacha, y luego estipulan el precio en vista de sus condiciones.

Algo parecido sucede en China; pero como el hijo del Celeste Imperio está más educado y entiende ya de hipérboles amorosas, pone á la novia en las nubes, empezando por adorar á la peana por el santo, es decir, lisonjear extraordinariamente á la suegra.

En Suiza la muchacha presenta á su novio una botella llena de licor para significarle que consiente en tomarle por esposo. Quizá represente también el símbolo que le reconoce previamente el derecho de usar ó abusar de la bebida.

También menciona el Rdo. Hutchinson la costumbre bretona y vandeana, según la cual los desposados se presentaban con gran fausto, luciendo sus más bellos atavíos, y guiados por el sacerdote dirigíanse al Océano para echar en él la llamada sortija de esponsales.

Ocho matrimonios de una vez

Y á propósito de casamientos.

El mes pasado se celebraron en la parroquia de Santa María de Quebec (Canadá) varias bodas con circunstancias extraordinarias.

Dos vecinos, llamados Morín y Rheaume, de origen francés, tenían cada uno ocho hijos: cuatro varones y cuatro hembras, y, cosa verdaderamente curiosa, los hijos de Morín se enamoraron de las hijas de Rheaume al mismo tiempo que los hijos de Rheaume cortejaban á las hijas de Morín.

De aquí ha resultado un casamiento general, celebrado el mismo día y en la misma parroquia, con asistencia de una multitud considerable atraída por la novedad del caso.

Después de la ceremonia, se reunieron en gran banquete las dos familias, los diez y seis casados y casadas, así como sus sesenta y cuatro padrinos, donceles y doncellas de honor.

Teatros

Barcelona. – El Gran Teatro del Liceo ha dado principio á las funciones de la temporada de Cuaresma, dedicadas á poner en escena bailes de espectáculo. Ha sido el primero el titulado *Coppelia*, ya conocido por haberse efectuado en otra temporada con el mismo lisonjero éxito que alcanza en la actual, y en el que se ha presentado ante nuestro público la primera bailarina Srta. Giuri, que desde luego ha conquistado todas sus simpatías por su gracia, sus deseos de agradar y sobre todo por la seguridad y perfección con que ejecuta los pasos más difíciles. Próximamente se estrenará el baile en un acto *Javotte* con música de Saint Saens, y á éste seguirá probablemente algún otro.

En el Teatro Romea se ha estrenado la comedia *Lo Nuvi*, obra póstuma del malogrado escritor Sr. Feliu y Codina, la cual ha obtenido el más brillante éxito, y tanto que casi todas sus representaciones se cuentan por llenos.

En Novedades sigue actuando la aceptable compañía de ópera italiana dirigida por el maestro Goula (hijo), y consiguiendo honra y provecho de nuestros inteligentes aficionados.

Londres. – En el Empire Theatre se ha estrenado un baile de gran espectáculo, titulado *La Prensa*, cuyo argumento es debido á la pluma de la Sra. Katti Launer, y cuya música es de Mr. Weuzel, un compositor bastante conocido en Inglaterra.

El primer acto del nuevo baile es la reproducción de un famoso cuadro de Maclise; la visita de Eduardo IV á Caxton, el propagandista de la imprenta en Inglaterra.

Se marcha el Rey, y aparece la Libertad de la Prensa, personificada por una preciosa bailarina. Esta transporta á Caxton á Fleet-Street, el animado barrio de Londres, en el que hoy se agrupan casi todas las redacciones de los más importantes diarios londinenses.

El segundo cuadro representa el patio central de la administración y redacción de uno de estos periódicos: este cuadro es animadísimo.

En el tercero y último, que es también el que mejor éxito ha alcanzado, aparece en fantástica decoración el palacio del Cuarto Estado. Por la escena desfilan casi todos los periódicos ingleses, representados de un modo original y caprichoso.

Se han aplaudido especialmente el bonito paso á tres que bailan el *Times*, el *Daily Telegraph* y el *Standard;* una ingeniosa escena entre el *Sun* y *The Star* – periódico éste que se publica por la noche y aquél por la mañana, – y la gavota de *La Moda*, que es uno de los trozos más inspirados de la partitura.

Concluído el desfile de los ochenta periódicos – algunos de ellos representados por cuatro y por seis figurantes, – se mezclan todos en una danza animadísima, que pone fin al baile, ante los asombrados ojos del buen Caxton, que se maravilla del grandísimo desarrollo alcanzado por el invento que él contribuyó á propagar.

El nuevo espectáculo se ha montado con todo lujo y es en Londres el éxito de la temporada.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

– »¿Qué queréis de mí?, le pregunté.

»Sin hacer caso de mis palabras, se acercó á mí con una sonrisa, una calma y una expresión de beatitud que aumentaron mi terror. Cogió un viejo escabel y sentóse á mi lado porque yo no podía levantarme del jergón en que me había tendido.

– »¿Qué tal, Oliverio, me dijo, cómo estás, pobre muchacho? Confieso que he obrado con precipitación al echarte de mi casa. Me haces falta en todo y por todo En este momento tengo un trabajo que no puedo terminar sin tu ayuda. ¿Quieres volver á mi taller? ¿No contestas? Sí, te he ofendido... No podía disimular que tus galanterías á mi Magdalena me habían enojado contra ti. Después he pensado en ello, y veo que gracias á tu fidelidad, á tu celo, á tu habilidad, no podría encontrar mejor yerno que tú. Vuelve, pues, á mi casa, y arréglate de modo que puedas obtener la mano de Magdalena.

»Las palabras de Cardillac me traspasaban el corazón: me aterraba su perfidia, y no podía pronunciar una palabra.

– »¿Vacilas?, exclamó con voz fuerte y mirándome con sus ojos chispeantes: no puedes venir hoy á mi casa porque tienes otras cosas que hacer... Quizás debes visitar á Desgrais, ó ir á ver á Argensón ó la Reynie. Mozo, anda con cuidado, no sea que las garras que quieres poner en movimiento te cojan y te destrocen.

»Mi indignación, contenida á duras penas, estalló, y exclamé:

– »Los que se consideran culpables de un horrendo crimen son los que deben temer á las personas cuyos nombres acabáis de pronunciar; yo no tengo nada que ver con ellas.

– »Bien mirado, repuso Cardillac, te es sumamente ventajoso trabajar en mi casa, pues soy el platero más célebre de la época, y gozo de tal consideración y se respetan tanto mi rectitud y mi probidad, que si alguien intentara calumniarme, la calumnia heriría más bien al que se atreviera á formularla. Por lo que hace á Magdalena te confesaré que sólo á ella debes mi condescendencia, pues te ama con una pasión de que no la hubiera creído capaz. Tan luego como te marchaste, se echó á mis pies, se me abrazó á las rodillas y me dijo, deshecha en llanto, que no podía vivir sin ti. Yo suponía que esto último era una exageración, propia de todas las jóvenes enamoradas, que aseguran que se van á morir cuando se las separa del primer pisaverde que las mira tiernamente; pero mi pobre Magdalena cayó enferma, y cuando quise demostrarle su locura, repitió cien veces tu nombre. ¿Qué hacer? Yo no podía desesperarla. Ayer por la tarde le dije que consentiría en todo y que hoy vendría á buscarte, y por la noche ya estaba fresca y lozana como una rosa, y ahora te espera con la más ardiente impaciencia del amor.

»Que Dios me perdone; pero no sé en qué consistió que al poco rato me encontraba en casa de Cardillac. Magdalena corrió á mi encuentro, me echó los brazos al cuello, me estrechó contra su corazón, exclamó con júbilo: «¡Oliverio, mi Oliverio, mi amado, mi esposo!,» y yo, en el exceso de mi alegría, le juré por la Virgen y por todos los santos que jamás me separaría de ella.»

Conmovido por el recuerdo de aquel momento inefable, Oliverio se calló.

La señorita de Scuderi, llena de horror al saber la perversidad del hombre á quien tenía por la honradez, la virtud misma, exclamó:

– ¡Qué descubrimiento tan horrible! ¿Conque Renato Cardillac pertenecía á esa infame cuadrilla que por tanto tiempo ha convertido nuestra ciudad en guarida de asesinos?

– ¿Qué decís de cuadrilla de asesinos?, repitió Oliverio. Jamás ha habido tal cuadrilla: era Cardillac solo quien, en su espantosa actividad, buscaba y encontraba sus víctimas, y porque estaba solo ejecutaba con mayor seguridad sus atentados, haciendo difícil dar con la pista del asesino. Pero, permitidme proseguir: la continuación de mi relato acabará de revelaros los secretos del más culpable y más desgraciado de todos los hombres. Fácil es formarse idea de la situación en que me encontraba en casa de mi maestro; estaba dado el primer paso y ya no podía retroceder; á veces me parecía que me había convertido en cómplice de Cardillac; tan sólo el amor de Magdalena podía hacerme olvidar el dolor que me atormentaba y borrar las huellas de mis inauditas angustias. Cuando yo trabajaba con el viejo platero en el taller, no podía mirarle á la cara ni decir una palabra; tan grande era el horror que me causaba el aspecto de aquel hombre que cumplía con todos los deberes de padre cariñoso, de ciudadano honrado, y que cometía sus maldades al amparo de la obscuridad de la noche. Magdalena, esa niña piadosa y angelical, le quería con una especie de idolatría; mi corazón se desolaba á la idea de que si la venganza de la justicia llegaba á desenmascarar á aquel malvado, la joven á quien había engañado con sus astucias diabólicas moriría de desesperación. Esta idea habría bastado para cerrarme la boca, aunque hubiera debido expiar mi silencio con una muerte vergonzosa. Si bien las palabras de los soldados de la ronda me dieron algunas noticias sobre los crímenes de Cardillac, todavía era un enigma para mí su motivo y el modo como los ejecutaba. En breve tuve la explicación de este misterio.

«Cierto día, Cardillac, que por lo común parecía de buen humor mientras trabajaba, y reía y bromeaba, se mostró sombrío y como concentrado en sí mismo; de pronto echó á un lado con tanta violencia las joyas que estaba labrando, que los diamantes y las perlas fueron rodando por todas partes; levantóse y me dijo: «Oliverio, esta situación no puede durar más tiempo y me es insoportable. La casualidad te ha hecho dueño del secreto que Desgrais y sus agentes no han podido descubrir á pesar de toda su astucia. Me has sorprendido en esa tarea nocturna á la que me impele mi mala estrella sin que me sea dado resistir; también ha sido tu mala estrella la que te indujo á seguirme, la que te hizo pasar inadvertido, la que dió á tus pasos tal ligereza, que yo, cuyas miradas, como las del tigre, atraviesan la obscuridad más profunda, cuyo oído percibe en las calles el ruido más leve, el vuelo de un insecto, no te eché de ver; tu mala estrella es la que te ha asociado á mí. Dada la situación en que te encuentras, no puedes venderme y vas á saberlo todo.

– »¡No, jamás, quise contestarle, jamás seré tu cómplice, malvado! Pero la agitación que las palabras de Cardillac me produjeron me cerró la boca, y en lugar de una protesta, no pude emitir más que un sonido inarticulado.

»Cardillac se sentó en su silla de trabajo y se enjugó el sudor que corría por su frente. Parecía dolorosamente conmovido por los recuerdos del pasado y le costaba trabajo recobrarse. Por fin, comenzó de este modo:

– »Los hombres de ciencia hablan mucho de las impresiones extrañas que sienten las mujeres encintas y de la asombrosa influencia que estas impresiones ejercen en el ser que llevan en su seno. Me contaron una cosa maravillosa que sucedió á mi madre en los primeros meses de su embarazo. Asistía con otras mujeres á una fiesta que la corte daba en Trianón, y por casualidad fijó la vista en un caballero vestido á la española y que llevaba al cuello una cadena de diamantes de la cual no podía apartar los ojos. Toda su alma, todos sus pensamientos se concentraron en un solo deseo: poseer aquellas brillantes piedras que le parecían un bien sobrenatural. Algunos años antes, cuando mi madre era soltera, aquel caballero había intentado seducirla, y ella lo rechazó indignada. En el referido día mi madre lo reconoció, y le pareció un ser de naturaleza superior, el ideal de la belleza. El caballero reparó en las miradas ardientes y apasionadas de mi madre, y creyó que entonces lograría su propósito; consiguió acercarse á ella y separarla de sus amigas, llevándola á un sitio apartado, donde la estrechó con ardor entre sus brazos, mientras mi madre llevaba las manos á la brillante cadena; en el mismo instante él cayó arrastrando á mi madre en su caída. Ya porque hubiese sufrido una congestión fulminante, ó ya por otra causa, lo cierto fué que había muerto. En vano se esforzó mi madre por desprenderse del cadáver, contraído por las convulsiones de la muerte; con los ojos apagados y todavía fijos en ella, la tenía como encadenada al suelo. Los gritos de angustia que ella dió llegaron por fin á oídos de sus compañeras, que acudieron en su auxilio y la libraron de tan horrible amante. El terror que había experimentado le ocasionó una larga enfermedad. Creyéronla ya perdida lo mismo que á mí; pero tuvo un alumbramiento más feliz de lo que podía esperarse. Sin embargo, la impresión de tan siniestro acontecimiento refluyó en mí. Había nacido mi mala estrella despidiendo las chispas que debían encender en mi corazón una de las pasiones más extrañas y fatales. Desde mi infancia, el oro y los diamantes tenían para mí un mágico atractivo; pero se consideró esta predilección como una de las inclinaciones propias de los niños: andando el tiempo adquirió otro carácter, porque robé alhajas dondequiera que las encontraba. Como el conocedor más consumado, sabía distinguir las piedras falsas de las buenas; éstas eran las únicas que excitaban mis deseos, y no tocaba las otras ni las monedas de oro. Los crueles correctivos que me aplicó mi padre me hicieron perder tan mala costumbre; mas para tener cuando quisiera en mis manos el oro y las piedras finas, me hice joyero. Trabajé con verdadera pasión y en breve fuí el mejor artista de mi oficio.

»Aquí empieza una época en que mi inclinación innata y largo tiempo comprimida estalla violentamente y devora por su propia fuerza todo cuanto se le opone. No bien había concluído y entregado un aderezo, sentía una desesperación que me quitaba el sueño, la salud y todas las satisfacciones de la vida. Día y noche veía surgir ante mí como un espectro la persona para quien había labrado las alhajas; llevaba el aderezo hecho por mis manos y una voz me decía al oído: «¡Son tuyas! ¡Son tuyas! Coge esas joyas. Los muertos no las necesitan.»

»Comencé á ejercitarme en el robo, y como tenía entrada en las casas más ricas, aproveché hábilmente todas las ocasiones para robar. No había cerradura que resistiera á mi destreza, y en breve entraba en posesión de los diamantes que yo mismo había montado. Pero ni aun esta conquista servía para mitigar mi anhelo; continuamente oía una voz fatal que me decía con sarcástica risa: «La muerte se lleva tus alhajas.»

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Compota de manzanas con manteca

Tómense manzanas ordinarias que no se puedan servir como postres; se las monda, y se les quitan los corazones y todo cuanto pueda ser defectuoso; pártanse en pedazos y pónganse éstos en agua fresca, cociéndolos luego en una cacerola un poco profunda, con seis terrones de azúcar, un poco de manteca, vainilla y un vaso de agua; cuando hayan adquirido color sonrosado, se aplastan con una cuchara de madera y se ponen en una compotera. Se toman ocho bizcochos, se rocían de ron por la parte lisa y se ponen á modo de estrella en la compota.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 370

Logogrifo. – Sortija.

Acróstico doble

X O L X
X E A X
X A N X
X L A X
X G R X

Dos clases de perros.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
Disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Frasco: 4 fr. en Paris
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Forte y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS et Cie 16 Bd St-Denis

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata
J. FERRÉ y Cie, Fres, 102, R. Richelieu, Paris

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disenteria**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Lechelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa**. – DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 165, en Paris.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma**, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad**, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PARIS 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cie, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas**, para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*** **DUSSER**, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 372 — 28 DE MARZO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. - Consejos prácticos. - Crónica de la quincena. - La señorita de Scuderi *(continuación)*. - Recetas. - Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Traje de paseo *(delantero y espalda)*. – 3 y 4. Traje elegante *(delantero y espalda)*. – 5 y 9. Colcha de cuna. – 6. Adorno de cuerpo. – 7. Cuello y corbata. – 8. Tira bordada para muebles. – 10. Puntilla de pantalón de ganchito. – 11 y 12. Trajes de calle y de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. – 13 y 14. Chaqueta de fantasía *(delantero y espalda)*. – 15. Traje de calle. – 16 y 17. Traje elegante *(espalda y delantero)*. – 18 y 19. Traje de comida *(espalda y delantero)*. – A 20 y 21. Vestido de niño *(delantero y espalda)*. – B 22 y 23. Vestido para niña de 6 á 8 años. – C 24 y 25. Vestido de criatura *(delantero y espalda)*. – 26 y 27. Chaqueta de carreras *(delantero y espalda)*. – 28 y 29. Trajes de calle. – 30 y 31. Chaqueta de paño *(delantero y espalda)*.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 372. – Vestidos para niños de ambos sexos.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 372. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de calle y de visita.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 372. – Vestido de niño *(grabados A 20 y 21 en el texto)*. – Vestido para niña de 6 á 8 años *(grabados B 22 y 23 en el texto)*. – Vestido de criatura *(grabados C 24 y 25 en el texto)*. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 372. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle y de visita.

Primer traje. – Falda de paño cachemira color de malva, formando una ancha tabla delante y abierta por el borde sobre un plegado de surah azul pálido. El borde de la falda y la abertura están guarnecidos de bordados de cordones. Cuerpo formando tabla y blusa por delante, de la misma tela de la falda, abierta sobre una camiseta de surah azul pálido orlada de un bordado; este mismo bordado guarnece las solapas y el borde de las mangas. Cinturón de seda azul pálido. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de paja negra, adornado de plumas amazona negras, prendido con una hebilla de stras y de flores de malva cubriendo la copa. Guantes gris perla.

Segundo traje, para cortejo, ceremonia ó visita. – Falda con cola mediana, de raso negro, adornada de una hermosa pasamanería de azabache colocada en forma de V. Cuerpo de puntita, de raso negro, guarnecido de un peto á plieguecitos de muselina de seda negra sobre las que caen unas puntas de pasamanería con azabache. Mangas de raso negro, guarnecidas en su parte superior de jockeys formados con tres plegaditos de muselina de seda negra. Corbata de tul color de rosa. Guantes de cabritilla de color crema. Toca de azaleas color de rosa, guarnecida de plumas paraíso negro y blanco.

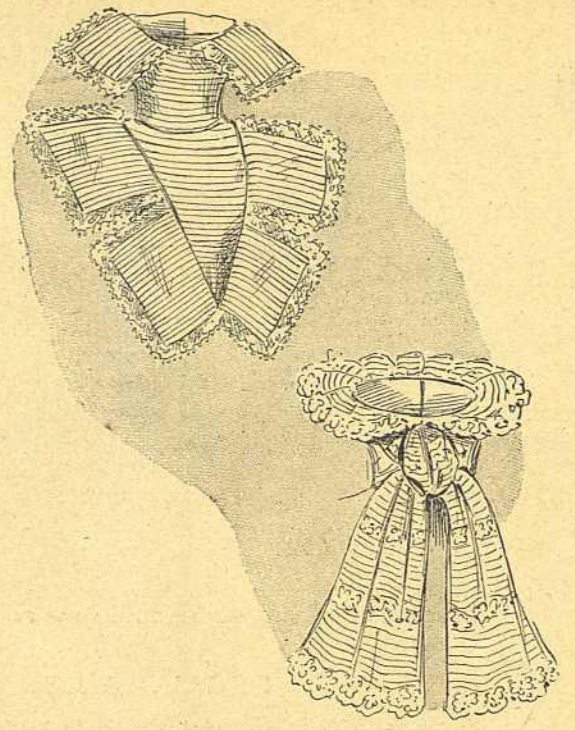
Los grabados núms. 11 y 12, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Traje de paseo 3 y 4.—Traje elegante

Descripción
de los grabados

1 y 2. TRAJE DE PASEO *(espalda y delantero)*. – Falda de lana á cuadritos color de madera y blancos, abierta en su parte inferior, con solapitas, sobre faldones de paño blanco. Cuerpo de lana á cuadritos, escotado y abierto á un lado sobre un peto de paño blanco adornado de bordados color de madera. El cuerpo está adornado de solapas de paño blanco con bordados color de madera. Cuello y bocamangas de paño blanco. Cinturón atado á un lado, de raso blanco. Gola y vuelos de encaje. Toca de ma-

5.—Colcha de cuna



6. Adorno de cuerpo.—7. Cuello y corbata

lezas color de rosa, guarnecida de muselina de seda del mismo color y plumas cuchillo de azabache. Guantes de cabritilla crema.

3 y 4. TRAJE ELEGANTE *(delantero y espalda)*.—Vestido princesa, de bengalina color de hortensia, abrochado á un lado y adornado de un bordado de color crema bordado de hortensia y negro. El cuerpo forma escote redondo por delante sobre un delantero y en punta por detrás sobre un canesú de bordado de color crema. Un doble volante de muselina de seda blanca bordada orla un lado del escote y forma jockeys sobre las mangas. Gola y vuelos de muselina de seda de color crema, bordada. Una hebilla de oro y perlas está colocada detrás en la cintura. Sombrero de paja negra, guarnecido de flores blancas y de plumas negras, con un bonito adorno de acero delante. Guantes de cabritilla gris perla.

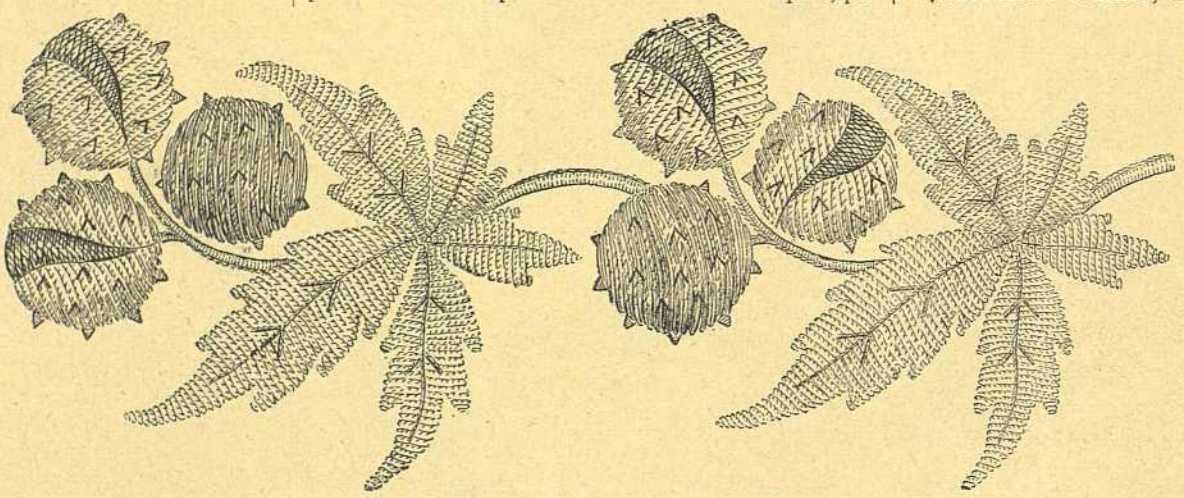
5 y 9. COLCHA DE CUNA Ó DE COCHECITO DE CRIATURA, pudiendo hacerse de pañete blanco ó de color. Este paño, perforado solamente en el sitio del dibujo, es muy fácil de bordar. Cada agujerito sirve para hacer un punto. El centro está bordado al realce con seda argelina azul de dos tonos. El borde está recortado en ondas. El revés va forrado de piel de cordero blanco ó de raso acolchado y pespunteado. El grabado núm. 9 representa la labor de tamaño natural. Se puede hacer servir este mismo dibujo para hacer otras labores, por ejemplo para un cubreteclado. El bordado se hace sencillamente á punto lanzado con seda argelina azul ó rosa sobre blanco; el centro, de seda amarilla y encarnada sobre azul, oro viejo de diversos tonos, sobre paño de todos colores. Con este mismo dibujo pueden hacerse pies de lámpara ó tapetitos.

6. ADORNO DE CUERPO FORMANDO PETO.—Cuello y solapas recortados con ondas cuadradas, de surah de color crema, plegada, con orla de puntilla. Este adorno es muy bonito para señorita.

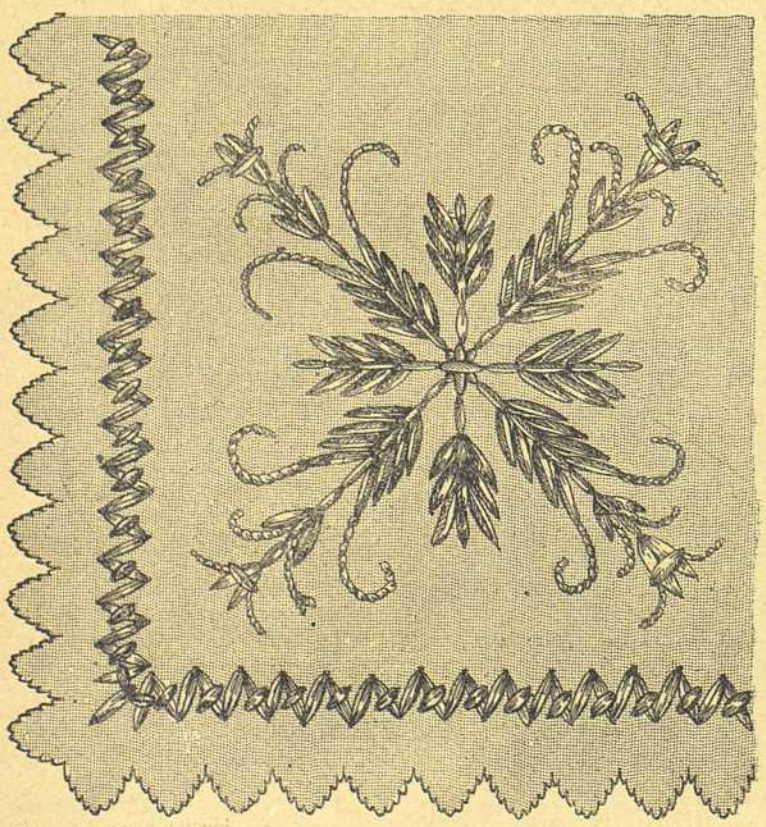
7. CUELLO Y CORBATA, de batista blanca ó color de rosa plegada, adornados de entredoses de encaje. También van guarnecidas de encaje la gola y las puntas de la corbata.

8. TIRA BORDADA PARA MUEBLES, representando una guirnalda de castañas con su follaje. Este bordado se hace sobre paño ó felpa al pasado relleno, con mucho relieve. Se emplean varios tonos de seda oro viejo y pardo para las castañas, tres tonos verde obscuro para las hojas y dos tonos pardo para el tronco.

10. PUNTILLA DE PANTALÓN DE GANCHITO.—Después de la primera vuelta de barritas, vuélvese la labor y se hacen 15 puntos de cadeneta; préndese el ganchito en la penúltima cadeneta y se hacen 2 medias bridas, 9 bridas, 2 medias bridas; después se empieza de nuevo á hacer 15 puntos de cadeneta, etc. En seguida, 1 vuelta de barritas intercaladas, con dos puntos de cadeneta, vuélvase la labor, 3 dobles bridas, 8 puntos de cadeneta, 1 hoja como la descrita anteriormente, 8 puntos de cadeneta, 3 dobles bridas, 8 puntos de cadeneta, luego otra hoja, 5 puntos de cadeneta en diminución, luego



8.—Tira bordada para muebles



9.—Detalle de la colcha

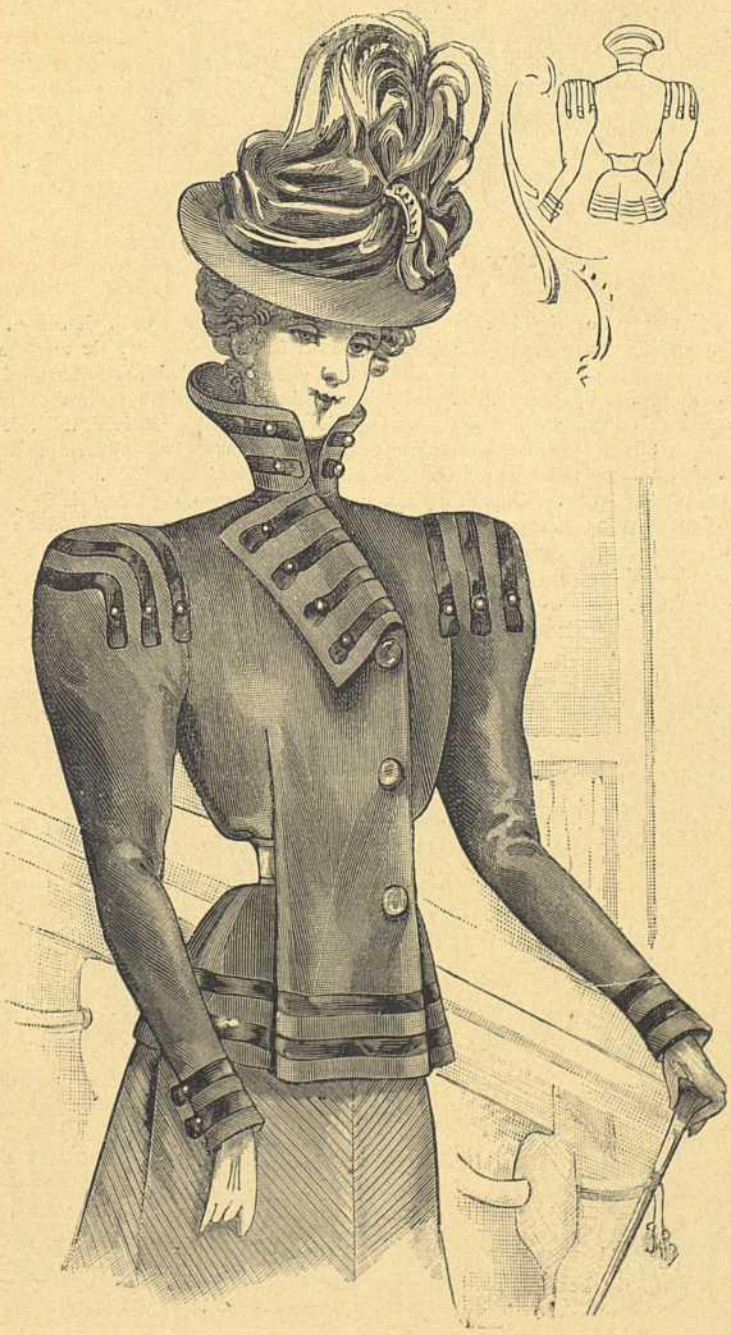
10.—Puntilla de pantalón de ganchito

11 y 12.—Trajes de calle y de visita del figurín iluminado

otra hoja debajo de la segunda que se habrá hecho; 5 puntos de cadeneta y otra hoja, y así se sigue hasta que se termina el dibujo. Esta puntilla no es difícil de hacer, pero es preciso seguir con atención el dibujo.

11 y 12. TRAJES DE CALLE Y DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

13 y 14. CHAQUETA DE FANTASÍA *(delantero y espalda)*, de paño encarnado formando blusa por detrás y ajustada con un cinturón de seda de canutillo encarnada. El delantero flojo forma una ancha tabla y se abrocha á un lado con botones de asta rubia. Unas cintas de raso negro adornan el borde de la chaqueta, la solapa cuadrada, el cuello, la parte superior y la inferior de las mangas; estas cintas terminan en buclecillos prendidos con botoncitos de oro. Sombrero de paja de seda encarnada, guarnecido de una banda de muselina de seda negra y de un penacho de plumas también negras. Guantes gris perla.



13 y 14.—Chaqueta de fantasía

15. TRAJE DE CALLE.—Falda de paño azul marino, adornada de pasamanerías negras colocadas formando festón. Cuerpo con haldetas, de hechura de blusa por delante, guarnecido como la falda. Unas grandes solapas forman peto, adornadas de un bordecito de plumas negras. Cuello Valois ahuecado, guarnecido como las solapas. Mangas justas con pequeños jockeys y pasamanerías negras en las bocamangas. Sombrero de tul rizado, adornado de un gran lazo de terciopelo negro y gasa de seda; plumas paraíso formando doble penacho á los lados del sombrero.

16 y 17. TRAJE ELEGANTE PARA CORTEJO *(espalda y delantero)*.—Falda de seda brochada verde y malva sobre fondo gris perla, forrada de seda gris. Cuerpo de seda brochada, abierto sobre un delantero de guipur bordado, con grandes solapas de raso blanco cubiertas de un enrejado de terciopelo negro. Un lado del cuerpo está guarnecido de un volante de encaje colocado formando cascada y sujeto con escarapelas de terciopelo negro. Jockeys de encaje. Cuello y cinturón de terciopelo negro. Gola de guipur bordado. Mangas ajustadas, de seda brochada, ahuecándose sobre las manos.

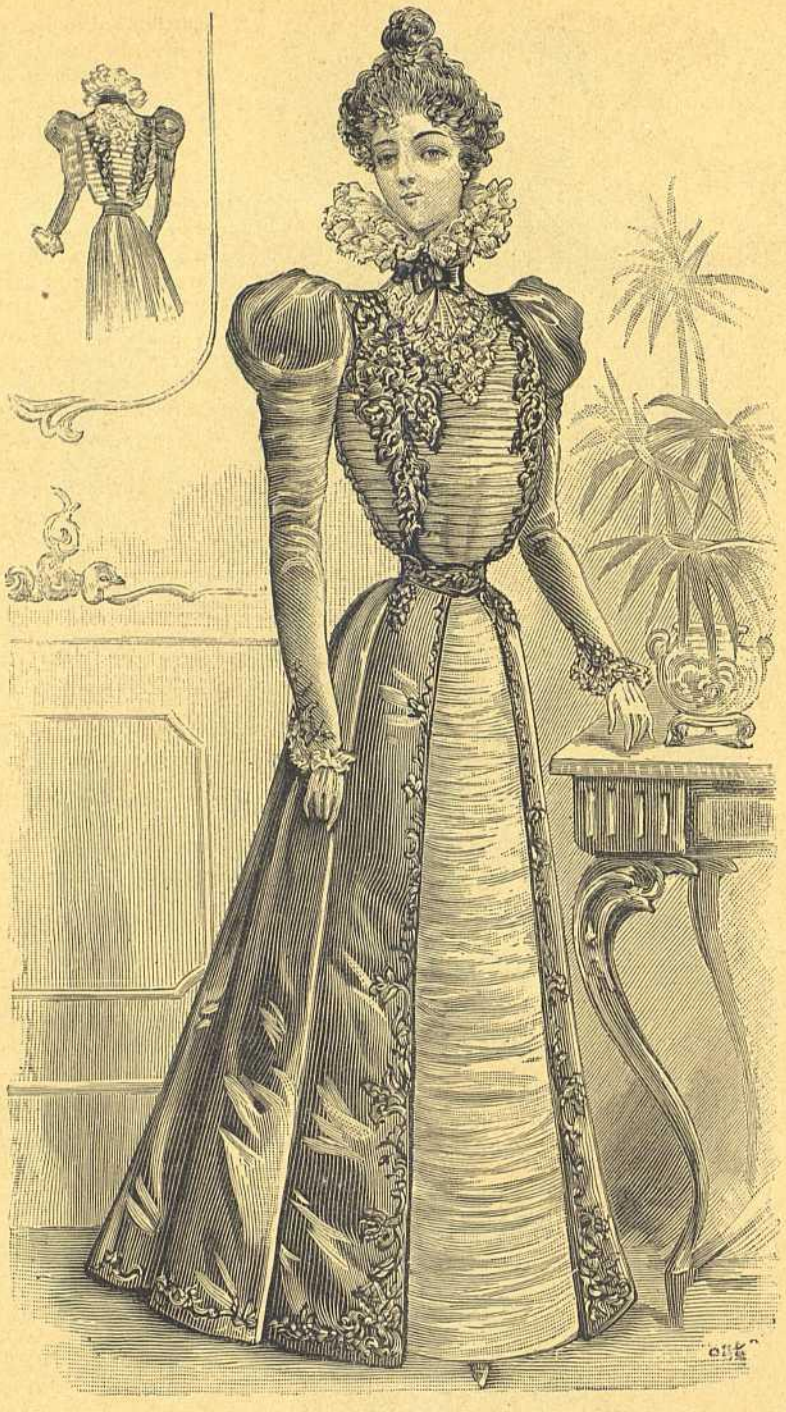
15.—Traje de calle

18 y 19. TRAJE DE COMIDA Ó DE CORTEJO *(espalda y delantero)*.—Falda redingote, con tablas á un lado, de raso color de amatista, adornada por delante y el borde de un bordado color de amatista y oro. Delantal de muselina de seda ondulada blanca ó color de malva claro sobre viso de raso blanco. El cuerpo, de muselina de seda como el delantero, plegado al través, está adornado de aplicaciones de bordados de oro sobre raso color de amatista, dibujando sobre el cuerpo una á modo de chaqueta con tirantes en la espalda que se unen al cinturón del mismo bordado. Las mangas son de raso amarillo, bordadas en el borde. El cuello es de terciopelo amatista. Gola y vuelos de tul blanco bordado.

A 20 y 21. VESTIDO DE NIÑO *(delantero y espalda)*, de hechura de blusa, con tablas sobre el delantero y la espalda, de lana escocesa. La tabla del delantero está adornada de botones de nácar. Gran cuello recortado, de raso ó estameña blanca, orlado de un plegado de la misma tela. Botones de nácar sobre el cuello. Mangas adornadas de bocamangas adecuadas al cuello. Cinturón de cuero blanco con hebilla de nácar.

B 22 y 23. VESTIDO PARA NIÑA DE 6 Á 8 AÑOS *(delantero y espalda)*, de hechura de blusa, de muselina de lana ó fulard estampado. Este vestido, abrochado al bies, va escotado sobre una camiseta plegada de surah de color liso. El escote está guarnecido de un volante de encaje que se prolonga por delante en chorrera hasta la falda. Un encañonado de surah forma la cabecilla del volante y hace el cuello. Mangas de surah plegadas, con puños cubiertos de encaje. Cinturón

16 y 17.—Traje elegante



18 y 19.—Traje de comida

de surah, abrochado delante bajo una escarapela. Este vestido puede también hacerse de otros colores, como azul pálido, verde claro, etc.

C 24 y 25. Vestido de criatura *(delantero y espalda)*, de hechura de blusa americana, plegado por delante y por detrás, de cachemira, fulard ó velo, con escote cuadrado sobre una camiseta de guipur orlada de una berta recortada en almenas orladas de una puntillita. Las hombreras y los lazos son de raso. Cuello con presillas almenadas y un lazo de raso. Mangas con pequeñas bocamangas orladas de encaje.

26 y 27. Chaqueta de carreras *(delantero y espalda)*, ajustada por detrás y un poco por delante con una pinza, de paño color de almáciga, adornada de pespuntes y de solapas pespunteadas también, de paño blanco. Cuello Valois, ondulado por detrás y guarnecido de pespuntes. Mangas estilo sastre; bocamangas y delantero de la chaqueta abrochados con botones de acero.

28. Traje de calle. – Falda lisa sobre las caderas y un poco ahuecada en su parte inferior, de cachemira de paño gris plata bordada de incrustaciones de raso color de cereza. Cuerpo ajustado, con haldetas redondeadas, adornado como la falda y guarnecido de un gran cuello Valois y de solapas de seda blanca dibujadas de terciopelo negro. Cinturón de terciopelo negro bordado de acero. Mangas justas, con bordados en los hombros. Corbata de encaje, con escarapela de terciopelo negro y hebilla de stras ó de acero. Sombrero de paja de Venecia, de hechura de pastora, adornado de hermosas plumas de amazona negras sujetas delante con una hebilla de stras. Una escarapela de terciopelo color de cereza va colocada á un lado.

29. Traje de calle. – Falda de cachemira paño verde Imperio, guarnecida de galones de moaré ó de terciopelo negro que se prolongan por el lado hasta la cintura. Esta falda va forrada de seda. Cuerpo-chaqueta con haldetitas, guarnecido como la falda y abrochado con tres botones de acero. Cuello Valois, solapas y bocamangas de seda blanca con aplicaciones de guipur grueso. Mangas ajustadas, con jockeys de hechura orlados de galones ó de terciopelo negro.

A 20 y 21.—Vestido de niño

B 22 y 23.—Vestido de niña

C 24 y 25.—Vestido de criatura

Henry Petit Editr J. Bas Imp. Paris. Reproduction Prohibida.

El Salon de la Moda

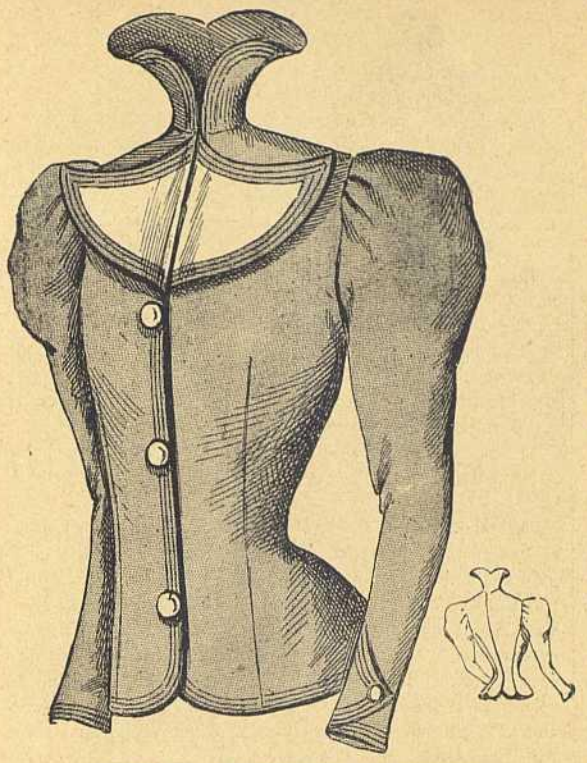
XVI Nº372

Montaner y Simon Editores Barcelona

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Frumouze-Albespeyres, 7 E, Fauk. St Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis. En todas las principales farmacias.



26 y 27.—Chaqueta de carreras

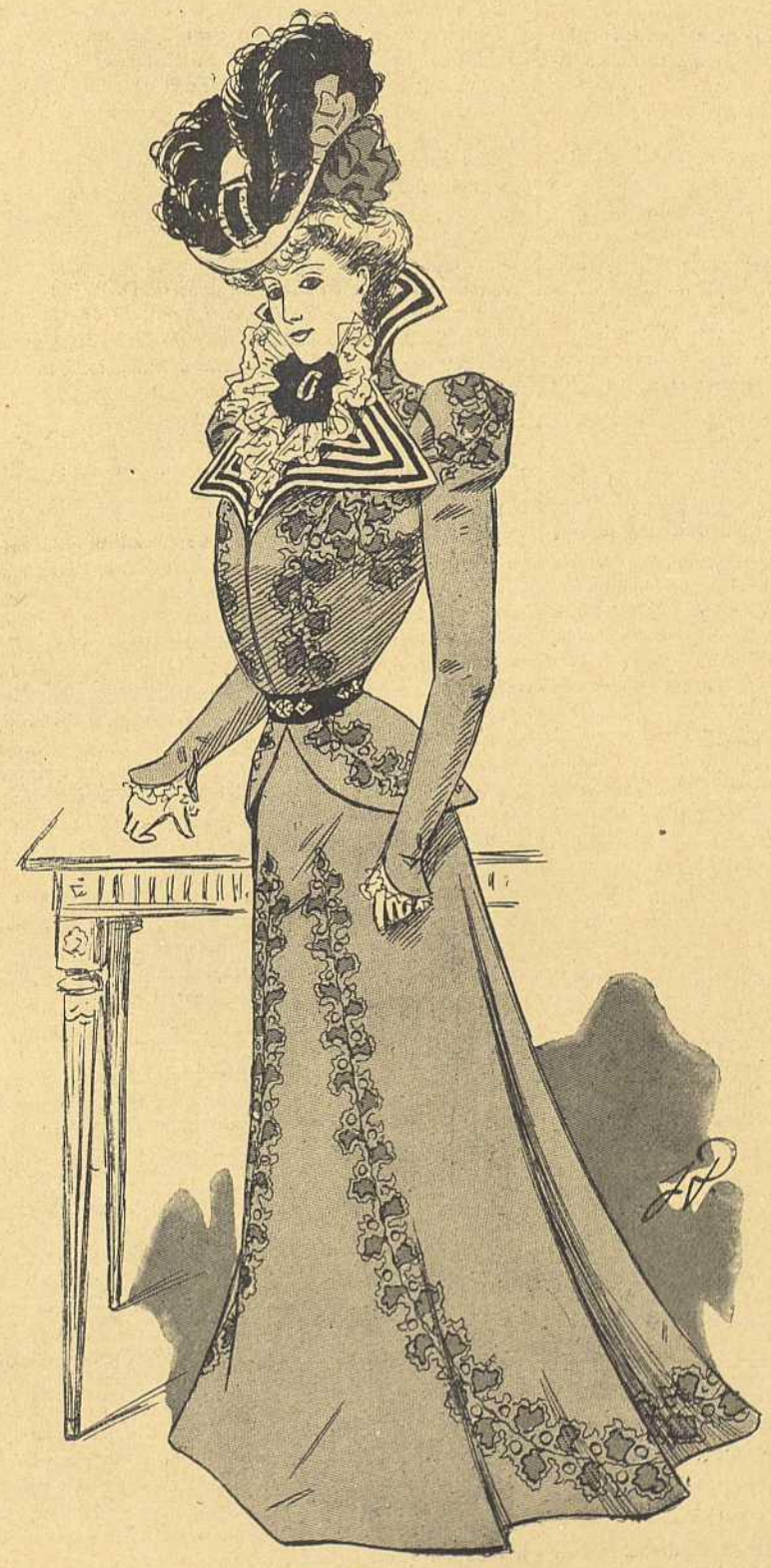
Camiseta y corbata de muselina de seda blanca. Sombrero de paja, adornado de una banda de guipur y de una drapería de terciopelo negro sujeta con una hebilla de acero. Un ramo de violetas de Parma va colocado sobre el delantero. Guantes de cabritilla de color claro.

30 y 31. CHAQUETA COTE D'AZUR *(delantero y espalda)*, ajustada por detrás y recta por delante, de paño encarnado, adornada de tiras pespunteadas y abrochada con aplicaciones de pasamanería negras. Cuello ondulado y solapas forradas de seda de canutillo encarnadas. Mangas sastre, con bocamangas ahuecadas sobre las manos. Este modelo se hace de diversos colores, y es muy elegante negra. También se hace toda de paño blanco.

Consejos prácticos
para la próxima estación

Al principio de cada estación es muy raro que algunas suscriptoras impacientes no nos dirijan estas ó parecidas preguntas: «¿Qué se llevará? ¿Qué hechuras tendrán las faldas, los cuerpos, las confecciones? ¿Las mangas serán tan abultadas como ahora ó menos?»

Vamos á satisfacer en parte esta natural curiosidad.



28.—Traje de calle

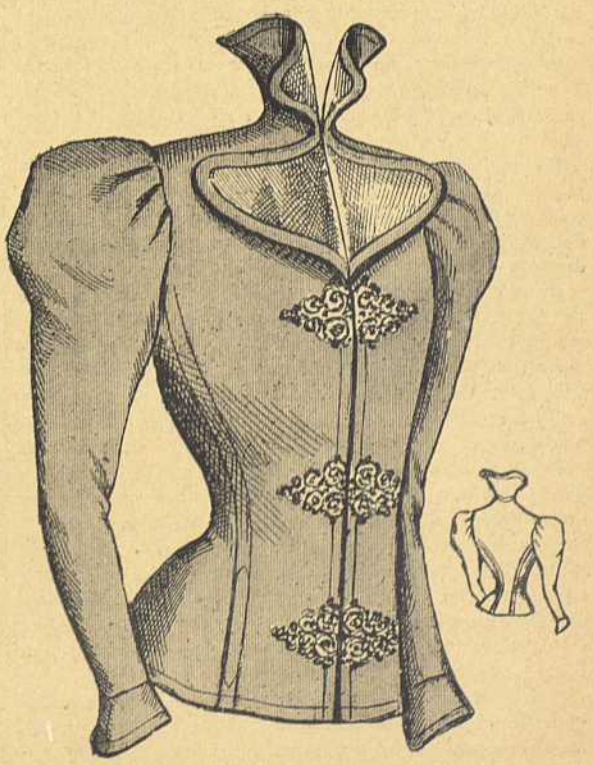
29.—Traje de calle

Las faldas sufrirán una transformación completa, y por consiguiente ya no se llevarán vestidos cortos al ras del suelo, sino que arrastrarán por todas partes, sobre todo por detrás donde se alargan con unos 25 ó 30 centímetros de cola para los vestidos elegantes. Serán holgadas por abajo, y aunque lisas por delante y en las caderas, muy onduladas por encima de las rodillas, no pareciéndose en nada á los pesados canalones de las últimas estaciones. Continuarán estando forradas enteramente de seda, de arriba á abajo, exceptuando cuando sean de telas ligeras, las cuales se montan sobre fondos de falda.

Las faldas tendrán de 3m,50 á 4 metros de vuelo por abajo: estarán guarnecidas de galones, de cintas cosidas, de entredoses aplicados ó de bordados ligeros y calados; estas últimas guarniciones son las más nuevas de todas.

Hemos dicho que las faldas serán lisas por delante y en los lados; pero la parte posterior se monta á la cintura en pliegues lisos, dos ó tres según la importancia de la cintura. Se harán también muchos volantitos, puestos de diferentes modos.

Los cuerpos no serán ya de hechura de blusa, al menos por la espalda; si el delantero queda todavía flojo, sin ser abolsado, la espalda estará muy ceñida; si el cuerpo es de haldetas, éstas pueden no ser postizas, haciendo una especie de levita de hal-



30 y 31.—Chaqueta de paño

detas cortas, pero sujetas bajo un cinturón y aun sin cinturón.

Todavía se hacen muchas solapas, mas quizás se preferirá este verano el cuerpo recortado de varios modos sobre un fondo de fantasía ó de matiz diferente; los cuerpos sin haldetas se llevarán metidos en la falda, según que la cintura lo permita.

Los cuellos de los cuerpos continúan siendo altos, aunque menos embarazosos; pero cuesta trabajo decidir á las mujeres verdaderamente elegantes á presentarse en la calle con el cuello descubierto.

Las mangas largas y estrechas, enteramente lisas hasta la sisa, con un simple adorno por arriba; los adornos que acompañan ó ensanchan los hombros continúan á la orden del día.

Conviene indicar desde ahora una reaparición importante de la torera; se le da toda clase de hechuras y adornará las blusas abolsadas de telas ligeras. Se llevarán muchas de paño para reemplazar la levitita ó la chaqueta.

Si se hacen todavía algunas valonas son muy cortas y tan recargadas de adornos que apenas se las conoce; son un pretexto para adornar el cuello, la cara y los hombros con esas telas ligeras, tul, gasa ó muselina de seda, fruncidas, plegadas, escaroladas ó mezcladas con lazos de cintas ó escarapelas de encaje, más bien que una prenda de vestir propiamente dicha; este verano reemplazarán á las pieles que se echaban sobre los hombros en invierno, á las boas de plumas y á todos esos objetos que tan bien completaban un traje.

Se llevará la levita mucho más que la chaqueta. La levita es menos larga, menos voluminosa, más ajustada que la chaqueta; las solapas son menos importantes y las mangas menos anchas por abajo. Las levitas, casi todas abiertas ó entreabiertas por delante, permitirán esa bonita moda de las camisetas que sigue persistiendo. Estas camisetas se hacen con ó sin mangas; de seda, de tafetán, de fantasía, como se quiera. Cuanto más adornadas están por delante, más bonitas son; deben estar guarnecidas por arriba cerca del cuello; casi todas llevan un lazo de corbata que puede ser de la misma tela que la camiseta, de tul, de muselina, de encaje blanco ó negro. El tul y la muselina pueden ser blancos ó negros ó del color adecuado á la camiseta.

Las confecciones que no sean valonas, levitas ó toreras, tienen una hechura que recuerda un poco la de las manteletas de largas caídas, y van también muy adornadas, como las valonas.

Sustitúyense unas imitaciones á la verdadera **CREMA SIMON**; prevenimos de ello á nuestras lectoras.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Como puede suponerse, la actual temporada de Cuaresma impide la celebración de toda clase de fiestas así públicas como particulares, observándose en todas partes, y sobre todo en nuestra capital, la más rigurosa abstención.

Sin embargo, por lo que respecta á la corte, no por eso ha dejado de haber algunas reuniones en las que la música ha sido el aliciente principal. Así es que en varias casas de la aristocracia se han dado conciertos, algunos de ellos con el éxito más lisonjero á causa de la novedad con que se los ha procurado amenizar.

Por ejemplo, la duquesa viuda de Bailén invitó noches pasadas á cierto número de personas que sienten verdadera afición á la música para que oyeran á Adelina Domingo, inteligente niña de doce años que promete ser una gran artista, y á María Aceña, distinguida cantante, que después de abandonar la escena lírica, donde obtuvo grandes triunfos, vuelve á ella, impulsada por su vocación al arte.

Con este motivo se reunieron en casa de la duquesa casi todas las celebridades musicales que hay en Madrid.

Adelina Domingo es discípula de Monasterio, y será con el tiempo una gran violinista. Ya hoy resulta asombroso para su edad, la soltura, la afinación y la energía con que maneja el violín.

El segundo concierto se verificó en casa de los duques de Valencia con objeto de celebrar el restablecimiento, obtenido en París, de la duquesa viuda, esposa que fué del general Narváez.

En la primera parte del concierto, varios profesores de la orquesta del Teatro Real, dirigidos por el Sr. Moreno Ballesteros, ejecutaron muy acertadamente el precioso *septeto*, op. 20 del gran Beethoven, una de las obras más inspiradas del genial maestro.

En la segunda parte obtuvieron también muchos aplausos el Sr. Arroyo, primer tenor del Teatro de la Opera de Portugal, que cantó el *racconto* de *Lohengrin*, el *Ave María* de Gounod y la *siciliana* de *Cavalleria rusticana*, de Mascagni; un trozo de un quinteto de Mozart, interpretado al clarinete por el Sr. Jesser, y la serenata de Santamarina, ejecutada por los instrumentos de cuerda.

Este concierto, como el celebrado en casa de la duquesa viuda de Bailén, resultó muy agradable, y los invitados á uno y otro salieron muy complacidos, después de haber escuchado muy buena música, perfectamente interpretada.

Otro de los conciertos notables de estos días fué el de la embajada de Italia en la que nuestro paisano el barítono Blanchart tomó una parte principal. Su hermosa y potente voz luce en los salones tanto ó más que en el teatro, y en dicho concierto fué aplaudidísimo.

Aparte de estos modestos pasatiempos, nada de particular ofrece la crónica de los salones, debiéndose esperar á la próxima Pascua para que éstos recobren alguna animación. Para entonces podremos facilitar más abundante caudal de noticias.

Nuevas modas

En París y en otras capitales de Europa se están poniendo muy á la moda las reuniones y bailes dados en su casa por respetables solterones.

Estos distraen así sus horas de soledad, la sociedad encuentra nuevas ocasiones de divertirse, los jóvenes bailan y *tutti contenti*.

A cambio de esta novedad y en justa correspondencia, varias señoras en Chartres se han agrupado para organizar un gran baile, que se ha celebrado no hace mucho en un local preparado al efecto.

Los gastos que ha ocasionado la fiesta se han pagado á escote entre las organizadoras de la misma.

– Ha fallecido en París la duquesa de Doudeauville, ilustre dama de la aristocracia francesa.

En las esquelas que ha repartido la familia dando cuenta de la desgracia, no figuraba para nada el nombre del duque.

Es esta una costumbre tradicional en el faubourg Saint-Germain: el nombre del viudo no aparece jamás en las papeletas de defunción.

– Cunde mucho la costumbre americana de adornar con cintas y lazos de colores las copas, jarritas, fruteros y centros de mesa en los *lunchs* que se sirven en las reuniones y fiestas vespertinas.

Los americanos llevan esta moda hasta el extremo de adornar en tal forma hasta los mismos fiambres, galletas y dulces que en aquéllos se sirven.

– A casi todos los teatros del extranjero acuden ya sin sombrero las señoras.

Pero, á cambio de esta concesión, han elevado sus peinados de tal manera y los adornan con tantos lazos, plumas y perifollos, que el remedio va resultando peor que la enfermedad.

Y hay ya quien desea el retroceso al antiguo régimen.

– Acabó felizmente la moda *shoking* de los *bichitos*. Ya las señoras no se prenden al pecho las cadenitas que sujetaban aquellos antipáticos escarabajos, que no ocultaban su fealdad bajo el caparazón de brillantes con que se les cubría.

Hoy han sido sustituídos por otros de oro, cubiertos con las mismas piedras, que no presentan los inconvenientes de los naturales.

Las «fallas» de Valencia

Sobrado conocida es la costumbre que tienen los habitantes de la ciudad del Turia de solemnizar con hogueras, llamadas *fallas*, la festividad del patriarca San José. Este año se han levantado diez, algunas de las cuales han resultado muy graciosas.

La Sociedad *Lo rat penat* había concedido un artístico premio á la mejor *falla*.

Una de éstas, construída en el *Huerto de la Enscudre*, aludía al juego del *coin*, y fué de las que más llamaron la atención.

Junto á la mesa de billar había dos gomosos mirando picarescamente á las lindas billaristas, que lucían lazadas del color de su bando para los efectos de las apuestas mutuas. Una de las jugadoras estaba sentada sobre una de las bandas de la mesa, en actitud de picar una bola.

La de la plaza de la Reina, que era una de las más intencionadas, representaba uno de los buques destinados á hospital flotante, en alta mar, en cuyos costados se veían varias lápidas conmemorativas de los soldados que mueren durante la travesía de Cuba á España. Cerca del buque aparecían una matrona enlutada, y junto á ella, y arriada, la bandera española. En la embarcación iban tres marineros: capitán, timonel y un tripulante sobre el torreón.

La *falla* se levantaba frente al bazar «La Isla de Cuba.»

Daban idea del significado de esta *falla* los siguientes versos:

«Llora la industria perdida,
Llora el comercio arruinado,
Llora á sus hijos España
Que en Cuba se están matando.»

Otra muy artística era la que había en la plaza de la Pelota.

Sobre un gran torreón aparecía una caja de tabajos habanos, y encima, sentado en una mecedora, un caballero, al parecer americano, fumando una breva.

Esta *falla* medía seis metros de altura.

Había, además, *fallas*-jeroglíficos y no pocas alusiones políticas.

Carrera de desafío

En los Jardines del Buen Retiro se ha verificado la carrera de desafío, en la que mediaban 2.000 pesetas de apuesta, entre la amazona rusa Magestroff y el conocido ciclista Sr. Martí.

A la hora anunciada partieron los corredores.

La amazona vestía pantalón bombacho de pana, blusa de seda encarnada y gorra de paño.

El ciclista, pantalón de punto negro y jersey blanco.

Este último llevaba la cuerda de ventaja.

Al principio el Sr. Martí dejó ganar alguna ventaja á la amazona; pero, á la hora, apretó de tal suerte, que sacó dos vueltas y media de ventaja á su contrincante; ventaja que no pudo recuperar ésta.

A las seis en punto el jurado dió la señal de parar, habiendo dado 471 vueltas á la pista el Sr. Martí y 428 la amazona rusa, alcanzando, por consiguiente, 43 de ventaja el ciclista.

La carrera ha resultado muy entretenida, y á ella ha asistido numeroso público.

Teatros

BARCELONA. – En punto á estrenos de obras dramáticas en nuestra capital, sólo podemos hacer mérito de la comedia catalana en dos actos, original del festivo escritor D. Alberto Llanas, titulada *Morrus Vivendi*, que ha obtenido en el Teatro Romea el mejor éxito por el gracejo con que está escrita y las cómicas situaciones en que abunda.

Dos dramas también catalanes se han estrenado durante la quincena en el Teatro Principal, *Lluny dels ulls, aprop del cor*, y *Vents d'oratge*, pero ambos no han hecho más que pasar. En cambio la piecesita *Un pati de vehinat*, original de D. Teodoro Baró y puesta en escena en el mismo teatro, ha sido recibida con agrado por el público.

En el Liceo continúan siendo muy aplaudidos los bailes *Javotte* y *Coppelia*, en los que se distingue de un modo muy notable la primera pareja Giuri-Rizzo.

La laboriosa compañía de ópera que funciona en el Teatro de Novedades ha conseguido atraer bastante concurrencia á aquel teatro, así por el esmerado conjunto con que se cantan las obras puestas en escena, como por la variedad de éstas.

De los demás teatros donde se cultiva el género chico, nada hay que decir.

MADRID. – En el Teatro Español se ha estrenado el drama en tres actos y en prosa *El padre Juanico*, original de nuestro paisano D. Angel Guimerá, y que, en opinión de los críticos teatrales de la corte, ha sido un nuevo triunfo para su autor. Ya á la terminación del segundo acto del drama tuvo éste que presentarse varias veces en la escena aclamado por el público, y, según afirma uno de dichos críticos, al final de la obra fué aplaudido con entusiasmo el Sr. Guimerá, y durante la representación, en palcos, butacas y galerías se prodigaron á *El padre Juanico* todo género de elogios. Las señoras estaban encantadas.

En el último acto, sobre todo, cuando en el fondo del teatro, cuya decoración se presenta hábilmente preparada para el efecto escénico, aparece la imagen de la Virgen del Rosario, llevada en hombros por cuatro lindas muchachas, adornada con flores y rodeada de luces, y evita con su augusta presencia que Toni acogote á Lorenzo..., aquello fué el delirio.

En la ejecución se distinguieron las Sras. Guerrero y Guillén y la Srta. Cancio, así como los Sres. Mendoza y Jiménez, el cual hizo un excelente cura de aldea. Dícese que el mismo autor, que escribió primeramente su drama en catalán, lo ha vertido literalmente al castellano, haciendo corregir el estilo por un escritor que no ha querido revelar su nombre.

Días antes se había puesto en escena en el mismo teatro un arreglo discretamente hecho por D. Luis Valdés de la comedia de Beaumarchais *Las bodas de Fígaro*, pero ya por deficiencias en la ejecución ó por otras causas, no fué del agrado del público.

En el Teatro Lara se ha estrenado con muy buen éxito un juguete cómico en un acto y en prosa de D. Rafael de Santa Ana titulado *La victoria del general*.

En la Zarzuela se ha dado en una de las últimas noches la 300.ª representación de *La Viejecita* á beneficio de sus afortunados autores.

Y finalmente, en el Real se ha efectuado el estreno de la ópera *El Gladiador*, original del Sr. Orefice, joven discípulo del maestro Mancinelli y cuya obra ha sido favorablemente acogida.

PARÍS. – En el Odeón, después de la *reprise* de *La hija del Cid*, un antiguo y hermoso drama de Casimiro Delavigne, se ha verificado el estreno de otro, también de asunto español, del ya conocido y celebrado poeta M. d'Harancourt, y que se titula *Don Juan de Mañara*.

En él amalgama el escritor francés los argumentos de *El burlador*, de Tirso, y del *Tenorio*, de Zorrilla, y las leyendas de D. Miguel de Mañara, el arrepentido sevillano, fundador del Hospital de la Caridad y origen primordial de todos los personajes *donjuanescos*.

En la obra de Harancourt, el Comendador tiene dos hijas: Dolores y Lucinda. D. Juan quiere seducir á la segunda, que, para salvar su honor, se da la muerte.

El Comendador, creyendo que D. Juan ha asesinado á su hija, le reta á desafío y es muerto por él.

Dolores, la hermana mayor, se refugia en un convento; pero, seducida por Mañara, rompe sus votos y huye con su amante.

Al saber que D. Juan fué también la causa de la muerte de su hermana, huye de su lado, arrepentida.

D. Juan se arrepiente también, y acaba el drama.

Escrito en hermosos y bien inspirados versos, ha sido muy aplaudido.

En el Teatro del Gimnasio se ha estrenado una bonita comedia de Alfredo Capus, titulada *Mariage Bourgeois*, que abunda en hermosas situaciones y ha sido muy aplaudida, si bien su desenlace un tanto brusco no ha sido del completo agrado del público y de la crítica.

La *Pamela*, última producción de Sardou, sigue dando grandes entradas en el Teatro del Vaudeville.

En el de Novedades se ha puesto por primera vez en escena una obra del fecundo *vaudevilliste* M. Brissón, titulada *El revisor de los wagones-camas*, cuyo argumento, muy gracioso y entretenido, descansa en una identidad de nombres y apellidos. La nueva producción ha sido muy aplaudida, si bien es algo inferior á otras del mismo autor.

Entre los teatros de segundo orden sólo hay que apuntar el estreno en la Scala de *El Paraíso de Mahoma*, fantasía ó apropósito con todas las desnudeces que su título indica, y la reaparición en Folies Bergere de la bella Otero, que ha vuelto á entusiasmar á nuestros vecinos con sus danzas y cantos españoles.

Nada más podemos añadir á nuestra crónica, esperando que la próxima quincena sea fecunda en acontecimientos teatrales para participarlos á nuestras amables lectoras.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

»No sé cómo sucedió que llegué á sentir un odio inexplicable á todo el que me hacía un encargo: en el fondo de mi corazón sentía nacer contra ellos una sed de sangre que me aterrorizaba. Por aquella época compré esta casa: después de cerrado el trato con el propietario, estábamos los dos en este cuarto, satisfechos ambos de haber llevado á cabo el negocio y bebiendo una botella de vino. Cuando se hizo de noche, iba á levantarme, pero el propietario me dijo: «Oid, maestro Renato; antes que salgáis debo revelaros uno de los secretos de esta casa.» Y al decir esto, abrió un armario practicado en la pared, hizo mover el lienzo del fondo, entró en un cuartito, se bajó y levantó una trampa. Bajamos por una escalera estrecha, llegamos á una puertecita que hace girar sobre sus goznes y salimos al patio. Se acerca á la pared, empuja un clavo de hierro poco saliente, una parte de la pared gira lo suficiente para dar paso á un hombre y bajar á la calle. Algún día verás, Oliverio, tan curiosa invención, hecha sin duda por los frailes del antiguo convento construído en este sitio, y de la cual se servían para salir y volver furtivamente. Es una pieza de madera cubierta por fuera de argamasa y de cal en la cual se ha colocado una estatua de madera también, y todo este aparato se mueve sobre unos goznes ocultos. Al ver aquel ingenioso trabajo, surgieron en mi mente ideas confusas; parecíame que aquella invención había sido preparada para ayudarme en las tentativas de que yo mismo no me daba cuenta.

»Acababa de entregar á un rico señor de la corte un soberbio aderezo que quería regalar á una bailarina de la Opera; el aspecto implacable de la muerte me asediaba de continuo, el espectro se adhería á mis pasos y el demonio zumbaba en mis oídos. Me instalé en la casa; agitado por la fiebre, bañado de sudor frío, volví á padecer insomnios, y una visión me presenta aquel hombre yendo con mis diamantes á casa de la bailarina. Me levanto lleno de rabia, me embozo con mi capa, corro al pie de la escalera secreta, y bajo por la abertura de la pared á la calle de San Nicasio. Aquel hombre se acerca, me lanzo sobre él y grita, pero cogiéndole con mano vigorosa por detrás, le hundo el puñal en el corazón y me apodero de las alhajas.

»Después de realizado este acto sangriento, experimento una tranquilidad, un bienestar interior que jamás había sentido; el fantasma había desaparecido y la voz de Satanás dejado de murmurar; entonces comprendí lo que exigía mi mala estrella; era forzoso ceder á sus exigencias ó sucumbir.

»Ya comprenderás ahora, Oliverio, la causa de mi conducta y cuál es mi destino. No creo que al ceder á una impresión á la que no puedo resistir se haya cerrado mi corazón á toda piedad y á toda compasión humana. Ya sabes cuánto trabajo me cuesta entregar un aderezo, y cómo me niego á trabajar para aquellos á quienes no quiero matar, y aunque únicamente la sangre disipa los espectros que me persiguen, también me sucede á menudo que me contento con aturdir de un golpe violento al poseedor de mis alhajas y quitárselas.

»Después de hablarme de este modo, Cardillac me llevó á un subterráneo oculto á todas las miradas y me enseñó su tesoro. El rey no tiene uno más soberbio. A cada joya iba unido un papel con el nombre de la persona para quien había sido hecha y la fecha del día en que la había recobrado mediante el robo ó el asesinato.

»El día de tu boda, repuso Cardillac con voz sombría é imponente, me jurarás, puesta la mano sobre un crucifijo, que tan luego como yo haya fallecido destruirás todas estas riquezas del modo que te enseñaré. No quiero que ningún ser humano, y menos que nadie tú y Magdalena, posea esas joyas adquiridas á costa de sangre.

»Encerrado en ese laberinto del crimen, torturado á la vez por el amor y la indignación, por un sentimiento de felicidad y de terror, me parecía al réprobo á quien Satanás tiene sujeto entre sus abrasadoras garras y para el que la celestial sonrisa de un ángel, en la que se reflejan las beatitudes eternas, es el tormento más espantoso. Ocurrióseme huir, matarme...; pero ¿y Magdalena?.. ¡Condenad, señora, mi debilidad! No he podido resistir á una pasión que me arrastraba al crimen, pero voy á expiar esta debilidad con una muerte vergonzosa.

»Cierto día Cardillac volvió á casa más alegre que de costumbre: habló con ternura de su Magdalena, me echó una mirada amistosa, sentóse á la mesa para beber una botella de buen vino, cosa que no hacía más que en los días de gran fiesta. Cantaba y hablaba alegremente. Magdalena se marchó y yo quise volver al taller, pero Cardillac me dijo: «Muchacho, no te vayas: hoy no se trabaja; bebamos á la salud de la dama más digna y más excelente de París.» Cuando echamos un par de tragos, repuso: «¿Qué te parece esta frase, Oliverio: Un amante que teme los ladrones no es digno del amor?» Entonces me contó lo que había pasado en casa de Mad de Maintenón entre vos y el rey, y añadió que siempre os había venerado más que á nadie en el mundo. Dijo que vuestras nobles cualidades destruyen el mal influjo de su estrella y que podría ver cómo llevabais sus diamantes más hermosos sin que lo acosaran sus fantasmas, sin concebir la idea de un asesinato.

»Oye, Oliverio, añadió; te voy á decir lo que he resuelto: hace mucho tiempo que debía hacer un collar para Enriqueta de Inglaterra, suministrando yo las pedrerías. Este trabajo es el más hermoso de cuantos he hecho; pero se me parte el corazón al pensar que tendré que entregar esas joyas que son mi tesoro más preciado. Ya conoces la muerte fatal de la princesa: he conservado los diamantes que tenía destinados para ella y me propongo enviárselos á la señorita de Scuderi, en nombre de la cuadrilla perseguida y en testimonio de mi respeto y de mi gratitud; al hacerle este magnífico regalo, tendré además el gusto de burlarme de Desgrais y de sus arqueros como merecen. Tú le llevarás estas alhajas.

»Cuando Cardillac hubo pronunciado vuestro nombre, señorita, parecióme que se me quitaba de encima un gran peso; acudieron á mi memoria las risueñas imágenes de mi feliz infancia. Un maravilloso consuelo penetró en mi alma, y vi lucir un destello de esperanza ante el cual se desvanecían los siniestros pensamientos. Cardillac observó la impresión que me produjo, pero la interpretó á su modo.

»Parece que te agrada mi proyecto, me dijo. Debo confesarte que al ejecutarlo obedezco á una voz interior muy diferente de la que me pide sin cesar muertes y sangre. A veces siento una agitación singular, una inquietud difícil de explicar, el temor de no sé qué suceso horroroso que se apodera de mí con violencia. En esos momentos me parece que los crímenes cometidos por la influencia de mi mala estrella deben imputarse á mi alma inmortal, que sin embargo no ha tomado ninguna parte en ellos.

»En una de esas horas penosas había resuelto hacer una rica corona de brillantes para la Virgen de la iglesia de San Eustaquio, pero siempre que quería poner manos á la obra, sentía que redoblaba esa ansiedad indefinible y desistía de mi idea. Ahora me parece que al enviar á la señorita de Scuderi las joyas más hermosas de cuantas he labrado, tributo un homenaje á la virtud, á la piedad, y que así me pongo bajo el patrocinio de una patrona poderosa.

»Cardillac conocía perfectamente vuestro modo de vivir, y me indicó de qué modo y á qué hora debía presentarme en vuesta casa y entregaros las alhajas que encerró en una linda cajita. Yo estaba contentísimo. El cielo mismo me mostraba, por mediación de aquel malvado, el camino por el cual podía huir de aquel infierno en el que me consumía como un réprobo. Tal era mi idea. A pesar de las instrucciones de Cardillac, yo, vuestro hijo adoptivo, quería llegar hasta vos, echarme á vuestros pies y revelároslo todo. Conmovida por el irremediable infortunio que hubiera pesado sobre la inocente Magdalena á causa de este descubrimiento, hubierais guardado el secreto, y al mismo tiempo vuestro espíritu noble, penetrante, habría hallado un medio seguro para poner coto á las felonías de Cardillac sin tener que recurrir á un escándalo desastroso. No me preguntéis qué medios podían ser éstos; yo mismo no los sé; pero estaba tan arraigada en mi alma la convicción de que debíais salvarme, lo propio que á Magdalena, como mi creencia en el auxilio de la Santísima Virgen. Ya sabéis, señorita, cómo quedaron frustrados los esfuerzos que hice por veros; sin embargo, no renuncié á la esperanza de tener más suerte otra vez.

»Pero de pronto Cardillac perdió su alegría; vagaba de un lado á otro tristemente, parándose de pronto, con la mirada extraviada; murmuraba palabras ininteligibles y agitaba los brazos como para alejar á un enemigo. En una palabra, perturbaban su mente siniestros pensamientos. Un día, que había pasado muchas horas agitado de este modo, sentóse por fin ante su mesa de trabajo, se levantó con aspecto hosco, miró por la ventana, y dijo con voz sorda: «De todos modos, yo hubiera querido que Enriqueta de Inglaterra hubiera llevado mis diamantes.»

»Estas palabras me asustaron. Conocí que la imagen de los espectros le perseguía de nuevo, que la voz de Satanás resonaba en sus oídos. Vi amenazada vuestra existencia por aquel hombre perverso, pero que podríais salvaros si volvía á entrar en posesión de sus joyas. El peligro arreciaba por momentos: os encontré en el Puente Nuevo; me abrí paso hasta vuestra carroza, os eché aquel billete, en el cual os aconsejaba que devolvieseis las alhajas á Cardillac. Al día siguiente no se las llevaron, lo cual me desesperó. Cardillac no hablaba más que de las preciosas joyas que había tenido toda la noche ante sus ojos. Yo creí que se refería á las vuestras, y me convencí de que meditaba un nuevo asesinato que debía realizar aquella misma noche. Era preciso salvaros, aunque Cardillac tuviera que perder la vida. Tan luego como se encerró en su cuarto, siguiendo su costumbre, despues del rezo de la noche, bajé por una ventana al patio, y pasando por la abertura de la pared, fuí á ocultarme allí cerca, rodeado de la más profunda obscuridad. A los pocos momentos llegó Cardillac y se deslizó á lo largo de las casas; le seguí y vi que se dirigía hacia la calle de San Honorato: me temblaba el corazón. De pronto desapareció; quise venir á situarme á la puerta de vuestra morada; pero entonces, lo mismo que en la noche en que la casualidad me había hecho testigo de un asesinato de Cardillac, pasó un oficial cantando sin verme. En el mismo momento un gran bulto se lanza sobre él: era mi maestro. Quise impedir aquel asesinato, dí un grito, y en tres saltos llegué hasta el asesino; pero no fué el oficial el que cayó lanzando un lúgubre gemido, sino Cardillac. El oficial arrojó su puñal, desenvainó la espada y se puso en guardia, creyendo que yo iba á secundar al asesino; luego se alejó presuroso al ver que me acercaba al moribundo para socorrerle. Cardillac respiraba todavía. Después de recoger el arma que el oficial había tirado, le tomé á cuestas, y le llevé con gran trabajo al taller, entrando por el paso secreto.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Buñuelos de naranja

Se toma una buena naranja, y después de quitarle la piel se la corta en rodajas, que se ponen en infusión en coñac azucarado. En seguida se prepara una masa de harina muy ligera, se meten en ella las rodajas y se echan en aceite bien caliente, cuidando de freirlas en una sartén nueva ó muy limpia para no dar gusto á los buñuelos. Se ponen éstos en una servilleta y se espolvorean de azúcar perfumado con limón.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 371

Acróstico doble

G O L A
R E A L
I A N A
F L A N
O G R O

Charada

Prima dos es *prima cuarta*
Y ambas sirven de sostén;
En *dos una* y *cuatro prima*
Una cubierta se ve;
Tres dos, como *tres* y *cuatro*,
Animal molesto es;
El barbero *tres* y *prima*
A menudo suele hacer,
Y falta en las mercancías
Es la *segunda* con *tres;*
Es *primera dos* y *cuarta*
Artículo de comer,
Y el *todo* una tontería
Que raya en ridiculez.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁱⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dᴿ DELABARRE

Francs : 5 fr. — PUREZA DEL CUTIS — en Paris
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS et Cie — Bd St-Denis, 14

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata
J. FERRÉ y Cⁱᵉ, Fᵗᵉˢ, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los **Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.**
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los **flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento,** las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos,** los **esputos de sangre,** los **catarros,** la **disentería,** etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Lechelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** – DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por **M. A. THIERS,** *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* **E. CASTELAR**
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las **Grageas** hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵃ, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PARIS 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS :
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cⁱᵉ, Farmacéuticos, **102, Rue Richelieu, PARIS,** y en todas **Farmacias.**

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito,** y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas,** para la barba, y en 1/2 **cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*** **DUSSER, 1 rue J.-J.-Rousseau, Paris**

Imp. de Montaner y Simón

El Salón de la Moda

NÚMERO 373 — 11 DE ABRIL DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. - Consejos prácticos. - Crónica de la quincena. - La señorita de Scuderi *(continuación)*. - Pasatiempos.

GRABADOS. – A 1. Vestido de niña de 10 años. – 2. Traje de paseo. – 3 á 5 y 7. Puntillas de ganchito. – 6. Punta de ganchito de dos colores. – 8. Encaje Renacimiento. – 9 á 15. Trajes de niñas del figurín iluminado, vistos por detrás. – 16. Traje de visita. – 17. Traje de casa. – 18 y 19. Traje de calle *(delantero y espalda)*. – B 20 y 21. Matinée Aranjuez *(espalda y delantero)*. – 22 y 23. Matinée Viuda *(espalda y delantero)*. – C 24. Traje de paseo. – 25. Cuerpo Odeta *(espalda y delantero)*. – 26 á 30. Trajes de niñas y jovencitas.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 373. – Cuerpo de almenas. - Matinée torera. - Valona Lamballe.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 373. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes nuevos para niñas.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 373. – Cuerpo de almenas para niña de 8 á 10 años *(grabado A 1 en el texto)*. – Matinée torera *(grabado B 20 en el texto)*. - Valona Lamballe *(grabado C 24 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 373. – Diversos y variados dibujos. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes nuevos para niñas.

I. *Niña de 10 á 12 años.* – Redingote de paño cachemira de color azul marinero, cerrado á un lado bajo un plegado de seda blanca y adornado de una gran solapa de seda blanca orlada de un plegado. Cuello y cinturón de seda blanca. Sombrero de paja de seda amarilla, guarnecido de un lazo de cinta blanca. Guantes de color gris perla.

II. *Niña de 12 años.* – Falda de fulard, batista ó tafetán escocés malva y blanco. Cuerpo-blusa de la misma tela, abierto sobre una pechera de seda morada y guarnecido de aplicaciones de guipur sobre seda de color de malva formando cuellos y hombreras jockeys. Cinturón de seda morada. Sombrero de paja blanca, guarnecido de margaritas blancas y de cintas de color de malva.

III. *Niña de 4 á 6 años.* – Falda y cuerpo plegados, de seda color de amapola, sujetos á la cintura con un cinturón de seda blanca atado por detrás. Valona encañonada, de seda color de amapola, guarnecida de volantes de encaje blanco. Capota de seda amapola, toda plegada y atada con un terciopelo negro.

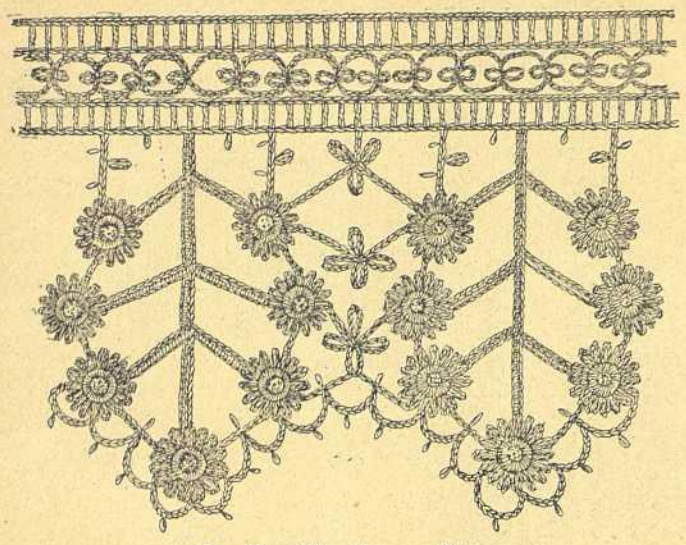
IV. *Niña de 14 años.* – Falda de fulard estampado verde de dos tonos, adornada por abajo con tres alforzas. Cuerpo de hechura de blusa por delante, de fulard, abierto sobre una pechera de guipur blanco y adornado de un fichú con volante de muselina de seda verde claro. Cuerpo y cinturón de terciopelo encarnado. Sombrero de paja blanca, guarnecido de flores encarnadas. Guantes de piel de Suecia claros.

V. *Niña de 10 años.* – Falda de tafetán listado de blanco y rosa, guarnecida por abajo de terciopelitos negros pasados por la tela y terminados en lacitos sobrepuestos. Cuerpo de tafetán listado, trenzado por delante con un terciopelo negro y abierto sobre un canesú de guipur blanco sobre seda de color de rosa rodeado de un volante de tafetán en el cual hay pasado un terciopelo negro. En la parte alta de las mangas hay otro terciopelo negro pasado. Cinturón atado por detrás, de terciopelo negro. Sombrero de paja blanca, adornado de un lazo de seda de color de rosa pálido. Guantes de cabritilla de color de trigo.

VI. *Jovencita de 15 á 16 años.* – Vestido de cachemira gris plata, de hechura princesa por detrás y cortado en forma

A 1. — Vestido de niña de 10 años

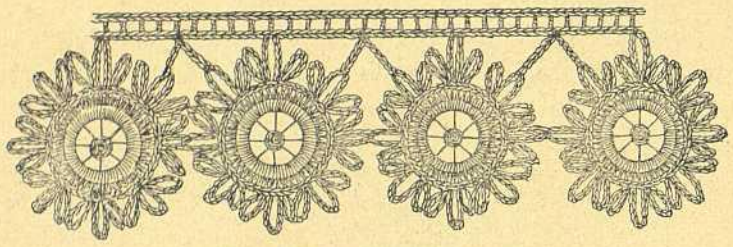
2. — Traje de paseo



3.—Puntilla de ganchito

de chaqueta por delante. La falda está abierta á un lado sobre un paño de guipur blanco. El delantero del cuerpo, de hechura de chaqueta, lleva solapas de guipur blanco y se abre sobre una camiseta encañonada de muselina de seda rosa. Una sobrecostura pespunteada sigue la forma de la pinza y continúa por la falda. Cinturón de seda blanca. Corbata de tul blanco. Toca de tul de color gris, guarnecida de flores de color de rosa hábilmente distribuídas. Guantes de cabritilla de color gris perla.

VII. *Niña de 8 á 10 años.* – Falda de velo de color Habana. Cuerpo de la misma tela, adornado de un cuello con solapas por delante, de guipur sobre viso de seda verde musgo y de botones de plata; este cuerpo se abre sobre una camiseta de seda verde musgo. Cuello y cinturón atado á un lado, de seda verde musgo. Guantes de cabritilla gris. Sombrero de paja blanca, con una cinta verde musgo y plumas cuchillo castaño claro.

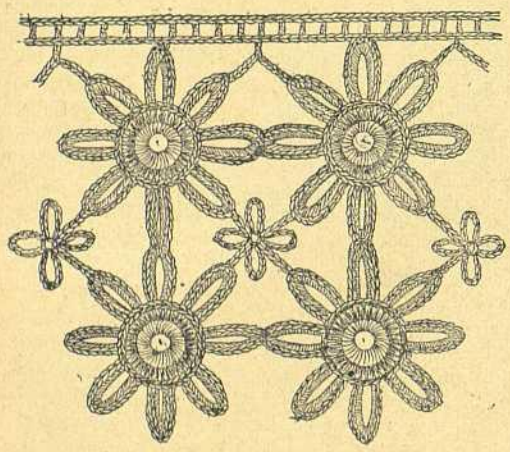


4.—Puntilla de ganchito

Los grabados 9 á 15, intercalados en el texto, representan estos siete trajes vistos por detrás.

Descripcion de los grabados

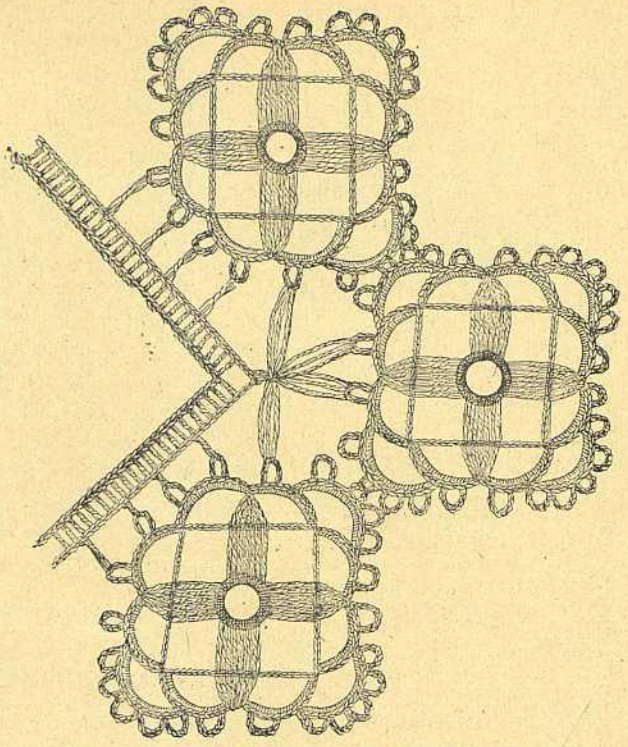
1. TRAJE DE NIÑA DE 10 AÑOS. – Falda lisa por delante y ligeramente fruncida por los lados y por detrás, de lana ó sarga encarnada. Cuerpo-blusa cruzado, de haldetas almenadas, de la misma tela, adornado de una berta almenada formando jockeys. Este cuerpo se abre sobre una camisola plegada de surah blanco. Mangas justas, adornadas de tres galoncitos de fantasía, guarnición que también se pone en el cuerpo y en el borde de la falda. Sombrero batelero de paja encarnada, guarnecido de una ancha cinta de terciopelo negro y de plumas cuchillo puestas á modo de penacho á un lado.



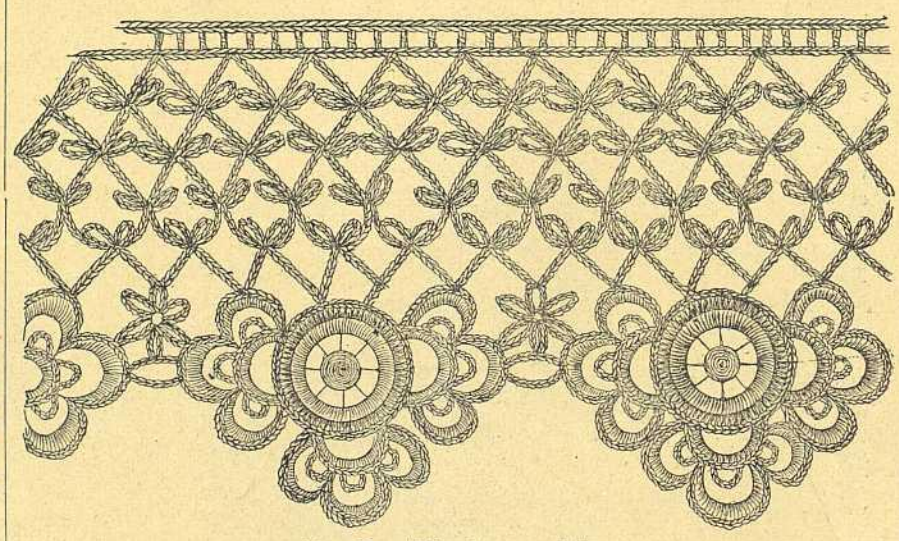
5.—Puntilla de ganchito

2. TRAJE DE PASEO. – Falda fruncida en la cintura, de muselina de seda negra, montada á una falda interior lisa por arriba y de bastante vuelo por abajo, de raso azul. Cuerpo de la tela de la falda, con un canesú de terciopelo negro bordado de plata, formando tres puntas por delante. Camisola y cascadas plegadas de muselina de seda de color de marfil. Mangas fruncidas, de tul bordado, adornadas de un pequeño abolsado bullonado de muselina de seda negra y de jockeys cuadrados de terciopelo negro bordado de plata. Gorguera y vuelos de muselina de seda marfil plegada. Sombrero de muselina de seda plegada, guarnecido de alas salpicadas de lentejuelas y de un cubrepeineta de flores.

3. PUNTILLA DE GANCHITO. – Este bonito modelo de puntilla, una vez hecho, se parece mucho á la frivolité; sin embargo, su ejecución no presenta dificultades. Cada roseta se hace por separado, y se componen de un ojete alrededor del cual se harán veinte veces 6 puntos, el sexto de los cuales se prenderá al lado del primero, formando así una cadeneta replegada sobre sí misma. Cada onda de esta puntilla se compone de siete rosetas que se unirán por medio de una rama que va á parar al borde de la puntilla y cuyos siete extremos irán á fijarse en el ojete de las siete rosetas. Se coserán sólidamente estos extremos á los ojetes, al revés. La rama se hace de este modo: Después de haber hecho las dos hileras de barritas, separadas por un pequeño adorno compuesto únicamente de puntos de cadeneta reunidos en medio con dobles piquillos, se corta el hilo y se comienza una rama por 15 puntos en el aire; se da vuelta á la labor y se hacen 15 barritas en estos 15 puntos; luego se vuelve á bajar, por puntitos apretados, 5 puntos de cadeneta y se hacen otros 10 puntos en el aire; se da vuelta á la labor y se hacen en estos diez puntos 10 barritas. Aquí se encuentra de nuevo en el centro, y se rehacen 15 puntos en el aire, y sobre ellos otras 15 barritas; bájese de nuevo por medio de puntitos apretados á lo largo de estas 15 barritas y háganse 10 puntos en el aire; se vuelve atrás y se hacen 10 barritas, y luego, también del otro lado, 10 puntos en el aire y sobre ellos 10 barritas. Vuélvese luego al centro haciéndose 5 puntos en el aire, y encima 5 barritas, á lo largo de las cuales se vuelve con puntitos apretados. Entonces para las últimas ramas laterales se hacen á derecha, luego á izquierda, y así sucesivamente, 12 puntos en el aire y 12 barritas encima. Al volver al centro, se harán para la rama de abajo 15 puntos en el aire, 15 barritas y se cortará el hilo.

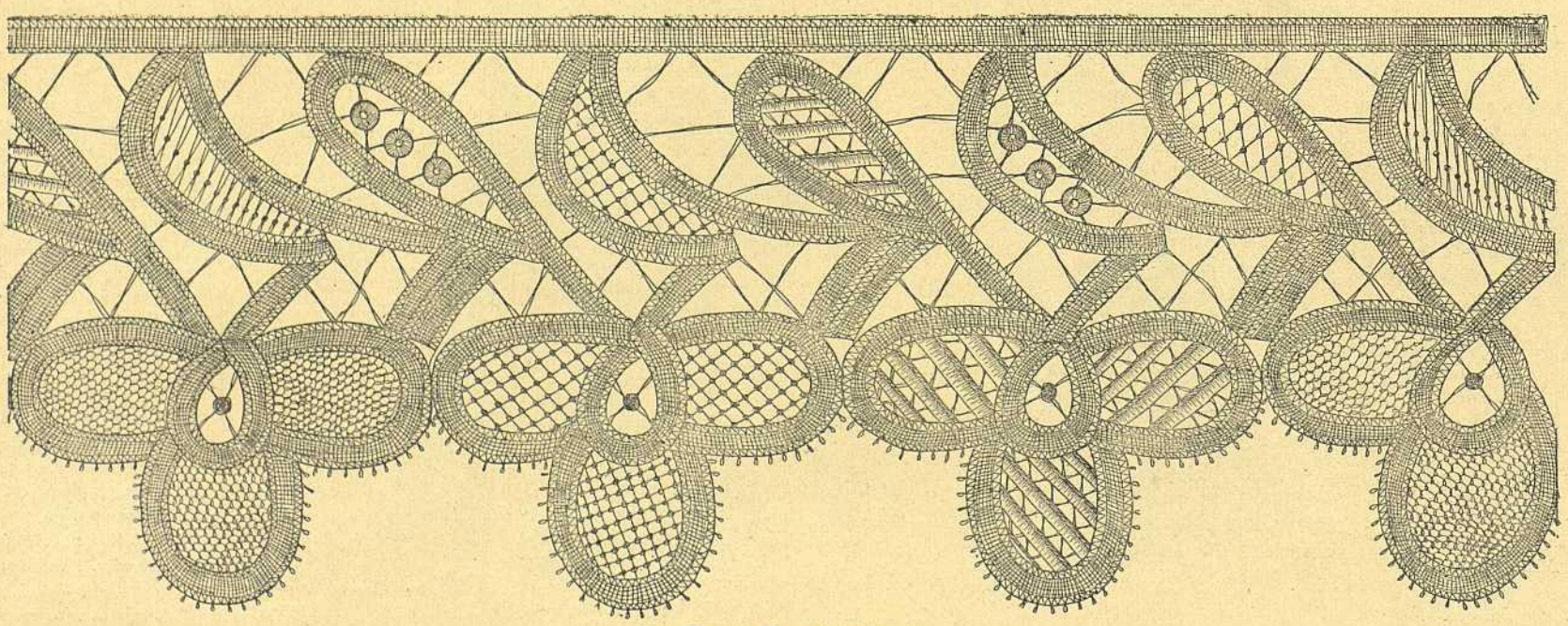


6.—Punta de ganchito de dos colores



7.—Puntilla de ganchito

4. PUNTILLA DE GANCHITO. – Cada roseta se hace suelta y se empieza por el centro. Se rollarán muchas vueltas de hilo alrededor de un palito y se hará la vuelta de bridas. Luego, sobre



8.—Encaje Renacimiento

esta vuelta de bridas, se hacen 5 puntitos apretados, 5 puntos de cadeneta, uniéndose la última á la primera; 7 puntos de cadeneta y la séptima se prende en la primera. Otros 5 puntos de cadeneta, cuyo quinto se unirá al primero; luego 5 puntos apretados y empezar un segundo y triple piquillo, y así se hacen 10 triples piquillos alrededor de cada roseta; éstas se unen unas á otras por medio de puntitos y de bridas prendiendo en el borde ó cabecilla, que se compone de dos vueltas de puntos sencillos intercalados con bridas.

5. PUNTILLA DE GANCHITO. – Esta bonita puntilla se hace también como las rosetas. Se empieza cada roseta, por su centro, con una vuelta de puntos de bridas, una vuelta de medias bridas apretadas las unas á las otras; luego una tercera vuelta compuesta de 5 puntos apretados, 13 puntos de cadeneta, cuya décimatercia se prende en la primera. Repítese ocho veces este dibujo, porque hay 8 piquillos intercalados de 5 puntos de cadeneta apretado cada uno de ellos. Estas rosetas están unidas entre sí por medio de una hojita formando trébol; unos puntos de bridas los unen á la tira del borde. Se hará esta puntilla con hilo de D. M. C. un poco grueso, si se quieren hacer adornos para trajes de criatura, imitando muy bien la pasamanería.

6. PUNTA DE GANCHITO DE DOS COLORES PARA SERVILLETAS DE TE. – Cada punta se compone de una flor de cuatro pétalos, y los claveles se hacen con hilo de Alsacia encarnado. Después se corta el hilo y se empiezan con hilo blanco las dobles bridas; vuélvase la labor, después 6 dobles bridas sobre las anteriores, con lo cual resulta un pétalo. Se hace el último punto en el borde de la hoja y se baja haciendo algunos puntitos apretados, luego 5 puntos de cadeneta, 2 puntitos apretados, 5 de cadeneta y se empieza el segundo pétalo. Una vez terminada la flor, se corta el hilo y se empieza otra. Cuando se tenga un número suficiente de flores, se toma el hilo encarnado y se prende en una de las puntas, es decir, en la punta de una hoja ó de un pétalo, y se harán 15 puntos de cadeneta; la última se prende en los dos puntitos apretados que se encuentran en el blanco, entre los diez puntos que separan los pétalos unos de otros. Estos dos puntitos apretados formarán la punta de un diagonal. Otros 15 puntos de cadeneta, el último prendido en la punta del segundo pétalo; 15 puntos de cadeneta, el último prendido en los dos puntitos apretados siguientes y así se sigue todo alrededor de la flor. Luego se toma la labor y se hacen puntos de bridas sobre toda la vuelta de cadenetas, con lo cual se formarán unos festones fuertes y apretados que adornarán de piquillos. Un festón aparte unirá una onda á la otra, y otra formará una punta en el centro de cada festón, siendo un poco más ancho que los de las vueltas anteriores, y en el centro irá otro festoncito; en el borde se hará una unión compuesta de 4 hojas, hechas cada una de ellas con 3 cuádruples barritas.

4. PUNTILLA DE GANCHITO. – Esta elegante puntilla se debe empezar por el centro de cada flor, á la que se unen todos los festones, que luego se unirán entre sí con puntos de cadeneta y sujetos en el borde superior con cuatro hileras de dobles piquillos y un bordecito. Después de hecha la vuelta de bridas de la flor, se hacen 16 puntitos apretados, luego 3 puntos de cadeneta, 1 piquillo sobre la tercera cadeneta, 5 puntos de cadeneta, 1 piquillo sobre la quinta cadeneta, 3 puntos de cadeneta, 11 puntitos apretados. Se repite tres veces esta labor á partir de los tres primeros puntos de cadeneta. Vuélvase la labor y se hace 1 punto de cadeneta apretado, 2 medias bridas, 9 bridas, 2 medias bridas, 1 punto de cadeneta apretado. Repítese tres veces seguidas este dibujo desde el punto apretado. Luego se hacen 8 puntitos apretados, 2 medias bridas, 9 barritas, 2 medias bridas, 1 punto de cadeneta apretado y se repite tres veces como las dos anteriores. Así se formará una flor adornada de estos festones, es decir, una punta. Se hará cierto número de flores que se unirán unas á otras con rositas compuestas de seis veces 7 puntos de cadeneta, cuya última se unirá á la primera; después se adornará la puntilla con cuatro vueltas de puntos de cadeneta con dobles piquillos. Basta copiar cuidadosamente nuestro modelo, que está muy detallado.

8. ENCAJE RENACIMIENTO. – Esta hermosa labor se usa con preferencia para adornar trajes de criatura, aunque también se usa, con mucha aceptación, para adornar diferentes objetos, tales como manteles de altar, sábanas y fundas de almohada. Se saca el dibujo sobre una tira de moleskina; luego se cosen los galones con puntitos disimulados; después se coge hilo muy fino y se fruncen los plieguecitos formados con el galón en el centro de los arcos, haciendo un punto para sujetarlo por encima del bordecito del galón. Los puntos que se hacen para las bridas de unión y los calados que llenan los huecos, no deberán tener más que la tensión necesaria para no descomponer la orilla del galón. Además los puntos sólo deben descansar sobre la tela encerada. La tira de moleskina es de 1 metro.

9 á 15. — Trajes de niñas del figurín iluminado, vistos por detrás

9 á 15. TRAJES DE NIÑAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

16. TRAJE DE VISITA. – Falda fruncida y rizada en tres sitios diferentes, de estameña negra sobre viso de raso azul. Cuerpo fruncido y rizado, de estameña negra, abierta en cuadro sobre un canesú de seda brochada azul pálido y orlado de dos volantes, uno de muselina de seda azul y el otro de estambre negro. Mangas de seda brochada azul pálido, con bocamangas que caen sobre la mano. Cinturón coselete de raso azul pálido, que se prolonga por detrás en largas caídas hasta el borde de la falda. Cuello y gola de seda brochada azul pálido. Guantes de piel de Suecia de color claro. Capota de brochado de seda azul pálido, adornada de lazos Luis XV, de azabache, y de un penacho de plumas de ave del paraíso.

17. TRAJE DE CASA. – Falda lisa en su parte superior y cortada formando hechura por abajo, de cachemira encarnada, adornada de cintas de terciopelo negro colocadas formando ondas y sujetas á un lado con hebillitas de acero. Cuerpo-blusa con haldeta redonda, guarnecido de cintas de terciopelo negro como la falda y con escote cuadrado sobre un canesú plegado de seda color de marfil. Mangas y jockeys de cachemira encarnada, guarnecida de terciopelos negros. Gola y cinturón de terciopelo negro.

18 y 19. TRAJE ELEGANTE *(delantero y espalda)*. – Vestido de moaré negro rayado. La falda es lisa en su parte superior y ahuecada en la inferior; algunos frunces reunen detrás el poco vuelo de la falda. Cuerpo drapeado y cruzado por delante y por detrás sobre un peto de terciopelo azul turquesa bordado de cabujones de azabache. Cuello de terciopelo azul turquesa bordado, con un lazo detrás. Unos rizaditos del mismo terciopelo adornan los lados del cuerpo, el peto y el cuello. Mangas justas que caen sobre las manos, recogidas un poquito con tres ó cuatro plieguecitos en los hombros. Sombrero de paja de Italia, adornado de un bonito lazo de encaje de Venecia y de dos plumas amazonas negras. Guantes de cabritilla de color crema.

B 20 y 21. MATINÉE ARANJUEZ *(espalda y delantero)*, de seda de color pajizo á cuadritos. Torera cuadrada, de terciopelo negro,

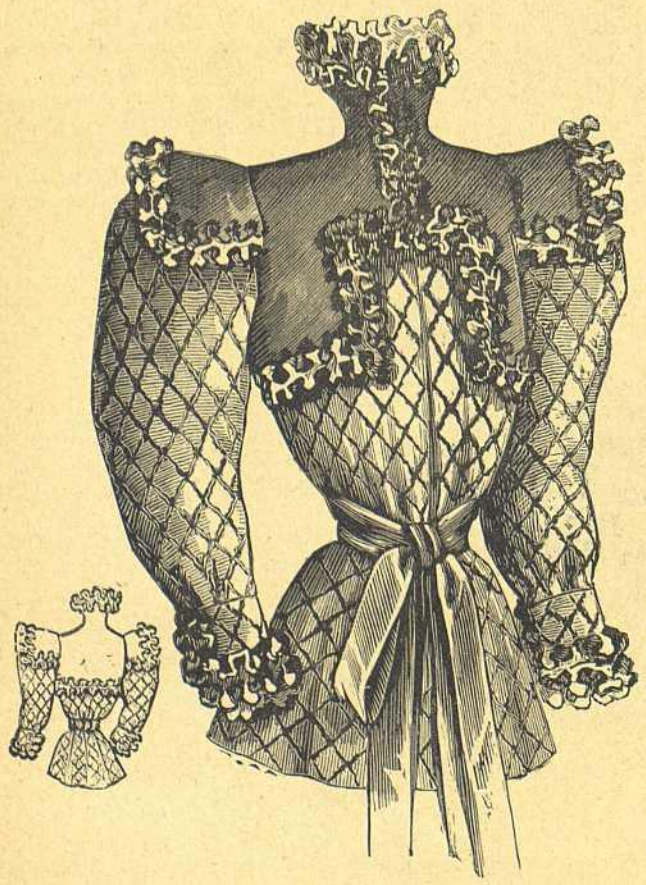
16. — Traje de visita

17. — Traje de casa

18 y 19.—Traje de calle

orlada de un rizadito de raso. El cuello y los jockeys cuadrados que adornan las mangas son de terciopelo negro, guarnecidos de los mismos rizados, así como el borde de las mangas. Cinturón de raso de color pajizo, atado delante.

22 y 23. MATINÉE VIUDA *(delantero y espalda)*, de seda brochada verde de dos tonos, adornado de tablas, una en el centro de la espalda y las otras dos á los lados del delantero. Cuello, solapas y bocamangas de raso verde obscuro. Gorguera de encaje. Mangas rectas plegadas en los puños, con vueltas de raso verde. Este modelo es muy bonito para señora de cierta edad; se hace de todos colores y de toda clase de telas.



B 20 y 21.—Matinée Aranjuez

C 24. TRAJE DE PASEO.- Falda nueva, de cachemira paño violeta, de bastante vuelo por abajo y muy larga alrededor, rodeada de pespuntes que suben por el lado, con botoncitos que simulan el cierre. Manteleta Lamballe, de tafetán, adornada alrededor de tres volantes de muselina de seda sobre los cuales cae un gran volante de encaje blanco. Gran corbata de largas caídas, de muselina de seda pajiza, sujeta con un ramo de violetas. Cuello de encaje blanco. En la manteleta, pequeños escarolados de muselina de seda de color pajizo. Sombrero Luis XVI, con el ala baja por delante y por detrás, adornado de dos hermosas plumas blancas sujetas con un lazo de terciopelo negro y una hebilla de stras. En el lado derecho un ramo de violetas y otros ramos debajo del ala.

22 y 23.—Matinée Viuda

25 y 26. CUERPO ODETA *(espalda y delantero)*, cruzado y recortado, de paño azul, guarnecido de bieses de terciopelo negro y de una trencillita. La parte superior del cuerpo es de escote redondo sobre una camiseta plegada al través, de paño azul; las mangas estrechas están plegadas del mismo modo en los hombros y abajo. Unas bellotas de asta cierran el cuerpo. Cuello plegado, adornado de terciopelo verde y de galones. Cinturón

C 24.—Traje de paseo

Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris.
Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 373

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco - Frumouze - Albespeyres 78, Faubourg St.e Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

drapeado de terciopelo verde. La falda de paño está plegada alrededor de las caderas.

26 á 30. TRAJES DE NIÑAS Y DE JOVENCITAS.

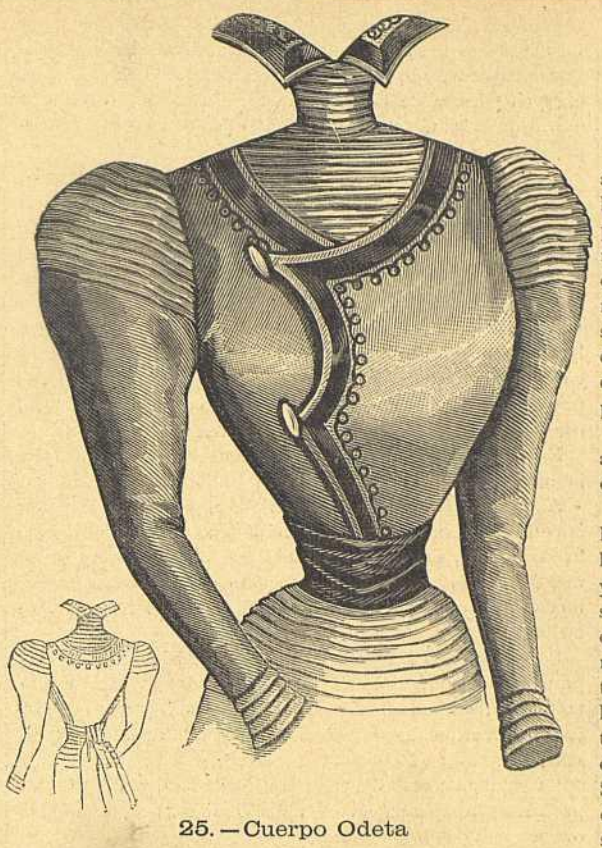
I. *Niña de 8 años.* – Falda y cuerpo plegados, de velo gris plata, ceñidos á la cintura con cuatro hileras de gruesos frunces. Pequeña esclavina vuelta en forma de solapas y adornada de un cuello Valois, de faille encarnado, orlada de un volante de muselina de seda gris plata; en las solapas van puestos unos botoncitos de acero. Mangas justas, con vuelos de muselina de seda. Sombrero de paja gris, forrado de seda encarnada y guarnecido de cintas sombreadas de gris y encarnado, puestas á modo de penacho.

II. *Jovencita de 15 á 16 años.* – Falda de tafetán azul lino, recortada sobre un plegado de la misma tela sobrepuesto de tres hileras de pespuntes. Cuerpo la mitad de hechura de blusa y plegado, de tafetán azul lino, cerrado al bies bajo una cinta de raso azul adornada de lazos y de una cascada de encaje blanco; la cinta de raso azul pasa por debajo de la cintura y cae en dos largos cabos sobre la falda. Cinturón ancho y flojo de raso azul lino. Pequeñas hombreras jockeys plegadas de tafetán, y mangas justas. Sombrero de muselina de seda blanca encañonado, adornado de flores de color de rosa que cubren el casco, y de un lazo de raso blanco muy alto, puesto atrás. Guantes de Suecia claros.

III. *Niña de 3 á 5 años.* – Vestido americano, de surah ó fulard rosa pálido, fruncido en el cuello y adornado de cintas de raso blanco que vienen á formar un canesú. Doble esclavina de surah color de rosa, guarnecida de guipur blanco. Gorguera y mangas de encaje. El borde de la falda está recortado sobre un bies de seda blanca brochado de florecillas de color de rosa. Sombrero de muselina plegada de seda de color de rosa, guarnecido de cintas del mismo color.

IV. *Niña de 9 años.* – Abrigo de primavera, de hechura recta, de paño almáciga claro, adornado de un cuello abierto y de solapas de terciopelo rubí, sujetas con botones de plata; vueltas de las mangas de terciopelo rubí. A ambos lados del delantero van puestas dos hileras de botones de plata. Sombrero de paja de color amarillo de oro, guarnecido de plegados de tafetán tornasolado de rosa y blanco y de plumas blancas.

V. *Niña de 12 á 14 años.* – Falda de fulard verde ofelia, guarnecida de entredoses de guipur blanco bordados de acero y verde. Chaqueta corta, recortada, de fulard verde, guarnecida de entredoses bordados de verde acero, y formando peto puntiagudo por delante, abrochado con botones de acero. Camiseta-blusa plegada, de fulard rosa. Cinturón atado detrás, de dicho fulard, rodeado de plegaditos. Sombrero batelero, de paja blanca, con cintas brochadas verde y rosa.



25. — Cuerpo Odeta

CONSEJOS PRÁCTICOS

LAS CAPAS Ó VALONAS

Al prescindir de los pesados abrigos de invierno, es raro que aun en los climas más benignos se pueda salir sin echarse á los hombros alguna prenda destinada á preservarse del fresco repentino de la noche. Esta prenda debe ser fácil de poner y cómoda de llevar. Las clásicas capas ó valonas, redondas alrededor, están reservadas para las jóvenes; las que llevarán las señoras serán, ó más largas por detrás y por delante y acortadas sobre las mangas, ó drapeadas y cruzadas por delante en forma de fichú; si son enteramente redondas, quedan reducidas á grandes esclavinas, tan adornadas, tan recargadas de escarolados, plegados y volantes de gasa ó tul, que apenas si se las conoce.

Las valonas, manteletas ó fichús se hacen mucho con ondas anchas; esto permite poner volantes y escarolados entre las ondas y constituye un adorno más.

Los cuellos son menos altos en las valonas de tela, ó sea en las que se ha convenido en llamar sastres, es decir, las que se hacen de paño, covercoat, etc.; están vueltas sobre sí mismas y guarnecidas interiormente de un escarolado de muselina de seda, de tul ó de encaje grueso; y deben reforzarse de modo que se mantengan extendidas sin perder su forma. El mejor modo consiste en servirse de tela sastre fina, pero tupida, y retener las dos partes, porque se la pone doble, con pespuntes hechos en ziszás y muy juntos; se pasa por encima, mojando la tela, una plancha bien caliente, y si se quiere obtener un redondeado, se estira al repasar y haciendo deslizar la plancha. Si por el contrario se quiere encoger una parte del cuello, por ejemplo, la que va unida á la abertura de la prenda, se moja y se aprieta apoyando la plancha con fuerza.

Todas estas valonas, aun las de paño, se forran generalmente de seda clara, para lo cual se emplea el asargado de gruesas estrías, el raso duquesa tornasolado ó el tafetán de reflejos. El forro se corta de la misma hechura y observando el sentido de la tela como para el tejido exterior.

Estando muy de moda las guarniciones de seda y de tul, se las tendrá á menudo que cortar ya al bies ó bien al hilo, para los escarolados, los plegados, etc. Para tener la seguridad de cortar muy derecho, se aplica la muselina ó el tul, con alfileres, sobre una hoja de papel delgado, poniendo los alfileres bastante juntos para que la tela no se mueva, y se cortan en seguida los dos juntos; y siempre que sea posible, se marcará con una línea hecha con jaboncillo de sastre que vaya de un borde á otro, valiéndose de una regla plana. La belleza de estas guarniciones

26 á 30. — Trajes de niñas y jovencitas

consiste en su regularidad, y el medio que acabamos de indicar suprime las dificultades que podrían presentarse para cortar muy derecho.

La estación en que estamos, y la moda también, harán que predominen muchas telas ligeras, como fulards, crespones de China ó imitación, gasas, muselinas, guipures de lana y seda, etcétera. Para cortarlas, se fijan sólidamente en las cuatro esquinas de la mesa con alfileres gruesos para mantenerlas bien extendidas y cuadradas, y para todas las líneas rectas que haya que cortar se hará uso del jaboncillo y de la regla, aun cuando se tenga un buen patrón. Se marcará del mismo modo el sitio en que deba coserse la costura, marca que guiará el punto de la máquina mejor que la pieza guía de ésta.

Para preparar las costuras y coserlas de modo que queden bien estiradas y que ni el bies ni el hilo recto tiren ni frunzan bajo el punto, se extenderán sobre la mesa las dos partes que se han de añadir, con el hilo recto encima y el bies debajo; se hilvanan á puntos pequeños, cogiendo al mismo tiempo que la tela una tira de papel que tenga alguna resistencia, y de un centímetro de ancho, que se quitará después de hecha la costura.

Cuando se han cosido las costuras con la máquina, hay que hacerlas pasar entre el pulgar y el índice de la mano derecha muy apretados para estirar bien el punto y que no se rompa el planchado. Se empleará la tira de papel que acabamos de indicar para todas las telas ligeras que se han de añadir ó coser con la máquina; se estirarán muy poco los puntos de pespunte y se hará uso de agujas y de seda muy finas. Si se han de coser volantes ó escarolados sobre un borde cortado, se fruncirá haciendo pasar el punto á caballo y enrollando ligeramente la tela bajo los dedos.

Los tribunales han condenado recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera **CREMA SIMON.**

Crónica general de la quincena

La pasada quincena no ha sido de las más á propósito para dar amenidad á estas crónicas, tanto porque durante ella ha transcurrido la Semana Santa, con sus clásicos días de recogimiento y devoción que proscriben toda diversión y toda fiesta, cuanto porque los recelos de que la República norteamericana nos declarase la más injusta de las guerras por causas sin otro fundamento que el derecho del más fuerte, han preocupado los ánimos en la España entera, dando origen á manifestaciones de virilidad y de entusiasmo patrio y haciendo que se olvidaran los pasatiempos para no pensar más que en las contingencias de la lucha y en los modos de repeler la provocadora agresión. Y si alguna diversión ha habido, ha sido, más que tal, un levantado pretexto para demostrar lo que este pueblo vale y puede en circunstancias como la presente, con lo cual aludimos á la función patriótica celebrada noches atrás en el Teatro Real de Madrid, de la que más adelante nos ocupamos.

Aparte de esto, las prácticas religiosas de la Semana Santa han ocupado especialmente á las damas, habiéndose visto las iglesias más concurridas si cabe que en años anteriores.

Entre estas prácticas, las que más llaman la atención por su severidad y su conmovedor ceremonial son las que se verifican en el Regio Alcázar y en su capilla, suspendidas este año por temor del sarampión, bastante desarrollado en Madrid.

Sólo un detalle debemos añadir por no habernos ocupado de él en otras revistas y es el referente al sorteo de pobres para el lavatorio de Jueves Santo. Este año se ha verificado el 28 del pasado Marzo á las seis de la tarde en las habitaciones de S. M. la Reina Regente, con asistencia del obispo de Sión y de varios altos funcionarios palatinos.

Han entrado en sorteo cuatrocientas sesenta y nueve mujeres y doscientos setenta y cuatro hombres, ó sea en total setecientos cuarenta y tres pobres.

De éstos, son designados por la suerte doce mujeres, y una más por si alguna estuviera imposibilitada para asistir á la ceremonia, y trece hombres, más el supernumerario.

S. M. la Reina por sí misma extrae del bombo las veintisiete bolas, que quedan depositadas en una aguja, hasta que con la lista formada anteriormente por el obispo de Sión se hace la oportuna confrontación de los números que corresponden á los memoriales, según se han ido presentando.

Al día siguiente se avisa á los pobres que resulten favorecidos, seguidamente se procede al reconocimiento de los mismos por un facultativo, y una vez verificado éste, se les proporciona trajes nuevos para que asistan limpios y aseados á la religiosa ceremonia.

Este año, con el indicado motivo, se ha suprimido dicha ceremonia, así como la comida, y en su lugar cada pobre ha recibido ochenta pesetas y un traje.

La función patriótica en el Teatro Real

El resultado de la función celebrada el jueves de la semana anterior para contribuir con sus productos al fomento de nuestra marina de guerra, ha sido una prueba más de la unanimidad que reina en todos los corazones españoles cuando los mueve el impulso del patriotismo.

La cantidad recaudada, cerca de 700.000 pesetas, los rasgos de desprendimiento que esta cantidad representa, el entusiasmo del público que llenaba la sala del regio coliseo, la digna y severa actitud de todas las clases sociales en presencia del conflicto internacional planteado, todo ello basta para alentar las esperanzas y para enorgullecer al pueblo español.

El aspecto del teatro era verdaderamente deslumbrador y lo fué desde muy temprano, pues el público, contrariando sus habituales costumbres, asistió al espectáculo desde su principio, excepción hecha de los concurrentes al paraíso, que éstos se apiñaban en las alturas una hora antes de que comenzase la representación.

La sala, en la que no se veía una sola localidad desocupada, ofrecía un brillantísimo golpe de vista. Era un precioso cuadro, lleno de luz y de color, en el que resaltaban los claros tintes de los vestidos de las señoras y el brillo de los uniformes militares sobre el tono obscuro de los fracs, y todo este cuadro destacándose sobre el marco de aquella sala elegantísima.

Muchas señoras, en palcos y en butacas, se adornaban con lazos de los colores nacionales, y otras llevaban en la cabeza y en el pecho claveles amarillos y rojos. Algunas, en el patio, se presentaron sin sombrero, y una, la señora del coronel Jurado, con mantilla blanca, idea que le valió un aplauso nutrido.

Entre las ovaciones de aquella memorable noche, la mayor, la más espontánea, fué la tributada á las Reales personas.

Alguien había dicho que por el riguroso y reciente luto que la corte vestía, no asistiría S. M. á la función de anoche. Pero nuestra Reina, siempre identificada con el sentimiento nacional, dió tregua á su duelo, y aun enferma y todo como estaba, no consintió en privar á la fiesta de lo que era realmente su mejor ornato.

Por eso, al aparecer en su palco, acompañada de SS. AA. la princesa de Asturias y la infanta Isabel, cuando se estaba cantando el primer acto de *La Favorita*, el público, puesto en pie, lanzaba un atronador *¡viva la Reina!* que interrumpió la representación.

La orquesta comenzó á tocar la Marcha Real y todos los espectadores rompieron en un aplauso ruidosísimo, durando la ovación más de cinco minutos.

S. M. la Reina, visiblemente conmovida, saludaba al público, que no cesaba de aclamarla.

La presencia de las tiples, coristas y bailarinas en escena en el segundo cuadro del primer acto de *La Favorita*, adornadas con lazos de los colores nacionales, produjo un aplauso grandísimo.

Otra ovación se tributó al marqués de Villamejor, al salir el ilustre prócer en su palco, en aquel palco por el que había pagado 50.000 duros.

El programa de la función era muy largo, y aun lo hubiera sido más si en él se hubiera incluído á todos los artistas que con generoso arranque deseaban contribuir al mejor brillo de la función.

En ésta tomaron parte principal las Srtas. Salvador, Gasull, Galvany, de Marchi y Pacini, y los Sres. Bonci, Calvo, Blanchard, Riera y Bertrán, dando la casualidad de que casi todos eran españoles; y engrosando el cuerpo de coros, por no haber podido cantar á solo á fin de no hacer más largo el programa, artistas tan notables como las Srtas. Lerma, Oliva, Lavin y otras. Además contribuyeron á la brillantez del espectáculo con su presencia en la escena, ya que no les fué dado hacer otra cosa, los aplaudidos actrices y actores Clotilde Lombía, Pilar Acebo, Antonio Vico, Juan Mela, Carlos Sánchez y otros.

Todos los primeros desempeñaron admirablemente su cometido, obteniendo calurosas muestras de aprobación.

Al terminar el tercer acto de *Hernani*, último número del programa, en vez de caer el telón de boca se levantó el de fondo, y un cuadro maravilloso, hermosísimo, se ofreció á la vista de los espectadores.

Nuestra escuadra aparecía en el fondo; en el azul del cielo se destacaba en letras luminosas la frase *¡viva España!*, y delante, sobre un gran pedestal, el león castellano, fiero y altivo, con los ojos formados por dos lámparas eléctricas de gran potencia que los hacía parecer inyectados en sangre, y que sujetaba con una de sus garras el escudo español, pronto á disputárselo al que se le acercara; encima, en un cuerpo más alto, asomaban las proas de las tres carabelas en que hizo Colón su primer viaje á Cuba, rodeadas de soldados de marina, y encima, muy alta, rasando casi con las bambalinas, la soberbia figura de España con una mano apoyada en la espada de D. Fernando el Católico, y sosteniendo con la otra un ramo de laurel.

Al pie del monumento daban guardia de honor soldados de marina, y agrupados al pie del artístico grupo algunas figuras legendarias de nuestra historia contemplaban el soberbio monumento.

El monumento es una de tantas obras geniales de Mariano Benlliure. Luis París, el inteligente director de escena del Teatro Real, le pidió algo para el cuadro final el día anterior, é inmediatamente, con esa facilidad portentosa que el gran artista valenciano tiene para concebir y ver el aspecto artístico de las cosas, trazó un boceto, y ayudado en primer término por Luna Novicio, por su hermano Juan Antonio y por Agustín Lhardy, otros tres artistas cuyos indiscutibles méritos nunca se apreciarán como se debe, y por algunos alumnos de la Escuela de Bellas Artes, comenzó á trabajar.

Da una idea de la febril actividad con que se ha llevado todo, el hecho de que la víspera, cuando se terminaba la función del teatro, empezaba Mariano Benlliure á modelar el león, mientras otros preparaban las proas de las carabelas.

La orquesta empezó á ejecutar la célebre marcha de *Cádiz*, y el público, al escuchar los primeros compases del que ha venido á ser nuestro himno nacional, como movido por un resorte, se puso en pie. Corrientes de delirante entusiasmo recorrían la sala entera, y al llegar la marcha á aquellas notas vibrantes que tienen por letra un *¡viva España!*, una aclamación inmensa, estruendosa, entusiasta resonó en todo el teatro.

Los hombres agitaban sus pañuelos, y las señoras acercaban los suyos á sus ojos. La Reina, puesta en pie, recibía la ovación y se unía á ella. Fué aquel un momento inolvidable.

Al terminar la marcha se repitió la ovación, si es que puede decirse que cesó un momento.

Y la marcha fué repetida y se renovó la explosión de entusiasmo.

De pronto salió una voz del paraíso que gritaba:

– ¡La bandera! ¡La bandera!

Y es que aquel público, ebrio de entusiasmo, necesitaba algo material en qué sintetizar su delirio patriótico. ¿Y qué mejor que la gloriosa enseña, significación santa de la patria?

Un marino arrancó una de las banderas que formaban el trofeo del cuadro plástico.

Las tiples se disputaron el honor de presentarla al público, y entre las manos de todas ellas el pabellón español, saludado con la Marcha Real, los aplausos delirantes, los vivas frenéticos, los pañuelos y los sombreros, se agitó largo rato en el centro del escenario.

Poco después se retiraban las reales personas en medio de nuevas y ruidosas aclamaciones.

El público aún siguió largo rato aplaudiendo y vitoreando, y obligando á que el telón se alzase infinidad de veces.

Tal fué la grandiosa manifestación de patriotismo realizada en el Teatro Real, si es que puede la pluma describir fiesta como aquella.

Los que no la presenciaron sólo podrán formarse por esta descripción una pálida idea, que pálido al lado de la realidad ha de resultar cuanto se diga de tan memorable fiesta.

Teatros

BARCELONA. – En el Gran Teatro del Liceo ha debido comenzar á funcionar ayer una compañía de ópera italiana de *primísimo cartello*, de la cual forman parte artistas tan notables y aplaudidos como las Sras. Darclée, Carreras y Borlinetto, y los Sres. Mariacher, Bonci, Butti y Navarrini. Para la inauguración de esta temporada, que sólo constará de veinte funciones, se ha elegido la ópera de Pucini *La Bohème*, no conocida aún en España. Tenemos entendido que el abono es numeroso y los propósitos de la empresa encaminados á satisfacer á los aficionados.

MADRID. – La ópera *El Gladiador*, de la que nos ocupamos en nuestra crónica anterior y que ha sido estrenada en el Teatro Real, no ha satisfecho al público, por lo cual ha sido retirada del cartel.

En el Teatro Español se ha puesto por primera vez en escena un sainete titulado *El fígón*, que es una parodia de *La comedia nueva* de Moratín. Su autor, el Sr. Parellada, búrlase á ratos con mucha gracia de los disparatados engendros del género chico, reconociendo, sin embargo, como es justo, que hay obras en él muy dignas de alabanza.

Las primeras escenas hicieron reir mucho al público; después el sainete decae un tanto.

La ejecución fué muy acertada.

PARÍS. – En el Teatro de la Opera cómica se ha estrenado una en tres actos, *La isla del sueño*, cuyo argumento está tomado de la conocida novela de Pierre Loti *Le mariage de Loti*.

El éxito no ha pasado de mediano, pues el libro peca de monótono, y la música de un compositor muy joven, Reinaldo Hahn, discípulo de Massenet, acusa gran experiencia.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Continuación)

»Lo demás ya lo sabéis; ya veis, señorita, que mi único crimen consiste en no haber denunciado al padre de Magdalena para poner fin á sus desafueros. No he manchado mis manos con sangre, y no habrá tormento que me obligue á revelar los crímenes de Cardillac. No quiero ofender á la Providencia descubriendo las maldades que ha velado á los ojos de esa virtuosa joven; no quiero que el horror del pasado caiga sobre ella á consecuencia de mis confesiones; no quiero que la justicia humana saque de la tumba el cadáver de su padre y que el verdugo imprima en sus huesos una marca ignominiosa. No; la que amo llorará á su padre suponiéndole inocente; los años mitigarán su pena; pero la desesperación que le causarían las atrocidades de Cardillac sería eterna.»

Oliverio guardó silencio: un torrente de lágrimas caía de sus ojos; y se echó á los pies de la señorita de Scuderi exclamando:

– ¡Estáis convencida de mi inocencia, sí, sí! Ahora apiadaos de mí y decidme qué ha sido de Magdalena.

La dama llamó á la Martiniere, y poco después Magdalena se echaba en brazos de Oliverio.

– No hay que desesperar, le dijo la joven, pues te veo aquí. Ya sabía que esta noble dama te salvaría.

Oliverio, al oirla, olvidaba su situación, el peligro que corría; veíase libre y dichoso. Ambos se lamentaron tiernamente de lo que habían sufrido, se abrazaban de nuevo y lloraban de alegría.

Si la señorita de Scuderi no hubiera estado ya convencida de la inocencia de Oliverio, no habría conservado la menor duda de ello al contemplar á la joven pareja, al ver cómo olvidaban ambos, en la efusión de su amor, el mundo y su infortunio y su pesadumbre inaudita.

– ¡Ah!, exclamaba. ¡Solamente un corazón puro puede sentir tal emoción!

La luz de la aurora penetraba por las ventanas. Desgrais llamó ligeramente á la puerta de la habitación y dijo que ya era hora de llevarse á Brissón; más tarde no podría hacerlo sin excitar un tumulto.

Los dos amantes se separaron.

VI

Los sombríos presentimientos que se habían apoderado de la señorita de Scuderi desde el día en que Oliverio entró por primera vez en su casa, acababan de realizarse de un modo terrible. Veía al hijo de su querida Ana envuelto, á pesar de su inocencia, en tan terrible acusación, que era casi imposible librarle de una muerte ignominiosa. La heroica resolución del joven, que prefería sucumbir á revelar un secreto cuya vulgarización haría perder la vida á Magdalena, le causaba una conmoción profunda. No se le ocurría ningún medio para arrancar á aquel desdichado de las manos de la justicia, y sin embargo, estaba firmemente resuelta á no retroceder ante ningún sacrificio para evitar la odiosa iniquidad que se estaba á punto de cometer. Forjaba mil planes, mil designios aventurados, y los desechaba uno tras otro. Todo rayo de esperanza se desvanecía cada vez más á sus ojos, y ya no sabía á qué idea recurrir. Pero la confianza infantil, tierna, de Magdalena; el entusiasmo con que hablaba de su novio al cual esperaba en breve ver libre de toda acusación y abrazar como á esposo, reanimaban el abatido valor de la anciana, y la hacían volver á sus primeras resoluciones.

Para comenzar su obra generosa escribió á la Reynie una larga carta en la que le decía que Brissón le había probado su inocencia de la manera más evidente, y que la noble resolución de llevarse á la tumba un secreto cuyo descubrimiento asestaría un golpe mortal á la inocencia y á la virtud misma, era el único motivo que le impedía revelar al tribunal ciertos hechos que no sólo le justificarían de la muerte de Cardillac, sino también de la sospecha de haber estado afiliado á una cuadrilla de facinerosos.

Cuanto pueden hacer un fervoroso celo y una palabra elocuente, lo empleó la señorita de Scuderi para conmover el corazón endurecido de La Reynie.

A los pocos momentos contestó el presidente que se alegraba sinceramente de saber que Oliverio se hubiera justificado tan bien á los ojos de su digna protectora; que en cuanto á la heroica resolución de llevarse á la tumba un secreto relativo al asesinato de Cardillac, sentía vivamente que la cámara ardiente no tuviera para nada en cuenta semejante heroísmo; que, por el contrario, su deber le obligaba á vencer por los medios más decisivos, las resoluciones de Oliverio y que confiaba estar antes de tres días en posesión de aquel secreto maravilloso que sin duda haría milagros cuando se publicara.

Demasiado sabía la señorita de Scuderi de qué medios se proponía la Reynie valerse para vencer las resoluciones de Oliverio. Veía al infeliz sometido al tormento: en su terror, se le ocurrió la idea de consultar á un jurisconsulto para conseguir al menos algún aplazamiento.

Pedro Arnaldo de Andilly era á la sazón el abogado más célebre de París; su probidad y su virtud igualaban á su profunda ciencia y á su vasta inteligencia. La noble dama fué á buscarle y le dijo cuanto podía decirle sin aludir al secreto de Brissón. Creía que Andilly iba á abrazar con ardor la causa del inocente, pero vió frustradas amargamente sus esperanzas. Después de escucharla con atención, el abogado le contestó sonriendo este verso de Boileau:

«A veces lo verdadero puede no ser verosímil.»

Demostró á la señorita de Scuderi que pesaban sobre Oliverio las presunciones mejor fundadas; que en aquella circunstancia la conducta de la Reynie no era cruel ni precipitada, sino muy legal, y que no podía obrar de otro modo sin faltar á sus deberes de juez; por consiguiente, no creía poder salvar á Oliverio del tormento ni aun valiéndose de la defensa más hábil. Tan sólo el acusado podía evitarlo, ya haciendo una confesión sincera de su crimen, ya con un relato muy circunstanciado, relato que quizás pudiera ofrecer un nuevo medio de defensa.

– Pues bien, si así es, dijo la anciana fuera de sí y con voz ahogada, iré á echarme á los pies del rey y á pedirle gracia.

– No hagáis tal cosa, por Dios, contestó Andilly; guardad ese postrer recurso, que si llegara á malograrse se perdería para siempre. Jamás perdonará el rey á un criminal de ese género; el pueblo irritado le perseguiría con sus reproches. Es posible que Brissón consiga disipar las sospechas que sobre él pesan mediante la revelación de ese secreto ó apelando á cualquier otro medio; entonces será tiempo de invocar la clemencia del rey, que no se inquietará de lo que se haya demostrado ante la justicia, que no consultará más que su íntima convicción.

La señorita de Scuderi debió ceder forzosamente al consejo, hijo de la experiencia, de Andilly.

Llena de profunda pena, y reflexionando en lo que debía hacer para salvar al desdichado Brissón, estaba sentada en su cuarto bastante tarde, cuando la Martiniere entró y anunció al conde Miosséns, coronel de la guardia del rey, que deseaba hablar al punto á la anciana señora.

– Perdonadme, dijo haciendo un saludo militar, si me presento en vuestra casa á hora tan desusada. Nosotros los soldados no podemos escoger los momentos, y en dos palabras os diré lo que puede disculparme á vuestros ojos: vengo en favor de Oliverio Brissón.

– ¡De Brissón!, exclamó la señorita de Scuderi, ansiosa ya por saber lo que aquel militar podía decirle. ¡Qué joven tan desdichado! ¿Qué tenéis de común con él?

– Sabía, repuso Miosséns sonriendo, que bastaría el nombre de vuestro protegido para que me acogierais benignamente. Todo el mundo está convencido del crimen de Brissón; pero me consta que acerca de este asunto opináis lo contrario, fundada á lo que se dice en las aseveraciones del mismo acusado. Pero nadie mejor que yo puede estar convencido de que Oliverio Brissón no ha tenido la menor parte en la muerte de Cardillac.

– ¡Hablad, hablad!, dijo la señorita de Scuderi con la exaltación de la alegría.

– Pues yo mismo fuí, repuso Miossens, quien mató al viejo platero en la calle de San Honorato, cerca de vuestra casa.

– ¡Vos! ¡Vos mismo!

– Sí, yo, y declaro que me envanezco de lo que he hecho. Sabed, señora, que Cardillac era el malvado más hipócrita y más infame; que él era quien asesinaba y robaba á altas horas de la noche, y sabía burlar toda vigilancia. No sé qué indefinible sospecha concebí contra ese viejo tunante cuando me entregó, visiblemente turbado, un aderezo que le había encargado, y me preguntó á quién lo destinaba, informándose luego astutamente por medio de mi ayuda de cámara de la hora á que acostumbraba yo á visitar á cierta dama. Hacía ya mucho tiempo que me había llamado la atención el que todas las víctimas de ese bandolero resultaran heridas del mismo modo, y deduje que el asesino había debido ejercitarse en hacerlas y que estaba seguro del golpe que asestaba; si le salía frustrado, la lucha había de ser desigual. Fundado en esta idea, adopté una precaución que no concibo como no la emplearan otros antes que yo, cual fué la de ponerme una coraza debajo del jubón. Cardillac me acometió por la espalda; me cogió con una fuerza hercúlea; pero la puñalada, dada con habilidad, resbaló sobre la coraza. Entonces me desprendí de sus manos y á mi vez le hundí en el pecho el puñal de que iba provisto.

– ¡Y permanecéis callado!, exclamó la señorita de Scuderi ¡Y no declaráis ante los tribunales lo sucedido!

– Permitid que os observe que semejante declaración traería consigo, si no mi ruina, por lo menos una causa sobre manera enojosa para mí. La Reynie, que por doquiera olfatea el crimen, ¿me daría crédito si yo me presentase á acusar de asesino al honrado Cardillac, modelo de piedad y de virtud? ¿No se volvería contra mí la espada de la justicia?

– Imposible, contestó la anciana; vuestro nacimiento, vuestro rango...

– ¡Oh!, contestó Miossens, acordaos del mariscal de Luxemburgo, que sólo por el placer de que la Voisin le hiciera su horóscopo, fué acusado de envenenamiento y encerrado en la Bastilla. No, por San Dionisio, no entregaré una hora de mi libertad ni la punta de una oreja á ese furibundo la Reynie, que de buena gana nos haría degollar á todos.

– Pero callándoos hacéis que muera en el cadalso el inocente Brissón.

– ¡Inocente! ¿Llamáis inocente al cómplice del maldito Cardillac, al que le acompañaba en todas sus atrocidades, y que por lo tanto ha merecido cien veces la muerte? No, es justo que perezca, y si os he revelado el verdadero estado de las cosas ha sido por suponer que podíais serviros de esta confesión en favor de vuestro protegido, pero sin comprometerme ante la cámara ardiente.

La señorita de Scuderi, satisfecha de poder confirmar así la inocencia de Oliverio, no vaciló en revelar al conde todos los crímenes de Cardillac y le rogó que fuese con ella á casa de Andilly.

El abogado, después de oir el relato del conde, le interrogó haciéndole explicar hasta los menores detalles, y sobre todo le preguntó si estaba bien convencido de haber sido atacado por Cardillac, y si reconocería á Oliverio Brissón como el hombre que se había llevado el cadáver.

– Sin la menor duda, contestó Miossens, porque no tan sólo conocí al platero á la luz de la luna, sino que también he visto en casa de la Reynie el puñal con que fué muerto, y ese puñal es el mío, como se puede conocer por la curiosa labor del puño. Yo no estaba más que á dos pasos del joven que se acercó á levantar el cadáver; como se le había caído el sombrero, pude distinguir todas sus facciones, por lo cual le reconocería fácilmente.

Andilly permaneció un rato callado, y luego dijo:

– No se salvará á Brissón de las manos de la justicia por los medios ordinarios. Por amor de Magdalena no quiere denunciar á Cardillac, y si le denunciara, si enseñara el paso secreto y los tesoros acumulados por el joyero, no por eso dejaría de ser sentenciado á muerte, como cómplice de todos sus crímenes. La situación no cambiará aunque el conde de Miossens contara á los jueces el suceso tal como ha pasado. Así pues, lo que hemos de procurar obtener es un aplazamiento; después veremos. Que el señor conde vaya á la Conserjería, haga que le presenten á Oliverio Brissón y le reconozca como el hombre que se llevó el cadáver de Cardillac. Que pase en seguida á visitar á la Reynie y le diga: «He visto asesinar á un hombre en la calle de San Honorato; me hallaba cerca de la víctima cuando acudió otro hombre, se bajó para ver si el herido vivía aún, y se lo echó á cuestas. He conocido á este hombre y aseguro que es Oliverio Brissón.» Esta declaración requerirá un nuevo interrogatorio y la confrontación de Brissón con el señor conde; se suspenderá la aplicación del tormento y se harán nuevas averiguaciones. Entonces tendremos tiempo para dirigirnos al rey. Dejo á vuestra sagacidad, señorita, el cuidado de acometer esta tarea del modo más conveniente. En mi concepto, lo mejor será contar todo este misterio al rey. Lo confesado por Brissón resultará confirmado por el relato del señor conde y por las pesquisas secretas que se harán en casa de Cardillac. El rey, cediendo á su convicción, puede perdonar aquello que el juez está obligado á castigar.

El conde siguió estas instrucciones, y todo sucedió como Andilly había previsto.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 372

Charada. – Patarata.

Enigma geográfico

Es un camino que corre
En el Sur de nuestra España;
Ojos tiene y nunca ve,
Y ofrece la circunstancia
De que sobre él hay un puente
De extensión tan extremada,
Que en la tierra ningún otro
En longitud le aventaja.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁱⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Frasco: 5 fr. — PUREZA DEL CUTIS — LAIT ANTÉPHÉLIQUE — LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso.
GANDIS et Cie — Bd St-Denis, 12 — en Paris

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUÍTIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cⁱᵉ, Vᵉᵒˢ, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** – DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.
El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las **Grageas** hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵃ, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE - QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cⁱᵉ, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas**, para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 374 — 25 DE ABRIL DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. - Consejos prácticos. - Crónica de la quincena. - La señorita de Scuderi *(conclusión)*. – Recetas. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Traje de cortejo ó de ceremonia *(delantero y espalda)*. – 3. Almohadón bordado. – 4 y 5. E C y E D enlazadas para pañuelos. – 6. Cestilla de labor. – 7. Vide-poche. – 8. Bordado de la cestilla. – 9. Detalle del bordado del almohadón. – 10 y 11. Traje de primera comunión *(delantero y espalda)*. – 12. Traje elegante. – 13. Cinturón-coselete. – 14 y 15. Trajes de novia y de doncella de honor del figurín iluminado, vistos por detrás. - 16. Traje elegante de casa. – 17 y 18. Abrigo de niña *(espalda y delantero)*. – 19. Traje de señorita. – A 20 y 21. Vestido de niña *(delantero y espalda)*. – 22 y 23. Traje de reunión para señorita *(delantero y espalda)*. – 24. Traje de medio luto, para entretiempo. – 25 y 26. Vestido de niña de 10 años. - B 27 y 28. Vestido de niña de 10 á 12 años. – 29. Traje de paseo. – 30 y 31. Capa corta *(espalda y delantero)*. – C 32 y 33. Capa elegante *(espalda y delantero)*.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 374. – Vestido de niña. – Falda de niña. – Capa elegante.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 374. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de novia y de doncella de honor.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 374. – Vestido de niña de 6 años *(grabados A 20 y 21 en el texto)*. – Falda para niña de 10 á 12 años *(grabados B 27 y 28 en el texto)*. – Capa elegante *(grabados C 32 y 33 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 374. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

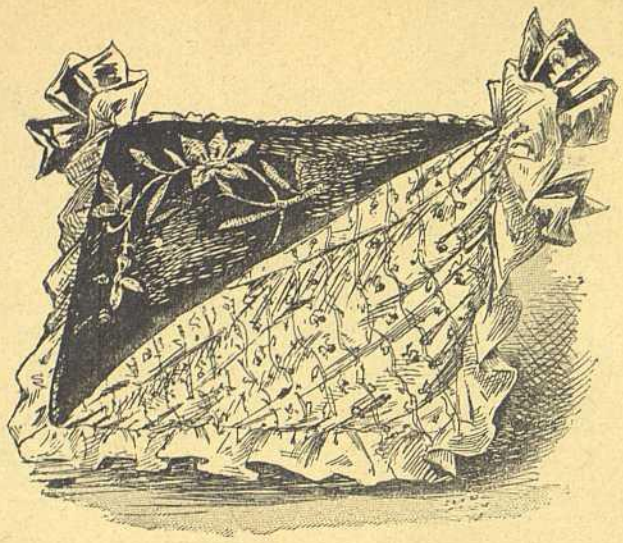
3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de novia y de doncella de honor.

1 y 2.—Traje de cortejo ó de ceremonia (delantero y espalda)

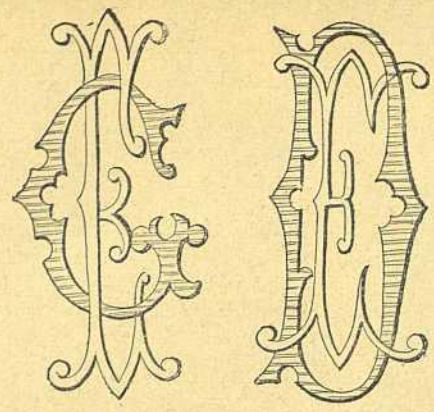
Traje de novia. – Falda de cola larga redondeada, de faille ó de raso blanco, con costura que sube por el lado izquierdo del delantero, acompañado de un volantito de raso y de un pequeño bullonado de muselina de seda. Cuerpo de faille ó de raso, drapeado en el pecho bajo un ramo de flores de azahar, y cerrado con corchetes bajo una cascada de encaje puesta al través; este cuerpo es de escote redondo sobre una camisola de encaje de Venecia. Gola, hombreras jockeys y vuelos de encaje. Cinturón atado á un lado, de faille ó raso blanco. Algunas flores de azahar adornan el borde de las mangas y otras sujetan el velo de tul de ilusión. – Tela necesaria: faille, 18 metros; muselina de seda, 1 metro; seda para forro, 18 metros.

Traje de doncella de honor. – Falda de tafetán verde Nilo, adornada de entredoses de encaje blanco puestos en ziszás, y orlada de pequeños bullonados de muselina de seda. Cuerpo de tafetán verde Nilo, adornado de draperías de muselina de seda y abierto por abajo sobre una camiseta abolsada. A uno y otro lado de las draperías hay cascadas de encaje, sujetas con terciopelos negros cruzados y sujetos á su vez con hebillas de perlas y stras. El encaje forma hombreras-jockeys sobre las mangas, y berta por detrás. Cinturón de terciopelo negro, adornado de una hebilla de stras y perlas y atado detrás con largas caídas. Gola y vuelos de gasa blanca. Sombrero de paja blanca, levantado á un lado y adornado de plumas blancas, sujetas con un adorno de cuentas y de stras; bajo el ala y descansando en los cabellos unas rosas de su color natural. Guantes de cabritilla crema ó gris perla. – Tela necesaria: tafetán verde Nilo, 13 metros; seda para forro, 13 metros.

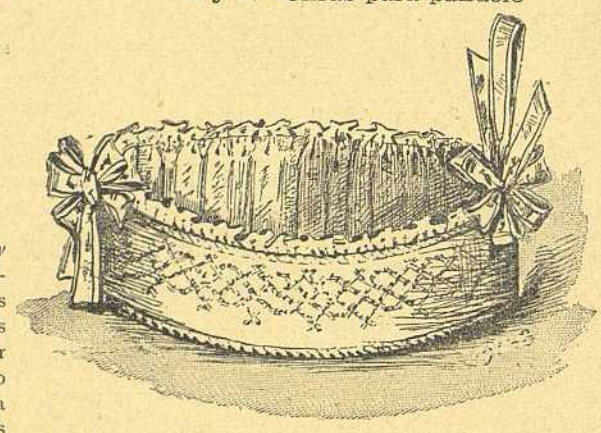
Los grabados núms. 14 y 15, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.



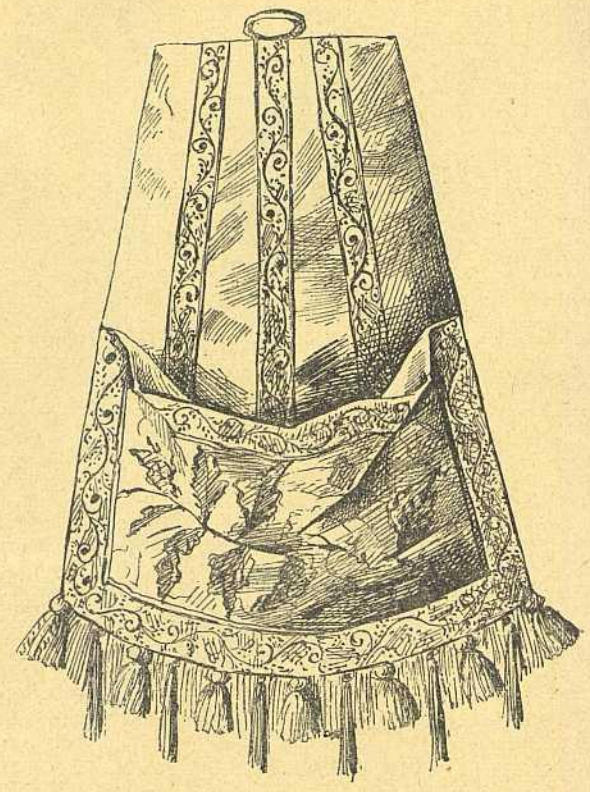
3.-Almohadón bordado



4 y 5.—Cifras para pañuelo



6.-Cestilla de labor



7.-Vide-poche

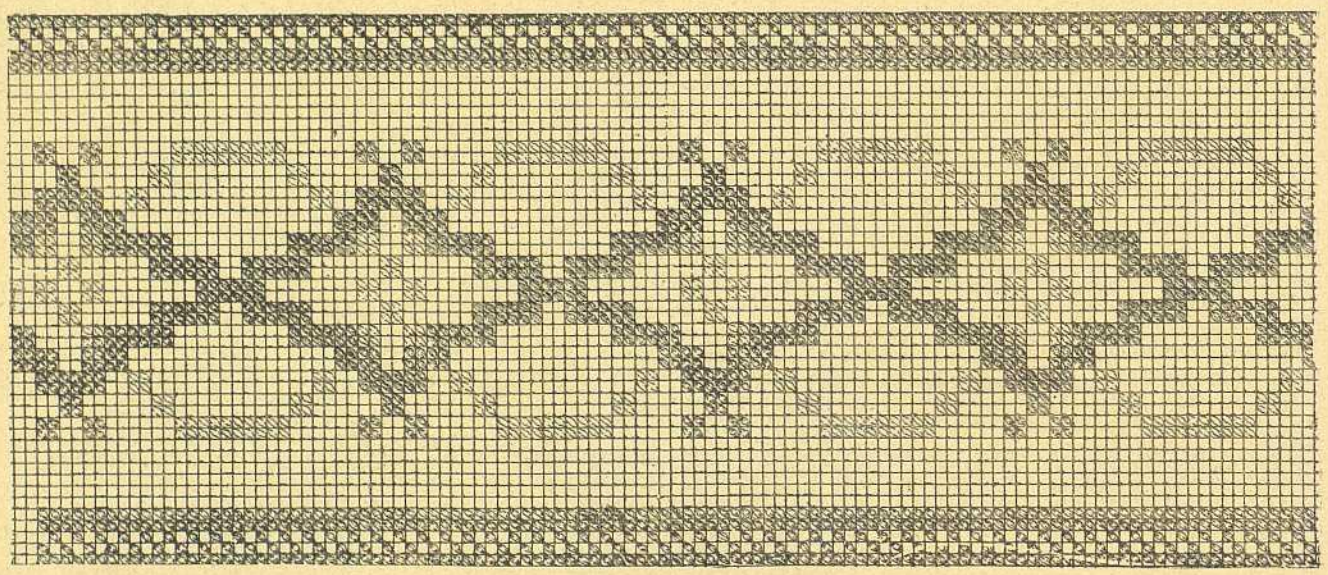
DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 y 2. Traje de cortejo ó de ceremonia *(delantero y espalda)*, de raso negro. El vestido, que es de cola y de hechura princesa, lleva en los lados largos paños de tul adornados arriba y abajo de bullonados de muselina de seda negra; estos paños orlan el delantero á modo de delantal y se pierden por detrás bajo los dos gruesos pliegues de la cola. El delantero del cuerpo se abrocha con corchetes al hombro, formando una ligera drapería, y está guarnecido de volantes de tul salpicados de gruesas perlas de azabache; en el hombro y en la cintura se ponen hebillas de azabache. Mangas justas de tul negro, con hombreras jockeys, guarnecidas de escarolados. Vuelos de encaje y gola de lo mismo. Toca de grueso tul bordado de azabache, guarnecida de flores de color de malva y de alas de encaje. Este mismo traje se hace de todos los colores, claros ú obscuros. Si se trata de un color muy claro, se puede reemplazar el tul y el encaje negros por tul y encaje blancos.

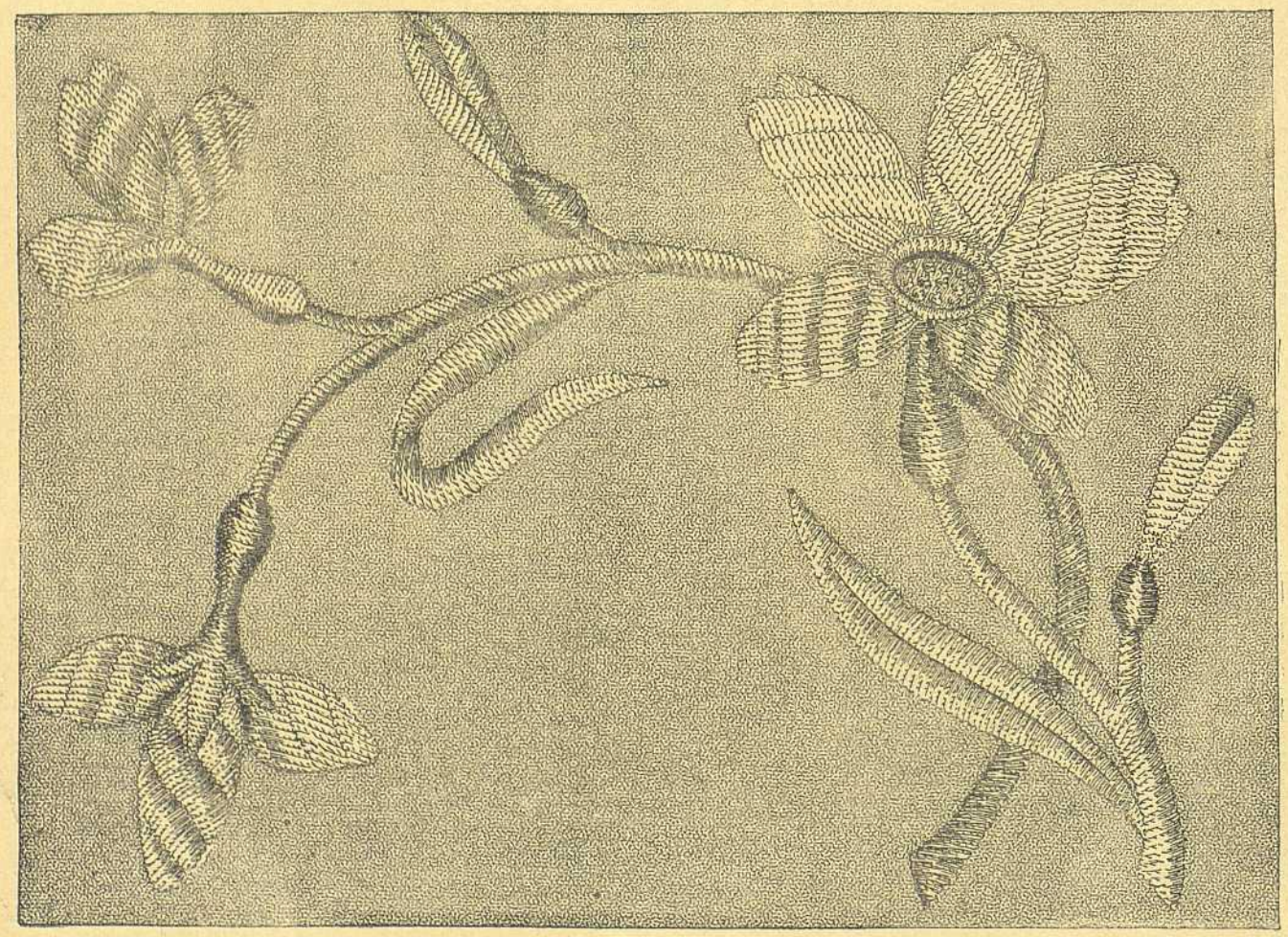
3 y 9. Almohadón bordado. – Este bonito modelo es de felpa rubí, llevando bordada en un ángulo una rama florida, hecha á punto moldavo, de sedas de color de musgo claro, rosa y oro, de un conjunto muy claro. La cubierta drapeada que cruza el almohadón es de raso liberty, fondo marfil, con listas y dibujos Luis XVI; el volante cogido doble que rodea el almohadón es de raso liberty y unos lazos de raso rubí adornan los ángulos. Nuestro dibujo núm. 9 representa la guirnalda bordada, de tamaño natural.

4 y 5. E C y E D enlazadas para pañuelos.

6 y 8. Cestilla de labor. – Preciosa fantasía muy fácil de hacer. Se escoge una bonita forma oval de un material consistente, y se la guarnece interiormente de raso de color de rosa antiguo, el fondo liso, el contorno encañonado, con cabecilla. En el exterior se pone liso el adorno bordado según nuestro dibujo núm. 8, á punto de cruz sobre raso verde musgo claro. Se hace esta labor en un cañamazo suave y en seguida se sacan los hilos. El dibujo está hecho á dos colores, pardo y amarillo de oro. Un cordón de seda verde musgo y rosa sujeta la labor, y unos bonitos lazos completan el conjunto.



8.-Bordado de la cestilla

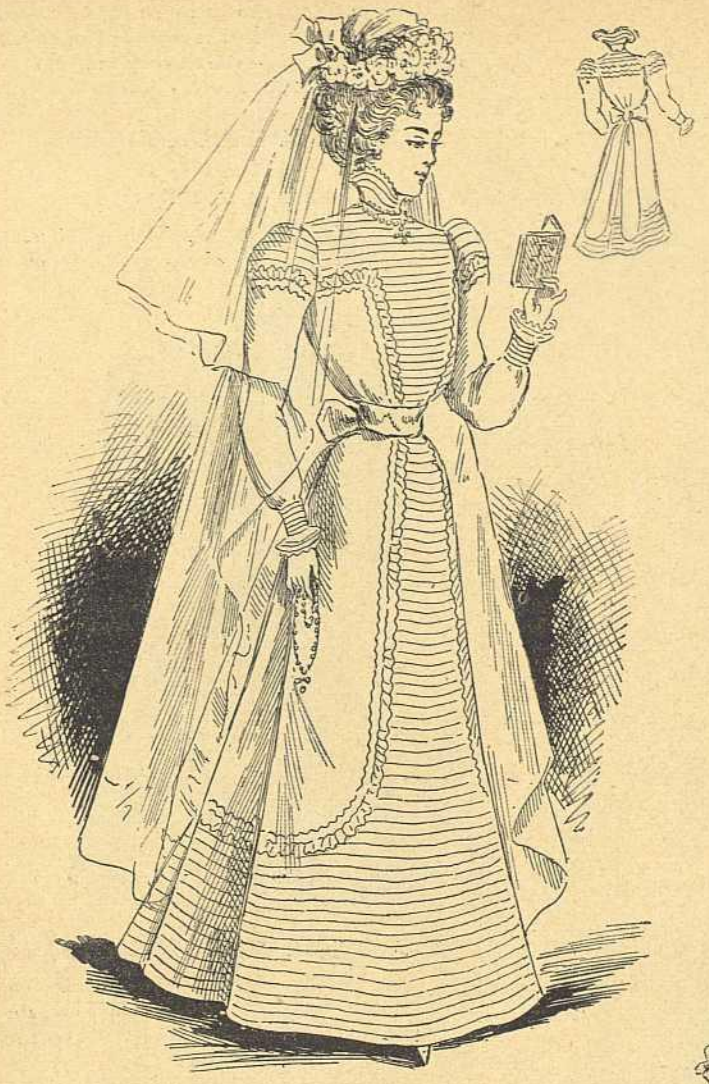


9.—Detalle del bordado del almohadón

7. Vide-poche de tela de seda antigua, guarnecido de un fleco de seda.

10 y 11. Traje de primera comunión *(delantero y espalda)*. – Falda de muselina, cubierta por delante y por abajo de pliegecitos lisos, mientras los lados y la espalda son lisos, formando una especie de redingote orlado de un escarolado de muselina. Cuerpo fruncido en la cintura por detrás y abierto por delante sobre una pechera plegada que forma canesú por detrás; el coselete está rodeado de un escarolado de muselina. Plegados en lo alto de las mangas y en los puños. Cuello un poco alto y plegado. Cinturón de seda blanca, de largas caídas detrás. Corona de rosas blancas y velo de muselina.

12. Traje elegante para señorita ó señora joven. – Falda encañonada, de muselina de seda geranio con viso de tafetán. Cuerpo encañonado, adornado al través de una drapería de surah de color de rosa bordada de azabache y de acero. Mangas hasta el codo, de surah de color de rosa bordado, adornadas de hombreras jockeys y de vuelos de muselina de seda plegada. Cuello bordado de azabache. Cinturón atado á un lado, de



10 y 11.–Traje de primera comunión

raso de color de rosa, terminado en un plegado. Toca de gasa de seda blanca, bordada de acero y negro, y adornada de un penacho paraíso negro sujeto con un grupo de geranios de color de rosa. Guantes de cabritilla crema.

13. CINTURÓN-COSELETE de tafetán, con lazo por detrás y largas caídas. Doble volante de muselina de seda formando haldetas. Escarolado de muselina de seda en la parte superior. Broches de pasamanería por delante.

14 y 15. TRAJES DE NOVIA Y DE DONCELLA DE HONOR del figurín iluminado, vistos por detrás.

16. TRAJE ELEGANTE DE CASA. – Falda nueva, de paño color de resedá, adornada de un gran bordado rococo Luis XVI. Cuerpo ajustado por detrás y drapeado por delante al lado derecho, con corbata de muselina de seda crema sujeta al pecho con una rosa. Solapas y mangas justas, adornadas de bordados como la falda. El cuello, las solapas y el borde de las mangas están rodeados de terciopelo negro. Cuello recto y camisola de muselina de seda crema. Cinturón de raso crema.

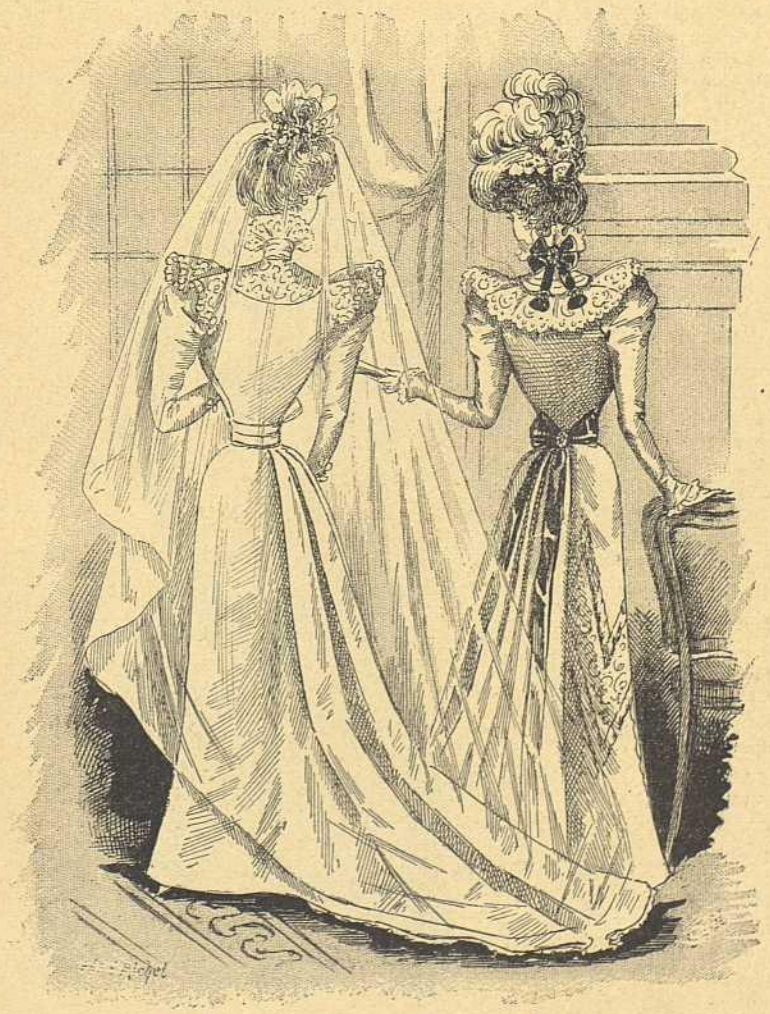
17 y 18. ABRIGO DE NIÑA *(espalda y delantero)*, de cachemira de paño color de berengena, adornado de pliegues de paño blanco cubiertos con un entrelazo de trencillas de acero. Cuello sastre y solapas redondeadas de paño blanco. Mangas justas un poco ensanchadas sobre la mano. Este abrigo cae recto por delante y por detrás, y solamente está algo entallado debajo del brazo.

19. TRAJE DE SEÑORITA. – Falda de fulard azul marino salpicado de líneas sinuosas negras y pajizas. Cuerpo con haldetitas muy cortas, ceñido por detrás y de hechura de blusa por delante, de la misma tela, adornado de un canesú y de un pliegue hueco de velo ó fulard azul marino liso, con aplicaciones de bordado de hilo crudo; tres plieguecitos rodean el canesú. Cinturón de fulard marino. Sombrero de crin azul marino, guarnecido de plumas negras en forma de penacho y de flores amarillas puestas debajo del ala. Guantes de cabritilla claros.

A 20 y 21. VESTIDO DE NIÑA DE 6 AÑOS *(delantero y espalda)*, de fulard crema estampado de azul pálido. La falda, un poco fruncida en la cintura, está adornada en el borde de una aplicación de encaje rodeada de un escarolado de seda azul pálido. Cuerpo-blusa guarnecido de almenas de encaje y recortado sobre un canesú de seda azul pálido plegada; un escarolado de seda azul pálido rodea la abertura del cuerpo. Cuello y cinturón de seda azul pálido.

12.–Traje elegante

13.–Cinturón-coselete



14 y 15.–Trajes de novia y de doncella de honor

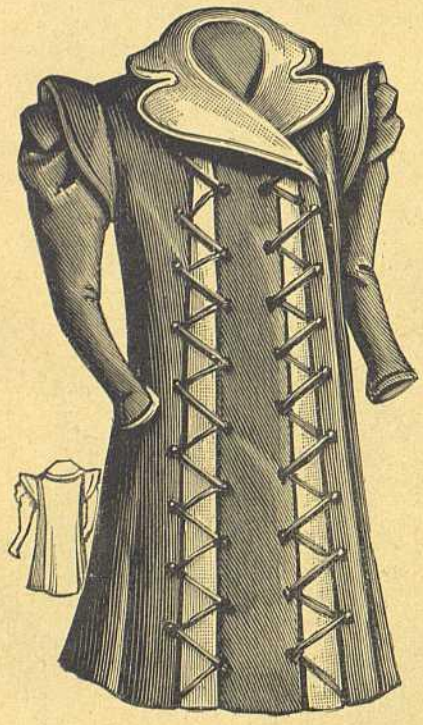
22 y 23. TRAJE DE REUNION PARA SEÑORITA *(delantero y espalda)*. – Falda de muselina de seda crema, fruncida á 15 centímetros de la cintura, sobre fondo de falda de tafetán de color de rosa. Cuerpo fruncido, guarnecido de una berta con cabeza escarolada, y adornado de otro escarolado en el borde. Mangas cortas, de muselina de seda, adornadas de lazos de color de rosa y de un ramito de flores rosas y blancas. Cinturón de raso de color de rosa. Ramito en el hombro y en la cintura. Guantes largos de cabritilla blanca. En la cabeza otro ramito de flores rosadas y blancas.

24. TRAJE DE MEDIO LUTO. – Falda de raso negro. Cuerpo ajustado por detrás y de hechura de blusa por delante, de raso negro, guarnecido de un canesú de bordado de azabache orlado de puntas de moaré blanco que caen sobre las mangas. El cuello, de raso negro, está adornado de puntas

16.–Traje elegante de casa

de moaré blanco que forman gola almenada. El broche del cinturón y los colgantes de fantasía son de azabache. Mangas justas, de raso negro, prolongándose en puntas sobre las manos. Guantes de cabritilla blanca.

25 y 26. VESTIDO DE NIÑA DE 10 AÑOS *(espalda y delantero)*, de hechura princesa, de lana de fantasía, abierto en forma de redingote sobre un delantero de falda y un cuerpo de velo liso adornado de pliegues



17 y 18.-Abrigo de niña

horizontales; este redingote, guarnecido de botones de plata, está por el borde recortado en puntas, cada una de las cuales va prendida con un botón de plata. Mangas de velo liso, adornadas en los hombros de pliegues formando jockeys. Cinturón plegado, de velo liso.

B 27 y 28. VESTIDO DE NIÑA DE 10 Á 12 AÑOS *(espalda y delantero)*. – Falda de muselina de lana de color crema con motas verde prado, cortada formando delantal redondo guarnecido de un entredós de cinco

19.-Traje de señorita

pliegues y de un volante de encaje blanco que cae sobre un ancho volante cortado con hechura, fruncido bajo un canesú plegado guarnecido de un entredós y de un volante de encaje. Mangas rizadas en parte y con aplicaciones de encaje. Cuello y cinturón de surah verde prado. Corbata con doble chorrera de encaje.

29. TRAJE DE PASEO. – Falda con pequeña cola, lisa de arriba y bastante ancha de abajo, de tela de fantasía de lana y seda verde oliva, adornada de cinco tiras de galones de moaré del mismo tono. Cuerpo con haldetas lisas, de la misma tela, abierto por un lado para dejar paso á un cinturón de terciopelo verde y guarnecido de dos solapas cuadradas de muselina de seda color de marfil plegada. Mangas justas con puntas en el borde. Gola y vuelos de muselina de seda plegada color de marfil. Este cuerpo va adornado de un galón de moaré adecuado que, partiendo de la solapa, se prolonga todo alrededor y de seis botones de fantasía. Corbata de raso negro. Toca levantada por un lado, guarnecida de una ancha cinta pompadur y de una cascada de muselina de seda color de marfil; una escarapela de terciopelo negro con hebilla de stras va colocada á un lado; penacho de plumas blancas.

30 y 31. VALONITA CORTA *(espalda y delantero)*, de seda de canutillo, adornada de torcidos de raso y de aplicaciones de bordado. El delantero forma dos largas caídas de estola, ondeadas y orladas de torcidos; un botón adorna cada onda. La valona va adornada de encaje. Cuello de seda de canutillo, con volante de encaje cascada por detrás.

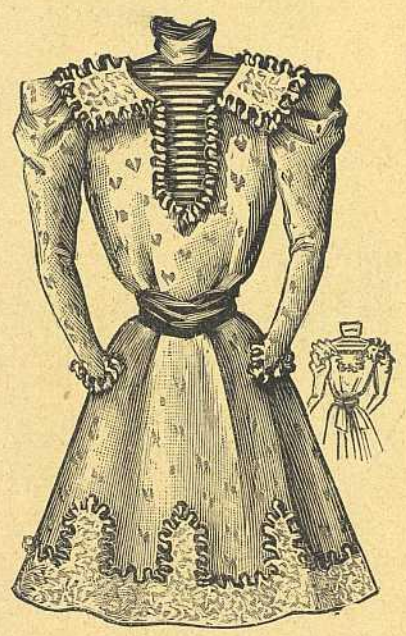
C 32 y 33. VALONA ELEGANTE *(espalda y delantero)*, de raso blanco, adornada de rizados de raso del mismo color del traje que sujetan los volantes de encaje Richelieu blanco; el último volante cae sobre un plegado de muselina de seda. Sobre el delantero caen unos paños de estola guarnecidos, como la valona, de rizados y encaje. Cuello vuelto, con aplicaciones de encaje y un rizado.

22 y 23.-Traje de reunión para señorita

CONSEJOS PRÁCTICOS

VESTIDOS DE NIÑAS

Como hoy están de moda las telas de cuadritos, los cuadros de todos tamaños, las escocesas de varios co-



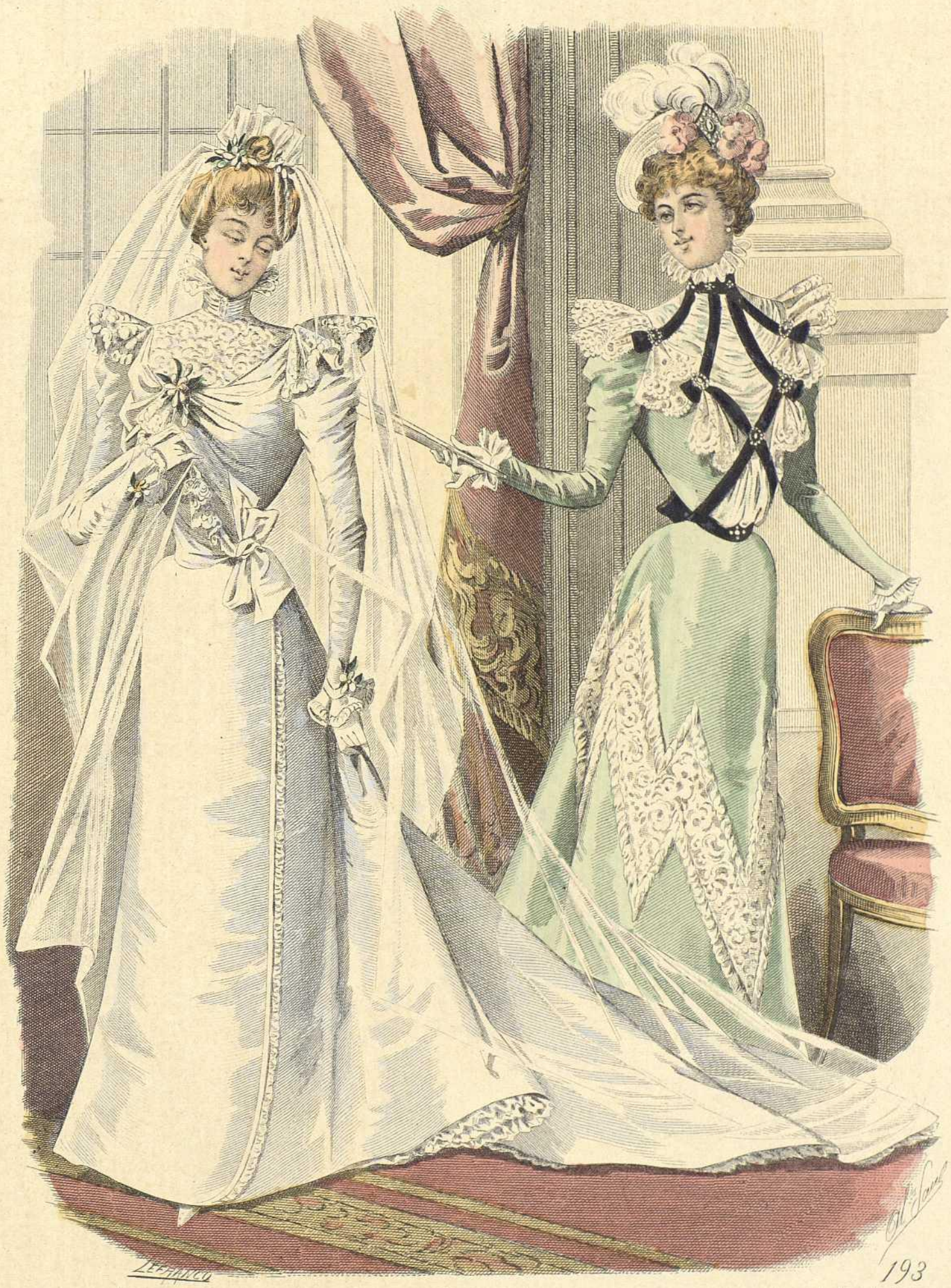
A 20 y 21.-Vestido de niña

lores, es consiguiente que las mamás han de encontrar en ellas mucho donde escoger para los vestidos de sus hijitas.

Las de dos á cinco años llevan con preferencia vestidos americanos, es decir, con canesú, y con berta de tela, puntilla, volantes recortados ó cualquier otra disposición; y el vestido á pliegues ó á frunces según la clase de la tela. Las telas gruesas se pliegan á tablas ó á pliegues tendidos; las delgadas y ligeras se fruncen ó se pliegan á pliegues de ropa blanca.

Los vestidos de niñas de cinco á doce años llevan

24.—Traje de medio luto para entretiempo



Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris. Reproduction Prohibida.

El Salon de la Moda

XVI Nº 374

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas 3fr. la Cajita para adultos, 2f. la Cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St.n Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J.P. Laroze.

un cuerpo que rodea la cintura y la separa de la falda, pero sin estar apretado ni oprimir. La falda se monta alrededor de este cuerpo, á frunces ó á pliegues, más huecos por detrás que por delante para las telas gruesas; se las corta á modo de delantal y el resto en forma para las telas gruesas. El cuerpo se adorna y dispone de varios modos; por este concepto la moda sigue de cerca la de los cuerpos de las mamás. Es menester que esté abolsado por delante, cualquiera que sea la hechura del cuerpo por arriba, y la espalda se vuelve á poner muy estirada como la de los cuerpos de señora. Las mangas han sufrido las mismas transformaciones que los cuerpos; se pliegan, se fruncen á lo largo y son también un tanto ahuecadas por arriba. La longitud de las faldas varía con las edades, pero no es tan exagerada como tres años atrás; basta que la falda llegue á la altura de la botina, es decir, casi á media pierna.

25 y 26.—Vestido de niña

29.—Traje de paseo

Las niñas vuelven á llevar grandes cinturones de cinta, que rodean la cintura y caen por detrás hasta el borde de la falda; una cinta del núm. 22 basta como anchura: se la puede adornar con un pequeño escarolado de seda recortada, con una cinta fruncida ó con un diminuto escarolado de muselina de seda según el gusto de cada cual.

La falda de las niñas de doce á quince años se corta con preferencia en forma, de mayor ó menor longitud y anchura; los cuerpos son más ajustados, aunque sin comprimir la cintura. Las mamás deben cuidar mucho del modo de ceñirse sus hijas el corsé, que ha de ser flexible, sin ballenas duras ni muelles; un simple sostén de la ropa interior y de las cintas y tirantes.

Crónica general de la quincena

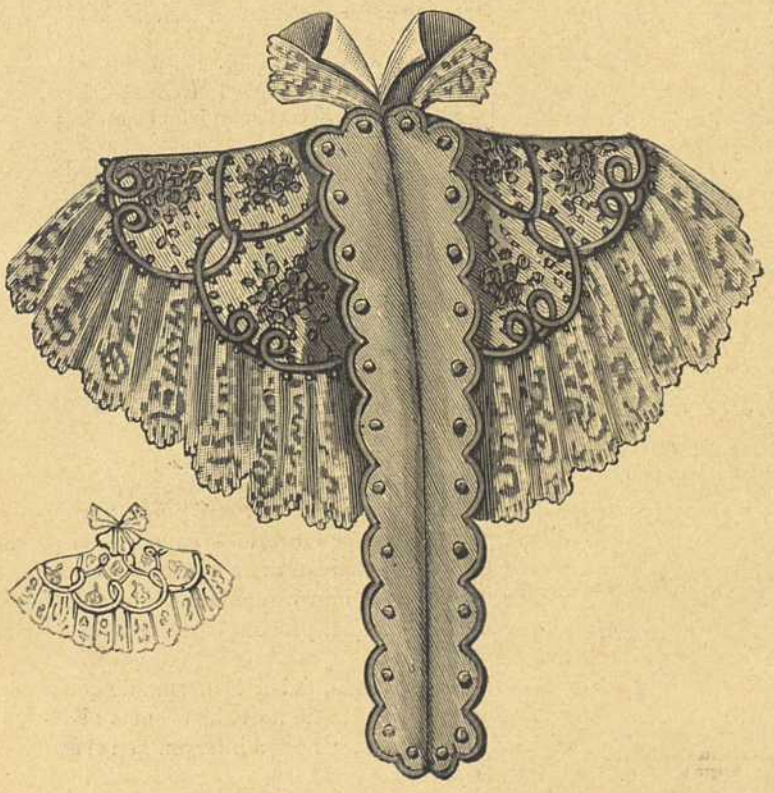
La guerra que desgraciadamente continúa en la gran Antilla, las mal apagadas cenizas de la rebelión tagala en Filipinas, donde de vez en cuando brota alguno que otro chispazo por efecto del fanatismo de los indígenas ó de su ignorancia, y la inminencia de un conflicto sangriento con los Estados Unidos, hacen que continúe la intranquilidad en los ánimos y que nadie piense en la Península en fiestas ni en distracciones más que las precisas para dar reposo al cuerpo y tranquilo esparcimiento al espíritu después de una semana de labor diaria.

B 27 y 28.—Vestido de niña

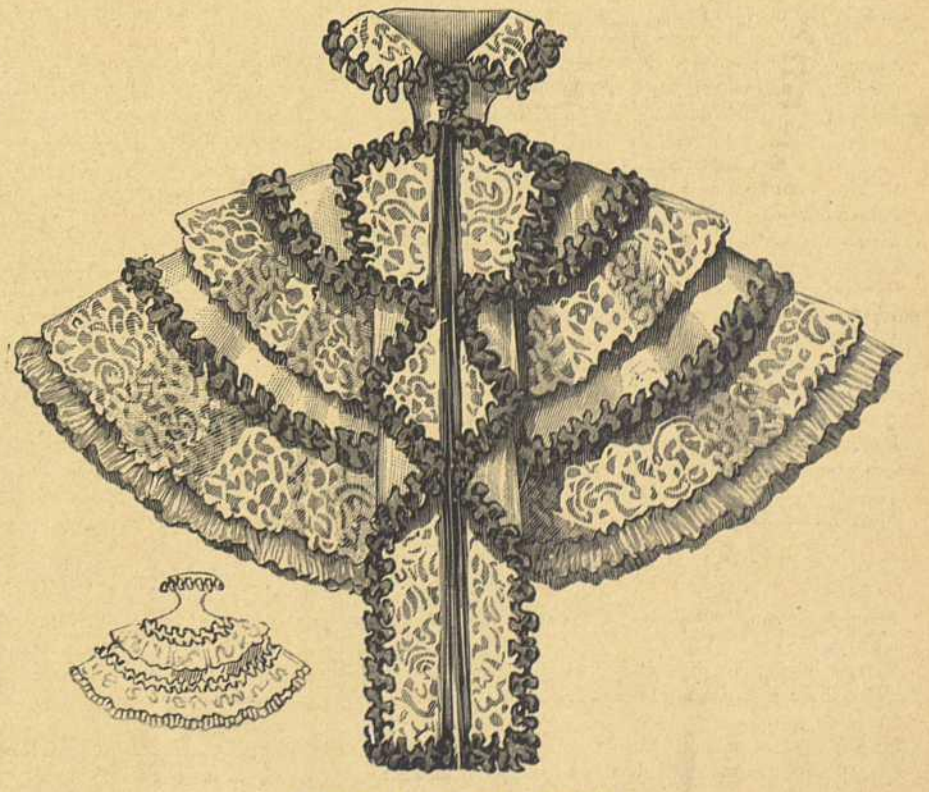
Por esto sólo los teatros, los cafés y los paseos son en Madrid, Barcelona y otras partes los únicos sitios de recreo adonde acude el vecindario, habiendo sido en algunos de ellos la única nota algo variada las manifestaciones de entusiasta patriotismo que la música ó el espectáculo han provocado contra las injustificadas pretensiones de los norteamericanos.

Unicamente en Madrid ha sido causa de romper la monotonía de la vida ordinaria la reunión del Congreso internacional de Demografía é higiene, á cuyos individuos extranjeros han procurado agasajar la corte, el municipio y algunas corporaciones con varios obsequios para darles pruebas de la hidalga hospitalidad española.

Entre estos festejos, uno de los principales ha sido la recepción con que S. M. la Reina Regente ha obsequiado á los individuos de dicho Congreso y que estuvo verdaderamente brillante.



30 y 31.—Capa corta



C 32 y 33.—Capa elegante

A las tres de la tarde del día 13 empezaron á llegar los congresistas nacionales y extranjeros, acompañados muchos de sus señoras. La mayoría vestía de frac y las damas trajes claros.

A las tres y cuarto salió S. M. la Reina de la real cámara, acompañada de S. A. la infanta D.ª Isabel, de los duques de Calabria y del príncipe de Caserta y de sus damas, y conversó durante cerca de una hora en la antecámara con los delegados de Alemania, Francia, Inglaterra y las demás naciones, que estaban agrupados por nacionalidades con los congresistas de sus respectivos países. Todos quedaron muy satisfechos de la amabilidad de la Soberana. Mientras tanto, los otros congresistas recorrían las demás habitaciones del Real Palacio, agrupándose más especialmente en el salón del Trono.

Concluída esta primera parte de la recepción, uniéronse á S. M. la Reina y á las Reales personas citadas, S. M. el Rey, que vestía el uniforme militar, y SS. AA. la princesa de Asturias y la infanta María Teresa, y precedidas del mayordomo mayor de Palacio, señor duque de Sotomayor, y seguidas de las damas y de los congresistas, atravesaron la saleta, el salón del Trono, la sala de Gasparini, el salón de los Tapices, el de las Porcelanas, las habitaciones de Carlos III, etc., etc., dirigiéndose al magnífico salón de las Columnas, á todo lo largo del cual se había colocado una mesa con un bien provisto *buffet*.

En él permanecieron las Reales personas un buen rato, retirándose cerca de las cuatro y media á sus habitaciones, acompañadas de los ministros.

Los congresistas pudieron entonces, con más libertad, hacer honor al magnífico *buffet*, en el que se sirvió con perfecto orden champagne, te, helados, foie-gras y pastas, á cerca de 1.500 personas, que eran poco más ó menos las que asistían á la recepción.

Muchos congresistas permanecieron en Palacio hasta cerca de las seis, admirando los objetos de arte que encierra.

S. M. la Reina lució en la recepción un sencillo, pero muy elegante traje de faille gris azulado.

La infanta D.ª Isabel vestía de azul obscuro, y de azul claro la princesa, que estaba bellísima con su traje largo y el pelo recogido, y la infanta D.ª María Teresa, que lleva todavía el pelo suelto.

La duquesa de Calabria vestía de gris claro.

Muchos congresistas mostrábanse sorprendidos de que, á pesar de las tristes circunstancias por que atraviesa nuestro país, no se hubiera suspendido ninguno de los obsequios preparados en su honor, y muy agradecidos á la amabilidad de S. M. la Reina Regente.

Una alcoba suntuosa

No todo el mundo puede tener la satisfacción y el orgullo de poseer una alcoba cuyos adorno y mueblaje cuesten cerca de un millón de duros; pero hay algunos hombres afortunados y espléndidos, como el riquísimo yankee S. Marchand que ha podido proporcionarse este lujo.

Según un periódico norteamericano, digno de crédito hasta donde aquella prensa puede serlo, la alcoba en cuestión es como sigue:

La habitación, en forma de elipse, mide 22 metros de largo por 8 de ancho. Todas las paredes están adornadas de pinturas recubiertas de un esmalte especial translúcido; el techo está enteramente esculpido y por sí solo ha costado un centenar de miles de pesetas. Las alfombras y cortinajes, así como los tapices, de terciopelo de Génova, valen más de 80.000.

Si pasamos al mueblaje propiamente dicho, tenemos que la cama, de ébano, con incrustaciones de marfil, ha costado un millón de pesetas, y se han necesitado tres años para hacerla á gusto del opulento americano. Las cortinas valen á razón de 245 pesetas el metro.

Por un sillón ha pagado aquél 60.000 pesetas; el precio de cada silla – de marfil, ni más ni menos – excede de 25.000. El lavabo, de plata maciza, vale 140 000, y la mesa de noche nada menos que 75.000 pesetas.

¡Qué dinero tan mal empleado!, habrán dicho muchos jingoistas al tener noticia de semejante despilfarro.

Un huevecito de Pascua

Para hacer los regalos que durante la Pascua de Resurrección se acostumbran en el extranjero, una casa inglesa ha fabricado un huevo que en cuanto á dimensiones excede á todas las maravillas del género. Este huevo monstruoso, que al mismo tiempo debía servir de canastilla de boda para una rica heredera del Africa del Sur, no tiene menos de dos metros veinte centímetros de largo, con una circunferencia de cinco metros y medio.

En él se han podido meter 500 kilogramos de confites y regalos de toda clase: nada más que para la elaboración de este huevo y de los dulces que contiene se han gastado 13.000 francos. Para llevar este monstruo después de lleno se han necesitado siete hombres.

El «record» del vals

La moda ó costumbre de los *records* se extiende y llega á todas partes.

El más original es, seguramente, el *record* del vals que ha «batido» hace poco en los salones de Berlín una distinguida señorita de la más alta aristocracia, que ha ganado el premio ofrecido en el concurso – una sortija de oro con un brillante, – después de haber valsado durante cuatro horas y veinte minutos.

¡Buen *record!*

Certamen de narices

Con frecuencia tienen lugar exposiciones de niños, de perros ó de gatos, pero recientemente la ciudad de Milán se ha proporcionado un espectáculo original y sin precedentes, cual es el de una exposición ó concurso de narices.

Esta idea ha sido concebida y realizada por una sociedad humorística titulada *Societá dei Buontemponi*, la cual hizo publicar previamente anuncios en todos los diarios de la expresada capital, invitando á todas las personas que poseyesen una nariz voluminosa á presentarse el domingo, 13 de marzo, en el jardín de uno de los principales cafés de Milán, donde una comisión competente procedería á su examen y otorgaría medallas de oro y plata á los dueños de los más notables apéndices.

Los llamativos anuncios produjeron el efecto que era de esperar, puesto que en el día señalado el local del concurso fué invadido por una multitud de expositores y espectadores.

El Jurado comenzó por eliminar todas las narices medianas que se presentaron, quedando solamente para la competencia cuarenta y tres ejemplares distinguidos. Entre éstas rehusaron todavía veintiuna presentarse ante el público, quedando en definitiva veintidós candidatos.

Estos fueron exhibidos uno tras otro sobre una elevada tarima construída al efecto, siendo saludado cada uno con música, y presentado por un miembro del Jurado, que pronunciaba un breve comentario estético.

La colección de narices que desfilaron ante el público fué asombrosa; allí se veían narices largas y puntiagudas, narices en forma de pico de águila; algunas parecían enormes tubérculos, otras eran anchas, aplastadas y algunas colosales con un brillo tan espléndido que recordaban una puesta de sol.

Las más aplaudidas fueron las narices gigantescas que dan á sus poseedores un aire heroico y marcial...

Finalmente fueron otorgadas cinco medallas.

Lo que se pierde en las calles de Londres

Durante un período de doce meses los barrenderos de aquella inmensa metrópoli han encontrado en las calles: 127.382 pesetas en monedas de oro, de plata ó de bronce; 3.550 en cheques; 48.625 en billetes de Banco; 125.000 en acciones de ferrocarriles americanos; 68 relojes de señora; 6 de hombre; 212 sortijas; 134 broches; 618 brazaletes; sin hablar de 98 gemelos de teatro y de 6 dentaduras postizas, dentaduras de dientes tan largos como teclas de piano.

El país del oro

Nuestros buenos amigos los yankees no sólo tienen fija su atención en Cuba, á cuyos habitantes quieren redimir del ominoso yugo español llevados de sentimientos puramente humanitarios, sino también en la península de Alaska, adonde acuden á millares aguijados por la sed más positivista y menos filantrópica del oro.

Alaska, territorio que tiene una extensión de 965.000 kilómetros cuadrados, es decir, doce veces mayor que el Estado de Nueva York, y cuyo nombre indio, que quiere decir *gran país*, ha venido á constituir la obsesión de media América desde el mes de julio de 1896, en que fueron encontrados los riquísimos yacimientos auríferos de la cuenca del Klondike, fué vendido por Rusia á los Estados Unidos en poco más de siete millones de duros.

La historia del hallazgo del oro parece un cuento de hadas.

En la fecha que hemos citado ya, tres mineros, tres buscadores de oro, Henderson, Suanson y Munson, encontraban en la cuenca de aquel río una pequeñísima partícula del codiciado metal; su valor apenas pasaba de tres francos.

Al siguiente día, unidos á otro minero, Cormack, tan hambriento y tan miserable como ellos, empezaban sus penosas investigaciones.

Al cabo de diez días, y á 15 pies de profundidad, encontraban pedazos por valor de 500 francos.

Antes de una semana lavaron y separaron 6.000 más.

Cuando Cormack bajó á los centros mineros de aquel helado país y contó su hallazgo, nadie le hizo caso.

El aguantó las burlas y escribió estas líneas á un antiguo amigo:

«Mi viejo Casey: No escuches lo que de mí te digan, pero deja todo lo que tengas entre manos y ven á buscarme sin perder momento. *Great God!* No se han visto en el mundo riquezas parecidas. Apenas puedo dar crédito á mis ojos. Tú me conoces. Ven en seguida. Tu antiguo amigo, *Cormack.*»

Casey acudió en seguida al llamamiento; con él llevó á Berry, un pobre obrero, y á la esposa de éste, la primera mujer que haya escalado los témpanos de hielo del Chilkoot.

Mad. Berry es hoy la mujer de un millonario; ya no vivirá sobre el hielo, bajo la tienda miserable; tendrá un palacio en San Francisco y la mejor sociedad se afanará por asistir á sus soberbias fiestas.

¡Milagros del oro!

Cormack y Casey son dos potentados.

Stanley, otro infeliz prendero de Nueva York, cuya familia estaba pereciendo hace dos años, acaba de regresar del país del oro con más de 600.000 francos en pepitas.

Hoy más de 10.000 mineros han invadido la afortunada región, cuyo aspecto ha cambiado por completo.

Tal prisa se dan, sin embargo, dominados por la *fiebre de oro*, la enfermedad que más estragos hace en la América del Norte, que es posible que se repita el caso de la gallina de la fábula.

Y que dentro de poco no haya en Alaska gallina ni pepitas.

Teatros

Barcelona. – Bajo excelentes auspicios ha comenzado en nuestro Gran Teatro del Liceo la temporada de primavera, que promete ser brillantísima. *La Bohème*, inspirada ópera de Puccini, escogida para la inauguración, y puesta en escena por primera vez en España, ha tenido el éxito más completo, y proporcionado un triunfo á cuantos en ella han tomado parte, triunfo merecido y justificado, pues hace muchos años que en dicho coliseo no se representaba una obra de más acabado conjunto. Todos los artistas se han dado á conocer, no sólo como modelo de cantantes, sino como actores consumados, y á pesar del movimiento y animación de algunas escenas, particularmente las del segundo acto, no obstante las diferentes impresiones, los choques de encontrados sentimientos que el argumento trae consigo, todo se ejecuta y se expresa con tal precisión, con arte tan intachable, que desde luego se echa de ver que los intérpretes no sólo desempeñan con cariño sus respectivos papeles, sino que se identifican, con impulsos salidos del corazón, con el carácter del personaje que cada cual representa y con todas y cada una de las situaciones hasta el punto de reir de veras si éstas exigen la risa y de verter verdaderas lágrimas cuando lo patético del caso lo exige. Y si á todo esto se une lo melodioso é inspirado de la partitura que, fuerza es confesarlo, habla y hace sentir á nuestro corazón y gustos meridionales más que la estudiada música de otros países, se comprenderá que cada representación de *La Bohème* haya llegado á ser un acontecimiento teatral y que aquéllas se cuenten casi por llenos.

Tres artistas se han presentado por primera vez ante nuestro público en esta ópera: la soprano Srta. Storchio, el tenor señor Bonci y el barítono Sr. Buti, y los tres se han apoderado del público desde los primeros momentos, probando así que lo que mucho vale no necesita recomendaciones ni *claques* ni ampulosos anuncios preliminares. Los aplausos alcanzados por los tres en toda la obra han sido tan calurosos y entusiastas como espontáneos, y bien los merece la gracia y delicadeza con que la Srta. Storchio canta su *particella*, el exquisito método de canto del Sr. Bonci, cuya simpática voz, igual en todos los registros, sale sin dificultad y sin discordantes vibraciones de su garganta, y el gracejo y correcta escuela del Sr. Buti. La soprano Sra. Barone, el bajo Sr. Navarrini y el barítono Sr. Puigjener secundan con inimitable acierto á los artistas anteriores, y la orquesta, hábilmente dirigida por el Sr. Ferrari, da gran realce á la partitura de Puccini. En suma, triunfo merecido para todos y enhorabuena para la empresa que ha alcanzado la satisfacción de sus esfuerzos.

A continuación de esta ópera debe cantarse *Manón*, de Massenet, y *El Barbero de Sevilla*, de Rossini, por la Sra. Darclée y el Sr. Bonci, así como *Los Hugonotes* por la misma celebrada artista y el tenor De Marchi. Auguramos para estas tres óperas resultados no menos lisonjeros que para *La Bohème*.

Madrid. – Dos estrenos ha habido en los teatros de la corte durante la pasada quincena y los dos con éxito que no ha pasado de mediano. Ha sido el primero el de la comedia titulada *El pedestal*, en tres actos y en prosa, original de D. Luis Ruíz y Contreras, puesta en escena en el teatro de la Princesa. El autor se ha propuesto demostrar que el artista, para atraerse las miradas del público, necesita encaramarse á un pedestal cualquiera, aunque sea el del escándalo; pero este pensamiento, si bien es ingenioso, no es verdadero, y esta falta de verdad, unida á lo afectado y declamatorio del lenguaje, ha perjudicado al resultado de la obra.

El segundo estreno ha sido el del drama también en tres actos y en prosa del Sr. Ansorena, titulado *Liliput* y representado en el Teatro Español, con cuyo título el autor ha querido dar una idea del achicamiento moral en que vivimos; pero ha trazado el cuadro con colores tan vivos y recargados que lo hace repugnante, por cuya razón el público ha rechazado la obra.

París. – El único estreno de alguna importancia habido en los teatros parisienses ha sido el de la comedia *L'ainée*, del conocido escritor y reputado académico Jules Lemaitre, puesta en escena en el Gimnasio. Más bien que una obra dramática es una diatriba contra los protestantes, hecha con mucha verdad y mucha gracia y escrita en diálogos castizos é intencionados. La obra ha tenido bastante buen éxito.

La **CREMA SIMON**, cuya nombradía es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las cremas.

LA SEÑORITA DE SCUDERI

(Conclusión)

VII

Era menester ya recurrir al rey, punto por demás difícil, porque tenía á Oliverio Brissón por el asesino cuyos crímenes habían atemorizado á todo París, y sentía por él tal horror que la más insignificante palabra relativa á aquel proceso bastaba para hacerle montar en cólera.

Mad. de Maintenón, fiel á la norma de conducta que se había impuesto de no hablar jamás al rey de cosas desagradables, se negó á intervenir en el asunto.

Así pues, la suerte de Brissón estaba enteramente en manos de la señorita de Scuderi. Después de re-

flexionar largo tiempo, tomó por fin ésta una resolución que puso por obra sin tardanza. Púsose un largo vestido de seda negra, adornóse con las preciosas alhajas de Cardillac, se cubrió la cabeza con un velo negro, y se presentó así ataviada en la cámara de Mad. de Maintenón á la hora en que el rey estaba en ella. La noble actitud de la venerable dama ofrecía, con tan solemne aparato, una majestad que imponía respeto, aun á los veleidosos cortesanos que pueblan las antecámaras. Todos se apartaron cortésmente á su paso, y cuando entró en la cámara de Mad. de Maintenón, el mismo rey la miró con sorpresa y acudió á su encuentro. Las piedras del collar y de los brazaletes le atrajeron sus miradas y exclamó:

– ¡Por Cristo! Esas son las joyas de Cardillac.

Y volviéndose á Mad. de Maintenón, añadió sonriendo:

– Marquesa, ved como nuestra hermosa prometida lleva el luto por su esposo.

– Señor, contestó la anciana siguiendo la broma, ¿estaría bien que una novia acongojada se adornase con tanto esplendor? No; me he desentendido enteramente de ese joyero, y no me acordaría de él si no tuviera fija en la imaginación la imagen de su cadáver, tal como se lo llevaron á mi presencia.

– ¡Cómo!, exclamó el rey, ¿visteis á ese pobre diablo?

La señorita de Scuderi contó entonces en pocas palabras, y sin hacer todavía mención de Brissón, cómo se encontró por casualidad delante de casa de Cardillac cuando acababa de descubrirse el asesinato. Pintó el dolor de Magdalena, la impresión que le produjo aquella hermosa joven y cómo la arrancó de manos de Desgrais entre los aplausos del pueblo. En seguida refirió, con interés siempre creciente, lo que había pasado con la Reynie, Desgrais y Oliverio Brissón.

El rey, dejándose llevar del movimiento y de la vivacidad de aquel relato, no se fijó en que se trataba del horroroso proceso de Brissón; apenas podía pronunciar una palabra y de vez en cuando manifestaba su emoción con una exclamación repentina. La señorita de Scuderi, sin darle tiempo de reflexionar en todo lo que acababa de oir, se echó á sus pies y le pidió el perdón de Oliverio.

– ¿Qué hacéis?, dijo el monarca cogiéndole las manos y obligándola á sentarse. Me causáis una extraña sorpresa. Es una historia espantosa. ¿Quién me responde de la verdad de la situación novelesca de Brissón?

– La declaración de Miossens, las pesquisas hechas en casa de Cardillac, vuestra propia convicción, señor, y el corazón virtuoso de Magdalena que ha encontrado la misma virtud en el de Brissón.

El rey iba á contestar cuando se oyó un leve ruido en una estancia contigua. Era Louvois que se acercaba con ademán caviloso. El rey se levantó y fué á reunirse con su ministro. Aquella interrupción contrarió sobre manera á las dos damas, porque podía muy bien suceder que el rey no se dejara sorprender de nuevo ni se conmoviera otra vez.

A los pocos minutos volvió, se puso á pasear por la cámara con las manos á la espalda, y deteniéndose ante la señorita de Scuderi, le dijo con agrado y sin mirarla:

– Quisiera ver á esa Magdalena.

– ¡Ah, señor! ¡Cuán grande y venturoso favor concedéis á esa pobre niña! Basta una seña de V. M. para que corra á postrarse á vuestras plantas.

Y la excelente señora, andando tan de prisa como sus pesados vestidos se lo permitían, salió á decir que el rey quería ver á Magdalena Cardillac, y volvió llorando de alegría y de enternecimiento. Había tenido el presentimiento de aquel favor y Magdalena estaba en el cuarto de la camarera de la marquesa, con un memorial redactado por Andilly, de suerte que á los pocos momentos se arrojó á los pies del rey, pero sin poder proferir una palabra.

La ansiedad, el respeto, el amor, el dolor, le hacían hervir la sangre en sus venas. Tenía las mejillas cubiertas de vivísimo carmín; los ojos preñados de lágrimas que caían una á una en su pecho blanco como la azucena.

El rey pareció maravillado de la admirable belleza de la joven. La levantó afablemente y se inclinó como si quisiera besarle la mano, pero en seguida la soltó y miró á Magdalena con viva emoción.

– ¿No notáis que esa niña se parece mucho á la señorita de la Valliere?, dijo Mad. de Maintenón en voz baja á la señorita de Scuderi. El rey acaricia lisonjeros recuerdos. Tenéis ganada vuestra causa.

Aunque pronunció estas palabras en voz baja, el monarca pareció haberlas oído. Un súbito rubor coloreó su rostro, echó una mirada á Mad. de Maintenón, comprendió la súplica de Magdalena, y le dijo con bondad:

– Hija mía, quiero creer que estás convencida de la inocencia de tu amante; pero es preciso saber lo que dirá la cámara ardiente.

Y haciendo un ademán, despidió á la joven que estaba á punto de echarse á llorar.

La señorita de Scuderi advirtió con disgusto que el recuerdo de la Valliere, favorable al pronto á Magdalena, había producido al rey desagradable impresión tan luego como Mad. de Maintenón pronunció aquel nombre. Quizás supuso el monarca que de tal modo se le advertía que estaba á punto de sacrificar la justicia á la belleza; quizás le sucedió lo que al hombre dormido que, al despertarse bruscamente, ve desaparecer los risueños fantasmas que iba á coger; quizás también, en lugar de ver ante sí á su bella la Valliere, no pensó sino en sor Luisa de la Misericordia, que le atormentaba con sus escrúpulos y su penitencia.

De todos modos, el único partido que podía tomarse era aguardar con paciencia su resolución.

Entretanto había trascendido al público la declaración hecha por el conde Miossens ante la cámara ardiente, y como suele suceder que el pueblo, en su veleidad, pasa de un extremo á otro, aquel mismo hombre á quien maldecía como á un infame asesino y al que amenazaba destrozar antes que llegara al patíbulo, se convirtió de repente en la víctima inocente de una bárbara justicia. Los vecinos de Cardillac recordaron entonces la honrada conducta de Oliverio, su amor á Magdalena, su fidelidad, su abnegación para con el joyero. Así fué que se reunieron grandes grupos de gente delante del palacio de la Reynie, gritando amenazadores: «¡Suelta á Oliverio Brissón, que es inocente!» Y arrojaban piedras á los balcones. La Reynie tuvo que requerir el auxilio de la fuerza armada para contener al populacho encolerizado.

Transcurrieron muchos días sin que la señorita de Scuderi supiera ningún detalle relativo á la causa de Oliverio, y se presentó muy afligida á Mad. de Maintenón, la cual le dijo que el rey guardaba profundo silencio sobre aquel asunto, y que no sería prudente recordárselo. Luego le preguntó con sonrisa singular qué hacía la pequeña la Valliere. La anciana señora se convenció de que aquella mujer orgullosa tenía sus temores de que alguna circunstancia pudiera atraer al rey, tan fácil de seducir, á un terreno cuyos encantos no comprendía ella. No había, pues, nada que esperar de la marquesa.

Mas por mediación de Andilly logró por fin descubrir que el rey había tenido una larga conversación con Miossens. Supo también que Bontemps, ayuda de cámara y hombre de confianza del monarca, había ido á la cárcel de la Conserjería para hablar con Brissón, y que por la noche el mismo Bontemps pasó con muchas personas á casa de Cardillac en la que permaneció algún tiempo. Claudio Patru, que vivía en la planta baja, aseguraba que había oído ruido toda la noche, y reconocido la voz de Oliverio. Era, pues, evidente que el rey quería enterarse por sí mismo de aquel asunto, por lo cual no se comprendían las largas demoras que sufría su solución. Sin duda la Reynie se esforzaba por retener entre sus garras la presa que se le quería arrancar, idea que ahogaba todas las esperanzas.

Cosa de un mes después, Mad. de Maintenón envió á decir á la señorita de Scuderi que el rey quería hablarle aquella misma noche.

La digna anciana sintió palpitar con fuerza su corazón; sabía que iba á decidirse la suerte de Oliverio, y dijo á la pobre Magdalena que rezara á la Virgen y á los santos para que el rey se convenciera de la inocencia de su novio.

Sin embargo, no parecía sino que el monarca hubiera olvidado enteramente aquel asunto, porque se puso á hablar de cosas insignificantes, como solía hacerlo, con Mad. de Maintenón y la señorita de Scuderi, sin pronunciar una palabra que tuviera relación con Oliverio. Por fin se presentó Bontemps; acercóse al rey y le dijo en voz baja algo que las dos damas no pudieron oir. El rey se acercó á la señorita de Scuderi y le dijo:

– Regocijaos; Oliverio Brissón, vuestro protegido, está en libertad.

La noble señora se echó á llorar y quiso arrodillarse ante el rey, pero éste se lo impidió diciéndole:

– Vamos, vamos; deberíais ser abogado en el Parlamento y defender mis derechos, porque ¡por San Dionisio! nadie en el mundo podría resistir vuestra elocuencia. Pero, añadió con tono más grave, aquel á quien la virtud protege no está siempre á cubierto de una desagradable acusación y de la cámara ardiente.

La señorita de Scuderi encontró por fin palabras para expresar su ardiente gratitud. El rey la interrumpió diciéndole que á ella misma le darían gracias más expresivas que las que él tenía derecho á esperar de ella cuando volviera á su casa, donde el satisfecho Brissón estaría probablemente en aquellos momentos estrechando contra su corazón á Magdalena.

– Bontemps os entregará, añadió, mil luises que daréis de mi parte á esa joven. Que se case con su Oliverio, que no merece por cierto tal felicidad, y que ambos salgan de París: esta es mi voluntad.

Cuando la anciana llegó á su casa, la Martiniere salió presurosa á recibirla, seguida de Bautista: los dos le dijeron llenos de júbilo:

– ¡Está aquí! ¡Está libre! ¡Oh, qué jóvenes tan buenos y tan amables!

La dichosa pareja se echó á los pies de la señorita de Scuderi.

– No me equivoqué al figurarme que vos, vos sola salvaríais á Oliverio, le dijo Magdalena.

– ¡Ah, madre mía! La misma confianza tenía en vos, añadió el joven.

Ambos le besaron las manos humedeciéndolas con sus lágrimas, y en seguida se abrazaron de nuevo, diciendo que aquel momento de ventura compensaba todos sus padecimientos y que tan sólo la muerte podría ya separarlos.

A los pocos días se casaron. Aun cuando el rey no los hubiese mandado salir de París, Oliverio no habría podido continuar en aquella ciudad, en la que todo les recordaba los asesinatos de Cardillac, y en donde el menor incidente de esta horrible historia habría podido turbar el reposo de su vida. Partió, pues, después de celebrada su boda y marchó á Ginebra con su mujer. Su habilidad en su arte y el dote de Magdalena le proporcionaron en breve una existencia desahogada y tranquila.

Un año después de la partida de Oliverio, un aviso público firmado por el arzobispo de París y por Andilly, abogado del Parlamento, anunciaba que un pecador arrepentido acababa de entregar á la Iglesia, bajo el secreto de la confesión, un gran número de alhajas robadas. Todos cuantos habían sido atacados en las calles y despojados de objetos preciosos hasta fin de 1680, podían presentarse en casa de Andilly, donde se les entregaría las joyas que les habían sido arrebatadas, si podían dar exactamente sus señas y probar de este modo el derecho que tenían para reclamarlas. Muchos que no figuraban en la lista de Cardillac, y que tan sólo habían sido aturdidos en la calle de un violento puñetazo y robados, se presentaron en casa del abogado, donde encontraron con gran sorpresa suya las joyas que se les había arrebatado. Las restantes no reclamadas pasaron á formar parte del tesoro de la iglesia de San Eustaquio.

RECETAS ÚTILES

Para curar las ampollas de los pies

Las personas que hacen largas caminatas suelen resentirse de ampollas formadas en los pies por el exceso de ejercicio ó por el mal calzado. Para curarlas fácilmente se hará uso de la siguiente pomada:

Jabón.	50 gramos
Sebo.	50 –
Alcohol alcanforado.	25 –
Vinagre alcanforado.	25 –

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 373

Enigma geográfico. – El río Guadiana.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁱⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Precio: 5 fr. — En París
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS et Cie — Bd St-Denis, 18

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cie, Fres, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Sñrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** – DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por **M. A. THIERS,** *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* **E. CASTELAR**
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PARIS 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE - QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, **102, Rue Richelieu, PARIS**, y en todas **Farmacias.**

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas**, para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris**

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 375 — 9 DE MAYO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general de la quincena.- La novena de la Candelaria. - Recetas. - Pasatiempos.

GRABADOS. – A 1 á 3. Trajes de paseo para verano. – 4. Roseta de ganchito. – 5. Espejo con pabellón. – 6. Cestillo para dulces. – 7. Cifra bordada. – 8. Punta de encaje Renacimiento. – 9 y 10. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. – 11 y 12. Traje de carreras *(espalda y delantero)*. – B 13. Traje de paseo. - 14 y 15. Cuerpo Redfern *(delantero y espalda)*. – 16 y 17. Esclavina nueva *(delantero y espalda)*. – 18. Traje de calle. – 19 á C 23, 24 y 25. Trajes de niños y de campo.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 375. – Esclavina. – Cuerpo de fantasía. – Chaqueta para niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 375. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de calle.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 375. – Esclavina *(grabado A 1 en el texto)*. - Cuerpo de fantasía *(grabado B 13 en el texto)*. – Chaqueta para niña de 10 años *(grabado C 23 en el texto)*. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 375. – Diversos y variados dibujos.- Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle.

Primer traje. – Falda muy lisa, de velo gris plata, adornada de un volante sujeto al canesú con un galón de plata y granates. Cuerpo del mismo velo, adornado de botones de plata y cabujones de granate; ancho cuello guarnecido de plegados de tafetán gris plata sujetos con botones plata y granate. El cuerpo, de haldetitas redondeadas, está abierto sobre una camiseta de muselina de seda blanca, con corbata y chorrera de encaje. Cinturón de galón de plata y cabujones de granate. Sombrero de paja gris plata, guarnecido de plumas y cinta gris plata y de azaleas de color de rosa; una hebilla plata y granate sujeta las plumas. Guantes gris perla. – Tela necesaria: velo, seis metros; tafetán, un metro; muselina de seda, medio metro; seda para forro, doce metros y medio.

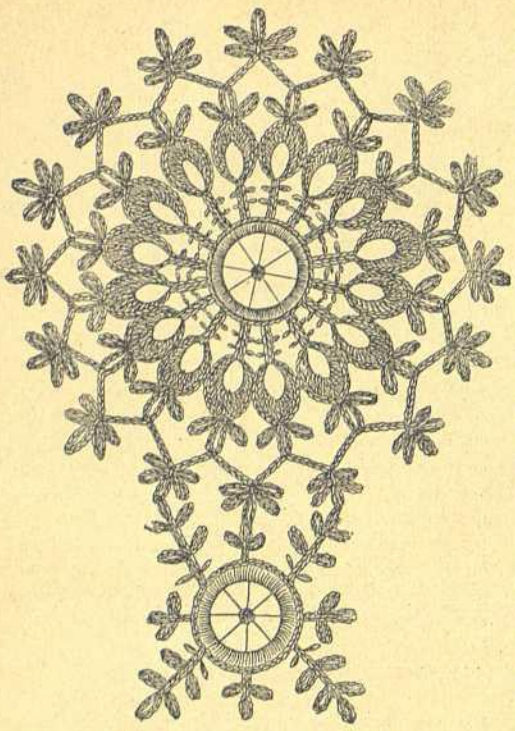
Segundo traje. – Falda de velo ó lana granate, adornada de bordados negros redondeados en la parte inferior de la falda; la espalda está montada con dos pliegues estrechos que forman pequeña cola. Cuerpo de la misma tela, guarnecido de bordados negros y de botones de azabache, y abierto sobre una camiseta de muselina de seda pajiza con anchas solapas de moaré negro. Mangas justas, adornadas de volantes jockeys bordados. Cinturón de terciopelo negro, con cuentas de azabache. Gola y vuelos de gasa blanca. Sombrero de paja amarilla, adornado de flores y de tafetán granate; penacho de paraíso negro. Guantes de cabritilla gris. – Tela necesaria: lana, siete metros; muselina de seda, medio metro; seda para forro, dos metros y medio.

A 1 á 3.—Trajes de paseo para verano

Descripción
de los grabados

A 1. TRAJE DE VERANO. – Falda de piel de seda verde almendra, adornada de entredoses de guipur y de un gran volante ondeado. Esclavina de tafetán tornasolado de verde y negro, guarnecida de galoncitos de seda negra y de plegados de muselina de seda negra; un escarolado y una cascada adornan el delantero y son de muselina de seda negra. Sombrero de paja blanca, guarnecido de muselina de seda blanca y de plumas negras. Guantes de cabritilla gris perla.

2. OTRO TRAJE DE VERANO. – Falda de velo gris plata, enteramente lisa. Prenda exterior de raso negro, cubierta de cuentas de acero y azabache con lentejuelas. Unos plegados de



4.—Roseta de ganchito

tafetán negro puestos á modo de chorrera adornan el delantero, y otros plegados del mismo tafetán guarnecen la prenda alrededor. Guantes de Suecia claros. Sombrero de paja de seda de color de malva, guarnecido de tul sombreado de malva y de rosas blancas.

3. TRAJE DE PASEO. – Falda de paño de verano, de color de rosa antiguo, bordado de negro y rosa. Esclavina de seda rosa antiguo, bordada de negro y acero, adornada de tres volantes de muselina de seda rosa antiguo con listas negras arrasadas. Gola y chorrera de tafetán tornasolado de negro y rosa. Sombrero de paja rosa antiguo, adornado de plumas y de muselina de seda negra. Guantes de cabritilla color de trigo.

4. ROSETA DE GANCHITO. – Esta bonita roseta se distingue por su finura y su fácil ejecución. Se empezará por la redondela del centro, que se hace arrollando el hilo muchas veces en un palito y haciendo por encima de estas vueltas una hilera de puntos de bridas. En seguida se harán 16 rayos terminados en otros tantos medallones. Como estos medallones se ejecutan del mismo modo, explicaremos uno solamente y no habrá más que repetirlo quince veces.

Háganse 2 puntos de cadeneta y un piquillo en el segundo punto; 2 puntos de cadeneta, un piquillo en el segundo; un punto de cadeneta y otro pequeño apretado. Se coge el vigésimo primer punto en el primero de la cadeneta, se da vuelta á la labor y se hace en el segundo, tercero y cuarto puntos uno sencillo; en los cuatro puntos de cadeneta siguientes, una media barrita; en los seis siguientes, una barrita; en los cuatro siguientes, una media barrita, y en los tres siguientes un punto sencillo. Luego, remontando á lo largo del rayo pequeño, se hará un puntito apretado, un piquillo, dos puntitos apretados, un piquillo y otros dos puntitos apretados. Se corta el hilo y se empieza de nuevo este mismo trabajo.

En la parte superior de cada medallón se harán 9 puntos de cadeneta, el noveno cogido en el mismo punto que el primero; 11 puntos de cadeneta, el undécimo cogido en el del lado; luego otros 9 puntos de cadeneta, el noveno cogido en el mismo que el primero.

6.—Cestillo para dulces

Se termina la roseta con una vuelta de piquillos quíntuples, hechos del mismo modo que los triples que acabamos de explicar.

5. ESPEJO CON PABELLÓN. – El espejo más sencillo presenta un aspecto elegante si se le adorna con un pabellón puesto como indica nuestro dibujo. Una tira de raso encarnado antiguo guarnece toda la parte superior del marco, formando en cada ángulo dos lazos drapeados que caen diagonalmente á la derecha. Sobre esta primera tira se pone una banda de tejido argelino, adornada de flecos y cae á la izquierda.

6. CESTILLO PARA DULCES. – Nuestro modelo es de hechura cuadrada, de mimbre escogido, elegantemente guarnecido de tela antigua brochada. El saco interior es de raso azul, sujeto con una cinta adecuada con filetes de oro. Unos lazos de cinta igual van colocados en dos ángulos opuestos y en el asa muy alta del cestillo. El adorno, de tela antigua, se compone de una tira recta que se pliega; está sujeta abajo con una costura interior y arriba con una cabecilla libre. Este cestillo es de muy exquisito gusto.

7. CIFRA (V R) bordada al realce para pañuelos.

8. PUNTA DE ENCAJE RENACIMIENTO para pie de bandeja. – Este pie mide 30 centímetros de largo por 22 de ancho, y se hace de tela de granito de color crema.

Para hacer esta labor basta coser las trencillas sobre una tira de moleskina que tenga la forma y dimensión del pie de bandeja y en la cual se haya reproducido el dibujo. Se hilvanarán las trencillas siguiendo los contornos del dibujo y luego se coserán, frunciendo en las curvas, á puntitos deslizados. Los puntos de enlace y los piquillos se harán con aguja.

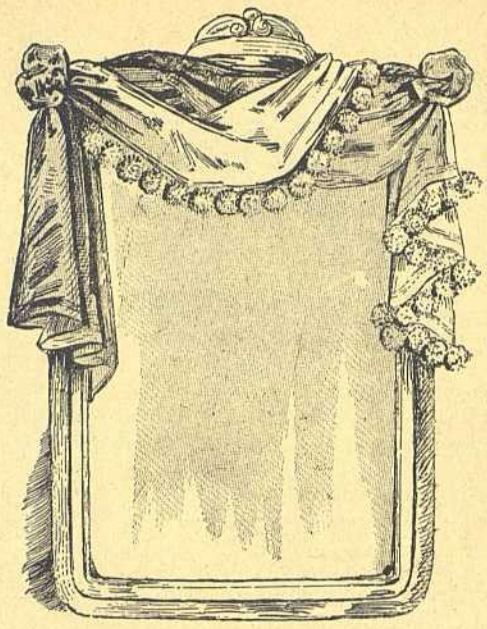
9 y 10. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

11 y 12. TRAJE DE CARRERAS *(espalda y delantero)*, de cachemira paño de color de reseda, adornado de bordados negros. El vestido es de hechura princesa por detrás, con dos pliegues que parten de la cintura. El delantero forma cuerpo de punta y, lo propio que la falda, está cortado sobre una quilla de moaré crema. La manga es de paño bordado, con bullonado de moaré crema. Unos botones de fantasía retienen las puntas del cuerpo, de la falda y de las mangas. Cuello Valois y corbata de muselina de seda bordada. Sombrero de paja de seda reseda.

B 13. TRAJE DE PASEO. – Falda de fulard, con florecillas sonrosadas sobre fondo gris perla, adornada de entredoses de guipur; esta falda está montada á otra interior de tafetán gris perla. Cuerpo-blusa plegado, de muselina de seda rosa, con chaqueta-fichú de tafetán gris perla, corta por detrás y cayendo por delante en dos puntas de fichú atadas á la cintura. Solapas en cascada de color gris y rosa, con lacitos bordados. Cadenitas en la camiseta. Cuello de seda rosa. Mangas justas, con pequeños jockeys de la misma tela é incrustaciones de guipur en los puños. Vuelos y gola de muselina de seda rosa.

14 y 15. CUERPO REDFERN *(delantero y espalda)*, de sarga azul almirante, guarnecido de bieses de raso blanco orlados de pespuntes azules figurando unos tréboles y orlando el peto. Mangas sastre, guarnecidas de bieses de raso blanco. Cinturón de seda de canutillo blanca. El delantero y la espalda están cortados de un modo muy nuevo para formar peto unido en las sisas y en las haldetas. El cuello está ahuecado y recortado en puntas orladas de raso blanco y pespuntes.

16 y 17. ESCLAVINA NUEVA *(delantero y espalda)*, compuesta de un bonito canesú de pult de seda bordado, al cual van montados dos volantes de seda formando hechura. El cuello y los delanteros van orlados de volantes de muselina de seda plegados y formando cascadas. Esta valona se hace de diversos colores; es muy bonita negra.



5.—Espejo con pabellon

18. TRAJE DE CALLE, de velo color de violeta de obispo, con falda de novedad compuesta de tres volantes cortados formando hechura; el de abajo está redondeado, los otros dos forman delantales, y los tres van adornados de pespuntes y están montados á un fondo de falda de tafetán color de violeta. Cuerpo de velo violeta, recortado por un lado sobre una á modo de coraza plegada al través, de velo blanco, así como las solapas. Cuello y vuelos de velo blanco. Cinturón de surah color de violeta Guantes blancos. Sombrero de paja blanca, adornado de plumas color de violeta y de flores blancas.

19. TRAJE PARA NIÑO DE 8 AÑOS. – Calzón semilargo ajustado á la rodilla con una goma, y blusa abrochada á un lado, de sarga gris. Cuello vuelto de batista y corbata regata de raso blanco. Boina de sarga gris.

20. TRAJE DE CAMPO, de batista color de rosa y batista blanca, adornado de bulloncitos de batista color de rosa. Mangas ligeramente fruncidas en los hombros. Gola y vuelos de batista blanca plegada. Cinturón de raso color de rosa. Sombrero pastora, de paja de seda color de rosa, adornado de un lazo de raso negro y de flores blancas. Guantes de piel de Suecia de color crema.

21. TRAJE PARA NIÑO DE 8 AÑOS. – Calzón ancho y blusa rusa, de sarga de canutillo verde, con cinturón de cuero leonado. Este mismo traje se hace de tela cruda. Sombrero de esterilla.

22. TRAJE DE NIÑA, de fulard escocés. La falda está un poco fruncida en la cintura. El cuerpo es de blusa por delante y adornado de solapas que orlan una camiseta de batista blanca. Corbata de seda de color claro. Cinturón de surah negro ó de color vivo. Sombrero de esterilla de color adecuado al del vestido, con cinta del mismo color que el del cinturón.

C 23. TRAJE DE CICLISTA PARA NIÑA. – Falda y americana de paño blanco. Camiseta, solapas y corbata de seda escocesa. Mangas sastre. Sombrero batelero de paja gruesa.

24. TRAJE PARA NIÑA DE 10 AÑOS. – Falda y cuerpo de tafetán tornasolado. La falda está adornada de un ancho volante plegado de la misma tela, más estrecho por delante que por detrás. El cuerpo está adornado de solapas de guipur orladas de plegados de tafetán y se abre sobre una camiseta de muselina de seda, con entredoses de guipur. Sombrero de paja de seda, adornado de una cinta escocesa hábilmente distribuída.

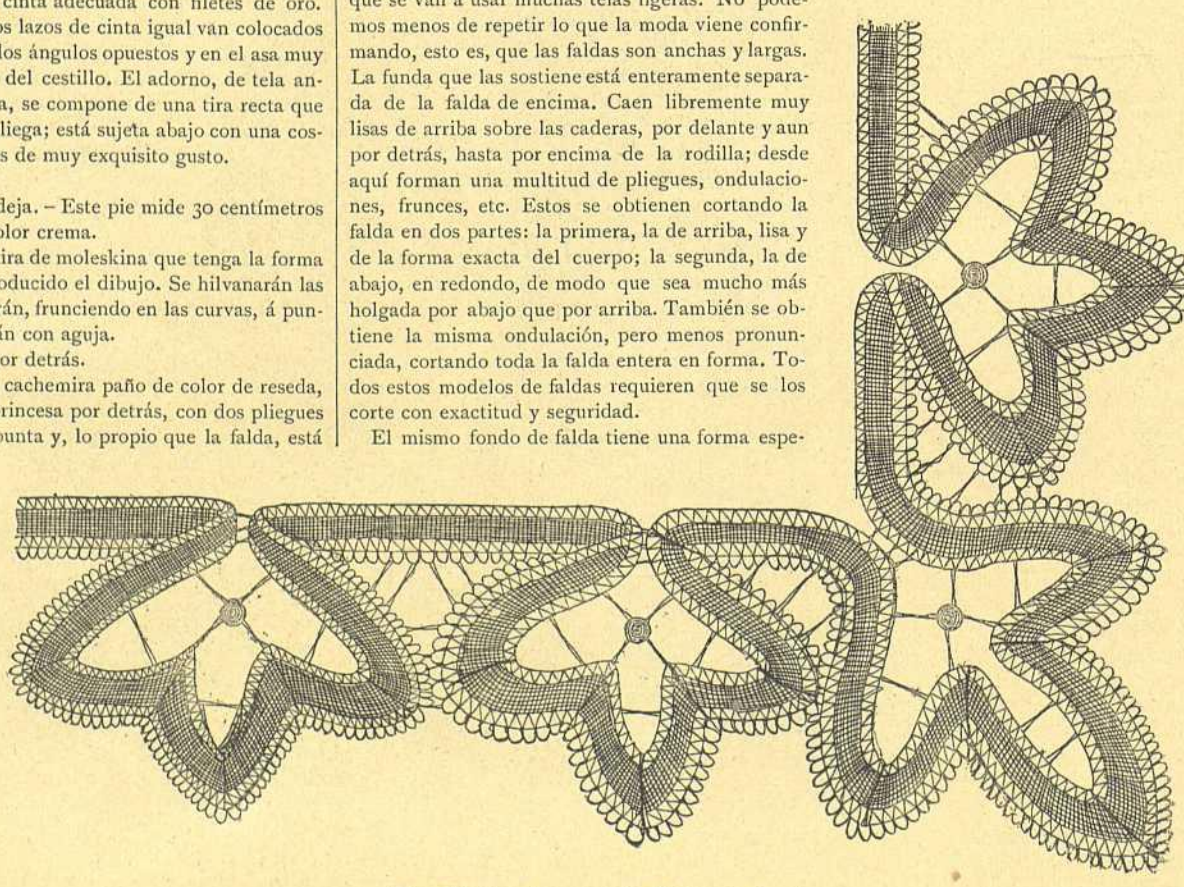
7.—Cifra bordada

25. TRAJE DE TENNIS PARA NIÑA, de velo de color claro, liso ó de mil rayas. Falda fruncida en la cintura. Cuerpo-blusa adornado de raso negro y abierto sobre una camiseta de surah de color crema. Sombrero de paja, adornado de cintas de color adecuado al del vestido, con rayas negras arrasadas.

CONSEJOS PRÁCTICOS. – LAS FALDAS

Tenemos otra vez que ocuparnos de este constante asunto, porque ha llegado el momento en que se van á usar muchas telas ligeras. No podemos menos de repetir lo que la moda viene confirmando, esto es, que las faldas son anchas y largas. La funda que las sostiene está enteramente separada de la falda de encima. Caen libremente muy lisas de arriba sobre las caderas, por delante y aun por detrás, hasta por encima de la rodilla; desde aquí forman una multitud de pliegues, ondulaciones, frunces, etc. Estos se obtienen cortando la falda en dos partes: la primera, la de arriba, lisa y de la forma exacta del cuerpo; la segunda, la de abajo, en redondo, de modo que sea mucho más holgada por abajo que por arriba. También se obtiene la misma ondulación, pero menos pronunciada, cortando toda la falda entera en forma. Todos estos modelos de faldas requieren que se los corte con exactitud y seguridad.

El mismo fondo de falda tiene una forma espe-



8.—Punta de encaje Renacimiento

cial, puesto que no es necesario que sea tan ancho como la falda de encima. Por lo que respecta á la cortada en forma de una sola pieza, se la puede cortar de un modo parecido; pero en cuanto á la falda de volante más ó menos alto, se la puede cortar de una sola pieza.

Los canalones tiesos han desaparecido completamente. La parte inferior de las faldas es flexible, ondulante, y se la mantiene en redondo por medio de las guarniciones ó del falso de seda ó de tela análoga que se pone en la falda de encima. El fondo de falda está ligeramente sostenido por abajo por una tela sastre ó muselina, cortadas de la misma forma que el fondo de falda y solamente de la altura del volante barredero.

En estas faldas cortadas en forma y que deben ser enteramente lisas por arriba, es necesario hacer, para las señoras que tienen muy desarrolladas las caderas, dos pinzas que se pondrán totalmente debajo del brazo, es decir, en el sitio en que menos puedan verse; el poco vuelo (porque apenas quedan tres ó cuatro centímetros para ocultar el cierre) que resta detrás se disimula bajo un pliegue liso, de modo que resulte una falda del todo ceñida de arriba.

En las faldas cortadas en forma de una sola pieza, es preciso, pues, que la costura de la espalda esté al bies de arriba á abajo. Esta hechura es bastante incómoda para poner el bolsillo. Se le puede colocar en el fondo de la falda, poniéndole un poco bajo para no tener que levantar la falda de encima hasta la cintura á fin de dar con la abertura, y este es el mejor medio.

Además de esas porciones de tela plegada ó fruncida, las faldas están también muy guarnecidas de volantitos rizados, de pequeños escarolados de muselina de seda, y de cintas fruncidas con los bordes adornados de una tira de gasa arrugada; de galones calados, de pequeños ó grandes entredoses más ó menos ricos y más ó menos anchos, según su disposición.

La muselina de seda figura en todas partes, en guarniciones, en camisetas, en volantes, en escarolados; con ella se hacen hasta vestidos enteros sumamente elegantes. La hay lisa, estampada, bordada, incrustada de encajes que son verdaderas maravillas. El color de estas telas es ligero como el tejido mismo. Se refuerza la muselina estampada ó bordada con otra muselina lisa del mismo color ó diferente, y constituye un precioso efecto de transparencia. También se usa mucho dicha muselina para hacer, aun en los vestidos de calle ligeros, fajas que se atan detrás ó á los lados, sujetas con hebillas ó aplicaciones brillantes.

9 y 10.—Trajes de calle del figurín iluminado

Crónica general de la quincena

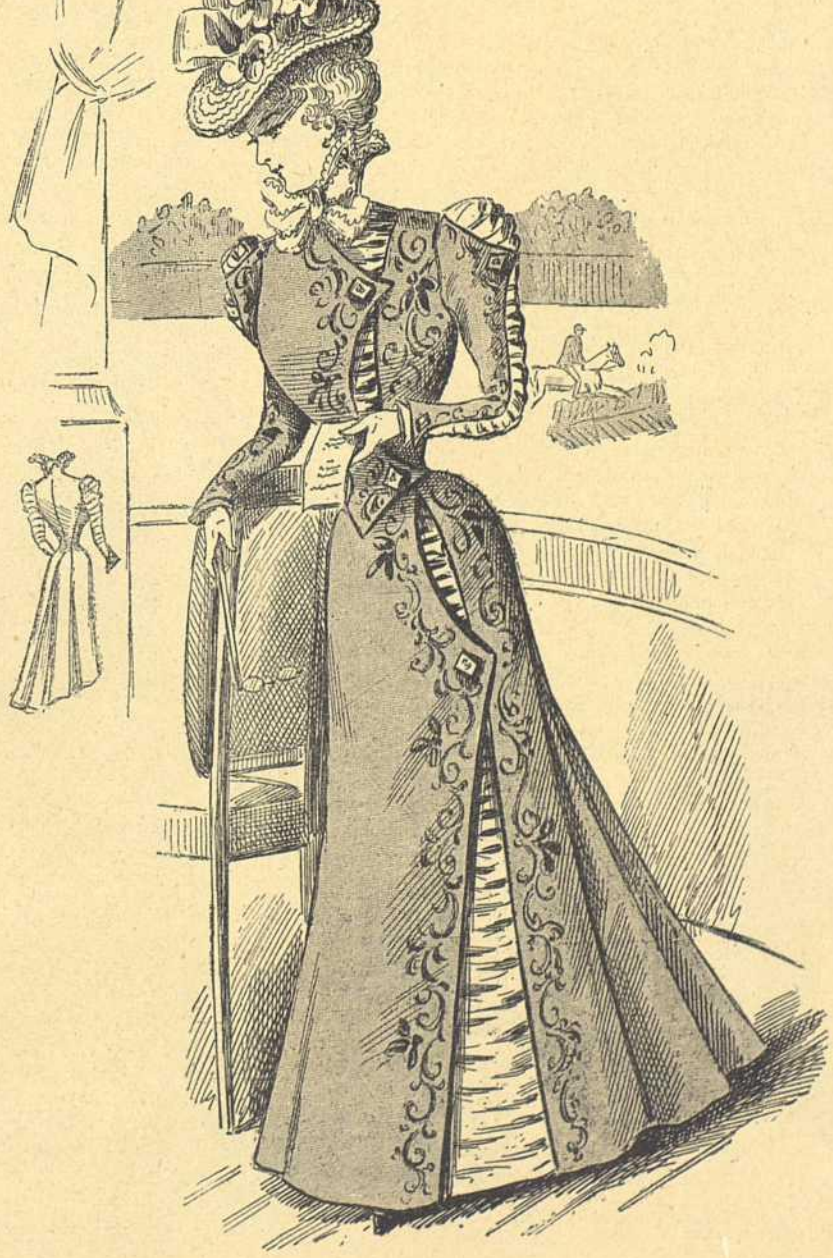
En medio de las continuas pruebas á que la Providencia en sus altos juicios somete á esta desgraciada nación, no deja de ser consolador el ver que el ánimo de sus habitantes jamás se abate, y que si en ocasiones doblan momentáneamente la cabeza bajo el peso de la adversidad, la levantan, una vez recobrados del primer estupor, más erguida que antes, y si á la guerra responden con la guerra, cuestión primordial que parece debiera absorber todas sus facultades, todavía les quedan espíritu y medios para dar ostensibles muestras de sus adelantos en las artes de la paz, y de su aptitud y condiciones en las lides poéticas.

Así lo prueba el que, no desanimándonos un sensible y doloroso, pero glorioso revés, sufrido por parte de nuestra escuadra en las aguas de Filipinas en lucha desigual contra la más poderosa armada norteamericana, se hayan celebrado en Barcelona durante la pasada quincena con toda brillantez tres fiestas de esas que tienen relación con las elevadas miras de la inteligencia mucho más que las bulliciosas expansiones de la vía pública.

Ha sido la primera la de la apertura de la cuarta Exposición internacional de Bellas Artes é Industrias artísticas, organizada en el Palacio del Parque, exposición que nuestra crítica situación hubiera obligado á suspender á no haber mediado en gran parte la circunstancia antes mencionada y el deber de corresponder á la atención de los artistas extranjeros que en numeroso y distinguidísimo grupo han respondido á la invitación del Ayuntamiento y Comisión organizadora enviando al certamen sus obras más notables.

Esta fiesta resultó brillante por todos conceptos, no sólo por la cantidad, sino también por la calidad de las personas que á ella asistieron y entre las cuales figuraban muchas señoras de la buena sociedad barcelonesa luciendo elegantes trajes.

S. M. la Reina Regente, invitada á presidir la fiesta, estuvo representada por el Excmo. señor Capitán general de este Distrito Sr. conde de Caspe; S. A. la infanta D.ª Isabel por el señor Moner, bayle del real patrimonio, y los príncipes de Baviera, asimismo invitados, por los Sres. de Güell.



11 y 12.—Traje de carreras

Con el ceremonial de costumbre fué recibido el señor conde de Caspe, á los acordes de la Marcha Real, por todas las autoridades, cuerpo consular y gran número de invitados.

Después de haber entrado al salón principal, volvieron á salir los delegados regios y autoridades en comitiva, al vestíbulo del Palacio, abriendo el capitán general, con una magnífica llave de plata, la puerta principal del salón para poder dar entrada al público.

Dirigióse luego la comitiva al salón de la Reina Regente, que se hallaba completamente lleno, y habiendo ocupado sus respectivos asientos en el estrado los delegados, autoridades, comisión ejecutiva, cónsules y representantes de comisiones militares, civiles y eclesiásticas, el secretario del Ayuntamiento procedió á la lectura de los documentos referentes á la celebración del Certamen, y á continuación el Sr. Pirozzini, secretario de la Comisión ejecutiva, leyó á su vez con vigoroso acento una bien escrita Memoria que fué repetidas veces interrumpida con aplausos, tanto por su expresivo modo de demostrar la gratitud de la Comisión á cuantos habían coadyuvado al mejor éxito de la Exposición, cuanto por los elevados y patrióticos conceptos en que muchas de sus frases estaban inspiradas.

El alcalde Sr. Griera pronunció otro breve discurso que fué asimismo aplaudido, y acto continuo, puestos todos los circunstantes en pie, el Capitán general declaró abierta la Exposición en nombre de S. M. la Reina. Terminado el acto, la comitiva oficial visitó todos los salones del Palacio, ya invadidos por gran número de invitados que mientras admiraban los objetos de arte allí expuestos, recreaban sus oídos con el excelente concierto que en el espacioso salón ejecutaba nuestra excelente banda-orquesta municipal dirigida por el Sr. Nicolau.

La segunda de las expresadas fiestas ha sido la de los Juegos florales, celebrada, como todos los años, el primer domingo del corriente mes en el gran salón de la Casa Lonja con el ceremonial y pompa de costumbre y que no describimos ahora por habernos ocupado de él detalladamente en años anteriores.

El salón, en el que se habían congregado bellas señoritas, siendo en bastante número las que lucían la clásica y donosa mantilla española, y elegantes damas amantes de la literatura, estaba artísticamente engalanado con plantas, flores, tapices y banderas.

Previa la lectura de las Memorias de rúbrica, el secretario abrió el pliego que contenía el nombre del autor laureado con la flor natural, consistente este año en una liliácea, resultando ser D. Antonio Bori y Fontestá, maestro de instrucción pública, quien designó para Reina de la fiesta á la bellísima y simpática Srta. D.ª María Permanyer y Permanyer, haciendo resaltar la belleza de su rostro la mantilla blanca, que airosamente llevaba, así como un rico traje de seda color de rosa.

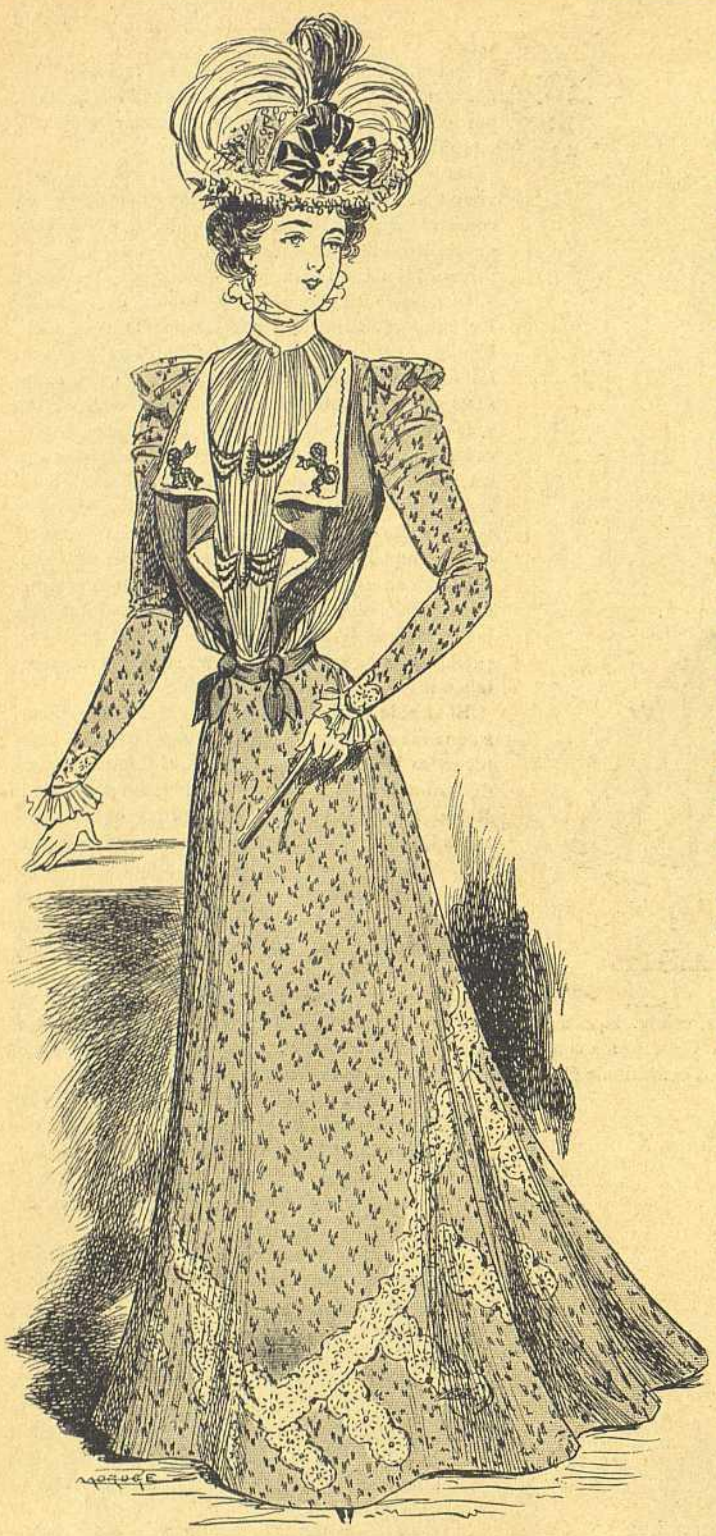
Proclamada Reina de la fiesta, pasó á ocupar el sillón presidencial acompañada por los mantenedores Sres. Durán y Ventosa y Riquer y á los acordes de la marcha del Rey don Juan, ejecutada por la banda municipal.

Procedióse en seguida á la lectura de las composiciones premiadas que fueron acogidas con aplausos, y muy especialmente las del inspirado vate, Mestre en Gay saber, nuestro particular amigo D. Aniceto de Pagés de Puig, tituladas, la una *Profecía d'en Marián Aguiló* y la otra *La filosa*, ambas llenas de hermosas imágenes, escritas en castizo y florido catalán y admirablemente rimadas, habiendo exigido el público entusiasmado que se repitiera la lectura de la primera, lo cual hizo de buen grado el Sr. Blanch, encargado de ella por el autor.

Como de costumbre, en la noche del mismo día se reunieron mantenedores y poetas premiados en el restaurant de Francia á celebrar el éxito de la fiesta con un banquete en el que reinaron la cordialidad y animación propios de tales comensales.

La tercera de las anunciadas fiestas ha sido la inauguración de la Feria-concurso Agrícola, establecida, como la de Bellas Artes, en el Parque, y que sirve de digno complemento á ésta, mejor dicho, una y otra se completan, pues proporcionan gallarda muestra de los progresos del estudio y del trabajo en nuestra patria. Ambas son nutridas en cuanto á objetos y productos exhibidos y de ellas nos ocuparemos, en la medida que permite la índole de estas revistas, en el número próximo.

Baste por hoy decir que, á pesar de las adversas circunstancias en que se ha organizado esta llamada Feria, ha sorprendido agradablemente á cuantos han asistido á su inauguración, no dudando que opinarán como nosotros todos los amantes del progreso agrícola una vez hayan podido cerciorarse por sus propios ojos.



B 13.—Traje de paseo

BAUTIZO EN PALACIO

El viernes penúltimo se ha celebrado en el regio Alcázar el bautizo de la niña que dió á luz hace pocos días S. A. la duquesa de Calabria.

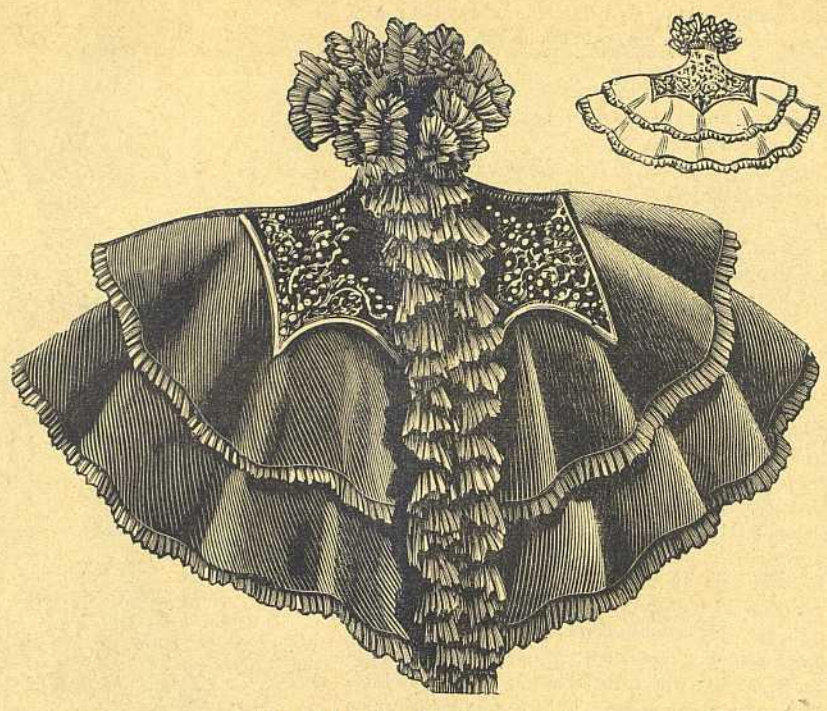
La ceremonia se ha verificado en el salón llamado de Gasparini, donde se colocó la pila de Santo Domingo, adornada de riquísimos encajes.

El señor obispo de Sión ha impuesto las aguas del bautismo á la recién nacida, que ha recibido los nombres de María Antonieta, León, Josefa, Jenara, Francisca, Ana, Teresa, Isabel, Cristina y Julia.

Han sido padrinos Su Santidad el Papa, representado por el Nuncio apostólico Monseñor Nava di Bontife, y S. A. I. la archiduquesa Isabel, en nombre de la gran duquesa de Toscana, tatarabuela de la augusta niña.

Han presenciado el acto la Real familia, la alta servidumbre de Palacio, varias damas de la Reina y algunos Grandes de España.

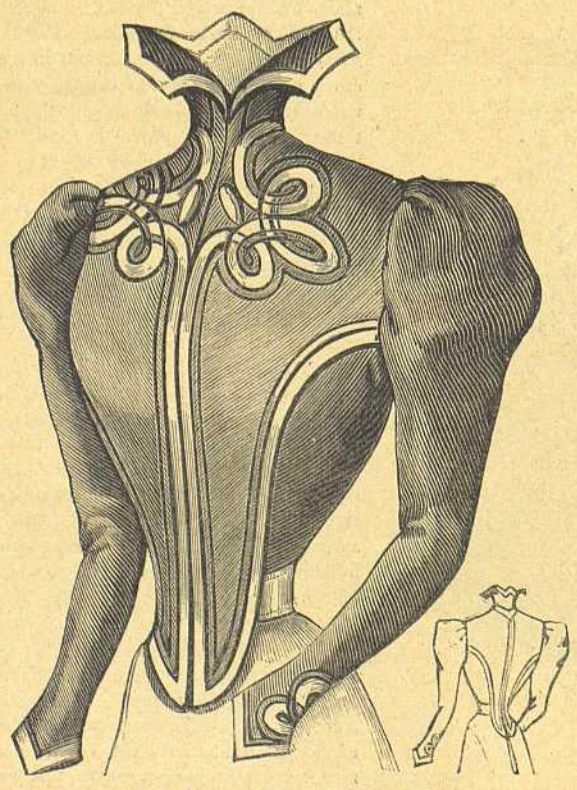
S. M. el Rey vestía el uniforme de alumno de Infantería, su augusta madre elegantísimo vestido color heliotropo y mantilla negra; la princesa de Asturias y la infanta María Teresa, de azul; la infanta Isabel, de verde bronce, y la archiduquesa, traje de terciopelo morado guarnecido de encajes blancos.



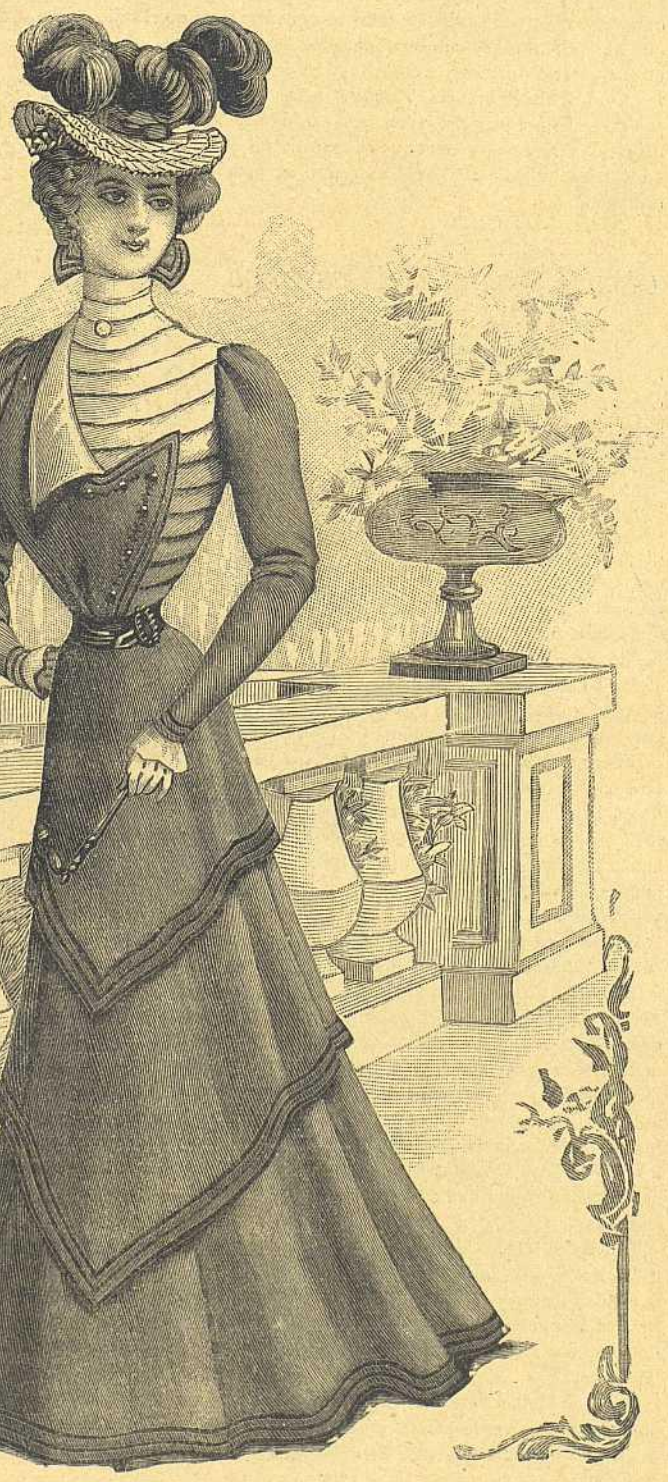
16 y 17.—Esclavina nueva

Acompañando á SS. MM. y AA. hallábanse la duquesa de Fernán-Núñez, en funciones de camarera mayor de la Reina; el jefe superior de Palacio Sr. duque de Medina-Sidonia; el mayordomo mayor Sr. duque de Sotomayor; el primer montero Sr. marqués de Miraflores; el comandante general de alabarderos Sr. Alameda, el jefe del cuarto militar, general D. Rafael Correa, y el Sr. Arzobispo-obispo de Madrid-Alcalá.

Han actuado como testigos en la ceremonia los duques de Medina-Sidonia y de Sotomayor; el marqués de Ruffano, gentilhombre al servicio del duque de Calabria, y el coronel de Estado Mayor Sr. Sainz de la Maza, profesor que ha sido de los hijos del conde de Caserta.



14 y 15.—Cuerpo Redfern



18.—Traje de calle

Henry Pelit Edit.r J. Bas Imp. Paris.
Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA XVI, Nº 375

Montaner y Simon Editores Barcelona.

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Rue Mouzze-Albespeyres, 78, Faub.t St Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delthan contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson contra los males de estómago,
Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis.
En todas las principales farmacias.

19 á C 23, 24 y 25.—Trajes de niños y de campo

De las damas de S. M. han asistido las duquesas de Bailén, Conquista y San Carlos; las marquesas de Perales, Aguilar de Campóo, Mondéjar y viuda de Molins; las condesas de Guendulain, Corzana, viuda de Torrejón, Toreno y Altamira, y las damas particulares Sras. marquesas de Martorell, Peñaflorida y Navarrés.

Todas han asistido luciendo ricas *toilettes* y mantilla negra.

El cinematógrafo y el microfonógrafo

La Compañía general transatlántica del Havre se propone exponer en 1900 un aparato que seguramente constituirá uno de los mayores atractivos de la Exposición universal.

M. Eugenio Pereire, presidente de la Compañía general, y M. Jaubert, han tenido la idea de combinar, en proporciones grandiosas, el cinematógrafo y el microfonógrafo Dussaud.

Esta combinación, bautizada con el nombre de «Cinemicrofonógrafo», está destinada á representar escenas de la vida marítima, especialmente de los puertos del Havre y Marsella en plena actividad.

La ilusión causada por la proyección del cinematógrafo será completada por la audición.

El cinemicrofonógrafo Berthón-Dussaud-Jaubert se compone exclusivamente de un cinematógrafo construído especialmente para este uso y cuyo árbol, movido por un motor eléctrico de un caballo de fuerza, pone en actividad á doce microfonógrafos.

Cuando el aparato apunta, por ejemplo, la ejecución escénica de un actor, el cinematógrafo retrata sus gestos y actitudes, mientras los doce microfonógrafos esparcidos sobre la escena y en la orquesta apuntan ó registran el canto y el acompañamiento.

Cuando se constituye este doble registro, los doce microfonógrafos, dando vueltas sincrónicas, transmiten al oído del espectador, mediante dos embocaduras telefónicas ocultas en el respaldo del sillón en que está sentado, el canto ó las palabras que acompañan á los gestos del actor, proyectados á su vez por el cinematógrafo.

Los periódicos en el Japón

El Japón será dentro de poco uno de los países en que se publicarán mayor número de periódicos, pues ya ascienden á unos ochocientos los que allí aparecen.

Solamente en Tokío se cuentan veinte diarios políticos y ciento diez y ocho revistas periódicas. De los primeros se imprimen mensualmente más de cuatro millones de ejemplares, y de los segundos medio millón aproximadamente.

La competencia es tan considerable, que sólo dos ó tres diarios llegan á publicar algo más de diez mil ejemplares por día.

Los dos más antiguos y que mayor influjo ejercen en la opinión son los titulados *Nishi nishi* (Noticias del día) y *Jigi Shimpo* (El Tiempo). El primero es órgano oficioso del gobierno, que le subvenciona para que tenga este carácter, y el segundo defiende las tendencias radicales. Otros diarios son liberales, figurando como el más importante de ellos el que se titula *Choya Shimbun* (Noticias públicas). Los hay también que sostienen las ideas conservadoras, como el *Nippon*, que es el eco de los reaccionarios intransigentes, y no faltan los que se llaman independientes en absoluto; es decir, que la prensa del Japón ofrece en esto los mismos caracteres que la de Europa.

Hay en aquel país revistas literarias, revistas que se dedican á los estudios históricos, revistas filosóficas y revistas científicas. Las que se ocupan en asuntos religiosos forman un número muy importante.

Se comprenderá fácilmente que así sea, sabiendo que en el Japón existen setenta y dos templos budhistas, sin contar cuarenta mil pequeñas capillas. Según las estadísticas, por cada ciento diez edificios hay un templo, y un sacerdote por cada trescientas setenta y cinco personas que no lo son.

Las revistas religiosas son potentes y ricas, pues tienen un público numeroso y fiel; dedicadas casi exclusivamente á las controversias teológicas, dan á éstas tal calor, que degeneran rápidamente en querellas entre las diversas sectas.

Para terminar diremos que en aquellas lejanas tierras existen también revistas para las señoras y diarios de modas que ense-

ñan á vestirse ridículamente, tratando de imitar los trajes de los europeos.

Esto sin contar las revistas de agricultura y comercio.

Un rey editor

Alejandro de Servia va á publicar en breve uno de los documentos más preciosos del arte servio antiguo.

Se trata de un facsímil del Evangelio que regalaron al rey los monjes del monte Athos, con motivo de su visita al convento en 1896.

De este libro rarísimo sólo se imprimirán trescientos ejemplares.

El manuscrito no es absolutamente completo, por faltarle una página sustraída por un pope y conservada como una preciosidad en la biblioteca de Kiew; pero el tsar ha autorizado al monarca servio para que mande hacer una reproducción de dicha página.

Modas masculinas

En la fundada suposición de que muchas de nuestras suscriptoras deseen tener informes sobre el traje de los hombres, les proporcionaremos las siguientes indicaciones adquiridas en los centros donde domina el buen tono.

Traje de mañana. – Terno azul obscuro, gris ó castaño. Botinas de becerro. Corbata de fantasía, con lazo marino. Sombrero hongo. Guantes gruesos de piel rusa de color pardo-encarnado.

Traje de tarde ó de visita. – Pantalón gris azulado, gris beige ó cualquiera fantasía. Levita negra cerrada. Para paseo ó hacer diligencias se reemplaza la levita por el chaqué con chaleco parecido. Corbata-plastrón de raso liso ó de los brochados de moda, verde con motitas ó de color de espliego con rayas finas. La corbata 1830 de raso negro se sigue llevando mucho. Sombrero de copa. Guantes de piel.

Traje para misa de boda, cuando no se forma parte de la comitiva. – Pantalón de fantasía, levita negra cerrada, corbata negra, sombrero de copa, botinas abrochadas de cabritilla y charol, guantes de piel color de Suecia claro.

Traje para comida íntima. – Pantalón de fantasía obscuro, levita ó chaqué.

Traje de banquete. – Pantalón negro, frac negro, corbata blanca, guantes de color de manteca. Calcetines de seda negra con cuchillas doradas y zapatos abiertos de charol.

Traje de boda, formando parte de la comitiva como pariente ó testigo. – El mismo exactamente que el de banquete.

Traje de entierro, presidiendo el duelo. – Pantalón negro, botinas mate, corbata de faille, guantes de piel negra mate, crespón en el sombrero según el grado de parentesco.

Traje de ópera. – En palco: frac y corbata blanca. Para otras localidades basta con que la corbata sea negra, pero siempre se debe llevar frac.

Traje de teatro. – En palco: frac y corbata negra. En teatros de segundo orden: redingote negro y corbata de fantasía.

Traje de baile. – Exactamente el mismo que el de banquete.

Traje de recepción oficial. – Si es de día, frac negro y corbata negra; si es de noche, la corbata ha de ser blanca.

Los magistrados, consejeros, alcaldes y en general todos los personajes oficiales saben mejor que nosotros el traje que deben llevar en las diferentes ceremonias á que asisten, por lo cual no nos ocuparemos de ello. En resumen: el traje completo es para la mañana, el redingote es el traje elegante. El frac y corbata es como nuestros trajes de comidas y de reuniones de confianza, y el frac y corbata blanca es el equivalente á nuestros trajes de baile.

Como sombrero de reunión, el clac disputa el favor al sombrero de copa, por lo cual las dueñas de casa mandan colocar en sus vestuarios, los días de baile, unas á modo de planchas largas y estrechas donde se colocan perfectamente los sombreros, sin temor á que los tiren. A pesar de estas precauciones, prefieren muchos hombres no dejar el clac, pues dicen que les da cierta importancia.

El traje de los jóvenes es más difícil de combinar que el de los caballeros. Desde su primera comunión adoptan los jóvenes el pantalón largo; sin embargo, esta regla no es general, pues depende de la edad que los niños tengan en aquel entonces. Entre ellos hay algunos que ó son más jóvenes ó de poca estatura, por lo que estarían muy ridículos con pantalón largo, camisa almidonada y americana. Como es preciso seguir vistiéndolos con calzón, chaquetilla y cuello vuelto, no es fácil establecer una regla, y los padres son los únicos capaces de decidir la ocasión propicia para que sus hijos cambien los trajes de niños por los de hombre.

El último paradero de los alfileres y agujas

En todos los países industriales del mundo hay grandes fábricas provistas de innumerables máquinas, cada vez más perfeccionadas, las cuales fabrican sin cesar enormes cantidades de agujas y alfileres por docenas, por gruesas, por toneladas. Todo esto se disemina entre las manos del público, se clava en toda clase de telas y hasta en muchos dedos, y luego desaparece sin dejar rastro alguno al parecer.

Y sin embargo, al considerar la cantidad producida de estos trocitos de metal puntiagudos, parece que debería haber una capa de ellos en los pisos de las casas ó en el empedrado de las calles, como en los bosques de pinos hay en el suelo una capa de briznas caídas de los árboles.

Pero véase lo que sucede. Tan luego como los delgados cilindros en cuestión han escapado á la mano de su dueño, corren de prisa á meterse en alguna hendedura del piso ó del empedrado. Allí los rodea la humedad, los ataca, los devora y los transforma en un palito de óxido poco coherente que á la menor sacudida se rompe y disgrega. Llega un soplo de viento, y el alfiler ó la aguja vuela reducida á polvo, dejando de ser lo que era. Por esto se fabrican siempre y siempre faltan; las personas sedientas por temperamento están en lo cierto cuando afirman, para justificar sus libaciones, que tienen millares de agujas en la garganta. Nada es más exacto, pues las respiramos con profusión en las grandes polvaredas que levanta el viento.

Más feliz es el clavo, que hincado en la madera ó la pared, atraviesa las edades, guarecido sólidamente de las injurias del tiempo y aparece sólido todavía bajo la acción del legendario pico del albañil. Poseemos clavos de la más respetable antigüedad, y creeríamos sin titubear en la etiqueta que llevara alguno dándolo como procedente del arca de Noé.

Origen de la palabra «jingo»

Cuenta un cronista francés el origen de las palabras *jingo* y *jingoísmo*, que tanto se repiten estos días con motivo del conflicto entre nuestro país y los Estados Unidos.

Jingo, según explicaba un inglés al cronista del periódico francés, es una palabra del «caló» británico, que ha tomado carta de naturaleza en el lenguaje vulgar, y cuyo origen data de unos diez años.

«En una de nuestras crisis de política exterior – decía el inglés – y en una ocasión en que el entusiasmo belicoso se hallaba muy exaltado, un cantante de café-concierto hizo furor en un teatrucho del Strand cantando el siguiente *couplet*, que el auditorio acompañaba con berridos y bastonazos:

We don't want to fight,
But, *by jingo*, if we do,
We've got the men,
We've got the ships,
And we've got the money too.

Lo cual viene á decir algo por este estilo: «Nosotros no nos metemos con nadie, pero, *by jingo* (¡qué diantre!, ¡qué demonio!), si llegásemos á la guerra, tenemos hombres, tenemos barcos y tenemos dinero.»

Tal exclamación, *by jingo*, aullada hace diez años en un café concierto, ha llegado á expresar hoy una idea, un partido político, viniendo á servir de lema y de bandera á la satánica soberbia norteamericana.

Costumbres yankees

El que quiera divorciarse pronta y fácilmente no tiene más que ir á establecerse á Dakota, uno de los Estados de la Unión americana.

Para ello basta residir en dicho Estado noventa días al paso que en los demás se requiere haber estado avecindados los interesados por lo menos un año.

Así es que la pequeña ciudad de Fargo en Dakota del Norte tiene constantemente una población flotante de doscientas á trescientas personas que acuden allí á pasar tres meses antes de pedir el divorcio.

La fiesta de los locos

Los estudiantes de París se proponen resucitar en la próxima Pascua de Pentecostés la antigua «Fiesta de los Locos y del Asno», y ya han trazado el programa para su realización así como el itinerario que debe seguir la cabalgata organizada al efecto.

En la plaza de la Sorbona representarán el «Misterio de Adam,» y el «arreglador,» personaje popular que en este auto desempeña el papel del coro de las tragedias griegas, pronunciará un pregón á guisa de prólogo.

A continuación del «Misterio de Adam» seguirá un «Misterio de locos,» durante el cual aparecerá Santa Genoveva, patrona de París, y se cantará un himno á la gloria de la ciudad.

Teatros

Barcelona. – En el teatro del Liceo ha continuado la brillante serie de representaciones de la ópera de Puccini *La Bohème*, que, digan lo que quieran sus detractores, más gusta cuanto más se oye, y si á esto se añade la esmeradísima interpretación que le ha cabido por parte de las Sras. Storchio y Barone, y de los Sres. Bonci, Buti, Navarrini y Puigjener, que han seguido mostrándose tan excelentes actores como consumados cantantes, se comprenderá el grande éxito obtenido, del cual sólo cabe decir que con dificultad se reproducirá en dicho teatro la misma ópera con tan acabado conjunto.

La Sra. Darclée ha cantado dos veces su ópera predilecta, *Manón*, de Massenet, en la cual ha demostrado nuevamente su extremada pericia y gran talento, y acompañada de los señores Bonci y Buti, que en sus respectivos papeles han estado también á la altura de su reputación ya adquirida merecidamente, ha obtenido dicha obra un realce poco menos que desconocido hasta ahora. Lástima grande que por circunstancias ajenas á la voluntad de la empresa no hayan podido ponerse en escena otras obras anunciadas, como *El Barbero de Sevilla*, *Los Hugonotes*, *Faust* y *Mignón* que, con los artistas que hoy forman la compañía de dicho teatro, hubieran tenido un éxito admirable, á no dudarlo.

Noches pasadas se celebró la *serata d'onore* de la Srta. Storchio, en la que el público demostró á esta eximia cantante su aprecio y las simpatías que se ha granjeado en esta breve temporada. No es posible cantar con mayor éxito y perfección *Cavallería rusticana* como la Srta. Storchio la ha cantado; baste decir que á cada una de sus frases seguía una explosión de aplausos y que se han repetido piezas, como el dúo de tiple y barítono, que hasta ahora habían pasado poco menos que inadvertidas, y es que la Srta. Storchio está dotada de tanta alma como inteligencia y talento, y el Sr. Buti encarna sus papeles con tal perfección que suscita continuas muestras de aprobación. El primer acto de *Manón*, cantado por la misma en la citada noche, le valió un nuevo triunfo, y aparte comparaciones siempre odiosas, puede asegurarse que el público quedó altamente satisfecho del modo como la citada artista interpretó magistralmente su papel. Tal vez la diferente interpretación que dió al dúo del cuadro de San Sulpicio y á la que el público no estaba acostumbrado, aunque en nuestro concepto fué la expresión de la verdad en cuanto al carácter y situación de la protagonista, no le valió la ovación que habría merecido; pero de todos modos fué asimismo bastante aplaudida en él. En suma, hacemos votos por que esta distinguida artista vuelva á figurar en la lista de la compañía del Liceo en la próxima temporada.

Madrid. – En el Teatro Español se ha estrenado un nuevo drama del fecundo escritor D. José Echegaray titulado *El hombre negro*, que encierra un problema de gran trascendencia y que puede resumirse en la frase de que la belleza, la alegría y la felicidad no son en este mundo más que vanidad de vanidades. Aunque escrito con elevación y grandeza de ideas, y por más que su ejecución fué esmeradísima por parte de la señora Guerrero y de los Sres. Díaz de Mendoza y Jiménez, el éxito de la obra sólo ha sido regular.

Ante varios autores dramáticos, compositores y actores de la compañía de Parish ha dado audición de su ópera *María del Carmen* el distinguido maestro D. Enrique Granados.

Produjo la audición en cuantos tuvieron la fortuna de asistir á ella extraordinario efecto.

María del Carmen, según opinión unánime de aquel reducido cuanto inteligente público, es una obra verdaderamente notabilísima.

Su estreno se verificará en Parish en los comienzos de la próxima temporada.

París. – Sarah Bernhardt, que, como saben nuestros lectores, ha sufrido una importante operación el mes pasado, ha reaparecido en la escena de la Renaissance; en su nueva presentación al público ha estrenado un drama, *Lysiane*, de M. Romain Coolus.

La nueva obra vale muy poco, pero en ella ha alcanzado la gran actriz un merecido triunfo, desplegando todo su talento en la interpretación del papel de protagonista.

Los tribunales han condenado recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera **CREMA SIMON.**

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

I

La vida íntima lejos de las grandes capitales presenta un particular encanto, del cual no se tiene idea alguna, y que se deja sentir principalmente en nuestros primeros años. Puede apreciarse la residencia en la corte en esa edad activa, de pasiones sin cuento, en que las emociones y los triunfos constituyen para nosotros una primera necesidad; pero en los pueblos es en donde se ha de ser niño, adolescente, y saborear los sentimientos de un alma que comienza á revelarse y á conocerse á sí misma. No será ciertamente en París en donde se experimenten nunca esas emociones incomprensibles, despertadas en el fondo del corazón por el sonido de cierta campana, por el aspecto de un árbol, de una breña, ó por el reflejo de un rayo de sol en las pizarras de un humilde y solitario techo: tan dulces misterios de la memoria sólo pertenecen á los pequeños villorrios. Sin ir más lejos, el otro día oí lamentarse amargamente á una señora de mucho talento, de que no tenía patria. «¡Ah!, añadió suspirando, yo nací en la parroquia de San Roque.»

Dios me libre de echar en cara á París imperfección tan ligera, ya que esto es menos un vicio que una desgracia, y la gran metrópoli de la civilización tiene por otra parte para su consuelo todo lo imaginable en cuanto á seducciones y pasatiempos, como la Opera, el baile Musard, la Bolsa, las sociedades literarias, la homeopatía, la frenología y el gobierno representativo. Yo digo únicamente que la suerte que cabe á los lugares es mejor, pero lo creo así á causa de mi natural espíritu de tolerancia, pues no hay para qué disputar sobre gustos.

Sólo el confuso recuerdo de aquellas infantiles y tiernas impresiones que ya no volverán, conserva aún

parte de su poderío hasta en aquellos casos en que por nuestros infortunios ó por nuestra voluntad nos hayamos alejado de los sitios en donde las recibiéramos, y esto se nota perfectamente entre los escritores que poseen un estilo y un colorido peculiares La prosa de Rousseau se resiente de la majestad de los Alpes y de la frescura de sus valles; adivinaríamos que Bernardino de Saint-Pierre vió la luz primera sobre floridas márgenes, y que fué mecido al rumor de las brisas del Océano; bajo el elevado estilo de Chateaubriand, se entrevé con frecuencia algo de sereno y campestre, como el murmurio de un lago y la dulce agitación de sus ramajes, y hasta algunas veces he pensado que Virgilio quizá no hubiera sido Virgilio, á no haber nacido en una aldea.

Unicamente á las localidades reducidas, al campo, pertenecen aquellas encantadoras impresiones que vienen á ser un día el dulce consuelo de los achaques de la vejez; aquellos amores puros que tienen toda la inocencia de los primeros amores del hombre en su paraíso natal; aquellas ardientes amistades que casi equivalen al amor. Con un corazón sensible y una viva imaginación es muy fácil soñar en París todas estas felicidades, pero nunca se saborean en la realidad. El Dios que habló á Adán, en vano gritar puede «¿en dónde estás?,» pues ya no hay voz en el corazón humano que le responda.

Allá en los pueblos todas las cunas se tocan, como los nidos entretejidos en las ramas, como las flores que en el mismo tallo abren sus capullos, cuando al primer rayo del sol se mezclan y confunden los gorjeos con los perfumes. Allí al nacer las mismas miradas nos cobijan, ante igual vigilancia nuestras fuerzas se desarrollan, crecemos juntos, nos vemos todos los días, todos los momentos; nos amamos, nos lo decimos, y no existe ninguna razón para poner un término á nuestro cariño, ni para dejar de confesárnoslo. Hasta la misma diferencia de sexos, que aquí nos impone una reserva prudente y necesaria, pero severa y grave, no excluye sino hasta muy tarde aquellas ingenuas intimidades y deliciosas simpatías que aún no han cambiado de objeto. Las pasiones son las que señalan aquella diferencia, y el niño no las conoce. El familiar abandono de las primeras relaciones de la vida se prolonga allí sin peligro más allá aún de esa otra edad en que el más pequeño descuido se hace peligroso, en que la menor familiaridad viene á ser sospechosa entre las señoritas y los jóvenes de las grandes urbes. Los más ardientes afectos continúan resintiéndose siempre de la ternura de hermano y hermana, y la de ésta se halla mezclada de un exceso de pudor y respeto para que las costumbres tengan algo por que alarmarse. Aún hay más: el adolescente que comienza á adivinar el secreto de sus sentidos, ejerce cierta especie de tutela sobre la débil criatura á quien ama, y que la naturaleza y el amor parecen haber confiado á su custodia; y cuanto más experto llega á ser en la funesta ciencia de las pasiones, más afanoso se muestra en proteger al dulce y tímido ser en quien cifra su felicidad ó sus esperanzas. Y no se satisface con defenderla contra sugestiones extrañas, sino que la protege contra sí mismo, porque no pierde de vista un porvenir que ha de serles común, y por lo tanto, la respeta y la teme.

¡Y qué de puros goces, imposibles de describir, no deja de desear el delicado amor de un alma que acaba de conocerse á la edad que le sigue!.. ¡Oh!, la primera muestra de preferencia de ese ángel del pensamiento, la primera expresiva mirada que la amiguita dirige á su amigo al ajustar las hojas de una puerta; la primera articulación de su voz penetrante, que se conmueve, se enternece al pasar por sus labios; la primera impresión de una mano abandonada á la mano que la aprisiona; la ligera humedad de su tacto, el fresco perfume de su aliento!.. Y aun mucho menos que todo esto: una flor desprendida de sus cabellos, un alfiler que cayó de su corpiño, el susurro, sólo el susurro del vestido con que os roza al pasar, es lo que se llama amor, lo que se llama felicidad: lo que viene después, ya lo conozco poco más ó menos; pero á aquel tiempo es al que ansiaría yo volver si fuese posible.

Mas ¡ay! tan dulces horas volaron para siempre; pero acordarse, casi equivale á empezar. Goza la infancia en París en los dulces momentos de recreo, se aprecian en todo su valor sus inocentes pasatiempos, se disfruta de aquellas deliciosas veladas de descanso que se suceden á los atareados días de estudio; pero en los pueblos es solamente en donde por una grata costumbre se ven prolongados tan inocentes placeres, siempre bajo la celadora mirada de las madres, hasta en la vehemente edad de la adolescencia. Así es que, aun cuando la razón nos haga ya hombres, somos aún verdaderos niños en lo tocante á nuestras inclinaciones, y aunque ya empecemos á experimentar emociones extrañas y turbulentas, no pueden menos de asaltarnos siempre, en ciertas horas de olvido, sentimientos impregnados de gracia y de candor. A veces solemos preguntarnos qué es lo que hay de positivo entre el pasado que nos abandona y el porvenir que empieza, y adivinamos, paseando una inquieta mirada, que lo venidero no tendrá nunca el encanto de lo que pasó. Aún más: hay almas sencillas y tiernas que voluntariamente se sentirían tentadas de no ir más lejos, sacrificando sin titubear los inciertos deleites de mañana á los puros goces de ayer, y yo hubiera firmado á los diez y ocho años tan singular contrato, si el ángel que preside al voluble hado de la criatura hubiese accedido á mis súplicas.

El 24 de febrero de 1802 no me hallaba yo aún en situación semejante; amaba á aquellas niñas, entre las cuales pasaba las más dulces horas del día, con todo el ardor de un pecho acostumbrado á amarlas; mas sin zozobra, sin inquietud y casi sin preferencia; á su lado sentíame perfectamente, pero mejor me hallaba solo, porque mi corazón empezaba en la soledad á crearse un tipo que no se parecía á ninguna mujer, y al que una tan sólo había de parecerse completamente, aunque más tarde he creído verle cien veces. Este era mi sueño de oro, y en el inmenso, indefinible espacio en que se me apareciera, me proporcionaba más perfecta idea de la felicidad que todas las realidades de la vida. Yo, sin embargo, no hacía más que vislumbrarle al través de mil vaporosas formas; pero le buscaba incesantemente, y el delicioso fantasma no faltaba nunca en mis sueños de ventura. Tan pronto se me acercaba para sustraerme á mi melancolía, hiriendo mis oídos con picarescas carcajadas y balanceando sobre mi frente su rizada cabellera de azabache, como, apoyándose al pie de mi lecho, me miraba con tristes ojos y ocultaba bajo los mechones de sus rubios cabellos una lágrima pronta á desprenderse; henchido entonces mi corazón, lanzábase hacia él latiendo con una violencia capaz de destrozarme el pecho, porque conocía que toda la felicidad de mi vida estribaba en la posesión de aquella imagen etérea que me negaba hasta su nombre.

El 24 de enero de 1802, estábamos reunidos, como de costumbre, antes de la hora de cenar, pues en aquellos tiempos aún se cenaba; hablábamos simultáneamente en torno de nuestras madres, quienes se ocupaban con más gravedad de asuntos no menos frívolos: nuestra conversación versaba sobre la elección de un juego de prendas, cuestión muy diferente en el fondo, ya que todo su interés se apoya exclusivamente en la *penitencia;* y ¿quién ignora que la *penitencia* es el cumplimiento del deber que rescata una *prenda?* Aquí llega el momento de las declaraciones, de los reproches, de los secretos al oído y sobre todo de los besitos. Aquel es el momento de la velada por el cual se vive el día entero, y de todos los instantes de la vida el que deja menos amarguras en pos, porque los sentimientos en que comenzamos á ejercitarnos, no los consideramos aún por el lado grave; pero tan pronto como de allí salgamos con una de esas ideas tempestuosas que atormentan el corazón, no volveremos jamás, porque el placer ya no existe.

– No estaríamos tan atascados, dijo la morena Teresa, si Clara hubiese venido Clara conoce todos los juegos que se han inventado, y cuando por casualidad no se acuerda de ninguno, lo improvisa en el acto.

– No le falta imaginación para ello, añadió Emilia mordiéndose los labios y bajando la vista para adquirir el aire de circunspección con que acompañaba siempre sus murmuracioncillas; y aun se teme que tiene demasiada, pues he oído decir que alguna que otra vez ha dado muestras de locura, lo que sería una desgracia grande para su familia y para sus amigos.

– Clara no vendrá, exclamó Mariana en un tono petulante que anunciaba no responder más que á su propio pensamiento, y que no había oído la poco atenta observación de Emilia; no vendrá, estoy segura, ¡como que empieza hoy mismo la novena de la Candelaria!

– ¡La novena de la Candelaria!, dije yo á mi vez, ¿y á santo de qué?; no la creía tan devota.

– No es por devoción, añadió Emilia con desdeñosa gravedad, sino por superstición ó por vanagloria.

Me había olvidado advertir que Emilia era filósofa. Todo el mundo entendía entonces de filosofía, hasta las niñas.

– Por superstición, repitió Mariana, que nunca cogía más que una palabra de la conversación más interesante; en efecto, por la superstición más caprichosa, más rara, más extraordinaria, más extravagante...

– ¿Más aún?, le interrumpí yo riendo; tú excitas nuestra curiosidad sin satisfacerla.

– ¡Bah!, exclamó Mariana, mirándome con marcada expresión de ironía; eso es demasiado soso para un sabio de vuestra alcurnia. En cuanto á estas señoritas, estoy segura que no ignoran que la novena de la Candelaria es una devoción particular de las jóvenes del pueblo, que tiene por objeto..., ¿cómo lo llamaré?

– ¿Qué tiene por objeto?.., murmuraron media docena de vocecitas, mientras otras tantas graciosas cabezas se inclinaban hacia Mariana.

– Que tiene por objeto, continuó Mariana, conocer de antemano el marido que les ha de caber en suerte.

– ¡El marido que ha de caberles en suerte!, volvieron á repetir las doce voces con la variedad de inflexiones que debía proporcionarles doce organizaciones diferentes; ¿y qué relación puede existir entre el marido que ha de tocarnos y un acto de devoción como la novena de la Candelaria?

– Esa es la cuestión, dije yo por lo bajo, y mucho desearía estar al corriente; pero si Mariana lo sabe nos lo dirá.

– Me parece que conoceréis perfectamente que yo no creo tal cosa, continuó ella; y aunque la creyera, tampoco le daría más importancia. ¿Qué me importa á mí saber con qué marido he de unirme, con tal que sea honrado, aristócrata y rico? No me darán otro mis padres. Sea hermoso ó feo, joven ó viejo, amable ó uraño, de ningún modo podrá excusarse de acompañarme á las sociedades, á los bailes y á los espectáculos, y subvenir, según mi fortuna, á los gastos de mi tocado. Creo que así se comprende el matrimonio. ¿Digo mal? Por otra parte, yo no empiezo á inquietarme tan pronto.

– Ni yo tampoco, dijo Teresa acercando su silla á la de Mariana; pero vamos al caso.

La impaciencia llegaba á su colmo y la de Mariana no era menor que la nuestra, porque más gozaba ella hablando largo y tendido, que nadie del mundo en escucharla.

(Continuará)

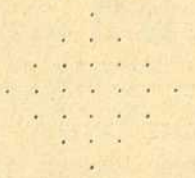
RECETAS ÚTILES

Para limpiar las manchas de esperma

Rásquese ante todo la mancha con la uña para quitar la mayor parte de la estearina. Después se pone sobre la mancha un pedazo de papel secante ó de estraza sobre el cual se pasa una plancha caliente ó simplemente una hoja de cuchillo que se haya calentado á la llama de una bujía ó de una lámpara. Cuando se haya repetido tres ó cuatro veces esta operación, mudando cada una de ellas el papel, éste habrá absorbido toda la materia grasa.

PASATIEMPOS

Rombo



1.ª línea horizontal ó vertical de la izquierda, Ciento; 2.ª, Achaque; 3.ª, Ruido ligero; 4.ª, Obra literaria; 5.ª, Sal; 6.ª, Corriente; 7.ª, Vocal.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁱⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
Y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Frasco: 3 fr. — PUREZA DEL CUTIS — en Paris
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&c
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS et Cie — Bd Haussmann, 48

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cⁱᵉ, Pᵉᵉˢ, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS. PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz. —
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** –
DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por **M. A. THIERS,**
con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por **E. CASTELAR**
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵉ, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PARIS 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de exito.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA** — En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — **CARNE-QUINA-HIERRO** — En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cⁱᵉ, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu. PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas**, para la barba, y en 1/2 **cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE*. DUSSER**, 1, rue J.-J.-Rousseau. Paris

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 376 — 23 DE MAYO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de ceremonia ó de visita. – Alfabeto al realce. – 4 y 5. Trajes de verano del figurín iluminado, vistos por detrás. – 6. Abrigo de excursión. – 7. Traje de recepción. – 8 y 9. Vestido para niña de 8 años *(delantero y espalda)*. – 10 y 11. Cuerpo-chaqueta *(delantero y espalda)*. – 12 y 13. Traje de casa *(delantero y espalda)*. – 14. Novedades de verano para señoras, jóvenes y niñas. -15. Trajes de campo.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 376. - Cuerpos-blusas.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 376. – Veinte dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO.- Trajes de verano.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 376. – Cuerpo-blusa con escote redondo *(grabado A II en el texto)*. – Cuerpo-blusa con cinturón-coselete *(grabado B III en el texto)*. – Cuerpo-blusa con escote cuadrado *(grabado C IV en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 376. – Veinte dibujos variados. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de verano.

Primer traje. – Falda de fulard azul espliego moteado de azul obscuro, guarnecida de entredoses de puntilla negra sobre raso blanco. Esta falda es muy ceñida por arriba y forma delantal redondeado por delante subiendo por detrás, y en él va montado un volante de lo mismo, sujeto con un escarolado de muselina de seda negra; el borde del volante está guarnecido de un entredós de puntilla negra sobre viso de raso blanco. La falda está montada sobre otra falda interior de tafetán azul espliego liso. Cuerpo-blusa de la misma tela que la falda, guarnecido de entredoses de puntilla negra sobre raso blanco, sujetos con lazos de muselina de seda negra. Cuello y cinturón de raso negro. Mangas justas adornadas de entredoses de puntilla negra sobre raso blanco. Sombrero de paja de color azul espliego, guarnecido de cintas y de flores azul espliegò. Guantes de cabritilla gris perla. – Tela necesaria: fulard, 14 metros; tafetán para forro, 12 metros.

Segundo traje. – Falda de tafetán ó de fulard color de rosa estampado de dos tonos, guarnecida á un lado de encaje blanco cuyo pie está sujeto bajo un escarolado de tafetán color de rosa. Cuerpo de la misma tela, adornado de tres tirantes de encaje blanco sujetos con bullonados de seda rosa; el tirante de en medio cruza la pechera, ondeada al través, de muselina de seda blanca. Gola y vuelos de esta misma muselina. Cinturón de seda de color de rosa. Sombrero de paja de seda amarilla, guarnecido de flores de color de rosa. Sombrilla blanca. Guantes de cabritilla de color de trigo. – Tela necesaria: tafetán estampado, 13 metros; muselina de seda, 1 metro; seda de color de rosa, 2 metros; seda para forro, 12 metros y medio.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes de ceremonia ó de visita

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE CEREMONIA.-Gran redingote redondeado por delante, de seda verde claro brochada de verde obscuro, rodeado de un escarolado de este último color, cortado en el cuerpo á modo de chaqueta y abierto sobre una pechera y una falda de seda verde claro plegadas. Mangas estrechas, adornadas de un escarolado en los puños. Corbata y jockeys mariposas de seda verde claro. Toca de paja, rodeada de una corona de adormideras de color de rosa y adornada de un penacho blanco. Guantes de piel de Suecia claros.

2. TRAJE DE VISITA.

– Falda de faille encarnado clavel, bordado de encarnado y negro. Cuerpo del mismo faille, bordado de encarnado y negro y adornado de entredoses de puntilla que orlan un delantero plegado de muselina de color encarnado clavel. Mangas justas. Jockeys y vuelos de encaje. Corbata de muselina de seda blanca. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de flores del mismo color y de plegados de muselina de seda encarnada.

3. ALFABETO AL REALCE. – Este alfabeto, sencillo y elegante á la vez, servirá para marcar pañuelos, camisas, servilletas, etc., etc. Después de calcar en la tela la letra que se quiera bordar, se la hará al realce bien relleno con algodón bastante fino, blanco ó de colores. Para pañuelos de seda, se empleará seda lavable del matiz que se desee.

4 y 5. TRAJES DE VERANO del figurín iluminado, vistos por detrás.

6. ABRIGO DE EXCURSIÓN, de paño almáciga, adornado de bieses pespunteados y con dos volantes redondeados por delante. Mangas militares adornadas de bieses pespunteados. Cuello ondulado. Grandes botones de fantasía en los delanteros y en las mangas. Capelina de muselina de seda pajiza con fondo de rosas de color de rosa y dos plumas amazonas negras sujetas con un broche brillante. Guantes de Suecia claros.

7. TRAJE DE RECEPCIÓN. – Vestido princesa cerrado á un lado, de seda brochada, abierta sobre un paño de encaje sobre viso de seda. Guarnición de encaje y de pasamanería de cuentas. Mangas justas, con jockeys almenados y vueltas rodeadas de encaje. Cuello y gola almenada, bordados de cuentas y rodeados de encaje. Este bonito traje puede hacerse de todos colores; va muy bien para una señora de cierta edad, de brochado de seda negra, encaje negro y azabache.

8 y 9. VESTIDO PARA NIÑA DE 8 AÑOS *(delantero y espalda)*. – Falda plegada á tablas, de lana á cuadritos azules y blancos. Chaqueta redonda, recta por detrás, de la misma tela, abierta sobre un chaleco de lo mismo y guarnecida de un cuello redondo y de solapas de seda blanca. Botones de nácar. Mangas sastre, con vueltas de seda blanca. Puede hacerse este mismo traje de cheviot azul marino ó de piqué blanco.

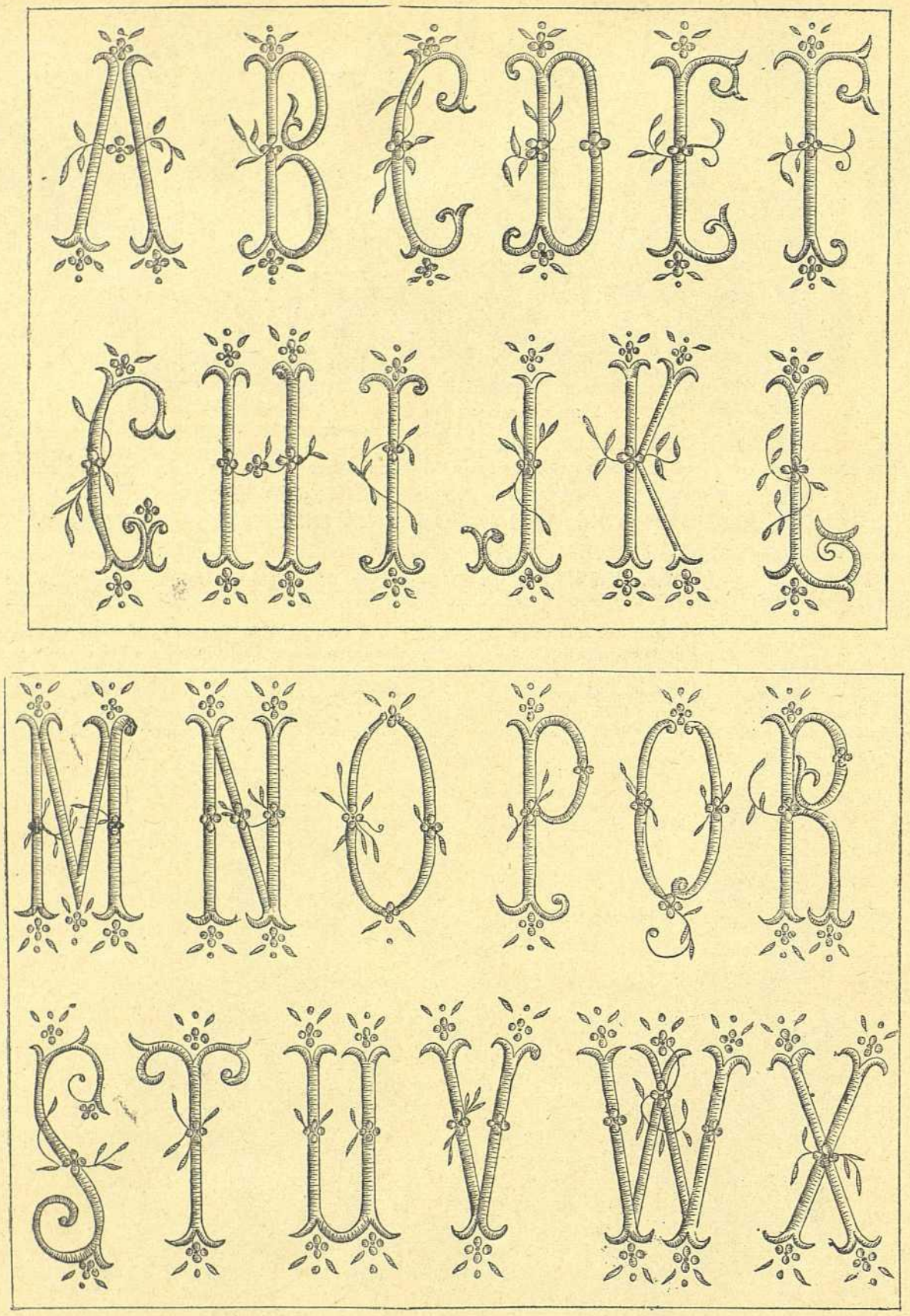
10 y 11. CUERPO-CHAQUETA *(delantero y espalda)*, de tafetán á cuadros negros, grises y blancos, con solapas plegadas de tafetán blanco entre una pechera plegada y un chaleco drapeado y cruzado de tafetán blanco. Unos plegados de este mismo tafetán adornan el cuello, el rededor de la chaqueta y el borde de las mangas estrechas. Corbata de gasa ó tul blanco. Se puede hacer este modelo de todos colores, de seda ó de lana.

12 y 13. TRAJE DE CASA *(delantero y espalda)*. – Falda de seda granulada de color de castaña y beige, lisa por arriba y ensanchada por abajo, forrada de seda beige. Cuerpo de haldetitas, de faille moaré beige, adornado de cintas de raso castaña sujetas en las haldetas con botones de plata. Mangas justas de faille moaré, guarnecidas también de cintas de color de castaña sujetas con botones de plata; este cuerpo va abierto sobre un chaleco de raso blanco con cuello Valois bordado de plata, beige y castaña. Cinturón de faille beige, con hebilla de fantasía. Este traje se puede hacer con una falda de cheviot ó lana de fantasía de todos colores.

14. NOVEDADES DE VERANO PARA SEÑORAS, JÓVENES Y NIÑAS.

I. *Redingote de paño almáciga*, adornado de tres esclavinas, de un cuello Valois, de solapas y de vueltas de mangas pespunteadas; este redingote se lleva abierto sobre una falda de color de rosa antiguo y con una blusa de encaje. Sombrero de paja negra, guarnecido de encaje negro y de flores de color de rosa; un lazo de raso negro, sujeto con un broche de stras, descansa en los cabellos. Guantes de cabritilla gris.

II. *Traje de paseo*. – Falda de lana gris plata con dibujos verde musgo, adornada de un delantal y de un volante, rodeados de terciopelitos negros. Cuerpo-blusa de la misma tela, abierto sobre una camiseta plegada de seda crema y adornado de un volante formando berta, rodeado de terciopelo negro, así como los jockeys. Cuello, lazo puesto á un lado, y cinturón atado detrás, de terciopelo negro. Sombrero de paja verde, guarnecido de terciopelo negro y de una pluma paraíso del mismo color. Guantes de Suecia claros.



3. — Alfabeto al realce

III. *Traje de paseo*, de paño sueco, forrado de seda tornasolada, con volante barredero recortado. Chaqueta de haldetas redondas, de paño sueco, guarnecida de solapas galoneadas de acero y adornadas de dos volantitos de raso blanco. Cuello guarnecido como las solapas. Mangas sastre. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de plumas negras y de frutas encarnadas con follaje.

IV. *Vestido de niña*. – Falda de fulard blanco moteado de azul obscuro, fruncida y adornada de volantitos azules. Cuerpo de haldetita, de fulard, guarnecido de terciopelo azul y abierto sobre una pechera de guipur; unas presillas de terciopelo azul, sujetas con botones de plata, cierran el cuerpo. Cuello y cinturón de terciopelo azul. Sombrero de gasa crema, guarnecido de terciopelo azul obscuro y de cintas azul claro.

V y VI. *Vestido de paseo para salidas matinales (espalda y delantero)*. – Chaqueta abierta, de paño almáciga muy claro, adornada de dos hileras de botones de acero. Cuello Valois y anchas solapas puntiagudas, adornadas de dos pespuntes. Falda de paño beige ó de cheviot azul marino. Camiseta de guipur. Cuello y cinturón de terciopelo verde musgo ó azul marino. Guantes gris perla, de Suecia ó de cabritilla. Sombrero de paja negra, guarnecido de iris de color de malva y de flores amarillas.

15. TRAJES DE VERANO.

I. *Traje de señorita*. – Falda de batista azul lino, adornada á modo de delantal con una punta formada por unos pequeños rulós de batista azul obscuro y un volante de batista azul lino. Cuerpo-blusa abrochado á un lado con botones de nácar, guarnecido en forma de berta de un volante parecido al de la falda, con dos hileras de rulós azul obscuro; volantes de batista, formando jockeys, en las mangas estrechas encañonadas. Cinturón de terciopelo azul obscuro. Sombrero de paja azul lino, adormideras negras y de plumas blancas. Guantes de Suecia de color crema.

A II. *Cuerpo de peto*, de fulard pajizo, guarnecido de terciopelitos negros y recortado sobre una pechera de guipur crema; dos plegados de seda pajiza orlan el delantero. Cinturón de terciopelo negro. Mangas estrechas. Gola de encaje. Sombrero de paja de seda maíz, guarnecido de terciopelo negro y de plumas pajizas; á un lado va puesto un lazo de terciopelo negro sujeto con un broche de stras.

B III. *Cuerpo-blusa* de surah azul celeste, adornado de incrustaciones de guipur sobre viso de raso pajizo. Cuello de batista blanca, adornado de plieguecitos y de un volante. Cuello y cinturón de raso azul obscuro. Toca de tafetán pajizo, guarnecida de acianos obscuros y de un lazo de raso azul pálido sujeto con una hebilla de oro; penacho pajizo. Guantes de Suecia claros.

C IV. *Falda y cuerpo-blusa plegados*, de tafetán tornasolado de gris y verde. El cuerpo es de escote cuadrado sobre un canesú de seda brochada de color de marfil, rodeado de tiras de seda verde pálido. Mangas justas. Cinturón de raso verde obscuro. Gola y mangas de gasa crema. Sombrero de paja de arroz blanca, adornado de tafetán tornasolado de gris y verde y de plumas blancas. Guantes de Suecia de color de trigo.

V. *Traje de señorita*. – Falda de serga blanca, guarnecida de entredoses de guipur crema. Cuello de surah encarnado. Cinturón de guipur. Sombrero de tafetán tornasolado de encarnado y negro, guarnecido de terciopelo negro y de un penacho paraíso negro. Para hacer más original este vestido, se puede poner el guipur sobre viso de seda encarnada.

VI. *Toca* de gasa de seda negra con aplicaciones de encaje negro, guarnecida de un lazo de terciopelo coral prendido con una bonita hebilla de oro que sujeta un penacho de plumas paraíso negro.

Los patrones que se refieren á las figuras A II, B III y C IV, intercalados en el texto, están trazados en la hoja de patrones núm. 376 que acompaña á este número.

CONSEJOS PRÁCTICOS

VESTIDOS DE NIÑOS

A cada cambio de estación todas las mamás se preocupan grandemente por el modo como vestirán á sus hijos. Los pequeñitos son fáciles de vestir, pues todos tienen sobre poco más ó menos la misma estatura, y sólo necesitan prendas cómodas, fáciles de poner y quitar; pero la gran cuestión es la de las niñas crecidítas, pues la moda infantil, como la de las mamás, experimenta grandes transformaciones. Sin embargo, la nota sigue siendo sencilla, pues es inútil desarrollar en las criaturas un sentimiento de coquetería que no les estaría bien á su edad.

La hechura de blusa más ó menos pronunciada para el cuerpo persiste siempre, hasta el momento en que la criatura adquiere forma determinada, y por otra parte, esto permite al cuerpecito desarrollarse sin impedimento. Las faldas son generalmente lisas de corte, adornadas únicamente en los trajes algo elegantes de guarniciones de cintas de terciopelo, de galones, de entredoses, de bordado fino, etc.; la moda de los volantes en las faldas ha sugerido á ciertas confeccionadoras de vestidos de niños la idea de hacer en las te. las ligeras faldas compuestas de tres volantes ligeramente fruncidos ó cortados en forma, que sientan muy bien y visten mucho á las niñas delgadas y demasiado altas para su edad. Llevan todavía la haldetita corta ligeramente ondulada, que tiene la ventaja de alargar perceptiblemente la cintura, y sirve de pretexto para un cinturón de cinta, de cuero ó de fantasía; pero no deben usarse los que están demasiado adornados de objetos de metal, que son exclusivo adorno de las mujeres. Las mangas son ligeramente ahuecadas por arriba y casi siempre guarnecidas de un jockey ó de un cuello puesto de modo que ensanche los hombros.

En el pequeño cuadrado ó punta de lo alto cerca del cuello se aplica la guarnición del cuerpo, ya sea bordado, crespón ó muselina plegados, seda, etc.; esta pequeña abertura, dejada en la parte superior del cuerpo, que se ve en casi todos los vestidos de niñas, reemplaza al cuello de ropa blanca que se reserva para los trajes de género más sencillo.

Las mangas demasiado largas molestan mucho á las niñas que por razón natural tienen los movimientos más vivos que las personas mayores, y por esto habrá que contentarse con hacerlas llegar á la muñeca sin tapar la mano, ó á lo sumo, sólo una puntita.

Cuando se hacen vestidos de niñas, hay que evitar hacer las faldas demasiado planas por arriba, al menos por la parte posterior, lo que nunca sienta bien; si el delantero y los costados son lisos, la parte posterior debe estar guarnecida de un grupo de frunces ó de pliegues que desarrollan un poco la parte inferior de la cintura.

Como para las personas mayores, las faldas de las niñas están hoy enteramente separadas de sus forros; flotan ligeramente sobre su fondo de falda, y sólo están guarnecidas en el borde por un simple dobladillo, ó un falso análogo, ó de seda si la tela es muy ligera y necesita sostén. Hay que procurar sobre todo que la falda de un vestido de niña sea enteramente redonda, tan larga por delante como por detrás y por los costados; el menor defecto en la longitud resulta muy grande cuando se trata de una falda corta, pues es muy difícil disimularlo en un cogido ó una cola larga.

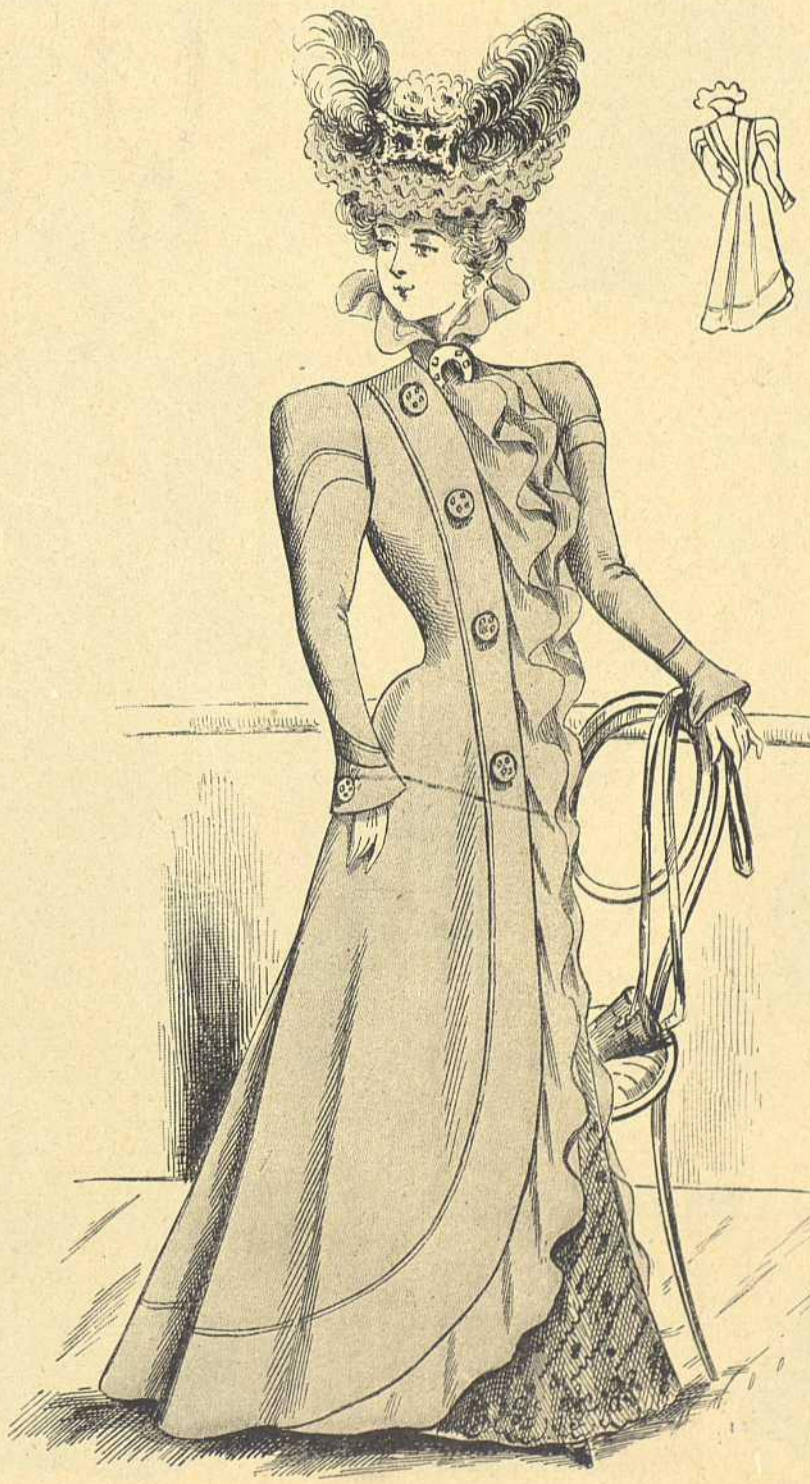
No solamente preocupa la hechura cuando se trata de vestir niños, sino que á veces es cuestión importante la elección de las telas. Creemos innecesario aconsejar á nuestras lectoras que no incurran en el error, mejor dicho, en una falta contra el buen gusto, de hacer á sus hijas trajes con la misma tela que para sí mismas han comprado. Los fabricantes elaboran telas especiales para niñas; los escoseces infantiles son exclusivamente para ellas, así como ciertos dibujitos; gran número de rayados finos ó de diminutas combinaciones les corresponden y están hechas para su corta edad.

También hay que escoger en los colores, á no mediar la cuestión económica. Se ha de huir de las telas demasiado obscuras, como el color de nutria, de los grises demasiado marcados ó del negro, á no ser caso de fuerza mayor. El encarnado, los azules claros y medios, los verdes claros, son matices que les corresponden.

Excepto para una berta, no hay que poner demasiada puntilla, y aun así y todo, más bien en los vestidos de los pequeñuelos que en los de las niñas á que nos referimos. Conviene repetir que el género sencillo es el más á propósito.

No hay que exagerar la longitud de la falda. Esta debe llegar á la altura de la botina para las niñas de diez á catorce años; de los catorce á los diez y seis deben poder andar sin necesidad de recogerse la falda. A partir de esta última edad, empiezan á expresar su gusto personal, y las mamás, aun las más severas, no resisten el deseo de complacerlas alargando un poco la falda, por más que esto las contraríe algo.

4 y 5.—Trajes de verano del figurín iluminado



6.—Abrigo de excursión

Solamente la **CREMA SIMON** da á la tez el frescor y la belleza naturales. Exíjase el nombre.

CRÓNICA DE LA QUINCENA

Como es de suponer, dadas las circunstancias por que nuestra patria atraviesa, continúa la intranquilidad en los ánimos á consecuencia de la triple guerra que tenemos de sostener con los rebeldes cubanos y filipinos y con la poderosa República norteamericana, y estas tristes circunstancias no son las más á propósito para pensar en fiestas y diversiones, por más que nuestro carácter meridional no impida que arrostremos toda clase de penalidades y hasta la muerte, por decirlo así, cantando y con espíritu sereno.

Tanto en Madrid como en Barcelona los salones están cerrados; no se habla de bailes, ni de reuniones ni de ninguna clase de fiestas que serían una nota discordante en la ansiedad general; el alto tipo de los cambios, la paralización de los negocios, la subida de precios en todos los artículos de primera necesidad, subida que ha dado lugar en varias poblaciones á serios motines, y las nebulosidades del porvenir, aconsejan la mayor parsimonia en los gastos, hacen que el dinero, de suyo medroso, se esconda, y por lo tanto que la gente se abstenga de dispendios superfluos, entre los cuales se encuentran la mayoría de las diversiones.

Por esta razón nuestras crónicas han de ser forzosamente áridas, sin ese atractivo que les da la narración de pasatiempos sociales, y como en ellas no podemos penetrar en el dominio de la política ni en el relato de los hechos de la guerra por la misma índole de estos escritos, dicho se está que han de parecer insulsas á nuestras lectoras.

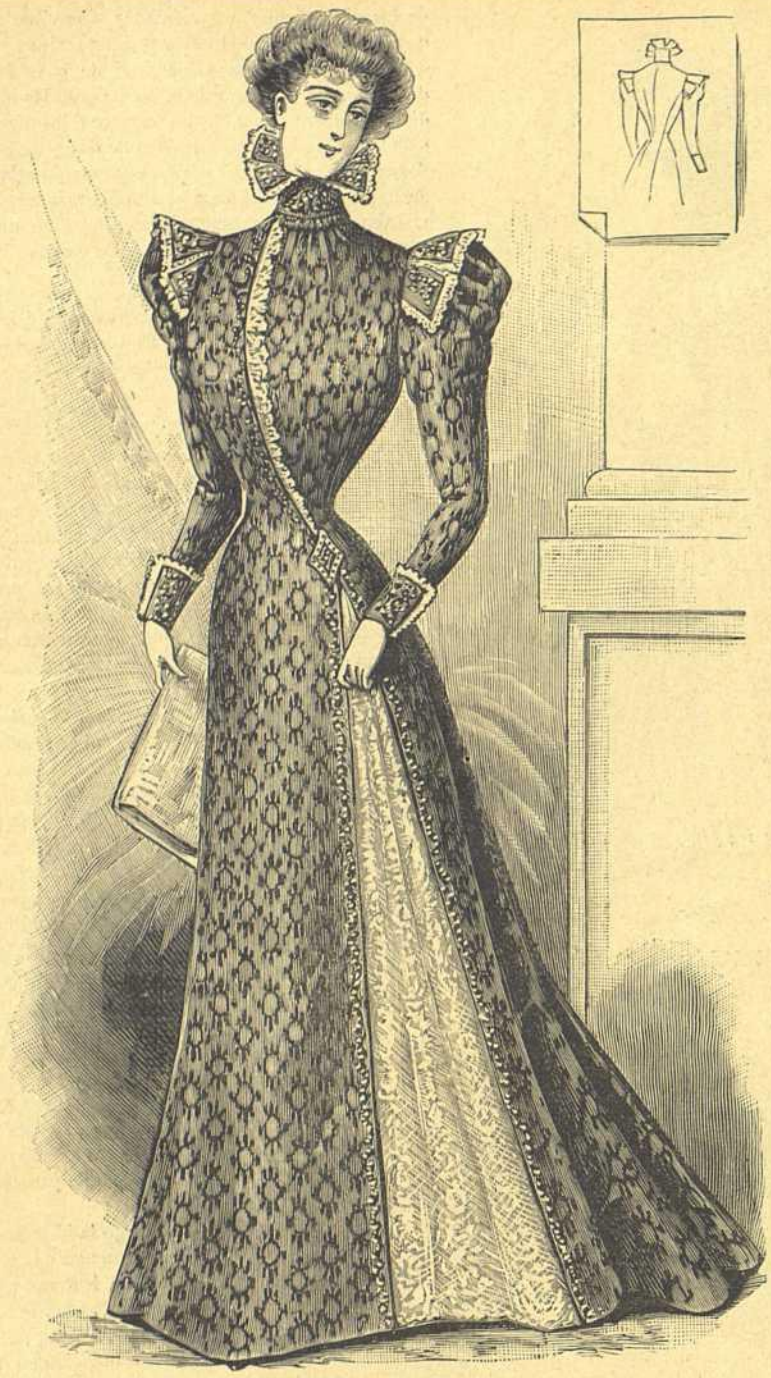
Consuélanos sin embargo la idea de que sabrán dispensarnos, pues creemos que tampoco su ánimo estará hoy para lecturas triviales, toda vez que serán muy pocas las que ya en sus deudos, ó ya en sus intereses, no tengan que lamentar la crítica situación en que nos encontramos.

Pero como fuerza es conceder al espíritu algún esparcimiento, aun en medio de las grandes crisis, pues de lo contrario la vida se haría penosísima, si los salones están en todas partes cerrados, los bailes y reuniones suspendidos y las fiestas populares aplazadas, no faltan puntos donde distraer momentáneamente el espíritu, y hoy es en Barcelona uno de ellos la Exposición de Bellas Artes y de Industrias artísticas y la Feria-concurso agrícola que actualmente están abiertas en el hermoso Parque de nuestra ciudad.

Fuerza es confesar que una y otra se resienten de las contrariedades emanadas de la situación actual, y que en cuanto á concurrencia y animación distan mucho de presentar el brillante aspecto de las celebradas otros años; con todo, el número de visitantes no es tan escaso que resulte malogrado su éxito, ni las obras de arte ó de la industria expuestas en el palacio de Bellas Artes dejan de tener admiradores que, especialmente en los días festivos, ocupen sus espaciosos salones.

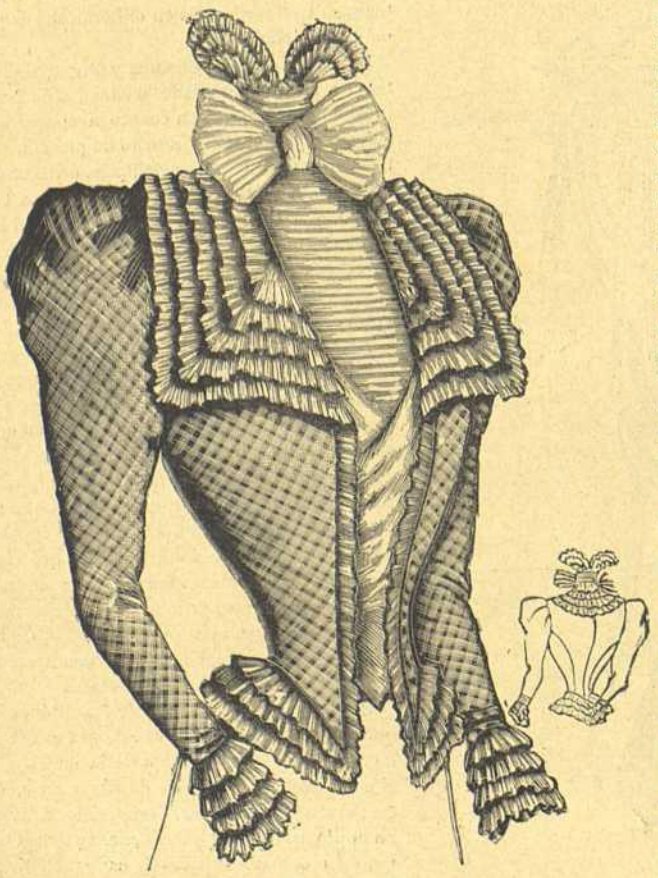
Al referirnos á otras exposiciones análogas, hemos hecho notar la afición y el gusto que se había despertado en el bello sexo por todo lo que al arte se refiere, afición que va en creciente aumento, y tanto es así que quien visite dicha Exposición no podrá menos de quedar sorprendido al observar que las señoras no sólo no están en minoría, sino que igualan por lo menos al número de hombres que contemplan detenidamente cuadros y esculturas, emitiendo aquéllas por lo general juicios muy acertados é hijos, más que del estudio, de un criterio que va formándose y de una apreciación por lo común bastante acertada.

Como es de suponer, uno de los salones en que más fijan su atención las damas es el que contiene las labores propias de la mujer, que si no es profuso en obras de sus manos, en cambio tiene muy poco desperdicio. Situado en la planta baja del palacio, descuellan sobre todo en él los bordados llamados artísticos, todos de gran mérito, reveladores de gran pa-



7.—Traje de recepción

ciencia y de consumada destreza y dignos de competir con las otras obras de arte exhibidas en el mismo concurso, por más que la mujer, con su innata modestia, no les dé la importancia que realmente tienen ni se atreva á justipreciarlos en su verdadero valor. En esta Exposición hay bordados que en mérito y arte compiten, cuando no aventajan, á muchos de los cuadros ó esculturas expuestos. Y la prueba de esta afirmación está en que, no ya las señoras, sino bastantes hombres, poco entendidos por lo general en labores de aguja, se detienen involuntariamente ante dichos bordados, y los examinan con todo detenimiento, señal evidente de que cautivan su atención. Esta simple muestra de lo que puede hacer la mujer en punto á labores propias de su sexo, hace augurar lo que será la exposición anunciada para el mes de septiembre próximo, compuesta exclusivamente de productos debidos al trabajo del bello sexo, si es que para entonces no continúan por desgracia las adversas circunstancias en que nos encontramos é impidan su realización.



10 y 11.—Cuerpo-chaqueta

La Feria - concurso agrícola está asimismo bastante concurrida, llamando especialmente la atención, aparte de las máquinas y artefactos agrícolas poco conocidos de los profanos, pero muy curiosos y útiles en su mayoría, las diferentes castas de aves y animales de corral que dan una nota amena al concurso y que en variado aspecto entretienen á los curiosos.

8 y 9.—Vestido de niña

Los jueves y días festivos amenizan una y otra Exposición la banda-orquesta muuicipal y la de alguno de los regimientos de guarnición en esta plaza, constituyendo un atractivo más para atraer la concurrencia.

Aparte de la sencilla distracción que ofrecen estas exposiciones, de los pocos teatros que funcionan estos días y de los paseos, que están bastante animados, en especial el del mercado de flores que en esta época del año está deliciosísimo, nada más que ofrezca solaz particular á los barceloneses.

La nota más saliente de las diversiones celebradas en Madrid durante la quincena ha sido la corrida patriótica de toros organizada por la Diputación provincial.

La plaza estaba adornada espléndidamente.

En todos los ángulos de los palcos se habían colocado rodelas, unas con un castillo, otras con leones, las más con granadas y otras con cadenas, representando las armas de los antiguos Reinos de España.

En los centros de los palcos había cartelas con las armas de todas las provincias.

El palco real se hallaba cubierto por un magnífico tapiz con el «tanto monta» de los Reyes Católicos, sostenido por dos lanzones, de los que pendían dos soberbios borlones de oro.

Alrededor del palco real se había instalado una guirnalda con flores de las más delicadas.

También toda la plaza se encontraba adornada con gallardetes y banderas, y las barandillas de las gradas y las columnas que sostienen á los palcos, con caprichosas guirnaldas.

En el frontispicio central se habían colocado una bandera y tres estatuas.

Las andanadas se habían convertido en tribunas, que estaban ocupadas por los representantes de las provincias que han venido á Madrid.

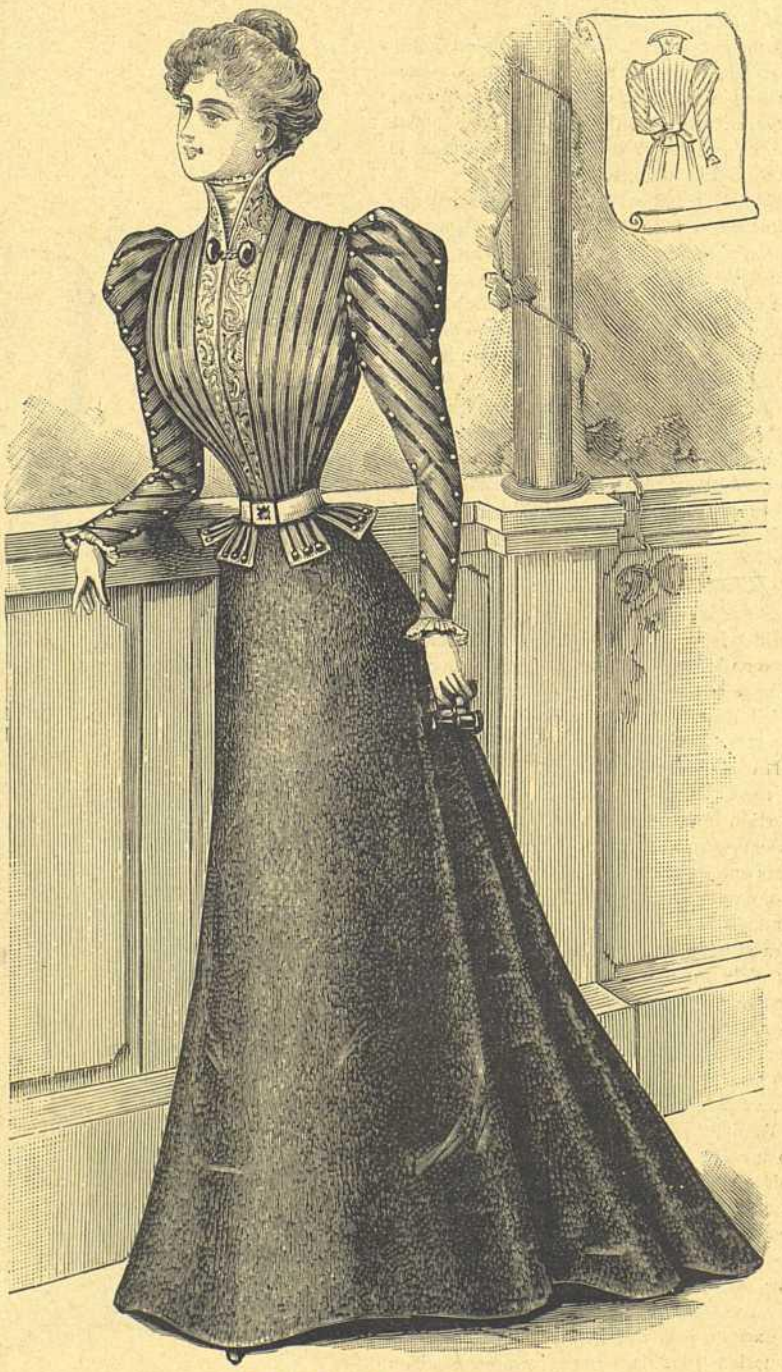
En la Puerta de Alcalá se colocó una bandera plegada de quinientos metros.

El camino también estaba adornado.

La venta de billetes ha producido 224.000 pesetas, sin incluir el donativo que ha hecho S. M., el que ha ofrecido el Banco de España y las cantidades que tienen que ingresar las Diputaciones de varias provincias y otras sumas por diferentes conceptos.

Por esto se supone que pasa de un millón de reales el total que ha producido la corrida organizada por la Diputación.

El gremio de floristas acordó cerrar las tiendas, pero con objeto de que las personas que lo deseasen pudieran adquirir flores para asistir á la corrida patriótica, instaló un gran kiosko en la calle de Alcalá, frente á la de Peligros, en el cual se expendieron flores durante todo el día.



12 y 13.—Traje de casa

Henry Petit Editr J. Bas Imp. Paris.
Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 376

Montaner y Simon Editores Barcelona.

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco-Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

14.—NOVEDADES DE VERANO PARA SEÑORAS, JÓVENES Y NIÑAS

15.—TRAJES DE CAMPO

Las señoras encargadas de la venta han sido la duquesa de Plasencia, condesa de Agrela, marquesa de la Romana, vizcondesa de Torre de Luzón, Sra. de Nájera, Srta. D.ª Inés de Arteaga, condesa de Villagonzalo, Srta. de Pie de Concha, Srta. D.ª María Xifré, condesa de Torre Arias, Sra. de Osma, condesa de San Román, Srta. D.ª María Ozores, Srta. D.ª Mercedes Valmediano, marquesa de Ivanrey, Srta. de Bellechasse, Srta. D.ª Nadine Radowitz, baronesa de Hortega, duquesa de Bailén, duquesa de la Conquista y Srta. de Barrenechea.

Hubo ventas excelentes.

El marqués de Paradas dió 500 pesetas por un manojo de flores; el conde de Finat, 200 pesetas por un clavel; el Sr. Perinat, 300 pesetas por un puñado de claveles; el marqués de Riscal, 100 pesetas por una docena de claveles; el conde de Clavijo, 125 pesetas por claveles y rosas; el Sr. Luque, 100 pesetas por varios claveles; un señor desconocido pagó por un clavel 125 pesetas; D. Mariano Molina dió 50 pesetas por media docena de claveles; una mujer del pueblo pagó cinco pesetas por un ramito de violetas, y luego lo devolvió; un mozo de café entregó cinco pesetas por un clavel; una cocinera que llevaba su cesta al brazo dió una peseta sólo porque la dejaran oler un clavel, y una cigarrera pagó tres pesetas por dos claveles, uno rojo y otro amarillo, y al ponérselos en la cabeza fué ovacionada por la concurrencia.

Fueron muchas las personas que entregaron de 5 á 25 pesetas por una sola flor.

Los productos de la venta de las flores regaladas por el citado gremio ingresarán íntegros en los fondos de la suscripción nacional.

Después de esta patriótica diversión, la que ha servido de algún esparcimiento á los madrileños durante la pasada quincena ha sido la clásica fiesta de San Isidro, patrón de la corte, celebrada, como todos los años, en la pradera del Manzanares. Esta fiesta varía poco; las mismas comilonas, los mismos bailes populares, idénticos juegos y análogas broncas producidas por el abuso del *peleón*, las indispensables rosquillas de la tía Javiera más ó menos apócrifa, y los obligados pitos y botijos, caballitos del tío Vivo, columpios y organillos. Sólo que este año la concurrencia, con haber sido numerosa, pues difícilmente pierden las clases populares sus añejas costumbres, sobre todo tratándose de diversiones, no ha llegado á lo que en años anteriores se había observado, ni el movimiento y la animación han sido tan espontáneos y bulliciosos, pues en algo se ha de conocer forzosamente la zozobra que en el fondo de los corazones predomina. Tampoco han sido tantos como otras veces los *Isidros*, lo cual se comprende, pues los pueblos están bastante esquilmados y todo aconseja la abstención de gastos en viajes y diversiones á fin de estar preparados para lo que pueda dar de sí el porvenir.

Teatros

BARCELONA. – Cerrado el Teatro del Liceo antes de terminar la temporada que tan brillantemente se había iniciado con más honra para los artistas que provecho para la empresa, las familias que acostumbraban á asistir á aquel coliseo se han abonado en bastante número á los días de moda anunciados en los Teatros de Novedades y Lírico, donde en estos momentos han empezado á funcionar, en el primero, la excelente compañía dirigida por la Sra. Guerrero y el Sr. Díaz de Mendoza, y en el segundo la del Sr. Palencia y su esposa la aplaudida actriz Sra. Tubau. Ambas ofrecen poner en escena las obras recientemente estrenadas en la corte con buen éxito, y así por esta causa como por la notoria bondad de ambas compañías es de augurar que los esfuerzos de una y otra por atraer nuestro inteligente público se vean coronados de éxito, á pesar de lo adverso de las actuales circunstancias.

El Teatro del Tívoli, convertido en Circo ecuestre, se ve favorecido por bastante concurrencia.

Eldorado, Gran-vía y Nuevo Retiro atraen buen golpe de espectadores, de los amantes del género chico.

MADRID. – Tres estrenos ha habido durante la quincena y los tres con éxito que ha dejado bastante que desear.

Ha sido el primero el de la comedia *El tío Sam*, escrita hace veinticinco años por Sardou y arreglada á la escena española por varios escritores bajo el seudónimo de Juan de Castilla. Por más que se ha querido hacer resaltar en la comedia la nota patriótica, ésta ha parecido al público inoportuna, y como aquélla en cuanto obra literaria vale muy poco, su resultado ha sido muy dudoso.

Algo más afortunado ha sido el juguete cómico-lírico en un acto titulado *¡Aún hay patria, Veremundo!*, letra del Sr. Navarro Gonzalvo y música de los Sres. Caballero y Hermoso, estrenado en el Teatro de la Zarzuela. En este juguete hay también alusiones políticas y coplas de actualidad que han merecido aplausos, pero lo más notable ha sido una decoración del Sr. Muriel que representa unos barcos que disparan con mucha propiedad sus cañones.

El mantón de Manila, zarzuelita con letra del Sr. Yraizos y música de Chueca, estrenada en el Teatro de Apolo, no ha hecho más que pasar, si bien con protesta por parte del público.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

Paseó, pues, por el impaciente auditorio una mirada de satisfacción, afectando cierta modestia, y reanudó su discurso en estos términos:

– Ya sabéis que no hay devoción más grata á los ojos de la Santísima Virgen que la novena de la Candelaria, por cuyo motivo se vive en la persuasión de que recompensa con una gracia especial á las personas que le tributan este homenaje. Por lo que á mí respecta, ni lo creo ni lo creeré jamás; pero no le sucede así á Clara, que á pie juntillas presta crédito á cuanto se le dice. ¡Es tan buena!.. Pero es el caso que en esta novena entran tantas formalidades y ceremonias, que temo enredarme si Emilia no acude un poco en mi ayuda, ya que estaba á mi lado el día en que Clara me habló de esto.

– Yo, replicó Emilia en tono desdeñoso, no me mezclo en vuestras conversaciones.

– Yo no digo que te mezcles, prosiguió Mariana, pero las escuchas. Es preciso, pues, añadió después de morderse sus lindos dedos, empezar la novena esta tarde, al toque de oración, en la capilla de la Santísima Virgen; además es de todo punto indispensable oir todos los días la primera misa y volver á rezar por las tardes hasta el 1.º de febrero con incansable piedad y fe constante, lo que considero en extremo difícil. Después, llegado aquel día, la cosa cambia ciertamente de aspecto, pues entonces hay que oir todas las misas que se digan en la capilla desde la primera á la última y asistir á todos los rezos y conferencias de la noche sin faltar á una sola. Pero oid, se me olvidaba que es también indispensable confesar aquel día, y si por desgracia no se hubiese recibido la absolución, todo sería trabajo perdido, pues la condición esencial para el buen éxito consiste en penetrar una en su cuarto en gracia de Dios. Entonces...

– ¡Entonces se encuentra allí un marido!, exclamó Teresa.

– Mucha prisa tienes, replicó fríamente Mariana; aún no estoy en la mitad. Entonces se empieza otra vez á orar, y se encierra una para cumplir todas las condiciones de un riguroso retiro. También hay que ayunar, y á pesar de esto, todo se dispone para un banquete; pero un banquete en que, á decir verdad, la gula no tiene cabida; la mesa ha de disponerse para dos personas y proveerse de dos servicios completos, excepto de cuchillos, circunstancia que deberá tenerse muy en cuenta, pues no faltan ejemplos de desgracias acaecidas por haber olvidado esta precaución; si queréis os las contaré después. No creo necesario advertiros que los manteles han de ser tan blancos, tan limpios, tan finos y tan nuevos como sea posible proporcionárselos, y que el buen orden y el buen gusto de la reducida habitación han de corresponder en un todo al buen aspecto del festín; pues todas estas particularidades se acostumbran observar cuando se recibe una persona de consideración...

– Tú nos hablas de banquetes y festines, interrumpió una de las niñas, y yo no he visto aún el menor preparativo de cocina.

– No puedo decirlo todo á la vez, respondió Mariana. Sin embargo, os he prevenido que la comida ha de ser muy frugal, componiéndose de dos pedazos de pan bendito, pertenecientes al último Oficio, y de dos dedos de vino puro, repartidos entre ambos cubiertos, los que han de ocupar, como es natural, los dos lados opuestos de la mesa; tan sólo el centro se hallará provisto de una fuente de porcelana ó de plata si es posible...

– ¡Gracias á Dios!, exclamó la pequeñuela.

– La cual contendrá, añadió Mariana, dos tallos benditos de mirto, de romero, ó de cualquiera otra planta verde, excepto el boj, colocados el uno junto al otro, y no en forma de cruz; esta es otra circunstancia que es muy esencial tener en cuenta.

– ¿Y después?.., preguntó Teresa.

Y todo el círculo repitió la pregunta como un eco.

– Después, respondió Mariana, abre una su puerta para dar libre entrada al convidado que se espera, se sienta una á la mesa, y encomendándose devotamente á la Santísima Virgen, se entrega al sueño, esperando los efectos de su protección, que nunca dejan de manifestarse, según la persona que los implora. Entonces empiezan á sucederse extrañas y admirables visiones, y aquellas para quienes el Señor ha preparado en la tierra alguna desconocida simpatía, ven al hombre que ha de amarlas si las encuentra, que las habría amado al menos si las hallara, el esposo, en fin, que nos cabría en suerte, si favorables circunstancias le aproximasen á nosotras; ¡felices las que dan con él! Lo que positivamente se pretende, como privilegio particular de la novena, es que ha de coincidir idéntico sueño al joven que se haya aparecido en el nuestro, inspirándole la misma impaciencia de unirse á la mitad de sí mismo que un sueño le ha dado á conocer. Este es el lado bello del experimento; ¡mas ay de las jóvenes curiosas de quienes el cielo no se ha ocupado al distribuir los maridos, pues se ven atormentadas por horribles pronósticos! Las unas, destinadas al claustro, ven, según se dice, desfilar lentamente una interminable procesión, cantando salmos de Iglesia; las otras, á quienes la muerte debe herir prematuramente, y esto hiela la sangre en las venas, asisten en vida á sus propios funerales. Despiértanse sobresaltadas al resplandor de las fúnebres antorchas y á los sollozos de sus madres y amigas, que lloran sobre su féretro tapizado de blanco.

– Pongo á Dios por testigo, dijo Teresa retirándose un poco, que no me expondré jamás á semejantes terrores; tiembla una solamente al pensarlo.

– Sin embargo, tú podrías exponerte sin temor, replicó Emilia, pues yo salgo garante de que dormirías de un tirón hasta el día siguiente, y que sería necesario despertarte, como de costumbre, para dar tu lección de italiano.

– Ese es mi parecer, añadió Mariana, y extrañaría mucho que no fuese también el de Máximo, que parece hallarse abismado en sus reflexiones, como si tratase de explicar un pasaje difícil de algún autor griego ó latino.

– Por mi parte no sé qué deciros, repliqué yo volviendo en mí, y creo que me permitiréis no pronunciarme tan de improviso contra una creencia apoyada en el testimonio del pueblo, fundado casi siempre en la experiencia. La cuestión, á mi parecer, vale la pena de ser estudiada; pero perdóname, querida Mariana, continué, si te digo que los detalles que acabas de ofrecernos con tu gracia característica han dejado á mi mente algo que desear. Tú no has puesto en escena en tu narración más que una joven á quien inquieta su porvenir; y no podrás menos de convenir convenir conmigo que idéntica duda puede atormentar la imaginación de un joven. ¿Crees tú que la novena de la Candelaria tan sólo es extensiva á las mujeres y que la Santísima Virgen no concede iguales dones á los ruegos de los jóvenes?

– De ningún modo, exclamó Mariana, y pídote mil perdones por mi distracción; la novena de la Candelaria, emprendida con este intento, alcanza á todas las personas solteras sin distinción de sexos. ¿Si tendrás el raro capricho de convencerte de la realidad?

– Verdaderamente, dijo Emilia con cierta afectación, sería gracioso ver á un joven formal, que anda siempre en busca de la sociedad de personas ilustradas y cuyo padre era amigo de Voltaire; sería bonito, digo, verle, al igual de Clara y como si fuese uno de esos muchachos bonachones, pero sin talento, dar en tan vergonzosa locura!

No repliqué una palabra, pues hubiera llevado la peor parte; porque si bien Emilia no conocía á Voltaire ni por el forro, le citaba sin embargo con tanta mayor razón, cuanto que ninguno de nosotros le había leído. Levantéme callandito, aparentando una repentina indisposición, y escurriéndome de puntillas por detrás de las mamás, me apoderé de mi sombrero, y volé á la capilla de la Santísima Virgen para empezar la novena de la Candelaria.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 375

Rombo. – C, Tos, Rumor, Comedia, Sodío, Río, A.

Charada

Prima es *tres* y *tres* es *prima:*
Juntas lo hacen los chiquillos;
La *tercera* y *cuarta* es siempre
Del género masculino,
Y es hombre robusto ó débil,
Y cuadrúpedo fornido;
Dos y *tres*, en poesía.
Segunda y *prima*, lo mismo,
Y el *todo* es mujer que tiene
Con el hombre parecido.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
Disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

Precio: 5 fr. en Paris
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cutis limpio y terso
GANDIS et Cie Bd St-Denis, 19

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT

Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias

El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cie, Pces, 102, R. Richelieu, Paris.

GARGANTA

VOZ y BOCA

PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.

Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS

Redactado con presencia de los de lás Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.

Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

Agua Léchelle

HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Lechelle** en varios casos de **flujos uterinos y hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa**. – DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 165, en Paris.**

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR
DEHAUT
DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI

Soberano remedio para rápida curación de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 81, Rue de Seine.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano

Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.

Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

PASTILLAS y POLVOS

PATERSON

con BISMUTHO y MAGNESIA

Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**

Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.

Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO

obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR

Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.

MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

Jarabe de Digital de LABELONYE

Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma**, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad**, etc.

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ

Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN

Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris

HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.

Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*

LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

OBESIDAD

tratada con éxito desde hace 30 años con las

PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD

Paris 8, rue Vivienne — En las principales Farmacias

del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial

Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

APIOLINA CHAPOTEAUT

NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL

Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la

SALUD DE LAS SEÑORAS

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD

MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.

DOS FÓRMULAS:

I — **CARNE - QUINA**
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.

II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.

Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito e igualmente muy recomendadas por el mundo medical.

CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas**, para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el *PILIVORE* DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 377 — 6 DE JUNIO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Recetas. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Traje de paseo. – 2. Traje de visita. – 3. Rosetón de ganchito. – 4. Tira á punto de Hungría para cortinas. – 5. Mantel. – 6. Bordado del mantel. – 7. Puntilla de frivolité. – 8 y 9. Trajes de visita y de cortejo de boda del figurín iluminado, vistos por detrás. – 10 y 11. Traje de carreras *(delantero y espalda)*. – 12. Traje de señorita. – 13, 14 y 15. Traje de paseo *(delantero y espalda)*. – 16, 17 y 18. Traje de paseo *(delantero y espalda)*. – 19 y 20. Cuerpo de señorita *(espalda y delantero)*. – 21. Traje de niña. – 22 y 23. Cuerpo de comida *(espalda y delantero)*. – 24. Últimas novedades de verano.-25 y A 26. Enaguas. – B 27 y C 28. Trajes de niñas.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 377. – Enagua. – Trajes de niñas.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 377. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de cortejo de boda.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 377. – Enagua *(grabado A 26 en el texto)*. – Traje de niña de 6 años *(grabado B 27 en el texto)*. – Traje de niña de 8 años *(grabado C 28 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 377. – Diversos y variados dibujos.- Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de cortejo de boda.

Primer traje. – Falda de seda de color morado claro, forma nueva, con volante ondeado guarnecido de terciopelos de color morado obscuro. Cuerpo de seda morado claro con haldetas redondas guarnecidas de terciopelos de color morado obscuro; la espalda está ceñida; el delantero, de hechura de blusa, lleva grandes solapas de seda blanca adornadas de bulloncitos de seda de color de malva. Mangas justas y peto de guipur color de hilo crudo sobre seda morado claro. Jockeys rodeados de terciopelitos. Gola y vuelos de encaje blanco. Cinturón de seda blanca, adornado de cabujones. Sombrero de paja negra, guarnecido de flores moradas y de alas negras. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrilla de seda de color de malva, guarnecida de encaje blanco. – Tela necesaria: seda de color morado claro, doce metros y medio; seda para forro, doce metros y medio; seda blanca, un metro veinte centímetros.

1.—Traje de paseo

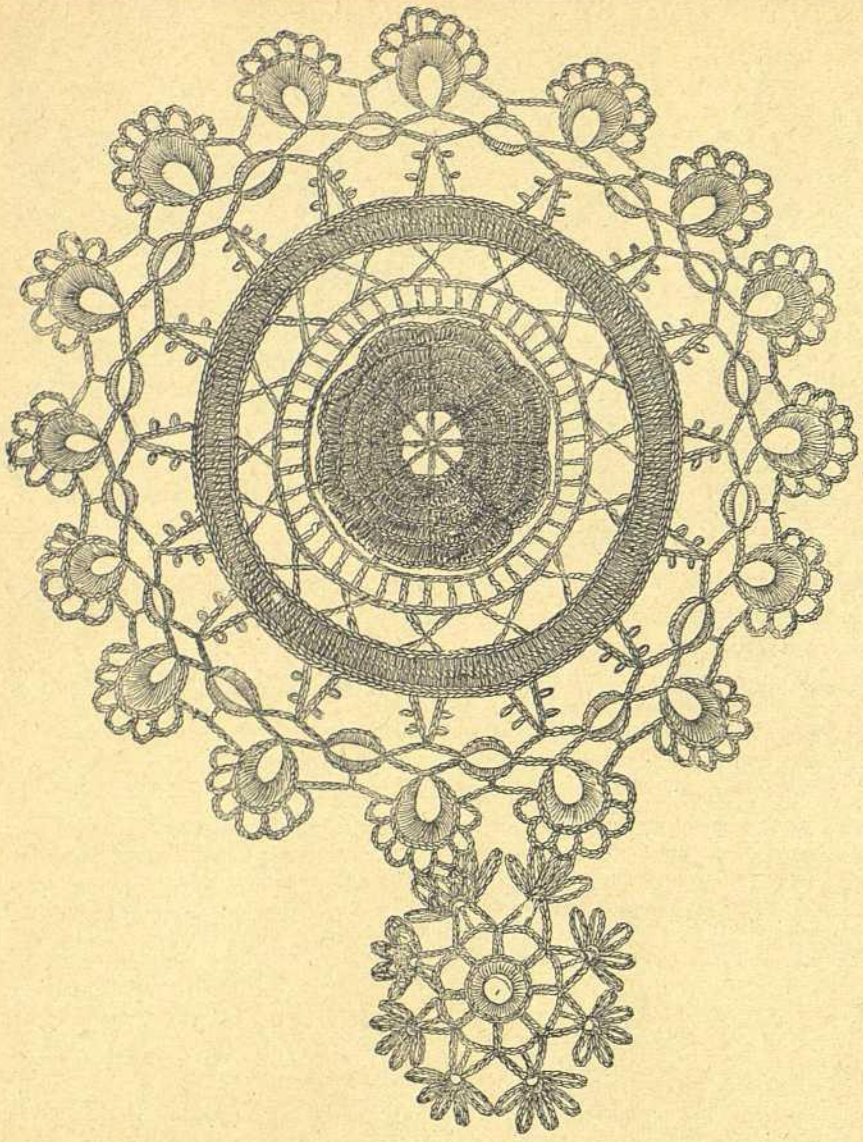
2.—Traje de visita

Segundo traje. – Falda con pequeña cola, de raso negro, adornada de aplicaciones de tul bordado de negro sobre viso verde, y de pequeños bullonados de tul negro; esta falda va abierta sobre un delantero plegado de tul negro sobre viso de seda verde. Torera de raso negro, guarnecida de aplicaciones de tul negro bordado sobre viso verde, y de bullones de tul negro. Camiseta de hechura de blusa, de tul negro sobre viso verde, adornada de jockeys de raso guarnecidos de bullonados de tul negro y de tul negro bordado sobre viso verde. Cuello y vuelos de muselina de seda blanca. Toca drapeada, de crin negra, guarnecida de flores encarnadas y de un penacho negro. Guantes blancos de cabritilla. – Tela necesaria: raso negro, diez metros; tul negro, tres metros y medio; seda verde, doce metros y medio.

Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción
de los grabados

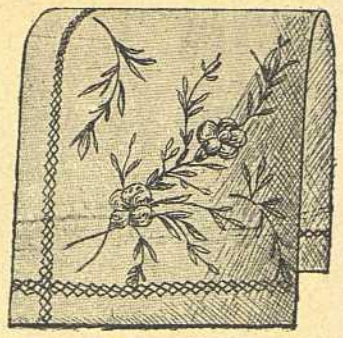
1. TRAJE DE PASEO. – Falda de lana beige con listas horizontales onduladas de color de tabaco. Esta falda, muy lisa en las caderas, tiene bastante vuelo por abajo y está forrada de seda beige. Cuerpo de la misma tela, tirante por delante y por detrás y guar-



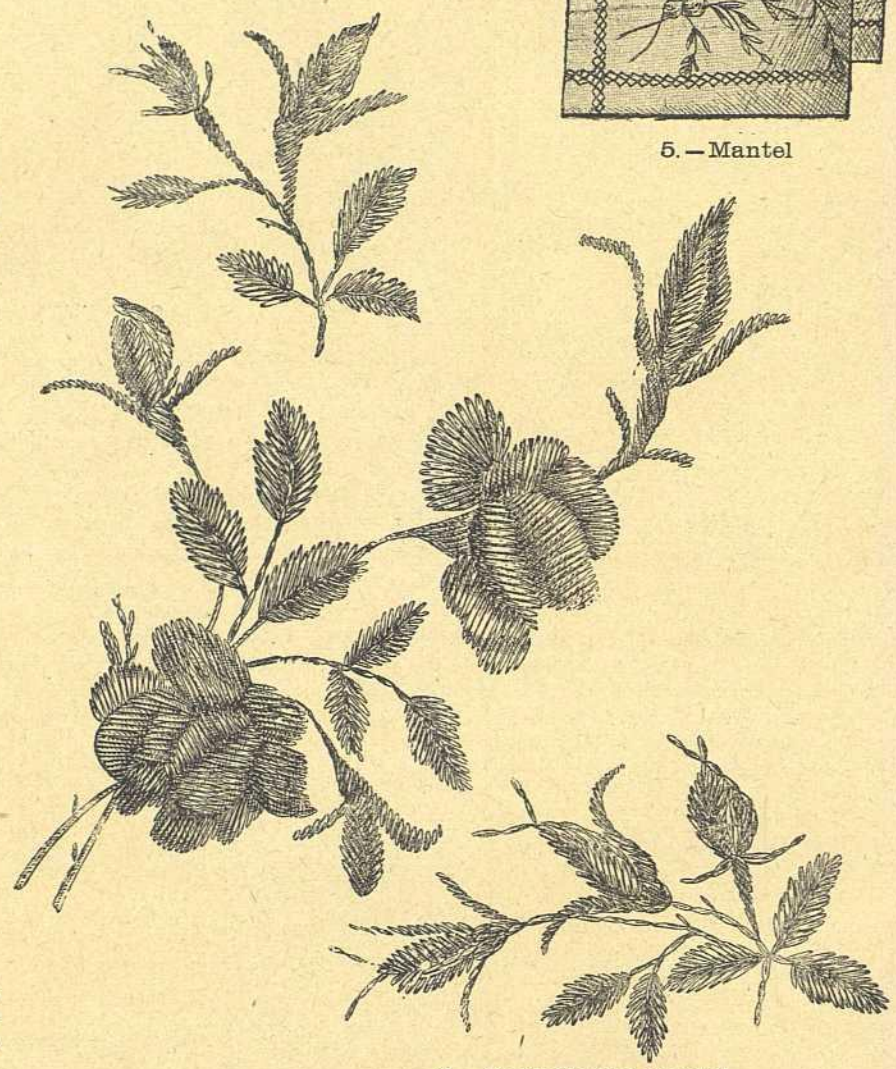
3.—Rosetón de ganchito

necido de un gran cuello y de solapas de guipur rodeadas de un plegado de raso de color de tabaco. Camiseta de muselina de seda de color azul pálido con pechera de guipur. Mangas justas y jockeys de lana ondulada rodeados de plegados color de tabaco. Cuello y cinturón de raso de este último color. Vuelos y gola de tul blanco. Toca de paja de seda azul pálido, adornada de tul del mismo color y de plumas tabaco. Guantes de cabritilla blanca.

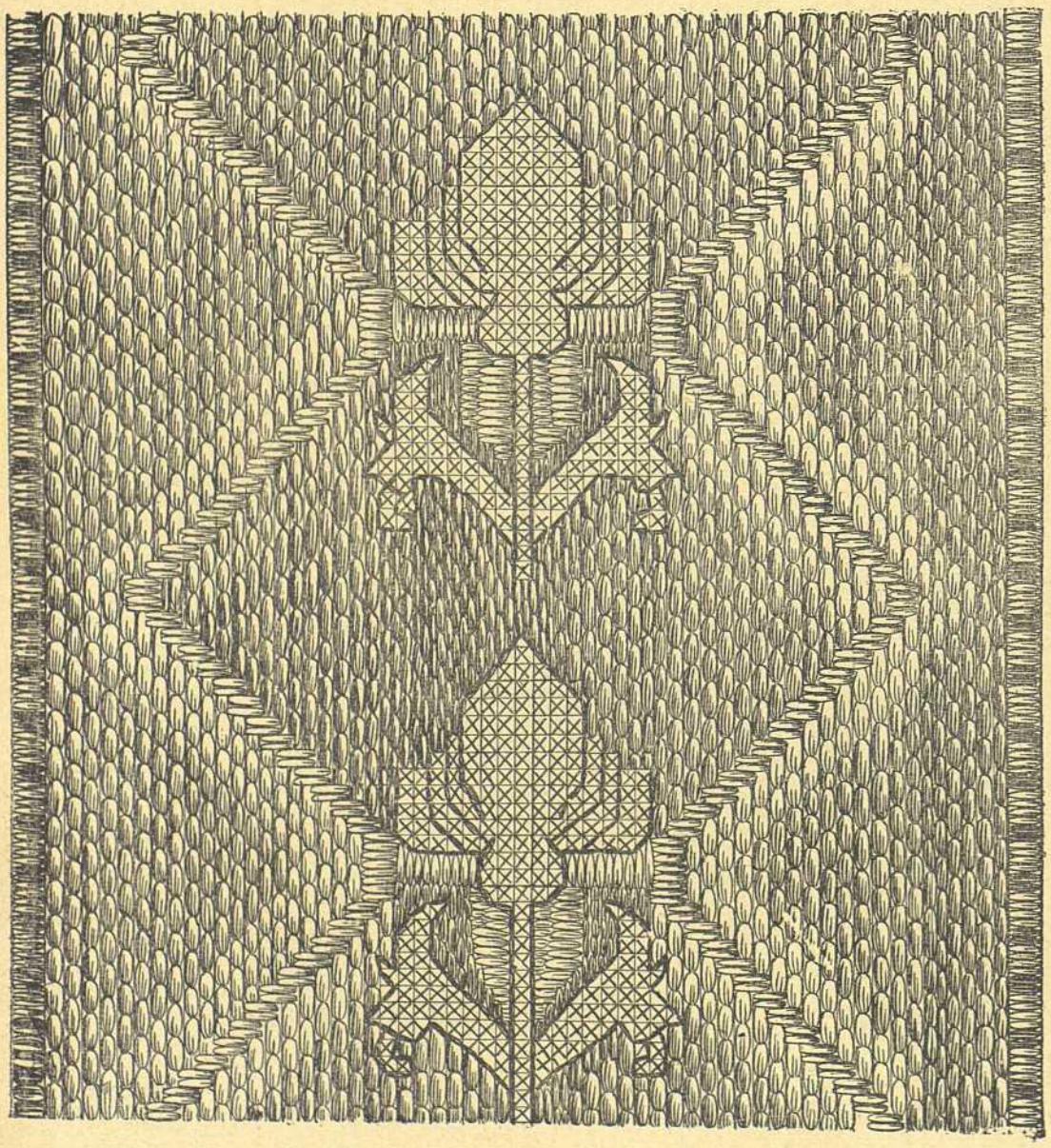
2. TRAJE DE VISITA. – Falda de seda de color verde hiedra bordada de verde claro y acero, formando delantal muy ceñido y terminando en un volante de seda verde claro con grandes bullones que suben por delante. Cuerpo de surah verde claro, tirante por delante y bullonado, en forma de torera, bajo un canesú de seda verde hiedra bordado de acero y verde claro. Mangas adecuadas á la falda. Cuello y cinturón de raso verde hiedra. Vuelos y gola de muselina de seda de color crema. Sombrero de paja verde hiedra guarnecido de tafetán verde claro, de flores de color de rosa y de plumas negras. Guantes blancos, de seda ó cabritilla.



5.—Mantel



6.—Bordado del mantel



4.—Tira á punto de Hungría para cortinas

3. ROSETÓN DE GANCHITO.

1.ª vuelta: Háganse 6 puntos de cadeneta, cerrando el redondel.

2.ª vuelta: 9 puntos de cadeneta; 1 brida doble; 4 puntos de cadeneta, 1 brida doble, repitiéndolo en seguida seis veces.

3.ª vuelta: 1 punto de cadeneta; 4 puntos apretados; 1 piquillo, 4 puntos apretados. Repítase siete veces. Pásese el hilo al último punto de cadeneta por el primer punto apretado.

4.ª vuelta: 12 puntos de cadeneta, 1 brida en el punto que hay encima de la brida inferior; 9 puntos de cadeneta, 1 brida. Repítase seis veces. Después de la séptima brida y de los nueve puntos de cadeneta, 1 puntito apretado en el tercero de los doce puntos de cadeneta.

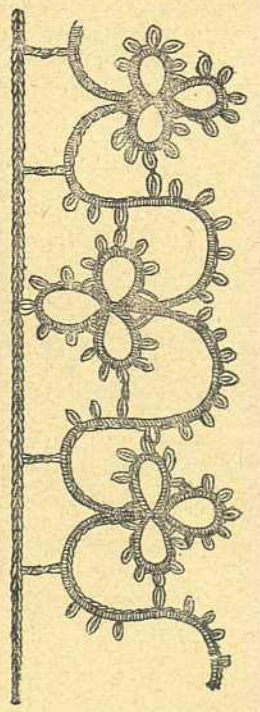
5.ª vuelta: 3 puntos de cadeneta, 1 brida en cada punto de la vuelta inferior; 80 bridas en toda la circunferencia.

6.ª vuelta: 11 puntos de cadeneta; 1 brida doble en la segunda brida de la vuelta anterior; 4 puntos de cadeneta, 1 brida doble en la tercera brida y así sucesivamente.

7.ª vuelta: 1 punto de cadeneta, 5 puntos apretados sobre 4 puntos de cadeneta.

8.ª vuelta: 3 puntos de cadeneta en los tres primeros puntos, 15 puntos de cadeneta, sáltese 1 punto; 1 puntito apretado; 1 media brida, 2 bridas sencillas y lo mismo hasta el fin.

4. TIRA Á PUNTO DE HUNGRÍA PARA CORTINAS. – Esta rica guarnición á punto de Hungría puede aplicarse á diferentes usos. Se harán tiras para cortinas, portiers, almohadones; y si se desea, una tapa de libro. Como el bordado á punto de Hungría es muy fácil de hacer, bastará casar bien los matices de la seda. Los dibujos del centro de la tira se harán á punto de cruz con hilillo de oro; los puntos de Hungría que los rodean inmediatamente, con seda Habana



7.—Puntilla de frivolité

aumentando los tonos de modo que se llegue hasta el pardo claro. En seguida se harán los puntos transversales con hilillo de oro (los que forman rombos ó losanjes), y fuera de éstos, se rellenará hasta la ceneſa, primeramente con verde claro aumentando los tonos hasta el verde musgo. Los bordes exteriores son oro y verde.

5 y 6. MANTEL CON BORDADO DE COLOR DE ROSA. – Este bonito mantel es de tela granulada blanca, adornada en el borde de un calado doble. En cada ángulo se pone el dibujo que damos en el grabado núm. 6, de tamaño natural. Se calca este dibujo sobre la tela que mide un metro de largo por ochenta centímetros de ancho y se borda al pasado y á punto de tallo con seda de color de rosa, encarnada (muchos tonos adecuados), verde (muchos tonos) y musgo.

7. PUNTILLA DE FRIVOLITÉ. – Háganse con una lanzadera: 6 puntos dobles, 1 piquillo; 3 puntos dobles, 1 piquillo; 3 puntos dobles, 1 piquillo; 2 puntos dobles, 1 piquillo; 2 puntos dobles, 1 piquillo; 4 puntos dobles, 1 piquillo; 6 puntos dobles. Se cierra el buclecillo. Antes de empezar el siguiente, se deja el hilo bastante largo para evitar que cabalguen los buclecillos. Háganse 4 puntos dobles, se pasa el hilo con la mano izquierda por el quinto piquillo del borde anterior y se vuelve á empezar desde el principio.

8 y 9. TRAJES DE VISITA Y DE CORTEJO DE BODA del figurín iluminado, vistos por detrás.

8 y 9.—Trajes de visita y de cortejo de boda

10 y 11. TRAJE DE CARRERAS *(delantero y espalda)*, de tafetán tornasolado de verde y blanco. La falda de debajo es lisa y está cubierta de dos segundas faldas sobrepuestas, bordadas de acero y oro. El cuerpo es de hechura de blusa por delante, cruzado, y abrochado, lo mismo que la falda, con botones de plata. Camiseta y corbata de seda de color de rosa, guarnecidas de encaje. Sombrero de tul blanco con lentejuelas, adornado de flores de color de rosa y de un penacho paraíso blanco. Guantes de color gris perla. Cadena larga de oro y perlas suspendida del cuello.

12. TRAJE DE SEÑORITA. – Falda de nansuck blanco ó de color claro sobre fondo de falda de seda adecuada; esta falda está fruncida á la cintura y adornada por delante de entredoses de encaje negro puestos en forma de V. Cuerpo fruncido, adecuado á la falda y adornado á modo de torera de un entredós de guipur negro. Mangas encañonadas de nansuck. Gola y vuelos de encaje. Cinturón de terciopelo negro con un lazo á un lado. Sombrero de paja blanca guarnecido de rosas de color de rosa. Guantes de Suecia blancos.

13 á 15. TRAJE DE PASEO *(delantero y espalda)* CON PRENDA EXTERIOR ADECUADA. – Falda de velo gamuza, cortada en forma y guarnecida de bieses de tafetán escocés. Cuerpo de punta pequeña y haldeta cuadrada por detrás, abrochado á un lado con un botón de plata y adornado de solapas y bieses escoceses. Las mangas llevan la misma guarnición. Corbata de tul blanco. Sombrero de paja blanca, adornado de rosas de color de rosa. *Esclavina* de velo gamuza, guarnecida de bieses escoceses y de un lazo en cascada de encaje negro: en el borde lleva un plegadito de encaje negro. Guantes gris perla. Este traje puede hacerse muy bien para luto, empleando por supuesto tela negra y reemplazando el adorno escocés con crespón inglés.

16 á 18. TRAJE DE PASEO *(delantero y espalda)*, de crespón de lana verde cardenillo. Falda muy ceñida en las caderas con gran volante ondeado, adornado de dos bieses de raso verde. Esta falda está montada sobre un fondo de falda de seda verde cardenillo. Cuerpo de la misma tela, ajustado por detrás y formando chaqueta por delante con solapas orladas de bieses de raso verde lo mismo que el cuerpo. Chaleco de la misma tela con botones de acero. Mangas justas, adornadas de bieses de raso. Vuelos plegados de raso. Corbata y lazo de tul blanco. Sombrero de esterilla verde, adornada de flores del tiempo. *Esclavina* adecuada al traje, cortada en forma, con canesú rodeado de bieses de raso verde. Cuello y corbata de este mismo raso. Este traje puede constituir un bonito traje de luto, empleando crespón de lana negro y reemplazando el raso con bieses de crespón inglés.

19 y 20. CUERPO DE SEÑORITA *(espalda y delantero)*, ablusado por delante, de seda color de malva, adornado á lo largo de tiras de terciopelo morado obispo y en el pecho de alamares morados. Camisola cuadrada por delante y formando punta por detrás, de surah plegado color de malva. Mangas ensanchadas por abajo, adornadas de terciopelitos morados. Cuello Valois, forrado de guipur. Corbata de encaje. Cinturón de seda de color de malva.

21. TRAJE DE NIÑA. – Falda de lana gris plata estampada de rosa y blanco. Cuerpo-blusa de guipur crema, abierto sobre un delantero fruncido de gasa de seda de color de rosa, sujeta á un canesú plegado de la misma tela. Jockeys cuadrados y vuelos de guipur. Mangas justas semejantes á la falda. Cinturón de color de rosa, sujeto con una hebilla de plata. Un lazo de raso de color de rosa va puesto á un lado sobre el cuerpo. Sombrero de paja gris, guarnecido de plumas blancas y de tafetán de color de rosa. Sombrilla de este último color, guarnecida de encaje. Guantes de Suecia gris perla.

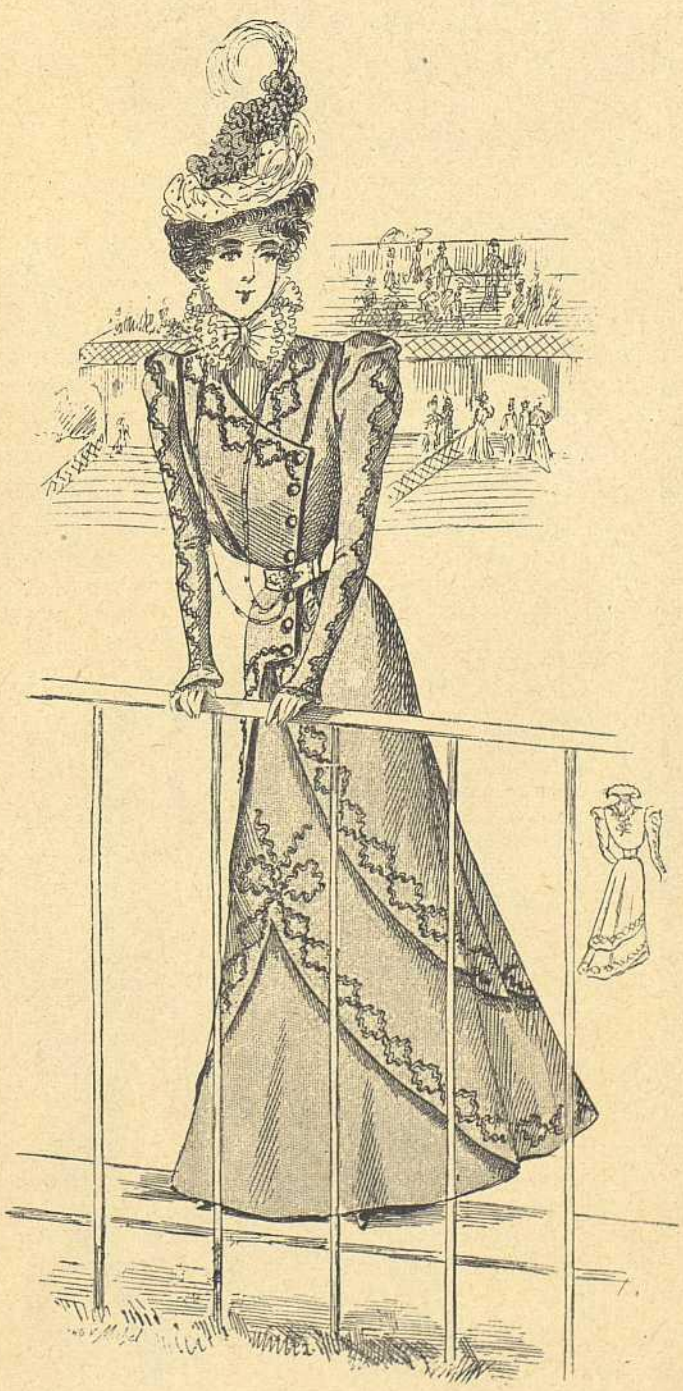
22 y 23. CUERPO DE COMIDA Ó MATINÉE DE BAILE *(espalda y delantero)*, de hechura de coselete, de faille verde claro, adornado de cordones gruesos de raso y escotado sobre una camisola de seda rosa con dibujos estampados. Mangas cortadas en forma de guanteletes en la parte superior, de gasa de seda rosa estampada. Cuello de faille verde berro, forrado de gasa rosa bullonada. Corbata de gasa rosa.

24. ULTIMAS NOVEDADES DE VERANO.

I. *Traje de paseo.* – Falda de velo verde sauce, adornada de galoncitos negros que orlan el delantero. Cuerpo de la misma tela ligeramente ablusado, adornado al través de galones negros y guarnecido de un cuello y de solapas de raso negro, las cuales orlan una camiseta ahuecada de muselina de seda coral. Mangas justas, adornadas de galoncitos negros. Cinturón de raso negro. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de paja blanca, guarnecido de muselina de seda blanca y de rosas, con lazo de terciopelo negro puesto á un lado.

II. *Sombrero* de paja mezclada de crin y paja de seda malva y blanco, graciosamente arrugado y adornado de lazos de tafetán blanco y malva y de follaje azul pálido.

III. *Traje de campo.* – Falda, túnica y cuerpo de hilo crudo, de alpaca ó de piqué, guarnecidos de terciopelo verde musgo y abiertos sobre un delantero de falda y una pechera de la misma tela, adornadas al través de terciopelitos verde musgo ribeteados con una puntillita. Cinturón atado á



10 y 11.—Traje de carreras

12.—Traje de señorita

13 á 15.—Traje de paseo

un lado, de terciopelo verde musgo. Gola y vuelos de encaje. Guantes de Suecia de color crema.

IV. *Traje de campo.*—Falda de seda liberty ó batista coral, de forma nueva, muy lisa en las caderas y formando abajo canalones flexibles. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado á modo de canesú de volantitos de bordado de color crema. Jockeys y mangas justas adornadas del mismo bordado. Cuello y cinturón de raso coral. Sombrero de paja de arroz de color crema, guarnecido de terciopelo negro y de flores de color de rosa. Guantes de Suecia crema.

V. *Traje de paseo.*—Falda de estameña negra sobre viso de seda pajiza. Cuerpo de seda granulada pajiza, adornado de un cuello y de tirantes de bordado crema sobre seda pajiza, guarnecidos de un plegadito del mismo color. Cuello, gola y vuelos de muselina de seda pajiza Sombrero de paja amarilla, adornado de muselina de seda pajiza, de estameña negra y de plumas cuchillo negras. Guantes gris perla, de cabritilla ó de Suecia.

VI. *Traje de campo.*—Falda cerrada á un lado, de piqué ó velo almáciga. Cuerpo de hechura de blusa por delante y cerrado á un lado con dos botones de acero, guarnecido de solapas de seda recia trenzada formando cuadros gris, rosa y verde, y orlados de un plegadito de tafetán tornasolado de almáciga y rosa. Cinturón, camiseta y bocamangas de tafetán tornasolado. Mangas justas, con cinco pliegues de la misma tela en lo alto. Sombrero de paja doradillo, guarnecido de tafetán tornasolado de rosa y verde y de una flor blanca con su follaje. Sombrilla de seda almáciga. Guantes de Suecia grises.

25. ENAGUA, de surah encarnado, adornada de un gran volante con entredoses de encaje y plieguecitos. Cenefa de encaje sobre plegado de surah rosa.

A 26. ENAGUA, de seda brochada, con volante de tafetán plegado, adornada arriba y abajo de escarolados de tafetán.

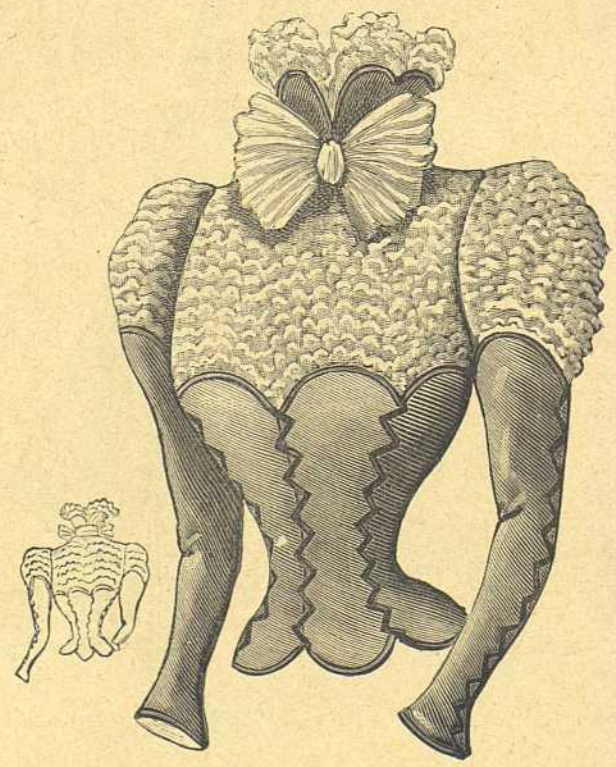
B 27 y 28. TRAJE DE NIÑA *(espalda y delantero)*.—Falda de fulard azul obscuro moteado de blanco, adornada por abajo de plieguecitos postizos por encima del dobladillo. Cuerpo-blusa abrochado á un lado con botones de fantasía y adornado de una solapa de raso azul obscuro con aplicaciones de guipur. Este cuerpo va abierto sobre un peto plegado al través, de fulard crema. Mangas cortas, de fulard moteado, guarnecidas de encaje. Cuello y cinturón atado atrás, de raso azul obscuro. Medias negras. Zapatos de charol.

C 29. TRAJE DE NIÑA, de velo verde. Falda lisa, un poco fruncida en la cintura. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de aplicaciones de terciopelo doradillo y con abertura redonda sobre un peto de seda acrespada de color de rosa pálido. Cinturón de terciopelo doradillo, cerrado con un lazo de raso color de rosa. Sombrero de paja de seda verde, guarnecido de cintas color de rosa. Guantes de Suecia claros.

16 á 18.—Traje de paseo

19 y 20.—Cuerpo de señorita

21.—Traje de niña



22 y 23.—Cuerpo de comida

Henry Petit Editr
J. Bas Imp. Paris.
Reproduction Prohibida.

EL SALON DE LA MODA
XVI Nº 377
Montaner y Simon Editores Barcelona.

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chanmel muy superiores á las lavativas 3fr. la cajita para adultos, 2f. la cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard
eficacisimas contra la Clorosis,
(Colores Palidos).
y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalemente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris)
Exíjase la firma de J.P. Laroze.

24. — ÚLTIMAS NOVEDADES DE VERANO

25 y A 26.—Enaguas

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

A falta de diversiones, para las que no está el ánimo predispuesto por no vislumbrarse la terminación de las guerras que sostenemos, la paralización de los negocios y el creciente aumento de los precios de todos los artículos, sobre todo los de primera necesidad, la gente busca un momento de tranquila distracción así en Madrid como en Barcelona, en las Exposiciones actualmente abiertas, y si en nuestra ciudad están muy concurridas, especialmente los días festivos, las dos que actualmente se celebran en el Parque, de las que en otros números nos hemos ocupado, en la corte atraen numerosos visitantes las de industrias nacionales y la recién inaugurada en el Círculo de Bellas Artes, donde, á juzgar por lo que aseguran los periódicos de la capital, se han presentado cuadros que han hecho sensación, firmados por artistas tan insignes como Villegas, Sorolla, Pla y otros.

Tal vez la carencia de otra clase de diversiones, que obliga á la gente á acudir á estos certámenes, sea altamente beneficiosa, pues que contemplando obras y objetos del arte y de la industria se va cobrando afición á ellos, se forma el gusto, se adquieren algunos conocimientos, siquiera sean rudimentarios por el momento, y, en una palabra, se saca algo más y más provechoso que de otra clase de pasatiempos.

De donde resulta confirmado el refrán de que no hay mal que por bien no venga.

Y si á ello se añade que en alguna de dichas exposiciones, como en la de Bellas Artes de Barcelona, se dan escogidos conciertos de música clásica y seria, recreándose así el oído al propio tiempo que la vista, tendremos que esta tranquila distracción no puede ser más recomendable ni su disfrute puede chocar con las tristes circunstancias por las que pasa la patria.

B 27.—Traje de niña

Señoritas de honor yankis

En muchos países existen figurantes para los entierros, llorones y lloronas para los cuales la participación en las ceremonias fúnebres constituye un verdadero oficio.

Parece que últimamente los americanos, al decir de sus diarios, han inventado otro oficio, cual es el de figurar en las bodas; las funciones de *demoiselle d'honneur*, consideradas hasta hoy como una satisfacción ó, según los casos, como una carga, se han convertido en aquel país en una simple profesión.

Con motivo de una reciente boda que ha tenido lugar en Nueva York, asistieron unas quince *demoiselles d'honneur*, todas debidamente pagadas, pues además de sus trajes, que les fueron ofrecidos por el padre de la novia, recibieron, para figurar en el cortejo durante la ceremonia, treinta dollars cada una.

Muchas jóvenes misses han adoptado ya este nuevo oficio; algunas se hacen pagar hasta cien dollars, no concurriendo más que á las grandes bodas.

Una de ellas, por cierto muy solicitada á causa de su belleza, ha actuado ya en más de doscientas ceremonias, asegurándose que en poco tiempo ha ganado cerca de 120.000 francos, sin contar los regalos recibidos.

¿Acaso no existen en todas las bodas, sin que sea necesario pagarles, bastantes personas indiferentes y extrañas, para que los americanos necesiten recurrir al dinero á fin de proporcionárselas?

La cuna-motor

En lo sucesivo no habrá necesidad de que las mamás, nodrizas ó niñeras sacrifiquen sus horas de sueño para mecer á un caprichoso «baby» empeñado en velar cuando los demás quisieran dormir.

Para este fin benéfico se ha inventado en Inglaterra la *cuna-motor*, movida por la electricidad ó por el petróleo.

La persona encargada del pequeño revolucionario puede, sin moverse de la cama, poner la cuna en movimiento y graduarlo perfectamente desde el tiempo más tranquilo hasta el más rápido, con sólo dar vuelta á una simple llave.

Tampoco ofrece cuidado alguno el dejar al pequeñuelo durante el día solo en la cuna, puesta en movimiento, porque está exento de todo peligro.

Verdad es que los médicos opinan que los bebés no necesitan balanceo de ninguna clase; pero como muchas madres no participan de esta convicción, no cabe duda de que la *cuna-motor* tendrá fácil acceso en todas partes donde haya bebés impertinentes y mamás atormentadas.

La vizcondesa de Janzé

Una aristocrática señora francesa, la vizcondesa de Janzé, ha concebido y llevado á la práctica la noble y generosa idea de abrir al público, durante algunos días, su artístico hotel de París, destinando los productos de la entrada á los heridos del Ejército y de la Marina de España.

Esta exposisión comenzó uno de los últimos días del mes de mayo último, y bien merece que hablemos de ella con alguna extensión, no sin que, á fuer de españoles, reiteremos á la noble dama francesa, en el principio de estas líneas, el homenaje de nuestra consideración y el testimonio de nuestra gratitud.

La vizcondesa de Janzé, que tiene su hotel en la calle de Marignán, núm. 12, era muy conocida en París por sus obras literarias y sus estudios históricos, que han alcanzado gran éxito. Ahora la conocerá el público todo como una señora noble, que sabe ser una artista en el interior de su elegante residencia, admirable de todo punto y digna de ese siglo XVIII que vió el apogeo de Francia y de todas las artes francesas.

—Quien no ha vivido en el siglo XVIII, decía Talleyrand, no ha conocido el placer de vivir.

El hotel no es inmenso; pero en aquella artística residencia todo está «en grande.»

Las maravillas empiezan en el vestíbulo, donde hay un techo de Boucher que estuvo en el pabellón de Lúciennes, aquel pabellón en el que la Dubarry atesoró tantas riquezas artísticas y en el que sólo Gouthiere ganó por sus trabajos 600.000 libras.

A la izquierda hay una silla de manos, pintada por Lemoyne y Berain, y á la izquierda un magnífico tapiz con las armas de Francia. También aparecen éstas en lo alto de la puerta de entrada vista desde el vestíbulo.

La escalera merece párrafo aparte. Sus gradas son de pórfido. La baranda, de hierro forjado, procede del hotel de madama de Grignau. Si Mad. de Sevigné resucitara, la reconocería seguramente. En las paredes hay hermosos retratos de Pascal, Vaubán, el conde de Harcourt, el mariscal de Villars, el gran Condé, el cardenal Henry, etc., etc.

Más allá vese *La apoteosis de Juan Sobieski*, «el Salvador de la Cristiandad,» de Giordano, y bajo una ventana un hermoso medallón en mármol, de Sobieski también.

Por todas partes encuéntrase retratos y recuerdos del duque de Choiseul. No es de extrañar, porque la dueña de la casa pertenece á tan ilustre familia. Uno de los retratos, firmado por Vanloo, es magnífico.

Muy bellos son igualmente el de Lafontaine, por Largilliere, y el de Pigalle, por Creuze.

Las vidrieras de algunos balcones podrían rivalizar con aquellas de Ecouen, maravillosas vidrieras del siglo XIII, que fueron llevadas á Chantilly.

En la entrada al comedor, á la derecha, y frente á la puerta de un salón, está colocado un bellísimo bronce de Bosio, «Enrique IV, niño,» que procede del castillo de Marnes, donde estuvo colocado en las habitaciones de la duquesa de Angulema.

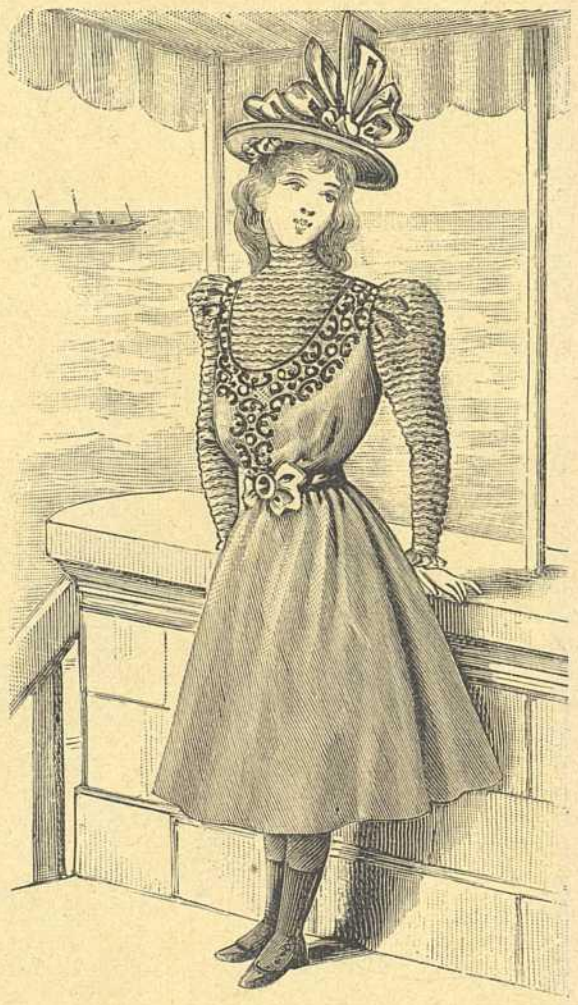
Tres salones corresponden á la fachada principal, y los tres están alhajados con ricos muebles antiguos.

¿Cómo citar todos los cuadros? «La reina María Leczinska y la Delfina, Colbert,» por Rigaud; «Mad. de Matignón,» por Langilliere; «el duque de Choiseul en Chanteloux,» por Creuze, y el retrato de la princesa Zichnowsks por el mismo autor. De Mad. Vingée Lebrún, el retrato de María Antonieta, delfina, á la edad de diez y ocho años, y de Vanloo, el retrato de la condesa de Choiseul-Beaupré, á quien llamaban «la santita» y de quien se habla tan á menudo en la correspondencia de Mad. Du Devant.

Después, en el comedor, «Turena,» y encima de la chimenea, «Richelieu,» por Felipe de Champaigne, con el verso célebre:

Et la France dormait à l'ombre de ses veilles,

y el retrato de la duquesa de Montaussier, Julia de Augennes,



C 28.—Traje de niña

la Julia de Rambouillet, á quien tejieron los poetas tan linda corona.

Dos bustos reclaman una atención especial: el del duque de Chevreuse, por Coysevox, en el cual están grabados los únicos versos que Fenelón compuso en su vida, y el de Vauvenargues, por Cafieri.

El hotel encierra otras muchas preciosidades, pero es imposible enumerarlas todas.

Suscripción patriótica

En París se ha constituído un comité de señoras con objeto de recaudar fondos para la guerra hispano-americana.

El comité francés lo preside la duquesa de Uzés, señora de la aristocracia, siempre dispuesta á prestar su valioso concurso para toda obra humanitaria.

El comité español lo preside nuestra bella compatriota doña Trinidad Scholtz de Uturbe.

Dicho comité ha recaudado ya 50.000 francos, que ha remitido á la Cruz Roja española.

Teatros

BARCELONA. – Dos son los que en la actualidad se disputan en nuestra capital el favor del público, el de Novedades y el Lírico, en el primero de los cuales actúa la excelente compañía dirigida por los esposos Díaz de Mendoza-Guerrero, y en el segundo la no menos notable á cuyo frente están asimismo los esposos Palencia-Tubau. Ambas atraen numeroso y escogido

público y cosechan entusiastas aplausos por la perfección con que los artistas ejecutan las obras que con recomendable variedad van poniendo en escena, de suerte que los aficionados á la declamación, que en Barcelona son muchos, están de enhorabuena y se felicitan de la noble emulación con que una y otra compañía procuran granjearse el favor del público. Hasta ahora han dado á conocer algunas de las obras estrenadas en Madrid, de las cuales no creemos necesario ocuparnos porque ya lo hicimos cuando en la corte tuvo efecto la primera representación.

Ni en Madrid ni en París ha habido estreno alguno durante la presente quincena.

Numerosos imitadores tratan de establecer una confusión entre sus productos y la verdadera **CREMA SIMON**; exíjase el nombre del inventor.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

Yo no era muy devoto que digamos; no podía serlo, ni por costumbre de imitación, ni por efecto de una convicción fundada; pero hallaba sublime la religión, la creía buena, respetaba sus prácticas, sin seguirlas, y admiraba su abnegación, sin imitarla; tan sólo poseía la fe del sentimiento, que yo creía la más segura, y profesaba un odio instintivo á ese espíritu de examen que, según mi manera de ver, todo lo ha destruído ó que destruirá infaliblemente cuanto no ha aniquilado aún. El hecho es que no se me ocurría ninguna objeción plausible contra la novena de la Candelaria.

—¿Y por qué no ha de ser así?, me pregunté al dar algunos pasos hacia la iglesia. La naturaleza esconde veinte misterios aún más maravillosos, y sin embargo, no se le ha ocurrido á nadie ponerlos en duda. Substancias groseras, insensibles en apariencia, tienen entre sí afinidades que acercan las unas á las otras á través de incalculables espacios; la imanada aguja, consultada en el Ecuador, sabe desde allí reconocer el polo; la mariposa, que acaba de ver la luz, vuela sin equivocarse hacia su desconocida familia; el átomo fecundante de la palmera, abandonado á los huracanes del desierto, va á fertilizar la solitaria flor que le aguarda. ¡Y únicamente el hombre, el ser privilegiado de la creación, se vería privado de sondear su destino y unirse á aquella parte esencial de sí mismo que Dios le reservara en los tesoros de su Providencia!.. Dar crédito á olvido semejante, sería calumniar la omnipotencia y bondad del Eterno. ¿Habrá perdido el hombre esta preeminencia por una falta cuya expiación se ha impuesto á toda su raza?, añadí con inquietud... Pues bien, ¿no bastará la intercesión de María, implorada con sincera fe, para redimirle de amarga condena? ¿A quién mejor que á la pura y dulce María pertenece la protección de los castos amores y de las inclinaciones virtuosas? ¿Es otra acaso su gloriosa misión en el cielo? ¡Oh! Si el maravilloso mito envuelto en esta creencia popular no fuese verdadero, como por tal lo tengo, fuerza es convenir en que debería serlo!

Esas almas frías que no comprenden el encanto de la devoción práctica, siempre me han sorprendido en extremo; pero el desdén por las obras piadosas me parece aún más incomprensible en esas almas ardientes y apasionadas para quienes la vida real carece de sensaciones bastante poderosas y se ven incesantemente obligadas á mendigarlas á la imaginación y al sentimiento. ¿Qué valen las hipótesis de la filosofía y de las ciencias, el prestigio de las artes é invenciones de la poesía, al lado de aquella poesía del alma despertada por las inspiraciones de la religión, y que transporta el pensamiento á una región de ideas sublimes en donde todo es prodigio y en donde, sin embargo, todo es verdad? No hay duda que es necesario creer; pero lo que aquí reclama nuestra fe, es mil veces más probable, mil veces más fácil de que obtenga entero crédito, si me es permitido comparar esencias tan diferentes, que todo cuanto es forzoso creer en las relaciones de la vida social, para poder soportarla sin amargura y sin tedio. Examinemos al cabo de algunos años cuáles han sido las ilusiones de que con más embriaguez hemos gozado, y no daremos quizá con una que no haya sido un error ó una mentira. ¡Ay!, las ilusiones que formaran nuestra delicia, aun considerándolas como ilusiones, no han sido más falsas que las tenidas por realidades.

¡Y luego despreciamos la religión, tan fecunda en inefables goces, en consuelos, en esperanzas; la religión, que sería aún la más pura y completa dicha de la humanidad, si tan sólo fuese una ilusión! Aquélla al menos no conocería las angustias de los pesares ni desencantos, pues no es en la tierra en donde desengaña.

Cumplí, pues, con un placer para mí hasta entonces desconocido, todas las obligaciones de la novena; y como si la práctica de semejantes ejercicios hubiese elevado mi alma á una altura adonde antes no pudiera alcanzar, no dejé de vituperarme un tanto el haberme dedicado á ella con el exclusivo objeto de satisfacer una pueril curiosidad.

En efecto, mi ciega confianza en los perniciosos cuentos de niños era la que me había inspirado tantos actos de sumisión y de fe, que hubieran constituído un deber en un alma sincera y desinteresada, y de los cuales me atrevía á esperar la recompensa, como si ya no la hubiese encontrado en la satisfacción de mi propio corazón. El remordimiento me invadió de lleno, cuando concluídos mis preparativos y dejando libre entrada á la aparición me dispuse á proferir mi última plegaria. Probable es que en ella manifestara más arrepentimiento que súplicas, y no sé decir si fué ó no atendida mi satisfacción; pero á lo menos pude lisonjearme ante la dulce tranquilidad que se apoderó de mis sentidos y que vino á calmar en un instante la agitación de mi alma; no hice más que dirigirme á mi asiento, cuando me vi sorprendido por el más profundo sueño.

Ignoro el tiempo que éste duró, ni cómo se disiparon las tinieblas en que me tuvo sumido; de pronto parecióme despertar y que á la vacilante luz de las bujías adquiría mi aposento su aspecto ordinario; pude discernir todos los objetos, oir el menor ruido, y hasta escuchar aquellos rumores débiles, indeterminados, sin origen aparente, que parecen elevarse tan sólo para tranquilizar el alma contra la invasión del silencio eterno. Nada resonaba en el pavimento exterior; pero dejábase sentir un tenue susurro, como si se viera acariciado por penachos de plumas ó ramilletes de flores. Dirigí mis ojos hacia la puerta... y vi una mujer: quise lanzarme á su encuentro y un poder invencible me retuvo en mi asiento; intenté hablar, y las palabras se anudaron en mi garganta. Sin embargo, no se desvaneció mi razón ante semejante misterio, pues comprendí que las preces de mi novena habían sido favorablemente acogidas.

Aproximóse lentamente la desconocida, sin advertir mi presencia quizás, como si obedeciera á una especie de instinto ó irresistible impulso, y al llegar al sillón que le tenía preparado, sentóse en él y permaneció en aquella postura expuesta á mi curiosidad, sin reprimir en nada mi impaciencia, pues conservaba siempre los ojos bajos. Fijé en ella mis miradas con bastante ánimo, gracias á su inmovilidad y silencio: seguramente no la había visto jamás, y sin embargo, en medio de la vaga conciencia de un sueño, tenía la convicción de que aquella existencia, ajena á todos mis recuerdos, no era menos real y viviente: aun la misma visión de mi alma, purificada por el recogimiento y la oración, nada pudo producir que á aquel sueño se acercase: pertenecía á un orden de inspiración sobre el que el hombre por sí mismo no sabría nunca elevarse y que hasta sería incapaz de imitar esa ciencia delicada y escogida de la sensación que hoy llaman estética. Aún velaba en mi sueño mi metafísica de escolar, pero sentíase humillada ante la obra del poder de Dios, comprendiendo la imposibilidad de que tan perfecta y pura creación pudiese ser obra mía.

Nada diré de la belleza de aquella criatura, porque no se hacen retratos con palabras y aun he dudado algunas veces que puedan hacerse con líneas y colores. En el conjunto de un ser animado hay un no sé qué de pasión y de vida que no reproduce con más maestría el pincel que la pluma, y no es menos cierto que la significación de este conjunto no responde igualmente á la generalidad: cada cual la interpreta según su aptitud para discernir los caracteres, para penetrar su sentido ó para hacer suyo el pensamiento: y cuando llega á un grado de perfecta armonía con la inteligencia y la sensibilidad del que contempla, se siente mil veces mejor que se analiza, y su efecto es demasiado sorprendente, sobrado simultáneo para dejar el menor lugar á la observación de los detalles. Yo estoy en que es preciso sentirse ya algo estragado por lo que hace á las impresiones del amor para fijarse en el efecto que produce un labio un tanto recogido, una ceja un tanto arqueada, un diente que imperceptiblemente sobresale sobre su engarce de marfil, ó un buclecillo rebelde de la cabellera, escapado al recogerlo. Las poderosas simpatías que deciden de la vida entera, obran de un modo más repentino y tráese á la memoria que la aparición de la Candelaria sólo llega á efectuarse por efecto de una completa y absoluta simpatía entre las personas á quienes pone en relación. Ni me pregunté el porqué amaba á aquella mujer, ni tampoco si la amaba; sólo supe que era así y me dije lo que debió salir de los labios de Adán cuando el Eterno, completando la grande obra de la creación, le dió una esposa: «¡Principio á existir y existo!»

La joven parecía haberse engalanado, como yo, para una fiesta de bodas; pero su vestido no parecía ser el que estaba en boga entre las recién casadas de mi país, antes bien me recordaba los que había visto muchas veces, en casos tales, en un pueblo cercano que nuestras armas acababan de someter á la República; era el seductor y graciosísimo traje de desposada de Montbeliard, que en ciertas solemnes ceremonias conservaba aún por tradición la sociedad más elevada del país y que hoy día habrá abandonado probablemente.

Puso á su lado sobre la mesa uno de esos bolsillitos de malla de acero bruñido, en donde á la sazón guardaban las jóvenes aquellas bagatelas que tenían la satisfacción de llamar obras suyas, y no tardé en notar que la placa se hallaba decorada con dos letras claveteadas en acero, sin duda las iniciales de los dos nombres de mi futura; nombres que me hubieran enajenado de placer si los hubiesen proferido sus labios.

Por desgracia no había cesado el encanto que me privara del uso de la palabra, y todas las facultades, todo el poder de mi alma se habían reconcentrado en mi vista, pues acababa de cruzarse con la suya; por otra parte la fascinación de aquella celeste mirada hubiera bastado para hacerme enmudecer; apenas me era dable concebir la posibilidad de soportar su expresión sin sucumbir, y si me sentía con fuerza para resistir á tan viva emoción, lo debía indudablemente al privilegio de la novena, cuyo misterio no se borraba del fondo de mi alma. El fuego de inocente ternura no animó jamás tan dulces ojos, ni reveló más poderosamente esos inefables secretos del amor casto, para cuya expresión no sabría hallar términos ninguna voz humana. Sin embargo una extraña nube obscureció su vista de repente; diríase que una idea vaga del porvenir que acababa de manifestarse á su mente, se le aparecía poco á poco bajo una forma más sensible y la aterraba con su horrible verdad. Entonces palpitó su seno y sus ojos se llenaron de lágrimas que en vano intentó contener; rechazó dulcemente con la mano el pan y el vino que yo colocara ante ella, cogió con ardor uno de los tallos de mirto bendito y lo unió á su ramillete; hecho esto, se levantó y se dirigió á la puerta por donde había entrado. Triunfé entonces de la horrible opresión que me encadenaba á mi asiento y me lancé tras ella para obtener una palabra de consuelo y de esperanza.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Ternera con espárragos

Tómese un buen trozo de ternera y fríase un poco con manteca; añádanse cebollas nuevas, hierbas finas, sal, pimienta y un poco de caldo; cuando esté todo medio cocido, añádase medio vaso de vino blanco. Un poco antes de servirlo, échese en esta salsa unas cuantas puntas de espárragos cocidos y enfriados; se calienta un minuto y se sirve. Es un buen medio para aprovechar los restos de espárragos cocidos el día anterior.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 376

Charada. – Marimacho.

Adivinanza

A una muela que dolía
En esencia me apliqué,
Y como el mal no aplaqué,
Con impetuosa energía
Aquella muela arranqué.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 185, en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUÍTIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cía, Vcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Precio: 5 fr. en Paris
GANDIS et Cie
Bd St-Denis, 18

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 378 — 20 DE JUNIO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes elegantes. – 3. Pie de bandeja, guarnición Renacimiento. – 4. Bordado sobre tul. – 5. Punta de canesú, de frivolité. – 6. Puntilla de ganchito. – 7. Traje de paseo. – 8 y 9. Trajes de niñas. – 10 y 11. Trajes de viaje del figurín iluminado, vistos por detrás. – 12. Traje de paseo. – 13 y 14. Cuerpo Margarita *(espalda y delantero)*. – 15 y 16. Cuerpo Nina *(espalda y delantero)*. – 17. Traje de lawn tennis. – 18. Trajes de pesca y de sport. – 19. Trajes de verano y de ciclistas.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 378. – Vestido de niño de 10 años. – Traje de ciclista.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 378. – Dos dibujos de gran tamaño.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de viaje.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 378. – Traje de contramaestre para niño de 10 años *(figura A IV del grabado número 19)*. – Traje de ciclista *(figura B VI del mismo grabado)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 378. – Dos dibujos de gran tamaño. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de viaje.

Primer traje. – Falda de paño beige, guarnecida de cinco volantes dándoles hechura y por delante abierta á modo de redingote. Cuerpo-chaqueta ajustado por detrás, con haldetitas cortas y redondeadas, mientras la parte de delante figura tres chaquetas superpuestas, adornadas de solapas pespunteadas y de botones de asta rubia, y abierta sobre una camiseta de seda escocesa. Mangas justas, adornadas por abajo de tres volantitos dándoles hechura. Cuello y vuelos de batista blanca. Cinturón de terciopelo castaño con hebilla de oro. Guantes de Suecia claros. Sombrero de paja ó de fieltro beige, guarnecido de cinta beige y de plumas castañas. Abrigo de seda impermeable tornasolada de color de berengena y verde. Sombrilla de seda de color de berengena. – Tela necesaria: paño, 8m,50; seda escocesa, medio metro; seda para forro, 16 metros.

Segundo traje. – Falda de paño gris acero, formando delantal por delante, adornada de presillas pespunteadas sujetas con hebillas de acero. La parte posterior está montada con una gran tabla. Cuerpo metido en la falda por detrás y formando por delante chaqueta de caídas cuadradas que bajan hasta más allá de la cintura, con gran cuello sastre y solapas pespunteadas. Botones de acero en las solapas y en los delanteros. Forro de surah almáciga. Camiseta de muselina de seda verde Nilo. Gola y mangas de tul blanco. Cinturón de cuero almáciga. Guantes de Suecia de color crema. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de tul verde Nilo, de alas blancas y de flores encarnadas puestas á un lado debajo del ala. – Tela necesaria: paño gris, 6m,50; muselina de seda, medio metro; seda para forro, 12m,50.

Los grabados núms. 10 y 11, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes elegantes

Descripción de los grabados

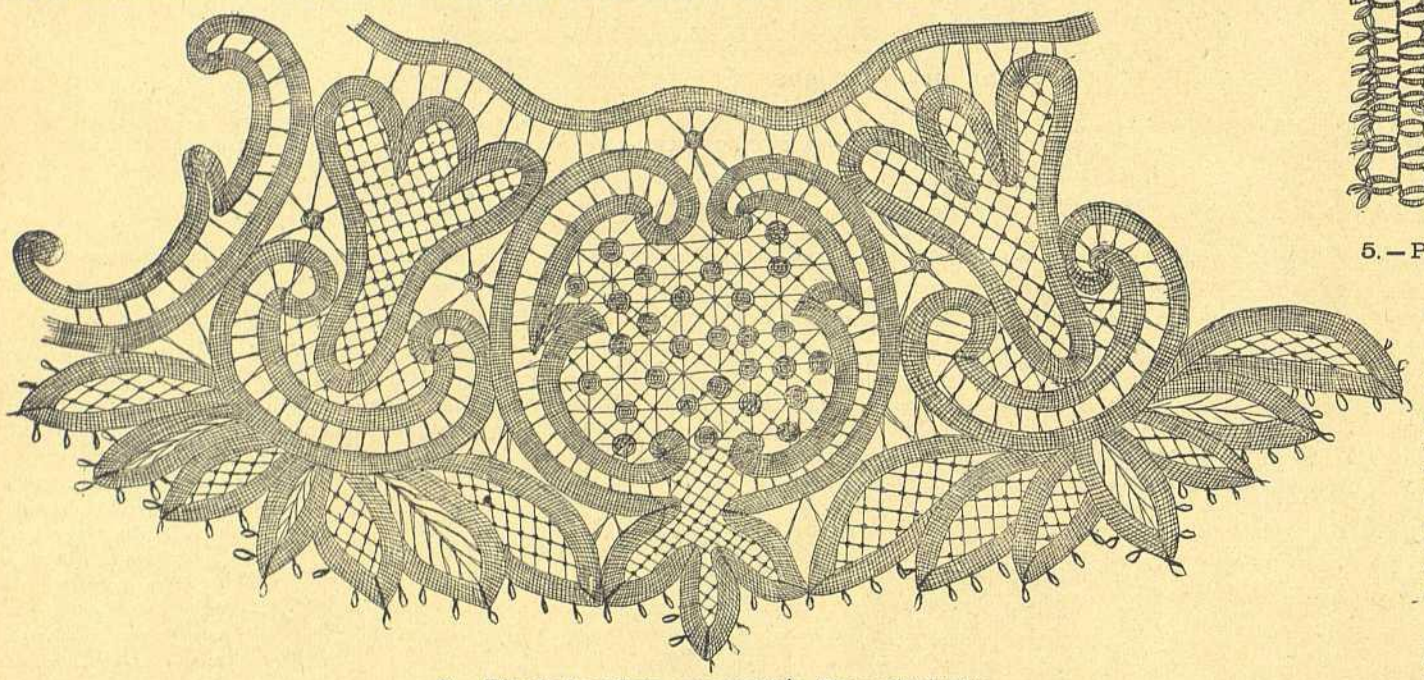
1. TRAJE ELEGANTE. – Falda de piel de seda gris rosa á listas verde caña, adornada de entredoses de guipur sobre viso verde caña, entredoses puestos entre pequeños bullones de muselina de seda gris rosa. Chaquetita corta, de piel de seda, guarnecida de los mismos entredoses que la falda y abierta sobre una camiseta de crespón de China rosa muy pálido. Cinturón de terciopelo verde. Gola, corbata y vuelos de encaje. Guantes de Suecia gris perla. Sombrero

de paja gris, guarnecido de plumas grises y de flores de color de rosa hábilmente distribuídas.

2. OTRO TRAJE ELEGANTE. – Falda de velo azul pálido, adornada de cintas encañonadas y onduladas de color verde musgo. Esta falda está montada sobre un fondo de falda de tafetán del mismo color. Cuerpo-blusa de guipur blanco sobre viso azul pálido, adornado de una haldeta que baja sobre la falda y guarnecido de cintas verde musgo sujetas con lazos. Cuello y cinturón verde musgo. Gola y vuelos de tul blanco. Mangas justas, adornadas á modo de jockeys con tres hileras de cintas encañonadas. Guantes de Suecia de color crema. Sombrero de paja de arroz blanca, guarnecido de flores blancas, de tul azul pálido y de una pluma verde musgo. Sombrilla de seda azul pálido.

3. PIE DE BANDEJA CON GUARNICIÓN RENACIMIENTO. – Nuestro grabado representa un dibujo que se repetirá en todo el contorno del pie. Después de trazado el dibujo sobre moleskina, bastará seguir el contorno cosiendo las trencillas á punto largo, cuidando de no coger la moleskina. Ante todo se colocarán las trencillas, y los contornos huecos de los adornos llevarán pequeños frunces finamente hechos. Los puntos de relleno serán puntos de bridas, ojetes y bridas de enlace. Terminada la labor, se quitará la moleskina y se guarnecerá el interior de un redondel de tela granulada. Con este modelo se pueden guarnecer trajes de niños y de jovencitas.

4. BORDADO EN TUL PARA VOLANTE DE MANGA. – Nada hay más fácil de hacer que esta útil labor. Se tomará una tira de hilo negro ó de color, según los gustos, y se copiará exactamente nuestro dibujo contando los puntos, como si se bordara á punto de cruz en cañamazo. Se pondrá primero la tira de tul sobre hule y se hará el festón á punto de ojal con seda de Argel de color de salmón. Las tres hileras de punto de tallo ó puntos atrás que hay encima del festón se hacen con seda verde musgo y esmeralda, y la hilera de rombos de los mismos colores.

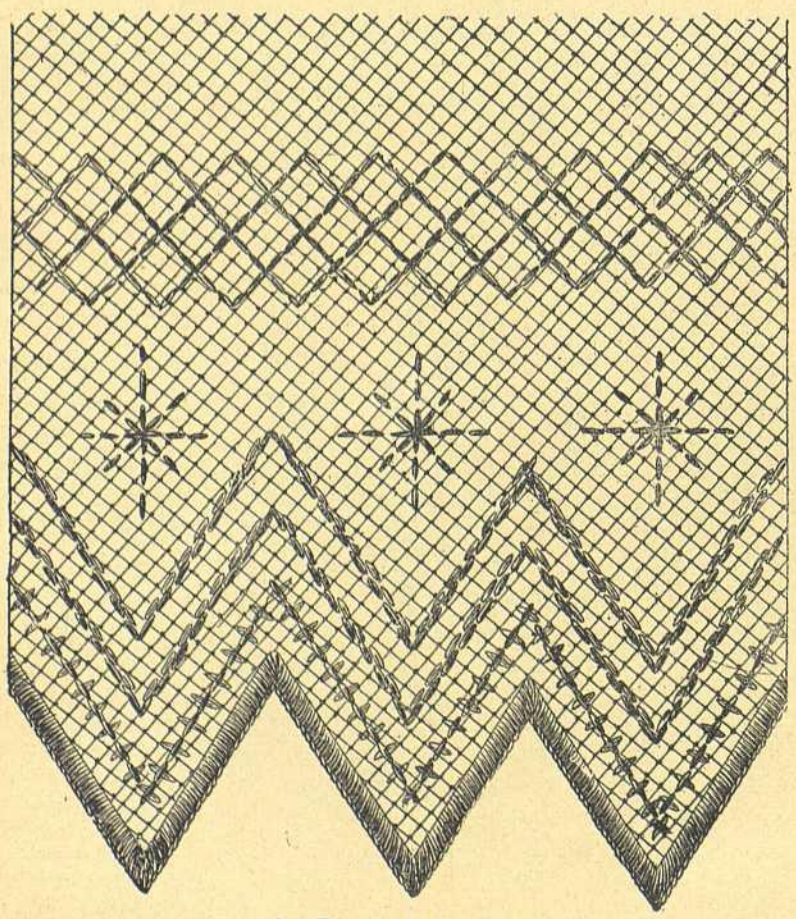


3. — Pie de bandeja, guarnición Renacimiento

5. PUNTA DE CANESÚ, DE FRIVOLITÉ. – Se compone de muchas rositas que se unen unas á otras con piquillos.

Se hace con una lanzadera: 24 puntos dobles y 12 piquillos, siendo 6 muy pequeños y 6 largos; luego 3 puntos dobles, 1 piquillo corto; 2 puntos dobles, 1 piquillo largo; 2 puntos dobles, 1 piquillo largo; 2 puntos dobles, 1 piquillo largo; 2 puntos dobles, 1 piquillo corto; 3 puntos dobles. Se hace pasar el hilo de la mano derecha por un piquillo del primer redondelito; se repite cinco veces la serie, desde los 3 puntos dobles.

Al llegar al sexto medio círculo, en lugar de hacer el segundo piquillo, se hace pasar el hilo de la mano izquierda por el piquillo del primer medio círculo; después se terminan las mallas dobles; se cortan los hilos, se les pasa por los piquillos del centro y se les sujeta con algunos puntos del revés. El borde del canesú está adornado de dos vueltas de ondas de piquillos.

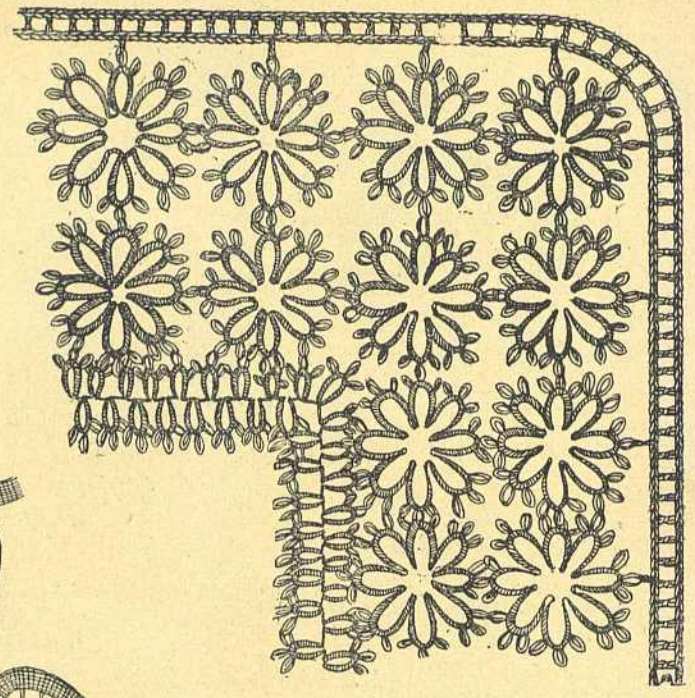


4. — Bordado sobre tul

Se hacen con la lanzadera: 4 puntos dobles, 1 piquillo; 3 puntos dobles, 1 piquillo; 3 puntos dobles, 1 piquillo; 2 puntos dobles, 1 piquillo; 2 puntos dobles, 1 piquillo; 3 puntos dobles, 1 piquillo; 4 puntos dobles. Se cierra y se empieza otro dibujo.

6. PUNTILLA DE GANCHITO.

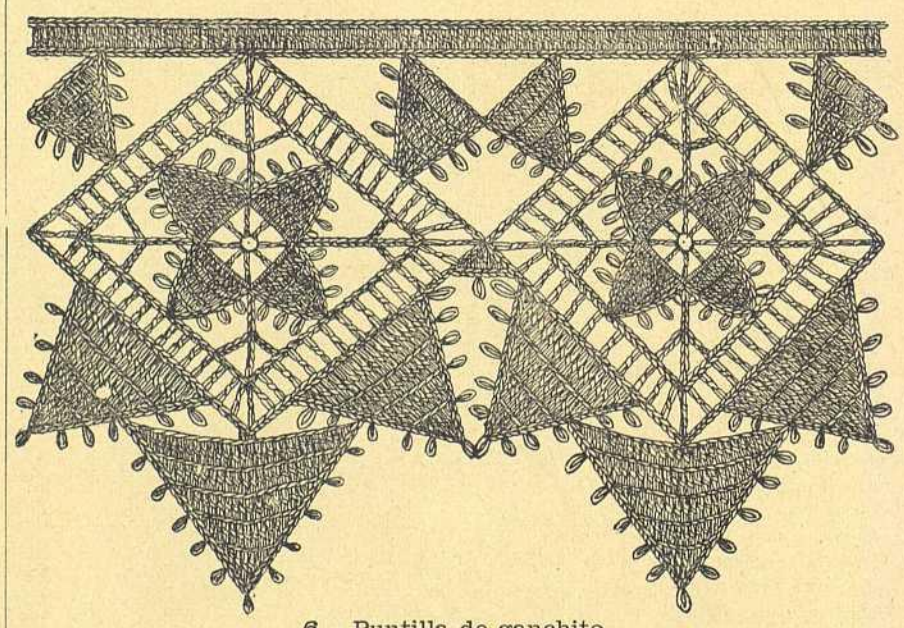
1.ª Vuelta: 8 puntos de cadeneta, 1 brida sencilla en el redondelito; 3 puntos de cadeneta, 1 brida doble; 3 puntos de cadeneta, 1 brida sencilla; 3 puntos de cadeneta, 1 brida doble; 3 puntos de cadeneta, 1 brida sencilla; 3 puntos de cadeneta, 1 brida doble; 3 puntos de cadeneta, 1 brida sencilla; 3 puntos de cadeneta, 1 brida doble; 3 puntos de cadeneta, 1 puntito de cadeneta apretado en el quinto de los ocho puntos de cadeneta.



5. — Punta de canesú, de frivolité

2.ª Vuelta: 1 punto de cadeneta, 5 puntos apretados sobre los tres primeros puntos de cadeneta; 5 puntos apretados sobre los tres primeros puntos, como en la vuelta anterior. Sobre estas diez cadenetas apretadas se hacen, al ir y al venir, nueve vueltas de puntos apretados, menguando un punto en cada vuelta. Después del último, se pasa á lo largo del lado del pequeño triángulo y se hace 1 punto apretado en cada vuelta de cadeneta, 1 punto apretado en la brida de la primera vuelta, repitiéndose tres veces; luego cinco cadenetas apretadas sobre las tres primeras de la vuelta anterior. Los pequeños triángulos deben hacerse sobre una brida sencilla y entre dos bridas dobles.

3.ª Vuelta: 17 puntos de cadeneta; se deja el buclecillo, se le vuelve del revés en el mismo sitio con un punto de cadeneta apretado colocado entre dos triángulos. Al volver, se hacen 10 puntitos apretados en las cadenetas anteriores (estas cadenetas se hacen al revés) y en todas las bridas que siguen, es decir, que se deja el buclecillo después de cada punto formado y se le coloca en el mismo sitio vuelto del revés; 11 puntos de cadeneta, se les une al quinto punto ajustado contando debajo y arriba; 7 puntitos apretados en las cadenetas anteriores; 9 puntos de cadeneta que se unen á las otras bridas; 5 puntos apretados, 7 puntos de cadeneta; 1 punto apretado en la cadeneta del extremo del triángulo. Se repite el dibujo tres veces desde los diez y siete puntos de cadeneta hasta terminar.



6. — Puntilla de ganchito

4.ª Vuelta: 1 punto apretado en cada punto de la vuelta anterior; 3 puntos apretados en cada esquina.

5.ª Vuelta: 6 puntos de cadeneta; se saltan dos puntos de esta vuelta; 1 brida doble, 2 puntos de cadeneta. Se repite tres veces.

6.ª Vuelta: 1 punto apretado en cada cadeneta de la vuelta anterior; 3 puntos apretados en las cadenetas de los extremos. Se prende el hilo y se unen los cuadros por el último punto de la esquina.

7. TRAJE DE PASEO. – Chaqueta de paño color de gamuza con haldetitas ondeadas, adornada de un cuello Valois y de solapas de paño marfil, cubierto de trencillas de acero. Mangas justas, con vueltas de hechura. Camiseta de surah crema. Falda de paño marfil, adornada de trencillas de acero. Sombrero de paja blanca, guarnecido de rosas y de una pluma negra á un lado.

8. Traje de niña. – Falda de velo ó de seda escocesa de color de rosa, paja y blanco; esta falda está un poco fruncida en la cintura por detrás y montada sobre un fondo de falda de seda. Cuerpo-blusa adornado de una berta y de un entredós de guipur. Cuello y cinturón con dos lazos, de raso color de rosa. Mangas justas. Guantes de Suecia claros. Sombrero de paja blanca, adornado de tafetán y de plumas de color de rosa. Hebilla de stras en el delantero.

9. Vestido de jovencita. – Falda de lana á cuadros de color de rosa y verde, adornado á modo de redingote de un volante de tafetán de color de rosa sujeto con un entredós de bordado de hilo crudo. Cuerpo-blusa cruzado, guarnecido de solapas de hilo crudo rodeadas de un volante de tafetán de color de rosa entre una pechera plegada del mismo tafetán. Cuello y

8. — Traje de niña

7. — Traje de paseo

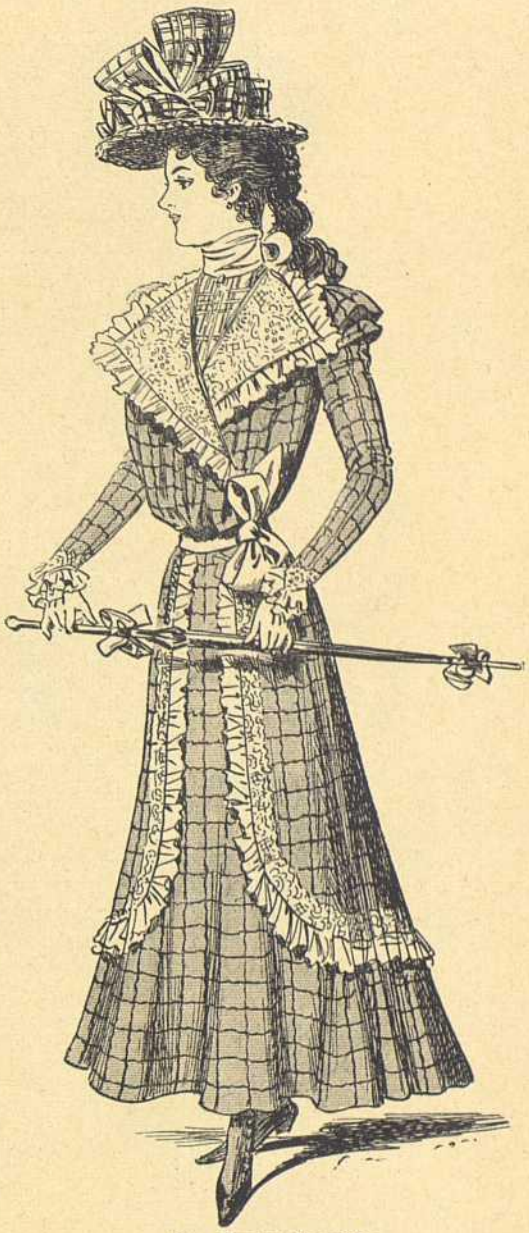
17. Traje de lawn tennis. – Falda con volante, de lana encarnada ó azul marino, adornada de galones mohair negros que guarnecen el borde, orlando el delantal y siguiendo lo alto del volante. Cuerpo-blusa abierto sobre una pechera de paño blanco galoneado de negro. Cuchilladas y cuello marino de paño blanco, galoneados de negro. Mangas justas con vueltas de hechura galoneadas de negro. La falda está montada sobre un fondo de falda de seda.

18. Trajes de pesca y de sport.

I. *Traje de pesca.* – Falda corta de sarga blanca, adornada de tres galones de lana encarnada. Blusa larga, de sarga blanca, guarnecida de galones encarnados y de anclas del mismo color bordadas. Mangas cortas y berta galoneadas de encarnado. Cinturón de seda encarnada. Boina de sarga blanca.

II. *Traje de ciclista.* – Falda corta, de pañete color de avellana, adornada de tiras pespunteadas de paño blanco. Chaqueta de paño avellana, guarnecida de tiras de paño blanco y de solapas de terciopelo mordoré obscuro. Camiseta de color de marfil. Sombrero de paja blanca, guarnecido de plumas y de cinta mordoré.

III. *Traje de pesca.* – Falda corta, de lana azul lienzo claro,



9. — Traje de niña

cinturón atados á un lado, de surah blanco. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas escocesas. Guantes de Suecia grises.

10 y 11. Trajes de viaje del figurín iluminado, vistos por detrás.

12. Traje de paseo. – Falda de sarga azul, de hechura de plumero, guarnecida de galones azules y metal, y forrada de seda azul. Cuerpo adornado de los mismos galones y abierto sobre una pechera de raso blanco listado de negro. Corbata de encaje. Cinturón de tafetán morado, atado á un lado. Mangas justas, con pequeños jockeys orlados de galones. Sombrero de paja blanca, guarnecido de seda, de rosas y de lilas blancas. Guantes de cabritilla crema.

13 y 14. Cuerpo Margarita *(espalda y delantero)*, de paño de seda ó paño color de pensamiento, con haldetitas, recortado por delante en rombos sobre un peto de terciopelo pensamiento y guarnecido de botones de oro. Solapas y cuello Valois de raso blanco, galoneados de azabache y oro. Mangas justas de la misma tela que caen ensanchadas en puntas sobre las manos. Cuello y corbata-chorrera de muselina de seda crema.

15 y 16. Cuerpo Nina *(espalda y delantero)*, ligeramente ablusado por delante y estirado por detrás, con tres frunces en la cintura, de seda brochada gris perla á ramitos pompadur, cruzado por delante y adornado de tres escarolados de muselina de seda crema entre una camiseta plegada de seda gris perla. Alrededor del cuello hay tres escarolados y otro adorna el borde de las mangas. Cinturón de seda gris perla atado á un lado. Este cuerpo puede llevarse con una falda de la misma tela ó con una de velo blanco sobre viso de seda.

10 y 11. — Trajes de viaje del figurín iluminado

guarnecida de bieses de lana azul lienzo obscuro. Cuerpo cruzado, con haldetas de hechura. Mangas cortas y solapas de lana azul lienzo obscuro. Pechera de lana listada de azul obscuro y azul claro. Cinturón blanco. En la cabeza un pañuelo rayado de azul y blanco.

IV. *Traje de pesca.* – Falda corta de sarga encarnada, guarnecida de galones blancos. Cuerpo-blusa con haldetas pequeñas de dicha sarga con iguales galones puestos al través. Jockeys, berta y canesúes adornados de galones blancos. Boina blanca con pompón encarnado.

V. *Traje de yachting*, de paño azul marino. La falda está adornada en el borde de un bies de paño blanco pasado por una jareta. Chaqueta abierta, con haldetas redondeadas, de paño azul marino, adornada de anchas solapas guarnecidas de bieses de paño blanco. Cinturón de este mismo paño. Corbata y chorrera de muselina de seda blanca. Gorra de paño azul con visera de paño blanco.

VI. *Traje de ciclista.* – Calzón bombacho, de lana beige. Chaqueta redondeada, de la misma lana, guarnecida de solapas chal de seda blanca. Chaleco de seda blanca. Corbata de encaje. Sombrero de paja beige, guarnecido de un penacho castaño.

VII. *Traje de yachting.* – Falda de paño ó sarga de color crema, guarnecida de tiritas pespunteadas. Cuerpo ablusado, cerrado con corchetes á un lado y guarnecido de un doble plegado de muselina de seda crema. Boina blanca.

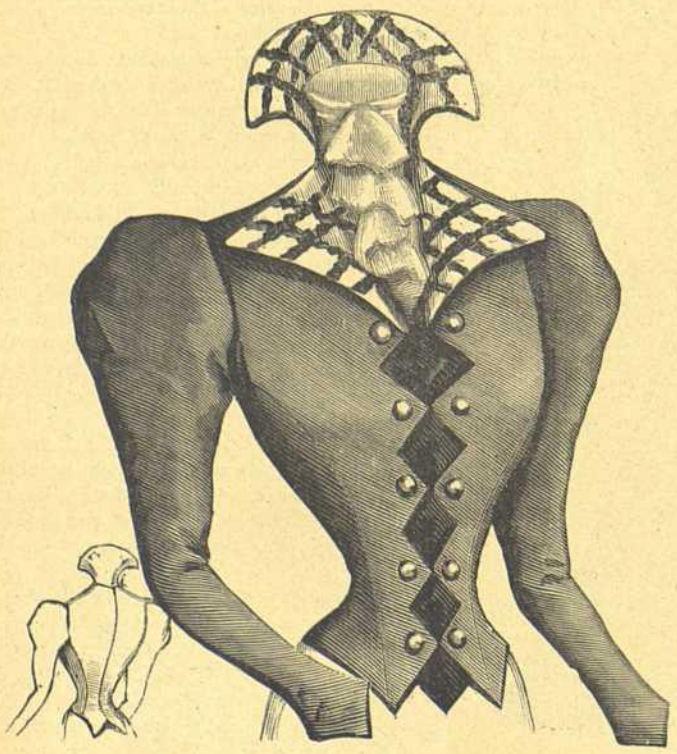
19. Trajes de verano y de ciclistas.

I. *Traje de verano.* – Falda de batista de color de rosa azalea, adornada en el borde de una apli-

12.—Traje de paseo

cación de guipur de color crema. Cuerpo ablusado por delante, de la misma tela y adornado de un plegado. Cinturón de terciopelo de color de rosa. Cuello recto bordado y gola plegada. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de flores de color de rosa y de alas doradillo. Guantes de Suecia color de trigo. Este traje puede hacerse de tafetán de todos matices claros.

II. *Otro traje de verano.* – Falda de velo azul lino, bordada de negro y azul lino sobre viso de raso blanco. Cuerpo ablusado por delante, de la misma tela, bordado como la falda y escotado sobre una camisola plegada de surah blanco. Cuello y cinturón de raso ó terciopelo negro. Mangas justas bordadas. Gola y vuelos de encaje. Este mismo traje puede hacerse de batista, crespón ó cualquier otra tela ligera. La falda montada sobre un fondo de falda de seda.

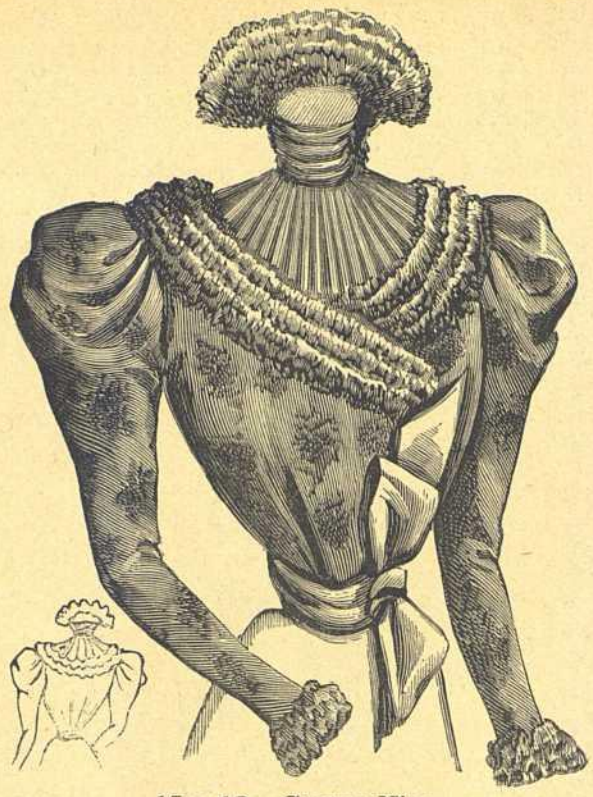


13 y 14.—Cuerpo Margarita

III. *Vestido de niña.* – Falda de batista verde Nilo. Cuerpo - blusa de la misma tela, adornado de un canesú recortado, cruzado y adornado de cintas de terciopelo verde obscuro y orlado de un volante fruncido. Cinturón de terciopelo verde obscuro. Mangas justas. Gola y vuelos de tul blanco.

A IV. *Vestido contramaestre para niño.* – Pantalón largo y chaqueta corta, de sarga azul marinero. Ancho cuello marino, de estameña blanca, adornado de bieses azul pálido. Camiseta de punto rayada de azul pálido. Gorro de sarga azul marinero. Ancora de oro bordada en la manga. Este mismo traje se puede hacer de piqué blanco, sarga blanca ó hilo.

V. *Traje de verano*, de velo color de hortensia. Chaqueta ablusada con haldetita redondeada, cortada de hechura, adornada de aplicaciones de guipur blanco bordado de oro y abierta sobre una camiseta con chorrera de muselina de seda blanca. Mangas justas, adornadas al través de aplicaciones de guipur. La falda está montada sobre un fondo de falda de seda. Cinturón y cuello de raso de color de pensamiento obscuro. Gola y vuelos de tul blanco. Toca de gasa de color hortensia, adornada de una pluma del mismo color y de un lazo de color de pensamiento, sujeto con una hebilla de stras. Guantes de Suecia blancos.



15 y 16.—Cuerpo Nina

B VI. *Traje de ciclista.* – Falda corta, abrochada á un lado, de paño sueco, forrada de seda. Chaqueta ajustada y cruzada, de paño sueco, cerrada con un solo botón, adornada de solapas de paño blanco y abierta sobre una camiseta de surah azul pálido. Sombrero de paja, guarnecido de una drapería de seda azul pálido y de plumas cayado negras. Medias suecas. Zapatos de ciclista, de piel amarilla. Guantes de Suecia de su color natural.

VII. *Traje de ciclista.* – Falda de paño gris perla, adornada en el borde de un bies de lo

17.—Traje de lawn tennis

Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris.
Reproduction Prohibida.

El Salon de la Moda

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XVI Nº 378

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA SALAMANCA

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Rue Mouzze-Albespeyres, 78, Faub.t St. Denis Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

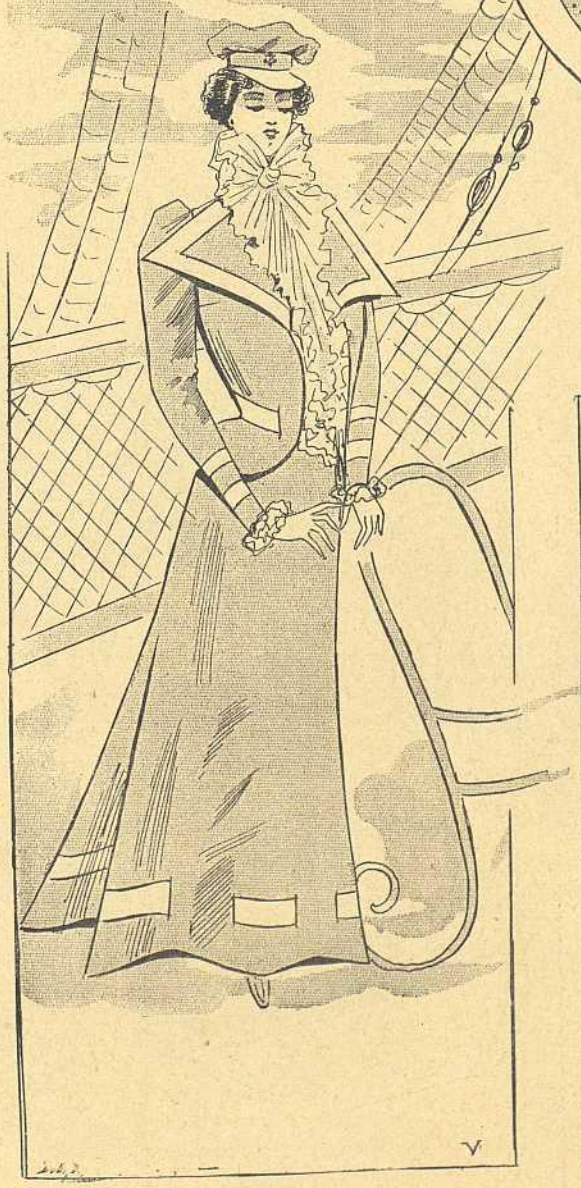
Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago,
Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis.
En todas las principales farmacias.

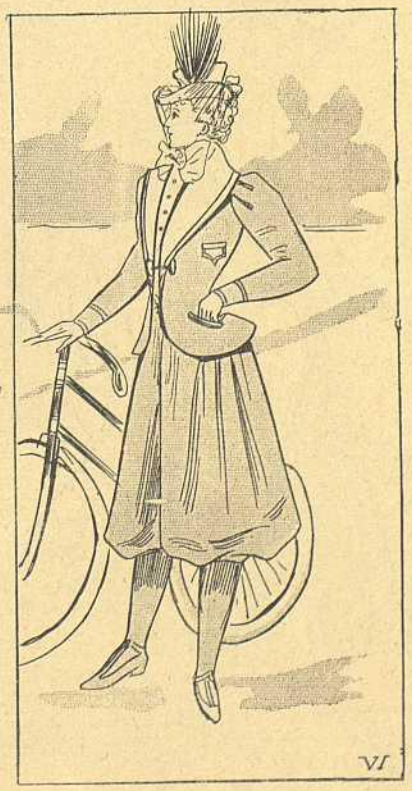
I

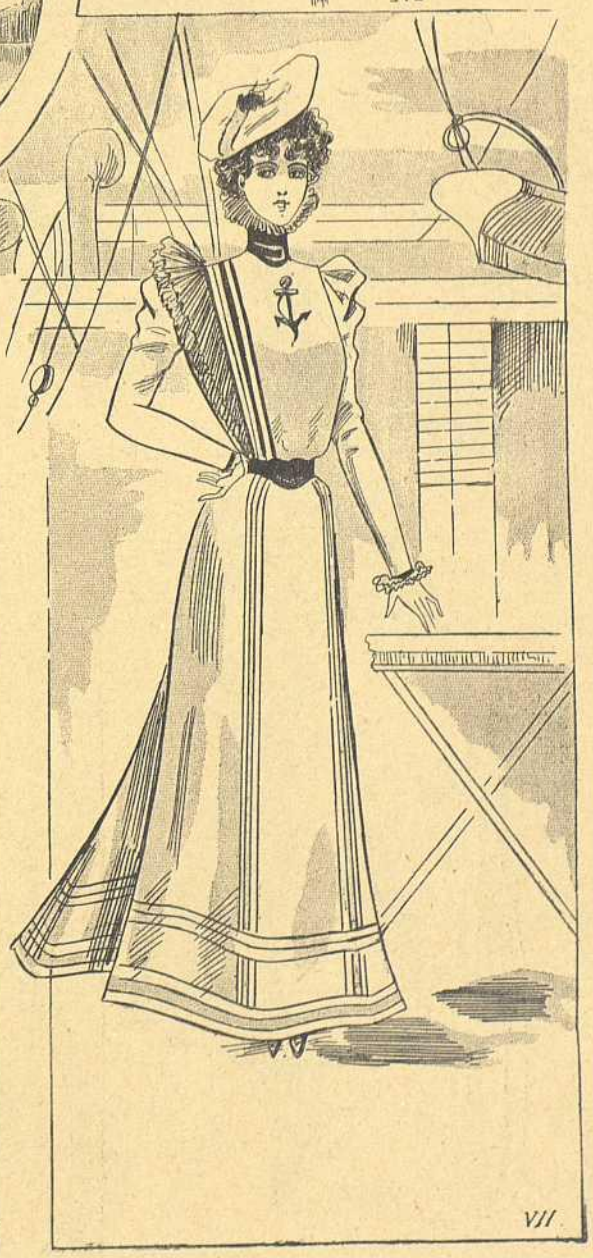
II

IV

III


V


VI


VII

18. — TRAJES DE PESCA Y DE SPORT

19. — TRAJES DE VERANO Y DE CICLISTAS

mismo y forrada de seda. Chaqueta corta por delante, con haldetita por detrás, de la misma tela, adornada de botoncitos de acero puestos sobre las pinzas y de solapas de faille ó paño blanco. Chaleco de faille blanco, cerrado con botones de acero. Cuello Valois y mangas justas, con vueltas pespunteadas. Sombrero de paja gris, guarnecido de cintas rayadas de negro y blanco. Guantes de Suecia gris perla.

VIII. *Traje de ciclista.* – Falda de paño gris obscuro, adornada de tiritas pespunteadas y forradas de seda. Chaqueta corta, de paño de color de avellana, adornada de tiritas pespunteadas y de botones de acero, y guarnecida de solapas y de un cuello Valois de paño blanco. Camiseta de tafetán tornasolado de color de naranja y blanco. Mangas justas con vueltas pespunteadas. Sombrero batelero de paja blanca, guarnecido de una cinta gris y de alas negras. Guantes de Suecia blancos.

Sustitúyense unas imitaciones á la verdadera **CREMA SIMON**; prevenimos de ello á nuestras lectoras.

Crónica general de la quincena

Boda aristocrática

Se ha celebrado en Madrid, en la iglesia del Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón, el enlace de la Srta. de Cabeza de Vaca, hija de la marquesa viuda de Portago, con el Sr. Alvarez de Toledo, hermano del marqués de Martorell.

Como testigos figuraron en la ceremonia: por parte de la novia, sus hermanos el marqués de Portago y el conde de Catres, el marqués de Argelita y el conde de Mathián; y por parte del novio su hermano el marqués de Martorell, el duque de Tamames, el marqués de Miraflores y el conde de Peña Ramiro.

La iglesia estaba adornada con plantas tropicales. El capellán de los marqueses de Monteagudo y condes de Catres, que ofició en la ceremonia, ostentaba una magnífica casulla antigua de gran mérito artístico, y los niños del Asilo cantaron con rara perfección una preciosa *Salve* con acompañamiento de órgano.

La novia llevaba traje blanco elegantísimo y, entre otras joyas, lucía un broche de ricas piedras, póstumo regalo de la marquesa de Miraflores.

El novio vestía el uniforme de oficial de la Real escolta.

Asistió al acto una representación brillantísima de la más aristocrática sociedad de la corte.

Función benéfica

Se ha celebrado en el teatro de la Gaité de París, á beneficio de los heridos españoles, la función lírico-dramática organizada por el comité de señoras, del que es presidenta la esposa del embajador de España Sr. León y Castillo.

El teatro estaba lujosamente engalanado con profusión de banderas francesas y españolas enlazadas y formando vistosos escudos y trofeos.

La concurrencia era numerosísima y selecta, compuesta en general del mundo aristocrático y elegante de París y lo más distinguido de la colonia española.

Los artistas, procedentes de todos los teatros de París, han lucido á porfía su belleza, sus joyas y galas más ricas, su ingenio y sus dotes, así las damas como los actores y cantantes que en la función han tomado parte, la cual se ha considerado por todos como un acontecimiento artístico.

Hermosas actrices repartían artísticos programas de la función y las damas más encopetadas de la aristocracia hacían el oficio de camareras en el *buffet*.

El éxito de esta magnífica matinée ha excedido á todas las esperanzas, siendo de creer que los productos responderán á la brillantez de función tan memorable.

El Gran premio de París

Según parece, la carrera de este año ha sido uno de los mejores *Grand prix* de París.

La afluencia de gente en el Hipódromo de Longchamps fué enorme. El producto de las entradas ascendió á 345.000 francos, 25.000 más que el año anterior.

Las primeras carreras ofrecieron poco interés.

Momentos antes de comenzar la del *Gran premio* era favorito «Gardefeu,» en segundo lugar «Cazabat,» y en tercero «Roi Soleil.»

Llegó el momento culminante, y después de una buena salida arrancaron en pelotón diez y siete competidores.

Salió vencedor «Roi Soleil,» cuyo triunfo fué celebrado por el público con una ovación ruidosísima. El barón Rothschild, dueño de este caballo, recibió muchas y muy entusiastas enhorabuenas.

En las tribunas veíase á gran parte de la más aristocrática sociedad de París. Las señoras lucían elegantísimas *toilettes* de primavera, en las que, como de costumbre, han echado el resto, por decirlo así, los más afamados modistos parisienses.

En las oficinas de las Apuestas mutuas ingresaron 1.739.035 francos, distribuídos en esta forma:

En el *pesage* 815.000, en las tribunas 148.000 y en la *pelouse* 775.000.

La novela del Almirante

Los periódicos alemanes y franceses publican, con el epígrafe de *La novela del Almirante*, la anécdota siguiente:

En estos momentos sólo se habla en Nueva York del almirante Dewey, y con este motivo circula una historia interesante que tiene íntima relación con los recientes sucesos de universal resonancia.

Cuéntase, en efecto, que el almirante ha debido experimentar una extraordinaria satisfacción por su victoria sobre los españoles. Parece que Dewey odia apasionadamente todo lo que es español. La causa de tal sentimiento es menester buscarla en un amor infortunado que desde este punto de vista ha convertido en un suplicio la vida de Dewey. Hace unos veinte años se enamoró de la entonces primera hermosura de Wáshington, miss Virginia L., mas su profundo amor no obtuvo correspondencia alguna de la señorita, que ya había dado su corazón á un joven sin fortuna, agregado de la Legación española, que se llamaba B.

Los padres de miss L. negaban su consentimiento al matrimonio con el español; pero tampoco podían obligarla á que diese su mano al americano, como ellos deseaban. La bella Virginia rechazaba de plano aquella pretensión, como tantas otras. Entretanto B ascendió á ministro de España en país cercano, heredó el título de duque de A., y permanecía fiel á su amor. Hace unos tres años que por fin pudo casarse con la espléndida belleza, y Dewey aborrece á la que le desdeñó y á los españoles.

Nueva moda yanki

Según parece, en los Estados Unidos todo el mundo lleva hoy un distintivo ó insignia. Uno de éstos consiste en los botones, siendo los más en boga los que representan al tío Sam en marcha para Cuba con un morral á la espalda y un fusil en la mano, y al general Lee rodeado de banderas cubanas y americanas.

Las agujas de corbata hacen furor; cada hombre lleva la suya, unas en forma de cartucho, otras de la bala «que debe emancipar á Cuba.»

Se llevan medallones de todas clases, en los cuales se ven representados cañones, granadas, espadas y todo género de municiones de guerra. No se ha olvidado, por de contado, al *Maine*, pero no figura en el momento de su naufragio, sino, por el contrario, más belicoso que nunca, y presentado como una fuerza activa y agresiva.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

– ¡Oh! Quienquiera que seáis, exclamé, no me abandonéis al horrible dolor de haberos visto y no volver á hallaros. No olvidéis que mi porvenir está en vuestras manos; no convirtáis en sufrimiento eterno el momento más dulce de mi existencia. Decidme al menos si algún día podré estrechar esta mano que humedezco con mis lágrimas; si tendré la dicha de volver á veros siquiera una vez.

– ¡Sólo una vez, ó nunca!, me respondió... ¡Jamás! ¡Jamás!, repitió con desgarrador acento.

Y al decir esto, desapareció.

Sentí que las fuerzas me faltaban y que mis piernas se negaban á sostenerme; busqué un punto de apoyo y á él me abandoné sin resistencia. El más tupido manto del sueño reemplazó en mis ojos al vaporoso velo de la fantasía, de modo que sólo lograron despertarme, ya muy entrada la mañana, las risotadas de uno de los criados que estaba retirando los preparativos de mi nocturna colación y que atribuía todo aquel aparato á extravagancias de sonámbulo, á que en realidad me hallaba sujeto. No traté de dar disculpa alguna, pero en mi turbación olvidé cerciorarme de si se habían encontrado los dos tallos de mirto, única circunstancia que podía dar á mi sueño una especie de realidad positiva, ó hacérsela perder. En la duda se hubiera abstenido un espíritu más grave que el mío; hubiera considerado la extraña ilusión de la noche anterior como efecto de una larga preocupación de la mente, del ayuno, y cualquiera es libre de creer que no fuese así; pero un enamorado de veinte años, que se apasiona por vez primera, no es capaz de tantos razonamientos, y yo amaba con todo el poder de mi corazón, con entusiasmo, con frenesí, á aquella joven desconocida que tal vez no existía.

No era el mío un carácter á propósito para desprenderse fácilmente de una idea que hubiese abrazado con ardor. Convirtióse aquélla en mi pesadilla, absorbió mi pensamiento y fué el aguijón de mi existencia; alejéme por completo de ese mundo inocente y tranquilo en que hasta entonces se concentraran mis afecciones y gustos, y busqué la soledad, porque el retiro me facilitaba el medio de sostener conmigo mismo las discusiones de mis deseos y esperanzas. ¿á qué dócil amistad, á qué credulidad condescendiente me hubiera atrevido á confiarlos? En mi delirio, parecíame que una próxima circunstancia, casi tan imprevista como la que me había dado á conocer á mi imaginaria prometida, no tardaría en presentármela de nuevo; yo la esperaba y creía verla en todas las mujeres desconocidas que la casualidad me deparaba á lo lejos, y siempre, siempre desaparecía como en el sueño en que la había visto. Esta sucesión continua de ilusiones y desencantos acabó por adquirir un funesto ascendiente sobre mi ánimo, convirtiéndose en manía perenne, inflexible, inexorable; mi razón y mi salud cedieron á la vez, y la medicina, vanamente llamada á mi lecho de dolor, renunció á los pocos días á la esperanza de salvarme: era impotente para adivinar la causa de mi dolencia y un justo rubor me impedía confesarla.

A pesar de todo no había yo perdonado medio de descubrir á mi misteriosa amiga. Las iniciales del bolsillo de malla de acero no se apartaron de mi memoria y las comuniqué, bajo secreto, á uno de mis condiscípulos residente en Montbeliard, acompañándolas del más minucioso retrato de aquella cuyo nombre debían expresar. La descripción no podía dejar de ser exacta, pues sus facciones, ¡ay!, quedaron sobradamente grabadas en mi alma, en donde las siento vivir aún; cuanto al riesgo de exageración, nada había que temer, porque ¿qué expresión, qué lenguaje parecería exagerado á quien la hubiese visto?

Mucho se hizo esperar la respuesta, pero llegó al fin para reanimar repentinamente mi corazón en uno de aquellos momentos de extrema angustia, en que mis agotadas fuerzas parecían ya incapaces de luchar con la muerte. Aquel ser ideal que yo soñara en la noche de la Candelaria existía realmente; el parecido era exacto; la persona designada por mí con tanta minuciosidad había sido reconocida, por convenirle todos los rasgos de tan fiel retrato, y hasta por una pequeña señal estampada detrás de su cuello, que pude entrever en el momento de su desaparición. Llamábase Cecilia Savernier, y estos nombres empezaban por las dos letras que tan seguro estaba de haber leído en el bolsillito de mallas; vivía realmente sola con su padre, en una casa situada no lejos del pueblo, siendo esta particularidad la que había hecho más difíciles y más lentas las averiguaciones; hacía poco tiempo que padre é hija habían vuelto á Montbeliard, en donde las gracias y la belleza de Cecilia eran objeto de todas las conversaciones.

Mi oficioso condiscípulo, que sólo veía en estos informes los preliminares de una demanda de matrimonio, en la que yo consentía en servir de intermediario, se creyó obligado á insistir en las incomparables cualidades de la señorita de Savernier; pero concluía diciéndome, no sin algún sentimiento, que su fortuna era escasa. Esta circunstancia no me fué menos satisfactoria que las demás, porque mi posición no me permitía tampoco aspirar á un enlace opulento, y no había por otra parte nada más lejos de mi manera de apreciar el matrimonio.

Ya no era un sueño; mi ilusión tomaba cuerpo, mi quimera convertíase en realidad. Cecilia Savernier era el objeto de mi cariño, y Cecilia no era una creación caprichosa; sólo algunas leguas la separaban de mí, y yo podía, debía buscarla y pasar junto á ella, con ella, una vida entera, dulce como la primera idea del amor. Al par de mis inquietudes, desapareció mi languidez y mi salud se vió asegurada; quedóme tan sólo alguna turbación y debilidad, y mi padre, consolado, más dichoso cada día, se regocijó al fin ante la segura esperanza de mi curación. Un día que estaba apoyado en mi cama, que yo aún no había abandonado, me dijo estrechándome una mano con ternura:

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 377

Adivinanza. – Clavo.

Acróstico doble

O	X	X	O
R	X	X	L
A	X	X	A
A	X	X	O
T	X	X	O
P	X	X	A

Dos barcos de guerra españoles.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. — A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su éficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Lechelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 185, en Paris.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
GANDES et Cie
Bd St-Denis, 16
Prasco: 5 fr. en Paris

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
Curadas por el Verdadero
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno.

PATE EPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 379 — 4 DE JULIO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Recetas. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de paseo. – 3. Saco de viaje. – 4. Bordado del saco. – 5. Dibujo á punto de cruz para el mismo. – 6. El saco de viaje cerrado. – 7. Babero de aplicación sobre tul. – 8. Bordado de este babero: tamaño de ejecución. – 9 y 10. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás. – 11. Traje de excursión. – 12 y 13. Cuerpo de haldetas pequeñas *(espalda y delantero)*. – 14. Traje de calle. – 15 y 16. Traje de calle *(delantero y espalda)*. – 17 y 18. Cuerpo-coselete *(espalda y delantero)*. – 19 á 27. Trajes de baños. – 28. Traje de niña. – 29 y 30. Traje de niña *(delantero y espalda)*. – 31. Modelos de ropa blanca.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 379. – Camisa. – Pantalón. – Peinador. – Matinée. – Camisa de dormir.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 379. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de balneario.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 379. – Camisa *(figura A VIII del grabado de modelos de ropa blanca)*. – Pantalón *(figura B IX del mismo grabado)*. – Peinador *(figura C XII del mismo)*. – Matinée *(figura D XIII del mismo)*. – Camisa de dormir *(figura E X del mismo)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

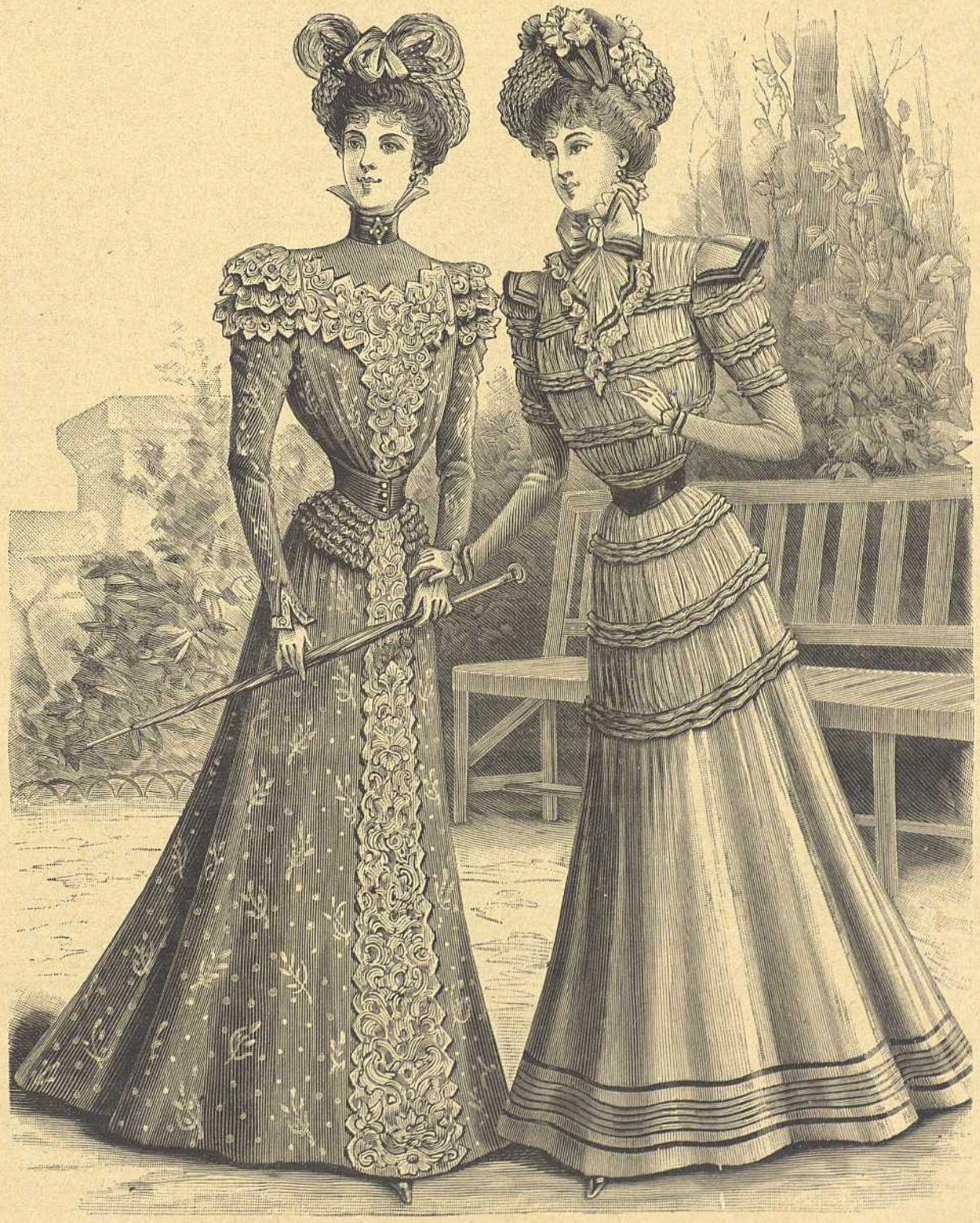
2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 379. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de balneario.

Primer traje. – Falda de tafetán verde cardenillo estampada de negro, adornada de aplicaciones de guipur negro, y guarnecida de un gran volante de muselina de seda verde cardenillo sobre un fondo de falda de seda del mismo color. Cuerpo-blusa guarnecido, lo mismo que la falda, de aplicaciones de encaje negro, y drapeado con cabujones de rubíes sobre una camiseta plegada, de muselina de seda verde cardenillo, abierta sobre una pechera de guipur blanco. Cuello de muselina de seda verde cardenillo, guarnecido, así como las mangas, de un escarolado de tul blanco bordado. Cinturón de raso negro, adornado de cabujones de rubíes. Sombrero de paja blanca, adornado de gasa de seda cardenillo y de un ave blanca. Sombrilla blanca. Guantes de Suecia claros. Tela necesaria: tafetán verde, muselina de seda, 5m,50; seda para forro, 9m,50.

Segundo traje. – Falda de fulard color de rosa de dos tonos y blanco, adornada de un delantal de guipur, bajo una pequeña haldeta de bordado de cuentas. Cuerpo blusa cruzado, de fulard rosa y blanco, adornado de solapas de guipur blanco con aplicaciones de bordado de cuentas, y abierto sobre una camiseta de seda verde. Cuello y cinturón de seda verde. Mangas y gola de encaje blanco. Sombrero de paja color de rosa, forrado de bullones de muselina de seda del mismo color y guarnecido de flores de igual tono y de plumas cuchillo negras. Guantes de Suecia blancos. Tela necesaria: fulard, 12m,50; guipur, un metro; seda para forro, 12m,50; seda verde, 75 centímetros.

Los grabados núms. 9 y 10, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.



1 y 2.—Trajes de paseo

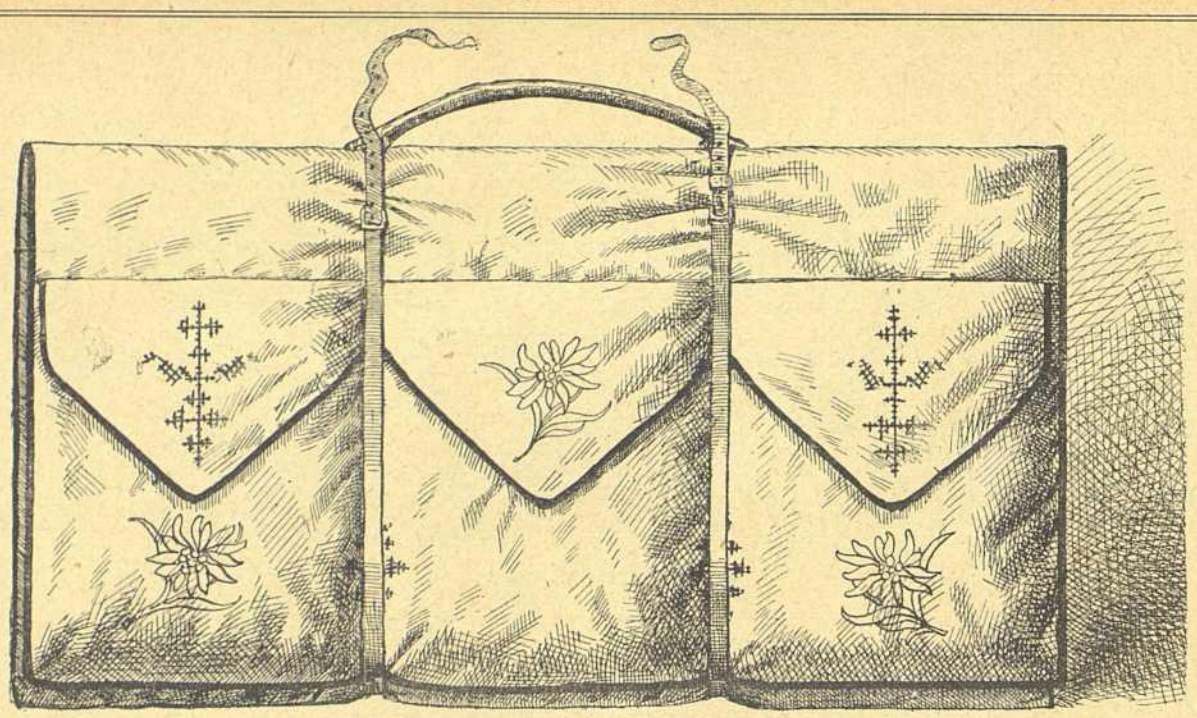
Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE PASEO. – Falda de fulard color de malva con flores estampadas de color crema, montada sobre una falda interior encañonada sobre las caderas, y guarnecida por delante de un paño de guipur crema. Cuerpo ajustado por detrás y estirado por delante, de fulard igual al de la falda, guarnecido de un peto y de tres jockeys de guipur. Cinturón, cuello y canesú de fulard color de cereza.

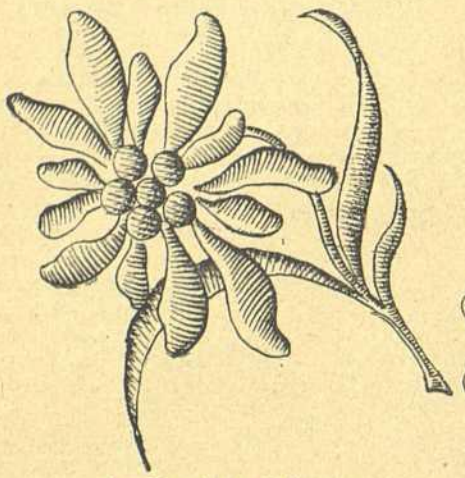
Mangas justas, abiertas por abajo sobre vuelos de guipur. Sombrero de paja de color de malva, guarnecido de gasa de seda del mismo color y de plumas blancas. Guantes de Suecia color de trigo.

2. Otro traje de paseo. – Falda de estameña de color crema encañonada sobre un fondo de falda de tafetán verde retoño, y adornada en el fondo de cintitas de raso del mismo color. Cuerpo encañonado, adornado, como la falda, de torcidos de raso verde retoño sobre viso ajustado de tafetán. Corbata de seda verde y encaje. Cinturón de raso del mismo color. Jockeys guarnecidos de cinta verde retoño. Guantes de Suecia de color crema. Sombrero de paja verde, guarnecido de flores de color de rosa y de gasa de seda verde.

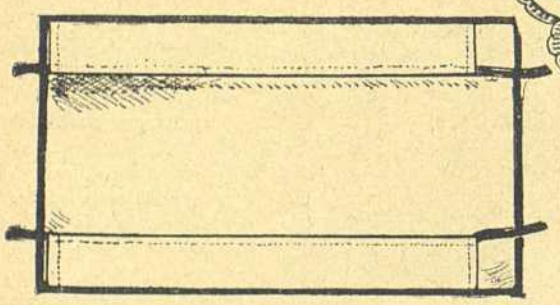
3 á 6. Saco de viaje. –



3.—Saco de viaje



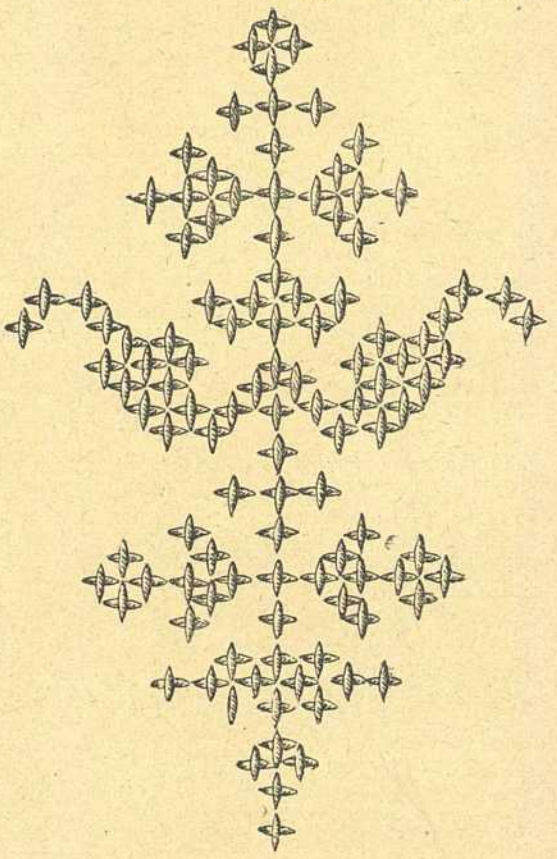
4.—Bordado del saco



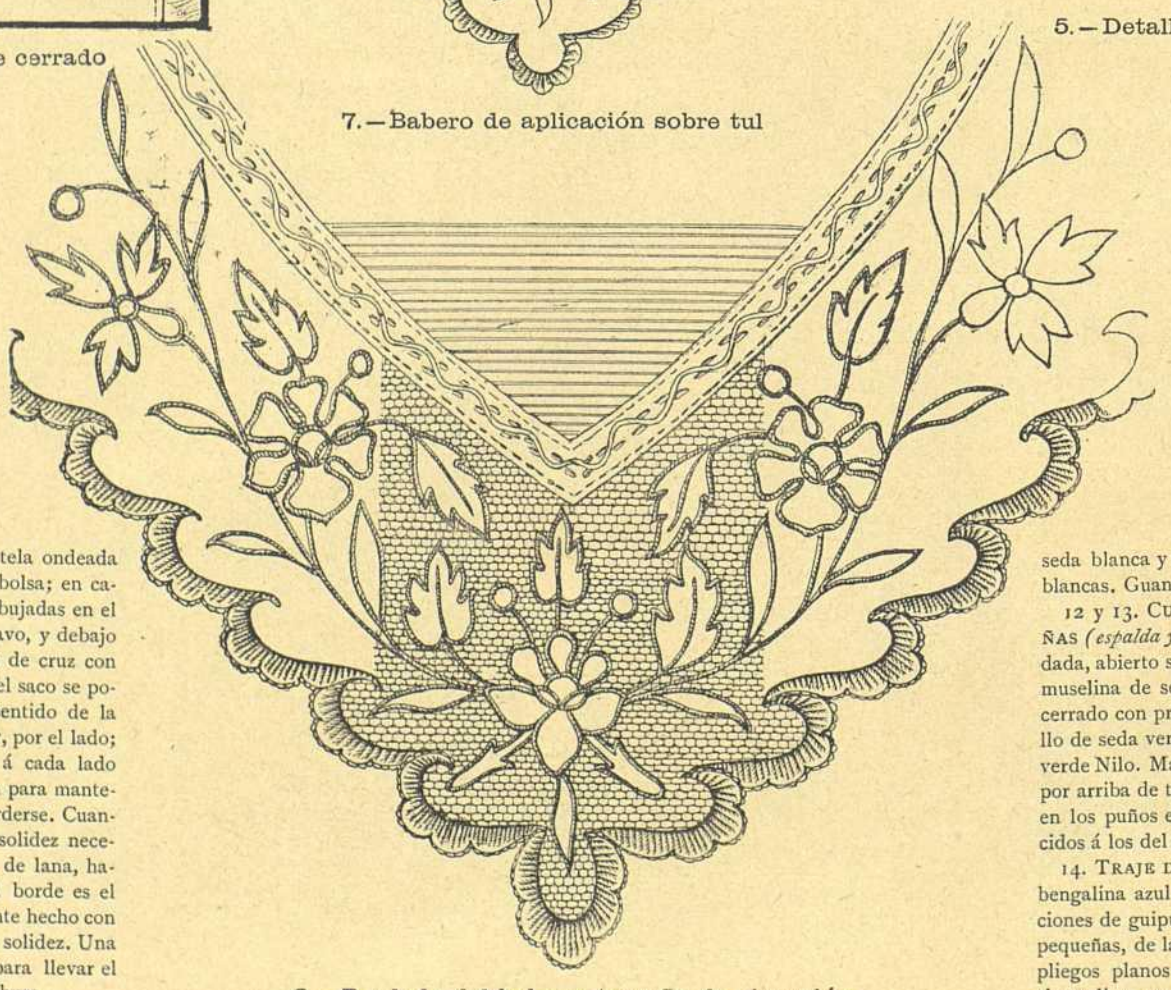
6.—El saco de viaje cerrado

El grabado núm. 6 representa el saco cerrado; el núm. 3 lo representa abierto para que se vean las dos tiras de tela doladas en 18 centímetros de ancho y formando bolsas.

Ejecución. – Se toma un pedazo de tela gris que tenga un metro de largo por 65 centímetros de ancho; por el derecho se pone un pedazo de la misma tela que tenga 25 centímetros de alto sobre la longitud del saco para hacer la gran bolsa que se ve en el grabado núm. 3. Esta bolsa está cubierta de un pedazo de tela ondeada que cae 15 centímetros sobre la bolsa; en cada onda se bordan las flores dibujadas en el grabado núm. 4 á punto moldavo, y debajo los dibujos del núm. 5 á punto de cruz con lana ó algodón. En el interior del saco se ponen las dos tiras de tela en el sentido de la mayor longitud del saco, es decir, por el lado; tienen diez centímetros menos á cada lado para no sobresalir de él, y sirven para mantener los objetos que pudieran perderse. Cuando la labor queda hecha con la solidez necesaria, se la rodea de una trenza de lana, haciéndolo sólidamente porque el borde es el que lo mantiene todo; un pespunte hecho con la máquina es lo que dará mayor solidez. Una correa de cuero amarillo sirve para llevar el saco y para que no pierda la hechura.



5.—Detalle del saco



7.—Babero de aplicación sobre tul

8.—Bordado del babero: tamaño de ejecución

7 y 8. Babero de aplicación sobre tul, de piqué inglés arrasado, rodeado de un bordado de nansuck ó de muselina sobre tul de Bruselas; en el borde del babero, para ocultar el pie del bordado, forma guarnición un bies adornado de puntos ingleses. El grabado núm. 8 representa la labor de tamaño natural.

Ejecución. – Se toma una tira de muselina y se calcan en ella los contornos del grabado núm. 8; colócase debajo tul de Bruselas muy fino y se monta todo sobre moleskina; hágase luego un cordoncillo con algodón de bordar. El borde se festonea relleno para que resalte el bordado que es plano. Cuando este bordado está terminado, se quita la tela que queda fuera del dibujo para que se vea el tul que hay debajo.

9 y 10. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás.

11. Traje de excursión. – Falda de pañete de color gris tórtola, guarnecida de pequeños bieses de paño blanco. Cuerpo de haldetas pequeñas, adornado de un peto que forma chaquetita por delante, con solapas guarnecidas de bieses de paño blanco. Mangas justas, adornadas del mismo modo. Cinturón de piel blanca con cabujones de turquesa. Sombrero de paja de seda gris, guarnecido de muselina de seda blanca y de plumas sombreadas grises y blancas. Guantes de Suecia de color crema.

12 y 13. Cuerpo ee haldetas pequeñas *(espalda y delantero)*, de seda verde bordada, abierto sobre una pechera bullonada de muselina de seda verde Nilo. Este cuerpo va cerrado con presillas y botones de plata. Cuello de seda verde y gola de muselina de seda verde Nilo. Mangas de dicha seda, adornadas por arriba de tres rellenos de la misma tela, y en los puños ensanchados de bordados parecidos á los del cuerpo.

14. Traje de calle. – Falda plumero, de bengalina azul celeste, guarnecida de aplicaciones de guipur blanco. Cuerpo de haldetas pequeñas, de la misma tela, adornada de dos pliegos planos á uno y otro lado de una pechera lisa, atravesada por una cinta de raso

negro, sujeta con un lazo. Cinturón de raso negro con un lazo al lado. Mangas justas y canesú de guipur blanco. Sombrero de paja blanca, guarnecido de flores amarillas y de cinta negra. Guantes de Suecia grises.

15 y 16. TRAJE DE CALLE *(delantero y espalda)*. – Falda de velo, cortada en forma de delantal con tres terciopelos y gran volante, sobre una falda inferior de seda. Cuerpo de la misma tela, adornado de solapas bordadas y orlado de un terciopelo, abierto sobre una pechera drapeada y cruzada de surah, dejando ver una camisola plegada de muselina de seda. Mangas justas, adornadas de cuchilladas en los hombros y ensanchadas sobre la mano. Lazo de terciopelo y corbata de tul blanco. Cinturón de terciopelo atado á un lado. Sombrero de paja de seda, adornado de una corona de flores con lazo de muselina de seda por delante y arrugado lo mismo por detrás. Guantes de Suecia claros. Este traje se puede hacer de todos los colores, siendo muy bonito de gris plata.

17 y 18. CUERPO-COSELETE *(espalda y delantero)*, de seda color de tabaco, bordado de castaño y oro, escotado sobre una camiseta de seda azul pálido, cubierta de plegaditos de muselina de seda del mismo color. Mangas estrechas, de seda color de tabaco, adornada de jockeys plegados adecuados á la camiseta. Gola de muselina de seda azul pálido. La parte inferior de las mangas está bordada de castaño y oro y cortada de modo que caiga ensanchada sobre la mano.

19 á 27. TRAJES DE BAÑOS DE MAR.

I. *Blusa y pantalón* de lana azul, adornados de bieses de lana blanca y de cintas de seda impermeable azul obscuro. La blusa, abierta en forma de corazón, está adornada de un bordado. Cinturón blanco. Gorro de fulard blanco.

II. *Blusa y pantalón* de sarga encarnada, guarnecidos de galones blancos. Cuello y dobles jockeys guarnecidos de galones blancos, así como el peto abrochado con botones de nácar. Boina de lana encarnada.

III. *Blusa y pantalón* de lana azul obscuro, guarnecidos de bieses de lana blanca. La blusa está adornada de un cuello-chal de lana blanca y se abre sobre una camiseta de punto de seda rayada de azul y blanco. Cinturón y boina azules.

IV. *Blusa y pantalón* de sarga blanca. El pantalón está sujeto por debajo de la rodilla con galones encarnados ó negros. Los mismos galones adornan la blusa, que lleva escote cuadrado y en el pecho un áncora bordada. Gorro de tejido escocés impermeable.

V. *Blusa corta, faldita y pantalón*, de lana color de rosa, adornadas de estameña blanca ondeada y festoneada. La blusa se abre en forma de corazón sobre una camiseta de punto rayada de rosa, blanco y negro. Cinturón negro. Gorro impermeable.

VI. *Blusa ajustada y pantalón* de sarga color de amapola, guarnecidos de bieses de lana blanca y de solapas de seda color de amapola, con volantito blanco á uno y otro lado de un peto de lana blanca en el que hay bordada un áncora encarnada. Gorrito de seda encarnada.

VII. *Boina* de seda impermeable rayada de pajizo, castaño y blanco con pompón adecuado.

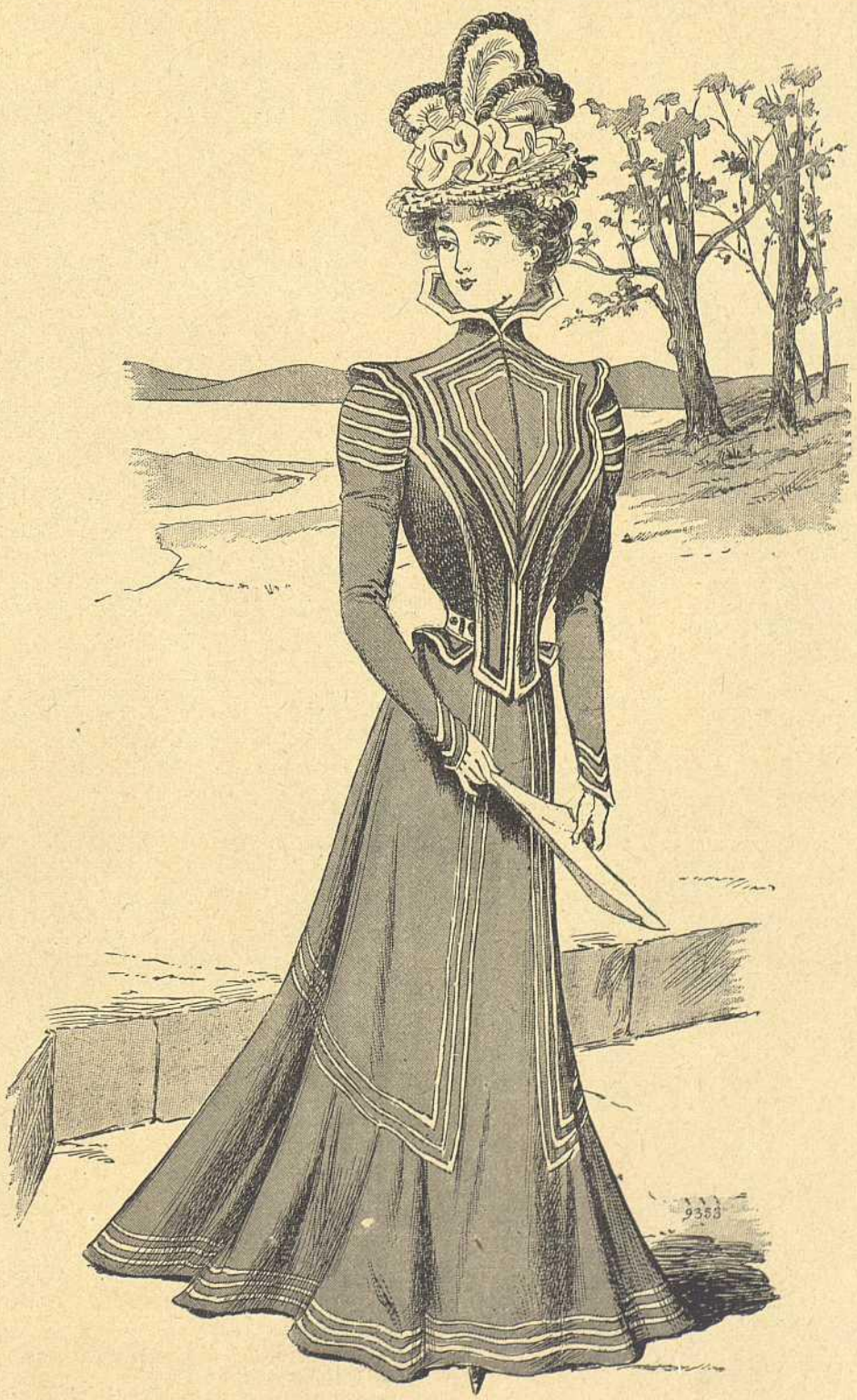
VIII. *Blusa y pantalón* de sarga de color crema, adornados de galoncitos negros que orlan por delante un ancho pliegue abrochado con botones de nácar. Cuello vuelto adornado de galones negros, lo mismo que las mangas. Abrigo adecuado, de lana de los Pirineos, de color crema, forrado de seda azul pálido.

IX. *Capelina de baño*, de seda impermeable escocesa, guarnecida de lazos de lo mismo.

28. VESTIDO DE NIÑA. – Falda de velo encarnado de color de amapola sobre una falda interior de seda encarnada, guarnecida por delante de guipur crema. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado por delante de una tira de guipur crema. Pequeño canesú plegado, de seda encarnada entre bieses de raso negro y una berta cortada en almenas, orlada de guipur y de cintas escaroladas de raso negro. Cinturón y lazo de este mismo raso. Sombrero de paja negra, adornado de un lazo de tafetán encarnado. Guantes de Suecia gris perla.

29 y 30. TRAJE DE NIÑA *(delantero y espalda)*. – Falda de fulard azul pálido con lunares de color azul obscuro, guarnecida de entredoses de guipur crema entre dos pequeños escarolados de seda azul. Cuerpo-blusa de la misma tela que la falda, abierto sobre una pechera de guipur y adornado de un canesú de seda blanca, orlado de guipur y adornado de presillas y de encañonados de seda azul. Cinturón de esta misma seda. Sombrero de paja amarilla guarnecido de cinta azul y de flores de color de rosa. Guantes de Suecia claros. Medias negras. Zapatos de charol.

9 y 10.—Trajes de balneario del figurín iluminado



11.—Traje de excursión

31. MODELOS DE ROPA BLANCA.

I. *Camisa de dormir*, de batista ó nansuck, adornada de bordados ó de entredoses que forman canesú y ocultan el cierre. Mangas y cuello vuelto adornados de bordados. La figura *I bis* representa el dibujo del entredós bordado.

II. *Camisa de día*, de batista, con escote redondo y adornada de un bordado de puntas. La cifra está bordada á la izquierda.

III. *Pantalón* de hechura de zueco, adecuado á la camisa anterior.

IV. *Camisa de día*, de tela fina, bordada de lazos Luis XVI con borde festoneado. Cifra bordada en medio. Esta camisa se abrocha en el hombro.

V. *Camisa de día*, de batista ó hilo fino, con escote redondo y fruncida con una cintita de raso atada por delante. Pequeñas mangas adornadas de bordado, lo propio que el escote. Entredoses bordados que pasan sobre los hombros y bajan por delante á cada lado de los frunces.

VI. *Camisa de día*, con escote cuadrado, guarnecida de valenciennes y de entredoses, y plegada en forma de corazón debajo del canesú. Unos terciopelitos pasan por el entredós y se atan á los hombros y al pecho.

VII. *Bordado á punto de festón* para ropa blanca.

A VIII y B IX. *Camisa y pantalón*, de batista. La camisa está guarnecida de una berta bordada sobre la cual hay un pequeño entredós. El pantalón lleva la misma guarnición, estando además adornado de vueltas que se abren sobre una cascada de bordado, y con cintas de color de malva, cintas de que son también los lazos de los hombros.

E X. *Camisa de dormir*, de batista ó surah, adornada de un canesú plegado á pliegues pequeños y orlado de un entredós por el cual se pasa una cinta de color de rosa por encima de una berta de bordado. Las mangas llevan el mismo adorno. El entredós oculta el cierre por delante. La figura *X bis* indica el modo de hacer este entredós.

XI. *Matinée elegante*, fruncida en la cintura, de surah verde agua, guarnecida de una haldeta, de una gola y de vuelos de encaje blanco. Cuello de encaje, con ancha cinta de surah verde agua, atada por delante y guarnecida de encaje.

C XII. *Peinador*, de hilo fino, adornado de un cuello guarnecido de bordados. Mangas anchas, adornadas de bordados. Volante de batista lisa puesto en el borde del matinée, bajo un estrecho entredós.

D XIII. *Pequeño matinée*, de surah pajizo, guarnecido de un volante sujeto con un bies de raso blanco pespunteado. Cuello Valois de surah pajizo y corbata de seda blanca. Mangas justas con vueltas forradas de raso blanco. Cinturón atado delante, de raso blanco.

XIV. *Pechera* de tafetán tornasolado, guarnecida de un entredós y fruncida bajo una aplicación de flores de terciopelo rubí.

XV. *Puntilla de ganchito* para ropa blanca.

XVI. *Corbata de tafetán* color de azulejo, adornada de una aplicación de frivolité negra.

XVII. *Bordado sobre tul*.

XIX. *Gola* formada de buclecillos de cinta pajiza con corbata abogado, de punto antiguo.

XX y XXI. *Camisa y pantalón*, de surah azul pálido, adornados de bordados y de entredoses. Una cinta cometa azul va pasada por el bordado.

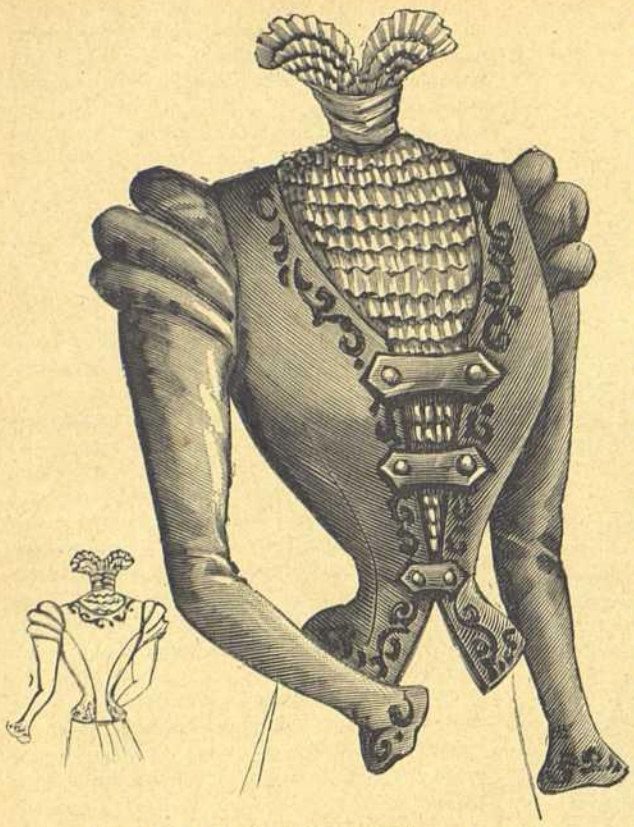
XXII. *Parte superior de una enagua* de ganchito ó de punto de media, para disminuir el volumen de las caderas.

CRÓNICA GENERAL
DE LA QUINCENA

Ceremonias religiosas en el Palacio real

Hace pocos días se verificó en la capilla del regio alcázar el solemne acto de dar la primera comunión á S. M. D. Alfonso XII.

El altar mayor hallábase convertido en un verdadero verjel; profusión de flores veíanse por todas partes, cuyos pétalos, al



12 y 13.—Cuerpo de haldetas pequeñas

reflejo de centenares de luces, ostentaban mayor realce, ofreciendo un aspecto maravilloso. El signo de la Redención destacábase en el centro de la gradería.

Al lado derecho del presbiterio tomó asiento el Nuncio de S. S. monseñor Nava di Bontife, teniendo enfrente al obispo de Sión Sr. Cardona. En otros bancos colocados al lado veíase á los Sres. arzobispo de Granada y al de Madrid-Alcalá Sr. Cos.

Frente al altar destacábase un reclinatorio de terciopelo con una vela al lado, destinado á S. M. el rey, y detrás un sillón para el augusto niño.

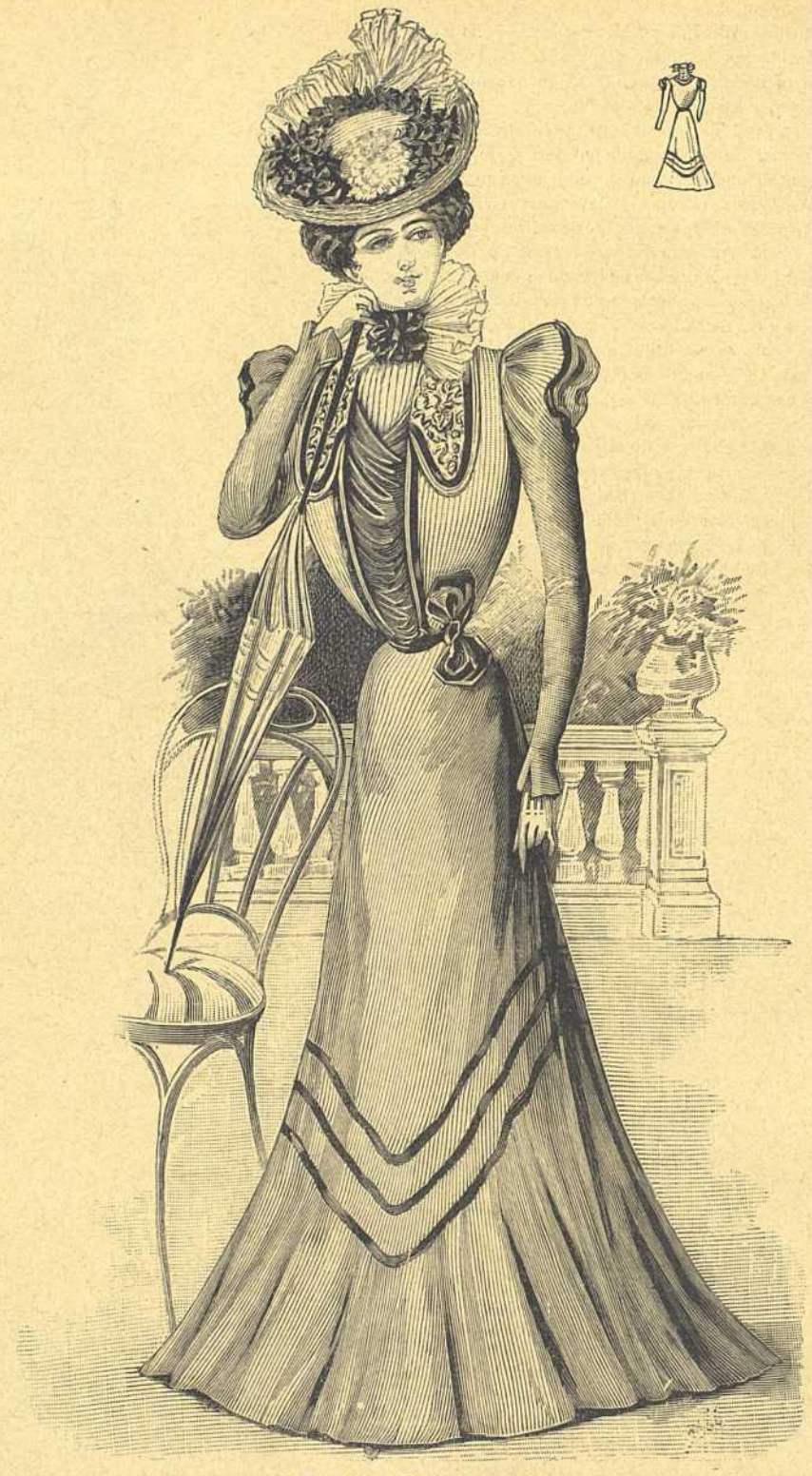
En segundo término veíase una fila de butacas, en que tomaron asiento S. M. la Reina Regente, SS. AA. la princesa de Asturias, infantas María Teresa y D.ª Isabel.

Ocupaban los bancos colocados detrás de la Real familia los jefes superiores de Palacio señores duques de Sotomayor, Medina-Sidonia y condesa de Sástago; el jefe del cuerpo de Alabarderos Sr. Alameda y el del Cuarto militar Sr. Correa. Todos ellos vestían de uniforme.

En los penúltimos bancos estaban todas las camareras y damas al servicio de la Reina Regente.

Detrás ocupaban los sitios designados por la etiqueta los Grandes de España Sres. marqueses de Comillas, de la Romana y conde de Casa-Valencia, y al lado izquierdo del altar mayor, en bancos colocados detrás del Sr. obispo de Sión, hallábanse los ministros, todos de uniforme, á excepción del Sr. presidente del Consejo.

14.—Traje de calle



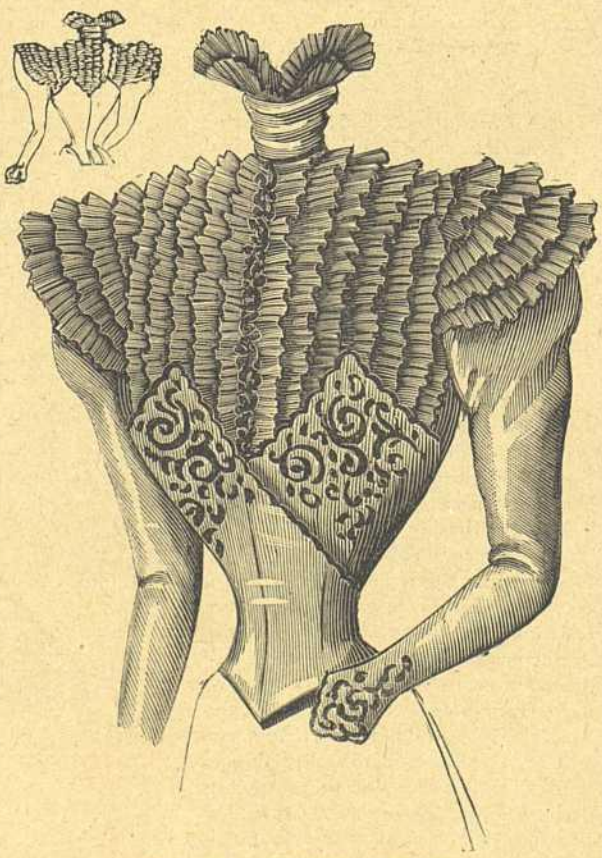
15 y 16.—Traje de calle

S. M. el Rey vestía uniforme de cadete, ostentando en su pecho la insignia del Toisón de Oro.

Antes de administrar el sacramento de la Comunión, el Sr. Cardona dirigió una sentida plática al joven Soberano, explicando la sublimidad y grandeza de aquel acto.

Después de dedicar entusiastas frases á la augusta madre del Rey, en las que enalteció sus talentos y virtudes, dijo que la cuna del Monarca desde antes de nacer vióse cubierta de fúnebres crespones. Pidió al Rey-niño que en estos momentos rogara al cielo en sus oraciones por la gloria y descanso eterno de su augusto padre, la bendición para todos los presentes, y que con el mayor fervor orase ante el Altísimo, para que, haciendo un milagro, nos conceda el triunfo de nuestras armas en la guerra.

Al dar la Comunión á S. M. tuvieron la sabanilla, de riquísimos encajes por cierto,



17 y 18.—Cuerpo-coselete

Henry Petit Edit.r J. Bas Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 379

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco - Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

19 á 27.—Trajes de baños

28.—Traje de niña

los purpurados de Granada y Madrid-Alcalá.

El acto, que fué público, terminó á las nueve y cuarto.

A las cinco y media se verificó el otro acto de los dos anunciados para el mismo día: el de administrar á S. M. el Rey el Sacramento de la Confirmación.

Con el mismo ceremonial que por la mañana trasladóse la familia Real á la capilla, en la que ya se hallaban esperando la llegada de las augustas personas las damas de S. M., los Grandes de España y clases de etiqueta invitadas al acto.

Este revistió mayor solemnidad que el que se verificó por la mañana.

S. M. el Rey vestía también el uniforme de alumno de Infantería con las insignias del Toisón de Oro; S. M. la Reina Regente traje blanco con mantilla negra; la princesa de Asturias y la infanta María Teresa vestidos color de rosa, también con mantillas negras, y la infanta D.ª Isabel traje gris.

La moda en los «menús»

Durante este invierno, las tarjetas para el *menú* han sufrido un cambio radical en varias capitales y sobre todo en París.

Lo más nuevo en el expresado género son hojas secas de obscuros matices, las cuales para resultar resistentes experimentan una preparación previa; en cuanto se ha logrado este fin, se las adorna con pinturas representando figuritas en miniatura, y se escribe en el dorso el *menú* con tintas de varios colores.

Muy decorativas resultan las hojas de parra, de encina y de álamo, en las cuales se ven miniaturas pintadas representando mujeres de la antigüedad, bellas griegas, imponentes romanas y esbeltas fenicias.

Resultan también muy bonitas las tarjetas de esta clase, en las que los vinos están caracterizados por alegres personajes. De una botella de *champagne* vese salir una graciosa bailarina; una apasionada napolitana baila una tarantela alrededor de una botella de *asti espumoso;* una húngara de negros ojos canta, apoyada en una botella de vino de *Tokay;* varias hadas del Rhin nadan cantando un aire melancólico alrededor de una botella de *Johanisberg,* mientras una activa francesa prueba una copa de *Burdeos;* graciosas figuritas barrocas bailan alrededor de una botella de *Borgoña* y una peligrosa Carmen baila y toca las castañuelas en torno del *Jerez;* por fin, una pequeña obrera de Montmartre con su delgada carita está mirando al trasluz una copa de *petit gris,* el vino barato del pueblo.

Fiesta de caridad en Viena

Hace pocos días se ha celebrado al aire libre en Viena una gran fiesta benéfica, muy brillante y muy original.

Fué organizada por la princesa de Metternich, que tan alto puesto ocupa en la más distinguida sociedad de aquella corte, y se verificó en los jardines de Belvedere, anejos á un palacio en el que establecerá su residencia en breve el archiduque Francisco Fernando.

El lugar de la fiesta fué divid do en tantas partes como colores tiene el arco iris, y cada una de ellas decorada toda

29 y 30.—Traje de niña

31. — MODELOS DE ROPA BLANCA

con su respectivo color, así es que las señoras que habían de estar en cada una de las indicadas secciones iban vestidas también con trajes del mismo color.

En el correspondiente al violeta destacábase la aristocrática figura de la princesa de Metternich, que lucía un traje elegantísimo.

Acompañábanla, con *toilettes* análogas á la de la princesa, la condesa Becker y la condesa Wilzeck.

En la misma sección hallábanse la princesa Rosa Croy, la condesa Dubsky, la princesa Essie Furstemberg, la condesa de Cremeville Zichy, la marquesa de Hoyos y otras nobles damas.

Los demás colores no tenían menos brillante representación.

Cosas de los yankis

Mistress Elitch de Denver (Colorado) es probablemente la única mujer del mundo que tiene una casa de fieras para su regalo. Y esta colección zoológica es un verdadero jardín de siete hectáreas, en donde vagan en libertad un centenar de fieras y de animales salvajes.

Entre éstos hay diez leones y leonas de Africa, cinco leoncillos de las Montañas Pedregosas que mistress Elitch mantiene por su mano con sopas de pan y leche, un avestruz domesticado que engancha á su carruaje para hacer sus diligencias por la ciudad; dos panteras, dos hienas, tres pumas, elefantes de Asia, varias cebras y un hipopótamo que le ha costado en Hamburgo 16.000 francos.

En estos momentos, mistress Elitch anda buscando una jirafa, mas parece que no la encuentra, á pesar de haber enviado varios emisarios con tal objeto al Africa austral, y la rica propietaria de la colección zoológica está resuelta á no retroceder ante ningún sacrificio con tal de adquirir para su colección ese precioso cuadrúpedo por el cual ofrece hoy 20.000 francos.

– Un anunciante norteamericano ha demandado ante los tribunales al propietario de un periódico por haber punteado mal uno de los certificados que ponderaban la excelencia del producto, objeto del comercio.

El certificado estaba concebido en estos términos:

«Hoy me encuentro enteramente curado, después de haber estado á las puertas de la muerte (,) por haber tomado solamente cinco botellas de vuestra medicina.»

Ya fuese por descuido del corrector ó por otra causa, la coma que hemos puesto entre paréntesis no figuraba en el anuncio, lo cual cambiaba singularmente el sentido de la frase.

¡Y luego dirán que una coma no tiene importancia!

Estadística coreográfica

Un estadístico alemán ha calculado el número de kilómetros que una persona recorre danzando.

Según asegura, un vals ordinario representa para cada danzante un trayecto de unos 1.200 metros. Es el recorrido más largo, si se exceptúa el rigodón cuyas figuras reunidas obligan á andar á cada una de las ocho personas que toman parte en él cerca de dos kilómetros.

Para las danzas por parejas separadas, al vals sigue la mazurka que representa 950 metros, la polka 870 y el paso á cuatro apenas 800.

Pero nuestro estadístico va más allá.

Basándose, según parece, en numerosos experimentos, ha calculado que en un baile, que empiece por ejemplo á las diez de la noche y termine á las cinco y media de la mañana, una persona que haya tomado parte en todas las danzas, comprendido el cotillón, ha andado veintiocho mil pasos, lo que representa algo así como diez y nueve kilómetros.

¡Calcular es!

Teatros

BARCELONA. – Así el teatro de Novedades como el Lírico siguen compartiéndose el favor del público elegante de nuestra capital, y en especial los dos días de moda de cada semana la platea y palcos de ambos ofrecen un brillantísimo golpe de vista á causa de la escogida concurrencia que ocupa casi todas las localidades. La variedad de las obras puestas en escena en el primero, en las que alternan las del teatro antiguo con las del moderno y las últimamente estrenadas en el Teatro Español de Madrid, el exquisito cuidado con que todas las obras *se visten*, según frase consagrada, y la perfecta ejecución que á todas les cabe, especialmente por parte de la Sra. Guerrero y de su esposo el Sr. Díaz de Mendoza, cuyos adelantos en el difícil arte que con tanto entusiasmo ha abrazado se deben calificar de notabilísimos, haciendo ya de él uno de nuestros primeros actores dramáticos, son causas más que suficientes para el lisonjero resultado que está dando esta breve temporada en Novedades.

El Lírico atrae asimismo numerosa concurrencia, debida principalmente al éxito obtenido por la comedia *La Corte de Napoleón*, cuya protagonista representa de un modo irreprochable la distinguida actriz Sra. Tubau, y cuya indumentaria llama con justicia la atención por su lujo y propiedad. Más de veinte representaciones seguidas prueban que esta obra ha merecido aquí tanto aplauso como en la corte.

Los aficionados á los ejercicios corporales encuentran agradable distracción en el Circo ecuestre, y los que optan por las zarzuelitas en un acto frecuentan los teatros Gran vía, Nuevo Retiro y Jardín Español, en los que no escasean las entradas.

MADRID. – El único estreno de alguna importancia habido durante la quincena ha sido el del drama en un acto de D. Eugenio Sellés titulado *Los domadores*, puesto en escena en el teatro de la Zarzuela. Esta obra ha obtenido un verdadero triunfo, merced á las bellezas de dicción y de estilo que esmaltan el diálogo y á sus hondos y trascendentales pensamientos. La ejecución fué muy esmerada, sobre todo por parte del señor Vico, que tuvo momentos de verdadera inspiración.

PARÍS. – La preciosa ópera *La Bohème*, de Puccini, que tan lisonjero éxito está obteniendo en todas partes, y que triunfó tan brillantemente en el Liceo de Barcelona y en el Príncipe Alfonso de la Corte hace poco tiempo, acaba de obtener nueva y señaladísima victoria en la Opera Cómica de París.

La prueba, como suele decirse, era decisiva para la suerte de la obra. Así ha debido comprenderlo Puccini, y antes de presentar su última ópera ante el público parisiense, ha introducido en ella algunas importantes reformas.

A pesar de la prevención con que *La Bohème* era esperada por cierta parte de la crítica y aun por cierta parte del público, influídas por ciertos modernismos musicales de todos conocidos, el éxito de la obra de Puccini ha sido brillantísimo, triunfal, según M. Bruneau, crítico musical de *Le Figaro*, y hasta los que pudieran haber sido enemigos de la obra han tenido que rendirse ante la evidencia.

El público, en general, sintióse dominado desde luego por el encanto de las melodías fáciles, poéticas, encantadoras.

Una interpretación excelente, en la que corresponden los primeros lugares á Mlle. Guiraudón y MM. Marechal, Fugere y Bouvet, y una *mise en scène* irreprochable, y de un gusto exquisito, han contribuído también poderosamente á este nuevo éxito de *La Bohème* de Puccini.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

– ¡Loado sea Dios! Al fin has podido triunfar de tu dolor y me devuelves mi hijo. ¡Cuántas gracias tengo que darte!

– ¡Mi dolor!, respondí aproximándome á él para abrazarle. ¿Creéis conocer el secreto de mi dolor?

– ¡Oh!, añadió sonriendo; á tu edad todas las penas proceden del amor, y como tú, también las he sentido; hoy, que contemplo á tanta distancia las que atormentaron mi juventud, no me acuerdo de ellas sino con desdén; mas no por eso niego que puedan llegar á ser mortales; así es que no hubiera titubeado un solo instante en volar á anticiparme á tus deseos, si hubiese sido posible realizarlos. Por lo tanto, no puedo menos que felicitarte porque has sabido hacer frente á una inevitable desgracia, que no tardará el tiempo en reparar, y que algún día contarás con placer en el número de las locas decepciones de una imaginación de diez y ocho años. Prométeme únicamente que seré el primero en quien deposites tu confianza, cuando sorprenda tu corazón un nuevo sentimiento; entonces hablaremos seriamente como dos amigos, de los cuales el uno aventaja en experiencia al otro; y aquí hago formal promesa, si persistes en tu propósito, de no perdonar medio alguno para hacerte feliz. Contesta sinceramente, hijo de mi alma, si te conviene mi proposición.

Cogí la mano de mi padre y la llevé á mis labios.

– Sois el mejor de los padres, repliqué, y vuestro hijo no lo ha olvidado un momento; pero ¿estáis enteramente seguro de que no os equivocáis respecto á la causa de mi enfermedad? ¡No sabría comprender cómo habríais podido adivinarla!

– No era tan difícil como imaginas, dijo mi padre con una nueva sonrisa; era el amor, y tus miradas ó tu silencio me lo han confesado diez veces; así es que sólo tratamos ya de dar con el objeto de tu pasión, entre las jóvenes que componen nuestra habitual sociedad. No era Teresa, demasiado ligera y de carácter sobrado superficial para llamar tu atención; no era Mariana, de charla divertida, pero sin solidez en sus pensamientos ni reflexiva ternura en su alma, y únicamente buena por instinto; tampoco podía ser Emilia, fría, mordaz y díscola, y que ha aprendido á leer en el barón de Holbach. En fin, era imposible que fuese otra que tu prima Clara, linda, sencilla, modesta, y cuya ingenua exaltación se adapta bastante á la índole de tu carácter. ¿Crees que soy tan torpe adivino?

– ¡Clara!, exclamé con una vehemencia que pudo engañar á mi padre porque estaba muy lejos de conocer la causa.

Precisamente era aquella joven que había hecho la novena á mi vez, y cuyo ejemplo me había sugerido la misma idea.

– A decir verdad, proseguí después de un momento de reflexión, tenéis razón en suponer que prefería á Clara á todas las demás. Amo á Clara como á una amiga, una parienta; como á una joven excelente que ha de ser, así lo espero, digna esposa y tierna madre; pero jamás he pensado en llamarla madre de mis hijos. ¡Ruégoos que creáis en la sinceridad de mis palabras!..

Mi padre me miró con sorpresa.

– No tengo ningún motivo para dudar de ellas, me dijo; pero tu contestación me ha dejado perplejo. ¿Conque no es el casamiento de Clara lo que te ha reducido á ese estado de melancolía, al que te he visto tan cerca de sucumbir, y que me ha causado tan horrorosas inquietudes?..

– ¿Clara se casa?, repliqué incorporándome en el lecho... ¡Clara se casa, decís! ¡Oh! Tranquilizaos, amigo mío, no os he engañado; esto no es más que alegría. ¡Ojalá que su unión armonice con las miras del cielo y la colme de perfecta felicidad!

– También lo deseo, añadió mi padre, y me complazco en esperarlo así, aunque ha mediado alguna circunstancia bastante extraordinaria. Este año Clara había rehusado tres partidos muy ventajosos, y su madre la creía dispuesta á abrazar la vida monástica, cuyas prácticas ejercía con singular ardor, cuando he aquí que un joven desconocido, casi llegado la víspera, ha obtenido su consentimiento en la primera entrevista. Los informes han resultado favorables, y ambas familias no han tardado en ponerse de acuerdo. Clara se muestra en extremo gozosa porque, á su entender, esta unión se la tenía preparada la Santísima Virgen desde el día de la Candelaria, en lo que podrás reconocer aquella imaginación á la vez mística y romántica; lo que me hizo pensar si mediaba entre vosotros alguna simpatía.

– Os aseguro, padre mío, que comprendo perfectamente el matrimonio de Clara, y estoy persuadido de que nunca pudiera haber hecho mejor elección.

– Enhorabuena, me replicó soltando una carcajada; eso consiste en la manera que tenéis de apreciar las cosas. ¿Pero no hablamos de lo tuyo?

– ¿Creéis que sea ya tiempo de que nos ocupemos de eso? ¡Aún no tengo veinte años!

– Este es asunto que á ti sólo te concierne; pero ¿y por qué no? Yo me casé sobrado tarde, ó los años han volado demasiado aprisa; sentiría en el alma abandonar esta vida sin experimentar el dulce placer de verme amado por la hija que tú eligieras, sin haber jugueteado con los pequeñuelos, sin confiar el recuerdo de mis facciones y el de mi ternura á la memoria de una nueva generación cuyo origen he sido. Esta es, hijo mío, la inmortalidad material del hombre. Así es que tu enlace absorbe por completo mis pensamientos, mis esperanzas y francamente, debo decirte que me he ocupado mucho de ello desde el último día de la Candelaria.

– ¿Desde la Candelaria, padre mío?..

(Continuará)

Los tribunales han condenado recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera **CREMA SIMON**.

RECETAS CULINARIAS

Ensalada fin de siglo

Córtense en rodajas huevos duros, patatas cocidas, salchichón de Lyón y de Vich; añádanse anchoas, perejil y ajos, y sazónese como de costumbre, pero con alguna fortaleza.

Ensalada Renacimiento

Cuézanse guisantes en agua salada, judías verdes, patatas nuevas, puntas de espárragos, nabos y zanahorias pequeñas; sazónese con sal, pimienta, aceite, vinagre, ó una mayonesa algo fuerte, y añádase mostaza y pepinillos cortados en rodajas. Es excelente.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 378

Acróstico doble

O T R O
R E Á L
A R P A
A R I O
T O D O
P R O A

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
Y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Lechelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 1er, en Paris.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas. Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES &
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Franco: 5 Ct. en Paris
CANDÈS et Cie Bd St-Denis, 18

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 35 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DÓCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

Imp. de Montaner y Simón

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 380 — 18 DE JULIO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Recetas. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes sastre para viaje. – 3. Alfabeto para servilletas. – 4 á 10. Trajes para jovencitas y niñas del figurín iluminado, vistos por detrás. – 11 y 12. Traje elegante *(delantero y espalda)*. – 13 y 14. Cuerpo de fantasía *(delantero y espalda)*. – 15 y 16. Chaqueta Luis XV *(delantero y espalda)*. – 17 y 18. Traje elegante *(delantero y espalda)*. – 19. Panorama de trajes de playa para jovencitas, niñas y niño. – A 20 y 21. Traje sastre *(delantero y espalda)*. – B 22. Traje de casa. – C 23 y 24. Matinée Heglón *(espalda y delantero)*.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 380. – Traje sastre. – Traje de casa. – Matinée Heglón.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 380. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO.- Trajes para jovencitas y niñas.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 380. – Traje sastre *(grabados A 20 y 21 en el texto)*. – Traje de casa *(grabado B 22 en el texto)*. – Matinée Heglón *(grabados C 23 y 24 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 380. – Diversos y variados dibujos.- Véanse las explicaciones en la misma hoja.

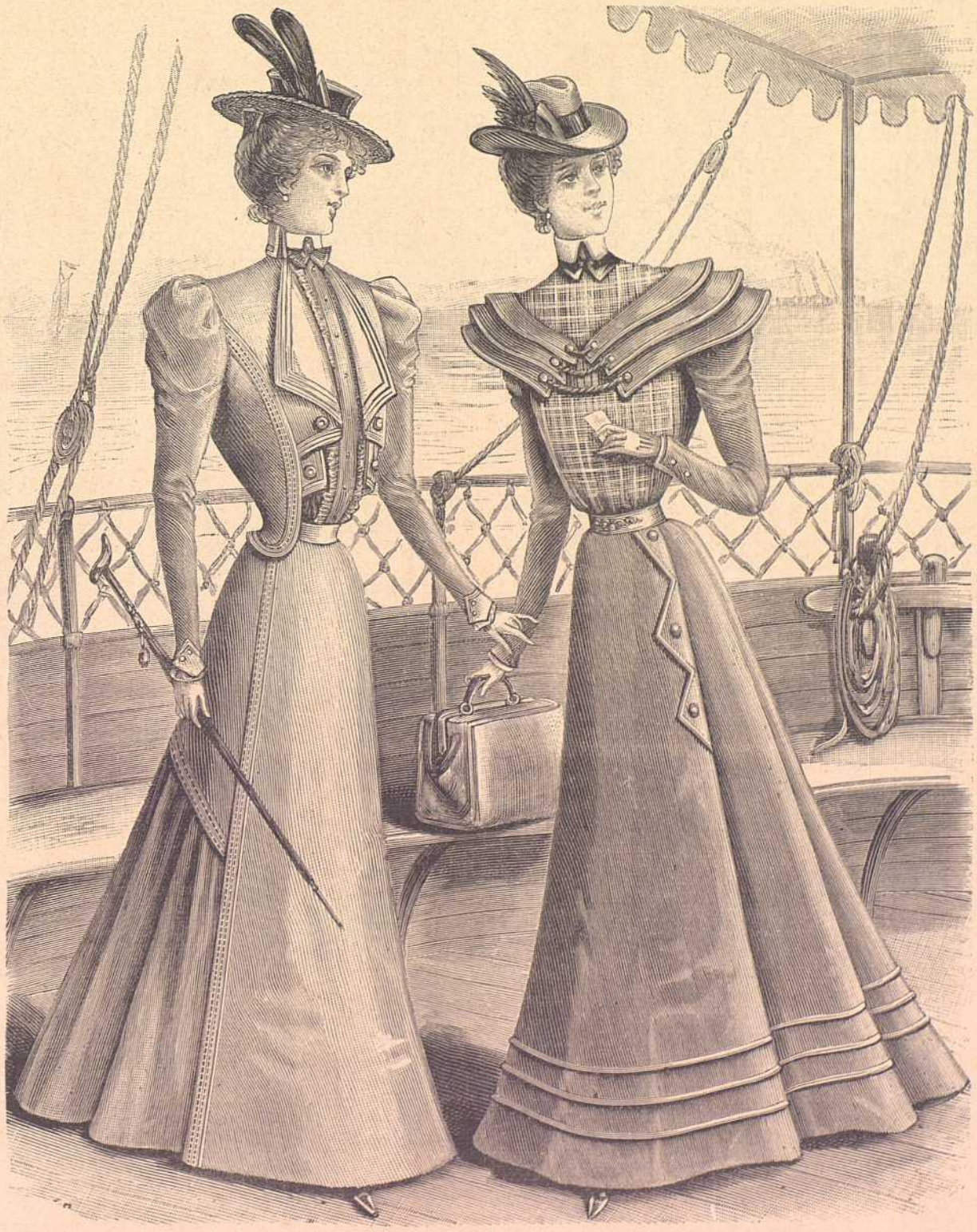
3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes para jovencitas y niñas.

I. *Niña de 12 á 14 años.* – Falda de fulard blanco con florecillas de color azul celeste, guarnecida de plegaditos y bulloncitos de muselina de seda azul celeste también. Cuerpo de fulard con florecillas, drapeado á un lado bajo una hebilla de plata y adornado de una cascada orlada de un plegadito de muselina de seda azul celeste. Mangas justas con jockeys ondulados. Cuello y cinturón de seda azul celeste. El encañonado del cuello y los vuelos son de muselina de seda azul celeste. Medias negras. Zapatos rubios. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de seda azul celeste y de azulejos. Guantes gris perla.

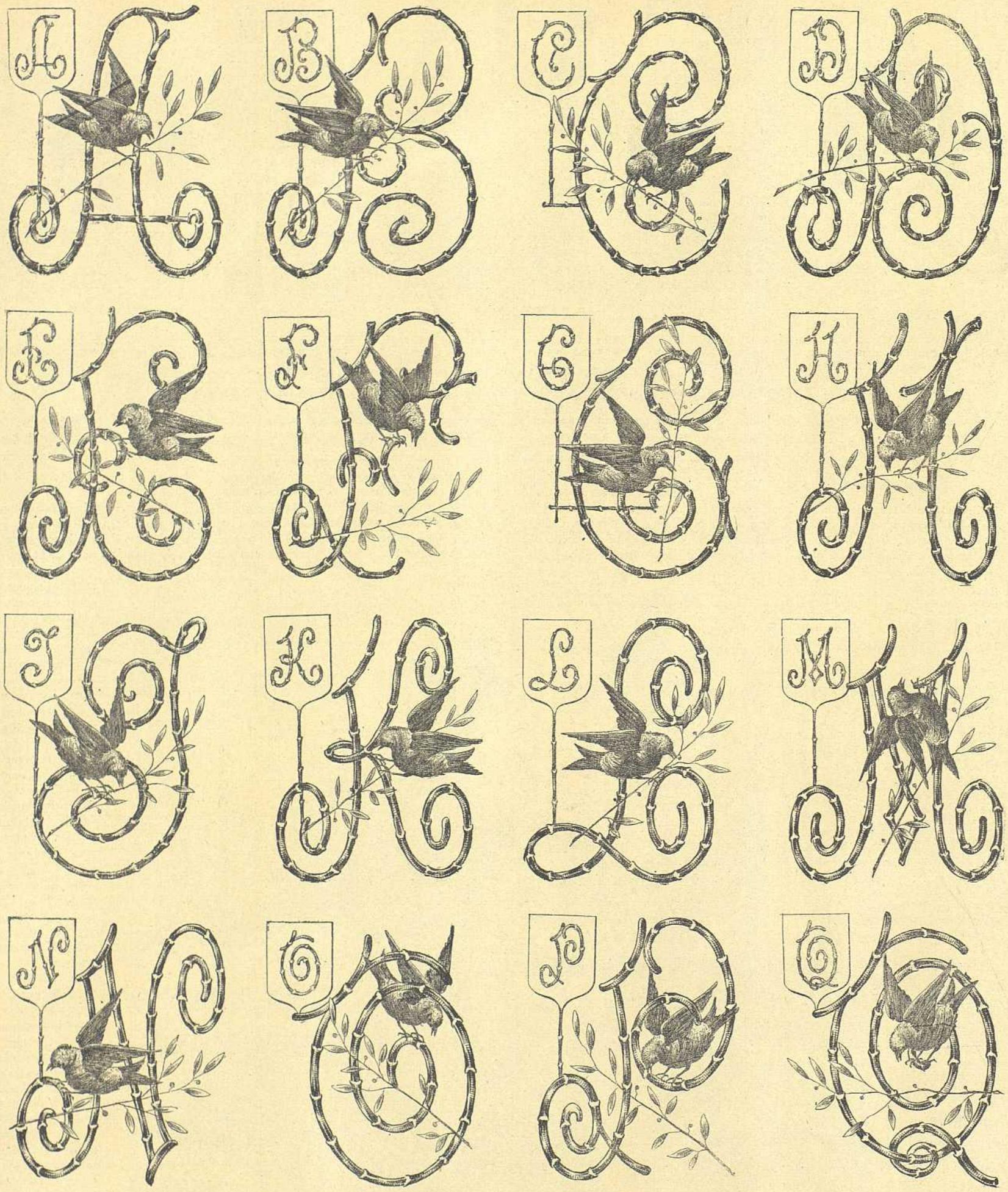
II. *Jovencita de 16 á 18 años.* – Falda de fulard encarnado con lunares blancos, guarnecida de entredoses de guipur blanco. Cuerpo ondulado por delante, de fulard con lunares, adornado de un cuello de la misma tela, orlado de un entredós de guipur blanco y de un plegado de fulard encarnado; este cuello se abre sobre un peto plegado al través, de seda blanca. Cuello de fulard encarnado. Mangas justas, adornadas de un entredós de guipur. Gola y vuelos de muselina de seda blanca. Cinturón-banda atado detrás, de seda blanca, guarnecido de guipur. Guantes gris perla. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de flores también encarnadas y de plumas negras. Sombrilla encarnada.

III. *Niña de 8 á 10 años.* – Falda de cañamazo de color crudo sobre viso de seda verde musgo. Cuerpo de cañamazo de color crudo, fruncida bajo un canesú de seda verde musgo claro y adornada de un cuello formando solapas, de seda verde musgo claro, guarnecida de botones de oro; la prolongación de las solapas forma el cinturón y los jockeys. Mangas de cañamazo de color crudo, guarnecidas de bocamangas de seda verde musgo claro. Gola y vuelos de muselina de seda blanca. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de cinta blanca. Medias negras. Zapatos rubios.

IV. *Niña de 10 á 12 años.* – Falda de velo azul, guarnecida de bieses de seda blanca figurando un triple redingote. Cuerpo de la misma tela, adornado de un cuello recortado de seda española, guarnecido de botones de oro y formando una cascada que orla el delantero fruncido y se ata en la cintura. Cinturón y cuello recto de seda blanca. Medias negras. Zapatos rubios. Sombrero de paja ama-



1 y 2.—Trajes sastre para viaje



3.—Alfabeto para servilletas

rilla, guarnecido de cinta azul y de plumas de color mordoré.

V. *Niña de 3 á 4 años.* – Falda de muselina blanca, guarnecida de dos volantes de encaje blanco. Cuerpo-blusa fruncido, de muselina blanca, adornada de un plegado de encaje prendido bajo una cinta de seda escocesa. Unos lazos escoceses adornan las mangas. Sombrero de muselina de seda blanca, guarnecida de cinta escocesa.

VI. *Niña de 5 á 6 años.* – Falda de fulard color de rosa, adornada de entredoses de guipur colocados al largo. Cuerpo de fulard color de rosa, adornado de una berta de la misma tela, guarnecida de entredoses de guipur; esta berta orla una camiseta plegada de seda blanca. Cuello y cinturón de seda blanca. Mangas de fulard adornadas de entredoses. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cintas de color de rosa. Medias negras. Zapatos rubios.

VII. *Niña de 12 á 14 años.* – Falda de casimir color de lila, guarnecida de galones blancos formando enrejado, abierto sobre un delantero de guipur de color crudo. Cuerpo-blusa de casimir color de lila, adornado de solapas galoneadas de blanco y abierto sobre un peto de guipur de color crudo. Cuello y cinturón de seda color de lila. Mangas cortas, guarnecidas de galones blancos y de un volante forrado de guipur de color crudo. Medias negras. Botas de piel rubia. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de cinta color de lila y de alas blancas.

Los grabados núms. 4 á 10, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

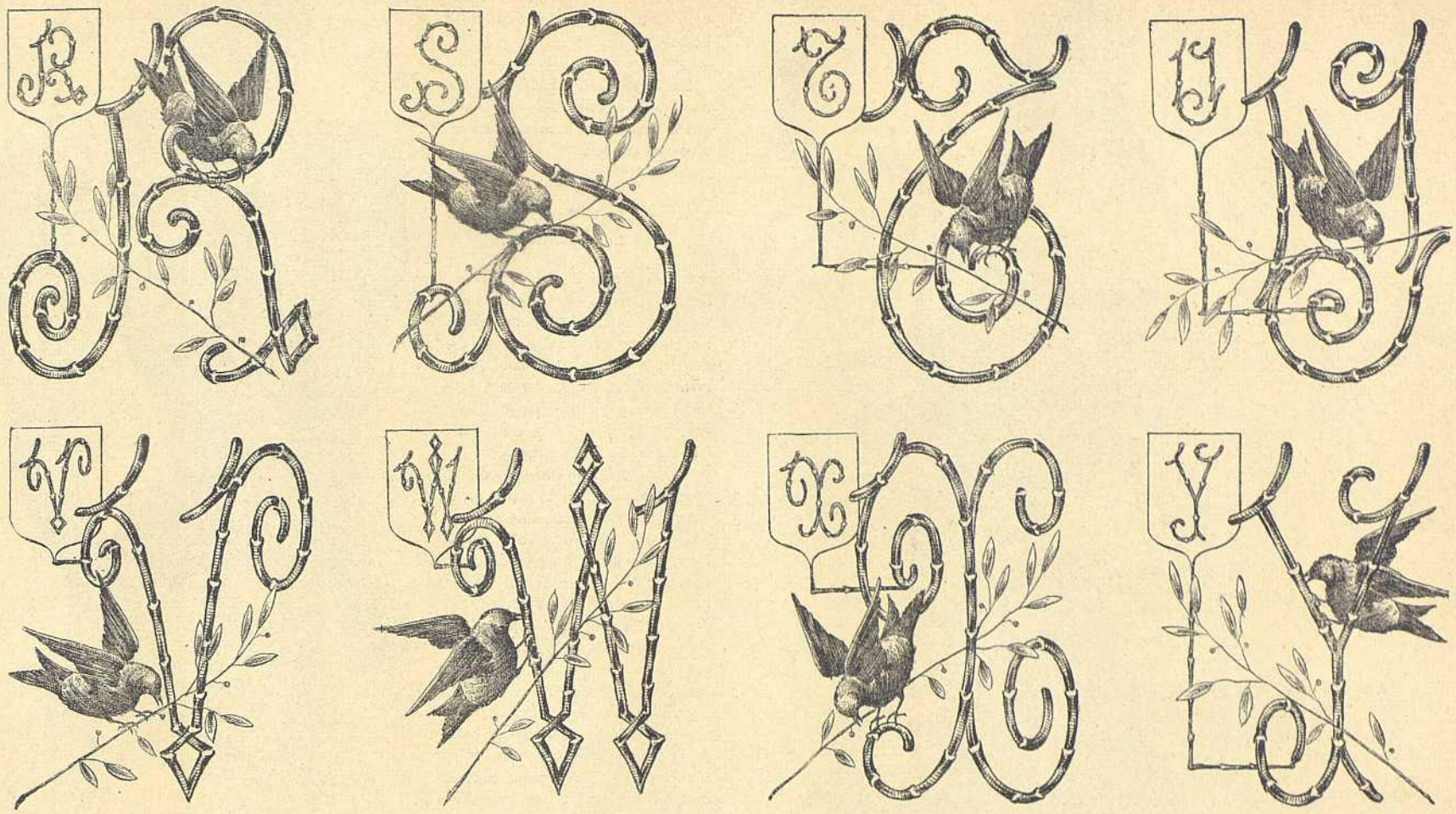
1. Traje sastre para viaje. – Falda de paño color de almáciga, adornada de pespuntes y cortada con hechura por detrás; esta falda va montada sobre un viso de seda. Cuerpo-chaqueta adornado de pespuntes y de solapas, abierto sobre una camiseta de fulard encarnado. Mangas sastre con pequeñas bocamangas. Cuello blanco. Corbata encarnada. Sombrero de paja de color beige, guarnecido de cintas encarnadas y de plumas negras. Guantes de piel de Suecia gris.

2. Otro traje sastre para viaje. – Falda sastre de lana azul lienzo, adornada de torcidos de raso del mismo color y de presillas pespunteadas y recortadas con botones. Cuerpo-blusa de seda escocesa azul de dos tonos y blanco, adornado de tres bertas recortadas formando hechura, de lana azul lienzo. Cuello blanco. Corbata azul. Cinturón de fantasía, de cuero con cabujones. Sombrero de paja blanca, guarnecido de cinta azul y de alas también azules. Guantes de piel de Suecia de color claro.

3. Alfabeto de estilo para servilletas. – Este alfabeto, adornado de pajaritos, se hace al realce con algodón de dos colores; las letras dibujadas figuran bambúes, haciéndose las partes más negras al realce ordinario y las blancas al través con algodón de otro color. Los pájaros se hacen al realce. La letra pequeñita es la inicial del nombre y la grande la del apellido.

4 á 10. Trajes para jovencitas y niñas del figurín iluminado, vistos por detrás.

11 y 12. Traje elegante *(delantero y espalda)*. – Falda plumero de piel de seda color de hortensia, cubierta de una túnica de encaje negro. El cuerpo se compone de un coselete de encaje orlado de un bullón de raso negro y escotado formando



puntas muy agudas sobre una camiseta de crespón de seda color de hortensia. Cinturón de seda de canutillo color de hortensia. Mangas de crespón de seda hortensia. El lazo de la corbata es de tul de ilusión. Guantes de cabritilla de color crema. Sombrero de paja negra, adornado de flores color de malva y de una escarapela de terciopelo hortensia.

13 y 14. Cuerpo de fantasía *(delantero y espalda)*, de paño arrasado ó siciliana verde esmeralda; los costados y la espalda terminan en el delantero que forma haldeta cuadrada. Este cuerpo cruzado se abrocha con dos hileras de botones de acero y alamares verdes, y va adornado de dos pequeñas peregrinas de la misma tela, orladas de pespuntes y de solapas de seda blanca bordadas de verde y acero, como el cuello vuelto. Mangas lisas y ajustadas, un poco almenadas sobre la mano.

15 y 16. Chaqueta Luis XV *(delantero y espalda)*, de seda color de gamuza, con trencillas de tono más obscuro y oro. Las solapas son de terciopelo azul obscuro y la chorrera plegada de tafetán tornasolado azul y gamuza. Mangas y cuello bordado, como la chaqueta.

17 y 18. Traje elegante *(delantero y espalda)*. – Falda de seda ó crespón de china color de ciruela, adornada de entredoses de guipur blanco bordados de oro y color de ciruela. Esta falda va cerrada á un lado, ocultando la abertura con una aplicación de guipur. Cuerpo de la misma tela, guarnecido de aplicaciones de guipur bordadas de color de ciruela y oro, y abrochado á un lado bajo lazos de raso color de ciruela; este cuerpo se abre sobre una camiseta rizada de seda de color pajizo. Mangas ajustadas de tela de seda color de ciruela. Cinturón atado detrás, con largas caídas, de raso de este último color. Sombrero de paja color de ciruela, guarnecido de flores amarillas y de un penacho paraíso negro. Guantes de cabritilla de color crema.

3 bis. – Alfabeto para servilletas

19. Panorama de trajes de playa para jovencitas, niñas y niño.

I. *Traje de señorita.* – Falda de paño azul espliego liso. Cuerpo-blusa de paño liso, adornado de galones blancos; el delantero, de hechura de peto, está orlado de galones y abrochado con dos hileras de botones. Las haldetitas redondeadas son postizas y cortadas formando hechura. Cuello almenado. Cinturón de seda de canutillo azul espliego. Sombrero de paja blanca, guarnecido de muselina de seda blanca y de plumas azul espliego.

II. *Niña de 2 á 3 años.* – Vestido blusa de seda liberty de color crema bordada de color de rosa, montado á un canesú bordado, guarnecido de un doble plegado de muselina de seda color de rosa. Un lazo de raso verde va colocado á un lado.

III. *Niña de 3 á 4 años.* – Vestido de sarga azul, de hechura de blusa, á tablas, adornado de un cuello con solapas y de un peto de paño blanco bordado de azul. El cuello está orlado de guipur. Mangas rectas, con puños bordados. Cinturón de cuero blanco, con hebilla de oro. Sombrero de paja blanca, adornado de tafetán azul. Calcetines azules. Zapatos rubios.

IV. *Traje de jovencita de 16 á 18 años.* – Falda de velo color de azufre ó blanco. Cuerpo de la misma tela, bordado de negro y abrochado á un lado con botones. Este cuerpo está escotado sobre una camiseta de muselina de seda de color crema bordada. Botones y cinturón de terciopelo negro. Sombrero de paja amarilla, adornado de muselina de seda y de un penacho negro.

V. *Traje de niño.* – Calzón de sarga azul. Blusa de franela blanca, adornada de un cuello de tela azul adornado de galones blancos. Peto blanco con rayas azules. Sombrero de paja azul y blanca.

VI. *Traje de jovencita.* – Falda de paño de color beige. Chaqueta de paño blanco, adornada de galones color de castaña. Cuello vuelto y solapas. Mangas sastre, adornadas de galones color de castaña. Camiseta de seda de color beige. Sombrero de paja color de castaña, guarnecido de plumas del mismo color y muselina beige. Guantes de piel de Suecia de color crema.

VII. *Niña de 8 á 12 años.* – Falda de sarga blanca. Cuerpo-blusa de la misma tela con escote cuadrado y adornado de guipur que orla el escote y forma jockeys y cascada. Cinturón atado detrás, de seda color de malva. Zapatos de doradillo negro.

VIII. *Niña de la misma edad.* – Falda de paño blanco, adornada de galones verdes. Cuerpo-blusa de tela de seda blanca, guarnecido de un gran canesú de guipur. Cuello y cinturón de raso verde obscuro.

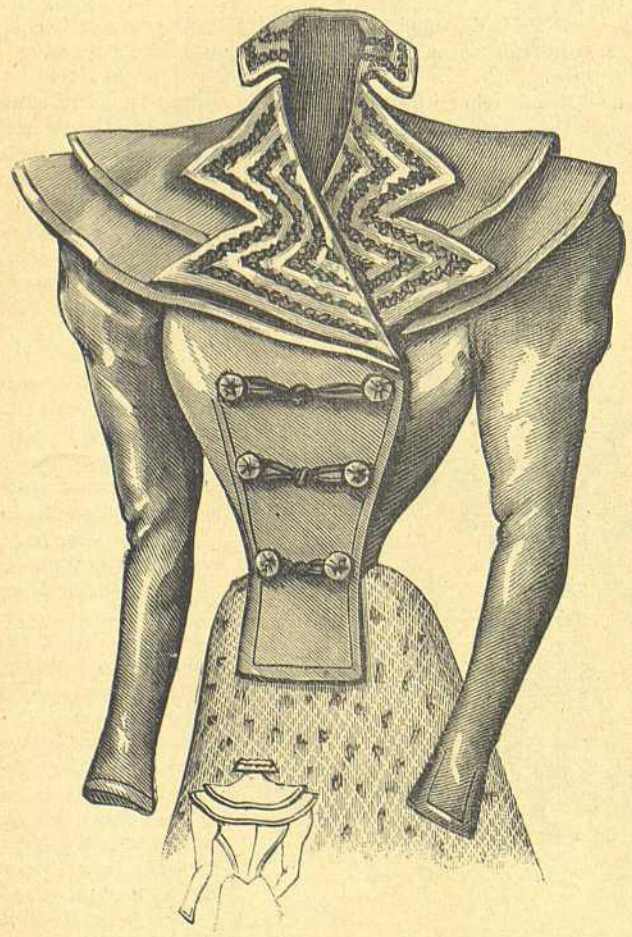
IX. *Niña de 9 á 10 años.* – Falda de velo gris plata. Cuerpo de la misma tela, abierto sobre una camiseta de fulard color de rosa, montada á un canesú de guipur y atravesada de una cinta de raso negro atada á la cintura. Jockeys de velo gris plata. Medias negras. Zapatos rubios. Sombrero de paja gris, guarnecido de terciopelo negro y de plumas color de rosa.

X. *Traje de jovencita.* – Falda lisa de sarga encarnada. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de un canesú de raso blanco con galones encarnados, así como los jockeys y las bocamangas. Cinturón de raso encarnado. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de tafetán del mismo color y de plumas negras. Guantes de piel de Suecia blancos.

4 á 10. – Trajes para jovencitas y niñas del figurín iluminado

A 20 y 21. Traje sastre *(espalda y delantero)*. – Falda sastre, de paño gris, adornada de pespuntes. Chaqueta Chantilly cruzada, con largas haldetas redondeadas, de paño gris, con cuello Valois y gran-

11 y 12.—Traje elegante



13 y 14.—Cuerpo de fantasía

tes de encaje. Cuello Valois de encaje. Cinturón de seda de canutillo blanca.

La **CREMA SIMON**, cuya nombradía es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las cremas.

CRÓNICA GENERAL
DE LA QUINCENA

Los continuados reveses que vienen experimentando las fuerzas navales españolas en su lucha contra un enemigo superior siempre en número y dotado de cuantos elementos pueden asegurar la victoria; los sangrientos combates que casi diariamente sostienen nuestras tropas, así en Cuba como en Filipinas, con dos adversarios que han contraído una liga nefanda para destruir el poderío español en ambos países, cubanos y yankis en un lado y tagalos y norteamericanos en otro; el fundado recelo de que los buques de guerra de los Estados Unidos vengan á bombardear algunos puertos de la Península, y por último el encarecimiento de casi todos los artículos, empezando por los de primera necesidad, y la zozobra, el recelo y la angustia que causa la inseguridad del porvenir, son causas que agregadas unas á otras en deplorable suma, mantienen los ánimos en un estado de

15 y 16.—Chaqueta Luis XV

17 y 18.—Traje elegante

des aplicaciones de terciopelo negro. Mangas sastre. Sombrero de paja gris, guarnecido de flores color de rosa, alas negras y un lazo de raso gris. Guantes de piel de Suecia de color crema.

B 22. Traje de casa.—Falda de terciopelo negro con brochado verde. Camiseta-blusa de tafetán azul celeste, adornada de trencillitas de seda y de una tabla en el centro orlada de dos plegaditos. Mangas justas, adornadas de trencillitas. Vuelos de muselina de seda blanca. Cuello vuelto de batista y corbata de seda negra. Cinturón de terciopelo negro con hebilla de oro.

C 23 y 24. Matinée Heglón *(espalda y delantero)*, de surah azul celeste, de hechura floja, plegada delante, guarnecida de entredoses y de un volante de encaje. Peregrina de surah azul celeste, guarnecida de entredoses y de volan-

Henry Petit Edit.r J. Bas. Imp. Paris Reproduction Prohibida

El Salon de la Moda

XVI Nº 380

Montaner y Simon Editores Barcelona

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á las lavativas_3 fr. la cajita para adultos, 2 f. la cajita para niños_ Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St. Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de las niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J.P. Laroze.

19. — PANORAMA DE TRAJES DE PLAYA PARA JOVENCITAS, NIÑAS Y NIÑO

tensión y de disgusto que rayaría en abatimiento si el espíritu patrio no soportara con entereza los reveses, y sólo se abatiera cuando ya no quedase recurso humano para la resistencia.

Esto no obstante, compréndese que tantas contrariedades con que la Providencia pone á prueba nuestra fe y nuestra resignación á sus altos juicios influyan de una manera directa en el ánimo de todo, y que al pensar en las calamidades que sobre el país pesan y sobre todo en los que vierten su sangre ó pierden su libertad en aras de la patria, nadie se ocupe de diversiones ni de otra clase de distracciones más que las absolutamente necesarias para dar una breve tregua á las congojas del ánimo ó para evitar que queden sin medios de subsistencia las numerosísimas familias que de dichas diversiones viven.

Tal sucede con los espectáculos públicos, únicos puntos donde hoy se permite acudir la gente, y aun así y todo, no en tan crecido número como en otras épocas.

En Barcelona mismo, donde las Exposiciones artísticas é industriales habían atraído diariamente otros años considerable contingente de visitantes, empezando por las señoras, la celebrada en el actual ha tenido un resultado precario, y si en los últimos días festivos la concurrencia ha sido relativamente numerosa, se ha debido á la modicidad de los precios, pues por el de una peseta la entrada podía visitarse la Exposición de Bellas Artes é industrias artísticas y las curiosas instalaciones de la Feria-concurso agrícola, como también asistir á los selectos conciertos que, dirigidos por el maestro Nicolau, se han dado en la primera.

Pero cerradas ambas exposiciones, preparándose á emigrar para sus excursiones veraniegas la mayoría de las familias pudientes de nuestra capital, y este año con el doble motivo de dar al cuerpo el necesario descanso y de librarse del probable temor de ver aparecer en nuestro puerto algún buque de la escuadra del comodoro Watson; terminada la temporada en los teatros de Novedades y Lírico, únicos que atraían un público escogido, nuestra ciudad yacerá en el quietismo más completo y la siempre alegre Barcelona perderá por completo la poca animación que le quedaba.

De Madrid puede decirse otro tanto. Cerrados todos los salones, salida ya la corte á veranear, é iniciada por tanto la de las familias aristocráticas con el mismo objeto, tan sólo los teatros de verano podrán ofrecer alguna distracción á los que allí deben forzosamente quedarse. La Exposición de industrias españolas que, abierta en otoño, hubo de cerrarse al poco tiempo y aplazar su reapertura para esta primavera, no ha tenido ni con mucho el éxito que se prometieron sus organizadores, y á pesar de haber sido una gallarda muestra de los adelantos que han hecho todos los ramos de la industria en nuestro país, no ha sido apreciada cual debiera por falta de personas que la estudiasen.

A 20 y 21.—Traje sastre

Hoy el principal sitio de esparcimiento para los madrileños es el Jardín del Buen Retiro, especialmente los lunes y los jueves que son los días de moda. En el teatro, donde funciona una compañía de ópera bastante aceptable, la concurrencia es numerosa.

El tiro al blanco, allí instalado, se ve muy concurrido también.

Muchas señoras y señoritas demuestran en él su habilidad como expertas tiradoras.

Las que gustan del juego se distraen en el del *coin*, que sustituye perfectamente al de los caballitos de San Sebastián y Biarritz, ó en el de las tiradoras.

Como mucha gente que siempre veraneaba no saldrá este año de Madrid, el Jardín del Buen Retiro, con sus múltiples alicientes, contribuirá de seguro á que su veraneo en Madrid sea lo más agradable posible.

En la mencionada Exposición de Bellas Artes se inauguró hace pocos días la *kermesse* organizada con los regalos hechos por los expositores, con asistencia de S. M. la Reina Regente, que vestía un elegante traje de seda heliotropo y blanco, con capota blanca adornada de plumas, y de S. A. la princesa de Asturias, que vestía elegantísimo traje color de rosa y sombrero de paja negro adornado de plumas de igual color.

Ocupaba el centro de la rotonda, cuyos lados cubrían ricos tapices cedidos por S. M. la Reina, una gran mesa en la que había 1.500 objetos cedidos por los expositores para la *kermesse*.

Figuraban entre éstos varios de buen gusto y valor, mereciendo especial mención unos magníficos jarrones de bronce cincelado, regalo de S. M. la Reina, y un elegante reloj de bolsillo de oro, de S. A. la infanta Isabel.

La Reina regaló también, para que se vendieran en la *kermesse*, 132 ramos de flores de los jardines de la Real Casa.

SS. M. y A. fueron obsequiadas con ramos de flores por varias señoritas pertenecientes á las familias de los industriales expositores.

Las papeletas de la rifa de los objetos que figuraban en la *kermesse* eran despachadas también por señoritas de las familias de los expositores, sirviendo los refrescos en la horchatería instalada en el local de la Exposición algunas jóvenes, adornadas con el clásico mantón de Manila.

Amenizaron el acto de la inauguración, que no resultó muy concurrido, una banda militar y la del Hospicio.

Tómbola en París

En la hermosa residencia del marqués de Casa Riera, cedida generosamente para la fiesta por su noble dueño, verificóse días pasados una rifa de cuadros, á fin de aumentar los productos de la suscripción destinada á socorrer á los heridos españoles.

Rifáronse unos sesenta cuadros, entre los cuales los había con las firmas de Madrazo, Domingo Muñoz, Pescador, Saldaña, Garrido, Egusquiza, Pujol y otros distinguidos artistas.

La tómbola fué organizada bajo los auspicios de la señora de León y Castillo, la distinguida esposa del Embajador de España; por el marqués de Villalobar, secretario de la Embajada, y el Sr. Santarelli, presidente de la Cámara de Comercio española.

Numeroso y selecto público acudió á la fiesta, dominando en él la colonia española y la hispano-americana.

Formaban parte del brillante concurso las condesas de Lambertye y de Ulibarren, las señoras de León y Castillo, Grijalva, Iturbe y Ochoa y los Sres. Batanero, Díaz Errazu, Bosch (D. Ibo), Alvarez, Calzado y conde de Casa-Miranda.

Todos los concurrentes fueron obsequiados por el marqués de Casa-Riera con un espléndido *lunch*.

Una orquesta de guitarras y bandurrias amenizó el acto, interpretando piezas de música popular española.

El total de lo recaudado fué de unos 10.000 francos.

Los chales de Cachemira

Los chales de Cachemira han celebrado estos días en París su centenario, y si no precisamente ellos, algunos de esos coleccionistas que se dan á reunir tejidos de todas las épocas, los cuales clasifican y guardan como un tesoro.

Dícese que adoptó por primera vez en Francia el chal de Cachemira, en 1798, la futura emperatriz Josefina. A la sazón uno de estos chales valía de 7.000 á 15.000 francos. Gozó de gran favor hasta la época de Luis Felipe en que fué destronado por las imitaciones inglesas á vil precio y por tanto accesibles á todas las fortunas.

Pero en la India ha conservado aún todo su favor y figura entre los objetos preciosos que los príncipes indios envían como tributo á la reina Victoria.

Un viajero que no hace mucho estuvo en Srinagar, la capital de Cachemira, da acerca de la confección de dichas prendas los siguientes curiosos pormenores.

La cabra que da el pelo llamado *pachmina*, con el cual se fabrican los chales, no es indígena de Cachemira, sino que vive principalmente en el Tibet y en la Pequeña Bukharia, de donde se trae la pachmina en bruto. Una vez en Srinagar, comienzan por limpiarla, operación no poco difícil, pues de cada treinta partes contiene catorce de cuerpos extraños, como polvo, fragmentos de madera, etc., resultando sólo diez completamente útiles. Después se hila, trabajo en que se ocupan unas cien mil mujeres, la décima parte de las cuales hilan para sí mismas, y las otras para las fábricas; trabajan todo el día y parte de la noche, y las que no tienen suficientes recursos para comprar aceite para la luz aprovechan la de la luna. Obtenido el hilo, es preciso teñirle, y aquí sobresale el ingenio de los tintoreros indios: ellos aseguran tener sesenta y cuatro matices, y esto es sin duda, ya que el tinte carmesí, que no es en sí mismo sino una variedad de rojo, está dividido por aquellos indus-

B 22.—Traje de casa

C 23 y 24.—Matinée Heglón

triales en gulanar, kirmisí, kimdana, kirmisí lak, según predominen en la composición la cochinilla, la laca ó el kermes. Después de dar el tinte, el hilo pasa al fabricante para que lo teja: este industrial trabaja siempre con arreglo á las instrucciones que recibe del comprador; cuando el dibujante termina su trabajo se le envía al corresponsal europeo; éste le examina, hace las observaciones necesarias, y una vez aprobado el dibujo, comienza el obrero su tarea.

La corporación de tejedores se compone de maestros *(ustad)* y discípulos *(chaghird)*, nombre equivalente al de obrero; tan buenos artistas son los unos como los otros; pero los primeros representan el capital, el oficio, las primeras materias. El trabajo se retribuye en virtud de convenios muy variables; en ciertos casos, concluído y pagado el chal, divídese el precio en cinco partes, deduciendo de antemano la suma estipulada por el alquiler de los útiles; el ustad percibe una de las partes, y las otras cuatro se reparten entre los obreros. A veces se queda el maestro con la mitad del precio, pero entonces debe alimentar á los trabajadores. De todos modos el precio de la mano de obra es fabulosamente barato: el obrero gana al día por lo regular dos annas y media (unos treinta y ocho céntimos) y los más de esos hombres han de mantener á su familia.

El chal no se fabrica de una sola pieza, como algunos podrían creer, sino por fajas reunidas después por un procedimiento especial.

La fabricación de un chal exige por término medio cuatro meses y algunos cuestan en la localidad hasta siete mil rupias (diez y siete mil quinientas pesetas), dándoles el nombre de chaporast. Otros valen la mitad menos; y no sólo se tejen chales, sino toda clase de prendas de vestir, desde pantalones, que se pagan á razón de trescientas á quinientas rupias, hasta chalecos, cuyo precio varía de una á quince: también se confeccionan corbatas, pañuelos para el cuello, desde cinco rupias á trescientas. El fisco se apropia sobre cada artículo un derecho de veintiséis por ciento; ya se comprenderá cuán oneroso será para el fabricante semejante impuesto.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

– Desde la Candelaria, replicó manifestando alguna sorpresa y mirándome con atención; esa es precisamente la época en que las ideas de matrimonio empiezan á fermentar, con la primavera, en los corazones de la juventud, viniendo á despertar el cuidado de los padres, ya que entre unos y otros existen secretas corrientes de instinto y de previsión; pero ahora caigo en que esta fecha te habrá traído á la memoria la loca preocupación de nuestra pobre Clara. Lo que hay de positivo es que yo he concebido para ti el mismo proyecto en igual época, y según toda apariencia, sin noticia de la Santísima Virgen. Si he omitido hablarte de ello, ya conoces las causas; porque entonces empezó el interminable período de la enfermedad, de la cual apenas te ves libre, y que me ha hecho temer por tu existencia. Si el amor nada tiene de común con tus penas, aún tenemos hoy tiempo de hablar de mis designios, que ninguna presión deberán ejercer sobre tu ánimo en el caso de que tuviesen la desgracia de contrariar los tuyos, pues exijo expresamente que tu elección y establecimiento han de quedar á tu entero arbitrio, y yo no he de apartarme jamás de mi promesa.

– Mi agradecimiento y mi alegría no tienen límites, exclamé sentándome en la cama y ajustándome la ropa, pues sentía que mis fuerzas se robustecían ante la esperanza de encontrar y obtener á Cecilia; yo espero de vuestra ternura que no me impondréis un compromiso que no pueda aprobar, y que no me vería capaz de contraer sin violar los más santos deberes. Yo os juro por mi parte, único y excelente amigo mío, que en adelante no tendré secretos para vos, y que no introduciré jamás hija alguna en vuestra casa, sin que la hayáis adoptado de antemano.

– Como gustes, dijo mi padre, y sin embargo, esa idea, cuyo sacrificio es fuerza que te haga, era el más dulce sueño de mi ancianidad; permíteme que te hable de ella por última vez. Quizás no he pronunciado nunca en tu presencia el nombre de uno de esos amigos de la infancia, cuya memoria viene un día á recordarnos las únicas amistades verdaderas de que hemos gozado en nuestra vida, las sinceras y desinteresadas amistades de colegio. No por eso le he olvidado, si bien una gran diferencia en vocaciones, costumbres y residencias parecía habernos separado para siempre. Obtuvo el grado de coronel de artillería; emigró, y esto fué causa de que nuestro alejamiento se hiciera más irrevocable, porque yo, como tantos otros, seguí el movimiento de la revolución, cuando me hallaba aún muy distante de prever su fin y sus resultados. Felizmente, aquella dirección pasajera de un espíritu engañado por las apariencias me había valido un crédito político que tuve el consuelo de utilizar en alguna ocasión; pues desengañado á su vez mi amigo de otra clase de errores, y echando de menos el suelo patrio, tan caro á los nobles corazones, pude obtener su indulto y devolverle sus lares, su herencia y el cielo natal. Desde entonces no hemos vuelto á vernos, pero sus cartas no cesan de atestiguarme un vivo agradecimiento que recompensa mis esfuerzos con sobrada dulzura.

Recíprocas confidencias nos han ido imponiendo de los más minuciosos pormenores de nuestra vida íntima y de nuestra fortuna; así es que mi antiguo amigo Gilbert sabe que tengo un hijo en quien descansa todo mi porvenir y al que multitud de informes le han dado á conocer, según dice, desde el más ventajoso punto de vista; él tiene también una hija de diez y seis años, cuyo elogio se desprende de todos los labios, y que seguramente hará la felicidad de su esposo, como ha hecho la de su padre. No debo ocultarte que en nuestra proyectada unión habíamos columbrado el agradable medio de reunirnos por el resto de nuestros días, ya que ambos estamos decididos á no separarnos jamás de nuestro hijo. Este era el porvenir que nos habíamos preparado en nuestra loca confianza, para que se vea que en toda edad está uno expuesto á alucinarse, y que la vejez, sazonada por la experiencia del mundo, no se deja arrastrar menos por sus ilusiones que la misma adolescencia. ¡Fuerza será renunciar á tan risueña perspectiva!

– ¡Perdón, padre mío, perdón mil veces! ¿Por qué me ha condenado el cielo á agradecer tan mal vuestra ternura?

– Tranquilízate, me dijo; yo olvidaré fácilmente la dicha que me tenía prometida viendo realizadas mis esperanzas, para no pensar más que en las tuyas; y es verdaderamente sensible, porque Cecilia Savernier pasa por la joven más linda de un país en donde tanto abunda la hermosura.

– ¡Cecilia Savernier!, exclamé saltando de la cama. ¡Cecilia Savernier! ¡Oh, padre mío! ¿Os he oído bien?..

– Perfectamente, respondió; Cecilia Savernier, hija de Gilbert Savernier, antiguo coronel de artillería, que vive en Montbeliard, departamento de Mont-Terrible; de ella es de quien te hablaba.

Caí á los pies de mi padre en un estado de agitación indescriptible, los inundé de besos y de lágrimas, y permanecí largo rato sin poder articular una palabra. Mi padre, lleno de zozobra, me levantó, y oprimiéndome contra su seno, me interrogó repetidas veces antes de que yo tuviese ánimo para responderle.

– ¡Cecilia Savernier! ¡Es ella, es ella, padre mío!, exclamé por fin con voz ahogada. ¡Ella es la que os pido de rodillas!

– ¿Será cierto?, me replicó. Entonces tus deseos se verán cumplidos fácilmente, pues el negocio está casi terminado; pero ¿has meditado esa resolución? ¿En qué la fundas? ¿En dónde pudo ella haberte conocido? Montbeliard es la única ciudad de Francia en que ha vivido desde su regreso del extranjero, y cuando atravesaste ese país hace dos años, estoy seguríssimo de que no residía aún allí.

Cubrió el rubor mi semblante, porque la cuestión aquélla tocaba muy de cerca á un secreto que no tenía valor para revelar, y en el que mi padre tan sólo podía ver una ilusión ó una mentira...

– Creedme, le respondí; he visto á Cecilia y me siento autorizado para pensar que no rechazará mi amor. Cuanto á las circunstancias ó al acontecimiento que por un instante nos pusieron en contacto, espero de vuestra bondad que no insistáis con nuevas preguntas.

– ¡Líbreme Dios!, replicó abrazándome; respeto demasiado semejantes misterios para privarte del mérito de la discreción. *Existen lazos secretos, existen simpatías,* cuyo influjo se extiende únicamente á los amantes, y que mal se adivinan á mis años; la tuya concuerda tanto con mis deseos, que ningún interés me impele á investigar su origen. Pero por otra parte, añadió sonriendo, ¿por qué la santa influencia que de algún tiempo acá se nota en los asuntos de mi familia, no habrá dispuesto dos matrimonios en vez de uno? Ocupémonos solamente del tuyo, que se verificará sin remisión, en cuanto te halles graduado. Parece que el plazo te asusta; pero no es tan largo como te imaginas. Tus adelantos en los colegios vienen haciendo desde hace muchos años mi felicidad y mi gloria, y no tardarás en recuperar el tiempo que tu enfermedad te ha hecho perder; no podrás menos de concebir que no cuadraría mucho á tu dignidad que te presentases en el acto más solemne de la vida sin llevar en dote un título honorífico é importante. Por lo demás, no deben inquietarte los rigores de una separación, cuyo término dilato un poco para hacer más perfecta tu dicha; porque la felicidad que te espera es la más segura de la vida. Esto aparte, veo muy conforme al decoro que visites á tu futura y á su padre antes de llevar las cosas más adelante, y que obtengas un consentimiento aún más positivo que el de que ambos nos lisonjeamos. Una vez que tu convalecencia marcha á pasos agigantados, creo que un mes de residencia en Montbeliard acabará de asegurarla, y así al mismo tiempo podrás asistir á la boda de Clara, que tendrá lugar á mitad del camino, en su linda quinta del bosque de Arcey. ¿Qué te parece? ¿Te convienen mis proposiciones?

Respondíle tan sólo echándome en sus brazos, y me dió un beso en la frente; entró en su despacho, y no tardó en salir con una carta para el coronel Savernier.

Al día siguiente partí para Montbeliard, más dichoso de lo que expresarse puede. ¿Qué son, Dios mío, qué son las alegrías del hombre?

II

Ya he dicho que la extraña visión que embargaba por completo mi vida, absorbiendo mi pensamiento desde la noche de la Candelaria, se había convertido para mí en una de las verdades más positivas, y el resultado de mis pesquisas acababa de proporcionarle una extrema verosimilitud. La coincidencia inesperada de los proyectos de mi padre, con la época y las circunstancias de mi visión, la hacía separarse de la clase de los ensueños ordinarios; ya no era un sueño, era una revelación; era que Dios mismo, compadecido de la humildad de mis súplicas, me había elegido la esposa en cuya busca me había propuesto ir. Esta idea aumentaba mi ventura con toda la confianza que necesita la pasajera dicha del hombre para ser algo en realidad, y dispuesto por naturaleza á recibir fácilmente la impresión de lo maravilloso, me abandoné á aquélla sin oposición. Los corazones que tengan semejanza con el mío no necesitarán grande esfuerzo para comprenderme.

Concebí por vez primera la idea de una felicidad, cuyo sosiego parecía que no debiera turbar nada del mundo; así es que volé en busca de Cecilia con toda la confianza, con toda la naturalidad de mi corazón.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Patatas rellenas

Se toman unas cuantas patatas sanas y grandes, se mondan y se las cuece á medias en agua con sal. Se retiran, se abre con cuidado en cada una un agujero bastante grande, y se rellena este agujero de una mezcla de carne mechada, miga de pan empapada en leche, manteca, yemas de huevos, perejil picado, pimienta y sal. Luego se rocía este relleno con caldo; se cuece todo á fuego lento en el horno y se sirve.

PASATIEMPOS

Charada

Prima y *dos*, ciudad de Italia;
Una y *tres*, parte del cuerpo;
Aquélla y *cuarta* en la iglesia
Y en algunos coliseos;
Prima, *segunda* y *tercera*,
Un emperador inepto
De Roma; *cuatro* con *dos*,
Corto de nariz é ingenio;
Dos con *una*, secreción
Que se guarda en el pañuelo;
Segunda y *cuarta*, en España
Estuvo por largo tiempo,
Y el *todo* es jefe marino
De un *noble* é *hidalgo* pueblo.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** — DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 185, en París.**

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUÍTIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cⁱᵉ, Fᵒᵒˢ, 102, R. Richelieu, París.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Frasco: 5 fr. en París
CANDÈS et Cie 8d St-Denis, 18

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵃ, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DÓCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: **55 pesetas**
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de **Enfermedades del Estómago** y de los **Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.**
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de **Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.**
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cⁱᵉ, Farmacéuticos, **102, Rue Richelieu, PARIS,** y en todas Farmacias.

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito,** y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas,** para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el ***PILIVORE.*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, París.**

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 381 — 1.º DE AGOSTO DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de playa y de balneario. – 3 y 4. Estuche de viaje para paraguas. – 5. Bordado sobre tul. – 6 y 7. Puntillas de frivolité. – 8 y 9. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás. – 10. Traje de reunión. – 11. Jovencita de 14 años. – 12. Jovencita de 16 años. – 13. Niña de 8 años. – 14. Niña de 12 años. – 15. Niña de 10 á 12 años. – 16 y 17. Cuerpo cruzado *(delantero y espalda)*. – 18 y 19. Cuerpo Anita *(delantero y espalda)*. – 20. Traje de garden-party. – 21. Traje de paseo. – 22 y 23. Traje de señorita *(delantero y espalda)*. – 24. Traje de paseo. – 25 y 26. Traje de señorita *(delantero y espalda)*. – 27. Hoja de ropa blanca para señoras y niños, de última novedad.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 381. – Dos cubrecorsés. – Delantal para niña de 8 años. – Capa de criatura. – Saquito para criatura.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 381. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO.- Trajes de balneario.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 381. - Cubrecorsé *(figura A III de la hoja de ropa blanca)*. – Cubrecorsé *(figura B VIII de la misma)*. – Delantal para niña de 8 años *(figura C XV de la misma)*. – Capa de criatura *(figura D XVI de la misma)*. – Saquito de criatura *(figura E XX de la misma)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 381. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de balneario.

Primer traje. – Falda de tafetán color de malva, adornada de siete volantes cortados con hechura. Cuerpo ajustado por detrás, con tres haldetitas cuadradas de tafetán color de malva formando torera por delante, drapeado y sujeto con una bonita hebilla de perlas; esta torera va orlada de guipur de color crudo y se prende sobre un peto bullonado de muselina de seda color de malva; los bullones van separados entre sí con unos torcidos de raso blanco. Cuello y gola de tafetán color de malva, adornados de una hebilla de perlas. Mangas de tafetán color de malva, guarnecidas de torcidos de raso blanco. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de paja de color moreno, guarnecido de cintas color de malva y de alas blancas prendidas con una hebilla de perlas.

Segundo traje. - Falda de velo de color beige, adornada á modo de redingote de un volante con hechura, dejando descubierto el delantero que lleva aplicaciones de guipur. El cuerpo, guarnecido de aplicaciones, se abre sobre una camiseta de seda verde Nilo, fruncida en el cuello y adornada de guipur. Un lazo de seda verde va colocado á un lado bajo una hebilla de stras, y se une con la misma cinta á otro que va en la cintura. Otras cintas también verdes adornan el borde de las mangas. Gola y vuelos de gasa blanca. Guantes de piel de Suecia de color crema. Capota de flores encarnadas, adornada de terciopelo negro y de plumas paraíso blancas.

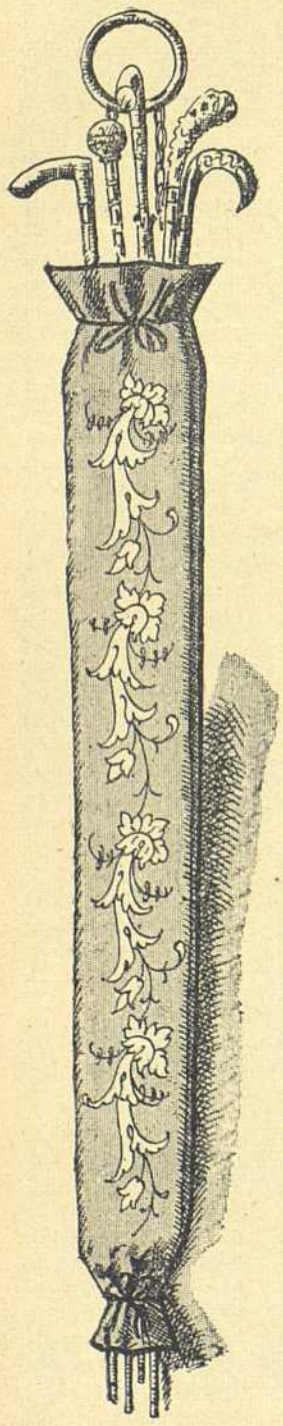
Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes de playa y de balneario

Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE PLAYA. – Falda cruzada por delante, de fulard gris plata salpicado de capullos de rosa, guarnecida de un bies de surah blanco orlado de bulloncitos de muselina de seda también blanca. Cuerpo de la misma tela ajustado por detrás y por el lado derecho, estando el izquierdo drapeado bajo un volante de surah

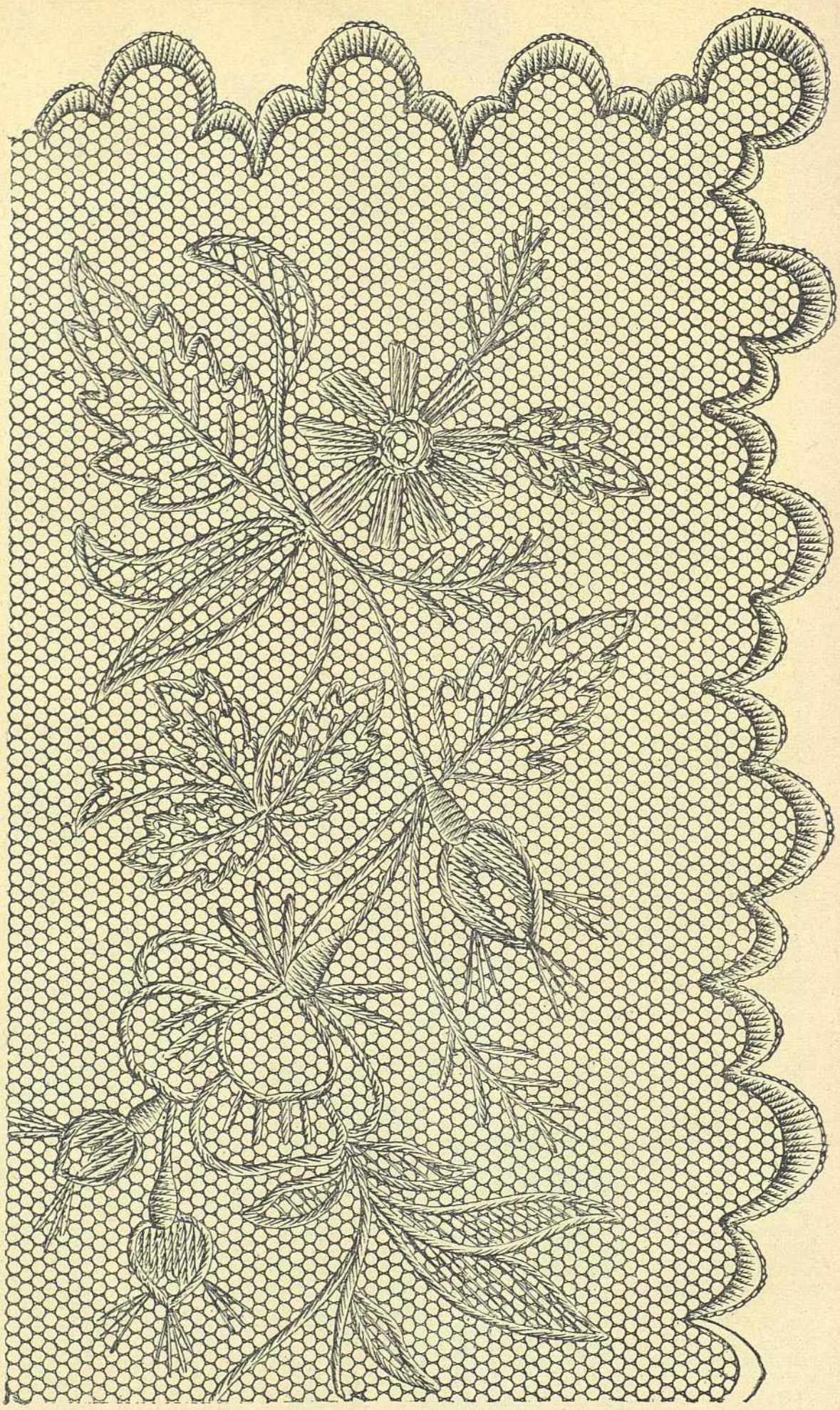
3.—Bordado del estuche de viaje



4.—Estuche de viaje

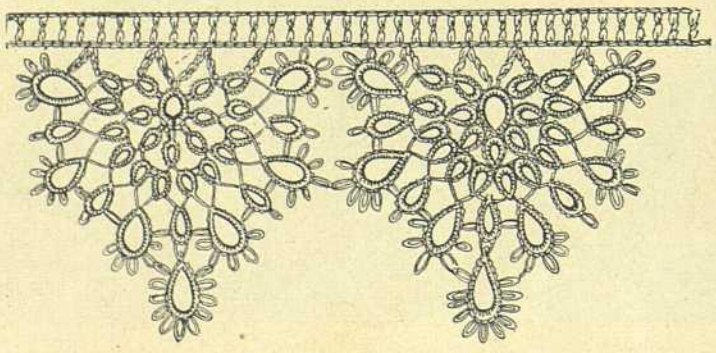
blanco colocado á modo de tirante que forma berta por detrás y termina en jockey sobre el hombro izquierdo. El adorno se compone de bullones de gasa blanca. Mangas justas del mismo fulard. Cuello y cinturón de raso verde retoño. Gola y vuelos de encaje blanco. Sombrero de paja gris plata, adornado de gasa color de rosa y de alas negras. Guantes de piel de Suecia de color crema.

2. Traje de balneario.-Falda de fulard azul con estampado blanco, cortada en forma de delantal, con ancho volante de hechura terminado en tres bulloncitos de gasa blanca. Haldetita recortada y plegada, de surah azul, guarnecida de bulloncitos y de plegados de gasa blanca. Cuerpo-blusa por delante, de fulard estampado, adornado de un canesú recortado y plegado al través, de surah azul, adornado á su vez de bullones y orlado de un plegadito de gasa blanca. Mangas justas, de fulard estampado. Cuello, gola y bocamangas de hechura, de surah azul, adornadas de bullones de gasa blanca. Sombrero pastora, de paja de madera blanca, guarnecido de amazonas negras sujetas con una hebilla de perlas y un bonito ramo de rosas cayendo sobre el peinado. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

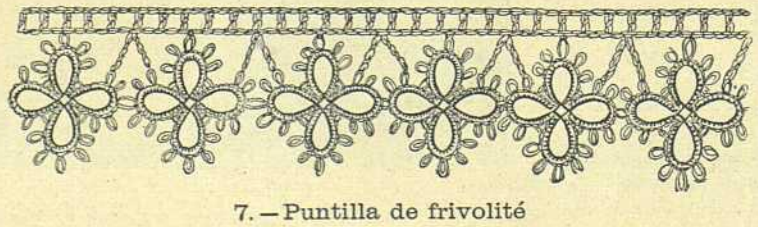


5.—Bordado sobre tul

3 y 4. Estuche de viaje para paraguas.—Este estuche, indispensable para reunir en un solo paquete los bastones y los paraguas, se hace de tela gris bastante fuerte. Las costuras van cubiertas de trenzados encarnados ó azules y el bordado se hace con lana de Hamburgo á punto de cadeneta, al pasado plano ó á punto de cruz. El estuche, cuyo modelo damos en el grabado núm. 4, se compone de un trozo liso para la parte de debajo que tenga unos 12 centímetros de ancho. Encima se coloca otro trozo de 8 ó 10 centímetros más ancho, repartido por igual á ambos lados. Se hace una tabla bien lisa y muy marcada con la plancha, después de haber orlado los lados para unir los dos pedazos. Esta tela de más que tiene la parte de encima es lo que marca la anchura del saco; una jareta en su borde superior y otra en el inferior bastan para cerrarle. Sólo la parte de encima es la que está bordada; no obstante, puede también bordarse la de debajo. Se hace este bordado á punto de cadeneta ó de tallo con lana de Hamburgo ó con algodón de bordar grueso; también se puede hacer con trencilla. Se sacan los contor-



6.—Puntilla de frivolité



7.—Puntilla de frivolité

8 y 9.—Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás

nos del dibujo antes de bordarlo. El grabado núm. 3 representa el bordado de este estuche de tamaño natural.

5. Bordado sobre tul. – Las cortinillas de tul son muy de moda. Se hacen á punto repetido ó con trencillas inglesas cosidas sobre el tul formando dibujos; otras á punto cruzado, con algodón de bordar muy grueso, quedando de este modo el bordado con mucho relieve; también se usa el punto repetido y el realce, con algodón redondo formando cordoncillo para hacer resaltar el dibujo. Como se deduce del dibujo, el que representa nuestro grabado, se hace al realce bajo cada flor y los capullos de cordoncillo para trazar los contornos. Las flores se hacen al pasado plano, el borde á festón bien relleno. Para trabajar con facilidad y seguir bien el dibujo, es preciso trazar los contornos sobre tela de arquitecto que se coloca por debajo del tul; el dibujo se sigue á través del enrejado y sirve de guía sin necesidad de contar el tul, como en el bordado repetido se hacía antiguamente, resultando ahora la labor de mucha más facilidad.

6. Puntilla de frivolité. – Cuando el frivolité está hecho con hilo fino puede servir para adornar ropa blanca fina porque es un adorno ligero y bonito. Para hacer nuestro modelo se emplea hilo del núm. 100 y se empieza por el redondelito del centro, haciendo un piquillo muy menudo cada cinco lazos; estos piquillos sirven para unir las almendritas de la primera vuelta. Las almendras de la segunda se hacen al mismo tiempo que las del borde. Es muy fácil seguir este trabajo consultando el dibujo.

7. Puntilla de frivolité. – Esta puntillita sirve para guarnecer cubrecorsés. Se puede pasar por ella una cinta estrecha que reemplace á la jareta y resultará más elegante.

8 y 9. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás.

10. Traje de reunión, de crespón de China blanco, sobre viso de tafetán azul celeste. La falda y la sobrefalda más corta están guarnecidas de rizados de tul blanco. El cuerpo, drapeado y cruzado por delante y por detrás, es de crespón de China blanco sobre viso ajustado de tafetán azul celeste y adornado de rizados de tul blanco. Unas escarapelas del mismo tul adornan los hombros y el cuello por detrás, guarnecidas á su vez de hebillas de brillantes ó perlas. Cinturón de terciopelo negro. Guantes largos de cabritilla blanca.

11. Jovencita de 14 años. – Falda de fulard color de rubí, guarnecida de bullones y de un volante plegado de muselina de seda de color crema. Esta falda forma canesú sobre un ancho volante de fulard de color crema con flores pompadur. Cuerpo-blusa de fulard pompadur, con chaqueta corta de fulard color de rubí abrochada á un lado y guarnecida de un plegado y de bullones de muselina de seda de color crema. Cinturón con escarapela, de raso color de rubí. Sombrero pastora, de paja blanca, guarnecido de plumas blancas y de un lazo de raso color de rubí sujeto con una hebilla de acero. Guantes de piel de Suecia de color crema.

12. Jovencita de 16 años. – Falda de velo gris plomo, adornada de cintas de raso blanco que forman paniers, sirviéndoles de cabecilla un bordadito de acero. Cuerpo-blusa bordado de acero y guarnecido de cintas de raso blanco. Canesú de guipur blanco sobre raso también blanco. Mangas justas con brazaletes de raso blanco. Sombrero Napoleón, de paja negra, guarnecido de una escarapela de raso color de rosa y gris.

13. Niña de 8 años. – Falda de seda verde lago con ramos blancos y de color de rosa, recortados sobre un bies de raso verde obscuro con cabecilla de muselina de seda verde. Cuerpo-blusa de seda de ramitos, escotado sobre una camiseta plegada de muselina de seda verde lago, orlada de una berta de raso verde obscuro que á su vez va orlada de un bullón de muselina de seda también verde. Cinturón de seda verde obscuro. Sombrero de paja verde lago, guarnecido de cintas verde obscuro. Guantes de piel de Suecia de color claro.

14. Niña de 12 años. – Falda de lana á cuadritos azules y blancos, adornada de un bies de raso azul formando delantal. Cuerpo abrochado á un lado bajo un bies de raso azul. Cuello y cinturón atado detrás, de raso azul. Mangas justas, con bocamangas de raso azul. Sombrero de paja de madera azul claro, adornado de una drapería de gasa azul, de un ramo de flores blancas y de un pájaro negro. Guantes de piel de Suecia blancos.

15. Niña de 10 á 12 años. – Falda de velo color de marfil, formando canesú, que se prolonga por delante en delantal cuadrado; el resto de la falda está cortada de hechura y adornada de cintas de raso color de malva. Cuerpo-blusa por delante, de velo color de marfil, guarnecido de cintas color de malva y escotado sobre una camiseta bullonada de surah color de marfil. Jockeys y mangas ajustadas, adornadas de cintas color de malva. Sombrero de paja blanca y malva, guarnecido de surah color de malva y de alas blancas. Guantes de piel de Suecia blancos.

16 y 17. Cuerpo cruzado *(delantero y espalda)*, de tafetán tornasolado blanco bordado de lentejuelas negras, abierto, con una sola solapa bordada, sobre una camiseta de surah color de naranja, plegada. Cuello del mismo surah, plegado también. Mangas de tafetán tornasolado blanco, adornadas de plieguecitos en su parte superior y de solapas bordadas á modo de bocamangas. Gola de seda blanca. Cinturón atado á un lado, de terciopelo de color de naranja.

18 y 19. Cuerpo Anita *(delantero y espalda)*, de paño gris ratón, adornado de tiritas del mismo paño pespunteadas, y abierto, con grandes solapas cascadas, forradas de surah blanco y orladas de encaje, sobre una camiseta de tul blanco sobre seda también blanca. Cuello de surah blanco y corbata de tul del mismo color. Mangas adornadas al través de tiritas pespunteadas. Cinturón de seda de canutillo blanca, con hebilla adornada de cabujones.

20. Traje de garden-party. – Falda plegada acordeón, de velo color de malva, guarnecida de volantes de encaje blanco y montada sobre una falda viso de seda color de malva. Cuerpo-blusa por delante, plegado acordeón y adornado de cascadas de encaje; el forro ajustado es de seda color de malva. Mangas lisas, de velo color de malva, guarnecidas de jockeys y de volantes de encaje blanco. Cuello y cinturón de raso color de malva. Sombrero de paja blanca, guarnecido de seda también blanca y de plumas color de malva. Guantes de piel de Suecia de color gris perla.

21. Traje de paseo. – Falda de batista color de rosa, guarnecida por el borde de un volante de encaje de color crema que se prolonga por detrás; esta falda va ligeramente drapeada á un lado bajo unos lazos de raso negro sujetando cada uno una cascadita de encaje; falda viso de seda color de rosa. El cuerpo, de la misma tela de la falda, va ajustado por detrás y drapeado por delante, al través, bajo unos lazos negros. Mangas justas. Cinturón de raso negro. Gola y vuelos de encaje de color crema. Guantes de piel de Suecia de color crema. Sombrero de paja de madera de color de rosa, guarnecido de rosas color de rosa y de cintas de este mismo color con listas rayadas.

22 y 23. Traje de señorita *(delantero y espalda)*. – Falda de fulard azul obscuro estampado de blanco, guarnecida de rizados de muselina de seda blanca á modo de canesú, con un ancho volante cortado en forma y prolongándose por detrás. Cuerpo-blusa guarnecido de un fichú de la misma tela, orlado de volantes adornados de rizados de muselina de seda blanca; este fichú va prendido con una escarapela de raso blanco, que se reune al de la cintura con una cinta de la misma tela. Cinturón de raso blanco. Mangas ajustadas, ahuecadas por encima.

24. Traje de paseo. – Falda de velo color de heliotropo con dibujos blancos. Cuerpo-blusa con pequeña haldeta, de la misma tela, con escote cuadrado sobre una camiseta de seda blanca adornada de puntos de espina color de malva. Un entredós de guipur de color crema, bordado de oro, malva y heliotropo, orla la camiseta. Corbata regata, de raso negro, guarnecida de encaje. Mangas cortas, de velo, ajustan las mangas interiores rizadas de seda blanca. Cinturón de raso negro. Hebilla de oro. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de paja color de malva, guarnecido de flores del mismo color y de terciopelo heliotropo.

25 y 26. Traje de señorita *(delantero y espalda)*. – Falda y cuerpo abrochado á un lado, de lana color de rosa con jaspeado negro, guarnecidos de cintitas de madroños de raso negro orlando el borde, la abertura y dibujando un canesú delante y detrás. Cuello y mangas guarnecidos de cintitas de madroños de raso negro. Cinturón atado detrás, de surah color de rosa, adornado de abrazaderas de acero. Botones de fantasía de acero.

27. Hoja de ropa blanca de alta novedad para señoras y niños.

I y II. *Camisa de día y pantalón* de batista, adornados de entredoses de valenciennes y encaje orlados de calados.

A III. *Cubrecorsé* de batista ó surah bordado de color de rosa, terminando en la cintura. Las pinzas y las costuras están ocultas con calados.

IV. *Matinée* de surah color de malva, adornado de un canesú cuadrado con entredoses de valenciennes y orlado de un ancho volante también de valenciennes, así como la gola y vuelos, adornados de lazos de raso color de violeta obscuro. Este matinée puede hacerse de franela blanca ó rosa como abrigo de noche.

V. *Camisa de dormir* de nansuck, guarnecida de plieguecitos y adornada de bordados en el cuello, bocamangas y delantero.

VI. *Enagua* de surah ó tafetán azul celeste, adornada de volantes de encaje blanco ó de bordados cortados formando hechura, sujetos con lazos de raso azul celeste.

VII. *Enagua* de seda brochada, adornada de dos entredoses y de un volante de encaje negro, separados con dos rizados de muselina de seda de color pajizo colocados formando festón.

B VIII. *Cubrecorsé* de batista ó surah blanco, adornado de entredoses de punto de París, figu-

10.—Traje de reunión

11 á 15.—Trajes de jovencitas y niñas

rando torera y reunidos delante bajo un bonito lazo de tafetán.

IX. *Matinée* de seda liberty verde sauce, plegado bajo un canesú de la misma tela, bordado así como los vuelos de las mangas y el borde del matinée. Los lazos del cuello, del canesú y de las mangas son de raso color de rosa. Este modelo puede hacerse, para abrigo de noche, de franela blanca ó de color.

X. *Enagua* de batista blanca, con ancho volante cortado con hechura, guarnecido de plieguecitos, entredoses y de un ancho volante de valenciennes.

XI. *Delantal de criatura*, de percal blanco ó de color, fruncido á un canesú de bordado blanco por el cual va pasada una cinta atada en los hombros. Este mismo adorno llevan las mangas rectas, fruncidas en los puños.

XII. *Delantal de niña*, de batista blanca, guarnecido de bieses de batista escocesa y de volantes bordados adornando el gran cuello, los bolsillos y el delantal. Cinturón de cinta, atado detrás.

XIII. *Delantal de niña*, de fulard con lunares, adornado de un canesú y de una berta bordados; además en el borde y en el cinturón lleva un punto de espina.

XIV. *Delantal de señorita*, de rasete ó fulard de color crema con ramitos pompadur, plegado sobre el delantero y orlado de guipur negro. Cinturón y lazo de cinta.

C XV. *Delantal para niña de 8 años*, de percal de fulard de mil rayas, guarnecido de una berta con jareta de muselina blanca bordada y adornado de cintas de terciopelo negro. Los bolsillos y el delantal van guarnecidos de entredoses de encaje.

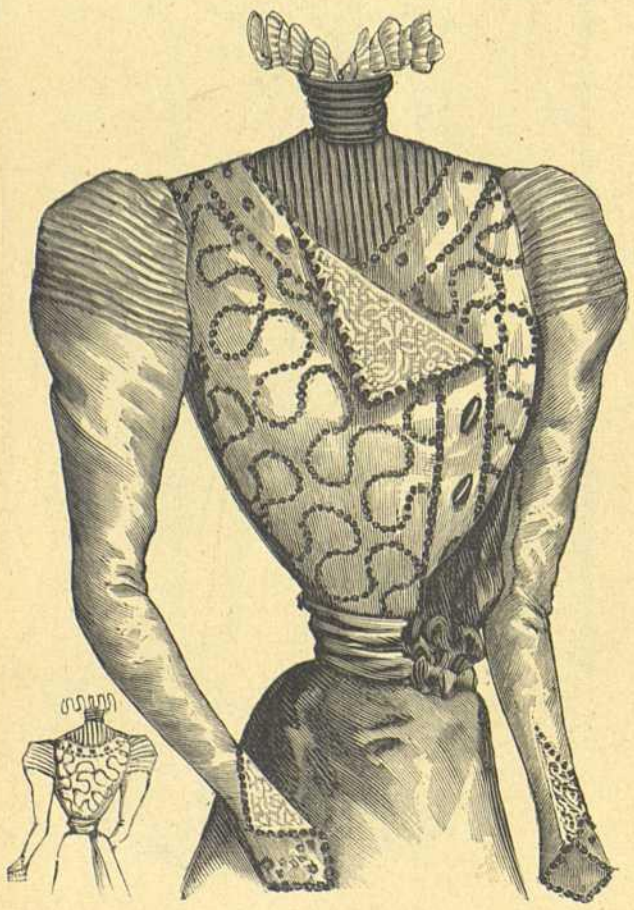
D XVI. *Capa con capucha y peregrina para criatura*, de casimir blanco, bordada y festoneada. El forro es de fulard azul pálido ó rosa y está adornada de cintas de raso.

XVII. *Abrigo largo para criatura*, de casimir ó paño de seda color de marfil bordado de color de rosa y blanco y festoneado con seda de color de rosa. Capucha bordada y forrada de seda color de rosa. Mangas rectas, con bocamangas bordadas.

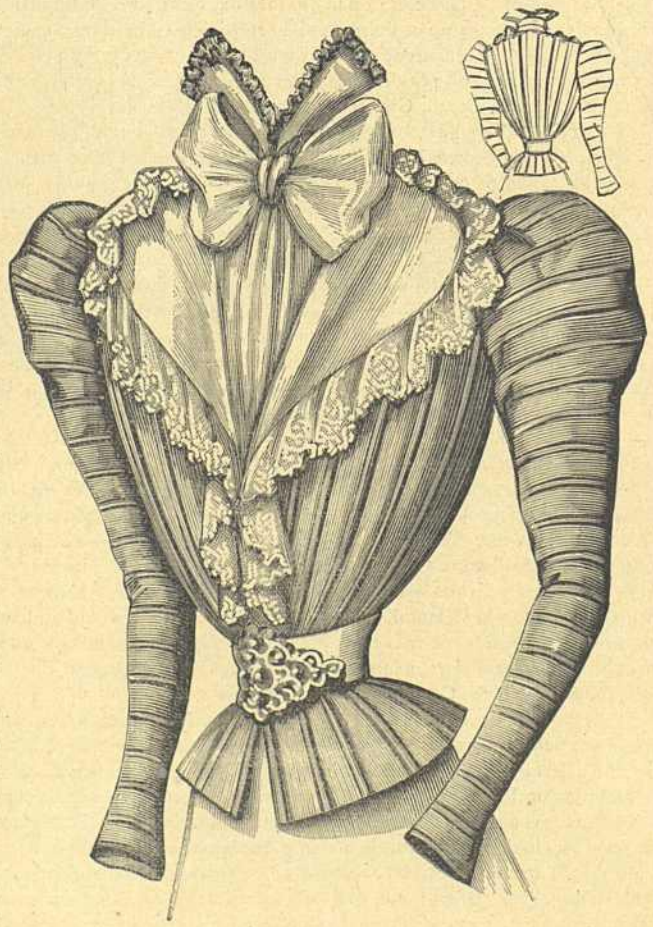
XVIII. *Babero* de piqué blanco bordado, adornado de puntos de espina y forrado de seda azul pálido pespunteada. En un lado va bordada una cifra.

XIX. *Camiseta* de nansuck ó percal blanco, guarnecida de plieguecitos y de entredoses, formando canesú y adornando los puños.

E XX. *Saquito de criatura*, de piqué blanco, guarnecido de un cuello, solapas y bocamangas bordados y orlados de encaje.



16 y 17.—Cuerpo cruzado



18 y 19.—Cuerpo Anita

Henry Petit Edit.r J. Bas. Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XVI N.º 381

Montaner y Simon Editores Barcelona

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Fumouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago,
Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurosis.
En todas las principales farmacias.

20.—Traje de garden-party

XXI. *Vestido de criatura*, de hechura americana, de seda liberty, surah ó nansuck, adornado de entredoses de guipur. Valona fruncida, de la misma tela, sobre la que cae otra de guipur almenado, orlada de rizados de muselina de seda. Mangas cortas, guarnecidas de entredoses de guipur y de rizados de muselina de seda. Un lazo de moaré rosa va colocado á un lado sobre la valona.

XXII. *Capota capillo* de piqué ó seda de canutillo bordada, guarnecida de lazos y de rizados de raso color de marfil.

XXIII. *Botito* de paño, seda de canutillo ó piqué bordados, guarnecido de lazos de raso.

XXIV. *Botito* de seda de canutillo blanca bordada, atado con cordones de seda blanca.

XXV. *Cuna Moisés*, de mimbres, guarnecida de muselina blanca de lunares, colocada rizada sobre viso de seda color de rosa ó azul pálido, y adornada de lazos y de cintas cometa del color del viso. Cubrepiés de casimir ó seda blanca, color de rosa ó azul, bordado y adornado de una cifra.

XXVI. *Abrigo de criatura (delantero y espalda)*, de casimir, seda de canutillo ó piqué, montado á tablas y adornado de un cuello orlado de un volante con hechura y guarnecido de bordado. Un lazo de seda blanca va colocado en el delantero del cuello.

XXVII. *Traje de cristianar*, de muselina blanca, adornada de volantes bordados y de encañonados. Cuerpo rizado sobre viso de seda, guarnecido de dos bertas bordadas. Cinturón de seda, atado detrás y orlado de encañonados.

Crónica General de la Quincena

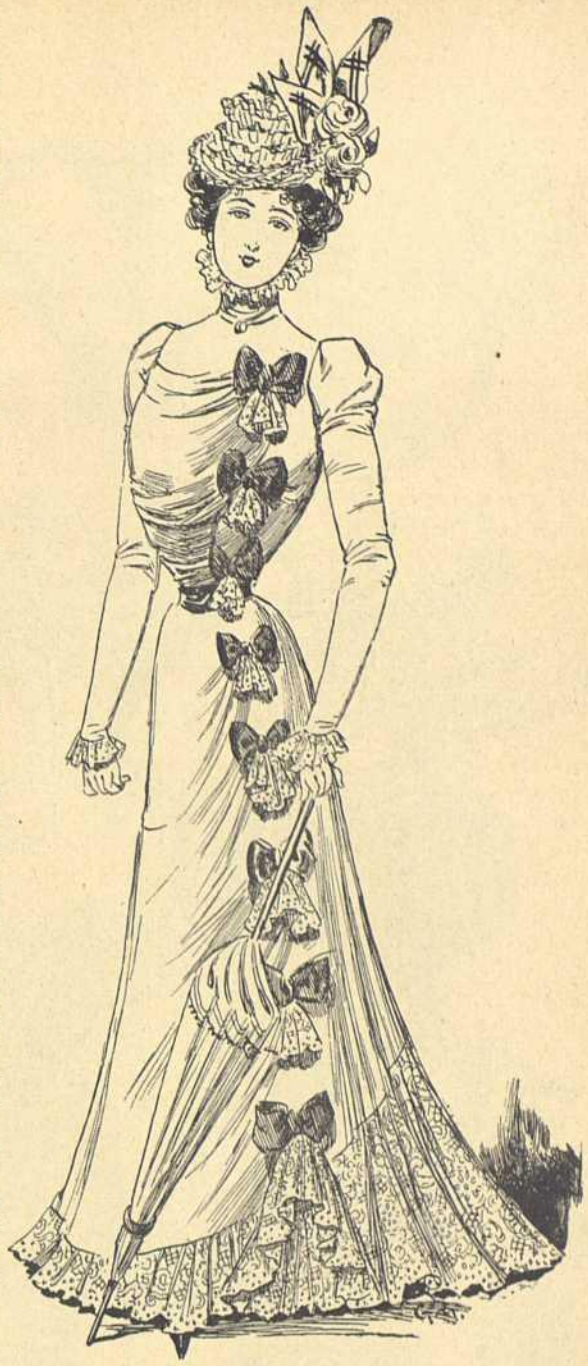
La próxima temporada teatral en Madrid

Puesto que la presente temporada teatral veraniega de la corte da tan poco de sí para los que necesitan informar al público, digamos algo de lo que, según se dice, se prepara para la próxima de otoño y de invierno.

Si hemos de creer á personas que deben estar bien informadas, el nuevo empresario del Real Sr. París está animado de los mejores deseos y se propone hacer muchas cosas, lo mismo que si contara, desde luego, con el importantísimo *abono* de otros años. Háblase de que vendrán artistas de *primissimo cartello* (nos parece que Tamagno y Marconi lo son); de que el estreno de *Las Walkyrias* será un acontecimiento nunca visto; de que serán cantadas algunas obras de repertorio en español, y de que se estrenarán dos ó tres óperas de compositores españoles, que alcanzarán, si los augures no se equivocan, y ojalá no se equivoquen, extraordinario éxito. Entre éstas debe de figurar *La judía de Toledo*, del maestro Bretón, «obra de grandes vuelos,» con la cual se propone tomar el autor de *La Dolores* completo desquite de sus recientes y sensibles fracasos en el «género chico.»

Lo que ocurre con la compañía del Español merece capítulo aparte.

María Guerrero, Díaz de Mendoza y casi todos los artistas que á sus órdenes se hallan, irán en septiembre á París para dar una corta serie de funciones en el teatro de la Renaissance, poniendo en escena comedias y dramas de nuestro repertorio clásico.



21.—Traje de paseo

Pero, una vez concluída esta breve temporada en París, no volverán en seguida la Guerrero, Mendoza y toda su compañía – tal y como se creyó en un principio – á sus cuarteles de invierno.

La temporada en París señalará solamente el comienzo de una *tournée* por Europa, que se prolongará hasta fines de año, y que comprende, entre otras capitales, según se

22 y 23.—Traje de señorita

24.—Traje de paseo

25 y 26.—Traje de señorita

27.—HOJA DE ROPA BLANCA DE ÚLTIMA NOVEDAD PARA SEÑORAS Y NIÑOS

dice, Londres, Berlín, Viena, Buda-Pesth, Roma, Milán, Turín, Génova y Venecia.

Hasta primeros de año, lo más pronto, no podrá por lo tanto estar de regreso en Madrid la compañía del Español, y he aquí que surge desde luego una cuestión importante.

¿Podrá estar cerrado hasta entonces el «clásico coliseo?» De ninguna manera. En esto nadie ha pensado. Las condiciones del contrato de arrendamiento no dejan lugar á dudas. En lo que sí han pensado la Sra. Guerrero y el Sr. Díaz de Mendoza – y conste que empezamos á referir lo que hemos oído, sin responder en absoluto de la exactitud completa del relato – es en que actúen durante los tres primeros meses de la temporada – octubre, noviembre y diciembre – en la escena del Español artistas tan dignos como ellos de pisar aquellas tablas.

El plan, según parece, era el siguiente: que la compañía Cobeña-Mario-Thuiller *hiciera* en el Español esa primera parte de la temporada, y la compañía Guerrero-Mendoza la segunda; que entre una y otra parte se diera una función con el concurso de ambas compañías, y que una y otra actuaran con perfecta independencia, tanto en lo artístico como en lo económico.

Esto no pareció mal del todo á la sociedad Cobeña-Mario-Thuiller, pero siempre que el compromiso no se limitara á este año y se extendiera á tres.

¿Han surgido dificultades para este arreglo? Creemos que sí.

Se dice, sin embargo, que Mario irá, de todas maneras, al Español, facilitando á la Sra. Guerrero y al Sr. Díaz de Mendoza el cumplimiento de sus compromisos en el extranjero y en Madrid á un mismo tiempo.

Y también se dice que si la Srta. Cobeña y el Sr. Thuiller no le acompañan entonces, como van á acompañarle ahora en Vitoria y en Bilbao, el Sr. Mario contará con el concurso de la Sra. Calderón y otros estimables artistas.

Los teatros populares en Suiza

La pintoresca Suiza es uno de los pocos países donde se conserva la tradición del teatro popular.

Los habitantes de varias localidades siguen celebrando en determinadas fechas, ó á intervalos perfectamente regulados, espectáculos piadosos análogos á nuestros antiguos misterios ó á la Pasión de Oberammergan. La conmemoración de alguno de los grandes acontecimientos de la historia helvética, raras veces deja de dar motivo para componer un drama nacional, que se representa solemnemente en los propios lugares donde el suceso se desarrolló.

El año último, los habitantes de Grandson solemnizaron el aniversario de la batalla en que fué vencido Carlos el Temerario, representando un drama de M. Ribaux.

En el presente año, el cantón de Neuchatel celebra el 50.º de su independencia y de la proclamación de la república que sucedió á la dominación prusiana.

Con este motivo, M. Felipe Godet ha compuesto con el título de *Neuchatel-Suiza* una obra histórica de gran espectáculo, en cuyo desempeño toman parte 600 actores y comparsas y 500 cantores.

Se han dado de ella cuatro representaciones, y la última tuvo lugar el 21 de julio último, todas ellas á las tres de la tarde.

Esta obra, que consta de un prólogo y doce cuadros, presenta á los ojos de los espectadores toda la historia de Neuchatel, desde el siglo XV hasta nuestros días.

Los habitantes de las comarcas vecinas se unieron á los de aquel cantón para tomar parte en la fiesta.

El porvenir de los rubios

Un fisiólogo inglés pretende haber descubierto que poco á poco van extinguiéndose los hombres y mujeres rubios; dentro de dos siglos – dice el sabio – apenas se encontrará un poeta que pueda cantar «los ojos azules y los dorados bucles,» y «las rubias Gretchen» serán un mito.

En Inglaterra se ha podido averiguar, mediante la estadística, que de cada cien rubias no se casan más que cincuenta y cinco, mientras que de cien morenas se casan setenta y nueve; por este motivo el tipo rubio va en decadencia.

Estos números llaman la atención tanto más, en cuanto Inglaterra ha sido hasta ahora como patria de las bellezas rubias.

Asimismo en Dinamarca y en Suecia está disminuyendo el tipo rubio. Exceptuando Suecia y Noruega, dice aquel fisiólogo, Alemania es el país donde se encuentran más rubias.

Sin embargo, esta suposición no podrá rezar más que con el Norte de Alemania, puesto que por las estadísticas hechas en las escuelas de Alemania del Sud y de Austria, se deduce que, si bien los niños en los primeros años de su vida son rubios, pronto se les obscurece el cabello, sobre todo á los varones.

Las mujeres dan más valor á la conservación del color primitivo del cabello, pero pronto tendrán que teñírselo, como hacían las romanas, envidiosas de las cabelleras de las germanas.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

Por una singular circunstancia, que parecía hecha á propósito para mí, engalanóse de repente el fin de tan dulce invierno con las gracias y hasta con los atavíos de la primavera; replegáronse las nieves de la base á la cúspide de las montañas, y un aire suave y embalsamado circulaba por entre los compactos y verdes abetos; los precoces retoños de los demás árboles empezaban á teñirse de aquellos purpúreos matices precursores de la florescencia; millares de florecillas desconocidas en la estación esmaltaban el musgo como semillas de perlas. Nos hallábamos no obstante á fin de enero, y sentíme sobrecogido de un modo particular cuando advertí que el día de la boda de Clara era precisamente el de la Candelaria.

Llegué á tiempo para asistir á la celebración; una modesta y religiosa alegría, sin sombra de la menor inquietud, rebosaba en todos los corazones, y la fisonomía de los desposados expresaba una satisfacción completa, pero tranquila, celestial.

El joven era gallardo, lleno de ternura y complacencia, y sin embargo, de aspecto grave; de modo que se le hubiera tomado menos por el dichoso prometido de la víspera que por un ángel enviado por el Señor, como testigo, al casamiento de una cristiana.

Una vez terminada la ceremonia, me acerqué á mi prima, y llevando su mano á mis labios, le dije callandito:

– Me complazco en creer, amiguita mía, que este esposo es el que te fué anunciado en la velada de la Candelaria.

Clara me dirigió una mirada ruborizándose, como si quisiera decirme:

– ¿Cómo sabes eso?.. Y luego me respondió estrechándome la mano: – Jamás me hubiera unido á otro hombre.

¡Oh! Sin duda que no, pues Clara sabía perfectamente que era Dios quien así lo había dispuesto. Sentíme agitado por una emoción deliciosa é imposible de describir ante la risueña idea de que me estaba prometida semejante felicidad.

En tanto que los festejos de la boda de Clara me detenían en el bosque de Arcey algo más tiempo del que yo hubiera deseado, mi excelente padre había anunciado mi visita al coronel Savernier, y éste, con la idea de conocerme primero, no juzgó oportuno advertir nada á Cecilia. Cuando le presenté mi carta, se contentó con mirarla sonriéndose, y viniendo á mí con los brazos abiertos:

– No necesito, me dijo con tierna cordialidad, preguntar por tu nombre, pues eres un trasunto tan fiel del amigo de mi juventud, que aún me parece verle cuando todas las mañanas nos hallaban al uno junto al otro; únicamente tú eres algo más alto. Sé bien venido, apreciable joven, como un amigo, como un hijo, si tu corazón logra hacerse comprender, como lo espero, por el de Cecilia. Por de pronto, toma asiento y descansa, mientras leo la carta de tu padre y te contemplo más á mi sabor.

Tan cordial recepción hizo asomar á mis párpados algunas dulces lágrimas que traté de contener paseando mis miradas por el interior de la habitación. Un sombrerillo de paja, adornado con un lazo azul celeste, estaba suspendido de un clavo: era el de Cecilia. Había un arpa colocada en uno de los ángulos de la sala: era el arpa de Cecilia. Un bolsillito de malla de acero había sido abandonado con negligencia en uno de los sillones más cercanos al mío y distinguí en él perfectamente las iniciales que tan grabadas quedaron en mi memoria la noche de la aparición; eran las iniciales de Cecilia...

Y sin embargo, ¡si no hubiese sido Cecilia!..

Aquella idea, que hasta entonces no se me había ocurrido, invadió repentinamente mi espíritu y me heló de terror; me hallaba ligado de la manera más irrevocable, más sagrada, no sólo por la promesa hecha á mi padre, sino por el paso que acababa de dar ante el Sr. de Savernier; de modo que mi ciega precipitación quizá no me conduciría á otro fin que á separarme para siempre de la esposa que me estaba prometida. Un súbito y mortal temblor recorría todos mis miembros, cuando percibí á alguna distancia el retrato de una joven ataviada con un sombrero de paja; reuní todas mis fuerzas para llegar hasta él, persuadido de que ni la torpeza de un pintor de aldea lograría disimular por entero unas facciones tan bien grabadas en mi corazón. Llegué ante él y quedé petrificado de desesperación; el fuego del cielo caído sobre mi cabeza no me hubiera aterrado más cruelmente. Era el retrato de una joven encantadora, cuya fisonomía guardaba alguna conexión con la de mi Cecilia imaginaria..., ¡pero no era ella!

Sentí vacilar mis piernas, cuando el brazo del señor de Savernier, agarrándome por la cintura, llegó á tiempo para sostenerme.

– ¡Ah!, me dijo enjugándose una lágrima, á esa ya no la verás. ¡Es Lidy, mi bella y dulce Lidy, la madre de nuestra Cecilia! ¡Quiera Dios que nunca experimentes, como yo, el horrible martirio de sobrevivir á la que amas!..

Volvíme hacia él, y apoyándome en su pecho, lo bañé con mis lágrimas; pero sin que en mi emoción se trasluciera que las había producido la ternura ó la alegría.

Ya no existía nada que desmintiese mis esperanzas; así es que mi terror se fué disipando.

– Sí, tú serás mi hijo, repuso solemnemente el señor de Savernier, tú serás mi hijo, ¡porque tienes un alma!; serás esposo de Cecilia, si ella accede. ¿Y por qué no ha de acceder?, añadió mirándome con complacencia y abrazándome de nuevo; en verdad que no había reparado aún que fueses tan bien parecido. Hablemos ahora, continuó, haciéndome sentar y estrechándome una mano. El decoro no permite que te hospedes en mi casa, pero nos veremos todos los días durante el tiempo que has de permanecer en Montbeliard antes de marcharte á continuar tus estudios, y así podrá establecerse por sí misma esa dulce intimidad que debe preceder á una obligación seria é inviolable; nunca debe procederse con ligereza en los negocios de la vida entera y de la eternidad. Por otra parte, esta época de pruebas ofrece un encanto que hasta la misma felicidad hace á veces echar de menos, y abrigo la creencia que tu padre te habrá hablado como yo en este sentido; además, no serán tan largas ni tan rigurosas, porque á los viejos asisten aún mejores razones que á los jóvenes para apresurarse á ser felices. Yo me expreso en estos términos, como si tuviese la certidumbre del consentimiento recíproco entre la joven y tú, y ¡ojalá no me equivoque!; pero me siento autorizado para ello en vista de las comunicaciones de tu padre, de las cuales se deduce, con gran sorpresa mía, que tú amas ya á mi Cecilia; aunque más extraño, si es posible, encuentro aún que su ingenuo corazón, que jamás ha tenido secretos para mí, se sienta hacia ti arrastrado por la misma inclinación, no habiéndoos visto jamás..., á menos que mi vigilancia haya sido burlada por uno de esos ardides que la juventud practica por instinto y que echa en olvido la vejez. ¡Oh! Te lo confieso, este es un punto sobre el cual estoy ansioso de verme instruído y para cuya exigencia creo que me da algún derecho la buena amistad que te profeso.

Miróme el coronel fijamente y no pudo pasarle desapercibida la turbación en que me sumiera su pregunta. Bajé los ojos, vacilé, quise buscar una respuesta, pero no me fué posible hallarla.

– Os juro por mi honor, caballero, le respondí por fin, que en mi vida he visto á Cecilia, que no he visto jamás su retrato y que nunca me he atrevido á escribirla; que hace apenas dos días que me es conocido su nombre por haberlo pronunciado mi padre en mi presencia. Sin embargo, yo la amo desde hace cerca de un año y la amaré eternamente. ¡Mi llama es aún mucho más intensa de lo que me creía, desde el momento en que os habéis dignado decirme que se habían comprendido nuestras almas! Esto es lo que hay de verdad, caballero; lo demás es para mí un incomprensible misterio.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 380

Charada. – Comodoro.

Acertijo

Tengo un piquito afilado
Que lastima sin picar;
Sin beber no puedo hablar,
Y me muestras tal cuidado,
Que sin temer borracheras
Que pueda darme el licor,
Sorbos á más y mejor
En propinarme te esmeras.
Mucho soy, si estoy bebida;
Soy nada á gaznate seco,
Y sin tener voz, soy eco
Que á muchos dió eterna vida.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN
Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** —
DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 185, en París.**

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En **Polvos y Cigarrillos**
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección **Espasmódica de las vias respiratorias.**
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Sucs, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
Frasco: 5 fr. en Paris
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÈS & Cie Bd St-Denis, 14

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: **55 pesetas**
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de **Enfermedades del Estómago** y de los **Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.**
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de **Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.**
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito,** y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas,** para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el ***PILIVORE.*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALON DE LA MODA

NÚMERO 382 — 15 DE AGOSTO DE 1898 — AÑO XVI

ADVERTENCIA

Habiendo sufrido extravìo una caja de los figurines iluminados que recibimos de París, nos vemos imposibilitados de repartir los correspondientes al presente nùmero de EL SALON DE LA MODA, que repartiremos con el próximo.

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de calle. – 3. Labor de la tetera rusa. – 4. Papelera. – 5. Tetera rusa. – 6. Tocador Luis XV. – 7 y 8. Trajes de visita y de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. – A 9. Traje sastre. – 10 y 11. Cuerpo flameado *(espalda y delantero)*. – 12 y 13. Cuerpo cazador *(espalda y delantero)*. – B 14. Traje de calle. – 15 á 17. Trajes de niñas. – C 18. Traje de entretiempo. – 19. Traje de quinta.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 382. – Cuerpo-chaqueta. – Cuerpo-frac. – Manteleta-estola.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 382. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de paseo.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 382. – Cuerpo-chaqueta *(grabado A 9 en el texto)*. – Cuerpo-frac *(grabado B 14 en el texto)*. – Manteleta estola *(grabado C 18 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 382. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita y de paseo.

Primer traje. – Falda de seda de color de malva, cortada en doble como redingote redondeado, adornada con dos cabecillas bullonadas de muselina de seda malva; esta falda va abierta sobre un delantero de la misma tela bordado de azabache. Cuerpo-blusa de seda malva, montado á un canesú bordado de azabache, rodeado de un plegado recortado de muselina de seda malva, fijado bajo una drapería de muselina de seda negra; un lazo de esta misma muselina, sobre el cual va puesta una hebilla de stras, retiene otra drapería de muselina de seda que se une á la cintura, la cual es también de la misma muselina, cuyas largas caídas plegadas penden por detrás hasta el borde de la falda. Gorguera y vuelos de encaje blanco. Mangas justas de seda malva bordadas de azabache. Guantes de cabritilla crema. Sombrero de fieltro color de malva, levantado á un lado con un lazo Luis XV de terciopelo negro, sujeto con una hebilla de stras y adornado de flores de color de malva. – Tela necesaria: seda malva, 13 metros; muselina de seda malva, 4 metros; muselina de seda negra, 3 metros; seda para forro, 9 metros y medio.

Segundo traje. – Falda de paño verde ruso, que forma canesú al cual va montado un alto volante de terciopelo estriado verde ruso; este volante, más alto por detrás que por delante, va fijo bajo un galón bordado de negro sobre fondo blanco. Cuerpo de paño verde ruso, guarnecido de solapas bordadas de negro sobre fondo blanco, á uno y otro lado de un peto de terciopelo estriado verde ruso. Pequeña blusa-coselete de haldetas pequeñas, de terciopelo estriado, sujeta con alamares verde ruso. Cinturón de seda blanca con hebilla de oro. Corbata y vuelos de muselina de seda blanca. Guantes gris perla. Toca de terciopelo verde ruso, guarnecida de alas negras salpicadas de lentejuelas. – Tela necesaria: paño verde ruso, 3 metros; terciopelo estriado, 4 y medio; seda para forro, 9 y medio.

Los grabados núms. 7 y 8, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes de calle

Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE CALLE. – Falda de seda brochada de verde y gris perla sobre fondo blanco, adornada de volantes de seda gris perla, sujetos con galones bordados de verde y acero sobre fondo blanco. Cuerpo de seda brochada, adornada de bullones de muselina de seda gris y de solapas de seda blanca bordadas de verde y acero. Este cuer-

po va abierto sobre un delantero plegado de muselina de seda gris perla, adornado de lacitos abanico de la misma seda. Mangas de seda brochada, guarnecidas de volantes de seda gris perla, sujetos con un galón blanco bordado. Gola y mangas de muselina gris perla. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de fieltro ó paja gris perla, guarnecido de alas negras sujetas con un lazo de raso verde.

2. OTRO TRAJE DE PASEO. – Falda de seda listada de negro y malva, guarnecida por abajo de un galón blanco bordado de azabache. Cuerpo de punta pequeña, de seda listada, adornado de solapas que forman berta de seda malva, guarnecidas de cintas de raso negro. Este cuerpo va abierto sobre un peto de guipur Renacimiento rebordado por debajo de seda malva. Cuello de esta misma seda. Un broche de azabache y plata cierra el cuerpo. Gola y vuelos de muselina blanca. Guantes de cabritilla crema. Sombrero de fieltro negro, adornado de plumas negras y de terciopelo malva. Este traje es muy bonito para medio luto, pero también puede hacerse de todos colores.

3 y 5. TETERA RUSA, de aplicaciones de batista de color crudo sobre tul grueso. – Las aplicaciones están rodeadas de un cordón de seda de color crema y de una felpilla de seda de diversos colores adecuados á los de la seda con que se bordan éstas. Cada una de ellas va adornada con diferentes puntos, como lo indica el grabado núm. 3 que representa la cuarta parte de la tetera de tamaño natural. Se emplea el punto lanzado, de nudo y del diablo. Con estos diversos puntos la labor es de un efecto admirable.

4. PAPELERA DE DESPACHO. – Este mueblecito es recomendable por su indispensable utilidad, así es que no se debe excluir la elegancia de un objeto tan visible. El borde exterior sirve de estuche para diversos objetos, y el interior de divisiones forradas de seda; el respaldo va orlado de un galón y un bordado de flores. El pensamiento es la flor que está indicada y que se acomoda más al centro de estos respaldos; en el delantero y volviendo las esquinas lleva unos pabellones de encaje crema. En el cajón va un galón que limita el espacio vacío del centro que se llena de un follaje bordado de colores.

6. TOCADOR LUIS XV, de muselina blanca sobre viso color de rosa, drapeado bajo lazos de raso color de rosa y guarnecido de encaje blanco bordado. Los acericos son de felpa color de rosa guarnecida de encajes. Nada más fácil de hacer que el adorno de este tocador.

3. – Labor de la tetera rusa

7 y 8. TRAJES DE VISITA Y DE PASEO del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 9. TRAJE SASTRE. – Falda de paño amazona, adornada de tiritas de paño pespunteadas. Chaqueta corta, redondeada por delante, del mismo paño, adornada de tiritas pespunteadas que guarnecen el cuello Valois y un ancho cuello recortado formando canesú. Mangas sastre. Toca de terciopelo, adornada de plumas negras y del paraíso encarnadas, sujetas bajo una escarapela de terciopelo prendida con una hebilla de acero. Guantes de piel de Suecia de color claro. Este traje se puede hacer de paño de diversos colores, como almáciga, beige, gris, verde botella, azul marino, azul húsar, encarnado, negro, etc.

10 y 11. CUERPO FLAMEADO *(espalda y delantero)*, de seda color de malva, adornado de cintas de raso blanco onduladas, reunidas delante bajo dos aplicaciones de oro y cuentas de color: este cuerpo se recorta sobre un canesú de guipur blanco bordado de motas de terciopelo negro sobre viso color de malva. Cuello de seda también malva. Mangas guarnecidas de cintas blancas onduladas dibujando jockeys. Cinturón de seda de canutillo blanca, con hebilla de oro y cuentas de color. Gola y vuelos de muselina de seda blanca bordada.

12 y 13. CUERPO CAZADOR *(espalda y delantero)*, con punta delante y haldeta de frac por detrás, de pañete encarnado picador, adornado de liras pespunteadas y de solapas de seda de canutillo negra. Corbata también negra. Chaleco cruzado de piqué blanco. Cuello recto y camisa de batista blanca. Mangas sastre, adornadas de pespuntes y ahuecadas por encima. Este cuerpo es de suma elegancia de paño encarnado, pero también puede hacerse de paño de diversos colores.

B 14. TRAJE DE CALLE. – Falda de hechura, montada sobre otra falda interior, de lana color de madera claro, adornada de un trenzado de terciopelo azul que orla el delantal y sigue el volante que se prolonga por detrás. Cuerpo de lana color de madera, guarnecido de un trenzado de terciopelo azul y adornado de un canesú recortado de seda azul con brochado color de madera. El delantero del cuerpo está adornado de un plegado abanico de seda color de madera. Un broche de perlas y oro va colocado en la cintura. Mangas justas con pequeños jockeys lo mismo que el canesú. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de fieltro color de madera, adornado de plumas del mismo color y de terciopelo azul.

15. TRAJE DE NIÑA. – Falda de muselina de lana ó fulard de color pajizo con lunares negros, adornada por el borde de tres terciopelitos negros y á media falda de un volante de guipur figurando un delantal. Cuerpo-blusa de la misma tela, adornado de un cuello de seda de color pajizo bordado de dos tonos y abierto sobre un peto de guipur de color crema. Cinturón atado á un lado, de terciopelo negro. Mangas justas y cortas, adornadas de bocamangas de guipur. Calcetines negros. Zapatos de doradillo.

16. TRAJE DE NIÑA. – Falda de fulard estampado, guarnecida de entredoses de guipur de color crema, orlados de bullones de muselina de seda. Cuerpo-blusa de esta misma muselina, adornado de una chaqueta corta de guipur, guarnecida de bullones de muselina de seda. Mangas rizadas, con jockeys de guipur guarnecidos de bullones. Bocamangas y cuello de terciopelo de color mordoré, adornados de plegados de muselina de seda. Cinturón con largas caídas de terciopelo mordoré. Medias negras. Zapatos amarillos.

17. TRAJE DE NIÑA. – Falda plegada de linó de color crudo, adornada de un entredós de guipur y montada sobre una falda interior de seda. Cuerpo plegado, de linó, con escote cuadrado y adornado de una berta de guipur prendida con un bies de raso azul pálido. Tirantes y cinturón atado detrás, de raso azul pálido. Mangas cortas de linó, adornadas de puños de raso azul pálido. Sombrero de paja amarilla, adornado de cinta azul pálido y de plumas blancas. Medias negras. Zapatos rubios.

C 18. TRAJE DE ENTRETIEMPO. – Valona de hechura de estola, de guipur de seda negra bordado de acero y azabache, sobre viso de raso negro ó de color, adornado de dos volantes de muselina de seda negra orlados de un bies de terciopelo negro. La estola, que es de guipur, está orlada de un bullón de muselina de seda negra. Un gran encañonado de gasa adorna el cuello. Sombrero de fieltro negro trenzado, guarnecido de terciopelo color de azulejo, de flores de color pajizo y de un penacho de gasa negra. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

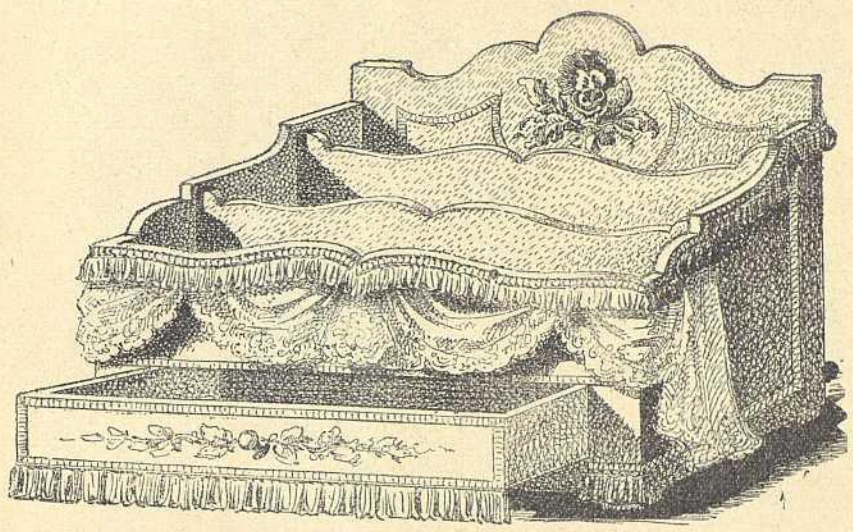
19. TRAJE DE QUINTA. – Falda fruncida con cinco hileras de frunces que la ajustan á las caderas, de muselina azul celeste con motas de terciopelo negro, sobre un viso de tafetán azul celeste. Cuerpo fruncido sobre viso azul celeste, adornado de entredoses de guipur y recortado sobre una camiseta plegada acordeón de muselina de seda azul celeste liso. Un encañonado de raso negro adorna el escote y los jockeys. Cuello y cinturón atado detrás, de raso negro. Guantes de piel de Suecia blancos. Sombrero de paja amarilla, guarnecido de rosas·te y de terciopelo negro.

CONSEJOS PRÁCTICOS. – Trajes de excursión y ropa blanca

Como los medios de locomoción van cada día más en aumento y progresando, hoy hay pocas personas que no aprovechen la buena estación para veranear y «ver mundo.» Para entregarse por completo y sin temor de incomodidades á estas excursiones debe vestirse de un modo cómodo, sencillo y al propio tiempo elegante.

Para los viajes largos en ferrocarril ó en automóvil se eligen con preferencia las telas de color obscuro: el moaré y la alpaca, como gran moda, se usan mucho, á causa de su ligereza y de la facilidad con que se puede quitar el polvo á ellas adherido; el azul marino, el azul de matiz regular, el gris regular y obscuro, el beige, el madera, telas de mezclilla gris y azul, castaña y blanco, son los más prácticos no siendo nada vistosos.

La falda sencilla, recta, lisa en su parte superior, forrada de seda ligera ó de silkrín; una chaqueta corta con camiseta de color claro, pudiéndola cambiar con facilidad, con corbata de



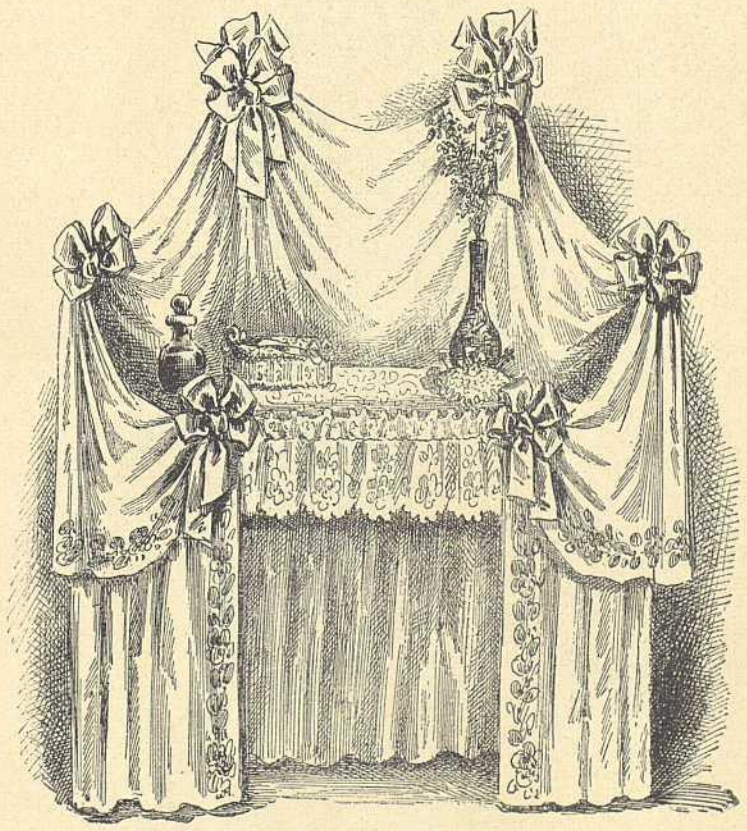
4. — Papelera

surah ó de tul lavable ó de otra fantasía, orman el traje completo más cómodo y agradable para un viaje un poco largo. No debe llevarse nada negro porque se estropea con mucha facilidad.

El sombrero debe ser pequeño, poco inclinado y sencillo; los adornos deben ser pájaros ó alas naturales, rodeadas de un velo que se puede atar bajo la barba. Para este uso indicaremos una nueva gasa de tejido muy apretado y menudo, destinada á reemplazar la antigua, cuyos reflejos tornasolados hacen muy mal efecto sobre el rostro; se hace uso con preferencia de los colores azul ó violeta, que bajo los rayos del sol comunican al rostro un tinte rosado que favorece á todas las mujeres.

Se completa el traje con una pequeña peregrina que pasa de la cintura, destinada á preservar del cambio brusco de temperatura, del polvo y de las olas; ó con una capa más larga que se prolonga hasta el borde del vestido, que se puede hacer de seda impermeable ligera y del color que se desee, ya sea gris ó beige.

Para las excursiones á pie el traje debe ser aún más cómodo. La falda, ancha de abajo, más

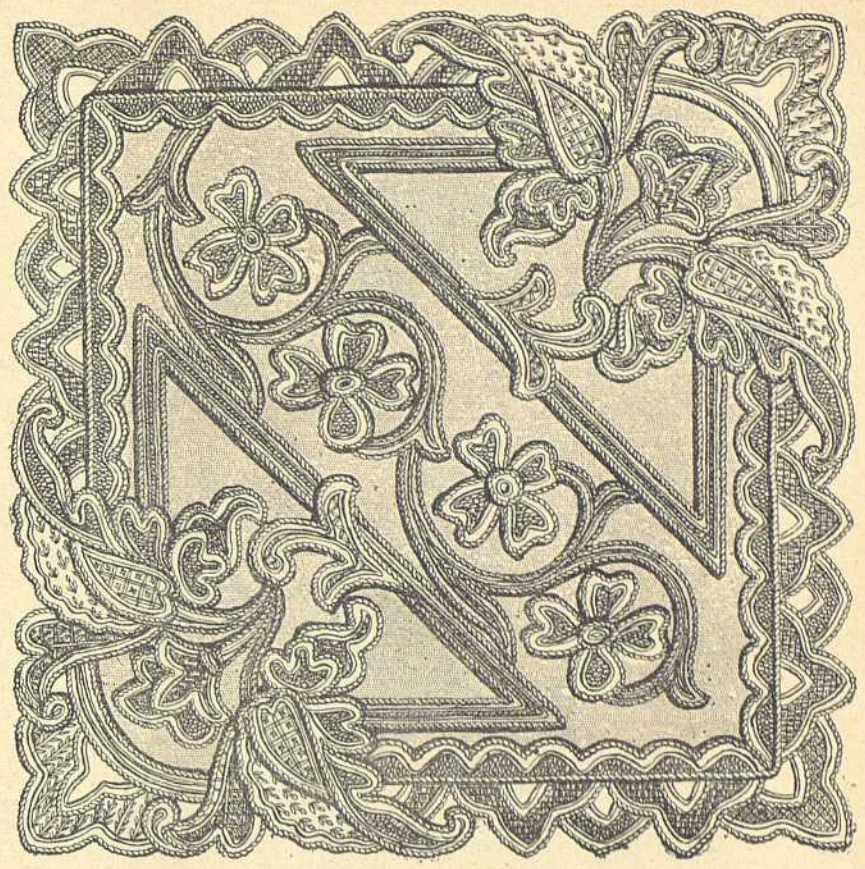


6. — Tocador Luis XV

corta, no pasando del tobillo, debe estar adornada por el revés de una tira estrecha de cuero muy ligero. La falda plegada de arriba abajo se lleva mucho. En este caso se sujetan los pliegues sobre la rodilla y por el revés con una goma de un centímetro de ancho. La torera ó la chaqueta semiajustada sobre una camiseta de seda esponja ó de franela de muselina, con corbata de fantasía, completa este elegante traje. Las sargas inglesas ligeras, los diagonales, los *covert-coat* son las telas más adecuadas para estos trajes.

El sombrero, aunque de alas anchas, ha de tener poco volumen. Los guantes y el calzado han de ser ligeros y cómodos; siendo los primeros de piel de gamuza de su color natural, preferimos esta piel por su suavidad: el calzado trenzado, siendo el elegido el de color rubio, con talones planos y altos, prolongándose sobre la pierna. Las suelas deben ser suaves, aunque gruesas, y las puntas redondeadas.

Las ciclistas pueden elegir entre el calzón, la falda ó la falda-calzón. El primero, ancho de abajo y ajustado en su parte superior, cae vuelto más abajo de la rodilla; pero á pesar de lo



5. — Tetera rusa

que dicen los enemigos de este calzón, es más cómodo y decente que la falda-calzón que se levanta á la más ligera brisa, y es indispensable para las señoras que montan bicicleta de hombre. Las que montan máquinas á propósito para señoras pueden llevar la falda-calzón ó la falda inglesa; éstas se adornan interiormente por abajo con la tira de cuero ya citada, la cual le da mucha consistencia á la falda. La torera ó pequeño paletó recto, la blusa con mangas más bien anchas, ajustada con un cinturón de cuero, son las hechuras de cuerpo que se adoptan más. El *covert-coat*, la alpaca, el piqué blanco, las sargas y los diagonales son las telas más en boga. Los trajes blancos de franela ó de piqué son muy elegantes, pero poco prácticos para los paseos largos.

El sombrero batelero, rodeado de cinta con alas rectas, ó el sombrero de Morés blanco con cinta negra, es el adoptado por las damas más elegantes. La bota alta rubia ó negra es más elegante que el zapato descubierto con bridas, pero en cambio éste es más cómodo y fresco.

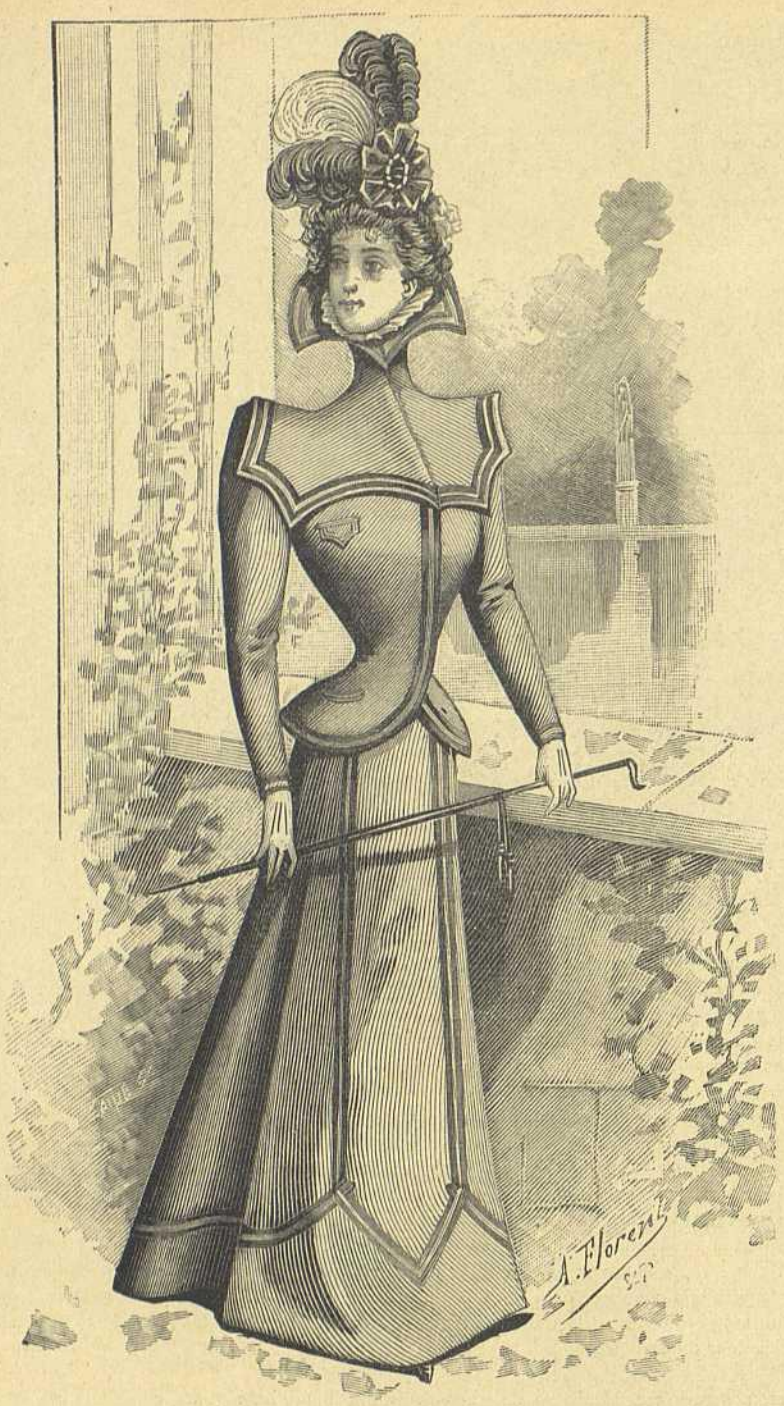
El corsé representa un papel muy principal en este género de excursiones. El cinturón de tul griego ancho y suave, ó el de tela de caucho, son muy cómodos y recomendados por los higienistas por no privar los movimientos ni la respiración, llenando al propio tiempo las exigencias de la moda.

Creemos satisfacer los deseos de nuestras lectoras dándoles algunos consejos para su ropa blanca.

Felizmente hemos vuelto al uso de la ropa enteramente blanca; las camisas y pantalones de color son del dominio de la alta fantasía. El hilo muy fino, el nansuck, el percal son las telas que se usan más; el hilo para las camisas, el nansuck y el percal para los pantalones.

Las hechuras de las camisas de día son por lo general muy ajustadas en la cintura, no muy largas, apenas pasan de las rodillas, y escotadas ya en forma de corazón, de punta, cuadradas

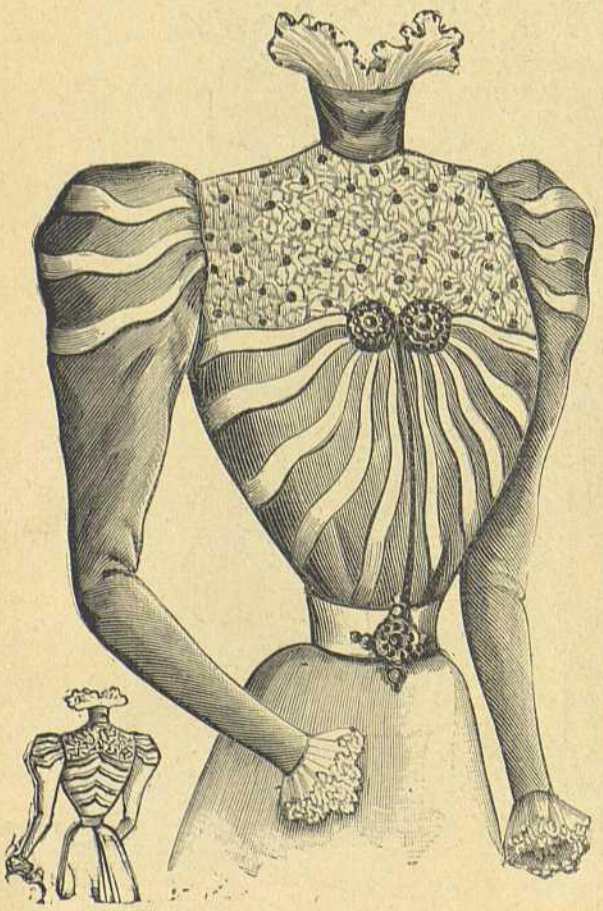
7 y 8. — Trajes de visita y de paseo del figurín iluminado



A 9.—Traje sastre

ó redondas según los gustos. El encaje y el bordado desde los más modestos hasta los más ricos puede emplearse para adornarlas; inútil creemos decir que cuanto más modestos los adornos, ménos debe haber.

Las personas que adornen su ropa con encajes verdaderos y teman que las lavanderas se los echen á perder, pueden hacer uso de una pequeña estratagema que consiste en colocar en el escote de la camisa, del cubrecorsé ó en el borde del pantalón una tira con agujeros calados, colocar otra en el borde del encaje y unirlos pasando por ellos una cintita, y cuando se desee se quita la cinta y se separan los encajes pudiendo entonces lavarlos con todas las precauciones deseadas. Las cintas que se pasan son por lo regular blancas, de faille ó raso ó de color muy claro.



10 y 11.—Cuerpo flameado

Los pantalones, desde que se han suprimido las enaguas interiores para evitar toda clase de abultado para las faldas que son tan ajustadas en las caderas, se hacen anchas de abajo, muy rizadas, con volantes y muchos encajes; se les hace mucha punta, la más que sea posible, á fin de que puedan pasar bajo los broches del corsé; se suprime el cinturón y cordones, que se reemplaza por una trencilla y botones, siempre con el deseo de adelgazar las caderas, sobre todo en las señoras gruesas; las que son muy delgadas deben hacer lo contrario, es decir, fruncir la tela.

Los cubrecorsés se hacen cortos, de hechura de toreras, escotados y atados, ó sencillamente abrochados sobre el delantero; son, como las camisas, guarnecidos sólo en las sisas; lo cual se hace en lugar de ponerles mangas.

Crónica general de la quincena

—

El matrimonio de Bismarck

Entre las innumerables anécdotas de Bismarck recordadas por la prensa extranjera con motivo de su reciente fallecimiento, es interesante la que se refiere al matrimonio del gran estadista con la señorita de Puttmaker.

Sabido es que el canciller de hierro, el duro é insensible político, poseía en las intimidades del hogar un corazón abierto á las más dulces afecciones. Todas sus virtudes, todas sus bondades las reservaba para la vida de familia; sólo era humano rodeado de los suyos.

Una prueba de que Bismarck era susceptible de sentimentalismos la ofrece la historia de su casamiento.

Un día conoció por casualidad á la bella Srta. de Puttmaker, perteneciente á una distinguida

12 y 13.—Cuerpo cazador

B 14.—Traje de calle

Henry Petit Edit.r J. Bas, Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 382

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la denticion de los niños 3 f.50 el frasco - Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constitucions linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

15.—Traje de niña

16.—Traje de niña

17.—Traje de niña

familia, enemistada desde muchos años con la de Bismarck.

Enamoróse furiosamente el futuro canciller, y con aquella rapidez de ejecución y aquella fuerza de voluntad característica del grande hombre, decidió en veinticuatro horas casarse con su amada.

Hecha y aceptada su declaración amorosa, he aquí cómo daba cuenta Bismarck de su decisión á un amigo suyo:

«Es preciso que me case; este tiempo nebuloso y melancólico me produce esa dulce languidez que lleva al amor.»

Los padres de la Srta. Puttmaker se oponían á la boda, no sólo por antagonismo de familia, sino por la fama de *viveur* que tenía el pretendiente.

Bismarck decidió facilitar el casamiento de un modo expeditivo, como todos los suyos.

Se enteró de que los Puttmaker ofrecían cierta noche una fiesta á sus amistades. Cuando la reunión se hallaba en el período álgido, apareció Bismarck, y, en medio del asombro de los Puttmaker, que no podían creer en tanta audacia, se dirigió á la señorita, ofrecióla el brazo y dió con ella varias vueltas al salón, conversando con varios invitados.

El escándalo que se produjo fué enorme; pero Bismarck consiguió su objeto, pues para salvar las conveniencias sociales los padres de la señorita dieron al fin su consentimiento, celebrándose la boda en julio del año 1847.

El matrimonio fué felicísimo. De cómo amaba Bismarck á su esposa, da idea la siguiente frase, pronunciada por el canciller durante una conversación con un íntimo amigo:

—No he hecho una sola infidelidad á mi mujer.

C 18.—Traje de entretiempo

Modas

La casa Honet de París acaba de remitir á una elegante madrileña una *toilette* muy bonita: un traje de baile de tul negro, cubierto todo de motitas hechas de felpilla negra, y entre éstas unas estrellas formadas por lentejuelas azules.

Escotado corpiño, casi liso el delantero; las mangas brillan por su ausencia; en un hombro y cerca del talle unas hortensias.

La falda muy larga, muy caída, con cola serpentina.

El raso negro vuelve á usarse bastante. Se hacen para *soirée* muchos trajes de esta tela, y hasta las solteras jóvenes la usan, cosa que aún hace poco tiempo estaba prohibida.

Procuran, eso sí, que el vestido no vaya muy adornado; pero las casadas jóvenes emplean en esto verdadero lujo, adoptando, por ejemplo, bordados en que las lentejuelas hacen sobre el tul excelente efecto; ó bien prefiriendo los sobrepuestos de flores de muselina de seda, adorno tan bonito como costoso.

El lujo en los abrigos es tan grande que hasta se adornan los forros. Citaremos un abrigo de raso blanco, cuyo brochado dibujo figura hortensias, y va casi todo él cubierto de volantes y

9.—Traje de quinta

escarolados de muselina de seda, lo mismo por dentro que por fuera.

Y no se crea que son sólo abrigos de seda los que se usan así; también los de paño, forrados de raso blanco y adornados interiormente, ostentan en el mismo soberbio forro de vaporosos volantes.

Ahora que las amazonas han optado por la «gran chaqueta,» cuya redonda haldeta llega á la silla de montar, muchos modistos han resucitado para traje de calle este corpiño, que tanto se estiló hace tiempo, y que es elegante y airoso, ajustado como una coraza y abrochado á la izquierda con botoncitos de pasamanería, de esos que todos conocemos y que parecían completamente olvidados.

El sombrero á propósito para esta *toilette* estilo sastre es de paja amarilla, levantado del lado izquierdo, y en este mismo sitio, unas begonias confundidas con unas cuantas cerezas. Este sombrero ostenta también algunos lazos Luis XV, cada vez más en boga.

A la verdad adornan mucho y son muy *decoratifs*, como dicen en la tierra donde nacen las modas.

«Carmen» en París

Los franceses parecen convencidos de que las cigarreras, los toreros y dragones y los contrabandistas que salen á escena en la ópera *Carmen* son verdaderamente de guardarropía, y allí, más que aquí, resultan propios de un viaje de Alejandro Dumas, ó del propio Teófilo Gautier, á España, ilustrado por Gustavo Doré.

Y como M. Albert Carré, director de la Opera Cómica, quiere presentarles una *Carmen* vestida con propiedad, se dispone á realizar un viaje á España dèteniéndose en Sevilla, donde visitará la Fábrica de Tabacos y se llevará croquis, fotografías y apuntes, para vestir conforme á la realidad á las demoiselles del coro allá en París.

Lástima no pudiera llevarles también algo de la gracia sandunguera que tienen las hijas de Triana y la Macarena. Porque sin eso resultarán las coristas parisienses unas cigarreras no muy airosas.

También se propone estudiar el uniforme de los dragones de Alcalá.

Trabajo tendrá si ha de buscar ese regimiento, que no existió nunca en los cuadros del ejército español.

Y con eso y con que el Escamillo (!) salga con traje de luces y bigote ó barba, estará todo arreglado.

El mismo M. Carré, según parece, trata de representar *Carmen* en las Arenas de Arlés, intercalando entre acto y acto la lidia de un toro de muerte. Y la escena final se cantaría ante la puerta del circo arlesiano.

El periódico del cual tomamos esta noticia dice que así podrían establecerse comparaciones sugestivas entre el barítono y el espada, á menos que no se entretenga el director en invertir los papeles, lo que sería aún más original, haciendo que M. Bouvet estoquee al toro mientras *Guerrita* canta aquello de

«Torreador, en garde.»

El mismo colega añade que, ya en este camino, debería cantarse *Poliuto* en las Arenas de Arlés ó de Nimes con intervención de los leones, tigres y panteras de M. Bidel.

Inventos y perfeccionamientos

A medida que va aproximándose la fecha de la Exposición de París, se tiene noticia de nuevos inventos, que seguramente han de causar profunda sensación á los que en 1900 visiten tan grandioso certamen.

Anuncia un constructor de pianos de Bucharest que está experimentando hace algunos meses un nuevo instrumento bastante parecido á un órgano de pequeñas dimensiones, cuyos acordes se oirán á una distancia de nueve kilómetros.

El piano-órgano en cuestión se halla provisto de resonadores eléctricos de un sistema que desconocemos los profanos, pero cuya potencia presta á las notas una intensidad de seis á ocho mil veces más enérgica que en la actualidad.

Los resonadores se emplearán además durante la Exposición en el gran fonógrafo que está terminando Edison, y que se oirá de manera distinta en plena atmósfera por multitudes de doce á quince mil personas á la vez.

El alcance acústico del fonógrafo será de diez kilómetros en las circunstancias más propicias.

Casinos de señoras

Cuando Mad. de Marsy fundó en París en la calle Duperré el primer casino para señoras ya le augurábamos el satisfactorio éxito que posteriormente ha alcanzado.

Tan grande ha sido, que ya se trata de dar mayor amplitud á la idea, para lo cual se está organizando otra sociedad por el estilo, pero más elegante, más mundana, en el bulevard Malesherbes, esto es, en el barrio más céntrico de París.

El nuevo casino se llamará *Jockey-Club femenino* y se está decorando con todo lujo. Habrá en él gran salón, gabinetes de conversación y de juegos, magnífica biblioteca y precioso comedor, adornado con tapices de los Gobelinos.

A cargo de Mad. Marsy corre también la dirección del nuevo *Club*.

Por tomar un baño (?)

Refiere un diario alemán:

Una señora se pasea á orillas de un estanque: viendo una flor que llama vivamente su atención, se inclina para cogerla, pero su pie resbala y cae sumergiéndose en el agua. Comprendiendo que va á ahogarse, grita pidiendo socorro, y al oir sus voces desesperadas acude un caballero, que se desprende rápidamente de la levita y se zambulle en el agua. Tras de muchos esfuerzos, logra la dicha de volver á la orilla á la dama, que aún vive.

El caballero la toma en brazos con objeto de llevarla á una casa próxima, cuando aparece un hombre que le detiene, al propio tiempo que con un dedo le señala un poste colocado á la orilla del estanque.

– Hacedme el obsequio de leer, le dice cortésmente el funcionario.

He aquí lo que decian unas letras trazadas en el poste:

«En virtud de lo prevenido en el reglamento de policía, está prohibido en absoluto bañarse en este estanque.»

– He de levantar acta de lo que habéis hecho, exclama el guarda campestre.

El salvador comparece ante el tribunal.

Allí sostiene la siguiente tesis:

Si se arrojó al estanque, no fué precisamente por el placer de tomar un baño. Generalmente, cuando uno se baña, se desnuda, y él sólo se había quitado una parte de sus ropas exteriores.

Pero el juez no se deja convencer por semejantes sutilezas.

¿Qué se entiende por tomar un baño? Meterse en el agua por un acto voluntario. Nada podía reprocharse á la dama; ésta no había incurrido en falta al sumergirse en el líquido, puesto que había sido víctima de un accidente. Indudablemente tomó un baño, muy desagradable por cierto, pero no se había bañado.

– En cuanto á vos, caballero, decía el juez, el caso es ya muy distinto. Os habéis arrojado al estanque por impulso propio, y no cabe protestar de que sólo os habéis quitado la levita. Habéis infringido el reglamento y el texto del mismo os condena. En materia de infracciones no hay excusa que valga. El acta da fe de la verdad.

Y el salvador de la dama fué condenado al pago de algunos marcos en concepto de multa.

Lo que pesan las soberanas de Europa

Dicen que no es galante ni cortés divulgar la edad de las mujeres, por más que la de las soberanas sea del dominio público. No sabemos si lo será divulgar su peso; si no lo es, descargamos nuestra conciencia sobre un periódico austriaco que publica los siguientes datos:

La esposa del rey Humberto pesa 80 kilos; *Her Gracious Magesty*, la reina Victoria, llega á los 78; la Reina Regente de España acusa 67; la reina de los belgas, 65; la emperatriz de Alemania, 62; D.ª Amelia de Portugal no pesa más que 50, y la tsarina de todas las Rusias, 59.

La más esbelta de todas las soberanas es indudablemente la emperatriz de Austria, que apenas llega á los 44.

Las mujeres en Montenegro

En la *Bibliotheque Universelle*, M. Reader estudia la situación creada á la mujer por las leyes, costumbres y hábitos en Montenegro. Esta situación es lamentable.

«El nacimiento de una niña es considerado como una calamidad. «Muchos chicos, dice el proverbio, y las tejas cantan en el tejado; muchas niñas, y la casa cae en ruinas.» Es que el pueblo montenegrino es esencialmente guerrero y agricultor; y se necesitan muchos brazos masculinos para satisfacer este doble hábito, que también es una imperiosa necesidad.

»La joven ayuda á su madre á mecer los niños y vigilar y divertir á sus hermanitos y hermanitas; cuida de las provisiones y del corral. Debe levantarse antes que todos, ir á sacar agua para lavarse su padre y sus hermanos y conducir el ganado al abrevadero. Cuando los «hombres» de la casa se dignan abandonar el lecho, es preciso que haya enlustrado su calzado y cepillado sus vestidos. Es la criada para todo servicio, salvo la cocina que queda al cuidado de la madre.

»Cuando los hombres regresan del trabajo, les quita las botas; si regresan de viaje, les lava los pies y presta el mismo servicio á los huéspedes. Pasa la tarde yendo á buscar, ya sea con un caballo, un mulo ó en las espaldas, la leña que los hombres han cortado y que creen les deshonraría llevándola ellos mismos. Después de esto, confecciona ó remienda las ropas y vestidos de todos, y si le queda tiempo prepara pieza á pieza su canastilla.

»Casada, continúa la misma vida hasta que tiene una hija bastante grande para ayudarla. Va á habitar en casa de sus suegros, pues cada casa es un numeroso falansterio. Véase cómo explica una canción popular la acogida que se le hace por esta nueva familia, á la cual va sin embargo á prestar tantos servicios: El suegro dice: «¡Ya traen el oso!;» la suegra, «¡traen la caníbal!;» los cuñados, «¡traen la holgazana!,» y las cuñadas, «¡traen la perversa!,» y los tíos y tías dicen tanto como los otros.

»No debe sentarse nunca en presencia del marido sin pedirle permiso. En cuanto á él, si tiene ganas de hablarle con cariño, se contiene porque se burlarían, sería una falta de energía que le haría ser conocido de dos leguas á la redonda.

»Por otra parte, todos los casamientos son tratados por los padres sin consultar á los dos interesados; muchas veces, éstos se ven por primera vez en su vida en el momento de llegar al pie del altar.

»Lo más asombroso es que la rudeza con que los maridos tratan á sus mujeres no llega nunca ó casi nunca á vías de hecho. Aquel que golpeara á su esposa sería tan despreciado como si la consultara para un negocio en que se arriesgara su dote.

»Cuando un hombre parte para un viaje, abraza y acaricia á todos los parientes y allegados que llenan la casa, á todos, menos á su mujer, á la cual se contenta con decir: «¡Adiós, tú!» Al llegar tiene la misma efusión. Cuando el marido muere, la mujer debe disimular sus lágrimas, ó bien, si está bastante mal educada para sollozar en compañía de sus suegros, cuñados, etc., la encierran sola en otra habitación «hasta que la crisis haya pasado.»

»Semejante existencia no impide que casi todas las montenegrinas sean hermosas – solamente hasta la edad de veinticinco años, es cierto, – pero sabido es que tal es el destino de la mujer en Oriente.

»Un montenegrino ausente, lejos de su casa, no dirige nunca las cartas á su mujer. En caso de que ésta esté sola en la casa, escribirá á un vecino. No da el nombre de *hijo* más que á los varones.

«Tengo un hijo, dice, y, *salvo vuestro respeto*, dos hijas.» De la misma manera se excusa cuando habla de su mujer.»

Teatros

MADRID. – Continuando la reseña que comenzamos en nuestro número anterior de lo que se prepara en los teatros de la corte para la próxima temporada, añadiremos que en Parish dirigirá la compañía el notable artista D. Miguel Soler y se rendirá culto, en la proporción necesaria, á la ópera española y á la zarzuela.

El primer estreno será el de una ópera, *María del Carmen*, del joven compositor D. Enrique Granados.

El segundo el de una zarzuela, *Curro Vargas*, letra de Joaquín Dicenta y Manuel Paso, música del maestro Chapí.

Respecto á la compañía, que es bastante distinta de la que actuó en aquella escena hasta el fin de abril, adelantaremos también algunas noticias. Las tiples serán varias, y en su mayor parte jóvenes, nuevas y de brillante porvenir. Los tenores, cuatro: Casañas, Simonetti, Lanuza, un artista valenciano que posee una voz muy hermosa, y Munain; los barítonos otros cuatro: Puiggener, que creará el *Pencho* de *María del Carmen;* Bueso, Ramón Navarro y García Soler, y los bajos dos, como el año pasado, Miguel Soler y Valentín González. Como tenor cómico seguirá *Gamerito*.

En el teatro Lara habrá nuevo empresario: el Sr. Yáñez ha demostrado ya en la Zarzuela que sirve, como pocos, para esta clase de asuntos. No habrá dirección artística, por haber renunciado este puesto el distinguido autor Sr. Flores García; pero se dice que habrá, en cambio, un *comité de lectura*. Dejan de pertenecer á la compañía la Srta. Moreno, la Sra. Mavillard y el Sr. Ruiz de Arana, y vuelven á «sus antiguos lares» la Sra. Rodríguez y el Sr. Rubio.

Apolo volverá á abrir sus puertas con la misma compañía, sobre poco más ó ménos, que acaba de hacer allí tan brillante campaña. No hay otra sustitución importante que la del señor Ripoll por el Sr. Duval. Seguirán figurando en primera línea la Brú, la Pino, la Perales, los dos Mesejos y Carreras.

Háblase de muchas obras nuevas, sin contar *Las figuras de cera*, de Paso y García Alvarez y el maestro Jiménez, que debió estrenarse hace pocos días, y que será la primera *que vaya*.

Ricardo de la Vega tiene terminado hace ya tiempo su nuevo sainete *Amor engendra desdichas, ó el guapo y el feo y verduleras honradas*, cuya música será de Jiménez también.

Chapí dará, por lo pronto, dos obras nuevas: *La chavala*, con libro de López Silva y Fernández Shaw, y *Baile de trajes*, letra de Arniches y Lucio.

Los autores de *El santo de la Isidra*, Arniches y Torregrosa, están terminando en El Escorial otro sainete de costumbres madrileñas que se titulará, casi seguramente, *El día de San Antón*. Cuenta también la empresa con *La Parranda*, libro de López Silva y Fernández Saw, música de los maestros Torregrosa y Zavala, y con otras obras de Sánchez Pastor, Sinesio Delgado, Perrín y Palacios, Prieto y Ruesga y otros autores *de la casa*.

No se espera ménos de la futura temporada en el teatro de la Zarzuela, al frente del cual continuará el veterano maestro Caballero.

De primeras tiples seguirán la Segura, la Arana y la Lázaro, y hay además, regún se dice, *un gallo tapado*. También seguirán ocupando sus puestos Romea, Moncayo y Orejón. En el de Manolo Rodríguez, que pasa de director á El Dorado de Barcelona, entra Riquelme, y en el de Sigler el barítono señor Mendizábal.

Entre los primeros estrenos figurarán los de dos obras en las cuales se fundan legítimas esperanzas:

Magia negra, libro de los Sres. Gullón, música de los maestros Caballero y Valverde (hijo) – que es, según nuestras noticias, una revista de gran espectáculo, – y *Gigantes y cabezudos*, letra de D. Miguel Echegaray, música del maestro Caballero.

Fiacro Irayzoz dará á este teatro dos zarzuelas en un acto: una *Los claveles rojos*, en colaboración con el maestro Jiménez, y otra, *La jota de carnaval*, con los maestros Vives y Valverde (hijo).

Los hermanos Alvarez Quintero, afortunados autores de *La buena sombra*, demostrarán pronto que continúan teniéndola.

La nueva obra de los ingeniosos escritores sevillanos (con música de Caballero y Hermoso) se titula *El traje de luces*.

Otras zarzuelas nuevas para el mismo teatro: *La chiqueta bonita*, de Perrín, Palacios y Nieto; *La tribu salvaje*, de Enrique Gaspar y Caballero, y *La misa nueva*, letra de autor incógnito, música del maestro Nieto.

Respecto á Eslava, nada se sabe aún de fijo.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Continuación)

– Incomprensible, en efecto, respondió el Sr. de Savernier con aire pensativo; incomprensible de todo punto, porque no supongo que puedas mentir... ¡Y sin embargo!..

– Sin embargo, nada os he ocultado: tomo por testigo al desconocido poder que me ha proporcionado tanta dicha y que ha sembrado en mi pecho el amor cuyo premio vengo á reclamar. ¿No existen ejemplos de esas simpatías que se apoderan de nosotros, sin darnos cuenta de ello y que nos arrastran con toda la vehemencia de una pasión? La Providencia, que vela por la felicidad futura de las familias, ¿no ha preparado alguna vez, en el inagotable tesoro de sus mercedes, semejantes simpatías? Lo que hiciera para cuantos seres ha creado, ¿no lo ha extendido nunca al hombre? He aquí lo que ignoro de todo punto y no obstante es cuanto necesito creer, porque me es imposible daros otra explicación.

– Bueno, bueno, replicó el coronel; cualquiera juraría que se habían puesto de acuerdo; ¿no será preciso creer ahora que se han visto y amado en sueños? Si el secreto de este género de citas llega á extenderse, adiós para siempre vigilancia paternal; la desafío á que alcance hasta este punto. Por lo demás, añadió, ¿qué me importa todo, con tal de que os améis, que es cuanto puedo ambicionar? Esto es lo que todos sabremos antes de poco de un modo más positivo, porque comerás con Cecilia... mañana.

– ¡Mañana!, exclamé, y no tardé en arrepentirme de mi indiscreta expansión; pero habíame lisonjeado con la esperanza de verla antes.

– Mañana, repitió sonriendo; es más tarde de lo que tú quisieras; aunque no creo que la dilación sea tan extremada que pueda causarte un verdadero pesar. Ese mañana tan terrible para los amantes, es la eternidad para los que murieron: no he querido decir nada á Cecilia respecto á tu llegada, porque deseaba reservarme el placer de descubrir en vuestra primera entrevista, cuando yo te conociese un tanto, lo que existe de real en vuestra simpatía; así es que he aprovechado con mucho gusto la ocasión de alejarla en el instante en que yo te esperaba. Una numerosa familia católica del país, en la que Cecilia no cuenta menos de seis amigas, todas hermanas, solemniza hoy el aniversario del natalicio de su abuelita, antigua amiga mía. Como ya han concluído los interminables ejercicios espirituales de la Candelaria, y el tiempo que nos queda de aquí á la Cuaresma se consagra por costumbre inmemorial á diversiones más ó menos inocentes, habrá diversión y baile de trajes, y hasta creo que se pondrán antifaz. No te asustes, hijo mío; el programa de la función no admite más que mujeres y ningún hombre tendrá cabida, sea marido, padre ó hermano, antes de la hora en que conviene que el dulce rebaño haya entrado en su aprisco. Entretanto, vámonos á comer juntitos, pues Dorotea nos está llamando.

Nuestra modesta comida fué tan agradable y divertida, cuanto podía prometérmela sin Cecilia, porque el Sr. de Savernier poseía un carácter franco y alegre, como la mayor parte de los hombres de cierta edad cuya vida ha sido buena y sin tacha. Cuando nos disponíamos á dejar la mesa, me dijo de repente:

– ¿Sabes que me ocurre una idea que probablemente agradecerás, ya que tu impaciencia te ha vendido hace poco, por un movimiento que no he echado en saco roto? Probaremos al menos de engañarla hasta mañana, una vez que ese mañana tan lejos te parece: he aquí el medio. He creído deber tranquilizarte acerca las personas que componen la pequeña sociedad de que mi hija forma hoy parte, afirmándote que únicamente los parientes tienen allí cabida y esto es exacto de todo punto; pero esta regla no es tan rigurosa que no me sea posible doblegarla en tu obsequio. Entraré primero solo, y cruzando algunas palabras, allanaré sin duda todas las dificultades; un criado, previamente advertido, esperará una señal mía para introducirte, y sin más averiguación, serás acogido como amigo de la casa. Queda convenido que representaremos nuestro papel con toda la soltura de que somos capaces y que tendremos buen cuidado en aparecer como enteramente extraños el uno al otro. De este modo podré apreciar lo que hay de positivo en esas maravillosas simpatías de que me hablabas hace poco; pues nada podrá impedirte, ya que no ver á Cecilia, al menos conversar con ella con entera libertad: no creo que te sea muy difícil reconocerla bajo su disfraz de desposada de Montbeliard.

– ¡Qué decís! ¡De desposada de Montbeliard! ¡Sería posible!

– ¡Vaya! De desposada de Montbeliard, continuó sin curarse de mi agitación, cuyo motivo no sospechaba. Eso es de buen agüero, ¿verdad? Pero es un traje tan gracioso y ofrece tantos atractivos á las jóvenes, que más de una de sus compañeras podría haberlo elegido también, y en este caso la distinguirás de las otras por una ramita de mirto separada de su ramillete, que le ha dado el capricho de prender en su seno y por el que yo mismo deberé reconocerla.

Esta circunstancia, que tan vivamente me traía á la memoria una de las particularidades de mi sueño, me emocionó de nuevo; pero conseguí dominarme y únicamente respondí á la proposición del Sr. de Savernier manifestándole el más tierno agradecimiento.

Una hora después había puesto en planta su proyecto en todas sus partes y yo me hallaba al lado de Cecilia, á quien conocí fácilmente por los indicios que me diera su padre, aunque me parecía que sin ellos también habría sabido encontrarla. Ella por su parte manifestó alguna emoción al acercarme, y cuando obtuve permiso para ocupar uno de los asientos que quedaron libres á su lado, creí notar que temblaba.

– Dispensadme, le dije, una temeridad, que el disfraz y la careta explican un poco al menos; extraño aquí á todo el mundo, quizá os importuna la proximidad de un desconocido, pues dudo mucho que mis facciones os traigan á la memoria uno de esos recuerdos que dan pie á las maliciosas conversaciones de un baile de máscaras.

– No comprendo ese género de goce, respondió ella, y no se me ocurre ninguna circunstancia que pueda inspirarme el antojo de entregarme á él: en todo caso no tendríais que temer de mí esos ligeros estorbos que ocupan aquí á todo el mundo y que se hacen la ilusión de encontrar divertidos, porque en efecto, no creo haber tenido jamás el honor de haberos visto.

– ¡Jamás!, dije yo; ¿es cierto?..

– Jamás, me interrumpió con una risa forzada, á no ser en sueños; podéis creer bajo mi palabra, pues soy incapaz de fingir, que ni siquiera he tratado de disimular mi voz.

En efecto era su voz, aquella voz que yo oyera hacía más de un año, y que desde entonces no había cesado de resonar en mi corazón.

– Permitidme pues, repliqué con vehemencia, buscar entre ambos algún punto de contacto que pueda suplir á las dulces familiaridades de una amistad ya basada; mi nombre, ó más bien el de mi padre, habrá sido pronunciado más de una vez por el vuestro delante de vos, pues no dudo que estoy hablando á la hija del Sr. de Savernier. ¿Sería tanta mi desgracia que mi nombre no despertase en vuesta alma ningún género de simpatía? Yo me llamo Máximo...

Y aun no hube pronunciado dos sílabas más, cuando estremeciéndose Cecilia, me dirigió una mirada en que parecían pintarse á la vez la ternura y el espanto.

– Sí, sí, exclamó con voz alterada, vuestro nombre me es harto conocido; es muy grato á mi padre y á mí también, porque nos trae á la memoria recuerdos que jamás se borran de un corazón honrado... ¡como son los del agradecimiento!.. ¡Luego es verdad!, continuó Cecilia hablando consigo misma, como olvidándose repentinamente de mi presencia, pero sin dejarme perder una sola sílaba; ¡luego no fué una ilusión! Todo se ha cumplido hasta aquí, y todo se cumplirá sin duda. ¡Hágase la voluntad de Dios!

Y cayó en un sombrío abatimiento en que parecieron quedar aniquiladas todas sus ideas. Una de sus manos llegó casi á tocar las mías y me apoderé de ella sin que opusiese la menor resistencia; fijó en mí sus miradas con más avidez.

– ¡Es él!, exclamó.

– ¡Oh! Mi vista no debe inquietaros para nada, repliqué estrechando su mano entre las mías; el sentimiento que á vuestro lado me ha conducido es puro como vuestro corazón, y cuenta con el beneplácito de un padre cuya única idea es haceros dichosa. Sois libre, Cecilia, y nuestra futura suerte tan sólo depende de vos.

– Nuestra futura suerte sólo depende de Dios, respondió suspirando profundamente é inclinando la cabeza sobre su seno. Pero habéis hablado de mi padre, y sin duda ya le habéis visto; mi padre sabe muy bien que á esta hora de la noche experimento desde algún tiempo acá un mal inexplicable que me sofoca y me mata. ¡Deseaba tanto precaver el acceso!.. ¿Cómo es que mi padre no ha venido?

Aunque el coronel me hubiese hablado algo de este accidente, que no inspiraba ningún temor, la expresión de sufrimiento con que acompañó estas palabras me heló la sangre. Detúvose además el padre de Cecilia ante nosotros en el momento mismo en que ella parecía buscarle por la sala con la mirada inquieta, y me admiré de que no fijase en él su atención.

– Estoy á tu lado, le dijo sosteniéndola en sus brazos, porque se iba á desmayar.

Apoyóse Cecilia en su seno, y atravesó uno de esos momentos de angustia tan interminables para el dolor. Una de sus manos, que yo retenía entre las mías, se crispó en un principio bajo mis dedos, cediendo después, y helándose cual si fuera presa de la muerte. Lancé un grito de terror; las amigas de Cecilia se apresuraron á rodearla, y al prodigarle sus cuidados, la despojaron del antifaz. ¡Ay!, todas mis dudas se desvanecieron; pero una lívida palidez cubría aquellas facciones tan caras á mi memoria. Yo empezaba á sentir que la vida también me abandonaba, cuando Cecilia respiró, alzó la frente, y fijó sus miradas en las personas que la rodeaban.

– ¡Ah!, dijo, muy bien; me siento mejor..., vivo..., ya no sufro. Os pido á todos mil perdones, y os doy las gracias: nunca es larga esta crisis, pero hubiera querido evitaros la inquietud; no debíamos haber asistido á la fiesta, ó habernos ido hace rato; y no obstante, añadió medio volviéndose hacia mí, sentiría en el alma no haber venido ó haberme marchado antes. Que no interrumpa yo por más tiempo vuestros placeres, pues el aire y la caminata acabarán de aliviarme.

A poco rato partimos, y el Sr. de Savernier, tranquilizado, me confió el brazo de su hija. La tenía, pues, á mi lado, junto á mi corazón; comunicaba libremente mi pensamiento con el suyo; respiraba su aliento; me hallaba, en fin, disfrutando los diez minutos de vida completa y venturosa que me reservara Dios en la tierra, y los gozaba con entera delicia, porque ninguna inquietud alteraba su pureza.

Ya no sufría Cecilia; así lo había dicho, y así lo repetía á cada instante; marchaba con paso firme y ligero, parecía dichosa y se burlaba al hablar de ese mal caprichoso que tan sólo se apoderaba de ella para espantarla por la incertidumbre y la rapidez de nuestros placeres. Su padre, que había pasado un brazo alrededor de su talle, se felicitaba de verla tan animada, y de poder atribuir el malestar pasajero que acababa de experimentar á las fatigas del baile ó á alguna emoción repentina cuyo misterio evitaba alegremente penetrar.

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 381

Acertijo. – La pluma.

Logogrifo

En seis letras que me forman
Y constituyen unidas
El nombre de una ciudad
Lejana de la península,
Se encontrará una herramienta
O una fruta, textil fibra,
Un alimento celeste,
Una cantidad, una isla
De la poderosa Albión,
Nombre de una señorita,
Un pronombre posesivo,
Una cuerda no muy fina,
Lo que tiene todo humano,
Que aunque no se ve, se explica,
Algo que con fuerza atrae,
Nombre de algunos califas,
Un correo, un ser viviente...
Conque, á acertarlo en seguida.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los esputos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Lèchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 165. en Paris.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fces, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Frasco: 4 fr. en Paris.
GANDIS et Cie Bd St-Denis, 18

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. LETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
Curadas por el Verdadero
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de exito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados. á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 383 — 29 DE AGOSTO DE 1898 — AÑO XVI

ADVERTENCIA

Con el presente número repartimos á nuestras suscriptoras, además del corriente figurín iluminado, el que correspondía repartir con el número 382 y que no llegó á nuestro poder con la oportunidad debida.

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – La novena de la Candelaria *(conclusión)*.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de calle. – 3. Funda de piano recto. – 4. Cama llamada de ángel en Trianón. – 5. Jardinera de salón. – 6. Capelina Dauglas. – 7 y 8. Trajes de boda y de doncella de honor del figurín iluminado, vistos por detrás. – 9. Hoja de ropa blanca. – 10. Traje de niña. – A 11 y 12. Chaqueta de fantasía *(delantero y espalda)*. – B 13. Traje de niña. – C 14 y 15. Abrigo de paño color de almáciga. – 16. Valona Dieppois. – 17. Abrigo Luis XVI.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 383. – Chaqueta de fantasía. – Traje de niña. – Abrigo de paño.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 383. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de boda y de doncella de honor.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 383. – Chaqueta de fantasía *(grabados A 11 y 12 en el texto)*. – Traje de niña *(grabado B 13 en el texto)*. – Abrigo de paño *(grabados C 14 y 15 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 383. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de boda y de doncella de honor.

Traje de boda. – Vestido princesa, de raso blanco con larga cola cuadrada, drapeado por delante en el cuerpo y figurando túnica cruzada, orlada de bullones de muselina de seda. La drapería del cuerpo va colocada al través sobre el pecho, se prende en los hombros y deja al descubierto el delantero de un canesú plegado de muselina de seda. Este cuerpo va trenzado detrás. Las mangas son de muselina de seda plegadas al través. Gola y vuelos de encaje. Unos ramos de flores de azahar van colocados en la cintura y en el hombro. Una pequeña diadema sujeta el velo de tul de ilusión. Guantes de cabritilla blanca. Zapatos de raso blanco.

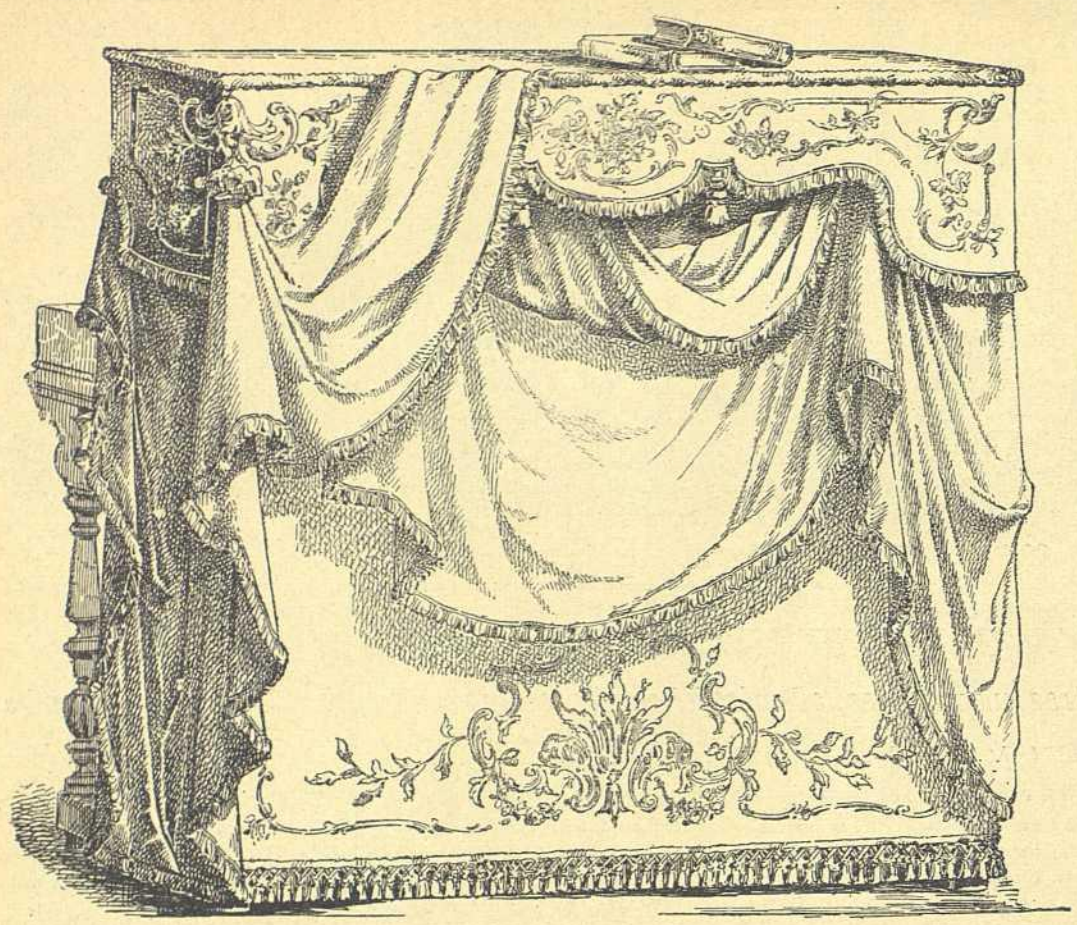
Traje de doncella de honor. – Falda de tela tornasolada color de malva y blanco, adornada de torcidos de raso color de malva que se prolongan por detrás; esta falda, lisa por delante y sobre las caderas, va montada con dos tablas por detrás adornadas de botones. Cuerpo ligeramente ablusado por delante, de seda tornasolada, guarnecido de torcidos de raso color de malva orlando una camiseta bullonada de muselina de seda blanca. Unos botoncitos de plata adornan dos acuchillados colocados á los dos lados de la tabla que forma la blusa; estos botoncitos van unidos uno á otro por torcidos de raso color de violeta. Mangas guarnecidas de estos mismos torcidos y de botones de plata. Gola y vuelos de encaje blanco. Cinturón de raso blanco. Guantes de cabritilla también blanca. Sombrero de fieltro color de malva, adornado de un pájaro blanco y plumas también blancas.

Los grabados núms. 7 y 8, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

1 y 2. – Trajes de calle

Descripción
de los grabados

1. TRAJE DE CALLE. – Falda lisa por delante y las caderas y ahuecada en su parte inferior, de paño casimir color de violeta, adornada de un volante plegado de surah del mismo color, con un pequeño escarolado de muselina de seda. Cuerpo introducido bajo la falda por detrás y formando chaqueta por delante, de paño casimir color de violeta, orlado de un rizado de muselina de seda y por el lado izquierdo de una cascada de surah color de violeta. Peto y cuello plegados, de seda de color crema. Mangas justas, ligeramente plegadas con jockeys de la misma tela. Un volantito plegado, de surah, adorna las bocamangas. Cinturón de terciopelo color



3.—Funda de piano recto

de violeta. Sombrero de tul bullonado y con lentejuelas, adornado de plumas con el ala rizada y una escarapela de terciopelo color de violeta. Guantes de piel de Suecia de color crema.

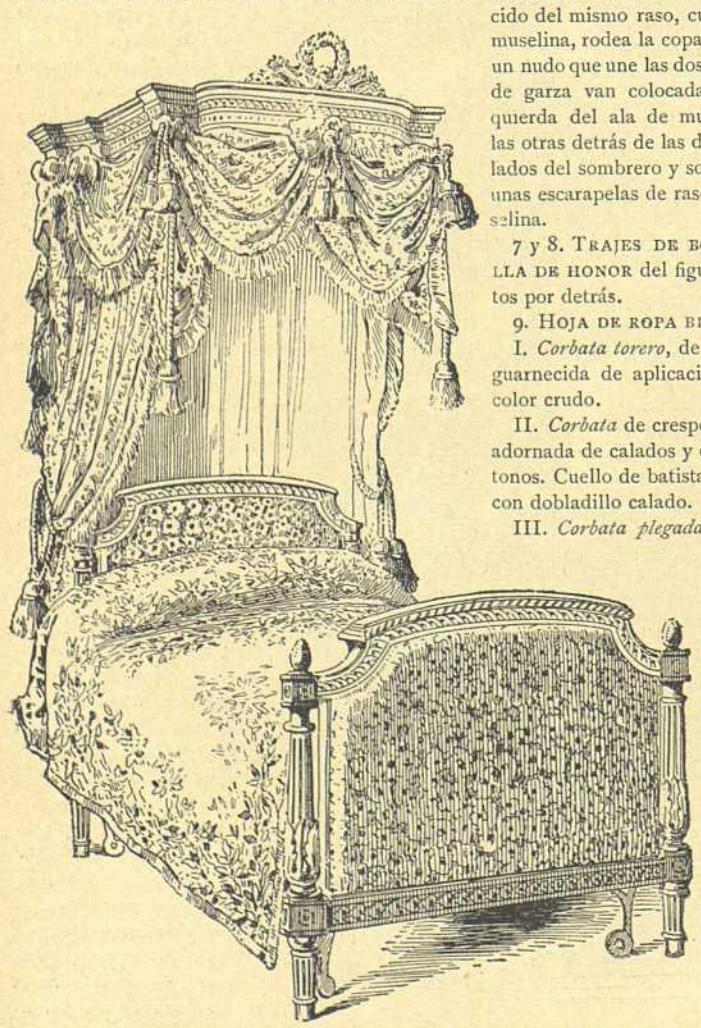
2. Traje de calle. – Vestido liso por delante y cortado con hechura por detrás, con ancho volante, de seda azul; dos torcidos de seda orlan el volante. Cuerpo princesa por delante, ligeramente fruncido por los lados, abierto sobre una camiseta bullonada de muselina de seda de color crema plegada en los hombros. Un borde de terciopelo azul y un bordado rodean el escote, las presillas de los hombros y los puños. Corbata de muselina de seda de color crema, orlada de un terciopelito azul. Cinturón bordado de terciopelo azul, terminando á los lados del delantero. Sombrero de paja gruesa de color mordoré, adornado de tafetán tornasolado azul y blanco y de palmetas de muselina de seda plegadas.

3. Funda de piano recto, estilo Luis XV. – Lambrequín de terciopelo con camafeos bordados del color del terciopelo y de flores de colores; el fleco es un deshilado de mezclilla de los tonos de los colores empleados en bordar las flores. La drapería de seda se recoge en forma de escarapela, en una esquina del lambrequín, con un lazo deshecho que parte de unas pasamanerías. El fondo es de raso, bordado de un rico dibujo Luis XV de camafeo con fleco enrejado.

4. Cama llamada de ángel en Trianón.

5. Jardinera de salón, de bambú dorado, con un drapeado de felpa bordado con fleco de madroños.

6. Capelina Dauglas, de terciopelo negro, forrada de un rizado de raso color de rosa. Delante lleva unas alas de raso color de rosa cubiertas con otras de muselina «rosa ligera;» un torcido del mismo raso, cubierto también de muselina, rodea la copa, formando delante un nudo que une las dos alas. Unas plumas de garza van colocadas delante, á la izquierda del ala de muselina y de raso, y las otras detrás de las de la derecha; á los lados del sombrero y sobre el cabello caen unas escarapelas de raso cubiertas de muselina.



4.—Cama llamada de ángel en Trianón

7 y 8. Trajes de boda y de doncella de honor del figurín iluminado, vistos por detrás.

9. Hoja de ropa blanca y batas.

I. *Corbata torero*, de raso color de oro, guarnecida de aplicaciones de guipur de color crudo.

II. *Corbata* de crespón color de malva, adornada de calados y de bordados de dos tonos. Cuello de batista blanca, bordado y con dobladillo calado.

III. *Corbata plegada*, de gasa de seda negra, adornada de un plegadito de la misma tela. Cuello de seda encarnada bordado de negro.

IV. *Enagua* de tafetán tornasolado color de rosa y blanco, adornada de un ancho volante de tafetán color de rosa liso, guarnecido de entredoses de guipur. Una cinta de color de rosa, que pasa por una jareta, se ata á un lado. *Matinée elegante*, de surah color de rosa, guarnecido de un volante plegado colocado formando torera, prendido bajo un entredós por el cual va pasada una cinta de raso color de rosa. Haldeta plegada. Cinturón atado delante, de raso color de rosa.

V. *Enagua*, de seda color pajizo, adornada de un volante guarnecido de entredoses de encaje alternados con fuelles plegados. Un volante de encaje adorna el borde. *Matinée* de surah encarnado, plegado y ajustado á la cintura con una cinta de raso. Cuello marinero, adornado de un plegado. Gola y bocamangas plegadas. Corbata de raso.

VI. *Bata*, de casimir, formando dos tablas delante y ajustada por detrás con un cinturón de seda de canutillo. El delantero y el borde de la bata van guarnecidos de plegados orlados de una puntillita. El delantero se abre sobre otro de falda plegado. Gola plegada. Mangas justas, con plegados ahuecados.

VII. *Matinée Luis XV*, de bengalina azul celeste, con haldeta redondeada, adornada de entredoses de valenciennes, orlado de cascadas de valenciennes salpicadas de raso azul celeste. Mangas adornadas de volantes de valenciennes. Cuello Valois, guarnecido de valenciennes y de lazos de color azul celeste.

VIII. *Peinador*, de nansuck, adornado de volantes bordados. Esta prenda consta de una blusa larga ajustada á la cintura con una cinta y una ancha peregrina prendida en los hombros con presillas pespunteadas y botones de nácar. Cuello vuelto y bordado.

IX. *Camisa de día*, de surah azul celeste, bordada y guarnecida de un escote de encaje negro atado en los hombros. Esta camisa va recortada en forma de corazón por delante y muy ajustada en la cintura.

X. *Cubrecorsé* de surah color de rosa, adornado de entredoses de encaje y ajustado á la cintura con un coselete de surah. Hombreras de cinta color de rosa.

XI. *Cubrecorsé* de nansuck, adornado de calados y de bordados. Unas presillas bordadas forman las hombreras. Cinturón bordado y adornado de calados.

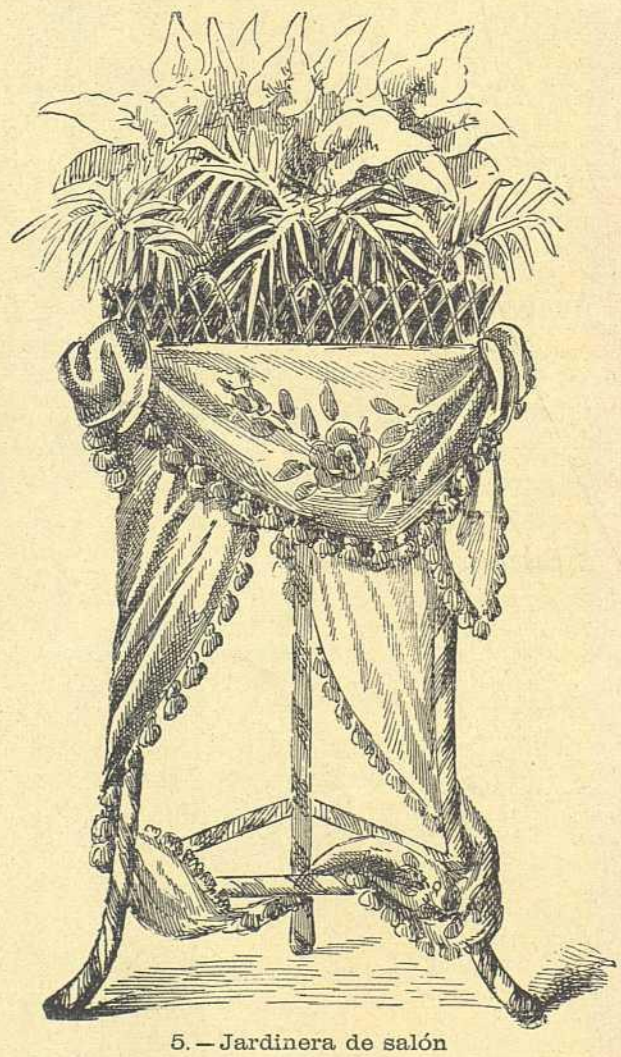
XII y XIII. *Camisa de día y pantalón* de batista, guarnecidos de entredoses de encaje enlazados y formando losanges. El pantalón está adornado de un plegado orlado de encaje.

XIV. *Bata elegante*, de casimir ó crespón de China verde Nilo, adornada de lazos Luis XV de raso blanco ligeramente rizados y de cascadas de encaje orladas de terciopelitos verde obscuro. Estas cascadas orlan un delantero adornado de entredoses y de volantes de encaje. Gola y vuelos de encaje. Esta prenda se puede hacer de otros colores, siempre que guarden armonía con la edad de la persona que deba llevarla.

XV. *Camisa de dormir*, de batista, adornada de un volante bordado que orla un canesú plegado al través. Mangas adornadas de puños plegados. Vuelos y gola de batista bordada. Una doble hilera de calados oculta la abertura.

XVI. *Camisa de dormir*, de nansuck ó batista blanca, adornada de plieguecitos y entredoses bordados. Peregrina formada de entredoses y de pliegues abanico. Gola y vuelos bordados.

XVII. *Bata*, de seda liberty color de hortensia, abrochada á un lado bajo un lazo de raso del mismo color y adornada de un plegadito que oculta el abrochado. Peregrina drapeada, bordada y adornada de un plegadito.



5.—Jardinera de salón

10. Traje de niña. – Vestido formando túnica, de lana de color beige con motas encarnadas, abierto sobre una falda de seda color de marfil con listas encarnadas. El cuerpo, de hechura de blusa, está recortado sobre un peto de seda color de marfil con listas encarnadas y adornado, así como la túnica, de un terciopelo encarnado colocado plano. Unas hebillas de plata abrochan el cuerpo y el cinturón. Un bullón de seda encarnada orla el escote del cuerpo. Cuello de terciopelo encarnado. Cinturón y jockeys adornados de este mismo terciopelo. Gola y vuelos de encaje. Medias negras. Zapatos negros.

A 11 y 12. Chaqueta de fantasía *(delantero y espalda)*, ajustada á la cintura y recortada en haldetas redondas, de paño azul, adornada de solapas de seda blanca, con grandes cuadros azul claro. Cuello Médicis y bocamangas forradas de seda blanca á cuadros, como las solapas. Bolsillos pespunteados. Mangas sastre. Varias hileras de pespuntes rodean la chaqueta y adornan las costuras de la espalda. Forro de seda azul claro.

B 13. Traje de niña. – Falda de paño azul marino, adornada de terciopelos negros. Chaqueta recta, también de paño, adornada de pespuntes y de solapas de paño blanco. Camiseta de paño blanco con lunares color de rosa. Sombrero de fieltro negro, adornado de flores color de rosa. Medias negras. Botinas de cuero leonado.

C 14 y 15. Abrigo de paño color de almáciga *(espalda y delantero)*, adornado de tiras de aplicación pespunteadas que orlan otras aplicaciones de paño blanco. Un rizado de paño blanco, sujeto con una tira pespunteada, adorna el cuello Valois y todo alrededor del abrigo. El forro es de raso blanco. Este abrigo es de mucha novedad; el cuello cortado de la misma

pieza, sin costura alguna.

16. Valona Dieppois, de paño amazona, cortada de hechura y adornada de galones y de plegados de seda negra. Cuello Valois. El forro es de seda de color adecuado al del paño. Toca de seda de color crema bordada de color de rosa y plata, guarnecida de un lazo Luis XV de terciopelo, sujeto con una hebilla de stras, y de un penacho paraíso negro. Guantes de cabritilla de color claro. Este modelo puede hacerse de diversos colores.

16. Abrigo Luis XVI, de paño arrasado, adornado de tres volantes recortados con hechura, orlados de bieses de raso pespunteados y forrados de seda; un gran lazo de terciopelo va prendido detrás con una hebilla de stras. Un doble cuello Valois, cortado con hechura, sobre el que pasan los volantes. Toca de tul con lentejuelas, cubierta de pétalos de crisantemas y guarnecida de terciopelo negro, con plumas negras colocadas en forma de penacho. Este abrigo se hace de diversos colores ó negro.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Las verbenas celebradas durante la última quincena en Madrid han roto, aunque por breves horas, la monotonía y el quietismo de la vida de la corte. La de San Cayetano primero, la de San Lorenzo después y finalmente la de la Virgen de la Paloma han llevado á los respectivos barrios esa animación y esa alegría que se manifiestan en multitud de puestos de frutas, bebidas y *torraos*, en varias *kermesses* con ventas benéficas, y sobre todo en innumerables bailes públicos, al aire libre unos, en solares debidamente adornados otros, al son de destempladas murgas ó de chillones pianos de manubrio los más modestos y de orquestas en toda regla los de más pretensiones.

Como estos espectáculos han sido por nosotros descritos en diferentes ocasiones, omitiremos el dar los menores detalles acerca de ellos. Unicamente diremos que este año ha venido á darles un carácter de expansión más franca el hecho de haberse concertado la paz, ya que el pueblo, con su seguro instinto y con sus sentimientos nobles, no se mete en dibujos ni se para en apreciar la mayor ó menor dureza de las condiciones en que la paz se ha pactado, sino que se regocija de ella y la bendice porque ve que ha puesto término á la guerra y con razón supone que peores males que ésta no ha de traer por muchos que traiga.

En San Sebastián, aunque tardíamente, también se ha animado la colonia veraniega que durante estos últimos días se ha divertido en grande en los toros y en el Casino, donde se han bailado magníficos cotillones: además se están preparando varias fiestas para allegar recursos con que socorrer á los soldados que regresan de Cuba. La junta de señoras que preside la esposa del general D. Sabas Marín no se da un punto de reposo en la organización de los festejos, entre los cuales figuran una gran función teatral y un concierto en el casino, con puestos de refrescos, tabacos y flores de cuya venta estarían encargadas las más distinguidas señoritas.

En París, ó para hablar con más propiedad en los alrededores de la gran capital, en su suntuoso castillo de Suresnes, ha fallecido recientemente Mad. Worth, viuda del célebre modisto que tanta boga alcanzó en el reinado de Napoleón III y que fundó una verdadera dinastía, pues los hijos que le sucedieron tienen aún entre sus manos el cetro de la moda. El ataúd que encerraba su cadáver, expuesto en una capilla ardiente, desaparecía entre un montón de flores, cruces y coronas. Se enlutó la fachada del castillo, poniéndose colgaduras negras con las iniciales de la difunta y palmas de plata. En el cortejo figuraron los bomberos de la localidad, que llevaban una corona inmensa ofrecida por el Ayuntamiento; la música de Suresnes con la bandera enlutada; las ambulancias de Francia y distintas delegaciones de sociedades de beneficencia, puesto que Mad. Worth había sido muy caritativa. Detrás de sus hijos, Gastón y Juan, venían las numerosas notabilidades del alto comercio y de la grande industria parisienses y el considerable personal de los talleres de la casa en París. Solemne fué el funeral que se celebró en la iglesia de Suresnes, con música y canto por los primeros artistas de la Opera, y con pompa extraordinaria fué trasladado el cadáver al panteón de la familia, junto al nicho del fundador de la gran casa parisiense de modas. En tren especial fueron llevados á Suresnes y traídos á París los invitados.

6. — Capelina Dauglas

7 y 8. — Trajes de boda y de doncella de honor

La leyenda de la blonda

Así como siete ciudades de Grecia se disputaron la gloria de haber visto nacer á Homero, son varias las poblaciones flamencas que reclaman el honor de haber inventado la blonda. Ninguna de ellas apoya su pretensión en títulos incontestables; mas todo induce á creer que Brujas fué la primera que cultivó arte tan delicado y bello. Un tratado que se celebró con Inglaterra en 1390, citado por la *Revista Británica*, atestigua que desde principios del siglo XIV se fabricaban en dicha ciudad blondas de mucho precio. Por otra parte, Mad. Carolina Popp, en sus *Recits et Légendes des Flandres*, recoge una añeja tradición local referente al origen de esta delicada industria. He aquí la leyenda, tal como la recitan aún las encajeras de allí, á la caída de la tarde, en el malecón del Rosario, manejando diestramente los palillos.

Vivía en otro tiempo en la ciudad de Brujas una doncellita joven y rubia llamada Serena. Su familia era pobre; su madre, anciana y achacosa; sus hermanas, muy niñas aún, de suerte que una y otras vivían de lo que la mayor ganaba, siendo preciso á ésta, para atender á las necesidades de la casa, trabajar sin descanso á fin de hilar cada semana diez madejas de lino. Serena amaba y era amada: Arnoldo, su prometido, que trabajaba de escultor en calidad de aprendiz, iba á casarse con ella en llegando á maestro; mas viendo crecer de día en día las angustias de los suyos, la joven hizo heroicamente el siguiente voto: «Virgen Santa – dijo una mañana, – dadme medios con que pueda atender á las necesidades de mi familia y yo renuncio á los goces de la vida, borrando las esperanzas de mi corazón.» El domingo siguiente Serena se fué con sus hermanitas al campo. Sentada en la hierba, meditaba tristemente, cuando una multitud de estos hilos tenues que se conocen con el nombre de «hilos de la Virgen,» por escaparse – dicen – de la rueca de la Santa Madre de Dios, fueron á caer sobre su delantal blanco, entrelazándose de suerte que formaban un dibujo magnífico. Al verlo Serena comprendió que sus votos habían sido oídos y llevóse á su casa la maravillosa labor. Una vez allí, con un hilo de extrema finura, que sus propias manos hilaron y blanquearon, se impuso la tarea de imitar aquello.

Ardua fué la tentativa al principio. Como los hilos, al practicarse los debidos movimientos, se enmarañaban uno con otro, Arnoldo, que lo vió, ató al extremo de cada uno un pedacito de madera; así es como se inventaron los palillos. Después, con objeto

9. — HOJA DE ROPA BLANCA

Henry Petit Edit.r J. Bas, Imp. Paris
Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 383

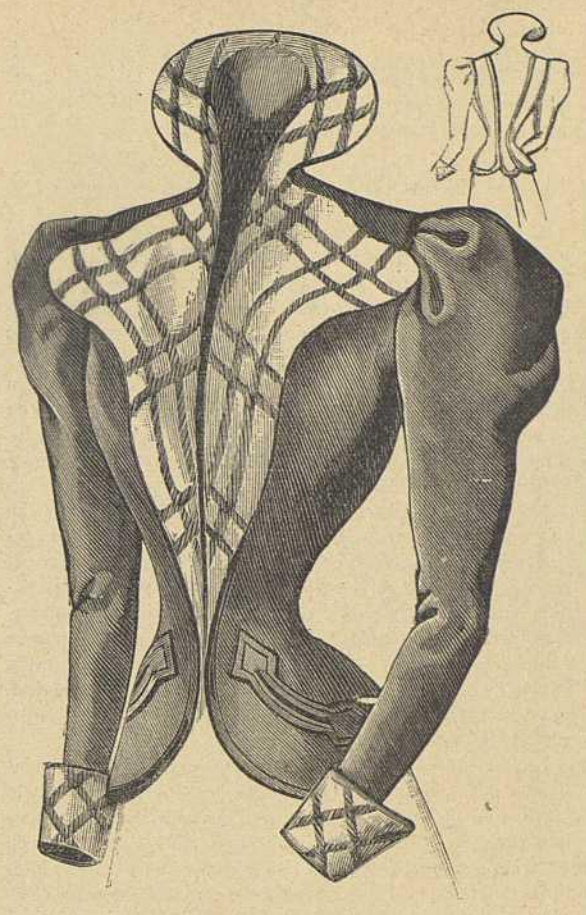
Montaner y Simon Editores Barcelona

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chaumel muy superiores á las lavativas. 3 fr. la Cajita para adultos, 2 f. la Cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St.n Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J. P. Laroze.

10.—Traje de niña



A 11 y 12.—Chaqueta de fantasía

B 13.—Traje de niña

de que la labor se mantuvise firme, la joven la afianzó con alfileres en una almohadilla de lana, y de ahí vino el mundillo. Una semana después se concluyó la primera blonda, y bien pronto todas las damas de Brujas quisieron ostentar la nueva labor en sus tocados; ya jamás faltó el pan en casa de Serena. Fiel ésta al voto sagrado que hiciera, cuando Arnoldo una vez maestro en su arte, fué á tomarla por esposa, negóse á ir al altar. Pero una historia tan bella no podía concluir de un modo triste. Un año pasó la joven y piadosa obrera firme siempre en su voto, hasta que la Virgen, apareciéndosele, la desligó del mismo. Arnoldo y Serena se casaron, fueron dichosos y tuvieron numerosa sucesión. Todos sus vástagos fueron niñas y todas estas niñas trabajaron de encajeras. Por esto en la ciudad de los canales, los cisnes y las campanas, aún se ve en la puerta de todas las moradas una joven rubia que maneja activa con sus dedos ágiles los palillos y entrelaza los hilos de lino blanco en frágiles, poéticos y maravillosos calados.

La piadosa Ana de Bretaña había adoptado como divisa una piel de armiño con estas palabras: «Antes morir que mancharme.»

Blanca de Castilla, madre de San Luis, rey de Francia, había adoptado como emblema un campo de lirios, llevando además estas palabras: «Lilium inter lilia.»

C 14 y 15.—Abrigo de paño

16.—Valona Dieppois

17.—Abrigo Luis XVI

Lemas femeninos

Son muy curiosos algunos de los que en sus esquelas y en sus sellos usaban algunas mujeres célebres.

La desdichada y poética María Estuardo tenía por divisa una raíz de regaliz con estas palabras: «Lo más dulce que tengo está escondido bajo la tierra,» alusión y recuerdo sentidísimo á la muerte de su primer esposo Francisco II de Francia.

Mad. de Sevigné tenía por emblema una golondrina, á la que acompañaban estas palabras: «El frío me echa.»

Mad. de Stael personificaba sus sentimientos por una lámpara y estas palabras: «Me consumo alumbrando.»

Por último, la infortunada emperatriz Josefina, esposa de Napoleón I, había adoptado como hábil adulación hacia el emperador un heliotropo inclinándose hacia el sol.

Cuerpos con aroma

Refiere un periódico parisiense que cierta actriz, que tenía la costumbre de tomar morfina, produciéndose las picaduras consiguientes, había observado que después de administrarse una dosis un poco fuerte del narcótico, su cuerpo exhalaba un olor característico.

Concibió entonces una idea genial.

En vez de morfina se inyectó los más diversos perfumes, y su cuerpo difundía siempre el olor de la esencia.

Entusiasmada con este resultado, lo comunicó en seguida á sus amigas y relaciones, y la nueva moda llevaba ya trazas de propagarse rápidamente, cuando uno de los más reputados médicos, que es al mismo tiempo admirador de la artista, intervino, alegando que la original invención estaba llena de peligros y que podría envenenarse fácilmente la sangre si el perfume empleado no era absolutamente puro.

La amable artista no necesitó, naturalmente, saber más, y la moda naciente perdió todo el terreno que había ganado.

Es lástima. Ya se hablaba, como de cosa corriente, en el mundo de los teatros, de «esas inoculaciones subcutáneas de esencias olorosas, que comunican á la carne los más deliciosos aromas.»

Ancianas ilustres

La reina Victoria de Inglaterra cumplió en mayo setenta y nueve años, desmintiendo los pronósticos que, cuando subió al trono en 1837, hicieran los doctores, asegurando que viviría muy poco.

La reina de Dinamarca ha llegado también á los setenta y nueve años, y la de Suecia y Noruega tiene setenta y dos.

La princesa D.ª Beatriz, madre del pretendiente D. Carlos, tiene setenta y cuatro años, y vive retirada en un convento donde procura olvidar los disgustos que le dió su difunto esposo el infante D. Juan.

La princesa Matilde Bonaparte, la hija del rey Jerónimo, que ha sido una de las bellezas más espléndidas de Europa, ha cumplido los setenta y ocho y todavía conserva las aficiones de recibir y de estar rodeada de hombres de talento, que han sido las dominantes en su vida.

La reina Isabel no tiene más que sesenta y ocho.

La condesa de Oñate, viuda del general Zabala, tiene ochenta y siete años, pues nació en Valencia el 4 de junio de 1811 y se conserva admirablemente, escribiendo ella misma la numerosa correspondencia que sostiene con sus parientes y recibiendo todos los días muchas visitas.

La marquesa de Valmar, cuya salud inspira estos días alguna inquietud, tiene ochenta y nueve.

Y no citamos más nombres; pero el curioso que quiera ver los venerables restos de otra generación, que vaya á misa de once á las Calatravas en Madrid, y vestidas con hábito de estameña y cubiertas con manto de beatilla negra, podrá ver á algunas que hicieron palpitar de amor el corazón de los *polacos* y que estaban en todo el esplendor de su belleza cuando mandaba Narváez, conspiraba O'Donnell, se bailaba en la casa de Montijo y se cenaba alegremente en el colmado que un famoso D. Santiago tenía en la parte que se ha derribado en la calle de Sevilla.

El feminismo en la India

Las mujeres indias comienzan á rebelarse contra la costumbre de llevar el rostro oculto por un velo, y de algunos años á esta parte ha sufrido también, gracias á sus iniciativas, rudas acometidas el sistema oriental que excluye á la mujer de la vida pública y del goce de las conquistas de la civilización. En 1849 fundóse en Bombay la primera escuela de niñas: hasta entonces la instrucción sólo era para el sexo feo. En los primeros tiempos, sólo las hijas de las familias más ricas y más ilustres aprendían lectura, escritura y aritmética; pero el movimiento intelectual hizo rápidos progresos, de suerte que veinte años después había en la India una porción de mujeres ilustradas y aun eruditas que se dedicaban á la enseñanza y que cultivaban la literatura. A pesar de esto, produjo gran sensación el hecho de que en 1870 se matriculara en la facultad de Medicina de Madrás una joven india que siguió con gran aplicación toda la carrera, asistiendo á las clases en compañía de los estudiantes varones y de unas pocas señoritas inglesas. Era este un golpe terrible asestado contra la tradición secular, así es qué el vulgo, aferrado allí como en todas partes á las viejas costumbres, creyó que el mundo se venía abajo; pero las partes sensatas é inteligentes consideraron aquello como muy natural y opinaron que el estudiar medicina una mujer era cosa tanto más lógica cuanto que en aquel país no pueden los médicos visitar á las mujeres enfermas. Actualmente hay en la India un gran número de médicas que tienen mucha y muy buena clientela. Tampoco faltan allí periodistas hembras, habiéndose fundado en 1888 un periódico redactado por mujeres y á las mujeres destinado, que se titula *Stri-Mitra* (El amigo de la mujer), representa los intereses del bello sexo indio y trata de fomentar entre el elemento femenino el gusto por la literatura y por la educación intelectual. Además se han creado escuelas de música y de pintura para señoritas y otra porción de instituciones que abren toda suerte de caminos á la mujer para utilizar las ventajas de la moderna cultura.

Un nuevo libro de la duquesa de Alba

Es opinión corriente entre el vulgo y aun entre muchos que no son vulgo, la de que nuestros aristócratas sólo piensan en divertirse y en disipar alegremente las fortunas que de sus mayores heredaron. No negaremos que esta creencia es, por desgracia, fundada en la mayoría de los casos; pero en esto, como en todo, hay sus excepciones, como lo prueban varios ejemplos de grandes de España que al lado de sus blasones ostentan otros timbres no menos gloriosos conquistados por su espíritu de empresa y por su amor al trabajo, y estiman tanto como los títulos de duque, marqués ó conde los de minero, ganadero y agricultor.

Más extendida aún está la idea de que las damas de la alta aristocracia únicamente por las modas y por las fiestas se apasionan y de que en su frivolidad y afán de placeres son incapaces de toda labor seria y provechosa. No pocos ejemplos pudiéramos citar que demostrarían la inexactitud de tal afirmación, pero nos concretaremos á mencionar uno solo, ya porque se trata de un hecho reciente, ya porque en él se demuestra la afición de una ilustre dama hacia estudios que parecen los menos á propósito para el bello sexo y aún para la inmensa mayoría del sexo feo.

La duquesa de Alba, que ya en otras ocasiones ha dado gallardas muestras de su erudición bibliográfica, de su talento crítico y de sus brillantes aptitudes para cultivar los estudios históricos, acaba de publicar un libro notabilísimo, impreso en Madrid por los sucesores de Rivadeneyra y con preciosas fototipias de Hauser y Menet, cuyo título es: *Catálogo de las colecciones expuestas en las vitrinas del palacio de Liria*. Contiene este libro la descripción de trescientos diez y seis documentos que abarcan más de setecientos años y entre los cuales merecen ser especialmente mencionados la *Escritura de cambio de un prado en el territorio de Lemus*, del año 1026, la *Biblia en romance del siglo XV de la casa de Olivares*, varias hojas del *Diario á bordo de Cristóbal Colón*, una *Confirmación* que los Reyes Católicos hicieron á favor del gran navegante de los privilegios que le otorgaron cuando el descubrimiento de América, y varias vistas, estampas y planos curiosísimos. Además ha reproducido gran número de sellos de plomo, cera, placas y lacre, todos ellos de gran valor histórico, multitud de orlas, dibujos y objetos de verdadero interés artístico y varias encuadernaciones mudéjares del siglo XVI.

No contenta con esto, la duquesa ha añadido á la infinidad de papeletas bibliográficas en que se reseñan los libros que componen su magnífica biblioteca, una biografía de los personajes que figuran en ella, abreviando las de aquellos cuyos hechos son conocidos de todos y dando mayor extensión á las de los que pertenecen á su ilustre casa y son casi desconocidos.

En una palabra, la duquesa de Alba ha realizado un trabajo admirable por muchos conceptos, que le da derecho á ocupar un puesto preeminente entre los pocos españoles que se dedican á los estudios genealógicos y heráldicos.

El libro en cuestión, además de su valor histórico y artístico, constituye una verdadera curiosidad bibliográfica ya que de él se han tirado muy pocos ejemplares y éstos no se han puesto á la venta, sino que serán regalados por su autora á un corto número de privilegiados.

El premio á la virtud conyugal

Existía antiguamente en una pequeña ciudad inmediata á Londres la costumbre de coronar todos los años en una fiesta pública al matrimonio que ofrecía ejemplo más perfecto de felicidad conyugal.

Como tantas otras tradiciones venerables, ésta de que nos ocupamos había caído en desuso.

Hace poco, un rico solterón de dicha ciudad se decidió á restablecer la costumbre, y, al efecto, legó á sus conciudadanos un premio anual con el objeto antes indicado.

Este año ha sido el primero en que se ha vuelto á celebrar el concurso, pero acompañado de circunstancias muy curiosas.

De los ochocientos matrimonios de X... (el nombre de la ciudad no hace al caso) se han disputado el premio cuarenta y cinco, exigua cifra que dice poco en pro del decantado *home* inglés.

De esas cuarenta y cinco parejas todavía rechazó cuarenta y tres el jurado, alegando que, según informes particulares, la felicidad alegada por los opositores era más aparente que real.

El primer efecto del concurso ha sido, por tanto, quitar cruelmente las ilusiones á cuarenta y tres matrimonios que se creían felices.

Todavía aquilató un poco más el jurado, y borró de la lista una de las dos parejas admitidas, por haberse venido en conocimiento que de vez en cuando se maltrataban los consortes; sin duda efectos de la mala calidad del *wiskey*.

Y aquí entra lo interesante de la historia. En el mismo instante que el alcalde, presidente del jurado, iba á entregar la corona á los esposos premiados, la mujer se apoderó del *artefacto* simbólico exclamando: «¡Gracias á Dios que tengo la recompensa de veinte años de paciencia y de resignación!» Al oir estas palabras, el marido se puso verde, encarnado y amarillo, profirió un juramento y, levantando el puño, se dispuso á *acariciar* á la expansiva esposa.

Afortunadamente intervinieron los *policemen*, y la amenaza no llegó á vías de hecho.

Y mientras la banda municipal entonaba un himno triunfal, cuatro funcionarios del Ayuntamiento condujeron á su domicilio al matrimonio más feliz de la localidad.

El príncipe de Gales y la Moda

Sabido es que el príncipe de Gales da el tono para la moda inglesa y tiene el privilegio de que sus invenciones se ven en seguida aceptadas por el mundo masculino.

Hace poco ideó un chaleco nuevo para llevar con el frac; es la pieza en cuestión muy escotada y termina en dos largas puntas, no llevando más que una sola hilera de botones. Se hace de piqué blanco, dril ó lona; también de seda blanca, aunque dicha tela resulta un tanto rígida.

A pesar de que los amigos íntimos del príncipe no ignoraban que dicha creación respondía al deseo del inventor de disimular algo su creciente *embonpoint*, se apresuraron á adoptarla.

Tres días después de su aparición, vistió ya lord Chesterfield el nuevo chaleco, y lo que es más aún, lo llevó corregido, pues las puntas delanteras eran más largas que el original.

Stuart Brice, hijo de un senador americano, teniendo que embarcarse para su país y no queriendo perder la ocasión de introducir una nueva moda en él, mandó hacer á toda prisa tres de las prendas en cuestión; pero le fastidió otro paisano suyo, el cual, con objeto de poder exhibir la última moda antes que Brice, se embarcó dos días antes que su compañero.

También el duque de York, hijo del príncipe de Gales, ha dado á conocer su primera creación en cuestión de modas.

Consiste en un traje de americana de paño á cuadros, con cuatro bolsillos puestos encima, y con una hilera de botones: el chaleco, sin cuello, lleva seis botones; la americana solamente tres y además cuatro pequeños para abotonar los bolsillos.

Con este traje es de rúbrica la camisa de color con cuello alto blanco: dicho traje, denominado *The Duke of York Lounge*, está actualmente haciendo furor en Inglaterra.

Aquellos felices insulares disfrutan además de un tercer invento hecho por lord Lonsdale, otro rey de la moda en Londres. Se trata de un sobretodo llamado *Raglan*, el cual, según noticias, es de lo más excéntrico que ha producido la excéntrica Albión.

LA NOVENA DE LA CANDELARIA

(Conclusión)

El espacio que teníamos que recorrer era demasiado corto, y no acierto á decir si deseaba que fuese interminable para eternizar la pura dicha que me hallaba saboreando, ó tocar cuanto antes al término para procurar más pronto á Cecilia el reposo que necesitaba.

Llegamos por fin: la mano de Cecilia se desprendió de la mía, y no sé qué me anunciaba que aquella noche se me haría eterna. Volví á apoderarme de ella, y no me atreví á llevarla á mis labios; pero estrechéla con más pasión si cabe, y me pareció notar que Cecilia me correspondía.

Abrióse la puerta.

– Hasta mañana, dijo el coronel. Mañana amanecerá para todos el más bello día de nuestra existencia, si mis esperanzas no salen fallidas... Pero ya es más de media noche; ese hermoso mañana está muy cercano á su segunda hora, y Cecilia necesita reposo por bastante tiempo, porque hoy nos ha inquietado un tanto su salud. Conque hasta las cuatro de la tarde, continuó abrazándome, y lo que es en esta ocasión, nos sentaremos los tres á la mesa, mientras llegan tiempos más felices; no te faltarán ocupaciones para abreviar el tiempo que hemos de estar separados, como son el sueño, el tocador y la esperanza sobre todo.

Penetraron en la casa; la puerta giró lentamente sobre sus goznes, y Cecilia, con emocionado acento, me dirigió un adiós que aún resuena en mis oídos.

El sueño que mi anciano amigo me había anunciado, lo esperé inútilmente hasta la salida del sol, sumido en un insomnio inquieto y febril, cuyas zozobras no me podía explicar. Más tarde se apoderó de mí, tan sólo para cambiar mi suplicio. Veía á Cecilia, pero veíala como se me apareciera hacía un momento, pálida, inerte, y con la frente velada por las sombras de la muerte; ó bien sentíala inclinar hacia mi oído su cabeza medio oculta bajo la desordenada cabellera, repitiéndome aquel adiós siniestro que me había dirigido algunas horas antes. Quise entonces volverme para detenerla, y mis manos aprisionaron tan sólo un vano fantasma. A veces sentía en mi faz el helado contacto de un ave nocturna, y al esforzar mi vista en seguir el desconocido objeto de mis temores, distinguía aún á Cecilia, desapareciendo en alas de fuego y rogándome que la siguiese.

– «¿No vendrás?, exclamaba con un prolongado gemido; ¿por qué me has dejado partir primero? ¿Qué será de mí en este desierto, si nadie me acompaña que me ame y proteja?»

– ¡Aquí me tienes!, exclamé por fin, despertándome al sonido de mi voz.

Era muy entrado el día, pues aquella noche sin fin se había extendido para mí á todas las horas de la mañana. Estábamos en domingo y tocaban á la última misa en la capilla católica.

Varias veces me había echado en cara, aunque de una manera vaga, el no haber reconocido con la menor muestra de devoción la merced que me dispensara mi protectora; así es que me apresuré á penetrar en la iglesia, mezclándome con el reducido número de fieles.

Llegué precisamente en el instante en que el sacerdote se disponía á subir al púlpito; era un hombre de plateados cabellos, en cuyas nobles facciones se pintaban las huellas de una profunda pena, atemperada por la resignación y la fe. Detúvose un momento delante de mí y me contempló fijamente, cual si le sorprendiera la presencia de un cristiano extraño á su ordinario auditorio, ó como si al verme le preocupara una impresión que yo venía á despertar en su mente. Lanzó un suspiro, pasó por mi lado y subiendo al púlpito, se entregó por algunos minutos á un acto de adoración, al que asocié mis fervientes súplicas; después, reconcentrando sus ideas, dirigió la palabra á sus oyentes.

Versó su plática sobre las vanas esperanzas del hombre, que cifra su porvenir en las cosas mundanas, y que, para regular su vida, echa en olvido los indestructibles decretos de la Providencia. Deploró la ciega presunción de la criatura, á cuya débil inteligencia no es dado penetrar las causas ni los motivos de los más sencillos acontecimientos; que nada sabe del pasado, que ignora el porvenir, que no conoce nada de cuanto pertenece á su exclusivo interés, al interés de su alma inmortal, y que se revela hasta desesperarse contra los miserables percances de esta vida pasajera, porque es incapaz de penetrar los secretos designios del Señor. «Y sin embargo, añadió, ¿qué es esa vida, que llena todo vuestro pensamiento, para que se conceda la menor importancia á sus más serias vicisitudes? ¿Qué es la pobreza, qué el infortunio, qué, en fin, la muerte, sino imperceptibles accidentes de posición y de forma en la inmensidad de los siglos que os pertenecen? Ya sean pruebas necesarias de un alma mal segura, ya condiciones irrevocables del orden universal, esos accidentes, que sublevan vuestro orgullo y aniquilan vuestra constancia, deben cooperar tal vez, en el sublime plan de la creación, al conjunto de su maravillosa armonía. Cuanto existe debe existir, porque Dios lo ha permitido; ignoráis el porqué lo ha permitido, y lo ignoraréis siempre; pero á lo que vosotros no alcanzáis, alcanza Dios!»

El lenguaje de aquel venerable pastor era nuevo para mi alma, y las meditaciones en que logró sumirme, de tal modo absorbieron mis facultades, que apenas advertí que me hallaba solo en medio del templo, cuando ya apagaban las últimas luces del Santuario. Era la hora que me había señalado el coronel; la hora esperada con tanta impaciencia; la hora tan lenta en llegar, y en la que debía por fin ver á Cecilia!.. ¡Cecilia, por quien podía creerme amado, Cecilia á quien yo adoraba!

Nombrábala en alta voz como si pudiera oirme; y todas mis ideas, todas las inexplicables inquietudes que me habían atormentado desde la víspera, se desvanecieron ante el sentimiento de mi felicidad. Era tan halagüeña la idea de que Cecilia me pertenecía..., ¡que era mía para siempre!..

La calle que iba atravesando y que ví desierta el día anterior, se hallaba entonces atestada de gente. Al pronto atribuí aquella diferencia á la solemnidad del domingo, pero no supe explicarme el porqué semejante multitud, á quien la ociosidad de un día de fiesta debía dispersar en distintas direcciones, permaneciese inmóvil, ó formase silenciosos grupos.

Como ya tenía prisa en llegar, me abrí paso rápidamente al través de tanto corrillo; así es que sólo pude oir al acaso algunas expresiones confusas, sin ilación en su mayor parte.

– «Un aneurisma, decía uno; nadie se muere de aneurismas á esa edad.»

– «Cada uno se muere cuando le llega su hora,» respondió el interpelado.

Algo más lejos había un joven que parecía mirarme con envidia.

– «Ojalá me hallase yo en lugar de ese caballero; ¡al menos él no la ha conocido!»

Más allá aún, se encontraba una jovencita ataviada y cubierta con un velo, á quien una de sus amigas escuchaba llorando:

– «A las dos y media, al salir del baile... ¡Bien tenía ella dicho que no se casaría jamás!»

Un fatídico rayo de luz iluminó mi espíritu, y al hallarme á unos veinte pasos de la casa, volé... ¡Gran Dios!, tantos años como han transcurrido no han logrado debilitar tan horroroso momento.

La entrada se veía tapizada de blanco, y en el pasadizo descansaba un féretro blanco también, rodeado de algunos hachones.

– ¿Quién ha muerto? ¿Quién ha muerto en esta casa?, exclamé cogiendo violentamente del brazo á un hombre que parecía velar tan fúnebre pompa.

– ¡La señorita Cecilia de Savernier!, exclamó; y caí sin sentido sobre el frío pavimento.

Cuando volví en mí, la razón me había abandonado. No sé cuantos días se prolongó aquella situación; sin embargo, mis ojos se abrieron totalmente á la luz, pero permanecí por largo tiempo sin ideas fijas, sin reflexión, sin recuerdos; acababa de adquirir ó de recobrar el sentimiento de mi existencia, pero sin saber aún qué era de mí; ¡más me valiera permanecer en aquel estado!

Un ligero rumor que sentí junto á mí, el eco de un suspiro, de un sollozo tal vez, atrajeron por fin mi atención, y reconocí, en pie y á mi lado, al anciano sacerdote cuyas poderosas y severas palabras oyera un día; contemplábame con el impasible aspecto de un juez que tan sólo esperaba una palabra de mis labios para absolverme ó condenarme. Más allá, junto al pie del lecho, otro anciano acababa de abandonar su sitio para precipitarse hacia mí y tenderme sus trémulos brazos.

– ¡Padre mío!, articulé, buscando sus manos para llevarlas á mis labios. ¡Padre mío! ¿Sois vos?

– ¡Me ha reconocido!, exclamó. ¡Ya veis que me ha reconocido! ¡Mi hijo se ha salvado!

Empezaron á despejarse mis ideas y á destacarse lentamente el pasado de la noche de mis sueños.

– ¿Y el Sr. de Savernier?, pregunté á mi padre.

– Ha partido, respondió mi padre; ha vuelto á marchar á los confines de Europa, pero quizá, andando el tiempo, cambie de resolución y le veamos otra vez por acá.

– ¡Y Cecilia, Cecilia!, añadí con exaltación. ¿Ha partido también Cecilia? ¿Qué ha sido de ella?, continué reteniendo á mi padre de la mano. ¡Oh, amigo mío! ¡Por favor!.., respondedme sin rodeos, porque me siento tranquilo y con fuerzas. No engañéis un corazón á quien siempre dijisteis la verdad; aquí había una joven llamada Cecilia; la ví ayer en el baile, hablé con ella; estreché su mano con esta misma que oprime la vuestra. ¿Será verdad que ha muerto?

Mi padre volvió la cabeza anegado en lágrimas y fué á dejarse caer en un sillón.

– ¡Ha muerto!, dijo el sacerdote; el Señor no ha permitido que la unión á que aspirabais se realizase en la tierra; al retardarla algunos fugaces instantes, que no merecen ser contados en la eternidad, ha querido hacerla más pura, más duradera, y cómo Él, inmortal. Vuestra prometida os espera en el cielo.

– ¡Cómo!, repliqué mirándole fijamente, ¿creéis que el cielo no está cerrado á la ternura de los amantes y de los esposos?, ¿que dos almas separadas por la muerte podrán volar la una hacia la otra ante el Dios que las creara, sin ofender su soberanía, y que hallaré á Cecilia?..

– Creo firmemente, me respondió, que en la vida del hombre la muerte pone únicamente un término á los errores y á las miserias de la vida; creo que el alma es la benevolencia, la caridad, el amor; creo que todos los sentimientos tiernos y virtuosos que colocara Dios en nuestros corazones, participarán de nuestra inmortalidad, que compondrán la dicha inmutable y sin mezcla, y que se confundirán, sin perderse, en el amor de Dios, que los abraza todos.

– ¡Oh! El amor del Dios que me dais á comprender, le dije humedeciendo sus manos con mis lágrimas, es el sentimiento más natural de la criatura, como el primero de sus deberes; pero, ¿por qué me ha arrebatado á Cecilia?

– Joven, exclamó, ¿con qué derecho pedís á Dios cuenta de su voluntad? ¿Sabéis si al heriros con tan rudo golpe no ha tenido en cuenta vuestra misma felicidad y su presciencia infalible no os prepara una ventura que nunca debe cesar en cambio de la dicha de un instante? ¿Conocéis todos los escollos que podrían reducir á polvo vuestras esperanzas, todos los venenos que podrían corromper vuestra miel, todos los acontecimientos capaces de retardar ó disolver vuestros lazos, si Él no los hubiera puesto al abrigo de los peligros de esta vida pasajera? De hoy más la posesión de Cecilia os pertenece sin inquietudes, sin zozobras, porque Dios es quien os la guarda. ¿Os atreveríais á vituperarle el haber velado por vuestros intereses con más cuidado que vos y el haberse reservado vuestro entero porvenir para devolvéroslo á cambio de una débil é incierta porción de ese porvenir limitado que quizás os habría conducido á perderlo todo? Al exigiros vuestro padre que mediase un año entre el instante en que accedía á vuestros deseos y aquel en que la mano de Cecilia parecía deberlos colmar, ¿no os adheristeis sin esfuerzo alguno á los consejos de su prudencia? Y sin embargo, un año es un término sobrado largo en la vida del hombre; un plazo más espantoso aún, si se le compara á la corta duración de la juventud, al tránsito vaporoso de esa edad que el tiempo arrebata con tanta ligereza. Pues bien; he aquí que ahora otro padre, que es el padre común, os impone el plazo de algunos años más, de algunos meses, de algunos días tal vez, porque la medida de vuestra existencia tan sólo de Él es conocida, y no serán años, no serán meses ni días los que recompensarán tan corto sacrificio, sino que más pródigo con vos, porque es más poderoso, os concederá el tiempo que nunca tendrá fin. Si aplaza unos instantes vuestra felicidad temporal, es para perpetuarla al través de millones de siglos que apenas son minutos de la eternidad. No es otro el pacto que sin saberlo acabáis de firmar con la Providencia, y la piadosa sumisión á sus decretos deberá en su día haceros recoger el fruto. ¡Acatad los juicios de Dios, y no le acuséis!..

– ¡Sabré conformarme con su voluntad, respondí con firmeza, y aceleraré su cumplimiento por todos los medios que ha dejado en mi mano! ¡Sí, padre mío!, me complazco en creer que Dios había bendecido nuestra unión y hasta creo habérselo escuchado á Dios mismo! ¡Abrigo la convicción de que, si me ha separado de Cecilia, ha sido para devolvérmela, y que no nos ha permitido ser venturosos en la tierra porque nos reservaba para Sí! ¡Yo volaré hacia Él, padre mío! ¡Iré al instante, le pediré á Cecilia y me la restituirá!..

– ¿Qué dices, desventurado?, exclamó mi padre precipitándose hacia mí. ¿No perteneces también á tu padre y tratas de abandonarle?..

¡Ay! En mi desvarío había olvidado que se hallaba allí el autor de mis días.

– Calmaos, dijo el anciano sacerdote deteniéndole con la mano. No temáis que se fije su pensamiento en esas arrebatadas resoluciones del ateísmo y del crimen. El suicida, al desesperar de la bondad de Dios, calumnia á Dios mismo, porque hace aún más que negarle; protesta contra su alma buscándole la nada por refugio, y esa nada no la ha de encontrar porque el alma no puede morir. Todo cuanto Dios ha creado vivirá hasta la consumación de los siglos, y si el mismo Dios pudiese sumir en la nada al ser á quien animó con su aliento, la nada sería el castigo del suicida; pero el que atenta á sus días tendrá otro castigo mayor; conocerá lo que pierde, comprenderá los bienes que le hubieran conquistado la paciencia y la resignación, y ya no le será dado esperar. Los malos podrán confiar tal vez en alguna remisión de sus culpas en la eternidad, pero no habrá perdón para el suicida, sino que vivirá siempre, siempre, en un mundo cerrado, sin otro porvenir. Entre Cecilia y el esposo que su padre le había elegido, no hay más que un reducido número de instantes que se precipitan y se borran uno á otro; pero entre Cecilia y el que atenta á su existencia media una eternidad.

– ¡Basta, padre mío, deteneos!, exclamé apoyándome en su seno; ¡viviré, ya que es preciso vivir!

Y esta es la razón por que existo. – C. N.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN
Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, [illegible] en Paris.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med Oro y Plata
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
CANDÉ & Cie
Bd St-Denis, 18
Francia: 5 fr. en Paris.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, Bescherelle, Littré, Salvá y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologias; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contral que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con bu nos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el t. Cada cual esc ge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. LETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD HIERRO QUEVENNE
Curadas por el Verdadero
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 384 — 12 DE SEPTIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Traje sastre. – 2. Traje de visita. – 3. Alfabeto heráldico. – 4. Traje escocés para niño de 6 años. – 5 y 6. Trajes de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. – 7. Traje de paseo ó de visita. – 8 y 9. Traje elegante *(espalda y delantero)*. – 10 y 11. Cuerpo de calle *(delantero y espalda)*. – 12 y 13. Cuerpo elegante *(espalda y delantero)*.- A 14 y 15. Traje de calle, estilo sastre *(espalda y delantero)*. – 16. Trajes de jovencitas y adornos.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 384. – Chaqueta-frac. – Esclavina y chaqueta para niñas.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 384. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO.- Trajes de visita.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 384. – Chaqueta-frac *(grabados A 14 y 15 en el texto)*.- Esclavina para niña *(figura XIV del grabado de trajes de jovencitas)*. – Chaqueta para niña *(figura XV del mismo)*. – Véanse las explicaciones.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 384. – Diversos y variados dibujos.- Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita.

Primer traje. – Falda de tafetán listado de amarillo y blanco moteado de negro, guarnecida á modo de delantal de dos entredoses de guipur blanco orlados de bullones de muselina de seda amarilla. Cuerpo de hechura de blusa por delante y cruzado, de tafetán igual al de la falda, guarnecido de entredoses orlados de bullones. Este cuerpo se abre sobre una pechera bullonada de muselina de seda blanca, cruzada de torcidos de seda amarilla. Cuello de tafetán amarillo. Cinturón atado á un lado, del mismo tafetán. Jockeys de guipur adornados de bullones. Sombrero de terciopelo negro, adornado de plumas negras y de un gran lazo de tafetán amarillo. Guantes de cabritilla gris perla. – Tela necesaria: tafetán, 12 metros y medio; muselina de seda blanca, un metro; seda para forro, 12 metros.

Segundo traje. – Falda de media cola, de bastante vuelo por abajo, de tafetán color de anémona, adornada de lazos Luis XV de encaje blanco, unidos entre sí y rodeando el delantal. Cuerpo-frac de terciopelo anémona, rodeado de lazos Luis XV de encaje blanco y abierto sobre una pechera plegada de muselina de seda coral, orlada de una cascada de encaje blanco. Cuello Valois de encaje blanco. El borde de las mangas está igualmente adornado de este mismo encaje. Guantes de cabritilla blanca. Capota de flores coral, guarnecida de cuatro alas y de un penacho negros, sujetos con una hebilla de stras. – Tela necesaria: tafetán, 9 metros; terciopelo, 4 metros; seda para forro, 12 metros y medio.

Los grabados núms. 5 y 6, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

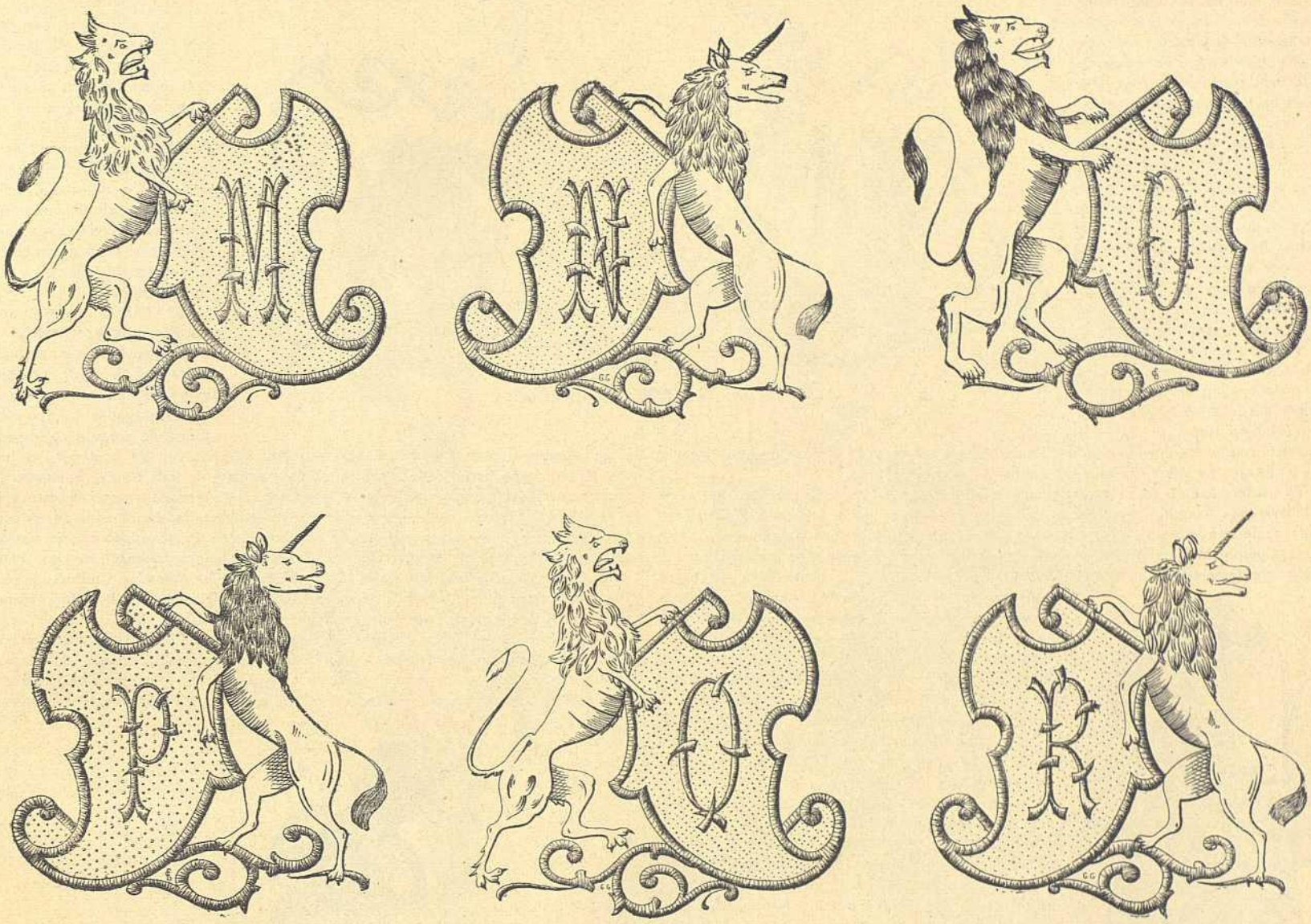
1.—Traje sastre — 2.—Traje de visita

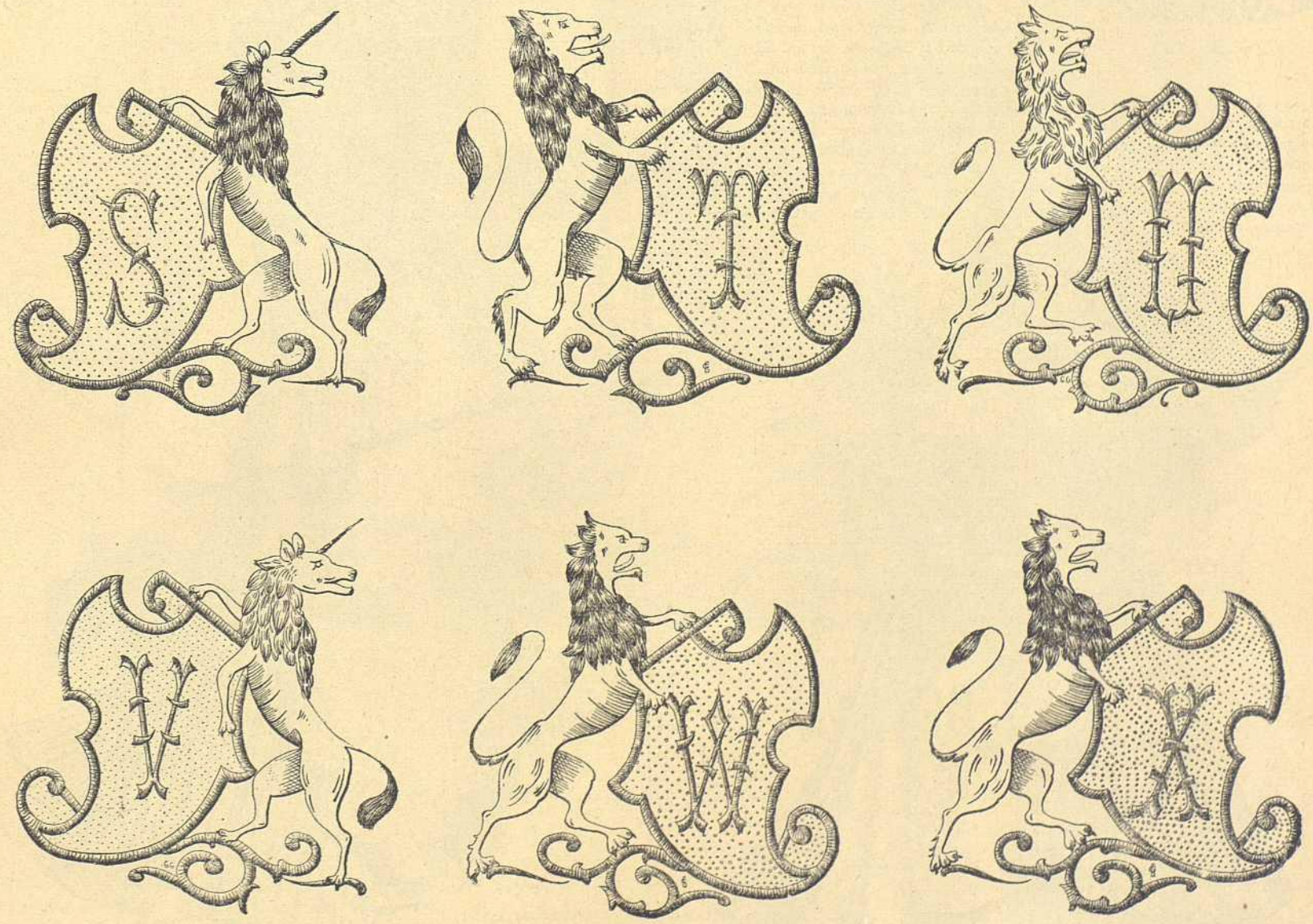
Descripción de los grabados

1. TRAJE SASTRE. – Falda muy lisa en las caderas y de bastante vuelo por abajo, de paño encarnado, adornada con cinco tiras de raso negro; esta falda está montada sobre otra falda interior de tafetán. Cuerpo de la misma tela que la falda, cerrado por delante con botoncitos de metal y adornado de un cuello abierto hechura sastre con solapas puntiagudas. Este cuerpo forma faldones redondeados por delante y haldetas más cortas y redondeadas por detrás, y está adornado, como la falda, de tiras de raso negro. Mangas sastre, en cuyas vueltas hay dos botones de fantasía. Corbata 1830, de raso negro. Sombrero guardia francesa, de fieltro, guarnecido de un penacho de plumas puesto á un lado.

2. TRAJE DE VISITA. – Vestido princesa, de

3. — ALFABETO HERÁLDICO



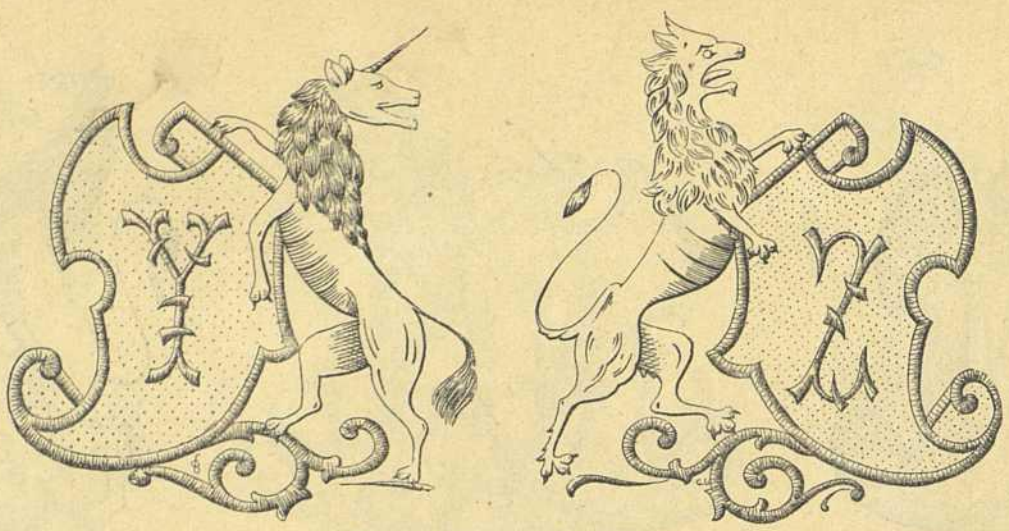


3 bis. — ALFABETO HERÁLDICO

seda brochada de verde de dos tonos, cerrado á un lado y drapeado sobre una falda interior de faille verde, adornada de torcidos de raso sujetos con botoncitos de fantasía. Este vestido está abierto sobre un canesú de raso blanco bordado de verde y se cierra á un lado con cuatro presillas y botones antiguos. Alrededor del canesú hay dos cintas de terciopelo verde sujetas con botones. Mangas justas que caen sobre la mano, guarnecidas de una presilla adornada de un botón antiguo. Gola y vuelos de muselina de seda blanca. Sombrero alzado por delante, de fieltro verde, adornado de cinco plumas y de un broche de piedras.

3. ALFABETO HERÁLDICO.

4. VESTIDO ESCOCÉS PARA NIÑO DE 6 AÑOS. – Americana-blusa de paño castaño, adornada de pespuntes y de botones de asta. Cuello redondo vuelto. Mangas rectas. Banda escocesa, sujeta con un botón en el hombro. Falda plegada escocesa. El conjunto es muy elegante.



3 ter. — Alfabeto heráldico

5 y 6. TRAJES DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

7. TRAJE DE PASEO Ó DE VISITA, hechura sastre. – Falda de cachemira paño gris, formando por delante gran delantal redondeado y ondeado, orlado de un galón salpicado de acero; este delantal se destaca sobre un alto plegado, y todo va montado sobre una falda interior de tafetán gris. Cuerpo-chaqueta de la misma tela, con haldetitas redondeadas y ondeadas, orladas de un galón con lentejuelas. Cuello recto y corbata de muselina de seda blanca. Mangas justas, con pequeños jockeys y orla de galones en los puños. Camiseta encañonada, de muselina de seda blanca. Cinturón de terciopelo azul pavo real con hebilla de acero. Guantes blancos de cabritilla. Sombrero marqués, de fieltro gris, rodeado de terciopelo azul pavo real con lazo de terciopelo á un lado, sujeto con una hebilla de stras y un bonito penacho de plumas negras.

4. — Traje escocés

8 y 9. TRAJE ELEGANTE *(espalda y delantero)*. – Falda de paño tilo, adornada de bordado negro. Chaqueta larga, de hechura nueva, de terciopelo negro, abrochada á un lado con botones de stras: esta chaqueta cruzada está guarnecida de un galón de azabache salpicado de acero. Cuello Valois y mangas justas, adornadas de galones. Guantes blancos de cabritilla. Toca de terciopelo negro, guarnecida de un lazo Luis XV y de un penacho paraíso sujetos con adornos de acero.

10 y 11. CUERPO DE CALLE *(delantero y espalda)*, de lana mezclilla gris y malva, plegado á un lado y abierto al otro con una cuchillada de terciopelo violeta, atravesado por cintas de raso gris claro sujetas con botones de acero. Este cuerpo se abre en forma de corazón sobre un peto de terciopelo morado, cortado de modo que forma el cuello sin costura. Mangas justas, ensanchadas sobre la mano, con la misma guarnición que el cuerpo. Cinturón de terciopelo morado.

12 y 13. CUERPO ELEGANTE *(espalda y delantero)*, de seda color de rubí, adornado de un ancho cuello cuadrado por delante y redondeado por detrás, de terciopelo labrado color de rubí y gris plata, rodeado de un plegado de muselina de seda gris plata sujeto con un bies de raso gris. Pechera de terciopelo labrado á cuyos lados hay dos plegados en cascada de muselina de seda gris plata. Canesú y cuello de terciopelo rubí obscuro. Un bies de raso gris separa la pechera del canesú. Gola y vuelos de muselina de seda gris plata. Cinturón de terciopelo rubí obscuro, con hebilla de plata.

5 y 6. — Trajes de visita del figurín iluminado

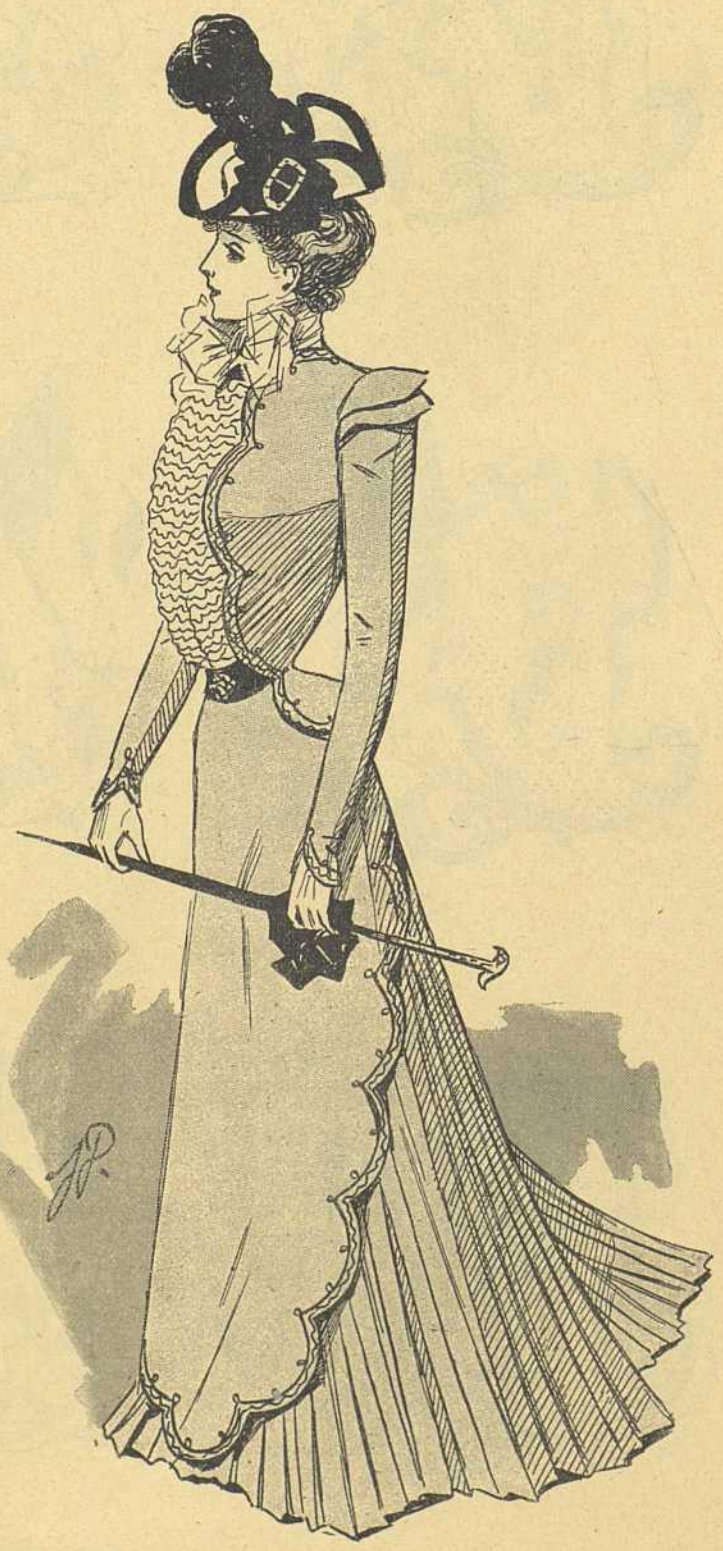
A 14 y 15. TRAJE DE CALLE, HECHURA SASTRE *(espalda y delantero)*. – Falda muy ancha por abajo, de paño morado claro, adornada de un pespunte sobre el dobladillo. Chaqueta-frac, de largos faldones, de terciopelo morado, con aplicaciones de paño color de pensamiento, de modo que forma coselete por delante y por detrás. Un pequeño bordado de seda morada adorna las aplicaciones de paño. Botones de acero. Cuello Médicis guarnecido de punto antiguo y esclavina de terciopelo guarnecida de aplicaciones de paño con bordado delante. Corbata Luis XV y vuelos de punto antiguo.

16. TRAJES DE JOVENCITAS Y ADORNOS DE FANTASÍA.

I. *Jovencita de* 14 *á* 16 *años*. – Falda de lana de color encarnado antiguo, adornada en el borde de dos pequeños plegados. Cuerpo plegado en forma de corazón y adornado de un plegado puesto á modo de berta. Mangas estrechas, plegadas en los hombros y en los puños, con plegado que cae sobre la mano. Cinturón y corbata de seda blaaca. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas grises y de un lazo Luis XV de terciopelo negro. Guantes gris perla.

II. *Niña de* 8 *años*. – Falda de velo de color verde almendra, encañonada en las caderas en un espacio de 15 centímetros, y adornada en el borde de un escarolado de seda verde almendra. Cuerpo enteramente encañonado, de velo verde almendra, adornado de dos volantes que forman berta de seda verde almendra. Mangas estrechas encañonadas. Cinturón de seda verde almendra, cerrado con una hebilla de oro. Sombrero de fieltro verde almendra, guarnecido de alas blancas y de lazos de terciopelo verde almendra y rosas.

III. *Niña de* 12 *á* 14 *años*. – Falda de lana escocesa, plegada por detrás y en los costados y formando delantal liso por delante. Cuerpo ligeramente ablusado, adornado de solapas de terciopelo verde obscuro y de pequeños alamares, y abierto sobre una camisola plegada de seda beige. Cuello de esta misma seda, guarnecido de puntas de terciopelo verde, lo mismo que el



7. — Traje de paseo ó de visita

Reproduction Prohibida

XVI Nº 384

J. Bas, Imp. Paris

LEFRANCQ

Henry Petit Edit.r

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

Tarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, Dolores de vientre, etc. Fumouze-Albespeyres, 78, Faub.g St Denis, Paris.

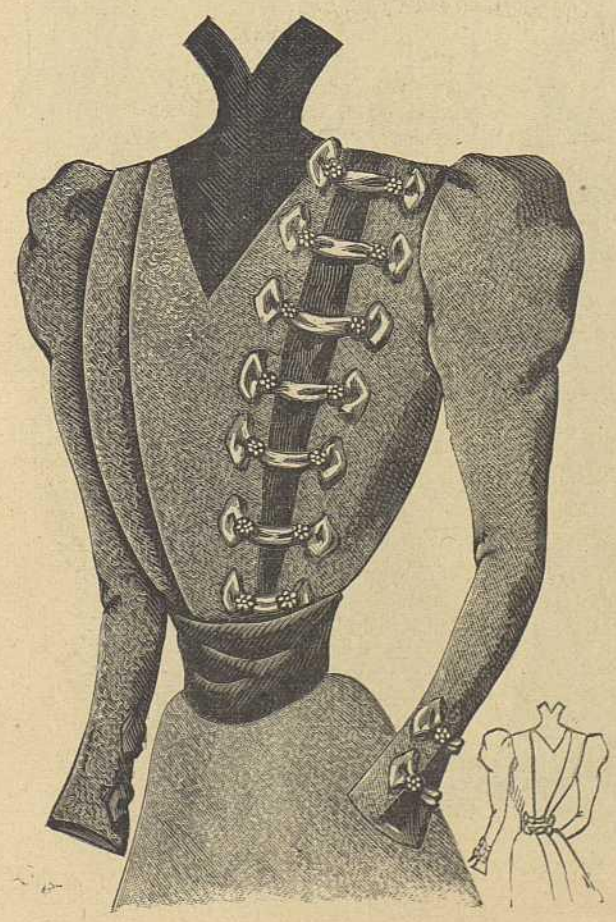
Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago;
Vino de Bellini, contra la Anemia, Fiebres y Neurosis.
En todas las principales farmacias.

8 y 9.—Traje elegante

borde de las mangas. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo verde y de plumas beige.

IV. *Jovencita de* 15 *á* 16 *años.* – Falda de lana azul lienzo, adornada de un bies y de volantes de seda escocesa. Cuerpo plegado por delante y ablusado ligeramente, de lana azul, adornado de dos cuellos sobrepuestos, cuadrados por delante y redondeados por detrás, de lana azul, rodeados de volantes de seda escocesa. Este cuerpo, adornado de un pequeño chaleco de terciopelo azul obscuro, va abierto sobre una camiseta de seda crema. Sombrero de terciopelo azul obscuro, adornado de plumas blancas y de un lazo Luis XV de terciopelo azul.



10 y 11.—Cuerpo de calle

V. *Corbata* de faille color de marfil, adornada de un entredós de guipur.

VI. *Corbata* con lazo mariposa, de muselina de seda crema, adornada de encaje.

VII. *Cuello y corbata torero*, de seda pajiza, guarnecidos de seda crema y de un lazo de raso pajizo.

VIII. *Cuello* de batista, adornado de calados, con corbata 1830 de raso malva ó negro.

IX. *Cuello* de batista blanca, recortado á ondas puntiagudas y adornado de aplicaciones de guipur. *Corbata* de muselina de seda blanca, adornada de torcidos.

XI. *Cuello y corbata* de surah verde pálido, adornados de entredoses de bordado crema entrelazados.

XII. *Niña de* 8 *á* 10 *años.* – Falda de tafetán color de tórtola, formando delantal ondeado y adornado de aplicaciones de terciopelo negro y bullones de muselina de seda negra; á este delantal va sujeto un gran volante plegado de tafetán color de tórtola. Cuerpo de tafetán, adornado de aplicaciones de terciopelo negro y de bullones de muselina de seda negra, y abierto sobre una camisola plegada de tafetán color de tórtola. Cuello y cinturón de seda de este mismo color.

XIII. *Niña de la misma edad.* – Falda de seda color de ciruela, adornada de un volante rayado de color de ciruela y blanco. La falda canesú de bieses de terciopelo color de ciruela. Cuerpo de lana listada, drapeado y cruzado, y guarnecido de solapas chal de terciopelo ciruela. Mangas de lana listada. Jockeys de seda ciruela, guarnecidos de terciopelo. Vueltas de las mangas y cinturón de terciopelo ciruela.

12 y 13.—Cuerpo elegante

B XIV. *Jovencita de* 14 *á* 16 *años.* – Falda sastre, de paño color de tabaco, adornada de terciopelitos pespunteados hasta los dos tercios de su altura. Cuerpo ablusado, adornado del mismo borde de las mangas. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo verde y de plumas beige.

A 14 y 15.—Traje de calle, estilo sastre

16. — TRAJES DE JOVENCITAS Y ADORNOS

mo modo. Esclavina de paño almáciga, guarnecida de pespuntes y de un volante. El delantero forma solapas á modo de cascada, forradas de raso blanco. Sombrero de fieltro color de tabaco, guarnecido de terciopelos del mismo color y de plumas beige.

C XV. *Niña de 12 años.* – Falda abrochada á un lado, de lana escocesa, guarnecida de un volante. Chaqueta de haldetas ondeadas, de paño color de madera, adornada de alamares y de solapas de paño blanco con trencillas color de madera. Sombrero de fieltro color de madera, adornado de terciopelo castaño y de plumas madera de dos tonos. Guantes gris perla.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Los trajes de la reina de Holanda

Durante varios días fué objeto de las conversaciones en el Haya la decisión de S. M. de encargar mitad por mitad á los más célebres modistos de París y á las mejores modistas de la capital de Holanda los trajes que lució la joven soberana en la fiesta de su coronación. La reina encargó especialmente que la mayoría de sus trajes fuesen blancos, pues era su deseo ir vestida de este color en aquel día memorable.

He aquí una reseña de los que de París fueron expedidos al Haya:

Uno lindísimo de raso blanco brochado, cuyo fondo aparece tejido de guirnaldas de oro. El delantero de la falda es completamente liso, cortado en *fourreau*, es decir, muy ceñido en su parte superior y con bastante vuelo en el bajo. A los lados vense dos tiras que ensanchan gradualmente, bordadas de felpilla, hilo de oro y perlas, formando un dibujo Luis XIV. El cuerpo es suelto en el delantero, con escote cuadrado que rodea una tira análoga á las de la falda, y de la espalda, que es muy alta y ceñida, arranca un elegantísimo cuello Médicis, de encaje de oro y perlas.

El manto que acompaña á este traje es de moaré blanco tejido de oro, y va rodeado de un primoroso bordado formando festón y una tira igual á las ya descritas. El extremo superior del manto forma tres grandes pliegues, sujetos á cada hombro y á la espalda, dejando ver entre cada tabla una cascada de perlas y menudas bellotas de oro.

Otro vestido es de raso blanco cubierto de encaje de Bruselas. El delantero, todo bullonado, forma cascada en los lados con encajes de lo mismo. El cuerpo, estilo Luis XV, tiene pequeñas haldetas de encaje vueltas y deja ver un *jabot* igual.

El escote, de forma cuadrada, va guarnecido también de encajes. La belleza principal de este traje consiste en el manto, que es una maravilla de riqueza y buen gusto. Está hecho de finísimo terciopelo blanco y su cola es de forma cuadrada. Todo alrededor lleva un bordado de veinticuatro pulgadas de altura, cuyo dibujo es auténtico del tiempo de Luis XV y está hecho con perlas de tres colores, blancas, rosas y negras, sujetas con hilo de oro y formando una especie de enredadera bellísima. Para la ejecución de este bordado han trabajado sin descanso en París, durante cinco meses, ocho señoritas. A este traje acompaña una corona ó diadema de perlas de aquellos mismos colores y procedente de los talleres de uno de los más famosos joyeros de la rue de la Paix.

Otro vestido es de moaré antiguo color de ámbar. La falda lleva tres volantes fruncidos de encaje á punto de aguja y recogidos de trecho en trecho por broches de perlas y brillantes y sirviendo de cabecilla á cada volante un hilo de perlas. El cuerpo es de escote cuadrado en el delantero y en pico por la espalda. Es de igual tela que la falda y lleva draperías de encaje, sobre las que va un gran peto de brillantes que cubre todo el delantero.

El manto, de forma cuadrada, es de raso blanco cuajado de bordados de seda ámbar, perlas y brillantes. Como el estilo de este lindísimo traje es Imperio, le acompaña una pequeña corona de perlas y brillantes, que se colocará algo hacia atrás.

Otro vestido es de raso azul pálido. El delantero de la falda está ricamente bordado en un estilo oriental, todo con plata y brillantes. Rodea la falda una *ruche* de muselina de seda azul pálido, de la cual pende un encaje de plata muy estrecho. La forma de este vestido es también *fourreau* con mucha amplitud en la parte inferior.

El manto es de terciopelo azul, cubierto de bordados como los del vestido, y el cuerpo, igual á la falda, lleva un altísimo cuello de encaje de plata sobre viso de terciopelo azul y está materialmente cuajado de pequeños brillantes. Para este traje se ha construído un magnífico aderezo de zafiros y brillantes.

Otro de los trajes ofrece una deliciosa combinación blanco y rosa. La falda es de moaré antiguo blanco, casi cubierta por dos anchos volantes de punto de Alenzón, sobre los que va colocada una *ruche* de glacé rosa. El cuerpo es igual á la falda, con encajes y *ruches*, y el manto de moaré antiguo rosa formando un brochado tejido de blanco. Todo alrededor lleva un ancho volante de punto de Alenzón, recogido de trecho en trecho por grupos de rosas de este color con hojas de plata y perlas de lindísimo efecto.

Los joyas que completan este vestido son un collar de perlas con broches de brillantes, varios hilos de perlas en la cabeza y pulseras iguales.

Otro vestido es de color de azufre, hoy muy en moda. La falda, de raso, está bordada en el delantero de sedas de diferentes tonos amarillos, representando narcisos y crisantemos con sus respectivas hojas. El cuerpo, de raso y muselina de seda, es de dos tonos de amarillo, con unas tiras de bordados iguales al delantero de la falda.

El manto, larguísimo, es de terciopelo amarillo obscuro con tintes rojizos y todo alrededor está bordado como la falda.

Completa este vestido un valiosísimo peto de brillantes y topacios formando flores, y una diadema y collar iguales.

Finalmente, otro traje blanco, cuya falda es de gro de Lyón tejido con plata, copia exacta de uno de los vestidos que lució Ana de Austria, esposa de Luis XIII de Francia.

Son sus adornos antiguos encajes de Flandes recogidos por hilos de perlas. El cuerpo, con iguales adornos, está cortado por delante y por detrás en un pico muy pronunciado.

El manto es de terciopelo blanco bordado de oro y plata y va forrado de tisú de plata.

Como joyas lleva este traje un gran peto, dos hermosos broches que sujetan el manto en los hombros, una corona cerrada y un collar, todo ello de brillantes.

Para la reina regente, madre de la joven Guillermina, fué confeccionado en París un traje de dos tonos malva. La falda, de raso Ofelia, está cubierta de muselina de seda, y bordada de guirnaldas de flores hechas de seda con los tonos malva amarillo y blanco.

Vense admirablemente bordados violetas, botones de oro y orquídeas blancas salpicadas de ligerísimas lentejuelas, en cuyo centro hay una diminuta perla. El efecto de este bordado es maravilloso.

El cuerpo es igual, y presenta la forma de una blusa con escote cuadrado.

El manto es de un malva más obscuro y está hecho de un fuerte moaré antiguo forrado de raso blanco.

Su forma es cuadrada á los lados, pero se alarga en los centros á modo de pico. Va igualmente bordado de flores como la falda, con la diferencia de que éstas son algo mayores y están sobre el mismo moaré. Este manto lleva un elegantísimo cuello alto, como se usaban en tiempo de la reina Isabel de Inglaterra.

Por espacio de algunos meses han estado ocupadísimos los joyeros de París y Amsterdam con los encargos de la corte de Holanda, que ha enviado multitud de valiosas piedras para ser montadas de nuevo. Los joyeros holandeses, especialmente los de Amsterdam, son habilísimos en tallar piedras; pero no igualan á sus colegas parisienses en la elegancia y ligereza de la montura. Varias alhajas confeccionadas en París son una verdadera maravilla, pues representan ramas de flores, imitando con las diversas piedras los pétalos y otros detalles.

Es digna de mención una guirnalda que la reina regente de Holanda regala á su hija, y cuyas flores están hechas de brillantes, con hojas de estas mismas piedras festoneadas de esmeraldas; nada más primoroso y artístico que esta joya.

Otro de los trabajos en que han intervenido los joyeros han sido los abanicos, cuyas varillas van cuajadas de pedrería en el delicioso estilo Luis XV y Luis XVI, y cuyos paisajes son de costosísimo encaje y delicadas pinturas. En cada abanico, una cadena corta pende de la cintura, hecha de las mismas piedras que en ellos lucen. Es esta una novedad que los joyeros parisienses han lanzado para que haga su primera aparición en la fiesta de la coronación de la joven y bella reina de Holanda.

De anfitrión á criado

En un palacio de Venecia, situado al Norte del gran canal, vive desde hace algún tiempo un americano archimillonario.

Este opulento personaje es muy hospitalario y se complace en invitar á su mesa á las notabilidades venecianas y extranjeras.

Para solemnizar el aniversario de la independencia de los Estados Unidos había convidado á varias personas, entre ellas un príncipe romano y una dama de honor de la reina de Italia.

Al mediodía recibió la visita de un compatriota suyo, que también fué invitado á la comida que debía tener lugar aquella misma tarde.

En el preciso momento en que todos los individuos ocupaban sus asientos respectivos, notó el americano que con el último invitado iban á ser trece. Era ya demasiado tarde para buscar un nuevo comensal, y por otra parte, entre los italianos é italianas presentes, algunos eran muy supersticiosos.

El anfitrión rogó á sus doce invitados que se sentasen, y les manifestó que él tendría el honor de servirles. En esto quiso asemejarse á los árabes, los cuales acostumbran servir la comida á sus huéspedes sin sentarse con ellos á comer.

Mas para desempeñar este deber de galantería no basta la buena voluntad, se necesita á su vez talento. De tal dió pruebas el americano, al cual declararon sus invitados que nunca habían sido servidos con tanto celo, habilidad y respeto.

Anécdota curiosa

En un libro recién publicado en Londres, titulado *Diario de un político*, se encuentra la siguiente anécdota de la juventud de la emperatriz viuda de Federico de Alemania y de su hermano el príncipe de Gales.

El hoy difunto lord H..., que padecía de una deformación en un pie, debía ser presentado á la reina en Windsor. Antes de la llegada de dicho personaje, la reina discutió con su esposo el príncipe Alberto la conveniencia de enterar á la princesa y su hermano del defecto del lord, con objeto de prevenir cualquiera indiscreción por parte de los niños, que habían de asistir á la recepción, ó si, ignorándolo todo, sería posible contar con su discreción; por fin, optaron por lo último.

El día fijado compareció lord H..., y durante la recepción no se oyó ninguna observación por parte de los niños á propósito del pie deforme del visitante.

Pero al día siguiente la princesa preguntó á la reina:

–¿Dónde está lord H..?

– Ha regresado á Londres, fué la respuesta.

–¡Oh, que lástima!, exclamó la princesa. ¡Nos había prometido á Berty y á mí *enseñarnos su pie!*

Los niños habían esperado al pobre lord en el corredor, obligándole á prometerles que les enseñaría su pie.

Un marido cariñoso

Bajo este título publica el *Extrablatt* de Viena el siguiente episodio:

¿Está obligado el marido á pagar la dentadura de su mujer?

Tal es la cuestión que ha tenido que resolverse hace pocos días ante el juzgado del distrito Leopoldstadt de Viena.

Un dentista confeccionó una dentadura completa para una señora llamada Regina R., esposa de un comerciante, por la cantidad de ciento cincuenta florines. Dicha señora pagó solamente cincuenta, siendo inútiles las gestiones que el dentista practicó para el cobro de los restantes, decidiéndose al fin á dirigirse al marido. Este se negó rotundamente á satisfacer un gasto que él no había autorizado, ni tenía de él noticia alguna.

Citado ante el juez, por estar obligado ante la ley á satisfacer los gastos de su mujer, tuvo lugar el siguiente diálogo:

Juez. – Difícilmente podrá usted probar que no es usted responsable.

Acusado. – Una dentadura es un artículo de lujo; ¿acaso tengo yo que pagar todos los caprichos de mi mujer?

Juez. – La acusación sostiene que una dentadura es absolutamente indispensable para que la esposa de usted pueda comer y masticar.

Acusado. – Antes ya tenía una; yo no quiero pagar otra, y menos á este precio.

Juez. – La primera dentadura era solamente parcial.

Acusado. – Pero ella tenía todavía muelas en la mandíbula superior.

Juez. – ¿Pero si estas muelas naturales eran malas?

Acusado. – No tenía más que hacerlas empastar en vez de darse á tales prodigalidades á espaldas mías.

Juez. – No es necesario que un marido esté previamente enterado de todo.

Acusado. – Una dentadura postiza no forma parte de «la manutención» ni del «auxilio médico.» Ya he dicho que mi esposa tenía todavía dientes y de ello presento pruebas, depositando ante el tribunal los que ella se ha hecho quitar para colocar su dentadura. (Gran sensación.) Los dientes postizos, según mi modo de ver, nada tienen que ver con la salud.

Juez. – Su esposa cuenta apenas treinta años...; es natural que tenga otros motivos que una matrona de setenta años, y que desee presentarse con su dentadura completa.

Acusado. – Yo no soy más que un modesto comerciante, y la mujer de un pobre comerciante no necesita dentaduras tan lujosas y tan caras.

El juez no pudo lograr de ningún modo convencer al comerciante y acabó por condenarle al pago de cincuenta florines en vez de los cien que debía.

Fiesta feminista

La Asociación feminista de Cristianía dió recientemente una gran fiesta en honor de Ibsen.

Entre otras, desfilaron ante el célebre dramaturgo veintisiete jóvenes que figuraban los principales tipos de sus obras, las cuales, nombrando el personaje figurado, entregáronle una rosa cada una respectivamente.

Hacia el fin de la fiesta, la presidenta dió las gracias á Ibsen por todo lo que, durante su larga carrera, había hecho en pro de la mujer y de la causa feminista, á lo cual el escritor repuso:

«No soy miembro de la Asociación feminista; nada de lo que he escrito ha obedecido á una idea ó tendencia preconcebida. Soy más poeta y menos filósofo social de lo que en general se me quiere creer, de modo que tengo que renunciar al honor de haber trabajado por la causa que ustedes defienden; ni siquiera estoy plenamente enterado de lo que es el feminismo. Para mí no existe más que el humanismo; mi tarea ha consistido en pintar la sociedad y sus individuos.

»Reconozco que la mujer tiene una gran misión que cumplir, en cuyo favor aboga esta Sociedad, á la cual deseo suerte y prosperidad.

»Siempre me he creído en el deber de servir á mi país, procurando educar al pueblo; para ello son precisos dos factores. La tarea de las madres consiste en despertar el sentimiento de cultura y disciplina por medio de un trabajo lento y constante.

»Este es el sentimiento que hay que inculcar en el individuo, antes de poder pensar en enaltecer al pueblo entero. La mujer ha de solventar la causa de la humanidad; en su calidad de *madre* y únicamente como tal puede hacerlo.

»Aquí está la gran tarea de la mujer.»

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 382

Logogrifo. – Manila.

Charada

Prima prima es dios pagano,
Dos y *dos*, una criatura,
Y el *todo* cree en Mahoma
Sin vacilación ni duda.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, [illegible], en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
FUMIGACIÓN
En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Francs: 5 fr. en Paris
CANDÈS et Cie
Bd St-Denis, 14

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas*.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Diccionario de las lenguas española y francesa comparadas
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa, *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA.—Contiene la significacion de todas las palabras de ambas lenguas; las voces antiguas; los neologismos; las etimologías; los términos de ciencias, artes y oficios; las frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciacion figurada.
Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINS
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. LETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
Edicion profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES. — BARCELONA

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados: á 5 pesetas uno.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 385 — 26 DE SEPTIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general de la quincena. – Inés de las Sierras. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Traje de calle. – 2. Traje de viaje. – 3 y 4. Mueblaje de antesala. – 5 y 6. Trajes de cortejo ó de ceremonia del figurín iluminado, vistos por detrás. – 7. Peinado nuevo. – B 8 y 9. Cuerpo-chaqueta *(delantero y espalda)*. – A 10. Chaqueta sastre. – 11. Chaqueta dormán. – C 12 á 17. Abrigos de niñas. – 18 y 19. Chaqueta cruzada *(delantero y espalda)*. – 20. Chaqueta Londres. – 21. Trajes de entretiempo.

HOJA DE PATRONES NÚM. 385. – Cuerpo-chaqueta. – Chaqueta sastre. – Abrigo de niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 385. – Siete dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de cortejo ó ceremonia.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 385. – Chaqueta sastre *(grabado A 10 en el texto)*. – Cuerpo chaqueta *(grabados B 8 y 9 en el texto)*. – Abrigo con capucha para niña de 10 años *(grabado C 12 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 385. – Siete dibujos variados. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de cortejo ó de ceremonia.

Primer traje. – Falda de tafetán color de lila, adornada por abajo con un gran plegado sujeto con un ancho escarolado liso. Falda interior de seda lila. Cuerpo cruzado, plegado á un lado á lo largo, y adornado de un ancho escarolado liso como el de la falda. Este cuerpo, que va sujeto á un lado con una hebilla de perlas, se abre sobre una camiseta de bordado Richelieu blanca sobre seda de color de lila. Cinturón de raso blanco, cerrado con una hebilla de perlas. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de fieltro lila, guarnecido de plumas negras y de un lazo de cinta lila sujeto con una hebilla de perlas. Guantes blancos de cabritilla. – Tela necesaria: tafetán, 12 metros; seda para forro, 9 metros.

Segundo traje. – Falda con pequeña cola, de tafetán color de rosa Jacqueminot, cubierta de una túnica compuesta de cinco falditas sobrepuestas y espaciadas, de muselina de seda negra, orladas de cabujones de azabache. Esta disposición es muy original y se reproduce en sentido inverso en el cuerpo ajustado de tafetán de color de rosa Jacqueminot. Bordado de azabache formando alzacuello. Mangas justas, de tafetán color de rosa. Gola y vuelos de encaje. Guantes de cabritilla gris perla. Toca de terciopelo de color de rosa Jacqueminot, adornada de plumas negras y de un penacho coronel, blanco, sujeto con una hebilla de stras y perlas. – Tela necesaria: tafetán, 10 metros y medio; muselina de seda, 7 metros.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE CALLE. – Falda lisa por delante y en las caderas, ensanchada por abajo, de faille verde Nilo, adornada en el borde de tres tiras de terciopelitos verde ruso Cuerpo túnica, de terciopelo estriado verde ruso, abierto sobre una pechera de raso verde Nilo adornada de bordados: este cuerpo lleva seis hermosos botones de fantasía y dos solapas de raso verde Nilo bordadas. Mangas justas de terciopelo estriado verde ruso, guarnecidas de vueltas puntiagudas de raso bordado. Cuello militar bordado, gola y vuelos de muselina de seda blanca. Sombrero Luis XVI de terciopelo verde ruso, adornado de una

1. — Traje de calle

2. — Traje de viaje

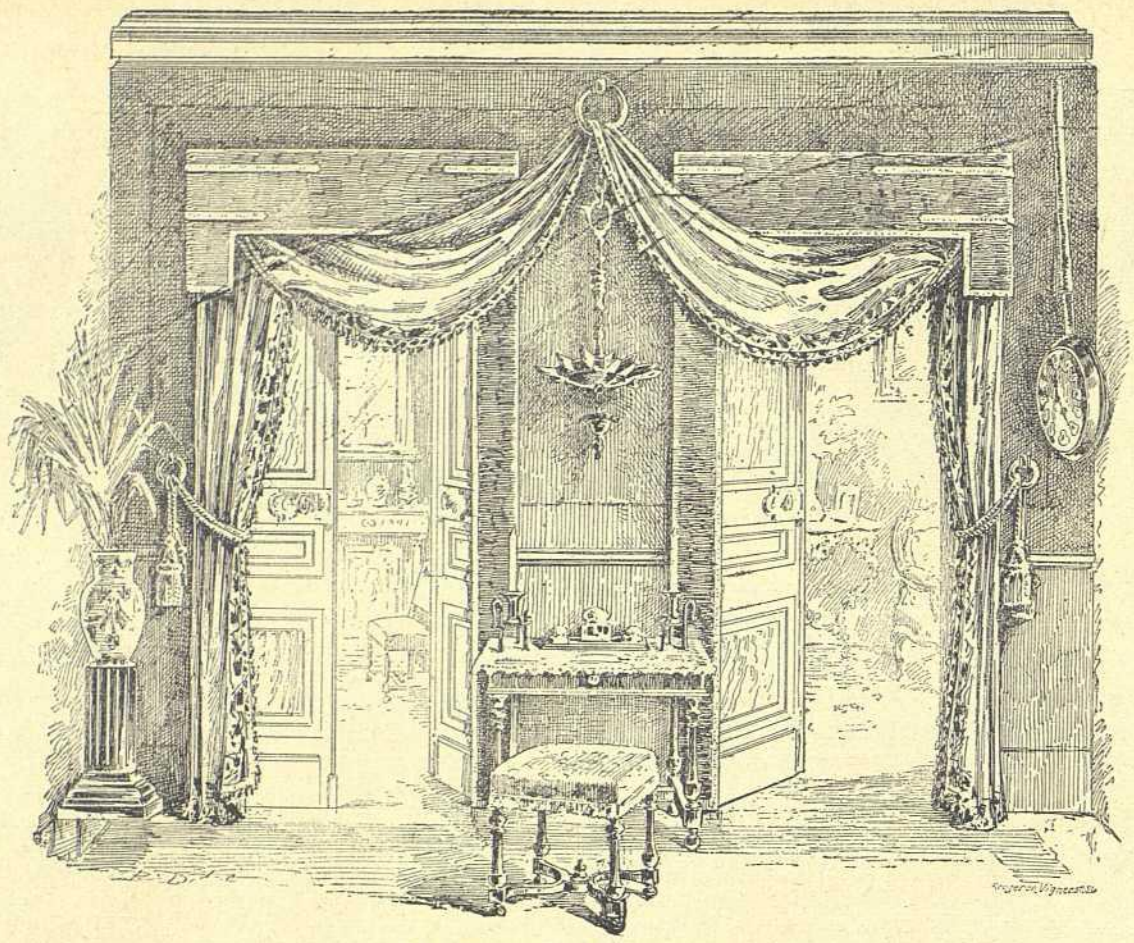
pluma amazona negra y de lazos de terciopelo verde Nilo sujetos con una hebilla de stras.

2. Traje de viaje. – Falda y cuerpo de paño azul cazador, adornados de anchos trenzados de moaré negro y bieses de paño blanco. Peto de paño blanco, cuello drapeado de terciopelo azul cazador y cuello Médicis de paño azul, guarnecido todo alrededor de un bies de paño blanco. Mangas justas terminadas en puntas, adornadas de trenzados de moaré negro y bieses de paño blanco. Sombrero Cyrano, de fieltro azul cazador, guarnecido sobre el delantero de dos alas grises y de un lazo Luis XV de terciopelo negro sujeto con una hebilla de piedras.

3 y 4. Mueblaje de antesala. – En la que vamos á describir, suponemos un lienzo de pared cortado en una parte del muro; caso que ocurre á menudo cuando hay una escalera de servicio contigua á la escalera principal.

Las paredes de esta antesala se cubren de tela ó de papel cuyo color variará según la claridad de la habitación, pero cuyo tono no debe destacarse demasiado: se podrá rodear cada lienzo de pared de una orla más obscura.

El techo será de artesones decorados con arreglo al gusto de la tela ó papel de la habitación.



3. — Mueblaje de antesala

El mueblaje de la antesala debe tener un carácter sencillo y vigoroso, en relación con las dimensiones de la pieza. La que representa nuestro grabado puede tener tres metros y medio de ancho por tres de profundidad. En estas proporciones se deberá evitar la aglomeración de los muebles, porque siendo la antecámara una habitación de tránsito y no de permanencia fija, importa dejar suficiente espacio libre para la circulación. Los tapices serán asimismo poco complicados. El adorno de las ventanas ó balcones puede consistir en una tira ó cortina de vueltas desiguales; una cortina cae recta por un lado, sujeta por una abrazadera de bellotas; por el otro lado, la cortina, levantada por un cordón, cae á pliegues rectos hasta el suelo.

Se escogerá la tela con preferencia entre los matices complementarios ó iguales al tapizado de las paredes, ya sea encarnado antiguo y verde pasado, Habana y encarnado, etc. Una aplicación de galones de cuerda sobre las tiras y el borde de las cortinas atenuará el aspecto un poco severo del decorado.

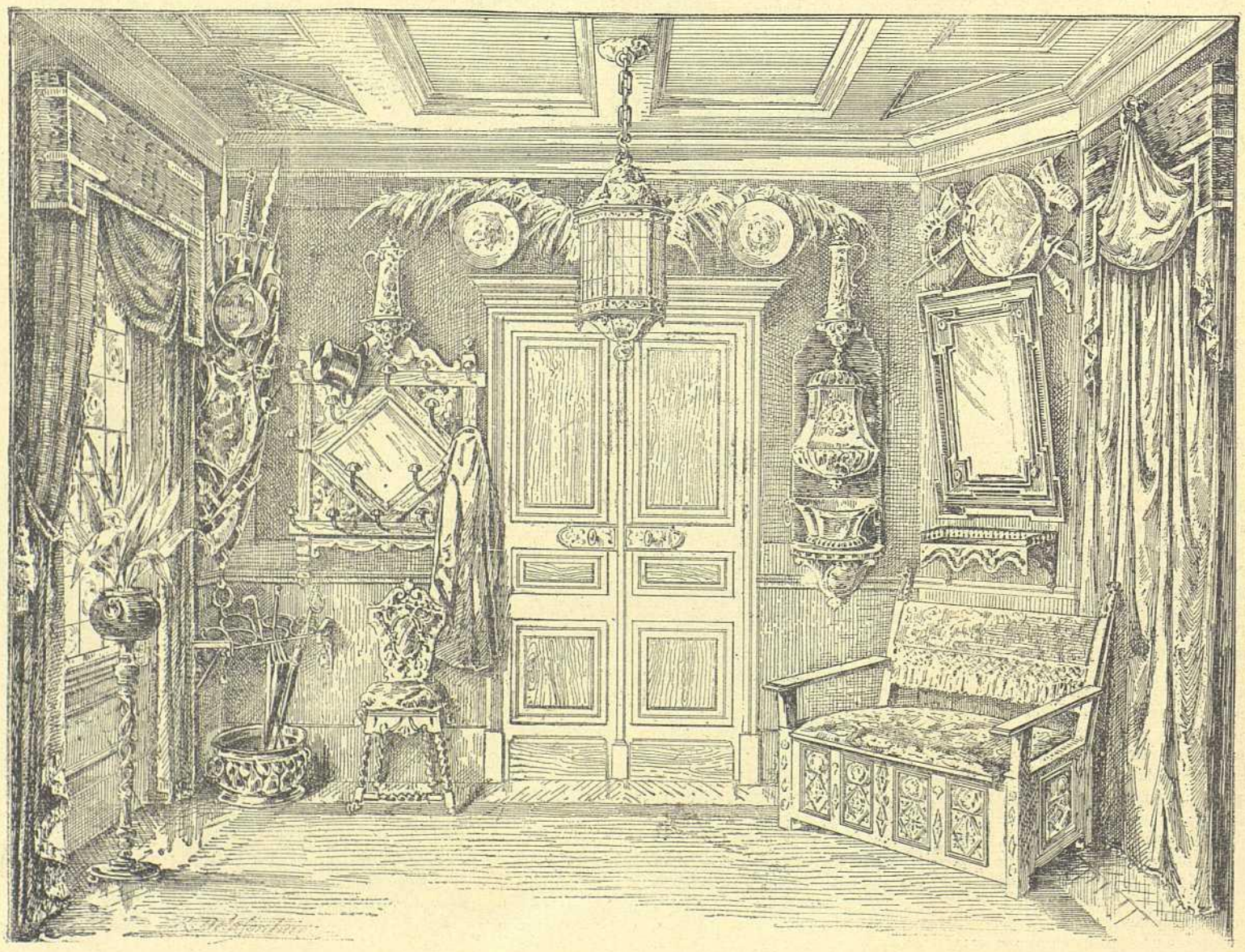
A la derecha de la puerta de entrada que ocupa el entrepaño del fondo en el grabado de los tres lados, hemos colgado una percha hecha de travesaños de madera, reunidos en cuadro; en medio, otros cuatro travesaños puestos sobre un fondo de cuero con ramajes, rodean un espejo biselado. Las cabezas de las perchas son de gruesos clavos de hierro forjado y curvo, atornillados en los travesaños. En el frontón convendrá fijar un soporte destinado á poner un jarro de loza ó estaño.

En el rincón de la derecha colgaremos una panoplia cuyos reflejos iluminarán la penumbra del rincón. Debajo hay un paragüero de metal contorneado, suspendido de una anilla y fijo en los lados sobre dos horquillas. Los paraguas se ponen en un recipiente de cobre rojo, forrado de zinc.

A la izquierda de la puerta de entrada se colgará, en una tabla recubierta, una fuente de cobre y su cubeta. En la parte superior de la tabla fijaremos un soporte, que, colocado á una altura simétrica de la de la percha, nos dará una analogía decorativa con el entrepaño del lado derecho.

Adosado al lienzo de pared cortado, se pondrá un banco de estilo antiguo, de respaldo acolchado, terminando en un espejo Luis XIII, dominado por un grupo de armas y de guanteletes. Debajo del espejo se fijará una mesilla, que se dejará libre para poner en ella los objetos menudos que las visitas puedan tener necesidad de poner al entrar.

La puerta que forma la continuación del entrepaño, cuyo ángulo está cortado, se supone que conduce á un corredor de salida; su adorno, combinado por el mismo estilo que el de la ventana, difiere de él por un pabellón que, suspendido de una anilla, se escalona en pliegues huecos para remontar en seguida sobre las vueltas de la tira y cae en forma de cascada á cada lado. Una cortina de pliegues antiguos, corriendo por una varilla, cae hasta abajo y oculta completamente la abertura cuya puerta se ha podido ajustar.



4. — Mueblaje de antesala

5 y 6.—Trajes de cortejo ó de ceremonia

El cuarto entrepaño, dibujado aisladamente, nos presenta el adorno de las dos puertas que dan acceso al salón y al comedor.

Una gran cortina, sostenida por una anilla de cobre fijada entre las dos puertas, se drapea bajo cada tira y cae sobre las jambas opuestas de las dos puertas. En medio del entrepaño, una lámpara judaica baja hasta encima de una mesa provista de su escribanía y de dos candeleros de estilo antiguo; un taburete, del mismo estilo que la mesa, completa el mueblaje de este entrepaño.

En un ángulo suspendamos un calentador transformado en reloj, y en el otro coloquemos un zócalo que soporte una planta.

Para resumir el acondicionamiento que hemos discurrido para estas dos piezas, aconsejamos que no se empleen más que elementos de forma y de colores sencillos y sólidos como madera. Adoptaremos exclusivamente el roble antiguo barnizado, cuyos lucientes reflejos formarán, con los destellos brillantes del estaño y de los colores, manchas luminosas en perfecta consonancia con el tono amortiguado de los tapices ó papeles.

5 y 6. Trajes de cortejo ó de ceremonia del figurín iluminado, vistos por detrás.

7. Peinado de novedad. – Los cabellos van ondulados en grandes ondas ligeras, recogidas sobre la cabeza y formando un moño compuesto de buclecillos, sostenidos con una peineta de concha estilo Renacimiento. Sobre la frente caen unos ricitos.

B 8 y 9. Cuerpo-chaqueta *(delantero y espalda)*, de paño amazona negro, encarnado, verde ruso ó de otro color de moda, abrochado con dos hileras de botones de fantasía en forma de bellota y adornado de un cuello Valois forrado de bullones de muselina de seda color de rosa. Camiseta y corbata de seda de igual color. Mangas sastre, ahuecadas sobre las manos y adornadas de bellotas. Las costuras y las haldetas redondas, cortadas en ondas, van adornadas de pespuntes.

A 10. Chaqueta sastre para entretiempo, de paño de diversos colores, cruzada por delante y abrochada con dos hileras de botones de asta. El cuello sastre y las solapas de hombre van pespunteadas, así como los bolsillos, las mangas, el borde y el delantero. El forro es de raso rayado, de color adecuado al de la chaqueta.

11. Chaqueta dormán, de paño azul cazador, azul marino, encarnado ó negro, adornada por el borde y en las bocamangas de galones de seda negra. Esta chaqueta se abrocha con alamares de seda negra y está guarnecida por delante y en el cuello de astrakán negro. Cuello Valois. Mangas sastre. El forro es de seda de color adecuado.

C 12. Abrigo para niña de 10 años, de cheviot verde ó azul marino, guarnecido de una capucha forrada de seda escocesa. Cuello Valois. Sombrero de fieltro verde, guarnecido de terciopelo de color adecuado con lunares azul pálido ó verde Nilo.

15. Abrigo americano para niña, de paño color de cobre, con un ancho canesú cuadrado formando jockeys, guarnecido de galones negros y orlado de una tira de astrakán. Este mismo adorno lleva en el cuello y bordes de las mangas. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de terciopelo de este mismo tono y de plumas cuchillo color de cobre tornasoladas.

14. Abrigo de niña, de paño de canutillo de color sueco, guarnecido de solapas galoneadas de color de castaña orladas de un plegadito de tafetán del mismo color. Cinturón de tela escocesa. Sombrero de fieltro color de castaña.

15. Chaqueta recta para niña, de paño azul obscuro, adornada de solapas galoneadas negras y abrochada con dos hileras de botones de asta. Mangas sastre, con galones pespunteados en las bocamangas; también lleva pespuntes en los bolsillos y alrededor de la chaqueta. Sombrero de fieltro azul, guarnecido de terciopelo azul y un dibujo de acero.

16. Abrigo de niña, de paño gris hierro, adornado de una valona guarnecida de dos volantes recortados. Los adornos son bordados negros. Sombrero de fieltro gris, adornado de seda negra con lunares blancos y plumas cuchillo también blancas.

17. Abrigo de niña, de paño encarnado, ajustado á la cintura con un cinturón de cuero encarnado y adornado de una valona ondeada guarnecida de astrakán y de galones negros. Este mismo adorno llevan las bocamangas. Sombrero de fieltro encarnado, guarnecido de terciopelo negro y de cinta escocesa.

18 y 19. Chaqueta cruzada *(delantero y espalda)*, con haldetas redondeadas, de paño amazona verde oliva, azul marino, encarnado, negro, etc., adornado de pespuntes y abrochada con dos botones de asta. Mangas sastre, con pespuntes en las bocamangas. Cuello Valois. Corbata de encaje ó de tul bordado. Sombrero de fieltro verde, adornado de lazos de terciopelo negro alternados con otros de seda color de rosa pálido; el penacho es negro y va sujeto con una fantasía de stras. Un ramo de violetas va colocado á un lado bajo el ala. Guantes de cabritilla blanca.

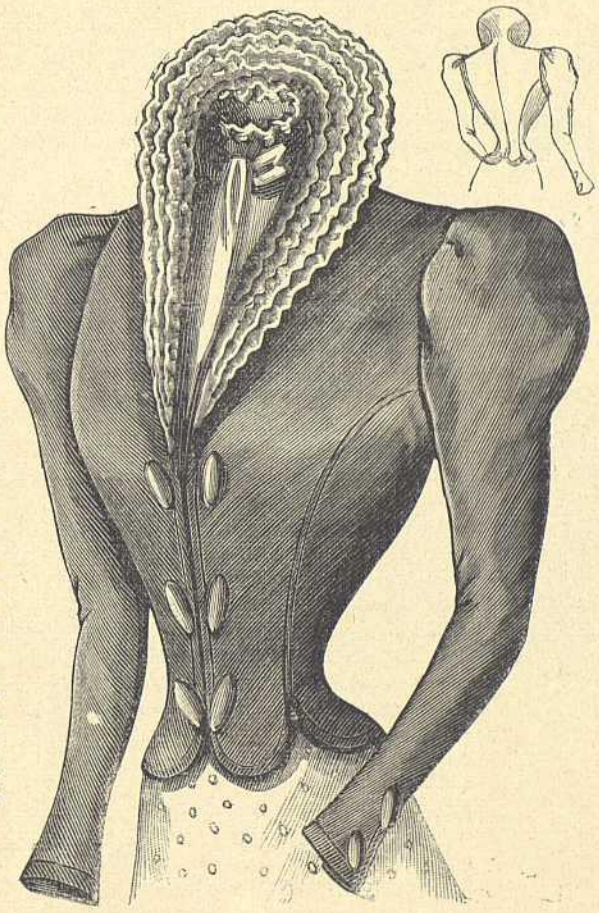
7.—Peinado nuevo

20. Chaqueta Londres, de paño de diversos colores, ajustada y adornada de solapas pespunteadas. Cuello Valois forrado de terciopelo de color adecuado y orlado de pespuntes. Bolsillos y bocamangas pespunteadas. Botones de asta. Toca de terciopelo, guarnecida de alas de color leonado prendidas con una fantasía de oro y perlas.

21. Trajes de entretiempo.

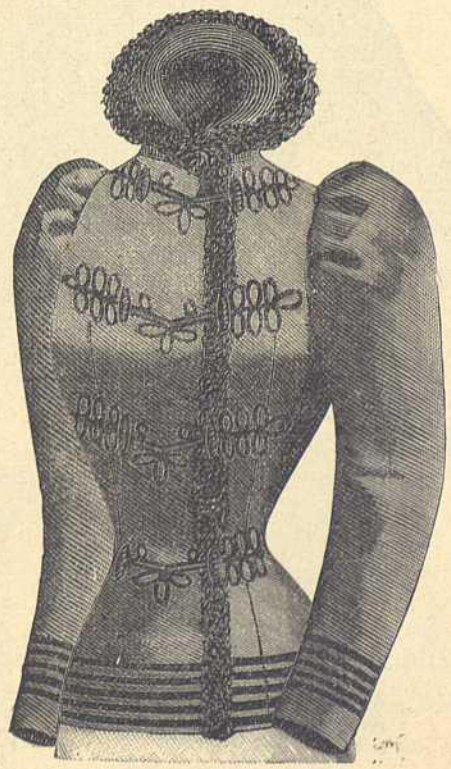
I. *Traje de señorita.* – Falda lisa de paño inglés á cuadritos beige de dos tonos. Cuerpo sastre, con haldetas almenadas y adornado de anchas tiras pespunteadas de paño de color beige claro formando peto y adornando el borde del cuerpo, las mangas, las solapas y el cuello. Camiseta plegada de surah. Cuello Valois, de terciopelo color de castaña, orlado de un bies de paño de color beige pespunteado. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de fieltro de color beige, adornado de plumas color de madera, beige y rosa.

II. *Traje de calle.* – Falda de paño casimir gris tórtola. Túnica princesa, de la misma tela, muy ajustada y abrochada á un lado con botones de fantasía; el borde está recortado formando presillas sobre un ancho bies de raso blanco. Este mis-



B 8 y 9.—Cuerpo-chaqueta

A 10.—Chaqueta sastre



11.—Chaqueta dormán

C 12 á 17.—Abrigos de niñas

mo adorno lleva el cuerpo cruzado, luciendo una sola solapa de terciopelo color de rubí con aplicaciones de guipur de color crudo. Cuello Valois adecuado á la solapa. Cuello recto y peto de terciopelo color de rubí. Mangas ajustadas, con bocamangas de terciopelo color de rubí, adornadas, como la falda, de presillas de raso blanco. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de fieltro negro, adornado de plumas también negras y de un lazo de tafetán gris.

III. *Traje de visita.*—Vestido princesa, de paño color de marfil, abrochado á un lado y adornado de aplicaciones de terciopelitos negros formando un elegante dibujo Renacimiento; este vestido se abre á un lado sobre una quilla de raso blanco con aplicaciones de guipur lo mismo que el peto del cuerpo. Las grandes solapas están también adornadas de terciopelitos. Corbata y vuelos de tul de ilusión con lunares afelpados blancos. Sombrero de fieltro blanco, guarnecido de tul blanco con lunares afelpados y de alas verdes. Guantes de cabritilla gris.

IV. *Chaqueta de hechura*, de paño gris plata, adornada de solapas de terciopelo color de ciruela, sobre las que van prendidas con unas presillas de raso blanco otras solapas más pequeñas. Cuello Valois forrado de raso blanco. Esta chaqueta, abierta sobre una camiseta de seda de color crema, está sujeta con dos presillas de paño gris y botones de acero. Falda lisa de paño gris plata. Toca de terciopelo gris, adornada de lazos de raso gris con lunares verde obscuro.

V. *Traje sastre.*—Falda de paño color de berengena, adornada de galones de pasamanería negra orlando el delantal. Cuerpo con haldetas recortadas, abrochado á un lado y adornado de galones negros formando peto. Las solapas son de paño blanco, orladas de galones negros y abiertas sobre un peto de terciopelo color de berengena obscuro. Gola y vuelos de este mismo terciopelo. Sombrero marqués, de terciopelo color de berengena, adornado de anchas plumas color de malva con motas color de berengena. Guantes blancos de cabritilla.

18 y 19.—Chaqueta cruzada

Consejos Prácticos

TRAJES DE LUTO

Por desgracia, no hay estación marcada para estos trajes, y cuando la implacable muerte llama á nuestra puerta, no escoge la hora. Hablaremos, pues, de ellos en términos generales.

Los lutos por marido, padre y madre se llevan dos años; uno de luto riguroso, seis meses de alivio y otros seis de negro de fantasía. Por un hermano ó hermana se lleva luto un año; seis meses riguroso y seis de alivio.

Durante el período en que más se debe observar el luto, no se llevarán otras telas que las de lana mate ó crespón de lana que imitan el crespón inglés, prescindiendo en absoluto de las telas que tuvieran algún adorno ó labrado en el tejido. La cachemira de la India, la sarga, la cachemira francesa mate, el merino, el velo grueso, son las telas tradicionales, reservándose el paño, los popelines, los velos ligeros para el período de alivio.

La hechura de los trajes de luto debe ser sencilla. En las faldas, los grandes bieses altos de crespón y ocultando una parte mayor ó menor del borde de la falda. Las mangas, todas

20.—Chaqueta Londres

Henry Petit Edit^r J. Bas, Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 385

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f. 50 el frasco - Fumouze - Albespeyres, 78, Faubourg St. Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacísimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constitucions linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis En todas las principales farmacias.

21. — TRAJES DE ENTRETIEMPO

de crespón inglés, añaden más severidad á los trajes de luto que los muchos bieses puestos á intervalos regulares.

El sombrero debe ser también de la hechura más sobria que sea posible. La tira blanca siempre va bien en los lutos por parientes próximos. El velo, en los lutos rigurosos, debe ser tan largo como el vestido; no ha de ser ni fruncido ni plegado, sino la simple anchura del crespón poco ancho que se pone en la parte superior del sombrero, el cual es, á su vez, un tocado ó adorno más bien que un sombrero. Aun para las señoras muy jóvenes las bridas son de rigor.

Para los trajes de luto menos riguroso, época de transición que precede al paso á las tintas neutras de medio luto, se puede hacer mención de los tafetanes, los gruesos tules griegos, las granadinas lisas, para verano, y los pults de seda, las flores de terciopelo, los moarés de dibujos poco marcados y entramados de lana para invierno.

Para el verano indicaremos también, por lo que respecta á los cuerpos, mangas, guarniciones, golas, boas, valonas ó adornos de éstas, la muselina de seda mate, con la que se hacen muy bonitas guarniciones. Para los lutos rigurosos, todas estas guarniciones y las valonas enteras pueden ser de crespón inglés. El terciopelo y el paño negro no se admiten para luto; se consideran como tejidos de fantasía.

En invierno es costumbre que la prenda de abrigo exterior sea adecuada en cuanto á la tela á la del vestido que cubre. Los fabricantes hacen paños de mayor abrigo destinados á las prendas de encima y á las confecciones, que tienen enteramente el mismo gusto, el mismo grano que las telas de los vestidos. Recomendamos que sean bien adecuados, porque no hay nada tan desagradable á la vista como un traje en el que se haya procurado casar dos negros de distintos tonos sin lograrlo.

Cuando se lleva luto riguroso, se puede usar en la intimidad del hogar doméstico un traje menos cuidado y menos negro. Muchas personas muy autorizadas tienen trajes de casa blancos; la severidad de la hechura ó de la tela, una guarnición negra bien escogida, indica que la persona está de luto. Sin embargo, en los días de recepción es preciso vestirse de negro para evitar los comentarios.

Cuando no se llevan sombreros, ó mejor dicho tocados de crespón y el gran velo, se puede y se debe llevar aún algún tiempo sombreros de tul ó de paja mates, cuyos adornos han de consistir forzosamente en crespón, huyendo de usar los objetos y los materiales demasiado brillantes. Las plumas negras de avestruz no se admiten para luto, y sólo se llevarán con medio luto.

Durante el primer período del luto se pueden forrar de seda las faldas, pero no conviene poner esas sedas cuyo ruido y roce serían indiscretos; lo mejor será el faille.

Los guantes y el calzado son de piel mate. Los pañuelos deben tener cenefa negra. Es inútil añadir que las enaguas deben ser negras y casi sin adornos. Para medio luto se pueden llevar guarnecidas de color de malva, gris ó negro y blanco.

Crónica general de la quincena

La reina Guillermina de Holanda

Con motivo de la llegada á la mayor edad de la bellísima hija de Guillermo III de Orange-Nassau, rey de los Países Bajos, se han celebrado en aquel país con toda pompa y regocijo las fiestas de la coronación de la princesa. Nacida ésta el 31 de agosto de 1880, quedó huérfana de padre cuando sólo contaba diez años, habiéndose encargado de la regencia y tutoría su madre la reina Emma, que ha desempeñado ambos cargos de un modo incomparable por espacio de ocho años.

Todo el pueblo neerlandés ha tomado parte en dichas fiestas, llevado de su afecto á la familia real y de las vivísimas simpatías que á todos inspira la nueva reina.

De la reina Guillermina se cuentan muchas anécdotas, que demuestran la vivacidad de su ingenio y carácter.

Los holandeses, á pesar de su coronación, siguen llamándola la *Prinzesche*, y recuerdan que el rey Guillermo, en los diez últimos años de su vida, se cuidaba más de su hija que del gobierno de los tres millones de millas cuadradas, habitadas por cuarenta y siete millones de súbditos, que componían y componen el reino de los Países Bajos en Europa y sus colonias y posesiones en Asia, América y Oceanía. Ella, la princesa, también tenía delirio por su anciano progenitor.

A pesar de sus tiernos años, cuando el 23 de noviembre de 1890 los ministros y altos oficiales de la corte entraron en su estancia dándole los títulos de *Señora* y de *Majestad*, como prescribía la etiqueta, un torrente de lágrimas inundó sus frescas mejillas; pero pronto adquirió la conciencia de su dignidad real, y desde entonces la ha mantenido siempre, hasta cuando jugaba con sus amigas. Y cuando sus preceptores, el pastor evangélico del Haya, Van-des-Fish y Salvedra de Grave, tenían que corregirla ó amonestarla, solía decir:

–¡Ah si mis súbditos supieran cómo tratan á la reina de Holanda!

Y se echaba á llorar.

La reina Emma procuraba ser muy severa en su educación, y puso á su lado una institutriz inglesa, miss Vinthor, con orden de usar con su alumna la misma severidad.

La princesa procuraba desquitarse, y un día que miss Winthor le dió por castigo formar un mapa de Europa, dibujó las islas británicas en forma muy diminuta y la Holanda de una grandeza colosal.

–¿Qué es esto?, le dijo con ceño miss Vinthor.

Y la princesa respondió:

– Estos son los viejos derechos de mi monarquía, y éste será su porvenir.

Y en Inglaterra, habiendo hecho una visita á la princesa de Gales, y habiéndole preguntado ésta qué le había gustado más en la Gran Bretaña, haciendo un mohín de desprecio hacia miss Vinthor, que la acompañaba, respondió:

– En Inglaterra he hallado señoras muy corteses y bien educadas, lo que, según los modelos que yo había visto en el Haya, me parecía imposible.

Tan impaciente por carácter como franca al expresarse, después de haber dispensado al pintor Delong varias sesiones para que la retratara, un día, creyendo que el artista no entendía el francés, le dijo á la reina Emma: – *¡Ah, mais il m'ennui cet éternel peintre!* – El pintor hizo que no había entendido; pero, al terminar la sesión, inclinándose profundamente, dijo: – *Je crois que c'est assez pour aujourd'hui, madame.*

Todas estas anécdotas y otras muchas que andan en boca de todo el mundo, y que revelan firmeza y resolución en su carácter, forman también parte de la leyenda con que tan profundamente se identifica con el pueblo que comienza á gobernar ahora.

La emperatriz Isabel de Austria

Por esa terrible ley de los contrastes de que tantos ejemplos ofrece la vida, mientras una familia real y una nación celebran con el mayor entusiasmo y regocijo la mayoría y coronación de una joven princesa, otra augusta familia y otro gran imperio yacen sumidos en la más profunda aflicción por efecto de uno de esos repetidos golpes con que el destino parece complacerse en poner á prueba el sufrimiento, no ya de los pequeños, sino de los poderosos de la tierra.

Fácilmente se comprenderá que al decir esto nos referimos á la desastrosa muerte de la emperatriz Isabel, esposa del emperador Francisco José de Austria, brutalmente asesinada en Ginebra por un anarquista. Juzgamos ocioso dar detalles de este odioso atentado, pues en la prensa diaria los habrán hallado nuestras lectoras y la resonancia que ha tenido habrá hecho que se enteren de ellos. Nos limitaremos por tanto á dar algunos datos biográficos de la triste víctima.

La emperatriz Isabel de Austria, hija del duque Maximiliano de Baviera, nació en Munich el 24 de diciembre de 1837. Tenía, pues, sesenta y un años. El 24 de abril de 1854 se casó con el emperador Francisco José de Austria y fué coronada reina de Hungría el 8 de junio de 1867. Ha tenido tres hijos: la archiduquesa Gisela, nacida en 1856 y casada después con el príncipe Leopoldo de Baviera; el archiduque Rodolfo, príncipe heredero, nacido el 21 de agosto de 1858, casado con la princesa Estefanía de Bélgica y muerto en las circunstancias trágicas que todo el mundo sabe, y la archiduquesa María, nacida el 22 de abril de 1868.

La emperatriz vivía apartada de la política, de la corte y del pueblo; hasta rehusaba presentarse en cierta procesión tradicional á la que SS. MM. tenían costumbre de asistir; pero era muy amante de las letras y de las artes.

Su afición por la caza y la equitación, llevada al extremo, era legendaria. Elegante amazona, poseía á fondo el arte y la ciencia de la equitación. De belleza extraordinaria, excitaba la admiración en todas partes, y aún hay muchos que recuerdan la impresión que produjo la intrépida amazona en las cacerías de Irlanda á que asistió.

Desde la muerte de su hijo el príncipe Rodolfo, la emperatriz Isabel no pensó en otra cosa que en buscar en largos viajes olvido á sus pesares. Su residencia predilecta era Corfú, y allí, en las orillas del mar Jónico, cuyas olas parece que repiten los ecos del arte griego, la emperatriz hizo construir un palacio y erigió una estatua á Enrique Heine, ante la cual solía depositar flores. Por voluntad expresa de la soberana, su cuerpo dormirá para siempre á la sombra de los plátanos de la antigua Corcira, arrullado por el «monólogo eterno de las olas.» Quizá inspiraron este último deseo de la emperatriz los conocidos versos del poeta alemán, que traducidos en prosa vienen á decir algo semejante á estas palabras; «Amores, amistades, grandezas..., ¿en dónde están?.. El viento zumba airado y las olas van y vienen coronadas de espuma.»

A la desgracia que afligía su corazón de madre se sumaron bien pronto otros grandes dolores. De sus cuatro hermanos, hijos todos ellos del duque de Baviera Maximiliano, sólo viven la condesa de Trani y la reina de Nápoles. La princesa de Tour y Taxis murió en 1891; la duquesa de Alençon murió abrasada en el incendio del Bazar de la Caridad, y Sofía, ex reina de Nápoles, sin reino, sin marido, sin fortuna, arrastra su existencia entristecida en un piso tercero de París, siendo imagen viva de lo inestable de las grandezas humanas.

La higiene y la moda

La higiene y la moda imponen nuevas prácticas y condiciones en el hogar doméstico, que nos complacemos en comunicar á nuestras lectoras. En el tocador las bellas se abstienen del uso de agua fría y sólo utilizan la tibia, que no tiene la propiedad, como aquélla, de irritar la epidermis, disipando, por el contrario, las manchas rojas al descongestionar la piel. Por otra parte, el agua tibia ofrece la ventaja de combatir esos puntos negros que afean el rostro, afección cutánea que casi siempre cobra nueva vida en las estaciones intermedias, primavera y otoño, atribuída á la invasión en los poros de unos microbios que la medicina designa con el nombre de *comedons*, los cuales desaparecen por el uso constante de las lociones de agua tibia, y cuya invasión, de no combatirse, aumenta con los años.

El procedimiento que aconsejamos entraña tanta más razón de ser si se tiene presente que hoy ninguna señora utiliza el uso de los polvos de arroz, que se fijan en el rostro de manera ligerísima para prestar al cutis un aspecto transparente.

Es actualmente de moda y de gran tono en las amas de casa al sentarse á la mesa ante sus comensales, despojarse del traje llevado durante el día y ponerse otro por demás sencillo, que dé aspecto íntimo á las señoras de la casa.

La repartición de flores sobre los manteles que cubren las mesas es procedimiento que se ha extendido considerablemente en la actualidad, y en muchas comidas campean junto á las flores las hermosas frutas destinadas á los postres, dispuestas en artísticas copas de cristal, dando agradable aspecto á las mesas. En ninguna de éstas se presentan ya dispuestas en forma de pirámides las frutas; de esta suerte se facilita el servicio y todos encuentran los postres á la mano.

En algunas mesas, verdes tallos de helechos unidos con cintas de colores disimulan los cubiertos, y estos y otros sencillos adornos prestan al arreglo de las mesas singulares aspectos.

Influencia de la música en los animales

La *Revista Británica* ha publicado recientemente los resultados obtenidos en las curiosas experiencias verificadas en el Jardín Zoológico de Londres, á fin de apreciar la actitud musical de diversos animales.

De los sometidos al ensayo, sólo la foca ha mostrado por la música la indiferencia y el desdén de un Teófilo Gauthier.

Todos los demás manifestaron de un modo más ó menos vivo el efecto producido sobre sus nervios por las melodías del violín y de la flauta, que son los instrumentos preferidos por dichos animales.

Lo que más les gusta son las notas lentas y bajas.

A los chillones sonidos del pífano dieron tales muestras de impaciencia y repugnancia, que se creyó que iban á sufrir un ataque de nervios como la *dilettanti* más delicada.

Tampoco pueden tolerar sin protesta la más leve desafinación, y se entusiasman, como los pueblos primitivos, con los cantos en tono menor.

Los tigres, aunque parezca inverosímil, son los animales más sensibles á la música. El león no cesó, durante todo el concierto, de menear la cola con visible satisfacción.

En cambio, los lobos han confirmado su reputación antilírica.

Les causa horror la música.

A los dulces acentos del violín se les erizó el pelo, temblaron de miedo, y con el rabo entre las piernas, corrieron á acurrucarse en el fondo de la jaula.

El elefante se deleitó con un aire de flauta.

Este distinguido *amateur* escuchaba con religiosa atención, una pata en el aire y el cuerpo inmóvil, lo que es muy raro porque es el más inquieto de los animales.

Le tocaron el pífano y entonces enroscó la trompa, barritó un poco por lo bajo, pateó el suelo y le volvió al ejecutante... las *partes póstumas*.

Las serpientes se encantan con la música, y los monos se vuelven locos de alegría; pero unos y otras, en cuanto oyen un *gallo*, huyen disgustados y silbando la obra.

Muerte de un cochero célebre

Con motivo de la muerte del cochero Fawnes, que gozaba de gran celebridad en Inglaterra, los diarios londinenses han publicado su biografía cuyo estracto es el siguiente:

Los comienzos de su carrera fueron modestos. Ejercía el oficio de cochero de plaza desde la edad de catorce años, pero poco á poco notáronse en él dotes extraordinarias.

Por su modo de guiar dejó maravillados á los mejores automedontes de las riberas del Támesis, y bien puede decirse que hubiera hecho pasar un coche por un anillo.

Pronto desfiló por su casa una verdadera procesión de discípulos aristocráticos que solicitaron les diese lecciones de guiar, logrando formar una serie de distinguidos aurigas, entre los cuales se citaban el príncipe de Teck, el conde de Turín, el barón Alfredo de Rothschild, Clarence Mackay, los cuales para dar á su maestro una prueba de alta consideración, celebraron su jubileo regalándole un coche de honor de un precio fabuloso.

Con motivo de su muerte, acaecida recientemente, se le han hecho grandes exequias; su féretro fué transportado en andas, al que seguían diez y seis coches enlutados guiados por cocheros vestidos de riguroso luto, y cuyos postillones, parecidos á los húsares de la muerte, tocaban trompetas parecidas á las del juicio final, ó mejor, á las de *Aida*.

Teatros

BARCELONA. – Ha comenzado á funcionar en el Teatro de Novedades una excelente compañía de ópera italiana dirigida por el conocido maestro D. Juan Goula, la cual ha correspondido á las esperanzas de los aficionados, pues las obras hasta ahora puestas en escena han tenido el mejor éxito. *Lakmé*, de Delibes, cantada por primera vez en España, ha sido bien recibida y en ella ha alcanzado un brillante triunfo la tiple señora Huguet, que ha justificado la fama conseguida en el extranjero. En *Aida* se ha dado á conocer de nuestro público la soprano Srta. Lerma, que posee una voz de timbre muy agradable, canta con gusto y dice con intención, circunstancias por las cuales se ha grangeado desde el primer momento universales simpatías: con ella compartió los aplausos en dicha ópera el barítono Sr. Blanchart, que dió al papel de Amonasro un extra-

ordinario relieve. Finalmente, *Amleto* ha proporcionado un nuevo y merecido triunfo á dicho barítono y á la Sra. Huguet. Con respecto á los tenores Giannini y Ceppi, fuerza es confesar que no han satisfecho los deseos del público en las primeras representaciones de *Lakmé* y *Aida*, quizás por no estar uno ni otro en el pleno uso de sus facultades. En cambio la orquesta, guiada por la hábil batuta del Sr. Goula, cumple á satisfacción su cometido. Es de esperar que el buen resultado de las óperas puestas hasta ahora en escena estimule al público á dar su apoyo á los meritorios esfuerzos de artistas y empresa.

En el Teatro Lírico también funciona los días festivos otra compañía de ópera italiana, cuyos intérpretes son en su mayoría paisanos nuestros y que atrae numeroso público, tanto por la baratura de los precios cuanto por el placer de oir á la señorita Barrientos, precoz soprano de quince años que canta con notable precisión y agilidad de garganta óperas como *Sonámbula*, *Barbero*, *Traviata*, *Dinorah* y otras. Sin embargo, poco amigos nosotros de esas precocidades, aconsejaríamos á la señorita Barrientos que se dedicara á perfeccionar con el estudio sus envidiables aptitudes, antes que se agostaran en flor con un abuso prematuro de ellas.

INÉS DE LAS SIERRAS

I

– ¿Y tú, dijo Anastasio, no nos referirás á tu vez un cuento de aparecidos?

– Nada me sería más fácil, le contesté, porque he sido testigo de la más extraña aparición de que haya podido hablarse desde Samuel hasta nuestros días; pero no vayáis á creer que es un cuento por cierto, sino una verdadera historia.

– ¡Bah!, murmuró el sustituto mordiéndose los labios: ¿hay hoy día quien crea en apariciones?

– Vos hubierais creído á ojos cerrados como yo, á haberos hallado en mi lugar.

Eudoxia acercó su sillón al mío, y yo empecé mi relato del modo siguiente:

Hacia los últimos días de 1812, hallándome de la guarnición de Gerona, tuvo á bien mi coronel enviarme á Barcelona, con el objeto de cubrir las bajas de nuestros caballos en una feria muy celebrada en toda Cataluña que allí tenía lugar por Navidad, para cuya expedición me fueron agregados dos subtenientes del regimiento llamados Sergy y Boutraix, íntimos amigos míos. Me permitiréis, si no os es molesto, que os hable un momento de ambos, puesto que los pormenores que he de daros acerca de sus caracteres no son del todo inútiles para el resto de mi relación.

Sergy era uno de aquellos oficiales que nos ofrecían los colegios y que tenían que vencer ciertas prevenciones y aun algunas antipatías para ser bien quisto entre sus compañeros, de todo lo que había sabido triunfar en poco tiempo. Dotado de una figura encantadora, de maneras distinguidas, de imaginación viva y ardiente y de un valor á toda prueba, no había ejercicio en que no sobresaliese, ni arte por el cual no demostrase gusto y sentimiento, si bien su organización delicada y nerviosa le hacía más sensible á los encantos de la música: un instrumento tañido por unos dedos hábiles y sobre todo una hermosa voz le cautivaban de tal modo, que le hacían á veces manifestar su entusiasmo con lágrimas y hasta con gritos, y cuando la voz era de una mujer y esta mujer era hermosa, su enajenamiento rayaba en delirio, hasta el extremo de que varias veces me había inspirado temores de que perdiera su razón. Sentado este precedente, fácil os será comprender que el corazón de Sergy debía ser muy accesible al amor y así es que casi nunca se le habría hallado libre de alguna de esas pasiones violentas, de las que parece depender la vida de un hombre; pero la misma feliz exaltación de su sensibilidad le ponía á cubierto de sus excesos. Aquella alma ardiente necesitaba otra alma ardiente como ella, con la que le fuese dable asociarse y confundirse; alma que, aunque él creyera verla en todas partes, no la había hallado hasta entonces en ninguna: de ahí que el ídolo del día anterior, despojado del prestigio que le había divinizado, era tan sólo una mujer al siguiente, y que el más apasionado de los amantes era también el más voluble. Durante estos días de desencantos, en los que desde la más elevada altura de sus ilusiones se desplomaba á la humilde convicción de la realidad, acostumbraba decir que el desconocido objeto de sus sueños y esperanzas no moraba en la tierra; pero él continuaba á pesar de todo buscándole, aun á trueque de engañarse de nuevo, como le había acaecido más de una vez. Su último desengaño se lo había producido una joven cantatriz de mediano talento que formaba parte de la compañía de Báscara y que acababa de marcharse de Gerona: por espacio de dos días ocupó la artista las más encumbradas regiones del Olimpo y dos días tan sólo bastaron para hacerla descender al rango de los más prosaicos seres y desaparecer completamente de su memoria.

Con semejante exageración de sentimientos era imposible que Sergy no fuese en extremo inclinado á lo maravilloso; así es que no existía región en donde con más placer divagasen sus ideas: espiritualista por raciocinio ó por educación, lo era más por imaginación ó por instinto y su fe en la mujer ilusoria que el mundo de los espíritus le había destinado, no era para él una simple concepción de la fantasía, sino el objeto mimado de sus ensueños, la creación secreta de su mente, especie de gracioso y consolador enigma que le resarcía de la enojosa tarea de sus inútiles ensayos. Lejos yo de rechazar semejante quimera, más de una vez, cuando la casualidad nos la deparaba en la conversación, me servía con éxito de ella para combatir sus desesperaciones amorosas renovadas todos los meses. Por lo común, cuando tenemos ciencia cierta de lo que vale esta vida, es cosa corriente que para dar con la felicidad nos refugiemos en el idealismo.

Boutraix formaba el reverso de la medalla de Sergy. Joven corpulento y robusto, como aquél rebosando lealtad, honor, bravura y adhesión á sus compañeros de armas, pero de figura sobrado adocenada y de talento parecido á su figura, no conocía más que de oídas el amor moral, ese amor de corazón y de alma, que perturba ó embellece la existencia, amor que él consideraba sólo como invención de novelistas y poetas y que jamás había existido más que en los libros. Por lo que respecta al amor que él sabía comprender, no dejaba de aprovecharlo cuando la ocasión se le ofrecía; pero sin prodigarle más cuidado ni más tiempo del que merece. Su verdadero centro era la mesa, á la que se sentaba el primero y abandonaba el último, á no ser que el vino faltase, pues, aparte de un glorioso hecho de armas, el vino era la única cosa que le inspiraba algún entusiasmo; hablaba de él con cierta elocuencia y bebía mucho, pero sin llegar á embriagarse, porque, gracias á una disposición privilegiada de su temperamento, nunca había caído en el vergonzoso estado que aproxima el hombre al bruto, aunque fuerza es convenir en que se dormía muy á tiempo.

Para Boutraix la vida intelectual se reducía á un limitadísimo número de ideas, sobre las cuales se había formado sus principios invariables, llegándolas á expresar por fórmulas absolutas, muy á propósito para dispensarle de toda discusión: la dificultad de probar algo, deduciéndolo de aceptables raciocinios, le había determinado á negarlo todo; á cualquiera inducción originada de la fe ó del sentimiento, respondía, encogiéndose de hombros, con dos palabras sacramentales: *fanatismo* y *preocupación;* si se le mostraban obstinados, inclinaba la cabeza sobre el respaldo de la silla y dejaba oir un silbido agudo, cuya extensión se prolongaba tanto como la objeción, evitándole así el trabajo de escucharla: aunque nunca había leído dos páginas seguidas, creía conocer á Voltaire y aun á Pirón, á quien reputaba como un filósofo, siendo estos dos sublimes genios sus autoridades supremas; la *ultima ratio* de todas las controversias en que se dignaba tomar parte se resumía en esta triunfante frase: ¡Ved sino lo que dicen Voltaire y Pirón!, y aquí acababan regularmente sus altercados, quedándose él con el honor de la victoria, lo que en el escuadrón le había valido la fama de invencible lógico. A pesar de esto, Boutraix era un excelente compañero y el que sin contradicción conocía mejor los caballos en todo el ejército.

Como teníamos la idea de proveernos también nosotros, habíamos convenido en valernos para nuestro viaje á Barcelona de los carreteros ú ordinarios que tanto abundan en Gerona; pero la facilidad de hallarlos nos había inspirado una confianza que estuvo á punto de verse defraudada, en atención á que la solemnidad de la noche del 24 y la feria del día siguiente atraían de todos los puntos de Cataluña un gran golpe de viajeros, y nosotros habíamos aguardado justamente hasta aquel día para procurarnos el indispensable vehículo. Eran las once de la mañana y aún nos hallábamos en busca de nuestro carretero: uno tan sólo nos quedaba ya esperanza de conseguir, al que felizmente encontramos en su puerta en disposición de marchar.

– ¡Malditos sean tu carro y tus mulas!, exclamó Boutraix ebrio de coraje y sentándose en un guardacantón. ¡Así todos los diablos del infierno se desencadenen en tu camino y Lucifer en persona te depare hospitalidad! ¡Cuándo acabaremos de marchar!

El ordinario se santiguó y dió un paso atrás.

– Dios os cobije bajo su santa protección, maese Esteban, continué yo sonriendo. ¿Tenéis pasajeros?

– No puedo asegurar positivamente si los tengo ó no, respondió el carretero, puesto que tan sólo se me ha presentado uno, que es el Sr. Báscara, director y gracioso de las comedias, que va á Barcelona á unirse á su compañía, habiéndose rezagado con el objeto de acompañar los bagajes, es decir, aquellas maletas cargadas de atavíos y de arambeles, que ni compondrían siquiera la carga de un jumento.

– Tanto mejor, maese Esteban; en vuestro carro caben cuatro personas y el Sr. Báscara nos permitirá de buena gana que le paguemos las tres cuartas partes del viaje y él será muy libre después de cargarlo en cuenta por entero á su empresario: guardaremos el secreto. Hacednos el obsequio de preguntarle si tiene á bien que le acompañemos.

Báscara titubeó sólo lo suficiente para dar á su consentimiento la apariencia de un proceder galante. A mediodía habíamos partido de Gerona, habiéndose presentado la mañana tan hermosa como hubiera podido desearse en aquella estación; pero apenas nos separamos de las últimas casas de la ciudad, cuando los blancos vapores que flotaban desde la salida del sol en lo alto de las colinas á manera de aéreos y voluptuosos cortinajes, se dilataron con una rapidez sorprendente, extendiéndose por todo el horizonte y cercándonos completamente como con una muralla. No tardaron en resolverse con una lluvia acompañada de nieve, y aunque en extremo sutil, tan intensa y espesa, que hubiera podido creerse que la atmósfera se hallaba convertida en agua, ó que nuestras mulas nos habían arrastrado al lecho de un río afortunadamente accesible á la respiración. El equívoco elemento que atravesábamos había perdido su transparencia hasta el extremo de ocultarnos los lindes y los objetos más cercanos al camino, y hasta el mismo cochero no estaba seguro de seguirlo sino sondeándolo á cada paso con los pies y con la vista antes de poner en riesgo su tren, cuyos ensayos, repetidos con frecuencia, retardaban más y más nuestra caminata: además los parajes más accesibles al vado habían engrosado lo suficiente para convertirse en peligrosos, y Báscara no atravesaba uno sin encomendarse de antemano á San Nicolás ó á San Ignacio, patrones de los navegantes.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para limpiar cadenas de oro

Se mete la cadena que se quiere limpiar en un frasco de vidrio lleno hasta la mitad de agua de jabón á la que se haya añadido un poco de carbonato de sosa. Se tapa el frasco y se le agita fuertemente un minuto. El polvo y las partículas grasas, en una palabra, todas las impurezas que ensucian los eslabones, quedan disueltas por el jabón y la sosa, mientras que el frotamiento del oro contra el vidrio hace que el metal se limpie. Se termina aclarando la cadena con agua pura y enjugándola con un lienzo seco. Sometida á este sencillo procedimiento, la cadena más sucia adquiere el brillo del oro nuevo.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 384

Charada. – Moro.

Charada

Una *prima cuatro* aflige
A la cantatriz Tomasa,
Que con clave de *segunda*
Cantó una bella romanza,
Y hoy de la *tres una* es víctima
Y está postrada en la cama,
Porque, al salir á la calle,
Se olvidó la *todo* en casa.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los **Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco,** y specialmente á los Snrs **PREDICADORES, ABOGADOS. PROFESORES y CANTORES** para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL,** con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES** del **PECHO** y de los **INTESTINOS.** &.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los **flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento,** las **enfermedades del pecho** y de los **intestino.** los **esputos de sangre,** los **catarros,** la **disentería,** etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, en Paris.

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma,** etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad,** etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las *Grageas* hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵃ, 99, Calle de Aboukir, **Paris,** y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
FUMIGACIÓN
En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cⁱᵉ, Fᵈᵒˢ, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
France: 5 fr. en Paris
GASDES et Cie Bd St-Denis, 18

Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores.— Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MÉDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — **CARNE-QUINA**
En los casos de **Enfermedades del Estómago** y de los **Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.**
II — **CARNE-QUINA-HIERRO**
En los casos de **Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.**
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de **Jarabes** de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cⁱᵉ, Farmacéuticos, **102, Rue Richelieu, PARIS,** y en todas Farmacias.

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

JUEGOS DE PRENDAS

AYER, HOY Y MAÑANA
Ó
LA FE, EL VAPOR Y LA ELECTRICIDAD
Cuadros sociales de 1800-1850 y 1899
POR
D. ANTONIO FLORES
Edición ilustrada
Tres tomos ricamente encuadernados, á 5 pesetas uno,
para los Sres. Suscriptores de la BIBLIOTECA UNIVERSAL

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito,** y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en **cajas,** para la barba, y en **1/2 cajas** para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el ***PILIVORE.*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 386 — 10 DE OCTUBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica general de la quincena. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Abrigo de niña. – 2. Traje de calle. – 3. Traje de jovencita. – 4. Valonita para jovencita. – 5. Manguito de fantasía. – 6 y 7. Camisa y pantalón de batista. – 8 y 9. Camisa y pantalón de nansuck. – 10 á 16. Trajes de jovencitas y niñas del figurín iluminado, vistos por detrás. – 17. Traje de paseo. – 18 y 19. Cuerpo Susana *(espalda y delantero)*. – 20. Lazo de corbata. – 21 y 22. Chaqueta elegante *(delantero y espalda)*. – A 23 y 24. Cuerpo-chaqueta *(delantero y espalda)*. – 25 y 26. Cuerpo con haldetas redondeadas *(espalda y delantero)*. – 27 y 28. Cuerpo Armella *(delantero y espalda)*. – 29. Trajes de niñas.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 386. – Cuerpo-chaqueta cruzada. – Niñas de 10 y 4 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 386. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de jovencitas y niñas.

Explicación
de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 386. – Cuerpo-chaqueta cruzada *(grabados A 23 y 24 en el texto)*. – Niña de 10 años *(figura V del grabado de trajes de niñas)*. – Niña de 4 años *(figura XII del mismo)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 386. – Diversos y variados dibujos. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de jovencitas y niñas.

I. *Niña de 8 años.* – Falda plegada de seda color de lila. Túnica con hechura de fichú, de seda color de lila con estampado de dos tonos, orlado de un bies de seda lila lisa. Cuerpo cruzado de seda estampada, cerrado á un lado con lazos de terciopelo color de violeta mustia con abrazaderas de acero; este cuerpo, orlado de un ancho bies de seda color de lila lisa, está abierta sobre un peto de terciopelo color de violeta. Cuello, bocamangas y cinturón atado detrás, de terciopelo color de violeta. Sombrero de este mismo terciopelo, guarnecido de cintas también color de violeta y una pluma color de lila. Guantes de cabritilla blanca.

II. *Jovencita de 16 años.* – Vestido princesa, de paño color de gamuza, recortado por el borde sobre un bies de terciopelo verde musgo. Grandes solapas y túnica figurada, orladas de piel de cibelina. El cuerpo se abre sobre un peto rizado de seda color de gamuza con canesú de terciopelo verde musgo. Cinturón solamente en el delantero, de terciopelo verde musgo, prendido con hebillas de oro. Sombrero de fieltro color de gamuza, adornado de alas y cintas verde musgo.

III. *Niña de 6 años.* – Vestido de seda encarnada bordado de negro, abrochado al bies y adornado de un plegado de raso negro y de una tira de chinchilla. Cuello, peto y vuelos de raso negro. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de cinta encarnada.

IV. *Niña de 4 años.* – Vestido de lana azul de dos tonos, recortado en ondas sobre una blusa plegada de raso azul; unas tiritas de raso del mismo color abrochan el vestido á un lado. Mangas de raso azul con jockeys recortados en ondas. Sombrero de fieltro ó terciopelo azul claro, guarnecido de cintas del mismo color y de un bullón de gasa blanca colocado bajo el ala levantada.

V. *Niña de 10 años.* – Falda de lana escocesa azul y verde claro. Cuerpo-blusa con haldetitas de la misma tela, abrochado con una presilla y adornado de solapas de guipur sobre seda de color leonado, orlado de cibelina. Cuello y peto plegados de muselina de seda blanca. Cinturón de seda de canutillo de color leonado. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de cinta escocesa y de alas de color leonado.

1.—Abrigo de niña — 2.—Traje de calle — 3.—Traje de jovencita

VI. *Jovencita de 14 años.* – Falda de paño verde laurel, compuesta de tres volantes cortados con hechura y adornada de botones de fantasía. Cuerpo muy ajustado, abrochado al través y adornado de botones, así como el cuello, los jockeys y las bocamangas. Corbata y cinturón de seda negra. Sombrero de fieltro verde laurel, guarnecido de plumas y de cintas azul celeste. Guantes de piel de Suecia gris perla.

VII. *Niña de 12 años.* – Vestido redingote de paño gris ceniza, adornado de pespuntes y abrochado á un lado con botones de oro; el cuerpo está escotado sobre un peto bullonado de muselina de seda gris ceniza. Mangas de paño, abiertas en su parte superior sobre un bullonado de muselina de seda. Sombrero de fieltro gris ceniza, adornado de plumas y de cintas grises prendidas con una hebilla de fantasía. Guantes de cabritilla de color crema.

Los grabados núms. 10 á 16, intercalados en el texto, representan estos siete trajes vistos por detrás.

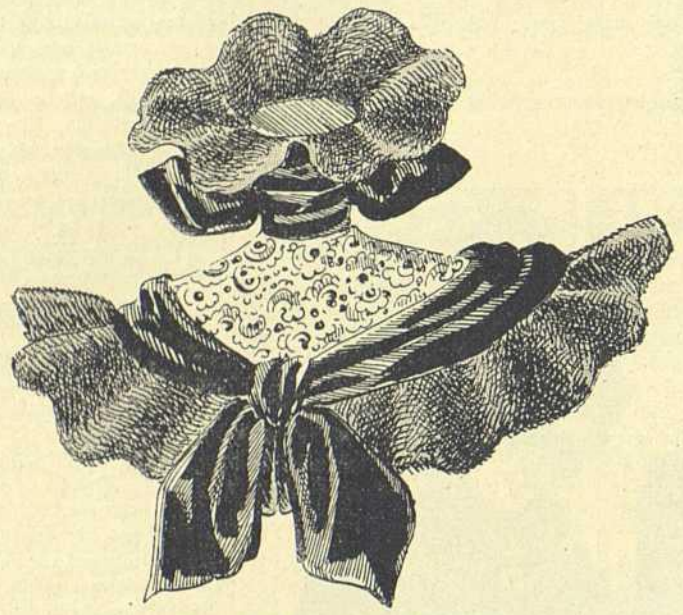
Descripcion de los grabados

1. ABRIGO PARA NIÑA DE 10 AÑOS, de hechura de redingote, de paño color de cuero, cruzado por delante y adornado de alamares y botones de pasamanería. Peregrina recortada y solapas orladas de galones, así como el delantero del redingote y el cuello Valois. Mangas justas, adornadas de galones. Sombrero de fieltro gris, adornado de un lazo Luis XV sobre el delantero y de plumas amazonas grises.

2. TRAJE DE CALLE, de seda brochada y terciopelo. El delantero, de hechura de peto, es de terciopelo de una sola pieza, orlado de dos tiras de chinchilla. La espalda, de hechura de chaqueta ajustada, es de terciopelo orlado de chinchilla. Dos botones de acero figuran sujetar la chaqueta. Cuellecito Valois orlado de chinchilla y camiseta de raso. Mangas ajustadas, con puños de seda brochada y piel que caen sobre las manos. Este traje se hace de diversos colores. Sombrero de fieltro, adornado de un bonito lazo Luis XV, de terciopelo, prendido con una hebilla de acero y un penacho negro.

3. TRAJE DE CALLE PARA JOVENCITA. – Falda de lana ó paño azul, adornada por el borde y á media falda de un bies de terciopelo escocés. Chaqueta corta con haldetas recortadas y redondeadas, adornada de un cuello y de solapas de terciopelo escocés. Botones de fantasía y un bies de terciopelo escocés todo alrededor de la chaqueta completan el adorno. Mangas ajustadas, con bocamangas de terciopelo escocés. Sombrero de fieltro, adornado de una escarapela de terciopelo y de dos plumas. Corbata de seda negra.

4. VALONITA PARA SEÑORITA, formada de un volante de cibelina cortado con hechura,



4. — Valonita para jovencita

montada á un canesú de guipur sobre viso color de malva. Cuello ondulado de cibelina. La corbata es de terciopelo color de violeta obscuro, y también la drapería que orla el canesú y se ata delante.

5. MANGUITO DE FANTASÍA, de piel, con volantes de hechura forrados de puntillitas. Grandes volantes de encaje bordados de cinta cometa.

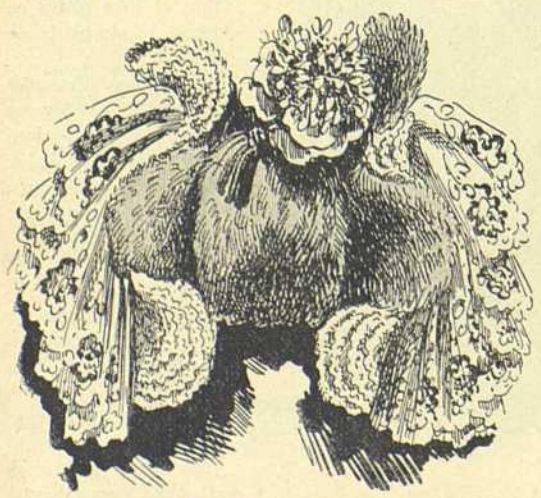
6 y 7. CAMISA Y PANTALÓN de batista, adornados de puntas recortadas y bordadas sobre un volante de encaje. Lazos de seda azul pálido.

8 y 9. CAMISA Y PANTALÓN de nansuck, adornados de calados y bordado fino. Una cinta cometa y otra del núm. 5 van pasadas por los calados y por una á modo de jareta calada.

10 á 16. TRAJES DE JOVENCITAS Y NIÑAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

17. TRAJE DE PASEO. – Redingote de paño color de almáciga, con cuello Valois y grandes solapas de terciopelo color de castaña, abrochado con botones de pasamanería y alamares. Falda de terciopelo color de castaña. Este redingote puede hacerse de diversos colores y también negro. Sombrero Marqués, de fieltro arrasado, adornado de plumas negras.

18 y 19. CUERPO SUSANA *(espalda y delantero)*, con haldetas recortadas que forman punta por detrás, de paño de color sueco, guarnecido de bieses de raso color de castaña sujetos con botones de acero. Solapas de paño de color sueco, orladas de bieses de raso color de castaña. Este mismo adorno en los bordes de las haldetas y en las mangas. Los bieses de las mangas van sujetos con botones de acero. Cascada y corbata de muselina de seda color de coral, orladas de un torcido de plumas color de castaña.



5. — Manguito de fantasía

20. LAZO DE CORBATA, de muselina de seda de color crema con lunares afelpados negros. Esta bonita corbata puede hacerse de diversos colores y es muy elegante negra.

21 y 22. CHAQUETA ELEGANTE *(delantero y espalda)*, de seda brochada color de rosa antiguo sobre fondo verde tornasolado de blanco, adornada de solapas de raso blanco bordadas de oro y rosa, y abierta sobre un chaleco de raso blanco bordado de oro y rosa. Mangas adornadas de lazos de raso blanco, sujetas con una hebilla de oro. Corbata de muselina de seda blanca. Botones de fantasía cincelados.

6 y 7. — Camisa y pantalón

A 23 y 24. CUERPO-CHAQUETA CRUZADA *(delantero y espalda)*, de paño inglés á cuadros de color beige y castaña, guarnecida de bieses de paño blanco pespunteados y abrochada á ún lado con botoncitos de acero. Cuello redondo, de terciopelo color de castaña, orlado de tiras de paño blanco pespunteadas. El borde de las mangas y los bolsillos también van adornados de tiritas de paño blanco pespunteado. Camiseta, cuello redondo y corbata de faille de color crema, con un bordado á punto de espina.

25 y 26. CUERPO CON HALDETAS REDONDEADAS *(espalda y delantero)*, de seda de canutillo azul de Francia, abrochado delante con tres pequeños alamares sobre un peto de raso blanco bordado de negro. Este cuerpo va guarnecido de tres bertas redondeadas, formando jockeys sobre las mangas adornadas de torcidos de raso negro. Mangas justas, ahuecadas en su parte inferior y adornadas, así como el cuello, de torcidos de raso negro.

27 y 28. CUERPO ARMELLA *(delantero y espalda)*, cruzado y cortado en almenas, con botones de fantasía. Este cuerpo es de lana ó seda brochada, está adornado de un gran cuello de terciopelo, con aplicaciones de lazos Luis XV y orlado de plegados de raso. Un doble plegado forma jockeys sobre las mangas justas, adornadas á su vez de un plegado de raso que cae sobre la mano, con lazos Luis XV aplicados en las bocamangas. Camiseta de raso plegado. Cuello de guipur.

29. TRAJES DE ÚLTIMA NOVEDAD PARA NIÑAS.

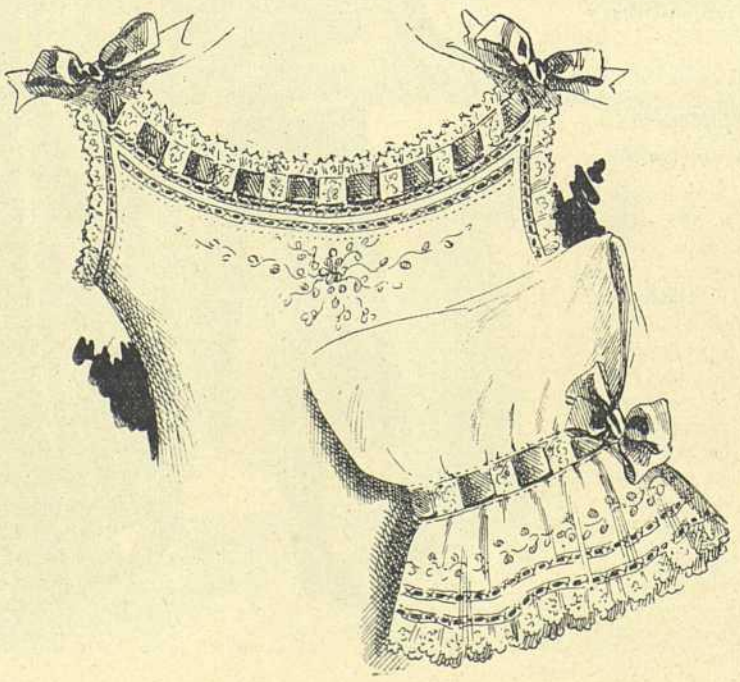
I. *Niña de 12 años.* – Falda de lana, popelina ó terciopelo escocés. Cuerpo-blusa de la misma tela, guarnecido de solapas de seda blanca adornadas de terciopelitos y abierto sobre una camiseta de surah. Cinturón, bocamangas, cuello y jockeys adecuados á las solapas. Los terciopelitos son negros, verdes, blancos ó color de castaña, según los colores del escocés. Sombrero de terciopelo, guarnecido de cintas y de plumas amazona. Guantes de cabritilla color de trigo.

II. *Traje sastre para señorita.* – Falda de paño azul reservista, abrochada con un solo botón de acero bronceado y liso y adornado de un cuello sastre de terciopelo negro, destacándose sobre solapas de paño ó seda blanca. Bocamangas y presillas de los bolsillos de terciopelo negro. Cuello y peto de batista blanca. Corbata negra. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas negras y de una hebilla de acero bronceado.

III. *Niña de 10 años.* – Falda de paño color de avellana, guarnecida de terciopelitos color de castaña. Cuerpo-blusa con haldetitas, de paño color de avellana, guarnecido de terciopelitos color de castaña y abrochado con botoncitos de plata. Cuello y gola de guipur sobre seda encarnada. Cinturón de terciopelo color de castaña, con hebilla de plata. Guantes de piel de Suecia de su color natural. Sombrero de fieltro color de avellana, guarnecido de terciopelo color de castaña y de alas blancas sujetas con una escarapela de muselina de seda blanca.

IV. *Niña de 10 á 12 años.* – Falda de paño blanco, adornada de cinco pespuntes. Chaqueta de paño blanco, abrochada á un lado y adornada de presillas de terciopelo azul abrochadas con botoncitos de oro. Cuello vuelto de terciopelo azul. Peto de seda blanca plegada y grueso encañonado de encaje en el cuello. Sombrero de fieltro blanco, guarnecido de terciopelo azul y de un pájaro blanco.

B V. *Niña de 10 años.* – Falda de paño gris ceniza, guarnecida de presillas pespunteadas



8 y 9. — Camisa y pantalón de nansuck

sujetas con botones de nácar. Blusa de la misma tela, guarnecida de solapas de seda blanca y abrochada sobre un peto de guipur con viso verde por tres presillas entrecruzadas. Mangas justas, adornadas de presillas pespunteadas en los puños. Cinturón de terciopelo negro, con hebilla de nácar.

VI. *Jovencita de 14 años.* – Falda de seda de canutillo encarnada, adornada de un galón con piquillo de pasamanería negra. Blusa de la misma tela, abrochada á un lado con alamares negros y botones de esmalte. Peto rizado de seda de canutillo. Triples jockeys, solapas y cinturón de terciopelo negro. Un galón de piquillo negro orla la abertura de la blusa. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de encarnado y de plumas grises. Guantes de piel de Suecia gris.

C VII. *Niña de 4 años.* – Vestido-blusa de popelina ó de lana, adornado de un canesú de bordado color de marfil atravesado de terciopelitos negros. Cinturón de faille blanco. Sombrero de terciopelo rizado, orlado de un bullón de muselina de seda y adornado de cinta de raso blanco.

VIII. *Niña de 10 á 12 años.* – Falda de paño azul cazador, guarnecido de un bies de raso negro con botoncitos de plata. Cuerpo de la misma tela, guarnecido del mismo modo y abierto sobre una blusa de surah azul. Cuello, jockeys y bocamangas guarnecidas de bieses de raso negro. Cuellecito de batista blanca. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de surah azul. Guantes de piel de Suecia de color claro.

10 á 16.—Trajes de jovencitas y niñas del figurín iluminado

CONSEJOS PRÁCTICOS

FALDAS Y VESTIDOS DE NOVIA

Muchas personas creen equivocadamente que el vestido de novia debe ser forzosamente de hechura princesa. Este es un grave error. Se puede escoger entre las hechuras de cuerpos y de faldas las que más convengan, y agregando una cola se puede hacer un bonito vestido de novia. Sin embargo, convendrá que se observen algunas consideraciones generales. Como el color blanco abulta mucho el talle, se deberá escoger con discernimiento, y según la mayor ó menor amplitud de la cintura, una forma que no abulte mucho el cuerpo por abajo, ó la que más se avenga con la clase de tela empleada en esta circunstancia.

La hechura princesa conviene á las personas que no sean muy gruesas y altas más bien que bajas; como debe ser muy ajustada, á las personas demasiado delgadas no les sentaría bien. Tampoco se puede hacer un vestido de novia de hechura princesa con una tela de clase ordinaria, porque antes de terminarlo, la tela estaría enteramente ajada.

Si se hace el vestido princesa y se le quiere abrochar con corchetes ó cerrarlo con trencillas por detrás, será preciso, en cuanto sea posible, que el cierre se disimule enteramente, pues no hay nada más feo que una trencilla aparente, ó una hilera de botones que suba hasta el cuello, ó una serie de corchetes cuyas cabezas se alineen á lo largo de la espalda de las novias, y hay que tener en cuenta que durante la ceremonia nupcial la espalda es lo que más tiempo se ve. Hay por tanto que cuidar esta parte del vestido. En el nuestro, el cierre oculto bajo una guarnición del delantero ó del lado izquierdo, ó bien ajustado debajo del brazo, vale mucho más.

Las mangas deben ser muy ajustadas y muy largas, tapando la mitad de la mano, ya se ensanchen á modo de cucurucho en la misma tela de la manga ó añadida, ya terminen en dos puntas agudas ó bien estén guarnecidas de un vuelo de encaje ó de muselina de seda puesto como volante; la parte de arriba seguirá el movimiento de la moda y será más holgada. Sin embargo, á causa de la longitud de la falda, como conviene que el cuerpo esté muy adornado, se pondrá en la parte superior del brazo una guarnición cualquiera, ensanchando perceptiblemente los hombros.

El cuello será tan alto como se le pueda llevar; hay que prescindir de los cuellos ensanchados, que no siempre son bonitos por detrás; al contrario, hay que hacerlos ciñendo estrechamente el cuello. Esto no se opone á ninguna de esas fantasías de puntas que remontan hasta los cabellos, por detrás, ó á cada lado de las orejas, ni los grandes escarolados que llegan debajo del moño, ni los lazos de alas de mariposa que se desarrollan en los rizados de la nuca.

Las guarniciones de los delanteros de los cuerpos, lo mismo que sus hechuras propiamente dichas, son múltiples: en nuestro periódico pueden verse bastantes.

Si el vestido princesa no gusta ó no conviene, se puede escoger entre las hechuras de faldas nuevas. Para un vestido de novia, se puede tener muy bien una falda de volante en forma, con la cola redonda y lisa; el volante puede remontar hasta bastante arriba, no pasar de la mitad ó de la cuarta parte de la falda, lo cual depende de la talla; puede montarse junto á un delantal puntiagudo ó redondeado, según sea el gusto de la persona que deba llevarlo.

El cuerpo, que en este caso está separado de la falda, puede unirse á ella, ya sea con un estrecho cinturón de cinta bien adecuado al color general del vestido, ó ya con un cinturón flojo de muselina de seda con ó sin lazo, de largas caídas que cuelgan rectas sobre el lado izquierdo de la falda; y para las cinturas delgadas, se puede también hacer un cuerpo ligeramente apuntado por delante y por detrás, que descanse sobre la falda; esto suprime el cinturón y adelgaza el talle, haciéndole más esbelto.

La falda debe ser larga por delante, tocando el suelo, para que no se vea el pie al andar; los costados se alargan ligeramente hasta la cola, la cual puede tener desde 50 centímetros hasta metro y medio por el suelo; este largo es proporcionado á la altura de la falda y á la clase de la tela. Toda la falda, comprendida la cola, debe ser flexible, sostenida sin tiesura; ha de estar enteramente forrada hasta la cintura; la seda un poco recia y el buen tafetán son los forros más convenientes; el raso tramado forra perfectamente las colas. Algunos vestidos de novias ricas llevan la cola forrada de la tela del vestido; en este caso no se pone guarnición exterior ni volante barredero interior.

Las faldas de los vestidos de novia, como todas las demás, deben ser enteramente planas por arriba.

17.—Traje de paseo

CRÓNICA GENERAL

DE LA QUINCENA

El abanico de la emperatriz Isabel

De un sentido artículo publicado por nuestro colega de Madrid *La Epoca* copiamos los siguientes párrafos acerca de la augusta dama que tan desastrosa muerte ha encontrado en Ginebra:

«Los guantes blancos de la emperatriz habían impuesto hace años la moda de esta prenda del tocado de las damas por todo el mundo civilizado. El abanico... ¡oh! el abanico de la emperatriz era otra cosa á que no podía ascender el espíritu de imitación de la pobre humanidad.

»En la noche de Mayerling la emperatriz Isabel, herida de muerte en el alma por la tragedia del archiduque Rodolfo, el hijo amado en quien, más que las esperanzas de la sucesión del imperio, se concentraban toda la pasión, todo el amor vehemente de aquella madre de excelsa cuna, Isabel arrojó de sus manos el cetro que empuñaba con el venerable Francisco José. Con el cadáver de su hijo idolatrado amasó el manto de oro y púrpura guarnecido de armiño y las joyas deslumbrantes, que dejaron para honrar sus cabellos Otón el Grande, Enrique el Santo, Federico Barbarroja, Rodolfo de Habsburgo, Alberto el Magnánimo, Carlos V de Austria, Francisco de Lorena y María Teresa, su esposa.

»No estaba en ella renunciar al trono, ni aún renunciar á un tálamo que había sido durante más de treinta años un altar consagrado por el amor, la dicha, la lealtad y la honradez. Pero ella era libre de desnudarse de toda la pompa de aquel imperio y para deshacerse de todos los vínculos de aquella felicidad. Repartió sus joyas y sus vestidos. Dió un adiós entrecortado por las lágrimas á aquellos seres que habían sido los copartícipes de sus dichas para siempre perdidas, y vagabunda y errante arrojóse á la pere-

18 y 19.—Cuerpo Susana

20.—Lazo de corbata

21 y 22.—Chaqueta elegante

grinación perpetua, sin rumbo ni norte, por todo el espacio de la tierra: á pasear, no en busca de lenitivos, su dolor.

»Entonces trocó el cetro de su posición visible y culminante por ese abanico misterioso que en los últimos honores rendidos á su cadáver ha gozado por vez primera y única el raro privilegio de compartir su noble significado con los símbolos augustos de la majestad y del imperio.

»¿Qué era, qué ha sido, qué representaba el abanico negro de la emperatriz, de desproporcionado tamaño? Era el misterio y el amuleto de su dolor; era el antifaz de su voluntaria proscripción; era la interpuesta celosía que la escudaba de las indiscreciones de la curiosidad.

»En él se simbolizaba su voluntad resuelta de pasar inadvertida por las masas de la multitud, como el caminante anónimo de un eterno viaje á una isla sin derrotero y á un puerto sin orillas; á la isla y al puerto de un dolor sin alivio y sin fin.

»Cuando atravesaba las ciudades animadas por la muchedumbre; cuando entraba en los hoteles; cuando concurría á las estaciones ferroviarias ó á los puertos de embarque; cuando visitaba museos y monumentos, academias de arte ó asilos del dolor, de la orfandad ó de la senectud, el abanico de la emperatriz velaba su rostro, ocultándole á la impertinencia de todo observador.

A 23 y 24.—Cuerpo-chaqueta

»Ese abanico de la noche triste, de la noche más triste de su vida, no lo abandonó nunca más, desde que sus galas imperiales se obscurecieron bajo el manto negro del luto perpetuo por el archiduque Rodolfo.

»Desde aquel día su resolución fué huir de todo bullicio humano. Abandonó á Viena, su tálamo, su hogar, su trono, el pueblo que la había admirado, la corte que había sostenido largo tiempo la rivalidad de su hermosura y de su elegancia con otra madre augusta, todavía más huérfana, más errante, más triste que ella: con la emperatriz Eugenia de Guzmán, con la Semíramis de Suez, sin trono, sin marido, sin hijo, sin patria, sin familia, condenada como ella á una vagabundez perpetua y á lágrimas inconsolables.

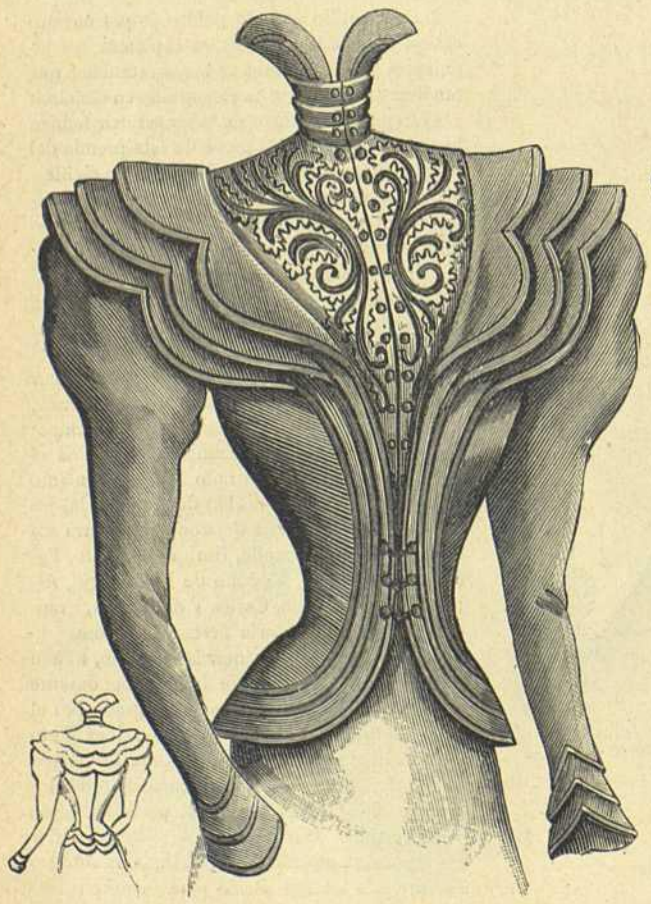
»Mas ¿dónde huir?, ¿dónde escapar? El dolor lleva siempre la soledad en sí mismo. El dolor abstrae, el dolor aisla, el dolor petrifica, y la pupila desmayada por la continuidad del llanto, nada ve, nada aprecia, nada copia del mundo que le circunda. El arte griego en Corfú, las lecturas de Heine en Territet, parecían distraerla en sus melancolías y deleitar aún su espíritu. ¡Vanos intentos! En Corfú sólo gozaba del arte muerto en presencia de un mar infinito que le traía la eterna queja dolorida del quebrar de las olas. En Heine se le hablaba á las vaguedades de su espíritu, y ella latía con aquellos latidos indescifrables, como los de su corazón.

»Atravesaba las ciudades, visitaba los pueblos más varios y siempre nuevos, nuevas razas, nuevas costumbres, nuevas efigies humanas, en las que, sin embargo, jamás hallaba, como pretendía, la imagen de su dolor. Volvía al torbellino de las aguas iracundas del mar, á las sosegadas de todos los lagos cuyas orillas festoneaban las flores, y en las aguas tranquilas y en las aguas encrespadas sólo gozaba con los impenetrables abismos de la muerte.

»De todos los grandes dolores humanos en este siglo de tantos dolores augustos, sin exceptuar el dolor de aquella deuda querida, á quien hirió en la razón la misma bala que hirió al amor de su alma en Querétaro, ningún dolor ha sido tan grande y tan patético como el de esta desventurada madre emperatriz. Su muerte trágica completa el drama de su enorme desventura.

»¡Qué le sirvió su abanico para los ojos de la piedad y la consagración de la historia!

»Los lugares más amados por la emperatriz Isabel eran aquellos donde menos uso tenía que hacer de su abanico. Alternar en la vida ciudadana sin ser advertida ni notada; penetrar en las tiendas donde era desconocida en Egipto, en Grecia, en



25 y 26.—Cuerpo con haldetas redondeadas

27 y 28.—Cuerpo Armella

Henry Petit Edit.r J. Bas. lup. Paris
Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 386

Montaner y Simon Editores Barcelona

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Chaumel muy superiores á las lavativas 3 frs. la Cajita para adultos, 2 f. la Cajita para niños. Fumouze-Albespeyres, 78. Faubourg St.n Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J.P. Laroze.

29. — TRAJES DE NIÑAS

Italia, en España, en Francia, en Inglaterra, á adquirir aquellas preciosidades del arte que para nada la servían, ella que había derramado en su familia las joyas de la juventud, para remitirlas á engrosar sus colecciones, más elegantes que fastuosas, de Schœnbrunn, de Lainz, de Guedalloe, del palacio de Hungría ó del *Achileión* de Corfú; introducirse como furtivamente con su dama en el restaurant del pueblo á tomar un pequeño confortante, que no la salvaba del principio de anemia que padecía juntamente con las afecciones del corazón; tomar asiento en un tren entre los viajeros burgueses que la desconocían ó recorrer una población entera sin llamar la atención de su rango, esto constituía su supremo capricho.

»El día que fué mortalmente herida, al tomar el vapor en el lago, al caer desvanecida, ninguno de los que la rodeaban sabía quién era, hasta que la dama, condesa de Steray, gritó deshecha en llanto:

—»*¡Ayuda! ¡Favor! Es la emperatriz de Austria.*

»En uno de sus viajes por Suiza, en Lugano y en Bellinzona, fué descubierta en la calle por algunos impertinentes. Se refugió en una confitería; salió de allí para entrar precipitadamente en el hotel, y al despedirse de aquellos lugares, les dió el adiós último, porque, aunque le eran agradables, se proponía no visitarlos más. ¡Haber descubierto el velo de su incógnito! ¡Podía darse más odiosa irreverencia!

»En Ginebra, en Caux, en Territet gozaba de una quietud perfecta. No necesitaba usar de su abanico; de aquel abanico, que, hasta en las últimas ocasiones en que á las instancias del emperador se presentó en la corte, no se desprendía un solo momento, cubriéndose con él coquetamente sus labios.

»¡Ay! De los brillantes que le quedaban; de los castillos que levantó y ornó; de las preseas del arte y de los *bibelots* del capricho; de todo lo que le pertenecía en los esplendores del trono renunciado, del tálamo y del hogar de que se había proscrito, se esparcerán las espléndidas reliquias entre los que la amaron por los vínculos inmediatos de la sangre, de la lealtad y de la adhesión. Pero su abanico, emblema de su dolor, es más que una joya: es un documento perennemente vivo de la orfandad y de las angustias del alma de una madre desolada en la cruel tragedia de un hijo idolatrado.

»¿Adónde irá á parar esta joya de la poesía y de la historia, del trono y del hogar? ¿En dónde será conservada á los testimonios de la posteridad la más pura reliquia del alma de la emperatriz Isabel, el negro abanico de sus tristes proscripciones y de sus tristes soledades?»

Las piedras preciosas

Se da el nombre de *piedras preciosas* ó de *piedras finas* á unas producciones naturales que se encuentran metidas en el fondo del terreno.

Algunas tienen gran valor, principalmente las llamadas *cristales*, ocupando el primer puesto entre éstas el diamante. Siguen á continuación el rubí, la esmeralda, el zafiro, el topacio, la amatista, el granate y el cristal de roca.

A estas piedras hay que agregar el agua marina, la turquesa, el ágata, el berilo, el ámbar, la venturina, el jacinto, el jade, el lapislázuli, la malaquita, el ojo de gato ó de tigre, la opsidiana, el ópalo, el peridoto, etc.

El diamante despide destellos brillantes y multicolores. Los hay de varios colores: los blancos son los más caros; pero los negros, muy raros, son de un precio inestimable. Dícese que Luis XVIII tenía uno de los más hermosos. Háblase también de diamantes verdes, amarillos, azules y rosas.

Según la talla que se le da, el diamante toma diferentes nombres. El brillante es el más bello: su parte superior está tallada con ocho ó doce tablas, y la inferior está asimismo tallada á facetas de un número equivalente al de las tablas superiores.

El brillante doble no tiene menos de sesenta y cuatro facetas.

El medio brillante, muy de moda en Oriente, no tiene parte inferior ó culata y es liso por encima.

El rosa es liso por debajo, y la parte de encima, saliente, se compone de una corona en forma de pirámide de seis caras, rodeada de multitud de pequeñas facetas.

El rubí, de un color encarnado vivo, sigue inmediatamente al diamante, y es un producto de Oriente.

Siria, el Tirol, Bohemia y Hungría producen el granate de un color encarnado obscuro, que á veces tira á morado.

La esmeralda, de un hermoso verde, se talla por lo común en cuadro. Rara vez se la encuentra pura, y como de todas las piedras preciosas es la que más se imita con mejor resultado, amás se la monta sino al aire.

La amatista, de un precioso color morado, se emplea sobre todo para las joyas de luto. Por medio del grabado se la transforma en camafeo.

El topacio, procedente del Brasil, es, ó amarillo de oro ó amarillo más obscuro; en este caso se le designa con el nombre de topacio tostado.

El agua marina, menos de moda que las piedras anteriores, es de un blanco verdoso, bastante parecido al color del mar. Como amatista se talla como camafeo, ó en entalla, es decir, en hueco en vez de ser en relieve.

El zafiro, muy apreciado y muy caro, es de un bello azul celeste. Oriundo de Siberia, Ceilán, Pegú ó Ava, rivaliza en subido precio con el diamante y el rubí.

La turquesa, el lapislázuli, la malaquita, etc., son piedras opacas.

Los polvos de arroz

El uso de los polvos de arroz está hoy tan extendido que ni siquiera intentaremos predicar contra él, por más que no lo aprobemos totalmente; estos polvos no deberían emplearse más que como higiene para secarse después de haberse lavado, ó cuando el cuerpo está sudoroso después de una larga caminata. En este caso deberían elegirse polvos medicinales sin olor, es decir, verdadera flor de arroz, ó polvos de almidón ó con licopodio. La fécula de patata es excelente. Algunas personas usan aún polvos de iris; sin embargo, como éstos son más irritantes, no deben emplearlos las señoras de cutis delicado.

Los polvos de almidón, más pesados que los verdaderos de arroz, son también más adherentes que éstos; pero en general, cuando se quiere conservar en la piel este ligero vellón blanco ó rosado, antes hay que pasar por la cara una tenue capa de una crema cualquiera.

El almidón sacado del trigo, del centeno, de la avena, de la cebada, del maíz, de las bellotas, de las habas, de los guisantes y de las patatas es más adherente que el verdadero almidón de arroz. Este desaparece al menor roce ó á la más leve corriente de aire.

Hay blanquetes líquidos que producen enteramente la ilusión de los polvos cuando están bien aplicados y no tienen como éstos el inconveniente de caerse al andar ó por efecto del viento; pero estos blanquetes entran en la categoría de los afeites.

Pero sea de todo esto lo que quiera, nada puede compararse con el cutis en su estado natural.

Congreso de criadas

Este congreso tuvo lugar en La Haya, capital de Holanda, el pasado mes de agosto.

Puesto que la cuestión del servicio doméstico se ha hecho internacional, ya que en todos los países se oyen las mismas quejas de los amos contra los criados, y viceversa, no es de extrañar que en nuestro siglo de congresos se haya pensado en arreglar también este asunto por medio de discursos y proyectos más ó menos acertados.

Reuniéronse, pues, un domingo por la tarde, las sirvientas holandesas bajo la presidencia de la señora Huygens, la cual abogó, ante todo, por la simplificación en la manera de llevar la casa, con lo cual muchas familias que no disponen sino de medios modestos, podrían prescindir perfectamente de las sirvientas.

El medio propuesto tiende á librar al ama de la casa de sus mayores cuidados, el lavado y la cocina.

Con la instalación de «lavados centrales» y de «cocinas centrales» obtendría el ama de casa un alivio tan grande en sus tareas, que para muchas resultaría un lujo superfluo.

Ahora falta saber si tanta «descentralización» no perjudicaría pronto los estómagos y las no menos sensibles prendas de vestir.

Otras oradoras pidieron luego más horas libres para las sirvientas, con el fin de poder atender á mejorar su instrucción; abogaron por una posición más distinguida dentro de la familia; por la abolición de la propina que á una persona sensible hace el efecto de una limosna; por la mejora de la paga, etc.

Por último, se propuso la fundación de una escuela para sirvientas, ó mejor dicho, «empleadas de la casa,» donde recibirían la adecuada instrucción y educación para ejercer tan delicado cargo. El lema de las sirvientas habría de ser: «Ante todo, más aptitudes y más conocimientos; luego, más derechos.»

De manera que, con respecto á la sirviente futura, cabría emplear, con alguna variación, el conocido proverbio: «Dios nos libre de la criada del porvenir; de la del presente nos libraremos nosotros.»

La compañía del Teatro Español de Madrid en el extranjero

Salió de Madrid para San Sebastián, desde cuya población, después de dar algunas funciones, emprendió definitivamente su expedición artística por el extranjero la compañía del Teatro Español, compuesta de cuarenta y dos personas.

Las representaciones en París comenzaron el día 6 de octubre por el siguiente orden:

Primera representación: *Casa con dos puertas mala es de guardar* y *Los habladores*.

Segunda representación: *Mancha que limpia* y *El buñuelo*, de D. Ramón de la Cruz.

Tercera representación: *La niña boba* y *Pepa la frescachona*.

Cuarta representación: *El estigma* y *Los valientes*.

Quinta representación: *El desdén con el desdén* y *Ultramarinos*, de Luceño.

Sexta representación: *Tierra baja*, drama ya conocido en París.

Séptima y última representación: *La Dolores*.

En todas estas obras se ha suprimido el apuntador.

Soler y Rovirosa ha pintado una decoración árabe para *El desdén* y una de calle para *Casa con dos puertas*, ambas muy preciosas.

Bussato y Amalio han hecho un interior del siglo XVII para *La niña boba* y una calle para *Casa con dos puertas*, verdaderamente admirables. En la segunda de estas decoraciones se ve la casa de D.ª María la Brava, copiada con fidelidad admirable.

Muriel manda una decoración de jardín para *El desdén* y una de aldea para *Tierra baja* y *La Dolores*, de las que hacen muchos elogios cuantos han tenido ocasión de verlas.

Llevan también los Sres. Díaz de Mendoza una preciosa colección de tapices, obra de Francés, copiados de Velázquez, entre ellos *Los enanos* y retratos de Felipe III.

De esta selecta colección forman parte cuatro puertas de paso, con los escudos de los Reyes Católicos y del Gran Capitán.

Todos los muebles que exhibirán en su *tournée* han sido construídos *ad hoc* en Madrid recientemente, incluso los barqueños, sillones, etc., etc.

Las armas están copiadas de las que existen en Palacio.

Los vestidos que lucirá María Guerrero han sido confeccionados, los de época en Madrid y Barcelona, y los de actualidad en París

Para poder formar idea del equipaje que lleva la aplaudidísima artista, bastará decir que sólo para la confección de algunos vestidos han estado trabajando en el piso tercero del hotel de la Sra. de Díaz de Mendoza, en un obrador improvisado, durante muchos días y noches, más de treinta modistas y costureras.

Así se explica que lleve la compañía seis toneladas de equipaje, sin contar las decoraciones, ó sea dos vagones completos, con carga máxima de 10.000 kilos.

Los bordados de dos trajes que han sido hechos en Barcelona, han costado 5.000 pesetas.

El traje que vestirá la Sra. Guerrero en *La niña boba* es copia del retrato de la infanta María Teresa, esposa de Luis XIV.

En *Casa con dos puertas* lucirá un precioso vestido copiado de Velázquez.

Díaz de Mendoza estrenará en *La niña boba* un chambergo negro, copia del que aparece en el retrato de Felipe IV que hay en el Museo del Prado, y en *Casa con dos puertas* otro copiado del retrato de este mismo rey, que se conserva en el Museo de Londres.

Los Sres. Díaz de Mendoza van como empresa, y se lanzan á una simpática aventura, propia de sus alientos de jóvenes.

Calculan, y no es exagerada la cifra después de leído lo anterior, que el levantar el telón en París les cuesta 25.000 duros.

Cierto que allí la butaca cuesta 25 francos y un palco 150.

Las primeras noticias que se recibieron de París no pudieron ser más satisfactorias.

Apenas abierta la contaduría, ya se habían abonado veintidós palcos y muchas butacas.

El día 15 de octubre marcharán á Bruselas, donde darán tres representaciones de las obras que más hayan gustado en París.

En Berlín darán ocho; en Viena, seis; en Budapesth, seis; en Munich, cuatro; en Turín, cuatro; en Nápoles, seis; en Florencia, cuatro; en Roma, ocho, y en Génova, seis.

Sinceramente deseamos que el éxito corone la expedición.

Teatros

BARCELONA. – La notable compañía de ópera italiana que funciona en el teatro de Novedades continúa atrayendo numeroso público, y con justicia, pues cada una de las obras puestas en escena puede contarse por un brillante éxito. A *Lakmé* y *Aida*, de cuya ejecución nos ocupamos en nuestra anterior revista, han seguido *Gioconda*, *Fausto* y *Lohengrin*, en las que se han distinguido muy particularmente las sopranos Alloro, Lerma y Carrera, así como el tenor Engel, y los barítonos Blanchart y Aragó. Cinco óperas importantes puestas en escena en poco más de dos semanas, con admirable ajuste y excelente resultado, son evidente prueba del mérito de los artistas, de la laboriosidad de la compañía, de la inteligencia de la dirección y de los deseos de la empresa de dar toda la posible variedad á los espectáculos, complaciendo así á los aficionados que no escatiman su presencia en dicho teatro, pues las representaciones se cuentan por llenos.

En el teatro Romea se ha estrenado con éxito lisonjero el drama catalán del Sr. Guimerá *Mossen Janot*, que representado en la lengua en que fué escrito, ha producido mucho más efecto que cuando en Madrid se puso en esta última temporada en escena traducido con el título de *El Padre Juanico*. En él se han hecho aplaudir con justicia la Sra. Delhom y el Sr. Borrás.

Eldorado y Gran vía, que cuentan con buenas compañías del género chico, han dado principio á una provechosa campaña.

Se ha publicado ya la lista de los artistas que han de funcionar en el teatro del Liceo, constituyendo una compañía que puede llamarse de *primissimo cartello*. Véanse sino los nombres:

Maestros directores: Cimini, Martens y Vehils.

Sopranos, mezzo-sopranos y contraltos: Adini, Ada; Ballier, María; Bordalba, Concetta; Corsi, Emilia; De Frate, Inés; Italiano, Anita; Lucacewska, Giovanna; Orcasi, Antonietta; Pinker, Regina; Rachela, Angélica.

Tenores: Bonci, Emmanuele; Bosch, Ricardo; Castellano, Vittorio Emmanuele; De Marchi, Emilio; Franco, Tomaso; Giordani, Enrico; Pauwells, Orestes.

Barítonos: Cioni, Césare; Giraldoni, Eugenio; Gnaccarini, Agustini; Sattollana, Eduardo.

Bajos: Fochssi, Baltassare; Scarneo, Giovanni; Vidal, Antonio.

Bajo cómico: Rossi, Arcángelo.

Maestros sustitutos: Puig, Stefano; Ribera, Antonio.

Maestro de coros: Sbavaglia, Oreste.

Coreógrafo: Bresciani, Gabrielo.

Primera bailarina: Stochietti, Anita.

Se reformará y aumentará el coro, habiendo sido contratados para ello cuarenta coristas de ambos sexos.

La temporada se inaugurará con el estreno en España de la ópera *Andrea Chenier*, del maestro Giordano, cantada por las Sras. Corsi, Lucazewska y Ballier, y los Sres. De Marchi, Giraldoni y Rossi.

Durante la próxima temporada se estrenarán también las óperas *Walkirie*, de Wagner, y *Tiziana*, de Tschakousky, y se pondrán en escena *Don Giovanni*, *I Vesperi Siciliani*, y otras varias obras.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

– Realmente estoy temiendo, dijo sonriendo Sergy, que el cielo haya tomado al pie de la letra la terrible imprecación con que Boutraix ha acogido al infortunado ordinario esta mañana, pues parece que todos los diablos del infierno se han desencadenado en nuestra vía, como él había anhelado, y sólo nos falta que cenemos con el demonio en persona para ver cumplido su presagio. Maldita la gracia que tiene el sufrir las consecuencias de tan impía cólera.

– Bueno, bueno, respondió Boutraix medio dormido: ¡Preocupación!, ¡superstición!, ¡fanatismo! Y se durmió en seguida.

El camino fué ofreciéndonos un poco más de seguridad á medida que nos acercábamos á las orillas pedregosas y sólidas del mar; pero la lluvia, ó más bien el diluvio en que con tanta dificultad nadábamos, no había disminuído, y sólo pareció sosegarse después de tres horas de puesto el sol, cuando aún nos hallábamos á bastante distancia de Barcelona. Llegamos á Mataró, en donde resolvimos pasar la noche, ya que era imposible continuar adelante, porque nuestras caballerías estaban rendidas de cansancio; sin embargo, apenas hubieron dado la vuelta para introducirse en el espacioso pasadizo de la posada, vino Esteban á abrirnos la portezuela, anunciándonos con compungido semblante que el patio estaba ya atestado de carruajes que no se podían albergar.

– ¡La fatalidad, añadió, nos persigue en este desdichado viaje! Unicamente podríamos hallar alojamiento en el castillo de Sismundo.

– Veamos, dije yo echando pie á tierra, si será preciso resolvernos á pasar la noche á campo raso en una de las ciudades más hospitalarias de España, lo que no dejaría de ser muy triste después de un viaje tan penoso.

– Señor oficial, respondió un arriero que se hallaba indolentemente recostado, con su cigarro en la boca, contra el dintel de la puerta, no os faltarán compañeros en vuestra desgracia, porque hace más de dos horas que ya no se admite un alma en las posadas, ni en las casas particulares, en donde se han guarecido los que primero han ido llegando. No queda más alojamiento desocupado que el castillo de Sismundo.

Tiempo hacía que me hallaba familiarizado con este modo de expresarse, tan peculiar al pueblo en semejantes ocasiones; pero en mi vida ofendieron más desagradablemente mis oídos sus fastidiosos rodeos.

A pesar de todo, abríme paso hasta donde estaba la posadera, al través de una multitud de viajeros, arrieros, mulas y palafreneros, logrando atraer hacia mí su atención, merced á un rudo golpe que asesté no sé contra qué utensilio de cobre con el puño de mi espada.

– ¡Cuadra, habitación y mesa bien servida!, grité en aquel tono imperioso que tan buenos resultados solía darnos, y todo ello sobre la marcha, pues se trata del servicio del emperador.

– ¡Ah, señor capitán!, replicó ella con calma, ni el emperador en persona hallaría en mi posada ni aun sitio en donde sentarse: ahora, por lo que hace á vituallas y vino tendréis cuanto queráis, si estáis de humor para cenar al aire libre, pues, á Dios gracias, no es difícil proveerse de todo esto en una ciudad como Mataró; pero en cuanto á casa, no está en mi mano el ensanchar la mía para recibiros ahora, y, como soy cristiana, á no ser que os dirijáis al castillo...

– ¡Mal hayan vuestros refranes y la patria de Sancho!, la interrumpí bruscamente. Si al menos ese endiablado castillo existiese realmente en alguna parte, pasaría mejor en él la noche que en la calle.

– ¿No es más que eso?, replicó ella mirándome fijamente. Y en verdad que me hacéis pensar en ello. El castillo de Sismundo dista de aquí únicamente tres cuartos de legua y se encuentran en él alojamientos desocupados en todo tiempo; es cierto que se aprovechan poco de esta ventaja, pero vosotros los franceses no sois hombres para ceder una buena vivienda al mismo demonio; conque así, ved si la cosa os conviene y cargaremos vuestro carro con todo lo necesario para haceros pasar la noche alegremente, se entiende, dado caso que no recibáis ninguna enojosa visita.

– Vamos demasiado bien armados para temerla, le respondí, y por lo que toca al demonio, he oído decir que es un convidado bastante divertido; así pues, atended á nuestras provisiones, buena patrona, poniendo raciones para cinco, cada uno de los cuales engulle por cuatro; forraje para las bestias; vino que sobre, si os parece, porque Boutraix viene con nosotros...

– ¡El subteniente Boutraix!, exclamó extendiendo las manos, lo que, como todo el mundo sabe, equivale á decir: ¡Muchacho: dos cestas con doce botellas cada una y del legítimo rancio!

Diez minutos después quedaba el vehículo transformado en repostería de casa grande y tan copiosamente abastecido, que hubiera sido imposible introducir en él al más exiguo de nuestros viajeros; pero, como llevo dicho, aunque el tiempo no había cesado de presentarse amenazador, pareció al menos amainar por un momento y no titubeamos en emprender la caminata á pie.

– ¿Adónde nos dirigimos, señor capitán, dijo el cochero lleno de sorpresa al notar aquellos preparativos?

– ¿Adónde habíamos de ir, maese Esteban, sino al mismo paraje que nos habéis indicado antes? Al castillo de Sismundo probablemente.

– ¡Al castillo de Sismundo! ¡Apiádese de nosotros la Santísima Virgen! ¡Ni mis mulas se atreverían á emprender semejante viaje!

– Lo emprenderán sin embargo, repliqué yo, deslizándole en la mano unas cuantas pesetas, y se verán resarcidas de esta última fatiga con una abundante cena. Allí dentro van para vos, querido amigo, tres botellas del añejo de Palamós, del que sabréis darme informes; conque, lo que hemos de hacer es no perder tiempo, porque unos y otros estamos casi en ayunas y el cielo además empieza á enmarañarse furiosamente.

– ¡Al castillo de Sismundo!, repitió Báscara con voz lastimera. ¿Sabéis, señores míos, lo que es el castillo de Sismundo? Nadie ha penetrado allí impunemente sin haber firmado de antemano un pacto con el espíritu maligno, y yo no pondría en él los pies aunque me empalasen. No iré por cierto, no iré.

– Iréis por vida mía, amable Báscara, replicó Boutraix ciñéndole con vigoroso brazo. ¡Sentaría bien á un esforzado castellano que ejerce con gloria una profesión liberal, retroceder ante una de las más ridículas preocupaciones del populacho! ¡Ah! Si Voltaire y Pirón estuviesen traducidos al español, como deberían estarlo en todas las lenguas del mundo, no me vería en apuros para probaros que el diablo con que se os intimida es sólo un espantajo de viejas, inventado en provecho de los frailes por algún pícaro bebedor de agua de teólogo; pero ya os lo demostraré palmariamente todo, después que hayamos cenado, porque tengo el estómago sobrado vacío y demasiado seco el paladar para mantener ventajosamente y á estas horas una discusión filosófica. En marcha, pues, valeroso Báscara, y estad seguro que si el diablo tuviese siquiera la temeridad de amenazaros con la menor ofensa, siempre encontraríais al subteniente Boutraix entre el diablo y vos. ¡Voto á..! ¡Sería chistoso!

Y en estas pláticas nos fuimos internando por el áspero y entrecortado camino, al compás de las lastimeras exclamaciones de Báscara, quien iba marcando todos sus pasos con un diluvio de salmos y letanías. No debo pasar en silencio que hasta las mismas mulas, extenuadas por el cansancio y el hambre, no se acercaban al término de nuestro desatino nocturno sino á un paso desapacible y de mala gana, deteniéndose con frecuencia como si escuchasen una saludable contraorden y volviendo compungidamente sus mohinas cabezas hacia cada uno de los trozos que acababan de recorrer.

– ¿Qué castillo es ese, dijo Sergy, cuyo fatal renombre inspira á estas buenas gentes un terror tan sincero y profundo? ¿Será por ventura un punto de cita para los aparecidos?

– Acaso sea, le respondí en voz baja, una guarida de ladrones, pues nunca concibe el pueblo una superstición de esta naturaleza sin fundarla en un motivo legítimo de temor; pero por lo que hace á nosotros, llevamos tres espadas al cinto, tres pares de pistolas excelentes y municiones para volver á la carga; el cochero por su parte, además de su cuchillo de monte, debe ir provisto, según costumbre, de una buena navaja valenciana.

– ¿Quién ignora lo que es el castillo de Sismundo?, murmuró Esteban con voz conmovida. Si estos señores tienen curiosidad de saberlo, yo puedo satisfacer su deseo, pues mi difunto padre entró en él. ¡Ah! Era valiente si los hay, y Dios le perdone su excesiva afición al zumo de la uva.

– No estará de más, interrumpió Boutraix.

– ¿Qué diablos fué lo que vió tu padre en el castillo de Sismundo?

– Cuéntanos esa historia, añadió Sergy, quien habría perdonado la diversión más de su gusto por un cuento fantástico.

– Y después que lo hayan oído, replicó el ordinario, serán muy libres sus señorías de volver pies atrás si lo juzgan prudente. Y prosiguió de este modo:

«El desdichado Sismundo... (al pronunciar este nombre se contuvo de repente, como si temiese haber sido escuchado por algún testigo invisible). Desdichado sin duda, continuó, por haber atraído sobre su cabeza la inexorable cólera celeste, pues por lo que á mí concierne, no le deseo ningún mal. A los veinticinco años se vió Sismundo jefe de la ilustre familia de los Sierras, tan celebrada en nuestros anales, y de esto hace, poco más ó menos, tres siglos, hallándose la época fija apuntada en los libros. Era un arrogante y valeroso caballero, liberal, bondadoso, por largo tiempo bienquisto entre todos; pero demasiado inclinado á las malas compañías y sin haberse sabido mantener en el respeto y temor de Dios; así es que empezaron á correr rumores acerca de su comportamiento y de que se había arruinado por completo por sus prodigalidades. Entonces fué cuando se vió obligado á buscar un asilo en el castillo, en donde tan imprudentemente habéis resuelto, sin ánimo de ofenderos, alojaros esta noche, y que era el último resto de su rico patrimonio. Satisfecho con poder burlar en este retiro las pesquisas de sus acreedores y enemigos, que no dejaban de ser numerosos, porque sus pasiones y excesos habían robado la paz á muchas familias, concluyó de fortificarlo y encerrarse en él para terminar sus días, con un escudero de tan desordenada vida como la suya y un pajecillo cuya corrupción de alma era ya superior á sus años: el séquito de su casa se compuso únicamente de un puñado de aventureros que habían tomado parte en sus desórdenes y cuyo único recurso era asociarse á su fortuna. Una de las primeras expediciones de Sismundo tuvo por objeto proporcionarse una compañera, y, á manera del ave impura que mancha su nido, él también eligió su víctima en el seno de su propia familia. No falta quien afirma, sin embargo, que Inés de las Sierras, éste era el nombre de su sobrina, contribuyó en secreto á su fuga. ¿Quién es capaz de explicar los misterios del corazón de las mujeres?

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Varios usos del petróleo

El petróleo quita las manchas en los muebles barnizados, limpia perfectamente y hace brillar como plata los utensilios de estaño, empapando de él un trapo de lana con el que se frota el objeto. También sirve mucho para mantener en buen uso el calzado, pues da flexibilidad á la piel endurecida por la humedad y lo pone tan suave como cuando nuevo.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 385

Charada. – Peregrina.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA GRANADA

Logogrifo numérico

1	2	3	4	5	6	7	8. – Dulce.
	1	8	7	8	1	4	3. – Verbo.
		1	8	7	7	2	3. – Adorno.
			5	4	3	1	2. – Señal.
				3	2	5	4. – En los árboles.
					5	4	3. – Extensión líquida.
						3	6. – Nota musical.
							8. – En todo olor.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARÍS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino., los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, [illegible] en Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&
Pone y conserva el cútis limpio y terso
Precio: 5 fr. en París
CANDÈS et Cie Bd St-Denis, 18

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 páginas
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. — Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
PÍLDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el extreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero) Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

Imp. de Montaner y Simón

El Salón de la Moda

NÚMERO 387 — 24 DE OCTUBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1. Abrigo magiar. – 2 y 3. Trajes de baile y de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. – 4. Traje llamado *Trotteuse*. – A 5 y 6. Traje de niña *(delantero y espalda)*. – B 7. Chaqueta de señorita. – 8. Gran abrigo. – 9 y 10. Cuerpo de comida *(espalda y delantero)*. – 11. Manguito de fantasía. – 12 y 13. Cuerpo de comida *(delantero y espalda)*. – C 14 y 15. Cuerpo de baile *(delantero y espalda)*. – 16 y 17. Cuerpo de baile *(delantero y espalda)*. – 18 y 19. Abrigo salida de baile *(espalda y delantero)*. – 20. Trajes para boda.

HOJA DE PATRONES NÚM. 387. – Traje para niña de 5 á 6 años. – Chaqueta señorita. – Cuerpo de baile.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 387. – Diez dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de baile y de visita.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 387. – Traje para niña de 5 á 6 años *(grabados A 5 y 6 en el texto)*. – Chaqueta de señorita *(grabado B 7 en el texto)*. – Cuerpo de baile *(grabados C 14 y 15 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 387. – Diez dibujos variados. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de baile y de visita.

Primer traje. – Falda de raso amarillo oro bordada de margaritas blancas con su follaje. Cuerpo de raso amarillo, ajustado por detrás, bullonado por delante y atravesado por hilos de cuentas de plata. Una puntilla blanca orla el escote y se prolonga en punta delante. El delantero, bullonado, está orlado de bordados de plata y cuentas; estos mismos bordados adornan los hombros, el cinturón de raso amarillo y orlan el delantero de la falda. Mangas bullonadas, adornadas de encaje y de bordados de plata y cuentas. Guantes largos de cabritilla blanca. Un penacho blanco adorna los cabellos.

Segundo traje. – Falda brochada de seda color de violeta de dos tonos. Cuerpo-coselete con haldetitas, de terciopelo color de pensamiento, orlado de piel de zorro azul y recortado en picos sobre otro cuerpo interior de seda brochada. Canesú y cuello Valois, de terciopelo como el coselete. Mangas justas, con hombreritas y bocamangas de piel. Una tira de piel adorna el centro del cuerpo. El cuello Médicis está forrado de seda color de violeta claro. Guantes de cabritilla gris claro. Capota de seda color de violeta, adornada á un lado de una hebilla de oro y de plumas color de violeta claro.

Los grabados núms. 2 y 3, intercalados en el texto, representan estos dos trajes vistos por detrás.

1.—Abrigo magiar

Descripción de los grabados

1. ABRIGO MAGIAR, de nutria de Alaska, adornado de dos anchas solapas de castor, que prolongándose en ancha tira rodean el abrigo. Gran cuello ahuecado, de nutria, forrado de castor. Este hermoso modelo va forrado de raso blanco pespunteado ó de raso color de nutria, se abrocha en el cuello con un bonito broche de acero y plata antigua. Sombrero calañés de fieltro blanco, adornado de una drapería de terciopelo y de un penacho paraíso con una hebilla de stras. Falda de paño arrasado gris ceniza, adornando el borde tres trencillitas negras.

2 y 3. TRAJES DE BAILE Y DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

4. TRAJE LLAMADO «TROTTEUSE.» – Falda de lana de mezclilla de fantasía, adornada de un volante con hechura pegado con una tirita de paño de color liso pespunteada. Chaqueta de novedad, de hechura recta, cruzada delante, de la misma lana de la falda y adornada de tiritas pespunteadas de paño liso. En la chaqueta lleva dos hileras de botones de asta rubia. Cuello Valois, solapas y bocamangas adornadas como el resto del traje. Corbata de gasa blanca. Sombrero de fieltro color de castaña y beige, guarnecido de gasa blanca formando grandes lazos. Guantes de piel de Sajonia.

A 5 y 6. TRAJE DE NIÑA *(delantero y espalda)*. – Abrigo recto de paño, ya sea de color beige, almáciga ó de tonos más obscuros, como azul marino, verde ruso ó encarnado, cruzado por delante y abrochado con dos hileras de botones de asta. Un borde de astrakán gris ó negro rodea el abrigo y adorna el borde de las mangas. Capota Directorio, adornada de plumas. Bridas de raso.

B 7. CHAQUETA DE SEÑORITA, ajustada por detrás y recta por delante, de hechura de novedad, de paño color de almáciga. El delantero, que es postizo y pespunteado, forma jockeys también pespunteados. Cuello vuelto. Unos galones ó tiras pespunteadas cubren las costuras y adornan el borde de la chaqueta. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de una drapería negra y pajiza y de una escarapela de raso parte negra y parte de color pajizo. Guantes de cabritilla gris.

8. GRAN ABRIGO SALIDA DE TEATRO, de terciopelo azul de Francia ó encarnado veroneso, adornado de bordados de lentejuelas de acero y azules y guarnecido de tiras de mongolia ó chinchilla blanca, rodeando el abrigo y las solapas bordadas y forrando el cuello Valois. Sombrero de fieltro blando gris perla, adornado de plumas grises y de escarapelas de terciopelo de color adecuado al del abrigo. Vestido de paño blanco, con volante de hechura, adornado de un bonito bordado.

2 y 3.—Trajes de baile y de visita del figurín iluminado

9 y 10. Cuerpo de comida *(espalda y delantero)*, de terciopelo color de amaranto, adornado de torcidos de plumas negras y recortado sobre un canesú de bordado Richelieu sobre viso color de rosa; un torcido de plumas negras orla el escote. Las mangas cortas, de bordado Richelieu sobre seda color de rosa, están adornadas de jockeys de terciopelo y de brazaletes de plumas. Cinturón atado á un lado, de raso color de amaranto.

11. Manguito de fantasía, de terciopelo negro ó de color adecuado al del traje con que se lleve, adornado de volantes cascada de muselina de seda plegada y de un bonito lazo de raso de color adecuado, con una hebilla de stras ó de acero.

12 y 13. Cuerpo de comida *(delantero y espalda)*, hechura de chaqueta Luis XV, de terciopelo labrado color de castaña y rosa sobre fondo de color sueco, guarnecido de solapas de surah color de rosa, rizadas y abiertas sobre un chaleco cruzado de surah del mismo color. Mangas cortas atadas, de surah, con escarapelas sobre los hombros y una drapería orlando el escote. La haldeta forma frac por detrás y está adornada de botones de stras, como el delantero del cuerpo.

C 14 y 15. Cuerpo de baile *(delantero y espalda)*, de hechura de torera, escotado, de seda de color crema con lunares verde pálido, drapeado y recortado sobre una blusa de terciopelo verde tilo. Cinturón y lazos Luis XV, de terciopelo verde, adornan las mangas, la espalda y el delantero. Unos rizados rodean el escote y el borde de las mangas cortas, recogidas en los hombros.

16 y 17. Cuerpo de baile *(delantero y espalda)*, de seda brochada verde agua y rosa, ligeramente ondulada por delante y con escote redondo; alrededor de este escote serpentean unos graciosos lazos Luis XV de terciopelo verde musgo. Mangas cortas, guarnecidas de los mismos lazos. Un lazo de terciopelo adorna el talle por detrás.

18 y 19. Abrigo salida de baile *(espalda y delantero)*, de seda de canutillo, otomano ó terciopelo blanco, forrada de seda color de rosa, formando anchas solapas cascada, orladas, así como todo el abrigo, de piel blanca. Capucha de la misma tela, forrada de seda color de rosa y adornada de un plegadito de seda color de oro; un broche de perlas y stras cierra delante la capucha. Cuello Valois, adornado de piel blanca. Se puede variar, según el gusto de cada cual, el color del forro; es muy bonito azul pálido ó de color de malva. Este mismo abrigo puede hacerse de color en lugar de blanco; es muy bonito de terciopelo azul pálido, azul pavo real, rosa, rubí, etc.

20. Trajes para boda.

I. *Traje de señora joven*, de seda brochada verde pálido y rosa. Cuerpo ajustado, adornado de un bies de terciopelo de color mordoré y abierto sobre un peto rizado de surah verde pálido atravesado por terciopelitos de color mordoré. Mangas de seda brochada, guarnecidas de abolsados rizados de surah verde pálido, orlados de terciopelo mordoré sujeto con un botón de plata. Falda lisa de seda brochada. Gola y vuelos de encaje. Corbata de muselina de seda color de rosa. Cinturón de surah verde.

II. *Traje de señorita*, de paño arrasado ó siciliana del color de moda gris plata, azul pálido, malva ó crema. El cuerpo está ligeramente drapeado por delante y escotado sobre un peto de guipur sobre viso de raso blanco. Cinturón atado á un lado, de raso adecuado al del vestido. Unas escarapelas de raso van sujetas en el hombro y en la cintura con botones de stras. Mangas de guipur sobre raso blanco, guarnecidas de un volante.

III. *Traje de señora joven.* – Falda y peto de seda gris perla con brochado de zarzarrosas. Cuerpo-frac de terciopelo verde esmeralda, guarnecido de solapas orladas, así como los delanteros, las mangas y el cuello, de un bies de raso gris perla. Unas tiras de este mismo raso van prendidas y atraviesan el peto á modo de alamares. Cuello y corbata cascada de encaje. Guantes gris perla. Sombrero de terciopelo verde esmeralda, guarnecido de terciopelo verde y de plumas gris perla.

IV. *Traje de señorita.* – Falda de seda de canutillo de color de cardenillo, guarnecida de aplicaciones de guipur ruso. Cuerpo-coraza de seda de canutillo como la falda, sobre la que se recorta una chaquetita de guipur ruso. Cuello Valois, jockeys y vuelos de guipur. Un lazo Luis XV, de terciopelo color de cardenillo, cierra la chaqueta delante. Sombrero Arlequín, de fieltro tornasolado color cardenillo de dos tonos, guarnecido de plumas de este mismo color y escarapelas de terciopelo color de rosa. Guantes de cabritilla gris perla.

V. *Traje para señora de cierta edad.* – Falda de cola, de terciopelo azul obscuro, sobre la que se aplica una túnica redingote de seda rayada brochada gris plata, orlada de una aplicación de guipur Isigny y montada sobre una falda interior. Cuerpo de la misma tela muy ajustado, recortado sobre las caderas y formando haldetita cuadrada por detrás, abierto por delante sobre un chaleco de terciopelo azul orlado de guipur Isigny. Cuello Valois forrado de encaje. Vuelos también de encaje. Sombrero Mercurio, de lentejuelas de acero y azules, guarnecido de un penacho blanco. Guantes de cabritilla color de trigo.

VI. *Traje de boda*, de gro otomano blanco, de hechura princesa, con cola redondeada. El cuerpo, abierto en escote redondo sobre una camiseta rizada de muselina de seda, está adornado de una drapería de punto antiguo, sujeta con un ramo de flores de azahar. La falda se recorta en forma de delantal redondo sobre un volante de otomano, sobre el que cae otro de punto antiguo. Una tira de este mismo punto antiguo va colocada lisa sobre el delantal y la cola. Mangas plegadas en los hombros y guarnecidas al largo de un entredós de punto antiguo. Velo de tul de ilusión. Guantes de cabritilla blanca.

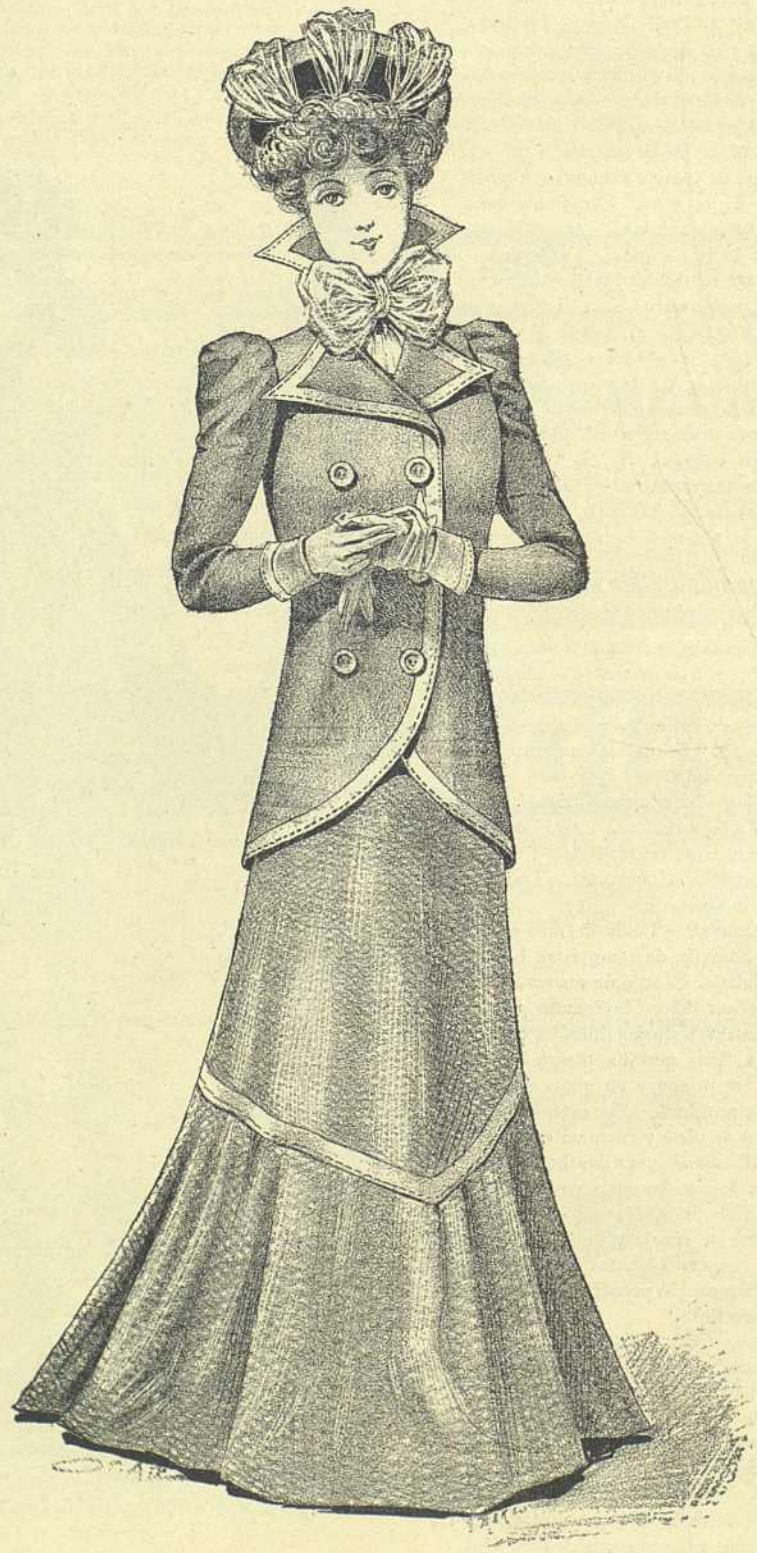
VII. *Traje de señora joven.* – Falda de bengalina color de malva con ramos pompadur, adornada de lazos Luis XV de terciopelo negro y recortada sobre un ancho volante plegado de bengalina color de malva liso. Cuerpo de bengalina con ramos, adornada de lazos Luis XV negros, recortado sobre un peto plegado de bengalina color de malva. Cinturón de raso negro. Mangas guarnecidas de lazos Luis XV de terciopelo negro. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de fieltro blanco, adornado de tul negro con lentejuelas y de un gracioso arrugado de muselina de seda color de malva. Guantes de cabritilla blanca.

VIII. *Traje para la hermana mayor de la novia.* – Falda con pequeña cola, de faille verde hiedra. Túnica princesa, abrochada detrás, de seda color de marfil, adornada de aplicaciones de encaje negro sobre terciopelo verde. La parte superior del cuerpo se abre en escote redondo sobre una camiseta rizada de faille verde hiedra. Mangas también rizadas, adornadas en los hombros de lazos de terciopelo verde. Gola y vuelos de encaje. Sombrero de fieltro ó terciopelo verde, guarnecido de este terciopelo y de plumas color de marfil. Guantes de cabritilla crema.

CONSEJOS PRÁCTICOS. – TELAS: HECHURAS DE NOVEDAD

Este año se usan las sedas de novedad totalmente diferentes á las de años anteriores: son de mucho efecto, con anchos ramajes y hermosos ramos salpicados sobre la tela. Hay sedas en que los dibujos sólo se ven repetidos cada metro y más. Con mucha habilidad en la combinación y perdiendo alguna tela se hacen vestidos regios. Pero como en razón al elevado precio que tienen estas telas y la indispensable pérdida que de ellas se ha de hacer al confeccionar los trajes no pueden estar al alcance de todas las fortunas, las personas de posición más modesta elegirán telas de dibujos muy separados, pero unidos de modo que cuando el traje esté hecho, no se conozca ni el principio ni el fin del dibujo.

En lo referente á estas sedas, la llamada flor de terciopelo, lisa ó como fondo con brochados de terciopelo ó raso, es la llamada á tener un gran éxito. Esta tela es muy suave y de tanto brillo, que casi ha destronado al raso cuyo reinado parecía eterno.



4.—Traje llamado «Trotteuse

A 5 y 6.—Traje de niña (delantero y espalda)

Los terciopelos se usarán mucho para traje de calle; muy pocos se harán lisos, pues casi todos serán labrados ó estampados. Los lisos sólo servirán para adornar. Los habrá á lunares, listados, con anillos enlazados de mucho efecto y serán hermosos trajes de mucha novedad.

No nos cansaremos de repetir que las hechuras han de ser ajustadas, así para las mangas como para los cuerpos, las faldas, los cuellos y las valonas. Nos preguntamos con ansiedad adónde nos conducirá la moda cuando llegue el momento de la exageración, que no tardará en llegar. Sin embargo, se puede vestir á la moda sin estar enfundada en el traje, contentándose con ir ajustada sin estar oprimida.

Las faldas deben quedar amoldadas y flexibles, sin ninguna arruga en la parte inferior ni en la superior; pero hoy es preferible el forro unido á la falda que separado, por lo incómodo de recoger. La falda abrochada detrás sigue siendo muy de moda y la de hechura de campana se lleva aún en las faldas de seda.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Barcelona. – Todavía no se ha iluminado ninguno de los salones de nuestra sociedad elegante, pero en cambio la luz del gas ha sufrido en los establecimientos de Barcelona un prolongado eclipse que ha dejado la población poco menos que sumida en la obscuridad.

Este eclipse ha sido motivado por la competencia surgida entre los consumidores de dicho fluido y las dos compañías que lo fabrican con motivo del aumento de precio que los primeros conceptúan injustificado. La tenacidad de las segundas en mantener sus precios á pesar de todas las reclamaciones ha dado por resultado la huelga de aquéllos, que se han puesto de acuerdo para cerrar espitas y contadores, poniendo á las compañías en apurado trance por falta de consumo y por consiguiente de pago.

B 7.—Chaqueta de señorita

El que hubiera visto á Barcelona hace algunas noches no habría creído hallarse en el siglo de las luces, sino á fines de la pasada centuria: tanta era la obscuridad que en sus calles reinaba. Primeramente se sustituyó la luz del gas con la proporcionada por otros fluidos ó ingredientes, y era cosa curiosa ver junto á la vivísima claridad proporcionada por la electricidad el mortecino reflejo de un velón, junto á los resplandores del moderno acetileno y de los quinqués de petróleo el poco extenso fulgor de una bujía de esperma ó la tenue llama de un candil cuando no la de un farolillo de papel japonés, que á todo se apeló para sustituir la luz rechazada. El público circulaba por las calles contemplando regocijado tanta diversidad de elementos de iluminación y aplaudiendo la resistencia y protesta de los consumidores de gas; pero el espectáculo dejó de ser entretenido cuando éstos decidieron cerrar las tiendas á las seis de la tarde, pues las grandes y pequeñas vías presentaban un aspecto triste al que no está acostumbrada nuestra ciudad, que en punto á alumbrado no observa economía.

Por fin ha mediado una transacción entre las partes contendientes, y la capital catalana vuelve á rebosar de luz y de animación desde que el sol se pone.

Sin embargo, para muchos esta transacción es tan sólo un compás de espera, y por lo tanto de temer que se renueve la contienda dentro de un par de meses.

Aparte de este incidente, la vida barcelonesa no ha ofrecido durante la quincena ninguna novedad digna de especial mención.

Ifigenia en Táurida

En la soberbia quinta titulada *El Laberinto* que el marqués de Alfarrás posee en el término municipal del vecino pueblo de Horta se verificó días pasados la representación de la tragedia *Ifigenia en Táurida*, vertida al catalán por el laureado poeta don Juan Maragall, representación que adquirió desde su anuncio las proporciones de un acontecimiento literario y artístico, no sólo por la importancia de la obra, sino por la importancia especial de darse á la luz del día y al aire libre en los jardines de dicha quinta.

Los edificios, los planteles, los templetes neogriegos, los juegos de agua, las estatuas y relieves de asuntos mitológicos y las frondosas arboledas de aquel ameno sitio particular de recreo, cedido al efecto por su galante propietario, constituyeron el marco más apropiado á la índole de la producción escénica que en él se trataba de representar.

La concurrencia, atraída por la novedad del caso, componíase de literatos de profesión ó aficionados y de lo más selecto de la buena sociedad barcelonesa.

La traducción de la obra, hecha con notable fidelidad por el Sr. Maragall, tuvo el éxito más lisonjero y franco, y su ejecución, confiada á la actriz del teatro catalán Sra. Domus y á distinguidos aficionados, nada dejó que desear.

Como se comprenderá, representada esta tragedia al aire libre, holgaba el decorado; pero la indumentaria se recomendó por su exquisita fidelidad, completando así el feliz resultado de una tentativa que se repetirá por lo mismo á no dudarlo.

Un tiempo magnífico, cual se disfruta siempre á principios de otoño en nuestro benigno clima, un sol esplendoroso y un cielo purísimo, contribuyeron á favorecer el éxito de la representación y á proporcionar á los concurrentes algunas horas de ameno solaz.

La Venus yanki

Los pintores y escultores se quejan de continuo de la dificultad que experimentan en encontrar modelos femeninos cuya estructura y conformación se avenga con lo que exige el ideal estético.

Según las autoridades más competentes, la mujer perfecta debe estar conformada como sigue: altura, 5 pies 4 pulgadas; busto, 91 ½ centímetros; cintura, 66 ¼; caderas, 94; muslos, 83; pantorrillas, 37; garganta del pie, 20 ½; manos, 11 ½; pies, 16 ½ El peso del cuerpo no debe bajar ni exceder mucho de 60 kilogramos.

Una joven de Nueva York, llamada Clara Betz, pasa en la actualidad por ser el modelo más perfecto del mundo. Sus proporciones son exactamente las del canon ideal, y naturalmente los artistas de Nueva York se la disputan á fuerza de billetes de Banco.

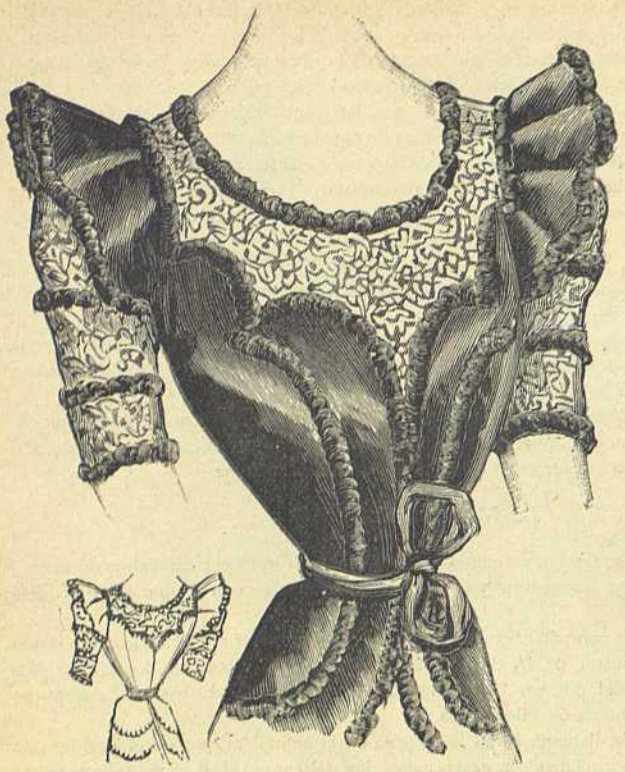
Miss Betz no exige menos de cuarenta dollars por sesión. Ella es la que ha servido de modelo para la Venus esculpida en la fachada del palacio de Mr. Jorge Gould y que suscitó un entusiasmo unánime entre los aficionados yankis.

Miss Betz debe su renombre al pintor Willi Lœw. Mucho tiempo se han venido admirando los cuerpos de mujeres que este artista prodigaba en sus cuadros antes de conocerse el origen de sus magníficas inspiraciones; hubiera querido ser el único poseedor del magnífico modelo; pero sus colegas, puestos en acecho, no le han dejado aprovecharse más tiempo de su monopolio y han acabado por descubrirlo y utilizarlo á su vez.

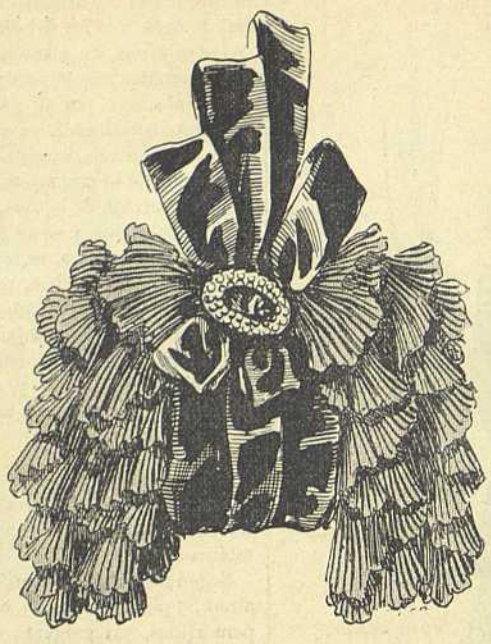
Modo de curar el esplín

Un médico inglés ha dado con el modo de curar la peligrosa apatía de que se dejan llevar las personas atacadas de esplín.

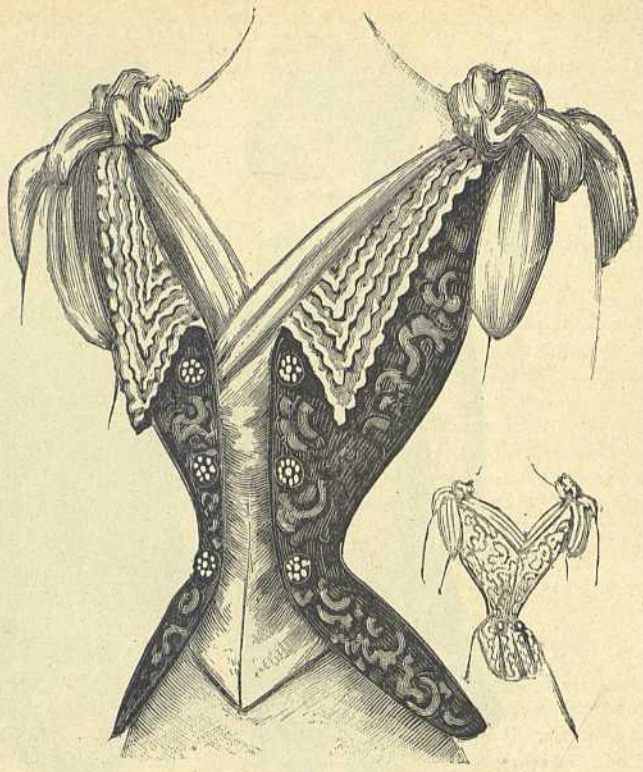
8.—Gran abrigo



9 y 10.—Cuerpo de comida



11.—Manguito de fantasía



12 y 13.—Cuerpo de comida

Todas las mañanas escribe á cada uno de sus clientes afectados de esta enfermedad nacional un anónimo prodigándoles los mayores insultos.

El efecto producido es una excitación nerviosa que aumenta á medida que se suceden las cartas. El enfermo se esfuerza por conocer al autor ó autores de los anónimos y de este modo no tarda en sacudir la postración en que estaba sumido.

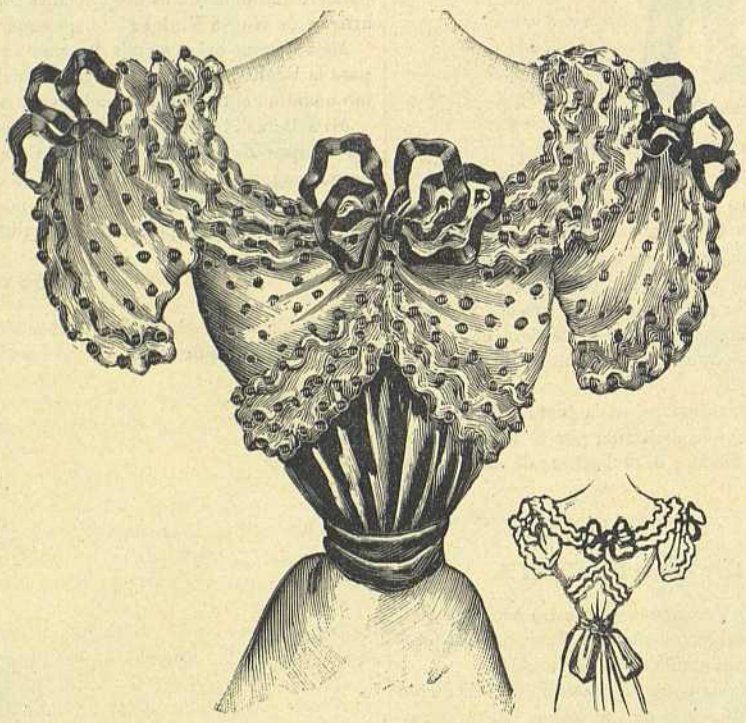
Lo malo es que este remedio no es eficaz sino con la condición de que no se divulgue demasiado.

Fiesta en «Le Fígaro»

Uno de estos últimos días la redacción del *Fígaro* recibió en su sala de fiestas á los delegados españoles y americanos para la comisión de la paz.

Fué una fiesta análoga á las que se dieron en el *Fígaro* en honor de los soberanos extranjeros que de quince años á esta parte han visitado á París, y al almirante Avellán y á los marinos de la escuadra rusa en 1893.

Los diez delegados y los embajadores Sr. León y Castillo y Mr. Porter ocuparon los sitios preferentes, acompañados de los directores del periódico Mrs. Perivier y Rodays.



C 14 y 15.—Cuerpo de baile

Los honores de la representación en el elegante escenario han sido para María Guerrero, que representó en francés con Coquelin *(ainé)* una escena del *Don Juan* de Moliere, y después el monólogo de Echegaray *El canto de la sirena*. Fué aplaudidísima.

Luego Coquelin *(cadet)* dijo varios monólogos.

Mmes. Simón Girard, Margarita Deval y el barítono de la Opera Renaud interpretaron maravillosamente varios números del programa.

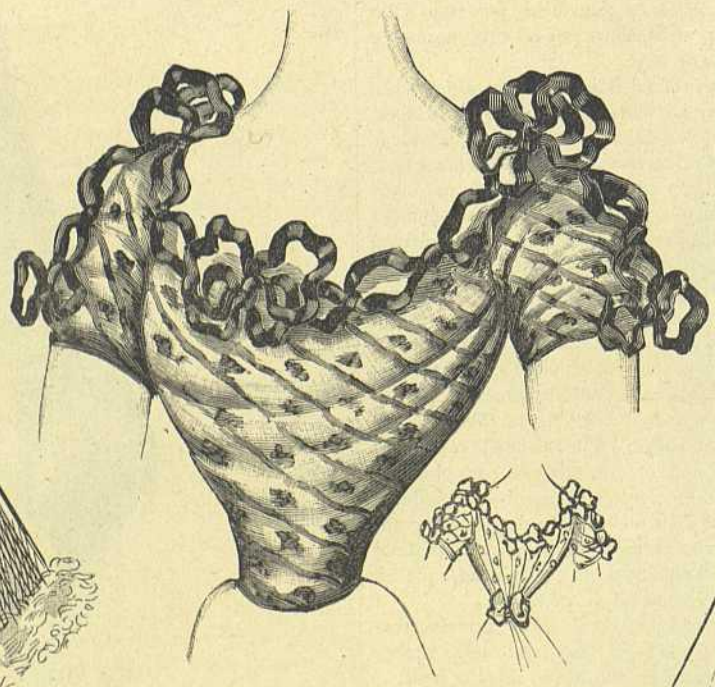
Finalmente, Loie Fuller divirtió á los invitados con sus fantásticas danzas, en las que aparecían combinados con los colores de la linterna mágica que la iluminaban las banderas francesa, española y norteamericana.

A algunos les ha parecido que hubiera sido mejor que se diese la fiesta cuando ya estuviera concertada la paz.

Teatros

Barcelona. – Sólo falta que el Teatro del Liceo inaugure sus tareas para que queden abiertos los principales teatros de Barcelona, ya para dar funciones diarias, ó ya semanales ó biseman.ales. El Principal, el Romea, Tívoli, Novedades, Eldorado, Gran vía, Lírico, Nuevo Retiro, Circo barcelonés y Circo espa-

18.—Abrigo salida de baile (espalda)



16 y 17.—Cuerpo de baile

Lo más eminente en las letras, las artes y la política parisienses fueron invitados á esta fiesta y presentados á los delegados españoles y norteamericanos.

Es la forma delicada que en esta ocasión, como en las anteriormente citadas, tiene el *Fígaro* de hacer conocer á estos altos personajes el *tout París* intelectual.

Un delicado *lunch* fué servido á invitados y artistas.

El total de los congregados era cuatrocientos.

19.—Abrigo salida de baile (delantero)

Henry Petit Edit.r J. Bas. Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 387

Montaner y Simon Editores Barcelona

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Excitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Rue Rumouze-Albespeyres, 78, Faub.t St. Denis Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Patersons contra los males de estómago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis. En todas las principales farmacias.

20. — TRAJES PARA BODA

ñol dan variados espectáculos á los que no deja de acudir numeroso público, cultivando en ellos toda clase de géneros grandes y chicos.

Pero el que más selecta concurrencia atrae es indudablemente el de Novedades, cuya excelente compañía de ópera sigue mereciendo el favor de los aficionados. *Rigoletto*, ópera puesta en escena á beneficio del barítono Sr. Blanxart, ha proporcionado un nuevo triunfo á este inteligente artista, y como si no fuesen bastantes para demostrar la laboriosidad y buenos deseos de los artistas, se han dado en la última semana las representaciones de óperas tan importantes como *Los hugonotes* y *Roberto el diablo*.

Los teatros Principal y Romea ponen en escena obras castellanas y catalanas, y Eldorado, Gran vía y Nuevo Retiro explotan con buen resultado el género chico, contando con muy aceptables compañías que atraen gran concurrencia y conquistan generales aplausos. La zarzuela de costumbres andaluzas *De buena sombra* ha tenido un éxito franco y merecido en el segundo de estos últimos teatros.

MADRID. – La única novedad teatral de la quincena ha sido el estreno en el favorecido teatro Lara de la comedia original en dos actos de los hermanos Alvarez Quintero, titulada *La vida íntima*. Estos escritores han evidenciado en dicha obra que conocen los secretos del teatro, que saben preparar situaciones y sostener efectos, y sostener sin chistes de mal gusto la hilaridad del público. Por esto su éxito ha sido franco y unánime, y la empresa recogerá con ella provecho, así como honra los autores.

PARÍS. – En el teatro del Palais Royal se ha estrenado la comedia vaudeville en cuatro actos de A. Valabregue y M. Hennequin, titulada *Place aux femmes*, que pone en ridículo el feminismo: aunque la obra contiene bastantes chistes y ha sido aplaudida, su éxito no ha pasado de mediano.

En el teatro de Cluny, *La coqueluche*, comedia vaudeville en tres actos, de A. Mars, ha obtenido mejor resultado. Esta *coqueluche* no es, como pudiera creerse, la enfermedad tan contagiosa á los niños, sino la que causa el contagio del amor. La producción es divertida y á fuer de tal entretiene grandemente al público.

Championnet, drama militar en cinco actos, de M. T. Henry, puesto en escena en el teatro de las Naciones, ha entusiasmado al público como sucede en París siempre con las obras en que se recuerdan los triunfos de los ejércitos de la primera República y del Imperio, y hay músicas militares, desfiles de tropas, canciones patrióticas, hechos de armas, etc.

En los Bufos parisienses se ha estrenado *El sol de media noche*, opereta en tres actos de Nuitter y Beaumont, música de A. Renaud. La acción pasa en Noruega, y ese sol nocturno es más bien un astro de amor que influye tanto en los ánimos de los personajes de la obra que pasan la noche besándose, cosa que no extraña el público francés.

¿Qué efecto *verdad* ha producido la Guerrero en París? La artista, un magnífico efecto. Nuestro teatro, sólo un éxito de curiosidad.

Los críticos franceses han elogiado á nuestra compatriota como aquí no suele hacerse.

Cátulo Mendes ha sido, sin duda, el que más alabanzas ha tributado á nuestra gran actriz, añadiendo, respecto á su marido, que muchos actores franceses acaso se muestren celosos de la manera como lleva Díaz de Mendoza los trajes de época.

Sarcey, el terrible Sarcey, no se divirtió en el teatro de la Renaissance, porque, según escribió con su habitual franqueza, no entendió una palabra; pero de la actriz dijo que así como la Dusse, por su ductilidad, tenía su puesto en el Vaudeville y en el Gymnase, la Guerrero, intérprete inteligente del género clásico, tenía el suyo en la Comedia Francesa.

El público que ha asistido á las representaciones se ha compuesto, en su mayoría, de la colonia española y sudamericana, y de los franceses que comprenden poco ó mucho el español.

Las obras que han gustado más han sido *Tierra baja*, de Guimerá, y la *Niña boba* (allí *La petite sotte*). Los dramas de Echegaray, *Mancha que limpia* y *El estigma*, han permitido lucir á la actriz sus grandes talentos..., pero las obras no han entusiasmado al público.

De las piezas, las que más han gustado han sido *Pepa la frescachona* y *Los valientes*, pasando inadvertidos los sainetes de D. Ramón de la Cruz.

Los trajes antiguos y las decoraciones han merecido generales elogios.

La noche que se representó *El estigma*, el teatro estaba de bote en bote. En los palcos veíase al embajador de España con su esposa, la Sra. viuda de Arco y el Sr. Abarzuza, Sra. de Iturbe (D. Manuel) con la marquesa de Ivanrey, condesa de Santovenia con la Sra. de Smith, Sra. de Iturbe (*née* Díaz) con la vizcondesa de Lassale, marqueses de Valdeiglesias, y en un proscenio Sarah Bernhardt, que no dejó de aplaudir durante toda la noche á la actriz española.

También estaban en el teatro la condesa viuda de Muguiro con su hija, la duquesa de Marchena y las dos solteras; M. Gallard, el director de la Opera, el marqués de Novallas, D. Ivo Bosch, el Sr. Albéniz, el pintor Llaneces, D. Adolfo Calzado y buen número de españoles más.

De las actrices, ya es sabido que además de la Cancio, ocupa puesto señalado en la compañía española Julia Martínez, á la que la dicha conyugal no ha hecho olvidar sus primeros amores: los de la escena.

Entre los actores figuran D. Mariano Díaz de Mendoza, hermano de D. Fernando, que ya se dió á conocer en San Sebastián y que aparece en los carteles con el apellido de Aguado; Allen Perkins, joven que puede ostentar, además de éste, otro apellido ilustre, y el simpático Medrano.

Aquella noche la escena parecía un salón, y sin duda esa casualidad ha hecho creer á los franceses que todos los *hidalgos* españoles se dedican ahora á las tablas.

En vista del éxito de la *tournée*, la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza se propone aumentar el número de las representaciones anunciadas, y dará á conocer *María Rosa*, que seguramente gustará tanto como el mismo *Don Juan Tenorio*.

Un crítico francés, al hablar de la interpretación del popular drama de Zorrilla, se expresa en los siguientes términos.

«Lo que llama principalmente la atención en el desempeño de la obra es el contraste entre la voz ronca de los hombres, su dicción gutural y acompasada, y la dulce armonía de las voces femeninas y su ágil y delicada manera de cortar el verso. Hombres y mujeres representan con sobriedad y se diferencian mucho de la manera de representar de los italianos, tan fácil y tan viva.

»El arte francés es un término medio entre el español y el italiano.

»Si los hombres no tienen una gran distinción en su modo de vestir los trajes históricos, en cambio manejan sus capas con singular nobleza y llevan la espada con arrogante facilidad.

»Bajo el hábito religioso, las mujeres expresan con más naturalidad que nuestras actrices la piedad que constituye el fondo del carácter español. Jamás he visto en el teatro expresar con más exactitud las profundas diferencias morales que distinguen los dos sexos en un mismo país, ni los sentimientos esenciales que caracterizan una civilización.»

Reproducimos esta opinión por la franca é imparcial manera con que está expuesta, tan diferente de la de otros críticos de la nación vecina en los que se echa de ver, no sin pena, la ignorancia en que se encuentran respecto de la literatura y lengua españolas.

Un periodista, y no de los del montón, asegura, bajo la fe de su firma, que Tirso, Calderón, Lope de Vega, Moreto y Rojas pertenecen al siglo XVIII; otro afirma que el Fénix de los ingenios escribió dos mil trescientas comedias; otro da el título de *La Vrina boba* á *La Niña boba*, y se asombra de las *aguzedas* del gracioso, y otro, finalmente, traduce el título de *Pepa la frescachona* por *Pepa la lavandera*, y al explicar el argumento del sainete dice, entre otras cosas peregrinas, que el colegial *invuelto* se enamora de la hija de un *yankee*.

Confiemos en que, gracias al viaje de la Guerrero, se despertará en los escritores franceses el deseo de conocer nuestra literatura. Entonces rectificarán muchos errores y prejuicios basados en su ignorancia acerca de las *cosas de España*.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

»Ya os he dicho que ésta fué una de sus primeras expediciones, porque la historia le atribuye muchas otras. Las rentas pertenecientes á esa roca, que en todo tiempo parece haber estado herida por la maldición celeste, no hubieran podido subvenir á sus gastos, á no ser por los tributos que impuso á los caminantes, tributos que se titulan robos á campo descubierto, cuando la precepción no viene ordenada por grandes señores; así es que los nombres de Sismundo y su castillo se hicieron temibles en breve.»

– ¿Y no es más que eso?, dijo Boutraix. Cuanto acabas de decir se veía en todas partes, como resultado preciso del feudalismo y como consecuencia de la barbarie en aquellos siglos de ignorancia y de esclavitud.

– «Lo que me queda que contaros es algo menos vulgar, replicó el conductor. La dulce Inés, que había recibido una educación cristiana, se sintió de repente iluminada, en tal día como hoy, por un rayo deslumbrador de la gracia divina, y en el instante en que el toque de media noche vino á recordar á los fieles el nacimiento del Salvador, penetró contra su costumbre en el salón de los festines, en donde se hallaban los tres bandidos, sentados alrededor del fuego y como tratando de ahogar en los excesos de una orgía el recuerdo de sus innumerables crímenes. Hallábanse medio embriagados, y animada Inés por la fe, les pintó con enérgicas frases la iniquidad de su conducta y los eternos castigos que tendrían por recompensa: lloró, suplicó, postróse á los pies de Sismundo, y extendiendo su blanca mano hacia aquel corazón que un momento antes había aún latido por su amor, hizo inútiles esfuerzos para traerle á la memoria algunos humanos sentimientos. Aquella empresa, señores míos, era superior á sus fuerzas, y Sismundo, excitado por sus bárbaros compañeros, le respondió atravesándole el corazón de una puñalada.

– ¡Monstruo!, exclamó Sergy tan conmovido como si hubiese escuchado la narración de una verdadera historia.

– «Este horrible incidente, continuó Esteban, no alteró en lo más mínimo el libertinaje y algazara que hasta entonces había reinado, pues los tres convidados continuaron bebiendo y entonando canciones impías en presencia de la joven asesinada, y eran ya las tres de la madrugada, cuando los aventureros, extrañando el silencio de sus señores, penetraron en el salón del festín para retirar cuatro cuerpos tendidos sobre raudales de sangre y de vino. Condujeron sin pestañear á los tres embriagados á sus lechos y el cadáver á su mortaja.

»Pero la venganza celeste, continuó Esteban después de una pausa bastante solemne, la infalible justicia divina no había renunciado á sus derechos, porque, apenas hubo el sueño empezado á disipar los vapores que ofuscaban la razón de Sismundo, cuando vió entrar á Inés en su habitación, con paso lento, no ya hermosa, palpitante de amor y voluptuosidad y envuelta como antes en ligera gasa dispuesta á desvanecerse, sino pálida, ensangrentada, arrastrando el severo ropaje de los difuntos y extendiendo hacia él una mano flamígera, que dejó caer pesadamente sobre su corazón, en el mismo sitio que tan inútilmente había oprimido algunas horas antes. Dominado Sismundo por una fuerza irresistible, en vano trató de sustraerse á la espantosa aparición: sus esfuerzos y dolor no pudieron manifestarse más que por gemidos sordos y confusos y la implacable mano seguía enclavada en el mismo lugar. Ardía el corazón de Sismundo y ardiendo continuó hasta despuntar el alba en que desapareció el fantasma. Sus cómplices recibieron la misma visita y se revolcaron en igual suplicio.

»Al otro día y todos los que le siguieron durante un año eterno, los tres malditos se reunieron al amanecer, procurando inquirir con su mirada, porque no se atrevían á hablarse, el sueño que habían tenido; pero la comunidad de peligros é intereses les arrastraba en breve á nuevos crímenes y la licencia de la noche les impelía á nuevas orgías que prolongaban cuanto era dable, porque el sueño les era temible; sin embargo, llegada la hora del reposo, la vengadora mano les abrasaba sin cesar.

»Vino por fin el aniversario del 24 de diciembre – ¡precisamente hoy, señores míos! – y, á la claridad del vivo fuego de la chimenea, se reunieron, como de costumbre, para cenar, en el momento en que la hora de la Redención sonaba en Mataró convocando á los fieles á sus solemnidades. De pronto se oyó una voz en la galería del castillo, y *¡Heme aquí!*, exclamó Inés, pues era ella. Viéronla entrar, despojarse de su fúnebre atavío y sentarse entre ellos, adornada con sus más ricas galas. Sobrecogidos de terror y espanto, la contemplaron comer el pan y beber el vino de los vivos, y aún se asegura que cantó y danzó conforme á la antigua usanza; pero de repente su mano empezó á centellear como en sus misteriosos sueños, y acercándola al corazón del caballero, del escudero y del paje, todo acabó entonces para aquellas efímeras existencias, porque sus corazones calcinados concluyeron por reducirse á cenizas y no enviaron más sangre á sus venas. Eran ya las tres de la mañana y extrañados los aventureros del silencio de sus señores, penetraron, como tenían por costumbre, en el salón del festín...; pero aquella vez se llevaron cuatro cadáveres. Al día siguiente ninguno se despertó.»

Sergy pareció hallarse sumamente preocupado en el curso de la narración, porque las ideas que le hacía concebir armonizaban con el tema favorito de sus sueños; Boutraix, impaciente y aburrido, lanzaba de vez en cuando un expresivo suspiro; el comediante Báscara murmuraba entre dientes algunas palabras ininteligibles, que parecían formar un sordo y monótono acompañamiento de bajo al lúgubre relato del cochero, y un movimiento bastante periódico de su mano, me hizo sospechar que estaba recorriendo las cuentas de un rosario. Por lo que á mí toca, no dejaba de admirar aquellos fragmentos poéticos de la tradición, que, animados por la narración de un hombre sencillo, adquieren un colorido no siempre desdeñado por un cultivado ingenio.

– Pues no acaba aquí esto, continuó Esteban, y os ruego aún un instante de atención, antes de insistir en vuestro peligroso proyecto. Una vez muerto Sismundo y los suyos, su detestable guarida se hizo odiosa á todo el mundo y quedó bajo el dominio de

Satanás, en términos que hasta el camino que allí conduce ha sido abandonado, como podéis ver perfectamente. Tan sólo se sabe, sin que quepa duda alguna, que todos los años, el día 24 de diciembre á media noche – señores míos, hoy es precisamente y la hora está muy cerca – se iluminan repentinamente las galerías del vetusto edificio, y cuantos atrevidos han querido sondear sus terribles arcanos, aseguran que así el escudero como el caballero y el paje salen de sus tumbas y ocupan su lugar en la sangrienta orgía, siendo este el castigo que les ha sido impuesto hasta la consumación de los siglos. Entra Inés á poco envuelta en su sudario, del cual se despoja en seguida para ostentar su acostumbrado esplendor; pónese á comer, á beber, á cantar y á bailar con ellos, y cuando por algunos momentos se sienten mecidos en el delirio de su loca alegría, imaginándose á cada paso que ésta no se ha de acabar nunca, entonces les muestra la joven su aún abierta herida, les oprime el corazón con su flamígera mano y se vuelve al fuego del purgatorio, sumiéndoles á ellos de antemano en el del infierno.

Estas últimas palabras hicieron prorrumpir á Boutraix en tan ruidosa carcajada, que por un momento le privó de la respiración.

– Llévete el diablo, exclamó aplicando en el hombro del conductor un puñetazo rudamente amistoso; poco ha faltado para que me enternecieran tus pataratas, que, dicho sea de paso, expresas bastante bien; y casi me sentía ya turbado como un imbécil, pero el infierno y el purgatorio me han hecho volver en mí. ¡Preocupaciones, querido catalán, preocupaciones de niños, á quienes se intimida con una careta! ¡Rancias fábulas de la superstición, á las que sólo en España se da crédito! No tardarás en ver si el miedo al diablo me impedirá el hallar bueno el vino, y entre paréntesis, esto me recuerda que tengo sed. Aguijonea tus mulas, si te parece, pues con tal de ver la cena lo más brevemente dispuesta, brindaría hasta por la salud de Satanás.

– Justamente tales palabras pronunció mi padre en cierta francachela habida en Mataró con varios soldados como él, dijo Esteban, y como pidiesen aún más vino al posadero y éste les contestase que ya no lo había más que en el castillo de Sismundo:

– Pues no ha de faltarnos, replicó mi padre, que á la sazón era impío como un gabacho, y por el Santo cuerpo de Cristo, lo obtendré, aun cuando el mismo Satanás debiese escanciármelo: ¡Allá voy! – ¡No irás! ¡Te aseguro que no irás! – ¡Vaya si iré!, exclamó vomitando una blasfemia todavía más execrable; y á tal grado llegó su obstinación que se puso en marcha hacia el castillo.

– A propósito de tu padre, dijo Sergy, veo que no has contestado á la pregunta que te hizo Boutraix. ¿Qué fué lo que vió de espantoso en el castillo de Sismundo?

– Ya os lo he dicho, nobles señores. Después de recorrer una interminable galería de antiquísimos cuadros, se detuvo en el umbral del salón de los festines, y, como la puerta estaba abierta, pudo contemplarlo todo á su sabor. Vió á los condenados ocupar sus asientos en la mesa y á Inés mostrarles su sangrienta herida; vióla en seguida bailar, y como á cada uno de sus compases se acercase más y más al sitio en que él se hallaba, estalló súbitamente su corazón, obsesionado por la idea de que se dirigía á apoderarse de él, y se vino al suelo como un cuerpo inanimado, no volviendo en sí hasta el siguiente día en que despertó en el pavimento de la iglesia parroquial.

– En donde se quedó dormido la víspera, porque el vino que se echó al coleto no le permitió ir más allá. ¡Sueños de beodo, cándido Esteban! ¡Séale la tierra tan ligera, como insegura y vacilante la hallaba él á menudo bajo sus plantas! Pero, ¿no acabaremos de llegar á ese infernal castillo?

– Ya estamos en él, respondió el carrero, parando sus mulas.

– Ya era hora, dijo Sergy, pues empieza la tormenta, y, cosa rara en esta estación, he oído retumbar el trueno dos ó tres veces.

– Siempre se le oye en igual época junto á este castillo, replicó Esteban.

No había acabado de hablar cuando un deslumbrador relámpago rasgó el cielo, poniéndonos de manifiesto los blancos paredones del antiguo castillo de Sismundo, con sus torrecillas agrupadas como una legión de espectros, sobre una inmensa plataforma de compactas y resbaladizas rocas. La puerta principal parecía haberse cerrado hacía mucho tiempo, pero los goznes superiores habían acabado por ceder á la acción del viento y de los años, así como las piedras que los sustentaban, y los dos postigos, gravitando el uno sobre el otro, carcomidos por la humedad y mutilados por el cierzo, amenazaban desplomarse al menor impulso: así fué que nos costó poco dar con ellas en tierra. En el hueco que dejaron separándose hacia su base y por el que apenas hubiera podido introducirse el cuerpo de un hombre, se amontonaron bastantes ruinas del armazón y de la bóveda y fué necesario separarnos para abrirnos paso. Finalmente, las robustas ramas de áloes que se habían anidado en sus grietas, cedieron al impulso de nuestras espadas y el carruaje pudo penetrar en el extenso pasadizo, cuyas baldosas no habían gemido bajo el peso de ninguna rueda desde el reinado de Fernando el Católico. Entonces nos apresuramos á encender algunas de las hachas con que nos habíamos provisto en Mataró, y cuyas llamas, alimentadas por la impetuosa corriente, resistieron por fortuna á los aleteos de multitud de aves nocturnas, que al escaparse por las rendijas del vetusto edificio lanzaban lastimeros graznidos. Aquella escena, que tenía en verdad algo de extraordinario y siniestro, me recordó involuntariamente la aventura de Don Quijote al bajar á la cueva de Montesinos, y la observación que sobre el particular hice riendo, hubiera arrancado quizá una sonrisa al carrero y aun al mismo Báscara, si les fuera dable sonreir, pero su consternación crecía por momentos.

Ofrecióse por último el anchuroso patio á nuestra vista, á cuya izquierda se extendía un gran cobertizo, destinado en otro tiempo para guarecer de la intemperie las caballerías del castellano, como lo atestiguaban las manillas de hierro que había colocadas de trecho en trecho. Nos alegramos ante la idea de dejar nuestro equipaje bajo cubierto y de este pensamiento pareció participar hasta el sombrío Esteban, quien procuraba sobre todo por la comodidad y reposo de sus mulas. Dos antorchas, fuertemente sujetas á unos garfios que parecían colocados á propósito, difundieron por todo aquel ámbito una luz consoladora, y habiendo esparcido ante los animales, fatigados de hambre y de cansancio, el abundante forraje que había venido á la trasera del carro, les proporcionó una alegría digna de ser presenciada.

– Esto va á pedir de boca, señores míos, dijo Esteban algo tranquilizado, pues veo que mis mulas podrán pasar aquí la noche y hay un refrán que dice: «el arriero se encnentra bien en donde puede alojarse su recua.» Por lo tanto, si tenéis á bien dejarme algún refrigerio para cenar á su lado, estoy seguro de poderos salir garante hasta mañana, pues temo menos á los demonios de la cuadra que á los del salón; aquellos son buenos muchachos, que la costumbre nos ha hecho ya familiares á los arrieros y cuyas travesuras se reducen á enredarnos las crines de los caballos, ó á cepillárnoslos contra pelo; en cuanto á nosotros, que somos pobres diablos, se contentan, ya con pellizcarnos con la suficiente fuerza para que la señal se conozca toda la semana, á manera de una mancha amarilla que no bastaría á borrar toda el agua del Ter; ya enviándonos unos calambres que nos hacen trasladar delante las pantorrillas, ó echándose pesadamente sobre nuestros estómagos, riendo como unos locos. Yo me siento capaz de arrostrar todo esto, mediante la gracia de Dios y las dos botellas del de Palamós que el señor capitán me tiene prometidas.

– Helas aquí, le contesté á la vez que le ayudaba á descargar el carro, y además toma dos panes y un cuarto de oveja asado. Ahora que la caballería y su séquito están alojados, vámonos á proveer allá arriba las raciones de los infantes.

Encendimos cuatro antorchas y penetramos en la escalera principal, entre los montones de escombros que la obstruían por todas partes, marchando Báscara entre Sergy y Boutraix, quienes procuraban animarle con el ejemplo y la palabra, haciendo ceder el miedo á la vanidad, tan poderosa en un alma española. Confieso que esta excursión, aunque exenta de peligro, presentaba no obstante algo de aventurero y de fantástico, que halagaba secretamente mi imaginación y aún puedo añadir que iba presentando dificultades propias para excitar nuestro ardor. Parte de las paredes se habían derruído acá y acullá, levantando ante nosotros en veinte parajes distintos otras tantas barricadas accidentales que nos era forzoso rodear ó tomar por asalto. Aquí veíanse tablas, viguetas y hasta vigas enteras, desgajadas de las partes más elevadas del armazón, cruzándose y confundiéndose en todas direcciones sobre los destrozados peldaños, cuyas angulosas aristas se erizaban bajo nuestras plantas; allá, las antiguas ventanas, por donde en otro tiempo penetraba la luz al vestíbulo y á la escalinata, yacían en tierra desde tiempo remoto, lanzadas por los vendavales, sin que nos fuera dable darnos cuenta de lo que habían sido, más que por los cristales ya rotos, que crujían bajo las suelas de nuestras botas. Un viento impetuoso, acompañado de nieve, se introducía silbando horriblemente por los huecos que las mismas habían dejado al caer uno ó dos siglos antes, y la salvaje vegetación, producida por las semillas arrojadas por las tempestades, aumentaba los peligros de nuestro tránsito y el horror de aquella escena. El corazón de un soldado, me decía yo á mí mismo, se lanzaría con más fácil y natural ímpetu al ataque de un reducto ó al asalto de una fortaleza.

Llegamos por fin á la meseta del primer piso y tomamos aliento un rato.

(Continuará)

BIBLIOGRAFÍA

Plan nuevo de educación completa de una señorita al salir del colegio

Con este título ha escrito y publicado la Excma. Sra. vizcondesa de Barrantes un libro que merece el aplauso y el apoyo de todos, no sólo por la simpática y difícil tarea de la aristocrática autora, sino por el gran talento y valentía con que trata las cuestiones sociales y defiende las industrias nacionales, trazando con mano segura el camino que han de seguir las futuras generaciones, en cuyas manos se halla el porvenir de la desmembrada patria.

Este libro se vende al precio de una peseta en Madrid, calle de Ferraz, 64, hotel, y en las principales librerías, y el producto de su venta lo destina la filantrópica autora á beneficio de los heroicos soldados que llegan mutilados de la guerra y sus familias.

RECETAS ÚTILES

Para limpiar los guantes de piel

Cuando se sale mucho ó se hacen muchas visitas se ensucian bastante los guantes, por lo cual es útil saber limpiarlos, cosa muy fácil. Para ello se disuelven en frío cinco gramos de carbonato de sosa en cien gramos de leche desnatada, y con un pedazo de franela muy limpia se frotan los guantes con esta mezcla. Cuando han desaparecido las manchas, se frotan con una franela seca y se los deja secar. Siempre que sea posible, es muy conveniente meter los guantes en una mano de madera para hacer esta operación.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 386

Logogrifo numérico. – Caramelo.

Logogrifo

En siete letras que tengo
Y forman de adorno prenda,
Una se halla de vestir
De varones y de hembras;
Un objeto del billar,
Lo que en las costas se encuentra,
Lo que se ve en las montañas,
Del cuerpo antigua defensa,
Del trabajo producción,
Lo que el correo te lleva,
Un hueso, un animalito
Que á las mujeres ahuyenta;
Falta en bultos mercantiles,
Lo que se ve en muchas puertas,
Precio poco conveniente
Que contra el bolsillo atenta;
Un dios al que adoran muchos,
Una embarcación cualquiera,
La parte extrema de un asno,
Y en fin de los barcos pieza.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. – A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
Y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA Firma DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Lechelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. – DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 1[illegible], en Paris.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 págs.
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311, Barcelona

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Historia general del Arte
Arquitectura, Pintura, Escultura, Mobiliario, Cerámica, Metalisteria, Glíptica, Indumentaria, Tejidos
Esta obra, cuya edición es una de las más lujosas de cuantas ha publicado nuestra casa editorial, se recomienda á todos los amantes de las Bellas Artes y de las Artes suntuarias, tanto por su interesante texto, cuanto por su esmeradísima ilustración. – Se publica por cuadernos al precio de 6 reales uno.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores. — Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR prescrito por los MEDICOS.
DOS FÓRMULAS:
I — CARNE-QUINA
En los casos de Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos Febriles é Influenza.
II — CARNE-QUINA-HIERRO
En los casos de Clorósis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Fiebres de las colonias y Malaria.
Estas dos fórmulas existen tambien bajo forma de Jarabes de un gusto exquisito é igualmente muy recomendadas por el mundo medical.
CH. FAVROT y Cia, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS, y en todas Farmacias.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
PÍLDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 388 — 7 DE NOVIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscriciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de invierno. – 3. Pantalla Luis XV. – 4. Bordado de cadeneta. – 5. Manguito. – 6. Relojera. – 7. Dibujo de aplicación. – 8. Cenefa á punto de cruz. – 9. Traje de señorita. – 10. Chaqueta sastre. – 11 y 12. Trajes de visita del figurín, vistos por detrás. – 13. Traje de visita. – A 14. Abrigo Maintenón. – 15 y 16. Cuerpo High Life *(espalda y delantero)*. – B 17 y 18. Cuerpo-frac *(delantero y espalda)*. – 19. Abrigo Gisela.-20 y 21. Cuerpo Directorio *(espalda y delantero)*. – C 22 y 23. Cuerpo Amelia *(delantero y espalda)*.

HOJA DE PATRONES NÚM. 388. – Abrigo Maintenón. – Cuerpo-frac. – Cuerpo Amelia.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 388. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita.

EXPLICACIÓN de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 388. – Abrigo Maintenón *(grabado A 14 en el texto)*. – Cuerpo-frac *(grabados B 17 y 18 en el texto)*. – Cuerpo Amelia *(grabados C 22 y 23 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 388. – Diversos y variados dibujos.- Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de visita.

Primer traje. – Vestido princesa, de terciopelo verde, guarnecido en forma de redingote redondeado de un volante con hechura también de terciopelo, forrado de raso verde y cosido con una tira de chinchilla. El cuerpo está adornado de un cuello formando solapas, adornado de tiras de chinchilla y orlado de un plegadito de raso verde que termina á los lados del peto en unas cascaditas que van estrechándose hasta la cintura. Peto ligeramente ondulado, de surah color de rosa. Gola y vuelos de encaje. Una hebilla de oro con cabujones abrocha el vestido en la cintura. Guantes de cabritilla gris perla. Toca de terciopelo verde, guarnecida de flores de terciopelo color de rosa y de un penacho de plumas paraíso negras.

Segundo traje. – Falda lisa, de paño ó bengalina gris perla. Torera de la misma tela, adornada de tres rizados de terciopelo gris perla, reuniéndose bajo un lazo del mismo terciopelo. Cuerpo-coraza de encaje ruso. Cuello y cinturón de terciopelo gris perla. Vuelos y gola de encaje blanco. El borde de las mangas ajustadas está adornado de un rizado de terciopelo gris perla. Así la hebilla del cinturón como el broche del cuello son de oro y turquesas. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de terciopelo negro, adornado de plumas también negras y de flores color de rosa colocadas á un lado bajo el ala levantada.

Los grabados núms. 11 y 12, intercalados en el texto, representan estos dos trajes vistos por detrás.

1 y 2.—Trajes de invierno

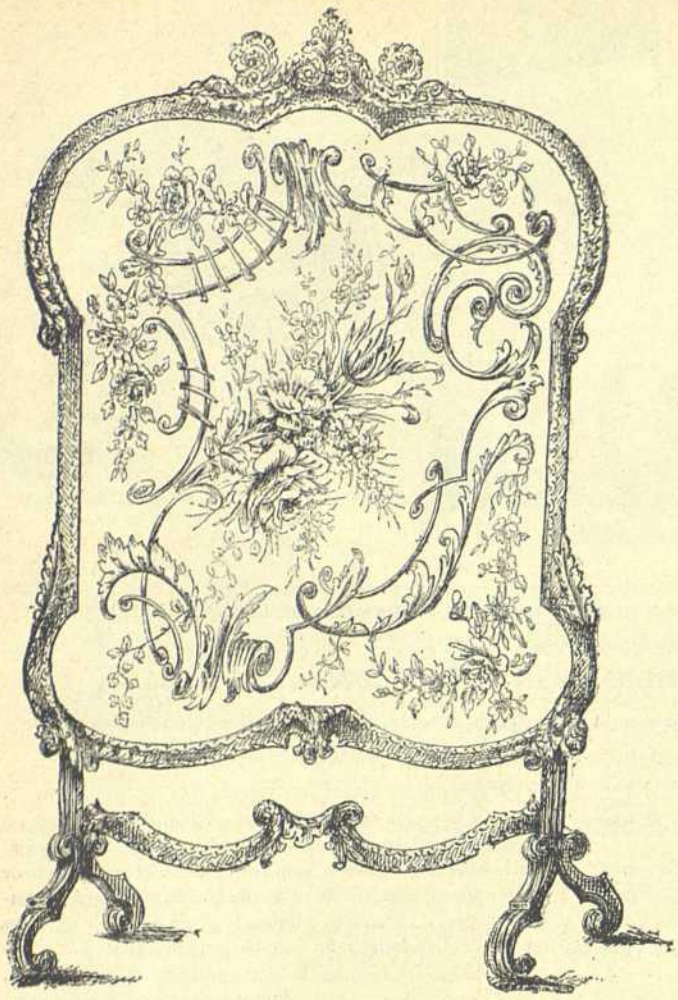
DESCRIPCIÓN de los grabados

1. TRAJE DE INVIERNO. – Gran redingote de terciopelo negro, adornado de un gran cuello y de solapas de chinchilla. Este redingote va ajustado por detrás con un cinturón bizantino, dejando los delanteros sueltos sobre un bonito chaleco de seda gris plata, cruzado y abrochado con botones esmaltados. El delantero de la falda es de seda gris plata. Alzacuello y cuello Valois de raso blanco bordado. Mangas ajustadas, de terciopelo, con bocamangas bordadas y orladas de chinchilla. Sombrero de fieltro gris plata, adornado de un penacho paraíso y una hebilla de estilo bizantino. Guantes de cabritilla blanca.

2. TRAJE DE CALLE. – Falda de paño arrasado de color de moda, muy ajustada en las caderas y ahuecada en su parte inferior, adornada de pespuntes á media falda y de una tira de piel por el borde. Cuerpo con haldetitas redondas, recortadas por delante en forma de peto sobre unos acuchillados de raso de color claro. Solapas formando jockeys y berta, orladas de piel. Mangas ajustadas, adornadas de pespuntes y muy ahuecadas sobre las manos. El cuerpo, las solapas y las mangas están adornados de galoncitos sujetos con botones de hechura de cascabel. Cuello de raso y cuellecito ahuecado de paño forrado de raso. Sombrero de fieltro, adornado de una drapería de terciopelo y de un bonito lazo Luis XV. Guantes de cabritilla de color claro.

3. PANTALLA LUIS XV PARA CHIMENEA, de tapicería á pequeño punto ó á punto cruzado, con fondo de seda de color crema ó reseda. Montura esculpida de nogal barnizado.

4. BORDADO Á PUNTO DE CADENETA PARA CUBRECAMAS, hecho sobre tela de color crema



3.—Pantalla Luis XV

ó seda con lana de los Gobelinos ó también con seda argelina de un color con diversos matices; se pueden usar tres tonos de oro viejo, color de coral, verde ó de color de castaña.

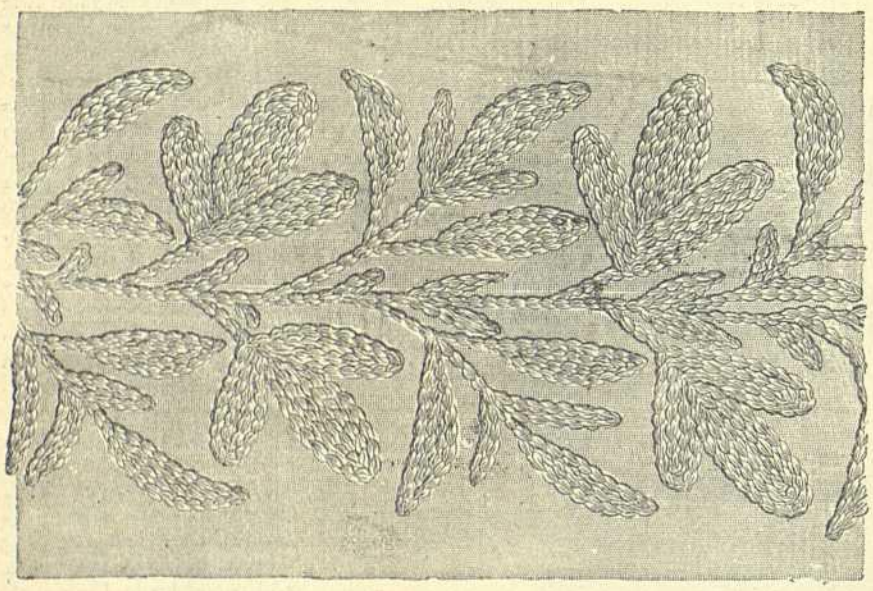
5. MANGUITO de felpa ó terciopelo, adornado de un lazo cascada de la misma tela, con cabeza de marta natural ó hebilla de acero.

6. RELOJERA EN FORMA DE ESCALERITA, forrada de felpa y adornada de una drapería de esta misma felpa. Cubo y pinceles dorados. Tablita forrada de felpa.

7. DIBUJO DE APLICACIÓN, de raso y de terciopelo sobre pana ó moaré, para marcos de fotografías, tapas de libros ó de tarjetero, cofrecillos, secantes, etc. Las aplicaciones van orladas de un cordoncito de seda ó de oro y se completa el dibujo con espigas del mismo color hechas á punto lanzado.

8. CENEFA Á PUNTO DE CRUZ PARA ROPA DE TOCADOR Y MANTELERÍAS DE TE. El bordado se hace con algodón encarnado ó azul ó también con seda lavable.

9. TRAJE DE SEÑORITA. – Falda de paño blanco ó gris perla, abrochada á un lado bajo unos galoncitos de moaré negro. Cuerpo ligeramente ablusado por delante, adornado de galones de moaré, recortado sobre un petito de astrakán negro. Dos botones de nácar adornan el cuerpo que se abrocha á un lado. Cinturón de terciopelo negro. Mangas y jockeys cortados como los delanteros, adornados de galones de moaré negro. Cuello Valois, de astrakán. Toca de terciopelo negro, guarnecida de plumas también negras hábilmente dispuestas. Guantes gris perla.



4.—Bordado de cadeneta

10. CHAQUETA SASTRE CRUZADA, recta por delante y ajustada por detrás, de paño color de berengena, guarnecida de pespuntes y abrochada con dos hileras de botones de madera color de berengena. Cuello doblado y bocamangas guarnecidos de pespuntes.

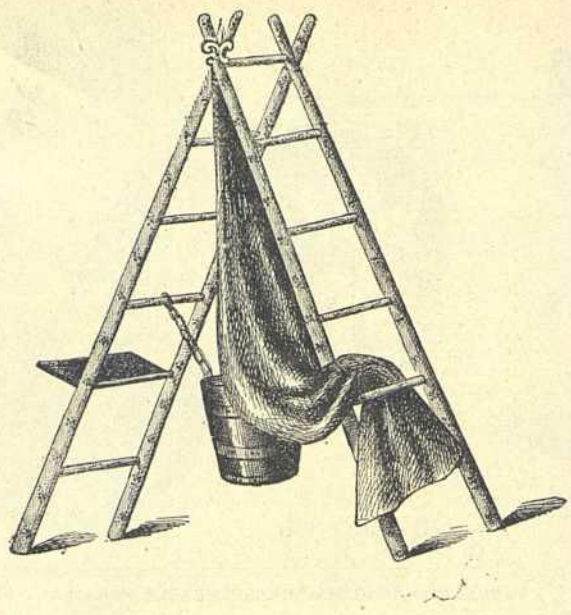
11 y 12. TRAJES DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

13. TRAJE DE VISITA. – Falda de paño color de almáciga, adornada por el borde de finos bordados del mismo color mezclados con hilos de oro. Sobre ésta se abre un bonito redingote del mismo paño, bordado como la falda y guarnecido de un gran cuello, con anchas solapas de terciopelo verde obscuro orladas de chinchilla. Corbata cascada de tul bordado. Cinturón de terciopelo verde obscuro, pasado por los delanteros y abrochado con una hebilla de plata. Una tira de chinchilla orla el delantero por la parte de la falda. Manguito de terciopelo verde, guarnecido de chinchilla. Toca de terciopelo verde, guarnecida de plumas negras prendidas con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla blanca.

5.—Manguito

A 14. ABRIGO MAINTENÓN, de terciopelo ó felpa negra, adornado de dos solapas de raso negro bordadas de negro y oro, y guarnecido todo alrededor de tres tiras de cibelina. Cuello ondulado, orlado de cibelina, así como las solapas. Sombrero de terciopelo, adornado de escarapelas de terciopelo color de marfil y de plumas negras, con penacho paraíso á un lado.

15 y 16. CUERPO HIGH-LIFE *(espalda y delantero)*, de hechura de chaqueta con haldetas redondeadas, de seda de fantasía de mezclilla color de ciruela y blanco, recortada y abierta sobre un peto de seda color de malva plegado al través. Chaleco con solapas de esta misma seda, abrochado con botoncitos de plata. Unas presillas de seda color de malva adornan los hombros, sujetas con botoncitos. Mangas plegadas en su parte superior y ahuecadas en la inferior. Unos pespuntes rodean el cuerpo. Cuello de seda color de malva bordado y corbata de muselina de seda de color crema.

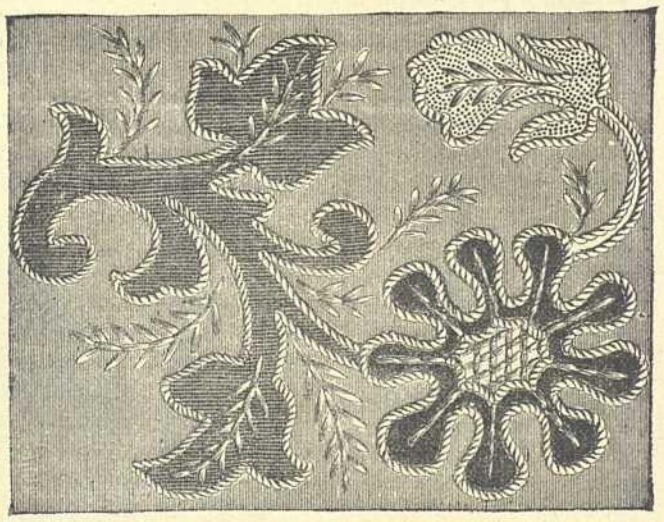


6.—Relojera

B 17 y 18. CUERPO-FRAC *(delantero y espalda)*, de seda brochada color de malva y pensamiento, cortado delante en punta, con solapas de raso blanco formando peto, adornadas de botoncitos de fantasía. Cuello cortado, de raso blanco bordado. Mangas justas, de seda brochada, ahuecadas en su parte inferior. Corbata y cuello drapeados de muselina de seda blanca.

19. ABRIGO GISELA, de terciopelo ó raso duquesa negro, adornado sobre el delantero de un haz de colas de cibelina, y todo alrededor de ocho tiras también de cibelina superpuestas, siendo la del borde bastante más ancha. Cuello Valois, de la misma tela, orlado de una tira de cibelina. Manguito de raso duquesa, forrado de raso blanco. Este mismo abrigo puede hacerse todo él de nutria, con tiras de cibelina. Sombrero de fieltro color de castaña, guarnecido de dos plumas amazona y de escarapelas de raso blanco y adornado de un penacho paraíso colocado sobre el delantero. Esta elegante valona se forra de raso acolchado y pespunteado.

20 y 21. CUERPO DIRECTORIO *(espalda y delantero)*, de terciopelo labrado encarnado antiguo, recortado en haldetas puntiagudas y abierto sobre un chaleco de raso negro, abrochado con una doble hilera de bellotas de fantasía. Cuello y anchas solapas de raso negro, orlado de un bies de raso encarnado antiguo. Mangas de terciopelo labrado, ahuecadas en la bocamanga y adornadas en ellas de raso negro orlado de bieses encarnados.



7.—Dibujo de aplicación

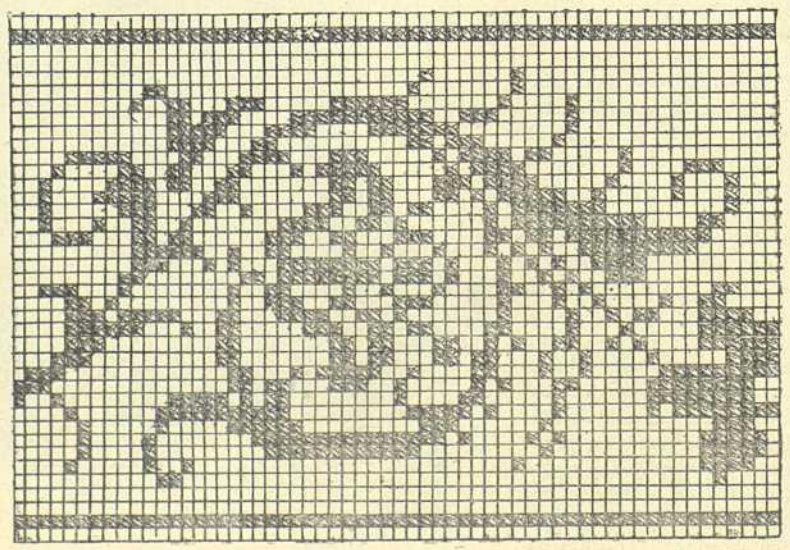
C 22 y 23. CUERPO AMELIA *(delantero y espalda)*, de terciopelo color de rubí, con haldetas cortas y abrochado á un lado. El delantero, que se abrocha, está recortado en ondas orladas, así como todo alrededor del cuerpo, de un cordón grueso de seda de color pajizo. Camiseta plegada de seda de color pajizo, y de esta misma seda es el plegadito del delantero colocado bajo las ondas del mismo. Botones de acero ó de fantasía. Gola y vuelos de seda de color pajizo.

Los patrones que se refieren á las figuras A, B y C, intercaladas en el texto, están trazados en la hoja de patrones núm. 388 que acompaña á este número.

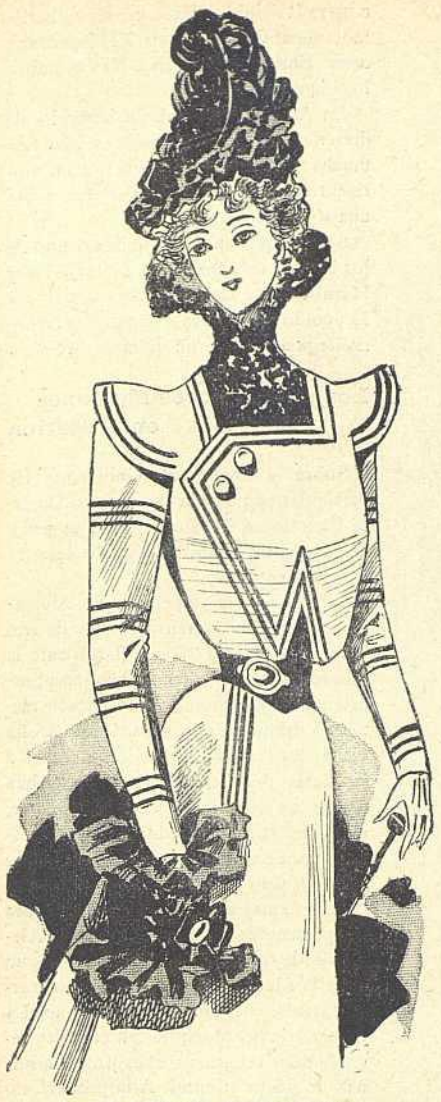
CONSEJOS PRÁCTICOS. – TELAS NUEVAS

Este invierno el paño tendrá seguramente la prioridad sobre los demás tejidos; sus cualidades indiscutibles de flexibilidad, brillo y elegancia natural, le designan para los trajes ceñidos que se llevan y se llevarán durante la temporada.

Una de las razones que hacen que se use para los trajes actuales es el tamaño de sus anchos.



8.—Cenefa á punto de cruz



9.—Traje de señorita

Las faldas nuevas, casi todas absolutamente sin costura, ó con una sola costura delante y detrás, ó una detrás solamente, se cortan fácilmente en paños de 130 ó 140 centímetros de ancho. Las chaquetas largas, los vestidos de hechura sastre, los cuellos y las prendas exteriores en forma tienen mucha mayor apariencia si son de paño que cualquier otra tela; esto basta para explicar su boga siempre creciente.

Pero requiere que se le emplee de un modo particular. Todos los paños lisos ó labrados tienen una clase de tejido en la que es preciso fijarse. Pasando ligeramente la mano abierta sobre un tejido de paño, se percibe perfectamente si el pelo se levanta ó se alisa. El sentido en que el pelo se alisa indica el pie del tejido, y por consiguiente se ha de poner siempre en esta dirección la parte inferior del patrón que se haya de cortar. En ningún caso se debe infringir esta ley, ni aun con el pretexto importante de economía; pues se correría el riesgo de que hubiera diferencias de tonos en el conjunto del vestido ya terminado, lo cual producirá un efecto desagradable.

El traje sastre, elegante á pesar de su apariencia de extremada sencillez, se hace con gran cuidado de detalles, con infinidad de observaciones y una precisión de costuras que dan un precio de hechura relativamente elevado á los trajes más sencillos; pero también en esta perfección reside la elegancia.

Jamás se debe cortar el paño un poco grueso sino después de señalar cuidadosamente con tiza ó yeso la línea que las tijeras deben seguir: antes de cortar hay que tener la precaución, si se corta doble, de poner sobre las dos partes un objeto bastante pesado para impedir que la tela se desvíe.

Para las costuras rectas, se tira una línea con una regla y con jaboncillo de sastre. Al hilvanar dos pedazos de paño que se han de unir, se han de tener ambos estirados por igual, como conviene, con alfileres agudos y finos para que no agujereen inútilmente el paño, y dar puntadas que atraviesen el revés lo mismo que el derecho.

Al coserlo con la máquina es conveniente servirse siempre de un guía recto para que las costuras ó pespuntes estén siempre á iguales distancias: hacer uso de seda arriba y abajo, con preferencia á cualquier otro hilo, por mucha que sea su reputación; el punto de seda se funde mejor que el punto de hilo. No hacer el punto demasiado pequeño en los paños finos, pues se corre el riesgo de cortarlos, y por consiguiente se alargará un poco más en los paños que en las otras telas. Al coser, se empezará siempre por la parte superior de la prenda exterior ó de la falda.

El planchado del paño es también un trabajo muy importante y minucioso. Hay que planchar las costuras sobre un rodillo de madera bien forrado, para que la plancha no toque más que la parte que se ha de aplanar; y mojar la tela ligeramente, no sin cerciorarse antes de que el agua no alterará el color. La plancha demasiado caliente influye á veces en las tintas delicadas, sobre todo en los paños blancos y de color de crema, que fácilmente se vuelven amarillentos al plancharlos, no debiendo tampoco tenerse gran confianza en hacer de antemano una prueba en un retazo de tela semejante.

El paño es un tejido que se dilata fácilmente. Al planchar una pieza, si se la estira ligeramente, se la puede alargar bastante, así como es posible encogerla ó acortarla mojándola y apoyando la plancha encima para secarla, sin hacerla correr. Gracias á este procedimiento, aplicado á los cuellos, á las solapas y á las partes redondeadas de una prenda, los sastres consiguen dar una hechura tan elegante á todo cuanto sale de sus manos.

Cuando los paños son suficientemente gruesos, el cuerpo ó la prenda exterior están siempre separados de su forro. El forro flexible se aplica entonces volviendo una parte sobre la otra, cuando el trabajo interior queda enteramente terminado. Este forro debe ser más ancho y más largo que el paño mismo; y cuanto mejor es su calidad, más sostén da á la prenda que forra. El punto de doblez jamás debe tocar la tela exterior. Para darle solidez, el forro se prende con puntos interiores contra cada costura.

10.—Chaqueta sastre

CRÓNICA GENERAL

DE LA QUINCENA

Todos Santos; Conmemoración de los Difuntos; días clásicos de la quincena que nos toca reseñar y que en toda España se celebran con ligeras variantes, las cuales no consisten precisamente en el culto que tanto en uno como en otro día se consagra á los muertos, sino en los aditamentos gastronómicos extraordinarios que en el primero de ellos se permiten los pueblos. Así por ejemplo en Madrid es de rigor desde tiempo inmemorial el consumo de buñuelos y puches, mientras que en Barcelona se prefieren las castañas y los panecillos de mazapán, los cuales desaparecen en los estómagos de nuestros paisanos en cantidades tan enormes que se suman por centenares de arrobas, y constituyen una apetitosa golosina.

Celebrándose una tras otra dichas festividades, no es de extrañar que aparezcan simultáneamente las tiendas de coronas mortuorias y flores artificiales á la vez que las confiterías atestadas de los productos de sus respectivas industrias, expuestos en unas y otras con ese gusto artístico y llamativo que tanto distingue á nuestros industriales y que constituyen otras tantas exposiciones dignas verdaderamente de examen y contemplación.

Con respecto á los segundos, es decir, á los dulces, no se nota ningún año variación; mas por lo que respecta á los primeros, obsérvase que el público va dando la preferencia, para adornar nichos y panteones, á las flores naturales sobre las artificiales, siquiera la duración de aquéllas sea infinitamente menor; así es que este año en el mercado de la Rambla se han hecho numerosísimas compras y en los cementerios han entrado las flores, no en simples ramos, sino en grandes canastas y hasta en parihuelas, según hemos tenido ocasión de ver, desapareciendo lápidas y nichos bajo el enorme manto de flores que los cubre.

Del propio modo, cada año es mayor el esmero, el estudio y hasta la coquetería con que se combinan en la mayor parte de las sepulturas esos adornos, en lo cual no deja de haber también su parte de vanidad, que á la verdad debería desaparecer tan luego como se transponen los umbrales del fúnebre recinto.

Por lo demás, siguiendo la costumbre establecida, los barceloneses

11 y 12.—Trajes de visita del figurín iluminado

13.—Traje de visita

han visitado á millares los dos suntuosos cementerios con que cuenta la población, y cumplido este deber con los difuntos, hanse retirado al hogar doméstico para recordar que están vivos y entregarse en el seno de la familia á los placeres gastronómicos.

Así es el mundo: la ley de los contrastes nunca deja de ejercer su imperio sobre la humanidad.

Cuestión de barbas

Aseguran muchos sabios que la barba no es patrimonio de un sexo, sino de ciertas razas. Una revista extranjera cita sus opiniones acerca de este punto. Cuanto más recios y tiesos tiene los cabellos una raza, más escasa es su barba. Ejemplos: los pieles rojas, los malayos, los indochinos, los chinos, los coreanos y los japoneses, y en fin, los pueblos del Asia septentrional. Pero á esto se puede objetar que los chinos tienen bigotes majestuosos, y que la barba de muchos turcos, húngaros y finlandeses, todos los cuales pertenecen á la misma raza que los imberbes lapones, es muy poblada.

Otros sabios, extrañados de que los negros, cuyos cabellos no pasan generalmente por muy finos, carecen de barba, declaran que la cara está tanto más desprovista de pelo cuanto más cerca está el ecuador; afirmación no menos sujeta á excepciones por cuanto muchos árabes bastante barbudos nacen y viven en la zona tórrida.

En suma, todavía no se sabe positivamente porqué ciertos hombres – y ciertas mujeres, – cualesquiera que sean la raza y el clima, tienen barba y porqué otros no la tienen. Unicamente se sabe cuáles son las razas cuyo sistema piloso está más desarrollado, y las que, por el contrario, son de las más barbilampiñas. Los primeros son de seguro los dravidianos, los polinesios y sobre todo los ainos. Estos pueden literalmente echarse la barba por encima del hombro y enroscarse los bigotes en las orejas. Hay otra cosa no menos cierta y es que existen pueblos que hacen á su sistema piloso una guerra encarnizada por razones que se ignoran y que ignoran ellos mismos. Así, por ejemplo, los pieles rojas, los tahitianos y los negritos que se arrancan los pelos de la cara hasta hacerse sangre.

El origen de la navaja de afeitar se pierde en la noche de los tiempos. En las islas Palaos hace las veces de ella un diente de tiburón; una concha entre los maoríes de la Nueva Zelanda; en la costa de Mozambique y en las Nuevas Hébridas un pedazo de vidrio.

Los antiguos egipcios eran tan pobres en barba como lo son sus descendientes, los coptos y los fellahs. En cambio los asirio-babilonios la tenían muy abundante; para convencerse de ello basta contemplar los relieves de la época. Entre los hebreos nadie pasaba por profeta si no tenía una luenga barba, condición que también exigían los griegos á sus sabios.

Alejandro el Grande los disgustó con deliberado propósito, pues en el año 381 antes de la era cristiana, en la mañana de la batalla de Arbela, mandó á todos sus soldados que se rasurasen para que el enemigo no pudiera cogerlos por la barba. A consecuencia de esto hubo manifestaciones de protesta en Esparta y en Atenas.

Al paso que muchos pueblos consideran como un deshonor ser calvo é imberbe, los romanos aplicaban como uno de los mayores el dejar crecer cabello y barba. Así sucedía en tiempo de Adriano. Esto lo hacían con el propósito de que los delincuentes se pareciesen á los bárbaros.

Pero estos últimos, cuando vencieron á los romanos, aplicaron á los delincuentes las tijeras y navajas de que hicieran uso las personas honradas. Carlomagno, «el de la barba florida,» apreciaba mucho á los soldados de mostachos inconmensurables. La mayoría de los antiguos emperadores de Alemania, comprendido naturalmente Federico Barbarroja, siguieron su ejemplo. Lo que sorprenderá tal vez á los poco versados en historia, es que todos los papas de la Edad media llevaban una barba de patriarca.

Enrique VII de Inglaterra execraba á las personas «peludas,» como decía. En cambio, la reina Isabel exigió que todos sus favoritos sucesivos Essex, Leicester, Raleigh, dejasen crecer su barba monumentalmente. Luis XIII pensaba como Enrique VIII; Luis XIV admitía los bigotes.

En Alemania y Rusia la barba ha sido tenida siempre en grande estima. Las muchachas de Moscou profesan un aforismo que «un beso sin barba es como una sopa sin sal.»

Sábese que en la actualidad, uno de los bigotes más poblados es el del rey Humberto de Italia. La barba del rey Leopoldo de Bélgica es magnífica, pero no llega á la del gran químico Crookes.

Los emperadores alemanes en Palestina

Sobre la estancia de Guillermo II y particularmente de la emperatriz Augusta Victoria en Constantinopla, la prensa de aquella capital da algunos detalles complementarios.

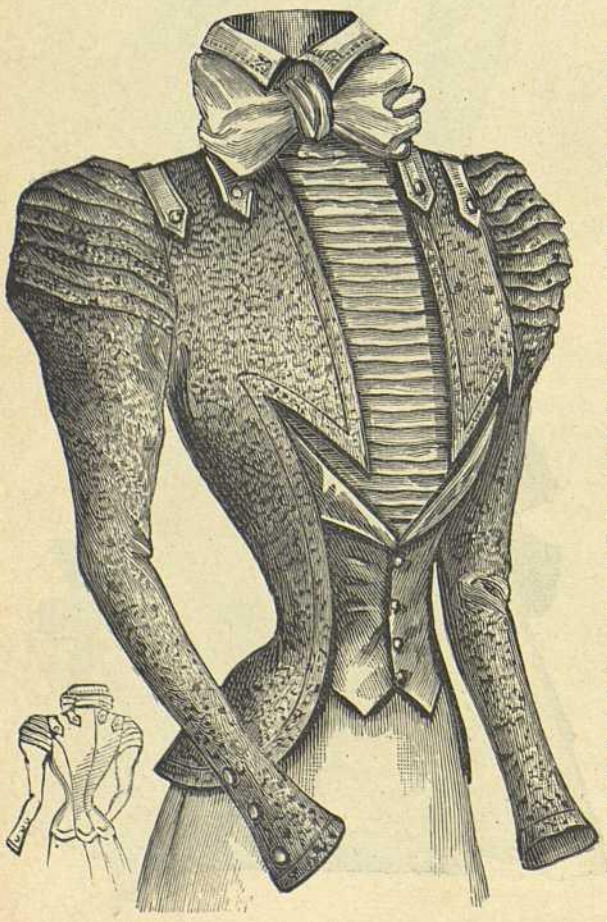
La visita de la emperatriz de Alemania al harén del sultán duró más de tres horas. Contempló durante largo rato la biblioteca, que es rica, no sólo en obras orientales, sino también en libros alemanes, franceses y griegos. Durante esta visita, los eunucos no tuvieron acceso á las salas del harén, pero se hallaban apostados, á modo de guardia de honor, en las puertas y corredores, é iban vestidos para esta solemnidad con uniforme de terciopelo rojo y sable al cinto.

Las damas del harén admitidas para ser presentadas á la emperatriz de Alemania, le ofrecieron, como recuerdo, un tapiz bordado por ellas, con divisas turcas, deseos de bienestar, etc., etc. La emperatriz las obsequió, en cambio, regalándolas relojes, broches y otros adornos de gusto oriental. A la primera esposa del sultán y á la madre de éste les regaló la emperatriz su retrato. La visita completóse con una danza de odaliscas, combinada y dirigida por la *signora* Vittorina Zampieri, antigua primera bailarina de Milán. Dos damas del harén que aprenden el piano dejaron oir á continuación el *Hymne á Egir*, de Guillermo II.

A propósito de este himno que, como es natural, se cantó ante el emperador en la recepción de la sociedad obrera alemana en la embajada, Guillermo II, después de haberlo oído, preguntó al director de los coros: «Y bien, ¿qué opina usted de mi pobre composicioncita?»

El director respondió: «Dicha obra nos encanta ya por ser original de nuestro emperador.»

A 14. — Abrigo Maintenón



15 y 16. — Cuerpo High Life

B 17 y 18. — Cuerpo-frac

Henry Petit Edit.r J. Bas, Imp. Paris Reproduction Prohibida

El Salon de la Moda

XVI Nº 388

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco - Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurasis En todas las principales farmacias.

Los besos á los soldados

El ministro de la Guerra de los Estados Unidos, Mr. Alger, ha tomado una importante determinación que los periódicos de Nueva York calurosamente aplauden.

Esta resolución atañe á las damas norteamericanas que, en su entusiasmo patriotero, besan á los soldados que vuelven de la guerra. En opinión del ministro, esta manifestación del patriotismo de las mujeres está llena de peligros.

Menos mal, en principio, cuando las señoras, inflamadas de entusiasmo, se contentaban con besar á los soldados que venían sanos. Pero desde que las expediciones regresivas han cesado, las señoras en cordones interminables se dirigen á los hospitales para besar también á los enfermos, y si bien á algunos estas demostraciones los avivan y mejoran en sus dolencias, otros sufren, languidecen y hasta se mueren.

Se ha prohibido, por lo tanto, la entrada en los hospitales militares de los Estados Unidos á las damas *besuconas*, y se ha mandado que tampoco se las deje aproximar á los campamentos y cuarteles.

Sevillanas para la Exposición de París

Leemos en un periódico de Sevilla:

«Entre los espectáculos que habrán de ofrecerse en la próxima Exposición de 1900 en París, figurará la presentación de un cuadro de muchachas sevillanas, encargadas de dar á conocer en la gran ciudad los populares bailes del género andaluz.

»Para conseguir las contratas de las jóvenes sevillanas, se encuentra desde hace días en Sevilla un representante de la empresa parisiense. Varias de aquéllas han sido retratadas en trajes de manolas y con mantones de Manila, habiéndose enviado las fotografías á París, donde los que se proponen explotar el negocio escogerán las que reunan mejores condiciones.

»Las jóvenes artistas habrán de ser mayores de quince años sin pasar de los diez y ocho, siendo condiciones indispensables para ser escogidas las de reunir belleza extraordinaria y no haberse dedicado con anterioridad al teatro.

»Cuando se reciba contestación de París, las agraciadas se dedicarán al aprendizaje del arte de Terpsícore, hasta el mes de febrero ó marzo, en el que emprenderán el viaje á París.»

Los sombreros en los teatros

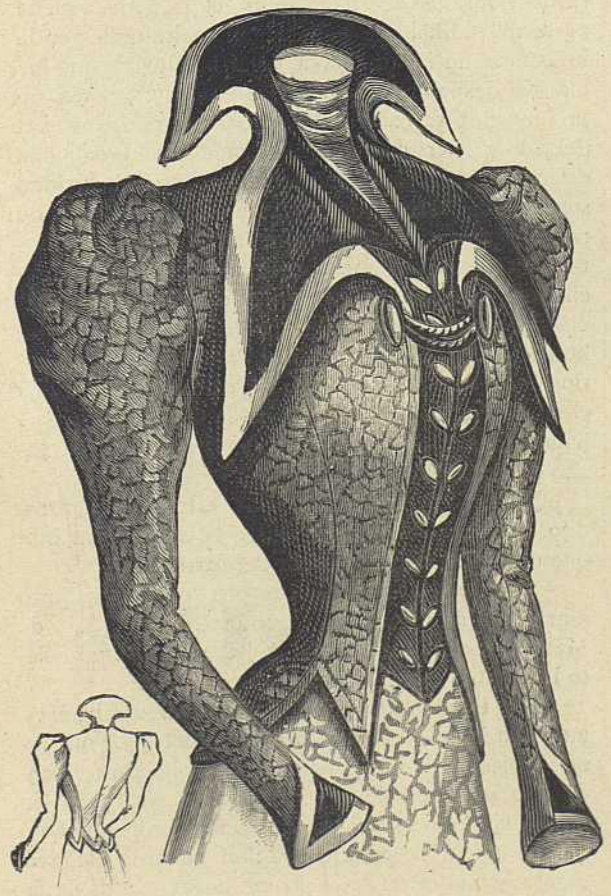
La cuestión de los sombreros de las señoras en los teatros vuelve á ocupar estos días á los periódicos de París con motivo de la autorización concedida por el jefe de policía á los directores de los coliseos para que impidan, si les parece, que las señoras que van á butacas conserven los monumentos de plumas, cintas y flores que llevan en la cabeza.

Los directores de los teatros, en vista de que la moda de este año es más exagerada, si cabe, que la de los anteriores, están dispuestos á usar de la autorización que la autoridad les concede, y *Le Gaulois* propone, como transacción, que las señoras vayan á un lado del teatro, á los números pares, por ejemplo, y los hombres al otro, á los impares.

«De este modo, cuando las señoras se convenzan de que sólo las de las primeras filas pueden ver la función, ellas mismas serán las que propongan la reforma de prescindir de esos apéndices, con los que están tan encariñadas.»

Le Figaro propone una solución más práctica y aconseja á sus lectoras la adopción de un adorno ideado por la condesa de Greffulhe, y que consiste en una guirnalda de rosas combinadas y velada con un ligero tul.

19.—Abrigo Gisela



20 y 21.—Cuerpo Directorio

Caso curioso de fidelidad conyugal

La costumbre indostánica de casar á los individuos de corta edad, y aun niños, trae á veces consigo extrañas complicaciones. El siguiente relato, tomado del *Madrás Times*, demuestra el elevado concepto que tienen los indostanos de la fidelidad conyugal.

Un bramino, que á causa de una leve falta había sido condenado á prisión perpetua y que ya había pasado una porción de años encarcelado, debe su reciente indulto á la circunstancia de haberse casado á la temprana edad de catorce años con una niña de siete.

La pequeña cónyuge, convertida mientras tanto en hermosa mujer, no supo hasta hace pocos meses que tenía un esposo, el cual estaba condenado á pasar toda su vida en la cárcel.

La anciana madre fué quien la instruyó de la triste situación de su esposo, y la joven, á pesar de no conservar ningún recuerdo de aquel hombre, se impresionó tanto por su aciaga suerte, que cayó en una profunda melancolía.

En vano probáronse todos los medios para alegrar el espíritu abatido de la niña, cuando la madre concibió el plan de pedir al Nizam el perdón del encarcelado; para este fin llevó á su hija á casa de un abogado llamado Sajun Sall, el cual prometió ocuparse eficazmente en el asunto.

En efecto, dirigió á los mandatarios del Nizam una petición, en la que pintó con vivos colores la gran desolación de la linda esposa del cautivo, ofreciéndose, al final, asimismo, para ocupar el puesto del desgraciado, dado caso de que no se le quisiera indultar.

Tan noble ofrecimiento tuvo el éxito apetecido; el Nizam ordenó en seguida la libertad del preso, sin aceptar el sacrificio del abogado.

La felicidad del joven matrimonio fué indescriptible y no tardó en correr á echarse á los pies de Sajun Sall para expresarle su profunda gratitud.

Aquél coronó su noble empresa, dando á los dos pobres indostanes los medios necesarios para emprender un viaje á las orillas del Ganges, cuyas olas sagradas habrán de purificar al ex encarcelado.

El rey de los usureros

Lo ha sido sin disputa Fernando Linke, que acaba de morir en Viena, dejando toda su fortuna, que asciende á muchos millones, á su hija, con la condición de que no ha de dedicar un céntimo á ninguna obra benéfica.

Salido del gueto ó barrio judío de una ciudad de Galitzia, prestó primero al 60 y al 80 por 100; pero no contento con esto, estrujó á sus víctimas hasta hacerles pagar el 400 y 500.

Vivía sólo en una casa cuyas puertas y ventanas estaban atrancadas con barrotes de hierro y fuertes cerrojos, y guardada por perros feroces. Su hija, privada de todo, tenía que trabajar para vivir á razón de 3'75 pesetas por semana.

Utilidad de los periódicos

Los periódicos viejos pueden ser utilizados en numerosos casos.

Desde luego, puestos á modo de tapones, constituyen excelentes luces.

Cortados en cintillas, arrollados y doblados, se utilizan en varios establecimien-

C 22 y 23.—Cuerpo Amelia

tos donde se venden tabacos, para encender las pipas y los cigarros.

También pueden sustituir á los ladrillos rotos.

Las jóvenes los aprovechan algunas veces para sus peinados.

Doblados fuertemente y puestos en el calzado, se convierten en suelas que dan calor á los pies.

Arrollados á las piernas, reemplazan á las medias de lana.

Los forros de piel y los vestidos que están envueltos en periódicos viejos, se ven libres de la polilla. En efecto, el olor empireumático de la tinta de imprimir es tan desagradable á los insectos que echan á perder las ropas, como la del alcanfor ó la del espliego.

Puestos bajo las alfombras, evitan que éstas se deterioren y se llenen de polvo.

Su impermeabilidad, así para el aire como para el calor, hace que en verano constituyan un precioso recurso para conservar frescas las bebidas; y así tenemos que una botella de Champagne que haya sido refrescada con hielo, si va envuelta en un periódico, conservará durante un día entero la misma temperatura.

Es sabido que el papel de los periódicos viejos se utiliza también para hacer cobertores de cama muy económicos.

En Londres se ve frecuentemente á muchos infelices que no tienen hogar, durmiendo al aire libre y envueltos de la manera más rara en papeles periódicos.

Últimos ecos de la coronación de la reina Guillermina de Holanda

Las espléndidas joyas lucidas por la reina Guillermina en el día de su coronación tienen, además de su valor intrínseco, el que les presta la circunstancia de haber sido robadas aquellas piedras y recuperadas de un modo casi milagroso.

Cuando en 1829 Bélgica y Holanda constituían una sola nación y eran gobernadas por un mismo soberano, varios audaces ladrones lograron introducirse en el Palacio Real de Bruselas durante la noche del 25 al 26 de septiembre, y forzando cerraduras y destrozando muebles se apoderaron de multitud de objetos de inestimable valor, tanto histórico como intrínseco, y de las magníficas joyas que poseía la princesa de Orange, esposa del heredero de la corona, quien á la sazón se hallaba ausente de la capital.

A pesar de las activas pesquisas de la policía, los ladrones no pudieron ser habidos, y el rey, después de haber ofrecido una recompensa de 50.000 francos á la persona que indicase el paradero de los objetos robados, desesperaba ya de encontrarlos, cuando un día, y transcurridos catorce meses del robo, se presentó en la morada del ministro de Francia en Nueva York, M. Huygius, un tal Roumage, el cual declaró que conocía perfectamente el autor del secuestro, como también el lugar en que las alhajas habían sido depositadas.

Roumage exigía del ministro holandés que le firmase un escrito comprometiéndose á entregarle los 50.000 francos ofrecidos, y una vez conseguida esta petición, comunicó al diplomático que en una «boardinghouse» francesa, ó sea «casa de huéspedes,» establecida en Nueva York, había conocido á la amiga de un italiano llamado Polari, y ésta le había contado con los más minuciosos detalles el robo del Palacio Real de Bruselas.

Polari había llevado consigo á los Estados Unidos parte de aquellos brillantes, pero la mayoría de ellos, así como los demás objetos desaparecidos, se hallaban escondidos en Bruselas en cierto paraje que Roumage indicaría á su tiempo. Polari tuvo noticia de las confidencias del francés, y después de enterrar los brillantes que tenía en su poder en un terreno aislado en las inmediaciones de Brooklyn, emprendió la fuga, siendo á poco detenido por delación de su antigua amiga. Ésta y Roumage, el cual había entregado al ministro de Holanda parte de las joyas escondidas en las cercanías de Brooklyn, fraguaron el siguiente plan: cobrar los 50.000 francos ofrecidos, quedarse con algunas de las alhajas escondidas por Polari en dicho punto y regresar á Bélgica, á fin de posesionarse de los demás objetos valiosos guardados allí.

Pero la policía deshizo por completo este maquiavélico proyecto, y al desembarcar en Europa la fugitiva pareja fué detenida, obligándola á declarar dónde se hallaban los famosos brillantes.

De esta novelesca manera volvió la corona de Holanda á ser dueña de las magníficas é históricas joyas que han adornado en un día, para siempre memorable, la interesante figura de la reina Guillermina.

Algunos brillantes de la casa de Orange han sido montados de nuevo, y S. M. lució un soberbio aderezo formado por una diadema, collar y un peto que cubría todo el delantero del cuerpo.

El traje que llevaba la joven reina el día de su coronación era de raso blanco adornado de magníficos encajes antiguos, que estaban recogidos al lado izquierdo por grupos de flores, hechas de brillantes y perlas. El cuerpo, de manga corta, tenía el escote cuadrado, rodeándole un precioso encaje bordado de perlas y del que descendía el peto de brillantes de que ya hemos hablado y que formaba también cinturón. El manto real era de terciopelo carmesí, sembrado de leones bordados de oro y guarnecidos de pieles de armiño, que en toda su extensión le rodeaban formando una ancha tira.

La ciudad de Amsterdam, en la cual, según tradicional costumbre, tuvo lugar la ceremonia de la coronación, ha regalado á la reina Guillermina un magnífico carruaje que estrenó S. M. en dicho día. El carruaje es soberbio, con adornos de marfil y oro, y la madera en él empleada ha sido traída de Java, posesión holandesa. Pero lo que más valor presta al carruaje son sus bellísimas pinturas, debidas al profesor Van Der Waay, miembro de la Academia de Bellas Artes de Amsterdam.

El techo es tan alto que permite á la reina permanecer de pie, y en las cuatro esquinas exteriores vense pequeñas estatuas doradas, representando el Comercio, la Industria, la Navegación y la Agricultura.

Las ruedas ostentan un sol, emblema del esplendor que la casa de Orange ha esparcido sobre Holanda, y en los estribos vense primorosamente tallados tulipanes y narcisos, flores emblemáticas de aquella nación. Las portezuelas llevan pintados un león, significando la fuerza, y un buho, la vigilancia. El techo presenta deliciosamente pintados, en su parte interior, unos querubines, y la tapicería del carruaje es de soberbio raso color marfil, sirviendo de remate central al techo exterior una W (Wilhelmina), sobre la cual se alza una corona real.

Teatros

BARCELONA. – Como es costumbre todos los años en estos pasados días, el drama *Don Juan Tenorio* es el que ha figurado en el cartel de casi todos nuestros teatros. No se comprende en Barcelona fiesta de Todos los Santos, sin castañas, panecillos de almendra y *Don Juan Tenorio*. Tan arraigada se halla la costumbre de ver la representación de esta obra, que se abren teatros de tercer orden y se forman compañías, sólo para *ejecutarla* unos cuantos días en el sentido propio y el figurado de la palabra subrayada.

Interin se prepara la apertura del Gran Teatro del Liceo, que tendrá lugar el sábado 12 del corriente, y en cuyo coliseo se reune, como es sabido, lo más selecto de la sociedad barcelonesa, ésta acude con preferencia á los conciertos que con uno ú otro motivo se dan periódicamente en el lindo Teatro Lírico.

Uno de los que más público ha atraído el domingo último ha sido el organizado por el notable pianista D. Joaquín Malats con el concurso de la orquesta dirigida por M. Crickboom, y en el cual el joven artista hizo una vez más gala del dominio que posee sobre el piano, de su prodigiosa memoria para tocar horas seguidas las más difíciles y largas piezas sin necesidad de papel, de su gusto exquisito, de su ágil digitación y de su extraordinaria sencillez en la pulsación, exenta por completo de efectos de relumbrón con los que suelen buscar aplausos que no á todos convencen. El público premió con los suyos, justos y espontáneos, al aventajado pianista que, apasionado de su arte y estudioso, está llamado á alcanzar grandes lauros en su carrera.

Hasta el presente no se anuncia ningún estreno en nuestros principales teatros.

MADRID. – En el Teatro de Apolo se ha estrenado con el mejor éxito la zarzuela *La chavala*, letra de los Sres. López Silva y Fernández Shaw, y música de Chapí. En esta obra se acentúa la tendencia, ya manifestada por sus autores en otras aplaudidas obras, de levantar el género chico sobre el nivel harto bajo en que por desgracia se encuentra. Creen los señores Fernández Shaw y López Silva que el sainete en un acto admite el elemento dramático; y suponen que, siendo aquél reflejo de la vida popular, puede y debe expresar la ternura, la abnegación, las tristezas y las alegrías que se contienen en el corazón de la gente del pueblo.

En este sentido, *La chavala*, más que un verdadero sainete, en el sentido castizo de la palabra, es un pequeño melodrama. La música de Chapí contiene delicadezas y primores que no suelen oirse en esta clase y ha sido aplaudida en extremo, teniendo que repetirse casi todos los números.

En los teatros de la corte tendrán muy en breve lugar los estrenos de las obras siguientes:

En la Comedia la de Jacinto Benavente, titulada *La comida de las fieras*.

En Parish, la ópera española del maestro Granados *María del Carmen*.

En la Zarzuela, la de Miguel Echegaray y Caballero *Gigantes y cabezudos*.

En Lara, el proverbio de Miguel Ramos Carrión *El espejo del alma*.

En Apolo, el sainete de Arniches y Torregrosa *La fiesta de San Antón*.

En el Nuevo Teatro, una *reprise* interesante: *Ferreol ó un error judicial*.

En la Princesa, un drama titulado *La flor del almendro* y el monólogo, escrito para el ilustre Vico, *Bastián*.

En Eslava, la zarzuela *El batallón de ligeros*.

Además pronto se abrirá el Real, que estrenará en seguida *La Walkyria*.

PARÍS. – En el Teatro del Vaudeville se ha puesto en escena la comedia titulada *Amoureuse*, de M. de Porto Riche, obra en la que bajo una forma ligera se presenta un poema de verdadera gravedad.

El autor da á conocer dos seres que se aman y que reunen cuantas condiciones pueden hacerlos felices: son ricos, la mujer es fiel y estimada; por su parte, el marido es inteligente y ocupa un puesto distinguido entre los hombres de ciencia; es además incapaz de incurrir fuera de su hogar en esas ligerezas onerosas, verdaderos caprichos á los cuales no da importancia nuestra tolerante sociedad.

Sin embargo, ninguno de los dos esposos es feliz; sus almas no se armonizan bien. Al cabo de ocho años de matrimonio, el hombre es un buen marido; la mujer le ama con más cariño de amante que de esposa. Para ella no ha acabado la luna de miel; esta miel tiene empalagado al marido.

Este aspecto del matrimonio que M. de Porto-Riche presenta, no está fuera de la realidad. La falta de discreción, la falta de habilidad en la política conyugal suelen ser causa de que mientras la mujer vive de ilusiones, el hombre, aunque su amor no haya muerto, siente ante las expansiones apasionadas de su esposa algo de hastío, de fingimiento y aun de compasión.

El conflicto creado por esta diversidad de sentimientos estalla al fin; el hombre, en un momento de mal humor, resultado de su largo disimulo, llega á decir á su esposa que no la quiere y que no la ha querido nunca. La mujer, herida por las palabras de su marido, cree vengarse cometiendo una infidelidad, seguida de crueles remordimientos.

El esposo perdona, pero ya la felicidad ha huído para siempre de aquel hogar.

La conclusión de la obra, sobrado pesimista en nuestro concepto, es que rara vez alcanza la felicidad el corazón humano y que la vida no le proporciona más dichas que las de breves horas sin mañana.

– En el teatro de Italia, de Génova, hubo el día 19 de este mes una gran novedad: *La Exposición de Barcelona*, revista española en dos partes y cinco cuadros, de Ramos Carrión y música de Chueca, traducida y arreglada al teatro italiano por G. Gargano.

El éxito ha sido completo. Los periódicos genoveses dicen que la obra pertenece al género de *La Gran vía*, que en Italia se hizo tan popular, y hacen grandes elogios, sobre todo de la música, fresca, viva y agradable.

– Luis Tiezzelin ha escrito un libreto para ópera de la *Terra baixa*, el drama catalán de Guimerá, que tradujo al castellano Echegaray, y que María Guerrero y Díaz de Mendoza han representado en el teatro de la Renaissance de París.

El maestro Fernando Le Borne tiene también casi concluída la partitura.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

Extendíase á nuestra izquierda un interminable corredor estrecho y obscuro, cuyas tinieblas no bastaban á disipar las cuatro antorchas juntas, y á nuestro frente se veía la puerta de entrada á las habitaciones, ó mejor dicho, ya no existía tal puerta. Esta nueva invasión no nos dió otro trabajo que penetrar, antorcha en mano, en una sala cuadrada que debía haber servido para los aventureros, á juzgar por las dos hileras de destrozadas banquetas que la guarnecían por todos sus costados, y por algunos trofeos de armas comunes, medio carcomidas por el moho, que aún pendían de sus paredes. Atravesámosla, no sin que nuestros pies hiciesen rodar cuatro ó cinco trozos de lanzas y otros tantos cañones de arcabuces. Esta sala daba acceso á una galería mucho más extensa en cuanto á longitud, pero de regular anchura, á cuya derecha había grandes ventanas sin postigos como los de la escalera y en las que aún se veían restos podridos de sus marcos: el piso de aquella parte del edificio se hallaba tan maltratado por la influencia de la atmósfera y por las lluvias, que había ido despojándose de todas sus entalladuras, no prolongando ya hacia la parte exterior más que una delgada y destrozada franja, de modo que en aquella dirección se le sentía cimbrear con una elasticidad sospechosa, hundiéndose el pie en una especie de polvo compacto, pero que amenazaba ceder á la más mínima presión. Empezábanse á desconchar de trecho en trecho aquellas partes menos sólidas, formando raras y misteriosas combinaciones, que no hubiera sondeado impunemente la planta de un curioso más temerario que yo; así es que impelí á mis compañeros hacia la pared de la izquierda, que se hallaba adornada de diferentes cuadros y cuyo tránsito parecía menos aventurado.

– Tan cierto como hay Dios, esto son cuadros, dijo Boutraix. ¿Si llegaría hasta aquí el borrachón que engendró al papamoscas del carrero?

– ¡Ca!, respondió Sergy con una sonrisa un tanto amarga; si se durmió en el umbral de la iglesia de Mataró, porque el vino que se había echado al coleto le impidió seguir más adelante.

– No te pido tu parecer, replicó Boutraix, asestando su lente á los dislocados y empolvados marcos que tapizaban la pared en desiguales líneas, formando una multitud de ángulos caprichosos, pero sin que se viese uno siquiera que no se desviase poco ó mucho de la perpendicular. Son cuadros efectivamente, y aun retratos, si no me engaño: toda la familia de los Sierras ha vivido en esta madriguera.

Semejantes vestigios del arte de los siglos que pasaron, hubieran podido cautivar nuestra atención en otras circunstancias; pero teníamos sobrada prisa en proporcionarnos un abrigo cómodo y seguro, para que perdiésemos mucho tiempo examinando aquellos vetustos lienzos, que casi habían desaparecido bajo el húmedo y negro barniz de los años. No obstante, habiendo llegado á los últimos retratos, acercó Sergy su hacha con emoción, y asiéndome súbitamente del brazo:

– ¡Mira, mira!, exclamó, este caballero de torva mirada, cuya frente se halla sombreada por un rojo penacho; ¡debe ser el mismo Sismundo! Observa el maravilloso arte con que el pintor ha expresado en esas facciones, jóvenes aún, el hastío de la voluptuosidad y las zozobras del crimen. ¡Da pena mirarlo!..

– El siguiente retrato te indemnizará de ello, le respondí sonriendo á su hipótesis, pues es de mujer, y si estuviese mejor conservado, ó más perceptible á nuestra vista, te extasiarías ante los encantos de Inés de las Sierras, porque también podrá suponerse que es ella. Lo poco que aún puede distinguirse basta para causar una viva impresión. ¡Qué elegancia en ese ligero talle! ¡Qué poderoso atractivo en su actitud! ¡Cuántas bellezas hacen adivinar en el conjunto que nos está velado ese brazo y esa mano tan perfectamente delineados! ¡Así debía ser Inés!

– Y así era, replicó Sergy, impeliéndome hacia él, porque observándola desde este lado, acabo de encontrar su mirada. ¡Oh, jamás habló al alma más apasionada expresión, ni la vida ha salido más animada del pincel! Y si quieres seguir mi indicación bajo las esconchaduras del lienzo hasta el suave contorno en que se redondea la mejilla, animando esa boca encantadora; si te penetras como yo del movimiento de ese labio un tanto desdeñoso, pero en el que se ve respirar toda la embriaguez del amor...

– Me formaría una imperfecta idea, continué fríamente, de hasta dónde podía llegar una mujer hermosa de la corte de Carlos V.

– De la corte de Carlos V, repitió Sergy, inclinando la cabeza: es verdad.

– Esperad, esperad, dijo Boutraix, á quien su gigantesca talla permitía llegar con la mano hasta el medallón gótico que adornaba la moldura inferior del marco, y que acababa de sacudir con su pañuelo; aquí hay un nombre en alemán ó en hebreo, si es que no está en sirio ó en bajo bretón; el diablo cargue con el que lo descifre, pues yo preferiría comentar el Alcorán.

Sergy lanzó un grito de entusiasmo:

– *¡Inés de las Sierras!* ¡Inés de las Sierras!, repitió estrechándome la mano con una especie de frenesí. ¡Lee volando!

– *¡Inés de las Sierras!*, repetí á mi vez, es verdad; y estas tres montañas de sinople en campo de oro debían ser las armas parlantes de la familia. Según se ve, esa desgraciada ha existido realmente, y ha habitado este castillo. Pero me parece que ya es tiempo de buscar en él un asilo para nosotros: ¿os halláis dispuestos á penetrar más adelante?

– ¡Acá, señores, venid!, exclamó Boutraix, que iba algunos pasos delante de nosotros: he aquí un magnífico salón que no nos hará echar de menos las húmedas calles de Mataró: ¡es una habitación digna de un príncipe ó de un intendente militar! Se conoce que al señor Sismundo le gustaba la comodidad, pues nada hay que decir de la distribución de la pieza. ¡Qué cartel más soberbio!

Aquel inmenso aposento estaba en efecto mejor conservado que lo demás, recibiendo la luz únicamente por dos ventanas muy estrechas, situadas en el fondo, á favor de cuya disposición habían sido preservadas del deterioro general del edificio. Sus tapicerías de cuero estampado, y sus grandes sillones á la antigua, presentaban no sé qué aspecto de magnificencia, más imponente aún por sus muchos años. Una chimenea de colosales proporciones situada en la pared de la izquierda parecía haberse construído para las veladas de un gigante, y el maderamen desplomado, esparcido en la escalera, nos hubiera proporcionado un vivo fuego durante centenares de noches semejantes á la que se nos presentaba. Una mesa redonda, separada solamente algunos pies, nos recordó involuntariamente los impíos festines de Sismundo, y aún confieso sin rebozo que no dejé de contemplarla con cierto terror. Tuvimos que hacer más de un viaje, ya para proveernos de la madera necesaria, ya para transportar nuestros víveres, y después el equipaje, cuya conservación podía haber comprometido seriamente la pluvial inundación que habíamos sufrido. Hallóse felizmente todo sano y salvo, y hasta los atavíos de la compañía de Báscara que estaban extendidos ante la chimenea sobre el respaldo de los sillones, brillaron á nuestra vista con aquel ficticio esplendor y aquella añeja frescura que presta el brillo impostor de las candilejas. Bien es verdad que el comedor de Sismundo, alumbrado á la sazón por diez antorchas hábilmente plantadas en otros tantos viejos candelabros, se veía, á no dudarlo, mejor iluminado que pudo estarlo jamás el mejor teatro de cualquier pueblecillo de Cataluña. Tan sólo la parte más distante, cerca de la galería de los cuadros, por donde habíamos entrado, no se había desprendido del todo de sus tinieblas, y hubiérase dicho que se habían allí amontonado á propósito para establecer entre nosotros y el profano vulgo una misteriosa barrera; era, por decirlo así, la noche visible del poeta.

– No me extrañaría, dije mientras me ocupaba con mis compañeros en los preparativos de la cena, que todo esto proporcionase un nuevo pretexto á la credulidad de los habitantes de allá abajo, porque esta es precisamente la hora en que Sismundo viene á sentarse todos los años á su infernal banquete, y el resplandor que deben despedir esas ventanas no anuncia otra cosa que un festín de demonios: nada de particular tendría que la leyenda de Esteban se hallase fundada en una circunstancia semejante.

– Pues añade á eso, dijo Boutraix, que el capricho de representar esta escena al natural se haya ocurrido á algunos aventureros de buen humor, y así se comprende que el padre del ordinario haya asistido realmente á la representación de una comedia de este jaez. Precisamente nos hallamos provistos á pedir de boca para reanudarla, continuó separando pieza por pieza los ropajes de la compañía de la legua: he aquí un traje de caballero que parece cortado exprofeso para el capitán; con este otro, recordaré yo con todos sus pelos y señales al intrépido escudero del condenado, que, según toda apariencia, era un muchacho bastante bien parecido, y esotro elegante traje, realzado por la fisonomía algo lánguida del bello Sergy, le dará fácilmente el aspecto del más seductor de los pajes. Confesad que la ocurrencia es de lo más feliz y que nos promete una noche de loca alegría.

En tanto que así hablaba Boutraix, se iba disfrazando de pies á cabeza y nosotros le imitábamos riendo, porque nada hay más contagioso que cualquier extravagancia entre jóvenes ligeros. Tuvimos, sin embargo, la precaución de conservar nuestras espadas y pistolas, que no contrastaban muy ostensiblemente con nuestros disfraces, á no ser por la fecha en que habían sido construídas, de modo que si los mismos héroes de la galería de Sismundo se hubiesen desprendido de repente de sus góticos lienzos, casi no se hubieran encontrado como extraños en su castillo hereditario.

– Pero ¿y la hermosa Inés?, exclamó Boutraix. ¿No habéis caído en ello? Si el Sr. Báscara, á quien natura ha concedido dones exteriores, de que las gracias se mostrarían envidiosas, fuese tan amable que por esta vez solamente se quisiese encargar de este papel, accediendo á la petición unánime del público...

– Señores míos, respondió Báscara, yo me presto gustosamente á las diversiones que no rezan con la salud de mi alma, porque no es otra mi profesión; pero lo que me proponéis es de tal naturaleza, que me impide complaceros: quizá lleguéis á experimentar á vuestra costa que no se desafía impunemente el poder infernal. Regocijaos como mejor os plazca, ya que la gracia de Dios no os ha iluminado; en cuanto á mí, os declaro que renuncio muy formalmente á esos goces de Satanás, de los que sólo ansío escapar con bien, para entrar de fraile en cualquiera santa casa del Señor. Concededme únicamente, como hermano que os soy en Jesucristo, permiso para pasar la noche en este sillón, con algún refrigerio para sostener mi cuerpo y la libertad de orar.

– ¡Bravo!, le contestó Boutraix; tan magnífica oración jaculatoria merece un pato entero y dos botellas de lo caro. Calienta tu asiento, amigo mío; come, bebe, reza y duerme; en tu vida serás más que un pobre hombre. Por lo demás, añadió sentándose de nuevo y llenando el vaso, Inés no parecerá hasta los postres, y confío que no faltará.

– ¡Dios me libre!, exclamó Báscara.

Tomé asiento en el lado opuesto á la chimenea, con el escudero á mi derecha y el paje á la izquierda; vacante, enfrente de mí, quedaba el sitio de Inés. Paseé una mirada en torno de la mesa, y fuese preocupación ó debilidad de espíritu, lo cierto es que no pude menos de pensar que aquella broma presentaba algo de siniestro que me oprimía el corazón, y Sergy, más ávido que yo de impresiones maravillosas, parecía hallarse aún más conmovido. Boutraix se ocupaba en beber.

– ¿De dónde dimana, dijo Sergy, que estas solemnes ideas jamás pierden del todo su imperio sobre las más firmes é ilustradas inteligencias? ¿Tendría acaso la naturaleza del hombre una secreta necesidad de elevarse hasta lo maravilloso, para entrar en el dominio de algún privilegio que antes le ha sido arrebatado y que componía quizá la parte más noble de su esencia?

– Palabra de honor, respondió Boutraix, yo no creería en semejante suposición, aunque la hubieses enunciado en términos bastante claros para que me compenetrara de ella. El efecto de que hablas es sencillamente el resultado de una inveterada costumbre de los órganos del cerebro, que han retenido, como la blanda cera que se endurece con el tiempo, las necias paparruchas que nuestras madres y nodrizas nos han inculcado en nuestra infancia, y esto es lo que se halla admirablemente descrito por Voltaire en un soberbio libro, cuya lectura te recomiendo cuando estés desocupado. Achacarlo á otra causa no es más que rebajarse al nivel de ese buen hombre que hace un cuarto de hora está refunfuñando el *Benedicite* sobre su ración, antes de atreverse á hincarle el diente.

Insistió Sergy, pero Boutraix defendió palmo á palmo su terreno, parapetándose, como de costumbre, detrás de sus irresistibles argumentos de *preocupación, superstición* y *fanatismo.* Nunca había mostrado tal porfía y desdén en una contienda metafísica; pero la discusión no se sostuvo largo tiempo á la altura de las sublimes regiones de la inteligencia, porque el vino era espirituoso y le honrábamos copiosamente, como personas á quienes nada preferible llama la atención. Media noche marcaban nuestros relojes, y á un tiempo, destapando otra botella, exclamamos transportados de júbilo, como si tratáramos de sustraernos á una inquietud oculta:

– Media noche, señores; señores, media noche, é Inés de las Sierras no ha aparecido aún.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para limpiar joyas

Se frotan las joyas con un cepillo suave mojado en agua de jabón espesa. En seguida se enjugan con una piel de guante y luego con miga de pan. Si las alhajas son grandes, se las frota con colcotar ó rojo de Inglaterra, diluído con un poco de algodón ordinario. Se frota con una piel de guante y se seca con una piel de gamuza.

Para limpiar galones y puntillas de plata

Se meten en un saquillo de lienzo blanco y se sumerge éste en una agua jabonosa compuesta de medio litro de agua y 60 gramos de jabón. Se hierve, y después se aclara con agua fría. Las partes que hayan perdido su brillo lo recobran si se las humedece con un poco de espíritu de vino.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 387

Logogrifo. – Corbata.

Acertijo

Con el nombre de una planta
Cuyo tallo se usa mucho,
Y el de un paquete ó atado
De homogéneo producto,
Se formará el de un tejido
Para bordados en uso.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL Ó LOS CIGARROS DE Bin BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA Firma DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, [illegible] en Paris.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 págs.
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Selne.

Historia general del Arte
Arquitectura, Pintura, Escultura, Mobiliario, Cerámica, Metalisteria, Gliptica, Indumentaria, Tejidos
Esta obra, cuya edición es una de las más lujosas de cuantas ha publicado nuestra casa editorial, se recomienda á todos los amantes de las Bellas Artes y de las Artes suntuarias, tanto por su interesants texto, cuanto por su esmeradísima ilustración. — Se publica por cuadernos al precio de 6 reales uno.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. — Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. — Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
CARNE-QUINA-HIERRO
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR
prescrito por los Médicos.
Este Vino, con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de carne y las cortezas más ricas de quina, en virtud de su asociación con el hierro es un auxiliar precioso en los casos de : Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Calenturas de las Colonias, Malaria, etc.
102, Rue Richelieu, Paris, y en todas farmacias del extranjero.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

Imp. de Montaner y Simón

El Salón de la Moda

NÚMERO 389 — 21 DE NOVIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico El Salón de la Moda, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de baile. – 3. Camino de mesa. – 4 y 5. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. – 6. Monogramas y escudo para pañuelos. – 7 y 8. Redingote de niña *(espalda y delantero)*. – 9 y 10. Valona Manón *(delantero y espalda)*. – 11 y 12. Abrigo de novedad *(espalda y delantero)*. – 13 y 14. Matinée Marly *(espalda y delantero)*. – 15. Cuello y corbata. – 16 y 17. Matinée Odeta *(espalda y delantero)*. – 18. Corbata. – 19 y 20. Matinée Albertina *(espalda y delantero)*. – 21. Cuello vuelto. – 22 y 23. Matinée Serpoleta *(espalda y delantero)*. – 24 y 25. Matinée Presidente *(delantero y espalda)*. – 26. Elegantes novedades de invierno. – 27. Abrigo de luto. – 28 y 29. Traje de luto *(espalda y delantero)*. – 30 y 31. Elegantes trajes de invierno.

HOJA DE PATRONES NÚM. 389. – Chaqueta Luis XV. – Valona con volante de hechura. – Cuerpo-chaqueta redondeada.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 389. – Treinta y dos dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 389. – Chaqueta Luis XV *(grabado A en el texto)*. – Valona con volante de hechura *(grabado B en el texto)*. – Cuerpo-chaqueta redondeada *(grabado C en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

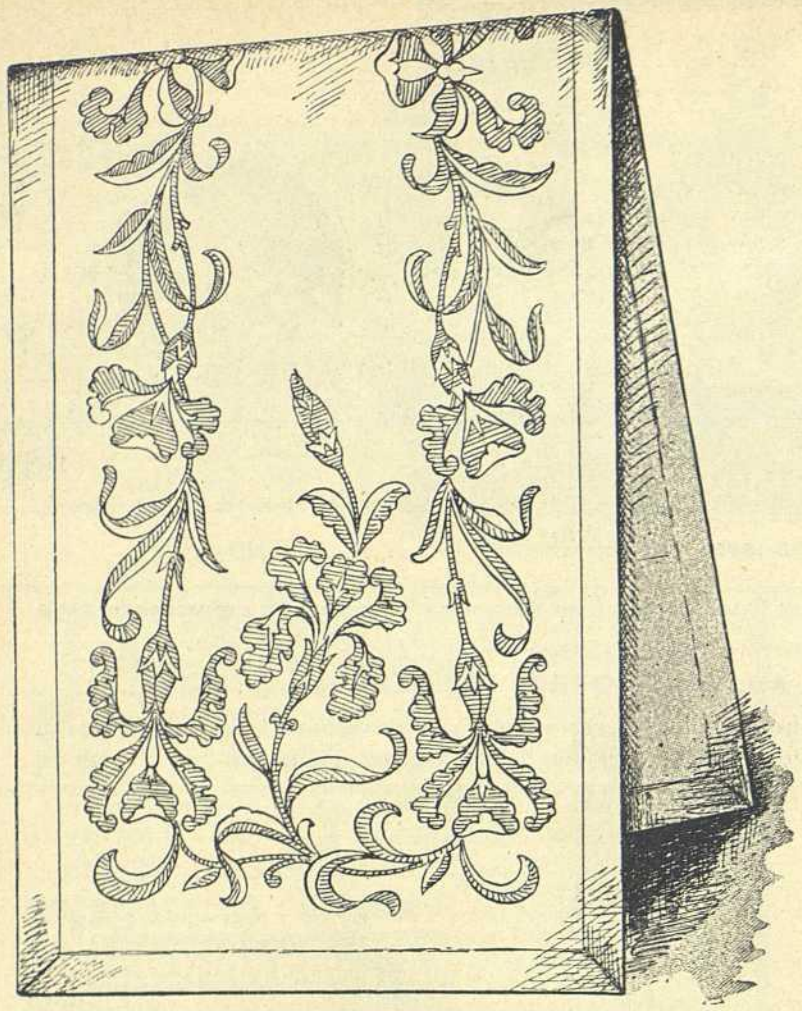
2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 389. – Treinta y dos dibujos variados. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle.

Primer traje. – Falda sastre, de paño gris lavanda, adornada de tiritas pespunteadas que orlan el delantero y guarnecen el borde de la falda. Cuerpo-chaqueta ajustada, de paño gris lavanda, guarnecido de tiritas pespunteadas, figurando delante tres chaquetas colocadas una sobre otra, abiertas sobre un peto de terciopelo color de lavanda obscuro, con alzacuello de fulard blanco con lunares color de lavanda obscuro. Un broche esmaltado va colocado en el borde del canesú. Cinturón y broche esmaltado. Mangas ajustadas, pespunteadas en los puños. Gola y vuelos de muselina de seda blanca. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero marqués, de fieltro color de lavanda, adornado de plumas del mismo color, aunque de tono más obscuro, de una drapería alrededor de la copa y una escarapela de terciopelo también del mismo tono, la cual va sujeta con un broche de fantasía y esmalte.

Segundo traje. – Falda de paño color de gamuza claro, adornada á un lado de una qui-

1 y 2.—Trajes de baile



3.—Camino de mesa

lla de terciopelo verde musgo y guarnecida al través de un bies del mismo terciopelo sujeto con botones de oro. Chaqueta corta, de paño color de gamuza claro, guarnecida de un bies de terciopelo verde musgo. Cuello recto de terciopelo y cuello vuelto de seda ó batista blanca. Mangas ajustadas, adornadas al largo de terciopelo verde musgo. Corbata-torero, también de terciopelo, con un pasador de oro. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de fieltro color de gamuza, adornado de una drapería de terciopelo verde musgo prendida á un lado con una hebilla de oro y de plumas verde musgo.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripcion de los grabados

1. Traje de baile para señorita.—Cuerpo de muselina de seda blanca bordada de lentejuelas, adornado de un fichú cruzado de guipur, con berta. En el centro del delantero va el guipur reunido bajo un broche y se prolonga en chorrera hasta el abrochado del cuerpo, bajo un lazo con largas caídas, de terciopelo color de rosa de Ibis, sujeto con un broche. Cinturón flojo de terciopelo color de rosa. La falda es de muselina de seda bordada de lentejuelas sobre viso de raso blanco. Un ramo de grandes rosas encarnadas adorna el hombro. Guantes largos de cabritilla blanca. Un penacho blanco y una rosa encarnada adornan el peinado.

4 y 5.—Trajes de calle del figurín iluminado

2. Otro traje de baile.—Falda de tafetán amarillo limón, adornada á modo de redingote de bullones de muselina de seda blanca. Cuerpo cruzado y drapeado en la cintura, de tafetán, adornado de una gran solapa de guipur de seda amarilla, orlado de un bullón de muselina de seda blanca; esta gran solapa se prolonga en jockey sobre los hombros y en berta por detrás. El lado izquierdo del cuerpo está adornado al través de bulloncitos de muselina de seda blanca. Mangas de muselina de seda plegada, descubriéndose el brazo al través de la tela. Vuelos ahuecados sobre las manos, terminados en un bulloncito. Cinturón de terciopelo color de limón. Collar de perlas con abrazaderas y lazos de terciopelo color de limón. Una guirnalda de violetas adorna el hombro izquierdo. Una escarapela de terciopelo color de limón, con penacho blanco, adorna los cabellos.

3. Camino de mesa, de tela blanca lisa ó de tela de granito. Está adornado de un dobladillo con calados que tiene cuatro ó cinco centímetros de ancho; sobre el dobladillo va una orla de flores de iris hechas á punto moldavo con seda lavable. El bordado está hecho imitando los colores naturales, es decir, que los iris son color de malva, con el centro amarillo, las hojas verdes y los tallos verde obscuro.

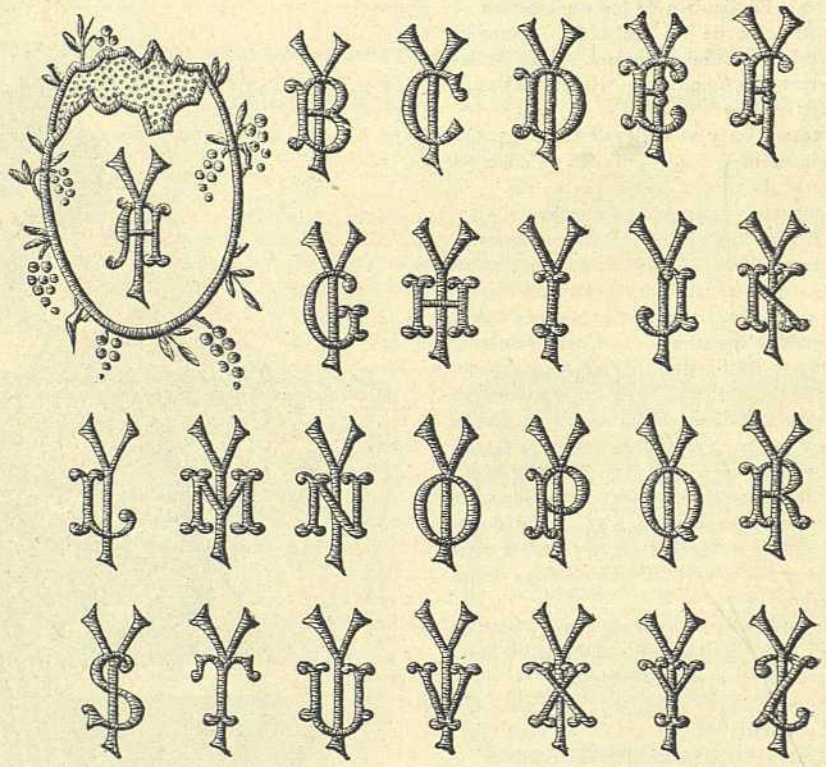
4 y 5. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás.

6. Monogramas y escudo para pañuelos, bordados al realce.

7 y 8. Redingote de niña *(espalda y delantero)*, de paño cuero de diversos colores; este redingote es recto por delante y por detrás y formando falda con hechura en los costados. Los botones son de fantasía. Unas solapas de paño se vuelven sobre la peregrina de astrakán. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas negras y de escarapelas de terciopelo negro. Medias negras. Botinas de paño color de almáciga con punteras de doradillo.

9 y 10. Valona Manón *(delantero y espalda)*, de chinchilla ó cibelina, formando punta detrás y delante y adornado de un volante de piel con hechura. Cuello Valois, rodeado de un torcido de raso negro, atado delante y detrás y sujeto con dos aplicaciones de acero. El forro es de raso de color adecuado al de la piel. Sombrero de terciopelo verde, adornado de lazos Luis XV del mismo terciopelo y de dos penachos paraíso negros. Guantes de cabritilla blanca. Manguito de cibelina, adornado de volantes con hechura de raso negro y de un lazo de terciopelo color de mandarina. El mismo modelo se puede hacer de terciopelo.

11 y 12. Abrigo de novedad *(espalda y delantero)* para niña de 10 años, compuesto de cinco volantes de paño de color sueco cortados con hechura, y de una peregrina del mismo paño, adornada de pespuntes y orlada de un volante con hechura de terciopelo color de castaña. Sombrero de este mismo terciopelo, adornado de plumas y de un lazo de terciopelo color



6.—Monogramas y escudo para pañuelos

de rubí prendido con una hebilla de acero. Este abrigo puede hacerse de diferentes colores.

13 y 14. Matinée Marly *(espalda y delantero)*, de seda escocesa, ajustado por detrás y flojo por delante, guarnecida de galones bordados de negro sobre seda color de rosa y de un plegado de tafetán del mismo color. Gran cuello de terciopelo adecuado al escocés, guarnecido de galones y de plegados. Jockeys cuadrados, de terciopelo, adornados del mismo modo. Mangas de seda escocesa, guarnecidas de plegados y galones bordados. Este mismo modelo se hace de diversas telas lisas ó de fantasía.

15. Cuello y corbata de terciopelo espejo. El cuello, ahuecado por delante, rodea la barba. La corbata se ata delante con dos caídas redondeadas. El cuello está orlado de una tirita de piel, así como la corbata, estando además orlada de encaje.

16 y 17. Matinée Odeta *(espalda y delantero)*, de surah ó cachemira color de violeta de Parma, guarnecido de plegados de muselina de seda de color adecuado, figurando canesú y jockeys. Cuello y vuelos guarnecidos de plegados. Cinturón y corbata de raso blanco. Este matiné puede hacerse de varios colores.

18. Corbata de muselina de seda de color claro, orlada de un terciopelito negro. Esta corbata forma una escarapela sobre el delantero y doble chorrera muy floja.

19 y 20. Matinée Albertina *(espalda y delantero)*, de seda Luis XVI, rayada y moteada de negro y verde, cayendo recto por delante y ajustado por detrás. Solapas de raso verde con aplicaciones de flores de encaje. Adorno también de encaje con doble chorrera-cascada por delante y cascadas también sobre los hombros. Un volante de encaje adorna el borde del matinée. Un rizado de gasa bordada rodea el cuello y forma la corbata mariposa. Mangas rectas, con bocamangas de raso y vuelos de encaje. El lazo del delantero es de raso y lleva largas caídas.

21. Cuello vuelto, de batista con dobladillo calado, con orejillas rectas por detrás y corbata 1830, de raso negro.

22 y 23. Matinée Serpoleta *(espalda y delantero)*, de seda ó lana gris perla con brochado color de malva, adornado de solapas de raso blanco, galoneadas de raso malva y orladas de un plegadito de raso blanco; el mismo plegado guarnece el delantero, y rodea el matinée y las bocamangas que son adecuadas á las solapas. Cinturón de raso blanco, atado delante. Corbata de seda brochada, orlada de un plegadito de raso blanco y adornada de galoncitos de raso color de malva. Se puede hacer este matinée muy sencillo de casimir ó franela.

24 y 25. Matinée Presidente *(delantero y espalda)*, de casimir ó seda á cuadros verde obscuro sobre fondo verde claro, adornado de un volante con hechura de seda verde claro, forrado de seda blanca, orlando un peto de seda lisa verde claro. Cuello rizado y vuelos de seda

7 y 8.—Redingote de niña

verde, forrados de seda blanca. Un rizadito de seda verde obscuro rodea el cuello, las cascadas y el borde del matinée. Este mismo matinée se puede hacer de otros colores.

26. ELEGANTES NOVEDADES DE INVIERNO.

I. *Traje de calle.* – Falda de paño encarnado Veroneso, adornada de bordados negros y de tiritas pespunteadas orlando el delantero. Cuerpo cruzado, ajustado, guarnecido de tiritas pespunteadas y de bordados negros. Grandes solapas de terciopelo negro. Corbata 1830, de seda negra. Cuello Valois pespunteado. Sombrero de fieltro encarnado, guarnecido de terciopelo negro y de alas también negras.

II. *Cuerpo de baile*, de seda color de rosa pálido, con escote redondo y rizado á lo criatura. Sobre este cuerpo va un á modo de coselete cruzado delante, de seda brochada verde y plata sobre fondo color de rosa pálido. Una gran escarapela de raso verde obscuro cierra este coselete en la cintura. Mangas cortas de seda color de rosa. Guantes largos de cabritilla blanca.

III. *Traje de calle.* – Falda lisa, de paño gris ceniza. Cuerpo de este mismo paño, abrochado á un lado con bellotas de seda gris y recortado en ondas en el abrochado y en la haldeta. Este cuerpo está adornado de galoncitos de acero y se abre sobre un peto de armiño. Cuello doblado y bocamangas de armiño. Cinturón de seda de color violado. Guantes de cabritilla de color crema. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas y terciopelo negro.

IV. *Traje de calle.* – Falda de gro de Lyón azul cazador, adornado de un volante cortado con hechura y de un bordado fino; sobre la unión del volante á la falda va una tira de cibelina. Cuerpo-chaqueta de seda azul obscuro con brochado de crisantemos amarillo de oro, con haldetita recortada y adornada de tiritas de raso amarillo de oro. Gran cuello y solapas onduladas de cibelina. Esta chaqueta se abre sobre una camiseta de terciopelo negro. Guantes de cabritilla blanca. Corbata de seda azul cazador. Toca de terciopelo sol azul cazador, adornada de una escarapela de terciopelo negro que prende un penacho paraíso.

V. *Cuerpo de reunión para señorita*, de seda color de marfil, bordado de dos tonos y adornado de volantes que orlan bieses pespunteados. El escote cuadrado está orlado de un bullón de seda color de marfil. Jockeys formando volantes. Cinturón de terciopelo de color de rubí. Falda de terciopelo moaré de color de marfil. Guantes de cabritilla blanca.

9 y 10.—Valona Manón

VI. *Traje de calle.* – Falda con hechura, de paño color de berengena, adornada por el borde de una tira de piel y guarnecida de galoncitos de moaré de color adecuado. Chaqueta con haldetas recortadas, de terciopelo color de berengena obscuro, guarnecida de solapas y de bocamangas de piel; esta chaqueta va abierta sobre un cuerpo de paño color de berengena adornado de galones de moaré. Corbata de muselina de seda bordada. Toca de terciopelo color de berengena, adornada de un grupo de flores blancas colocadas á un lado y de plumas negras. Guantes de cabritilla blanca.

27. ABRIGO DE LUTO, de cachemira de la India, adornado de un ancho volante con hechura, de crespón inglés, con un bies de lo mismo, más estrecho, superpuesto al volante; el volante con hechura sube por delante hasta el cuello, pero estrechándose gradualmente. Cuello Valois, abrochado con una presilla de crespón inglés y botones. Sombrero de crespón, con un lazo formando penacho. Velillo de crespón liso, orlado de un bies de crespón inglés. Manguito de crespón inglés.

28 y 29. TRAJE DE LUTO *(espalda y delantero)*. – Falda de cachemira de la India, adornada de un ancho volante de crespón inglés, ondeado en su parte superior. Cuerpo-chaqueta abrochado á un lado y adornado de un canesú de crespón inglés ondeado en redondo. Cuello Valois y jockeys de crespón inglés. Mangas justas de cachemira de la India. Corbata de crespón. Sombrero de crespón rizado, guarnecido de plumas cruzadas en forma de báculo y prendidas con un cabujón de azabache mate. Guantes de piel de Suecia negros. Si se desea, se puede poner, en lugar de volante con hechura en la falda, un bies de crespón sobre ella para que haga el mismo efecto.

30. TRAJE DE PASEO. – Chaqueta larga de terciopelo negro bordado de azabache. La peregrina, el cuello, los puños y el alrededor de la chaqueta van adornados de piel. Lazos de piel en el cuello. Mangas ajustadas. Falda de seda, adornada de terciopelitos, muy lisa en las caderas y con pequeña cola por detrás. Capota de terciopelo, adornada de plumas prendidas con una aplicación de stras.

31. TRAJE ELEGANTE. – Falda lisa por delante y con pequeña cola, de seda brochada, adornada de terciopelitos que rodeando las caderas se prolongan por delante formando delantal muy estrecho. Cuerpo ajustado de seda brochada, adornado por delante de terciopelitos colocados en forma de V y de una pequeña peregrina de raso bordado, orlada de terciopelo. Dos botones de fantasía sujetan la peregrina y otros dos abrochan el cinturón estrecho de terciopelo. Mangas justas, ahuecadas sobre las manos. Sombrero de fieltro de seda, adornado de plumas amazona y de un penacho paraíso, con una escarapela de terciopelo colocada sobre el delantero. Este traje se hace de diversos colores.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

Espectáculos, reuniones, cacerías, etc.

Con la inauguración de la temporada lírica en el Gran Teatro del Liceo, dispone ya la buena sociedad barcelonesa del punto de reunión de que carecía por no haberse abierto ninguno de los salones por causas de todos conocidas. El deseo de verse, de congregarse en un sitio tan elegante como nuestro primer coliseo ha llevado el día del principio de la temporada y continúa llevando á aquel espacioso local una concurrencia brillantísima, representada especialmente por el bello sexo, que luce allí sus mejores galas y sus más valiosas alhajas, siendo difícil indicar cuál de los dos turnos es el más selecto, pues el abono de ambos es numeroso. Aparte de esto, las comodidades que la nueva empresa ha proporcionado á los concurrentes, introduciendo varias y útiles reformas é innovaciones en las condiciones del local, contribuyen á hacer más agradable su estancia en él y al mayor lucimiento de la espaciosa sala. Todo hace augurar, pues, que nuestro Gran Teatro será esta temporada el *rendez-vous* obligado de todas las familias pudientes de la ciudad condal.

En Madrid se ha inaugurado asimismo la temporada del Teatro Real bajo las mismas condiciones, manifestándose en todos los concurrentes el deseo de dar siquiera una momentánea tregua, mediante un honesto esparcimiento, á las zozobras y sinsabores por que la nación viene pasando de algunos años á esta parte.

Uno de los salones de la corte que parece estará más animado en el próximo invierno será el de los marqueses de Monteagudo, donde, al decir de sus íntimos, va á levantarse un teatro, en que se podrá admirar el talento de muchos aristocráticos jóvenes que se han hecho aplaudir durante el verano en el que poseen en Zarauz los duques de la Unión de Cuba.

Volverá, pues, á verse reunida la sociedad aristocrática en aquel antiguo palacio, morada un tiempo de los condes de Oropesa, duques de Frías, perteneciente más tarde á D. Enrique Salamanca, y convertido hoy, por sus actuales propietarios, en rico y copioso museo de preciosidades artísticas.

Mientras tanto, comienza ya á verse concurrida la morada de la espléndida marquesa de Squilache, cuyos amigos se reunen en torno de las mesas de tresillo, así como la de la duquesa de Medinaceli, en cuya casa se disfrutan íntimas y agradables veladas.

A falta de otras reuniones en los salones, se están verificando actualmente muchas cacerías, y son muchas también las que se preparan.

Entre las más animadas y mejores seguramente, por la calidad de las *escopetas* que en ella tomaron parte, figura la que se ha celebrado en Mudela, organizada por el conde de Valdelagrana.

Invitados por éste, encontrábanse allí el duque de Prim, los marqueses de Villamayor, Ivanrey, López Bayo y Villaviciosa de Asturias, y los Sres. Olivares, Guillén, Ibarra (D. Juan) y Rivera.

En los cuatro días que hace comenzó esta cacería se cobraron 66 liebres, 168 conejos y 1.094 perdices. Los otros cuatro días que restaban fueron aún más provechosos, pues se eligieron los sitios en que había más abundante caza.

La sociedad *sportiva* de Biarritz, de la que es presidente el marqués

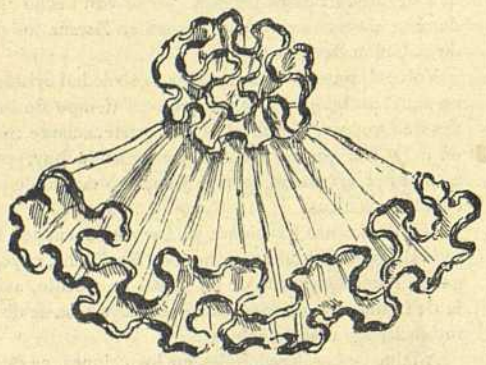
11 y 12.—Abrigo de novedad

13 y 14.—Matinée Marly

15.—Cuello y corbata

16 y 17.—Matinée Odeta

de San Carlos del Pedroso y secretario el conde Bacquer de Retamosa, ha inaugurado las cacerías que organiza todos los inviernos. El 3 del corriente, festividad de San Huberto, se



18.—Corbata

celebró á las diez y media en la iglesia de Santa Eugenia, de Biarritz, una misa en honor del patrón de los cazadores.

La iglesia, que se hallaba muy bien adornada, se veía materialmente cuajada de un público formado por lo más distinguido y aristocrático de Biarritz y su colonia extranjera.

El pórtico y los alrededores del templo estaban igualmente adornados con gallardetes, emblemas de caza y líneas de guirnaldas y de flores.

En la plaza se encontraban las jaurías de perros con los guardas, los caballos de las amazonas y de los *gentlemen*

19 y 20.—Matinée Albertina

riders é invitados y los coches de las señoras y señoritas que no iban á caballo en la expedición.

Fácilmente se comprenderá lo animado del cuadro aquél, ya pintoresco de por sí, por su situación á orillas del mar.

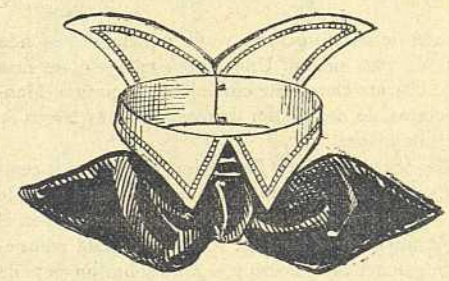
La reina Natalia de Servia llegó en landó, acompañada por el marqués de San Carlos, la dama de S. M. y un gentilhombre y escoltada por distinguidos jinetes, haciendo de batidores la banda de trompas de caza *Rallye Biarritz*, que vestía sus lujosos y pintorescos uniformes, compuestos de casaquín rojo con botones dorados, gorro kepis de terciopelo negro, pantalón blanco, botas altas y cuchillo de monte.

La reina Natalia ocupó el puesto de honor en el altar mayor.

Al alzar, la banda de trompas dejó oir una de sus más preciosas tocatas.

Terminada la misa, tuvo lugar la típica y legendaria ceremonia de la bendición de las jaurías de perros.

Salió el clero con cruz alzada al atrio, y allí, después de

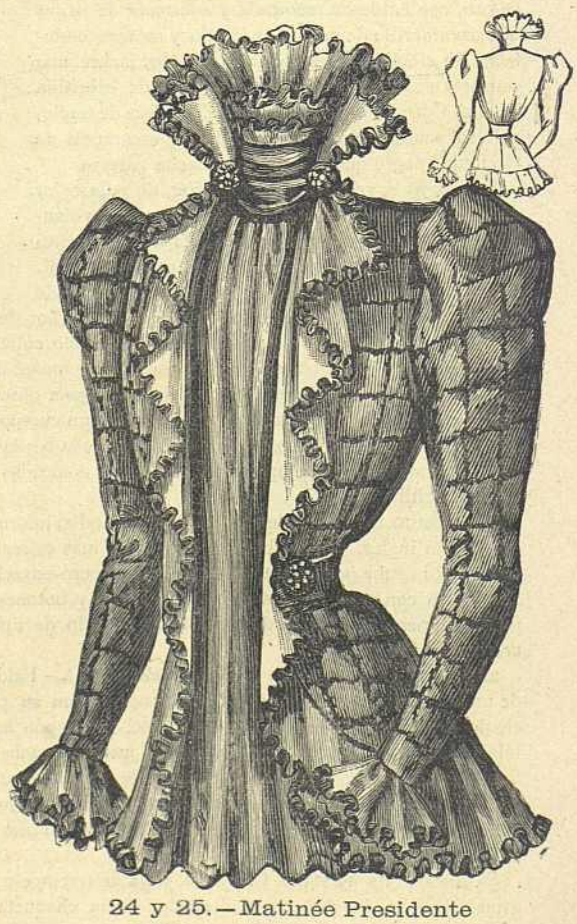


21.—Cuello vuelto

las oraciones, echó el agua bendita á los perros, que ladraban con ahinco, en tanto que los monteros chasqueaban los látigos y el *Rallye Biarritz*.

Acto seguido se efectuó el desfile de honor ante S. M. la reina de Servia, acompañada de los individuos que componen el Comité de Cacerías de Biarritz.

22 y 23.—Matinée Serpoleta



24 y 25.—Matinée Presidente

Henry Petit Edit.r J. Bas, Imp. Paris Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

XVI Nº 389

Montaner y Simon Editores Barcelona

Curación del Estreñimiento por los Supositorios Channel muy superiores á los lavativas_3 fr. la Cajita para adultos, 2 f. la Cajita para niños_ Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St.n Denis, Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalemente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exíjase la firma de J.P. Laroze.

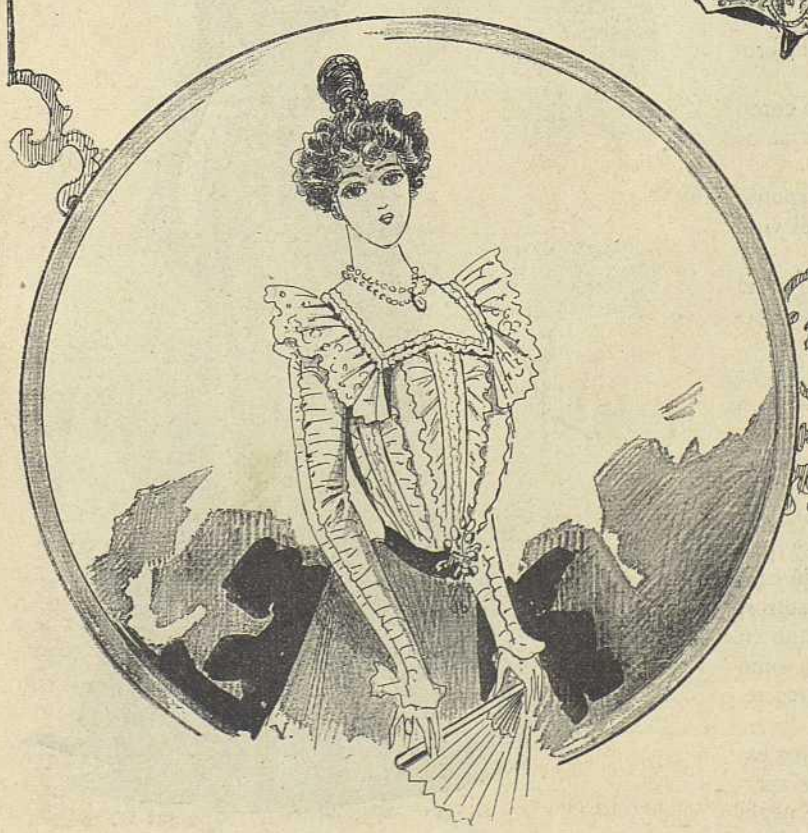
I

II

III.

IV

VI


V.

26. — ELEGANTES NOVEDADES DE INVIERNO

27.—Abrigo de luto

En el palacio Sachino, de la reina Natalia, se sirvió un almuerzo de familia.

La hora del *rendez-vous* era á las dos, en la plaza del pueblo de Arcangues, situado en las alturas cercanas de Bayona, y á dicha hora todos los concurrentes acudieron con exactitud militar, en coche, á caballo, en bicicletas y hasta en automóvil.

En el castillo de Arcangues, sus aristocráticos propietarios los marqueses de Irlanda ofrecieron un delicado te á la reina, socios y convidados.

A las dos y media se dió suelta al ciervo.

La cacería resultó muy animada y brillante, dirigiéndola, con su habilidad acostumbrada, el distinguido *sportman* M. Joseph Du Brooq. El ciervo se defendió muy bien, y sólo pudo ser alcanzado al anochecer.

Entre la aristocrática concurrencia se encontraban, además de S. M. la reina Natalia de Servia y de los miembros de la Sociedad de Cacerías de Biarritz, S. A. R. la princesa Frederika de Hannover y su esposo el barón Powel de Romminghem, el prefecto de los Bajos Pirineos y su señora, los marqueses de San Carlos é Irlanda, el príncipe Orloff, M. de Bernardothy, el ex diputado M. Labat y gran número de oficiales de la guarnición de Bayona.

S. M. la reina Natalia ofreció una comida de familia en su palacio Sachino, de Bidart, y también hubo banquete y baile de sociedad en el Country-Club de Biarritz.

Como dato curioso, conste que pasaban de cien los carruajes, muchos de ellos tirados por cuatro caballos, llamando poderosamente la atención los *mails* del marqués de San Carlos, presidente, y conde de Bacquer, secretario de la Sociedad de Cacerías, á quienes S. M. felicitó por lo bien organizada y animada que había resultado la cinegética fiesta.

El número de los *gentlemen riders*, que iban montados en hermosos corceles, pasaba de treinta, y otros tantos jinetes más constituían los monteros y el *Rallye Biarritz*.

Por primera vez hicieron su aparición en las cacerías los automóviles, viéndose allí dos lujosísimos, uno del príncipe Orloff y el otro del opulento *yachtman* M. Menier.

Teatros

BARCELONA. – Según indicamos al principio de esta Crónica, ha dado principio á sus tareas en el Liceo la notable compañía lírica contratada por su empresa, poniendo en escena la ópera *Andrea Chenier*, del maestro Giordano, cantada por primera vez en España. La obra ha obtenido un éxito bastante satisfactorio, éxito que indudablemente seguirá afirmándose á medida que aquélla se conozca más. En ella alcanzaron merecidos aplausos la tiple Sra. Corsi, que se identificó de un modo notable con el papel de la protagonista; el tenor De Marchi, ya de antiguo conocido de nuestro público que le aprecia en todo lo que vale, y el barítono Giraldoni, que por su robusta voz, excelente escuela de canto y demás condiciones artísticas se granjeó desde el primer momento las simpatías del auditorio. A *Andrea Chenier* ha seguido *Los puritanos*, ópera de Bellini que siempre se oye con gusto y sobre todo si alcanza una ejecución tan magistral como la que le ha cabido por parte de la Sra. Pinkert, que hace en ella primores de vocalización, y los Sres. Bonci, tan querido y con justicia de nuestro público, y Scarneo.

Así pues, la temporada en el gran teatro ha principiado del modo más lisonjero, y dados los deseos de la empresa por complacer á los aficionados y el mérito y la buena voluntad de los artistas, es de esperar que continúe no menos satisfactoriamente.

Antes de terminar con lo que á este coliseo se refiere, debemos dejar consignado que así la orquesta como los coros han sido ventajosamente reforzados, y en ambas óperas han dejado en extremo complacidos á los concurrentes por la precisión, ajuste é inteligencia con que una y otros han desempeñado su cometido.

En el teatro Lírico se ven muy concurridos los conciertos que bajo la dirección del eminente Vicente d'Indy se celebran allí. Los amantes de la música clásica, que en Barcelona son en gran número, saborean con delicia la magistral ejecución de las escogidísimas piezas que constituyen los programas y premian la pericia consumada del director con espontáneas y ruidosas ovaciones.

MADRID. – En la corte ha habido dos importantes estrenos en esta quincena.

En primer lugar debemos citar el de la ópera española *María del Carmen*, título de la preciosa comedia de Feliu y Codina, cuya letra arregló éste para que el compositor D. Enrique Granados la pusiera en música. A pesar del innegable mérito de la partitura y de la excelente ejecución que le ha cabido, su resultado no ha sido enteramente satisfactorio, aun cuando muchas de las piezas han alcanzado grandes aplausos, sin duda porque la música, tan original como nueva, no ha estado al alcance de la generalidad del auditorio.

En el teatro de la Comedia, la titulada *La comida de las fieras*, original de D. Jacinto Benavente, ha sido perfectamente recibida, y gusta más cuanto más se oye.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

La unanimidad con que proferimos tan pueril observación nos hizo prorrumpir en una estrepitosa carcajada.

– ¡Por la calavera de un difunto!, exclamó Boutraix, levantándose con trabajo, tratando de disimular la oscilación de sus piernas, y aparentando dejadez y abandono; aunque tan bella ninfa no haya tenido por conveniente honrar nuestra alegre reunión, á fuer de caballeros galantes, no debemos olvidarla. Allá va esta copa con colmo á la salud de la noble señorita Inés de las Sierras, y á su próxima redención.

– ¡A la salud de Inés de las Sierras!, exclamó Sergy.

– ¡A la salud de Inés de las Sierras!, repetí yo, aproximando mi vaso medio vacío á los suyos completamente llenos.

– ¡Heme aquí!, gritó una voz que partía de la galería de los cuadros.

– ¡Eh!, exclamó Boutraix cayendo sobre su asiento. No es mala la broma, pero ¿quién es el autor?

Miré atrás, y Báscara, pálido como un difunto, se encaramó en los palos de mi sillón.

– ¡El bellaco del cochero, respondí yo, que se habrá alegrado con el vino de Palamós!

– ¡Heme aquí!, ¡heme aquí!, repitió la voz. ¡Salud y alegría á los huéspedes del castillo de Sismundo!

– Es una voz de mujer, y de mujer joven, dijo Sergy, levantándose con noble y gracioso continente.

En el mismo instante distinguimos en la parte más obscura del salón un blanco fantasma que avanzaba hacia nosotros con increíble rapidez, y que, al llegar á nuestro alcance, dejó caer su largo velo. Pasó por entre nosotros, que estábamos de pie con la mano en el pomo de nuestras espadas, y tomó asiento en el sitio que hnbíamos reservado para Inés.

– ¡Heme aquí!, dijo el fantasma exhalando un profundo suspiro y apartando á derecha é izquierda su negra y espesa cabellera, sujeta con cierto abandono por algunos lazos color de amapola. En mi vida se habían fijado mis ojos en belleza tan sobrenatural.

– Es una mujer, en efecto, exclamé á media voz; y puesto que hemos convenido en que nada de lo que aquí suceda ha de ser sobrenatural, no seguiremos otros consejos que los que la galantería francesa impone; tal vez lo que después venga, aclarará este misterio, si es posible aclararlo.

Nos sentamos de nuevo y servimos á la desconocida, que parecía acosada por el hambre, pues comía y bebía sin proferir palabra. Pasados algunos minutos ya nos tenía olvidados por completo, apareciendo todos los personajes que componían aquella misteriosa escena reconcentrados en sí mismos, mudos é inmóviles, como si les hubiese herido la petrificante varita de alguna hada. Báscara había caído á mi lado, y le hubiese creído muerto de terror, á no haberme tranquilizado el movimiento de sus crispadas manos, cruzadas convulsivamente en señal de oración. Boutraix, con el ánimo suspenso, había reemplazado á su báquica audacia la expresión del más profundo anonadamiento, y el encendido carmín de la embriaguez que un momento antes resplandecía en su serena frente, habíase trocado en palidez lívida. El sentimiento que dominaba á Sergy no encadenaba su imaginación con menos poderío, pero parecía más tranquilo á juzgar por su mirada. Fijos sus ojos en la aparecida con todo el fuego del amor, parecían esforzarse en grabar en ellos su imagen, como los del hombre dormido que teme perder al despertar el encanto de un hermoso sueño; pero fuerza es confesar que semejante ilusión valía la pena de ser conservada con esmero, porque tal vez la naturaleza toda no podía presentar entonces una belleza viviente que mereciese serle puesta en parangón. Ruégoos que creáis no exagero ni un ápice. El aspecto de la desconocida no parecía pasar de los veinte años; pero las pasiones, el infortunio, ó la muerte quizá, habían impreso en sus facciones aquel extraño carácter de

28 y 29.—Traje de luto

30 y 31.—Elegantes trajes de invierno

inmutable perfección y de indeleble regularidad, que el cincel de los antiguos ha consagrado en el tipo de sus dioses. Nada terreno conservaba ya aquella fisonomía, nada que pudiese temer la ofensa de una comparación: tal fué en aquel momento el frío juicio de mi razón, bastante precavida desde entonces contra las locas sorpresas del amor, quien no dudo me dispensa de haceros una pintura, á la que cada uno de vosotros es dueño de dar vida, según cuadre á su imaginación; pero aunque lleguéis á figuraros algo que se aproxime á la realidad, iréis mil veces más descaminados que cuanto pueda dar de sí el artificio de la palabra, de la pluma y del pincel. Unicamente, y lo juzgo necesario para garantir mi imparcialidad, conceded á aquella tersa y pura frente un rasgo oblicuo y extremadamente ligero que vaya á morir á una pulgada más arriba de la ceja, y á la divina mirada con que sus ojos de fuego esparcían inefable luz entre pestañas de azabache, concededle también algo de vago, de indeciso, como el desasosiego originado por inquieta duda, que lucha por explicarse á sí misma, y tendréis las imperfecciones de mi modelo, imperfecciones que pasaron desapercibidas á Sergy.

Lo que no obstante cautivó más mi atención, cuando me sentí capaz de ocuparme de algunos detalles, fué el ropaje que llevaba nuestra misteriosa extranjera: no dudaba de haberlo visto en alguna parte momentos antes, y no tardé en acordarme que había sido en el retrato de Inés: parecía, al igual de los nuestros, haberse alquilado en el bazar de algún hábil ropero de teatros, si bien conservaba menos frescura. Era el vestido de rico damasco verde, pero ya ajado y descolorido, y sujeto aquí y allá por marchitos lazos, debiendo sin duda haber pertenecido al guardarropa de alguna mujer difunta hacía más de un siglo, lo que me hizo pensar estremeciéndome que el tacto hallaría quizá en él la helada humedad de la tumba; pero procuré apartar de mí idea tan indigna de un espíritu razonable, y hallábame ya en el pleno goce de mis facultades mentales, cuando con acento encantador rompió la recién llegada el silencio.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

Para limpiar medias

Las medias de hilo ó de algodón negro tienen el defecto de adquirir un color rojizo cuando se las lava, porque se usa para ello demasiado agua caliente y jabón. Jamás se debe emplear jabón para las medias negras, y el agua ha de ser siempre templada. Se mete en un saquillo una corta cantidad de salvado y se agita en agua tibia. Cuando se ha formado suficiente espuma, se meten las medias, se las lava fuertemente, y luego se extrae el agua del tejido, enrollando las medias en un trapo enjuto y dejándolas secar.

Para devolver el color negro á unas medias de hilo mal lavadas, basta dejarlas cocer algunos instantes en una decocción de palo de campeche.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 388

Acertijo. – Cañamazo.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.– A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
PRESCRITAS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL Ó LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.
FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
Y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestino. los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. –
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, en Paris.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 págs.
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD
FUMIGACION
En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESIÓN
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cía, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cía, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 809-811. Barcelona

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra l que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Historia general del Arte
Arquitectura, Pintura, Escultura, Mobiliario, Cerámica, Metalistería, Glíptica, Indumentaria, Tejidos
Esta obra, cuya edición es una de las más lujosas de cuantas ha publicado nuestra casa editorial, se recomienda á todos los amantes de las Bellas Artes y de las Artes suntuarias, tanto por su interesants texto, cuanto por su esmeradísima ilustración. – Se publica por cuadernos al precio de 6 reales uno.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedías, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
CARNE-QUINA
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR
Prescrito por los Médicos
Este vino de un gusto exquisito con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de carne y las cortezas más ricas de quina es soberano en los casos de: Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos febriles é Influenza, etc.
102, Rue Richelieu Paris, y en todas farmacias del Extranjero.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 390 — 5 DE DICIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Consejos prácticos. – Crónica general. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Recetas útiles. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de calle. – 3. Toca Marqués. – 4 y 5. Trajes de reunión del figurín iluminado, vistos por detrás. – A 6. Traje de paseo. – B 7. Abrigo de niña. – C 8. Chaqueta larga. – 9. Traje de invierno. – 10. Traje de calle. – 11 y 12. Cuerpo con haldetas redondas *(delantero y espalda)*. – 13 y 14. Cuerpo de señorita *(delantero y espalda)*. – 15. Trajes de calle.

HOJA DE PATRONES NÚM. 390. – Traje de paseo. – Abrigo de niña. – Chaqueta larga.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 390. – Veintiséis dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de reunión.

Explicación de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 390. – Traje de paseo *(grabado A 6 en el texto)*. – Abrigo de niña *(grabado B 7 en el texto)*. – Chaqueta larga *(grabado C 8 en el texto)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 390. – Veintiséis dibujos variados. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de reunión.

Primer traje. – Falda con cola de raso color de oro, adornado de un ancho volante formando túnica, de encaje blanco. Cuerpo con punta, de raso color de oro, sobre el que se drapea y se ata delante, á modo de fichú, una torera de encaje blanco. Hombreras atadas, de terciopelo negro estrecho. Un ramo de violetas va colocado á un lado. Un penacho color de oro adorna los cabellos. Guantes largos de cabritilla de color crema.

Segundo traje, para gran comida. – Falda con cola de seda brochada color de malva de dos tonos, abierta sobre un delantal de seda color de malva liso, bordada de seda del mismo color y lentejuelas de plata. Cuerpo chaqueta de seda brochada, abierto sobre un delantero drapeado de seda color de malva lisa, que deja al descubierto una camiseta de igual color bordada de malva y lentejuelas de plata. Dobles solapas, una de encaje blanco y otra de seda color de malva, bordada y con lentejuelas de plata. Mangas de seda brochada, abiertas sobre un cuchillado bullonado de seda color de malva liso. Bocamangas bordadas como las solapas. Cuello Valois y vuelos de encaje. Guantes de cabritilla blanca.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripción de los grabados

1. TRAJE DE CALLE, de paño azul aduanero con adornos de paño color de azufre. La

1 y 2.—Trajes de calle

3.—Toca Marqués

falda, cortada formando un pequeño canesú y delantal estrecho, va adornada de pespuntes por el borde y de tiras pespunteadas de paño color de azufre. El cuerpo redondo forma peto delante, adornado de dos hileras de botones de oro, orlado de tiritas pespunteadas de paño color de azufre. El cuerpo forma escote cuadrado sobre una camiseta con viso de seda azul aduanero. El cuello y la camiseta están orlados de un bordecito de piel. Mangas cortas ahuecadas sobre las mangas largas, con pequeños jockeys cuadrados adornados de tiritas de paño color de azufre y orlados de piel. Cinturón de seda color de azufre, con una bonita hebilla de oro. Sombrero de felpilla negra, adornado de amazonas y de plumas paraíso negras.

2. OTRO TRAJE DE CALLE. – Falda de paño color de gamuza, adornada de un bordadito á media falda y otro por el borde sobre una tira de piel. Cuerpo de punta, drapeado y abrochado á un lado, adornado de bordados y de dos grandes botones de acero. Grandes solapas, cuello y camiseta de seda color de violeta, orladas de piel. Mangas ajustadas, con bordados y pieles en los puños. Sombrero de fieltro color de violeta, adornado de terciopelo espejo y de plumas suaves; una escarapela de terciopelo color de gamuza va colocada bajo el ala.

3. TOCA MARQUÉS. – Los canalones redondeados del ala están cubiertos de rizados de terciopelo de color mordoré formando en el ala tres cabecillas. El fondo drapeado es de terciopelo color de champagne bordado de acero. A la izquierda va una cascada de lazos y picos de cinta de raso de color mordoré; bajo estos lazos van prendidas dos hermosas paletas de plumas lisas blancas, con motas afelpadas negras, orladas de felpilla negra y de crestas de gallo.

4 y 5. TRAJES DE REUNIÓN del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 6. TRAJE DE PASEO. – Falda de paño verde tilo, adornada de botones de plata y abierta á un lado sobre una quilla de moaré color de pensamiento. La falda está forrada de seda color de malva. Cuerpo-chaqueta de hechura de novedad, con haldetas redondeadas por delante, de paño, y haldetas almenadas por detrás, alternando el paño verde tilo y moaré color de pensamiento. Las solapas y el chaleco son del mismo moaré. El delantero y las haldetas están adornados de botones. Corbata de encaje. Cinturón de raso color de violeta con hebilla de plata. Toca de terciopelo color de pensamiento, adornada de escarapelas de moaré y de plumas verde tilo. Guantes de cabritilla gris claro.

B 7. ABRIGO DE NIÑA, de hechura de redingote ruso, cruzado y abrochado á un lado con una presilla interior y adornado de alamares de pasamanería. Cuello doblado, delantero del abrigo y bocamangas adornados de una tirita de piel. Sombrero bretón, de fieltro, adornado de un arrugado de terciopelo espejo y de plumas cuchillo.

C 8. CHAQUETA LARGA, con haldetas postizas, de paño diagonal de color beige claro, adornada de pespuntes y abierta sobre un chaleco de paño ó de seda blanca. Solapas rectas y cuello Valois adornado de pespuntes. Unos botones de oro abrochan el cuerpo. Toca de terciopelo color de pensamiento, guarnecida de flores color de malva. Esta chaqueta se hace de paño de diversos colores y negro. Guantes de cabritilla blanca.

9. TRAJE DE INVIERNO PARA VISITA. – Falda de paño de seda encarnado soldado, guarnecida de bordados de seda negra y adornada por el borde de un volante de piel. Cuerpo de la misma tela, adornado de solapas de piel orladas de un rizado de raso negro y abiertas sobre una chorrera cascada de encaje blanco. Mangas adornadas al largo de bordaditos negros. Cinturón de raso. Sombrero de fieltro encarnado, guarnecido de plumas encarnadas y de un lazo de terciopelo negro prendido con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla color de trigo. Se puede reemplazar la piel con terciopelo negro.

10. TRAJE DE CALLE. – Falda de paño y moaré verde, adornada á modo de redingote y por el borde de galones negros con el borde de marabú. Lacitos de terciopelo negro, con hebillas de stras, adornan el borde. Cuerpo ajustado por detrás y ligeramente fruncido por delante, de paño verde, adornado, como la falda, de galones negros con el borde de marabú y solapas de moaré. Este cuerpo se abre sobre un delantero fruncido de muselina de seda amarilla, con solapas y cuello Valois orlados de un rizado. Camiseta y cuello drapeados, de muselina de seda amarilla. Mangas justas, de moaré verde, cortadas formando jockeys de las mismas sobre un cuchillado de paño verde. Unos lacitos de terciopelo negro con hebillas de stras adornan el delantero y las mangas. Cinturón estrecho, de moaré, con un lazo de terciopelo y hebilla de stras. Sombrero de terciopelo negro y fieltro verde, adornado con plumas amazonas negras. Un broche de stras adorna el delantero.

11 y 12. CUERPO CON HALDETAS REDONDAS *(delantero y espalda)*, de paño de cuadritos color de castaña y beige, adornado de presillas pespunteadas de paño de color beige prendidas con botoncitos de acero y orlando un peto de terciopelo de color mordoré. Cuello y solapas cuadradas, parte de terciopelo mordoré y parte de seda de color beige. Cuello vuelto, de seda de color beige. Corbata de gasa blanca, con triple chorrera plegada. Mangas justas, de paño de cuadritos, adornadas de presillas.

13 y 14. CUERPO DE SEÑORITA *(delantero y espalda)*, de bengalina encarnada, adornado de pliegues verticales sujetos con pespuntes. Cinturón de seda de canutillo encarnada, pasado por debajo de los dos pliegues del delantero. Las mangas están también adornadas de pliegues pespunteados. Bocamangas de terciopelo negro. Cuello vuelto de batista, con dobladillo calado. Corbata de seda labrada encarnada y negra. Botones de fantasía.

15. TRAJES DE NOVEDAD.

I. *Toca*, de seda brochada y seda lisa, adornada á un lado de un ramo de flores de terciopelo, y detrás de un arrugado de encaje negro.

II y II bis. *Traje de calle (delantero y espalda)*. – Falda con hechura, de paño de color beige, adornada de pespuntes por el borde y de bordados de terciopelo formando túnica. Las mangas son de terciopelo verde, así como el cuerpo, ajustado por delante con un coselete de paño de color beige orlado de bordados de terciopelo verde. El delantero del cuerpo está adornado de una cascada de terciopelo negro y verde y de encaje de color crudo. Cuello parte de terciopelo verde y de paño de color beige. Sombrero de fieltro de este mismo color, adornado de un lazo de terciopelo verde con un broche de stras y plumas amazona.

III. *Abrigo* de terciopelo azul zafiro, con bordados calados; el canesú de raso está fruncido. Cuello Valois y grandes solapas de chinchilla. Sobre él doble chorrera de muselina de seda amarilla bordada y plegada. Toca de terciopelo, adornada de un broche de stras y de plumas.

IV. *Traje de calle*. – Gran chaqueta con haldetas redondas, de raso negro, guarnecida de cintas de terciopelo negro. El cuello Valois, las grandes solapas y la orla del abrigo son de piel de skungs. Sombrero de felpilla negra, adornado de hermosas plumas amazonas.

CONSEJOS PRÁCTICOS. – FALDAS, ADORNOS, PIELES

Se siguen haciendo muchas faldas abrochadas detrás: ahora se acaba de inventar la falda amazona, es decir, la falda sin costura detrás ni delante, abrochándose en el lado izquierdo del delantal.

Esta falda es la última exageración de la hechura lisa que más usamos. La abertura es muy difícil de ocultar por lo muy justa que está la falda y se hace imposible poner bolsillo; creemos que la exageración no seguirá adelante. De este modo la falda va insensiblemente menguando de anchura por el borde. Las personas á las que no gustan las faldas lisas pueden ponerle un volante con hechura, pero que no suba mucho por detrás; se recorta el borde de la falda en ondas

4 y 5.—Trajes de reunión del figurín iluminado

ó puntas agudas, se colocan debajo uno ó dos volantes de la misma tela ó de otra más ligera si la del traje es pesada.

Este modo de arreglar las faldas permite transformar un traje pasado de moda, cuya falda, muy ancha en su parte superior, esté un poco estropeada del borde y hacer un traje más primaveral, poniéndole seda en lugar de terciopelo ó viceversa. Además de esta falda de novedad, hay otras que son muy variadas en su corte, reemplazando el adorno. Muchas se recortan de tal ó cual modo, ya figurando una túnica redonda ó puntiaguda; las telas han de ser de un matiz ligeramente diferente. Otras están surcadas ó rodeadas – y no digo rayadas – de muchos adornos que pueden ser galones, para lo cual se encuentran de mucha novedad de lana moaré, de seda, de cuentas, de terciopelo y cuentas, etc., etc. Para los grandes trajes de reunión ó ceremonia, los rizados y frunces de muselina de seda se usan más que nunca.

Es muy fácil convertir estos trajes en vestidos más ligeros, adornándolos de muselina de seda ó encajes, como ya he indicado al tratar de los trajes de calle.

Nunca ponderaremos bastante la moda de los bordados hechos en la misma tela. Para que sean muy elegantes es preciso hacerlos muy ricos, lo cual no está á la altura de todas las fortunas. Para reemplazarlo, cuando ocurra este caso, hay un encaje grueso llamado *burdón* que se hace con seda de todos los colores. Este guipur grueso, cuyos dibujos están rodeados de un cordoncillo de seda de color parecido, ó á veces de tono más claro ó más obscuro, es de un

A 6.—Traje de paseo

gran recurso para adornar los trajes en sitios que no deban formar mucho relieve, tales como canesús, solapas, bertas y jockeys.

Hemos visto túnicas ajustadas, chaquetas enteras, hechas de este encaje que más bien parece pasamanería, es decir, que se puede usar como se desee, adaptándose á todos los gustos. Se aplica sobre un fondo de raso de color vivo, estilo liberty, de color parecido ó diferente al del traje, obteniendo de este modo un bonito y nuevo resultado. De color crema sobre blanco, ó blanco sobre crema, es de muy buen efecto para de noche y trajes elegantes.

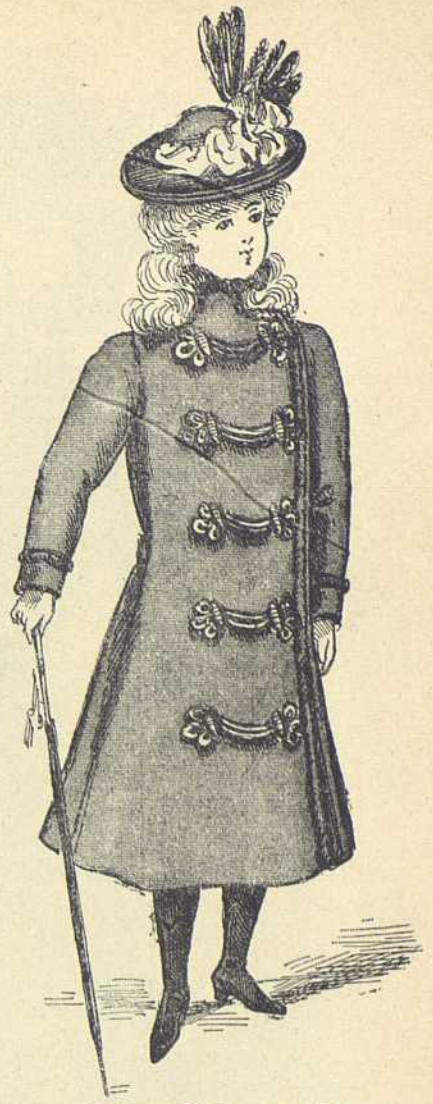
La piel representa un gran papel para los adornos de esta estación; creemos que nunca se había usado tanto. La moda que trajo á nuestras abuelas las manteletas-visitas, las manteletas-chales de estas pieles que tan caras eran, nos las trae hoy con otra aplicación, adornándolas con profusión de ellas en volantes, en tiras, en canesús, en solapas y en cuellos altos hasta el moño. Los vestidos también se adornan mucho. Los sombreros se guarnecen cuando no son todos ellos de piel ligera.

Además, por separado é independiente de los vestidos, también se llevan valonas, grandes cuellos-chaquetas y redingotes, hechos todos ellos con pieles raras y caras. Las de más novedad y elegancia son el armiño antiguo, el zorro blanco y el lince. La chinchilla ligera y fácil se usa en particular para adorno sobre las pieles negras y se lleva mucho. Tratándose de más sencillez, hay el karakul, que es de mucho abrigo y relativamente ligero, adornado de un borde de cabra de mongolia, y el clásico astrakán que siempre se usa.

CRÓNICA GENERAL

DE LA QUINCENA

A pesar de hallarnos en la época del año más á propósito para celebrarse toda clase de fiestas y reuniones de carácter más ó menos familiar, continúan cerrados los salones en Madrid, Barcelona y demás capitales populosas de nuestra España, y lo que es más sin vislumbrarse esperanzas de que lleguen á abrirse. Y se comprende. Las guerras que sosteníamos han terminado, es cierto; pero ahora se van tocando sus dolorosas consecuencias. Pérdida de territorios, pérdida de vidas, pérdida de intereses, negrura en el porvenir, son causas más que suficientes para que, no ya en estos momentos, sino en bastante tiempo los ánimos no estén para ruidosas diversiones ó para hacer gala de fausto y ostentación en medio del malestar general. ¿Quién al ver esos lastimosos desembarcos de infelices soldados repatriados, en cuyos cadavéricos semblantes se ven profundamente marcadas las huellas del sufrimiento, los estragos de la enfermedad; quién al leer los relatos que de esos desembarcos hace la prensa diaria, tendrá gusto para organizar alguna alegre fiesta ó para asistir á ella si acaso alguien la organizara? ¿Quién podría celebrar con un baile ó una recepción la pérdida de nuestras colonias, por cuya conservación se ha derramado tanta y tan generosa sangre? ¿Quién al leer los horrorosos desafueros que cometen contra indefensos españoles los insurrectos tagalos tendrá gusto para asistir á un brillante salón y para olvidarlos á los ecos de una nutrida orquesta?



B 7.—Abrigo de niña

Dadas estas circunstancias tan sensibles y adversas, no habrá seguramente una dama española que quiera abrir sus salones para ninguna clase de fiestas, y es de suponer fundadamente que semejante situación se prolongue por espacio de bastante tiempo.

Mientras tanto nuestras damas más aristocráticas se dedican á organizar algunas fiestas de carácter benéfico, ya para auxiliar á los repatriados, ya para favorecer á las viudas y huérfanos de soldados muertos en la guerra, y este cometido que asumen con ahinco, las hace más simpáticas y populares que si prepararan diversiones de otra naturaleza.

Y no sólo en España se dedican á reunir fondos con tal objeto, sino también en el extranjero, como se puede ver por lo siguiente:

C 8.—Chaqueta larga

9.—Traje de invierno

10.—Traje de calle

11 y 12.—Cuerpo con haldetas redondas

Bazar de la Caridad en Londres

El Bazar de la Caridad, organizado por la señora condesa de Casa-Valencia para socorrer á las viudas y huérfanos de la guerra y á los soldados que regresan enfermos ó heridos, se abrirá en Londres el día 1.º de diciembre, y puede asegurarse que tendrá el éxito que merece tan generosa iniciativa.

Cuéntase ya para la venta con una buena colección de cuadros, esculturas, libros de escritores notables firmados por sus autores, retratos de personas conocidas, objetos artísticos y labores hechas por señoras.

S. M. la reina regente ha enviado un precioso abanico antiguo; la reina D.ª Isabel una magnífica caja de cristal con tapa de oro; la infanta D.ª Paz varios notables cuadros, pintados por la augusta hermana de D. Alfonso XII, y la reina Natalia de Servia una banqueta para piano bordada por ella.

Y el regalo del Papa es un artístico camafeo con el busto de Su Santidad.

Además de las señoras y de los escritores y artistas, han contribuído con valiosos donativos otras muchas personas.

En Londres hay verdadero entusiasmo por esta fiesta de la Caridad entre las damas de la aristocracia, lo mismo que entre los artistas y la colonia española de aquella capital.

Entre las señoras que más decidido concurso prestan á la condesa de Casa-Valencia en su generosa iniciativa, figuran las duquesas de Wellington, Newcastle, Bassano, Londerset y Cleveland; las marquesas de Bath, Ely, Bute, Cassar de Sain y Misa; las condesas de Clancarty, Nelson, Romney, Denbigh, Mayo y Torre Díaz, y ladies Herbert of Sea, Selina Hervey, Lammington, Edmund Talbot y Bellew.

Alma Tadema, Sergent y otros pintores notables han regalado bonitos cuadros.

13 y 14.—Cuerpo de señorita

257

Henry Petit Editr. J. Bas, Imp. Paris
Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA XVI Nº 390

Montaner y Simon Editores Barcelona

Jarabe y la Pasta Berthé, los mejores calmantes de todos los dolores de las mujeres y de los niños. Constipados, insomnios, Exitacion nerviosa, dolores de vientre, etc. Fumouze-Albespeyres, 78, Faub. St. Denis Paris.

Píldoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Dethan, contra los males de Garganta. Pastillas de Paterson, contra los males de estómago. Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neurosis. En todas las principales farmacias.

15. — TRAJES DE CALLE

En uno de los departamentos del Bazar se exhibirán, previa la cuota de entrada, las espadas, uniformes, condecoraciones y otros objetos que pertenecieron al famoso duque de Wellington y que la actual duquesa de este título ha cedido con ese objeto.

Una casa de la *City* ha regalado cien libras de te en paquetes, la mitad para la venta y la otra mitad para el consumo en el *tea-room*, y de otras tiendas han enviado tapetes, servilletas, pantallas y otros objetos.

La gran cruz de la Legión de Honor

El embajador de Francia en Madrid ha visitado al ministro de Estado para anunciarle que el Presidente de la República francesa ha concedido á S. M. la reina regente la gran cruz de la Legión de Honor.

S. M. la reina María Cristina es la segunda dama elevada á tal dignidad; la primera fué Ranavalo, la ex reina de Madagascar, hoy desterrada en la isla de la Reunión.

Ninguna mujer ha recibido todavía el cordón de gran oficial ni la placa de comendador; dos mujeres únicamente fueron agraciadas con la roseta de oficial: Mad. Furtado Heine, fallecida hace dos años, y la célebre pintora Rosa Bonheur.

En cuanto á las mujeres nombradas caballeros de la Legión de Honor, son bastantes en número.

Subasta de un beso

La Seligman, hermosa actriz muy conocida en la sociedad de Nueva York, ha consentido en vender un beso en la feria de Caridad que se celebrará á fin de mes en el Coliseo, teniéndose la seguridad de que ha de llegar á más de mil duros su precio.

Dos artistas catalanes

Uno de estos últimos días se ha celebrado en Palacio una sesión musical de carácter íntimo.

Llamado por S. M. la reina regente el eminente violoncellista catalán D. Pablo Casals, ejecutó, acompañado por el maestro Granados, varias piezas de concierto, siendo escuchado con gran entusiasmo por S. M. la reina regente, la princesa de Asturias y las infantas D.ª Isabel y D.ª María Teresa.

También asistieron algunas personas de la alta servidumbre de Palacio.

El maestro Granados ha sido agraciado por S. M. con la cruz de Carlos III y el violoncellista Casals ha recibido un valioso regalo.

Bodas

En la parroquia de Ciboure, pueblecito inmediato á San Juan de Luz, se ha celebrado la boda de D. Jorge de Satrústegui, caballero muy conocido en los mejores círculos de Barcelona y hermano del barón de este título, con Mlle. Eugenia Petit de Merville.

A la ceremonia asistió numerosa concurrencia, formada por distinguidas familias de Madrid, Barcelona y San Sebastián, y parte de la colonia de San Juan de Luz y Biarritz.

Bendijo la unión el párroco de Ciboure, M. Haristry, que dirigió sentida plática á los contrayentes, de quienes fueron padrinos M. Charles Petit de Merville, tío de la novia, y la baronesa viuda de Satrústegui, madre del novio, y testigos, el marqués de Comillas, D. Manuel Arnús y D. Evaristo Baignol.

Vestía la novia elegantísimo traje de raso blanco, adornado de tul y la simbólica flor de azahar.

Durante la misa ejecutó escogidas piezas religiosas la capilla de música de la iglesia del Buen Pastor de San Sebastián.

Terminada la ceremonia, los invitados se trasladaron á casa de los Sres. de Petit de Merville, situada enfrente de la iglesia, donde se sirvió el almuerzo.

Por la tarde salieron los novios para Sauveterre de Bearn, donde pasarán unos días en el castillo de la baronesa viuda de Satrústegui, y desde allí emprenderán un viaje á París é Italia.

Se anuncia para la primavera próxima la boda de la bella Srta. de Barcáiztegui, hermana del conde de Llobregat y de la vizcondesa de Montserrat, con el hacendado guipuzcoano don Luis Zappino y Samaniego, hijo del caballerizo que fué de S. A. la infanta D.ª Isabel.

Se han firmado los esponsales de la Srta. D.ª Manuela Alonso Martínez, hija de la marquesa de este título, y de D. Miguel Jové, sobrino del vizconde de Campo Grande.

El Toisón de oro

Según leemos en los periódicos parisienses, la ceremonia de imponer el collar de la insigne Orden del Toisón de oro al Presidente de la República francesa revestirá en el palacio del Elíseo un carácter excepcional.

M. Félix Faure desea dar gran realce á la fiesta, y después de la comida de sesenta cubiertos, de la cual ya hay noticias anticipadas por telégrafo, habrá una brillante recepción á la que asistirán los Grandes Duques de Rusia, que se encuentran en París, todo el personal de la embajada de España, los individuos de la comisión de la paz, *côte espagnol*, el Gobierno y otros personajes.

La fiesta resultará seguramente brillantísima, y el programa, en el que figuran todas las notabilidades artísticas de París, no puede ofrecer mayores atractivos.

Es el siguiente:

Carmen: Mlle. Girandón y M. Marechal.

Dalila (escena del jardín): Mad. Heglón y MM. Alvarez y Renaud.

Pasatiempo: Mlles. Laurí, Regnier é Hixart.

Monólogos: Coquelin Cadet.

Canciones antiguas: Fugere.

Un capricho, de Alfredo de Musset: Mmes. Baretta, Bartet y M. Worms.

Bailes griegos: Mlle. Sandrini, y canciones por Mlle. Berthet.

Guillermo Tell (baile de la tirolesa): Mmes. Subra, Zambelli y Lobstein.

L'amour des bêtes, la nueva comedia de Henri Lavedán: Mlles. Yahne y Sorel y M. Chelles.

La orquesta estará dirigida por MM. Mangin y Vidal.

Actor aristócrata

La prensa extranjera trae y lleva estos días una noticia «de gran sensación.» El duque de Manchéster, primo de la reina Victoria, está decidido á *sentar plaza* de actor. A la aristocracia británica le ha sentado tan mal el propósito del ilustre prócer, que, según parece, ha formado una especie de liga obstruccionista «contra los proyectos sacrílegos del hijo pródigo,» según la frase de un *chroniqueur* parisiense. También se refiere en la crónica de donde tomamos esta noticia que al frente de la susodicha liga se ha colocado, por derecho propio, la esposa del duque. A pesar de todo, el ilustre representante de la linajuda casa de Manchéster persiste en su artístico designio.

Es, pues, casi seguro que por esta vez no prevalecerán las rancias preocupaciones de la vieja aristocracia inglesa, y el duque de Manchéster podrá dorar con las libras recogidas en la taquilla del teatro los florones un poco descascarillados de su corona ducal. Este honrado propósito, lejos de merecer censuras, es acreedor de grandes alabanzas. Irving ha llegado con su genio artístico á conquistar el título de lord. Quizás el duque de Manchéster llegue, aunque le cueste algún trabajo, á conseguir el título de Irving. En todo caso, es mucho más fácil ser lord que ser genio.

La decisión del prócer británico es, permítasenos este rasgo de orgullo patrio, un plagio de nuestra vida artística. Aquí en España, el teatro se honra hoy con grandes de primera clase, y hasta con parientes de reyes. Con orgullo hemos leído poco ha, en un periódico francés, al reseñar las funciones dadas en el teatro de la Renaissance por la compañía de María Guerrero, estas ó parecidas palabras: «En la *troupe* española todo es aristocrático: el primer actor es marqués, marquesa la dama, más ó menos condes los otros actores de la compañía, y el apuntador, hidalgo.» Como se ve, la escena española se lleva la palma en punto á originalidad aristocrática.

Teatros

BARCELONA. – Otras dos óperas se han puesto en escena durante la quincena transcurrida en nuestro gran teatro del Liceo, y el resultado de ambas no ha podido ser más lisonjero. *El barbero de Sevilla*, cantado por la Sra. Pinkert y los señores Bonci, Sottolana, Scarneo y Rossi, ha ofrecido un conjunto acabado, y el público ha demostrado su satisfacción premiando á todos estos artistas con sus frecuentes aplausos. La Sra. Pinkert interpreta el papel de Rosina con arte perfecto, y tanto en el vals de *Dinorah* cuanto en el de *Mireille*, que intercaló en la escena del estudio de canto, hizo gala de la agilidad de su garganta y de su intachable afinación, obteniendo merecidas ovaciones. El Sr. Bonci ha demostrado una vez más que es todo un maestro en la escuela del *bel canto;* el Sr. Sottolana encarnó á las mil maravillas el personaje del travieso *Fígaro;* el Sr. Scarneo interpretó el personaje de D. Basilio con relativa sobriedad, teniendo que repetir la célebre aria de la *Calumnia*, y por fin el Sr. Rossi demostró ser un buen caricato.

Los hugonotes, una de las óperas predilectas de nuestro público, han proporcionado dos llenos á la empresa, estando el teatro brillantísimo. El éxito de esta obra ha sido bastante satisfactorio, habiendo obtenido aplausos la debutante Sra. de Frate, soprano de aventajadas facultades; la Sra. Pinkert, que en su papel de reina Margarita ha estado inimitable, y los señores De Marchi, Sottolana y Scarneo. Merecen mención especial los coros, nutridos, ajustados y que ofrecen un conjunto como hace muchos años no se verá en el Liceo, así como la orquesta, hábilmente dirigida por el maestro Vehils. La *mise en scène* demuestra el cuidado que la actual dirección pone en esta importante parte de los espectáculos.

MADRID. – Aparte de las imprescindibles obras del género chico, para las cuales muestran ciertos autores una fecundidad mal empleada, se han estrenado en la corte dos dramas que han tenido bastante buen éxito.

Ha sido el primero el titulado *Teresa Raquín*, arreglo del francés hecho muy acertadamente por el Sr. Ruiz Contreras y puesto en escena en el teatro de la Princesa. En esta obra ha sido muy aplaudido el Sr. Vico, en términos que el público interrumpió varias veces la representación con entusiastas aclamaciones.

El segundo ha sido también un arreglo, el del drama ruso *Los Danicheff*, traducido con habilidad por los Sres. Gómez y Llana, y representado en el teatro Moderno por la compañía que dirige el Sr. Sánchez de León. La obra, puesta en escena con gran esmero en el decorado y en los trajes, ha valido bastantes aplausos así á los citados autores como al actor mencionado y á la Sra. Lamadrid, que en ella han demostrado una vez más su talento artístico.

PARÍS. – Una de las obras que más éxito han obtenido durante la quincena ha sido la titulada *Le nouveau jeu*, de Henri Lavedán, estrenada en el teatro de Varietés. Está escrita con mucho ingenio y arte, pero su fondo moral no puede ser más deplorable.

Huelga decir que no faltan actrices que se desnuden en escena y se metan en la cama á la vista del público. Sabido es que desde hace algún tiempo nunca se echa de menos este *detalle* en cuantas obras ofrecen al público ciertos teatros de París.

Para esta comedia, que ha proporcionado pingües ganancias al teatro de Varietés, se hacen las mutaciones con un procedimiento nuevo y de excelentes resultados.

El suelo del escenario está dividido en cuatro partes que contienen las cuatro decoraciones, puestas ya, de la obra.

Y haciéndolo girar en el momento preciso, se van presentando aquéllas, según los actos, sin que haya necesidad de quitar una para poner otra, y ganándose, como es natural, un tiempo precioso.

Las decoraciones son muy bonitas, y los muebles, de estilo moderno, muy elegantes.

BERLÍN. – El 18 de noviembre último se verificó en el teatro de la Opera Imperial de aquella capital la primera representación de la tragi-comedia musical *Don Quijote*, de Guillermo Kienzi.

El anuncio de esta representación constituía un acontecimiento esperado con impaciencia.

El primero y el tercer acto produjeron una profunda impresión en el público, que no cesó un momento de aplaudir.

Respecto al segundo acto, la concurrencia permaneció indecisa, no sabiendo si aquello era serio ó burlesco.

Al final de cada acto tuvo que presentarse en escena el autor.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

– ¡Cómo!, nobles caballeros, dijo asomando á sus labios una desdeñosa sonrisa; ¿habré tenido la desgracia de turbar los placeres de esta agradable velada? Antes de mi venida, sólo pensabais en la dicha que experimentabais de veros reunidos; tanto que antes de mi aparición, vuestras alegres carcajadas han despertado todas las aves nocturnas que han fijado sus nidos en los artesonados del castillo. ¿De cuándo acá la presencia de una mujer, tan joven aún, y á quien así la ciudad como la corte han concedido algunos débiles atractivos, es bastante para turbar la alegría? ¿Habrán cambiado las costumbres del mundo desde que salí de él?

– Perdonad, señora, respondió Sergy; tantos atractivos fueron creados para sorprendernos, y la admiración es muda como el espanto.

– Agradezco á mi amigo semejante explicación, añadí en seguida. El sentimiento que vuestra presencia inspira no pueden expresarlo las palabras; y en cuanto á vuestra inopinada visita, no ha podido menos que inspirar en nuestro ánimo una admiración pasajera, de la que hemos necesitado algunos momentos para sobreponernos. Ya conoceréis que nada podía anunciárnosla en estas ruinas, que hace tanto tiempo perdieron sus moradores; y en tan agreste paraje, en hora tan inusitada y en medio de un desorden tan poco común de los elementos, de ningún modo podíamos prometernos recibirla. Dondequiera que os dignéis aparecer, seréis sin duda bien acatada, señora; pero nosotros esperábamos con el más profundo respeto, para tributaros los debidos honores, que tuvieseis la bondad de decirnos á quién tenemos la honra de hablar.

– ¡Mi nombre!, replicó ella vivamente: ¿acaso no lo sabéis? Dios es testigo que sólo he acudido á vuestro llamamiento.

– ¡A nuestro llamamiento!, exclamó Boutraix balbuceando y cubriéndose el rostro con las manos.

– Sin duda, continuó sonriendo, y estimo en lo que vale mi decoro, para no obrar de otra manera. Soy Inés de las Sierras.

– ¡Inés de las Sierras!, gritó Boutraix como herido de un rayo. ¡Oh justicia divina!

Contempléla fijamente, y en vano busqué en su fisonomía algo que indicase impostura ó engaño.

– Señora, le dije afectando una calma que estaba lejos de tener, los disfraces que vestimos, y que quizá son sobrado impropios en tan santo día, ocultan á unos hombres inaccesibles al temor. Sea cual fuere vuestro nombre, sea cual fuere el motivo que tengáis para ocultarlo, podéis contar con nuestra más discreta y respetuosa hospitalidad, y hasta nos prestaremos gustosos á reconoceros por Inés de las Sierras, si esto halaga vuestra imaginación en estas circunstancias, ya que vuestra belleza os da derecho para representarla con más esplendor del que ella tuvo

jamás; este es de todos el más seguro prestigio; pero os rogamos que os persuadáis por completo de que esta declaración, de tan poco coste para nuestra galantería, no hubiera podido ser arrancada á nuestra credulidad.

– Lejos de mí exigiros tamaño esfuerzo, respondió Inés con dignidad; pero ¿quién podrá negarse á reconocer el título que he tomado en la propia casa de mis padres? ¡Oh!, prosiguió animándose por grados; harto he pagado mi primera falta para creer satisfecha la venganza del Eterno por esta expiación; pero ¡niégueme la tardía indulgencia que de Él espero, y en la que fundo mi única esperanza, y abandóneme por una eternidad á los tormentos que me corroen, si el nombre de Inés de las Sierras no es el mío! ¡Yo soy Inés de las Sierras, la culpable y desdichada Inés! ¿Qué interés tendría yo en usurpar un título que tanto me importa ocultar, y con qué derecho rechazaríais la declaración, por sí sobrado penosa, de una infortunada, cuya suerte no inspira más que piedad?

Enjugóse algunas lágrimas, y Sergy se acercó á ella cada vez más conmovido, mientras Boutraix, que ya hacía rato tenía la cabeza apoyada en sus brazos, la dejó caer rudamente sobre la mesa.

– Tomad, caballero, dijo Inés, desprendiendo de su muñeca un brazalete de oro, medio carcomido por el tiempo, y arrojándolo desdeñosamente ante mí; ahí tenéis el último presente de mi madre, la única joya de su herencia que me ha quedado en el oprobio y la miseria de mi vida; ved si en efecto soy Inés de las Sierras, ó una vil aventurera, consagrada por la bajeza de su nacimiento á la diversión del populacho.

Veíanse incrustadas en él las tres montañas de sinople en ricas esmeraldas, y el nombre *de las Sierras,* grabado en caracteres antiguos, se podía aún leer bajo la herrumbre del tiempo. Tomélo con todo respeto, y se lo presenté con una profunda inclinación, sin que, en el estado de exaltación á que había llegado su espíritu, fijase en mí su mirada.

– Y si más pruebas necesitaseis, añadió en una especie de delirio, ¿no ha llegado á vuestros oídos la historia de mis desgracias? Ved, continuó desabrochando las presillas de su vestido y enseñándonos una cicatriz en su seno; ¡aquí fué donde hirió el puñal!

– ¡Horror!, ¡horror!, gritó Boutraix, levantando la cabeza y dejándose caer en un desorden inexplicable sobre el respaldo de su asiento.

– ¡Los hombres!, ¡oh, los hombres!, dijo Inés en tono de amargo desprecio; ¡saben asesinar á las mujeres, y la vista de las heridas les causa espanto!..

El movimiento que hizo entre pudorosa y compasiva para unir los pliegues de su entreabierto vestido, y ocultar su seno á los espantados ojos de Boutraix, dió margen á descubrir lo demás á los de Sergy, cuya emoción había llegado á su colmo, y cuya exaltación comprendía yo demasiado para condenarla.

Tuvo lugar entonces un nuevo silencio, más prolongado, más absoluto, más triste, si cabe, que el primero, quedando cada uno por su parte abandonado á sus preocupaciones particulares. Boutraix, presa de un irreflexivo terror, que le incapacitaba de raciocinar; Sergy, á los internos goces de un amor naciente, cuyo objeto realizaba los sueños favoritos de su loca imaginación, se hallaba, como yo, entregado á la meditación de los insondables misterios de lo pasado, sobre los cuales temía haber alimentado opiniones temerarias. En semejante situación debíamos recordar aquellas figuras petrificadas de los cuentos orientales, á quienes sobrecogía la muerte en medio de la vida, y cuyas facciones reflejaban eternamente la expresión del pasajero sentimiento en que les sorprendiera. La fisonomía de Inés parecía mucho más animada; pero al través de la multitud de fugitivos aspectos que una inexplicable asociación de ideas le hacía adquirir á cada instante, como si estuviese sometida á la influencia de un sueño, hubiera sido imposible determinar cuál era la que le dominaba.

– No recuerdo, dijo ella rompiendo el silencio con una sonrisa, lo que os había rogado me explicaseis hace un instante; mas ya os haréis cargo de que mi entendimiento no puede bastar para la conversación de los hombres, desde que la mano que tanto amaba me hirió, lanzándome á la eternidad: ruégoos que compadezcáis la debilidad de una inteligencia que resucita, y perdonadme si por sobrado tiempo he olvidado corresponder al brindis con que me acogisteis al entrar. Caballeros, añadió levantándose con infinita gracia y presentándonos su copa; Inés de las Sierras os saluda á su vez. A vos, noble caballero, séaos el cielo propicio en vuestras empresas. A vos, melancólico escudero, cuya natural alegría altera algún secreto dolor, ¡ojalá días más serenos que el presente os devuelvan vuestra habitual serenidad! A vos, bello paje, cuya tierna languidez revela un alma embargada por más dulces cuidados, ¡así la feliz mujer por quien suspiráis os corresponda con un amor digno de vos!; y si aún no amáis, ¡ojalá que cuanto antes halléis una beldad que os adore! ¡A vosotros todos, caballeros!..

– ¡Oh, yo os amo y amaré eternamente!, exclamó Sergy. ¿Quién podría veros sin amaros?.. ¡A Inés de las Sierras! ¡A la hermosa Inés!

– ¡A Inés de las Sierras!, repetí levantándome de mi asiento.

– ¡A Inés de las Sierras!, murmuró Boutraix sin mudar de posición y por la primera vez de su vida pronunció un solemne brindis sin beber.

– ¡A todos vosotros!, repitió Inés, acercando de nuevo la copa á sus labios, pero sin apurarla.

Entonces Sergy se apoderó de ella y la llevó á sus ardientes labios: no sé porqué hubiera querido sujetarle, pues parecía que iba á beber la muerte.

– ¡Basta!, dijo Inés, echando un brazo alrededor del cuello de Sergy, y poniendo de cuando en cuando sobre su corazón una mano tan incendiaria como la que nos había descrito la leyenda de Esteban: esta es la noche más dulce y encantadora de cuantas conservo en la memoria. ¡Nos hallamos todos tan contentos y tan felices! ¿No opináis, señor escudero, que para completar tanta dicha sólo nos falta el encanto de la música?

– ¡Oh!, profirió Boutraix, que apenas era dueño de articular palabra; ¿si querrá cantar?

– ¡Cantad!, ¡cantad!, exclamó Sergy, pasando sus trémulos dedos por la cabellera de Inés; ¡os lo ruega vuestro Sergy!

– Quiero complaceros, respondió Inés; pero la humedad de estas bóvedas debe haber alterado una voz que en otro tiempo era tenida por armoniosa y pura; además, yo canto tan sólo tristes endechas, impropias de una báquica reunión, en donde tan sólo deberían resonar canciones alegres. Esperad, continuó alzando sus ojos de cielo y preludiando sonidos encantadores; entonaré el romance de la *Niña asesinada,* que tan nuevo será para mí como para vosotros, pues lo compondré al cantarlo.

Imposible dejar de reconocer la seducción que presta á una voz inspirada el animado movimiento de la improvisación. ¡Ay de aquel que fríamente escribe su pensamiento, elaborado, discutido, probado por la reflexión y por el tiempo, pues no logrará jamás conmover un alma hasta en sus más recónditas simpatías! Asistir al parto de una concepción sublime, verla lanzarse del genio del artista, como Minerva de la cabeza de Júpiter, sentirse arrebatado en su rápido vuelo á través de las desconocidas regiones de la fantasía, en alas de la elocuencia, de la poesía, de la música, es el más inefable de los goces concedidos á nuestro imperfecto ser, el único que en la tierra le aproxima á la divinidad de donde trae su origen.

En ningún idioma del mundo existen términos para expresaros el placer que sentía mi alma al escuchar los primeros acentos de Inés, ni para significaros lo que después experimentó. Sentía perfectamente divididas en mi pensamiento las dos esencias de mi ser: una, inerte y material, cuyo rudo peso se veía enclavado en uno de los sillones de Sismundo; la otra, ya transformada, elevándose al cielo al sonido de las palabras de Inés, y recibiendo á su influjo todas aquellas impresiones de inagotables deleites que puede ofrecernos una nueva vida. Abrigad el convencimiento de que si algún genio ha puesto en duda la existencia del eterno principio, cuya vida imperecedera se halla por breves momentos encadenada á los lazos de nuestra pasajera existencia, y al que apellidan *alma,* es porque no oyó cantar á Inés, ó á otra mujer que como ella cantase.

Bien sabéis que mis oídos no son refractarios á semejante género de emociones; pero lejos de mí el creer poseerlos con la afinación suficiente para apreciarlo en toda su extensión. No sucedía lo propio á Sergy, cuya completa organización era la de un alma apenas cautiva, hallándose por otra parte unida únicamente á la humanidad por algún efímero lazo, dispuesto siempre á dejarle en libertad al menor deseo de emanciparse; así es que gritaba, lloraba, sentíase fuera de sí; y cuando Inés, transportada, iba á perderse en inspiraciones más sublimes, si cabe, de lo que habíamos oído, parecía querer atraerle hacia sí con una fascinadora sonrisa. Boutraix, que había despertado algún tanto de su sombrío abatimiento, fijaba atentamente en Inés sus grandes ojos, en los que á la expresión del espanto había sucedido por un momento la del placer que causa la admiración. No había Báscara cambiado de posición; pero las dulces sensaciones del artista empezaban á triunfar de los temores del hombre vulgar, de modo que de vez en cuando levantaba una frente en que parecían disputarse la admiración y el espanto, y suspiraba de éxtasis ó de envidia.

Un grito de entusiasmo sucedió al canto de Inés. Por sí misma escanció vino en las copas, y chocó intencionadamente la suya con la de Boutraix, quien la retiró con temblona mano y no la llevó á sus labios hasta que vió beber. Volví después á llenar las copas, y saludé á Inés.

– ¡Ah!, exclamó, yo no sé ya cantar, ó quién sabe si esta sala ha desfigurado mi voz; porque hubo un tiempo en que todo átomo esparcido por el aire me respondía y me prestaba su armonía: hoy la naturaleza me niega aquellas poderosas melodías que yo invocaba, que escuchaba con éxtasis y que se confundían con mis acentos cuando era yo feliz y amada. ¡Oh Sergy!, continuó mirándole apasionadamente; ¡para cantar es preciso ser amada!

– ¡Amada!, exclamó Sergy emocionado y llenando de besos su mano. ¡Adorada Inés! ¡Idolatrada Inés! Si no necesitas más que el sacrificio sin límites de un corazón, de un alma, de una eternidad, para inspirar tu genio, ¡canta, Inés!, ¡vuelve á cantar!, ¡canta eternamente!

– También yo bailaba, añadió Inés apoyando lánguidamente su cabeza sobre el hombro de Sergy; pero ¿cómo bailar sin instrumentos? ¡Oh prodigio!, exclamó de repente; ¡algún genio protector ha suspendido estas castañuelas á mi cintura!.., y las desató riendo.

– ¡Ya llegó el irrevocable día de la condenación!, dijo Boutraix. ¡Cumplióse el misterio de los misterios! ¡El juicio final se acerca!.. ¡Va á bailar!

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

Pescado frito frío

Después de limpiar el pescado se le enjuga bien, se corta en pedazos, se le pasa por harina y luego por huevos bien batidos, y se le fríe en aceite dorado. Se sirve frío con una salsa verde ó mayonesa.

Salsa verde para el pescado frito frío

Se toma un puñado de perifollo, perejil, berros y alguna otra hierba, se las lava bien y se cuecen vivamente en agua hirviendo. Se las refresca en agua fría para machacarlas en seguida con cuatro yemas de huevos duros y los filetes de dos anchoas. Se pasa todo por tamiz. Añádase á este puré buen aceite de oliva, zumo de limón, sal y pimienta, revolviéndolo todo con una cuchara de madera á fin de formar una pasta bien homogénea. Esta salsa se sirve con todos los pescados y aves fríos.

PASATIEMPOS

Charada

La *primera* con la *cuarta*
Se ve en ciertos uniformes,
Y aun en algunos vestidos
Las mujeres se lo ponen.
Si al contrario se combinan
Lo hay en barcos y wagones;
Segunda y *cuarta*, la Iglesia
Lo usa sencillo ó doble.
Tercia con *cuarta* de América
Es capital de renombre;
Y *todo* se llama un ave
De muy vistosos colores.

SECCIÓN DE ANUNCIOS.- A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bun BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DELABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los esputos de sangre, los catarros, la disentería, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemotisis tuberculosa. —
DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, [illegible], en Paris.

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 págs.
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sad de Fia de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cia, Fcos, 102, R. Richelieu, Paris.

Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 809-811. Barcelona

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Historia general del Arte
Arquitectura, Pintura, Escultura, Mobiliario, Cerámica, Metalistería, Glíptica, Indumentaria, Tejidos
Esta obra, cuya edición es una de las más lujosas de cuantas ha publicado nuestra casa editorial, se recomienda á todos los amantes de las Bellas Artes y de las Artes suntuarias, tanto por su interesants texto, cuanto por su esmeradísima ilustración. – Se publica por cuadernos al precio de 6 reales uno.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle*, *Littré*, *Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
CARNE-QUINA-HIERRO
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR
prescrito por los Médicos.
Este Vino, con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de carne y las cortezas más ricas de quina, en virtud de su asociación con el hierro es un auxiliar precioso en los casos de: *Clorosis, Anemia profunda, Menstruaciones dolorosas, Calenturas de las Colonias, Malaria*, etc.
102, Rue Richelieu, Paris, y en todas farmacias del extranjero.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero HIERRO QUEVENNE
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
tratada con éxito desde hace 30 años con las
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
Son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER
destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE. DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN

EL SALÓN DE LA MODA

NÚMERO 391 — 19 DE DICIEMBRE DE 1898 — AÑO XVI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,

patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:

EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.° de cada mes

SUMARIO

TEXTO. – Explicación de los suplementos. – Descripción de los grabados. – Crónica de la quincena. – Inés de las Sierras *(continuación)*. – Pasatiempos.

GRABADOS. – 1 y 2. Trajes de calle. – 3. Objetos de fantasía propios para aguinaldos. – 4 y 5. Abrigo de paño *(delantero y espalda)*. – 6 y 7. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. – A 8. Traje de jovencita. – 9 y 10. Abrigo de paño *(delantero y espalda)*. – 11. Traje de paseo. – 12 y 13. Cuerpo Surannah *(delantero y espalda)*. – 14 y 15. Cuerpo Simona *(delantero y espalda)*. – 16. Traje de paseo. – 17. Novedades de invierno.

HOJA DE PATRONES NÚM. 391. – Traje de jovencita. - Traje de calle.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 391. – Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle.

EXPLICACIÓN de los suplementos

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 391. – Traje de jovencita *(grabado A 8 en el texto)*. – Traje de calle *(figura B V del grabado de novedades de invierno)*. – Véanse las explicaciones en la misma hoja.

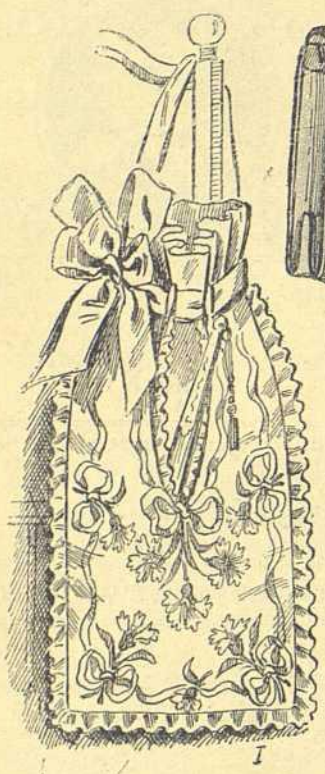
2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 391. - Diversos y variados dibujos. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

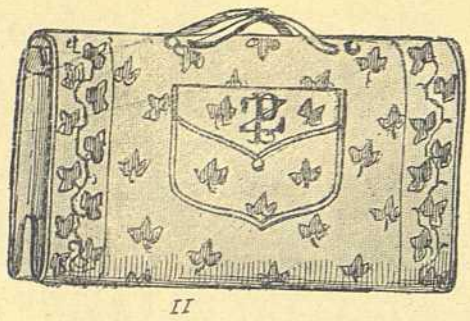
3. FIGURÍN ILUMINADO. – Trajes de calle.

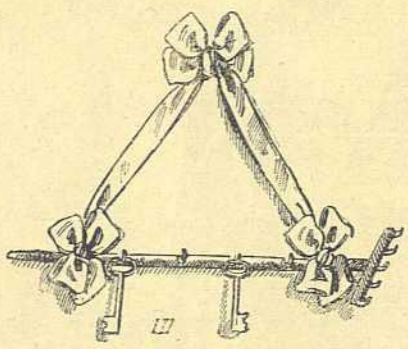
Primer traje. – Vestido princesa, de paño arrasado verde, adornado de flores bordadas de terciopelo y seda negra, cuyos tallos están sujetos con un lazo Luis XV, de terciopelo negro; el cuerpo está drapeado á un lado; los pliegues van sujetos con bordados y un lazo como el de la falda. Mangas bordadas de seda negra y terciopelo. Lazos de este mismo terciopelo en el cuello. Vuelos de gasa blanca. Guantes de cabritilla blanca. Sombrero de fieltro verde, guarnecido de un lazo de terciopelo también verde y de plumas moteadas.

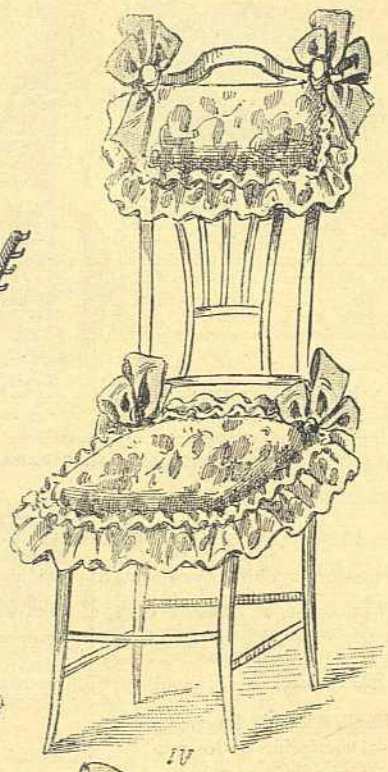
Segundo traje. – Falda de paño arrasado gris ceniza, adornada por el borde de siete pespuntes. Túnica de la misma tela, guarnecida de un galón bordado de plata sobre terciopelo color de naranja. Cuerpo ajustado de puntita, abrochado á un lado con botones de plata y adornado de solapas orladas de galones bordados de plata sobre terciopelo color de naranja, abriéndose sobre un peto plegado de terciopelo del mismo color. Corbata del propio terciopelo. Los

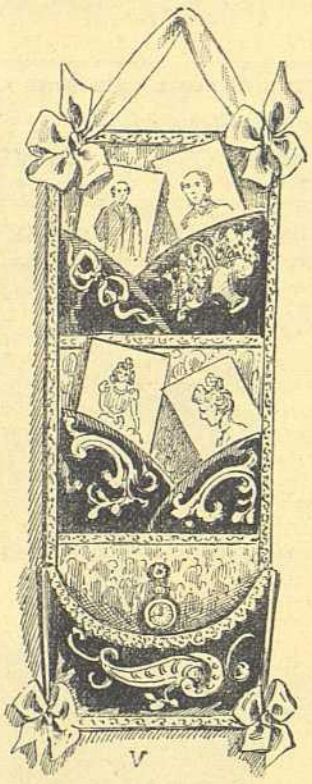
1 y 2.—Trajes de calle

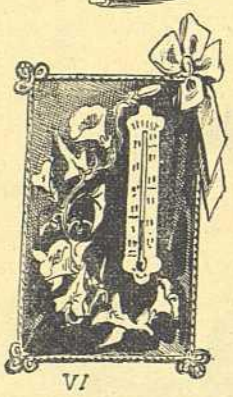

I

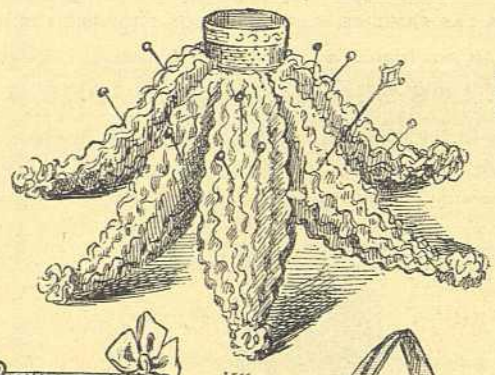

II

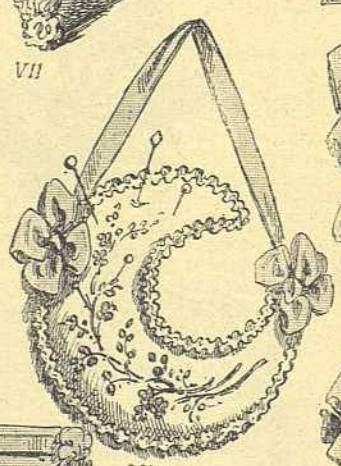

III

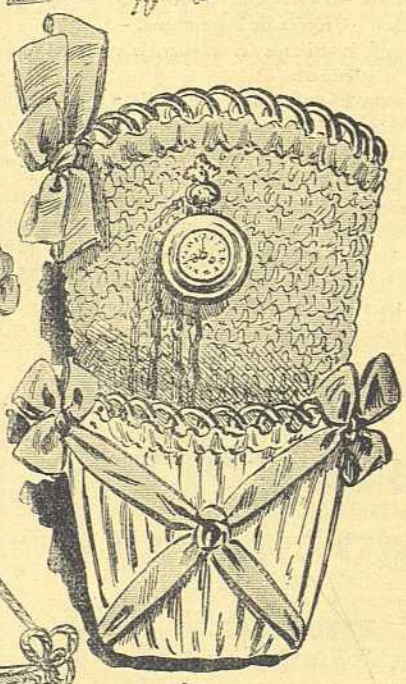

IV

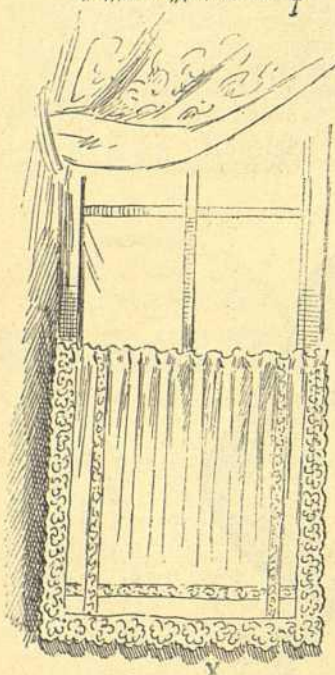

V

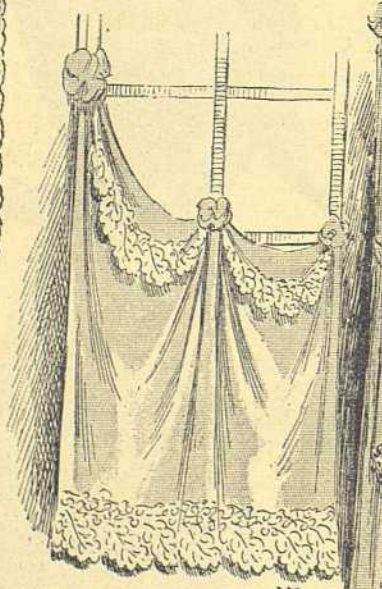

VI

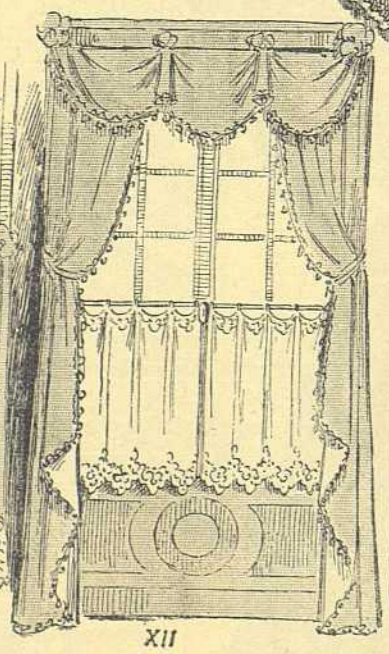

VII

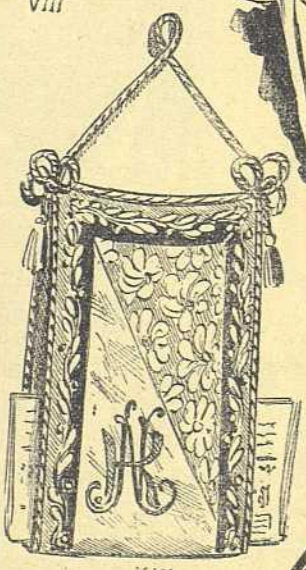

VIII


IX

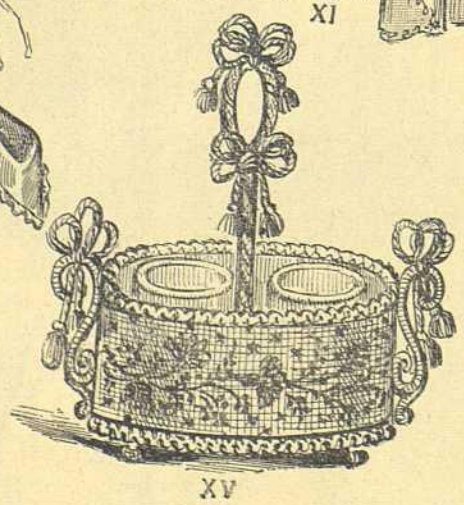

X


XI


XII


XIII

XIV


XV

XVI

XVII

3. — OBJETOS DE FANTASÍA PROPIOS PARA AGUINALDOS

4 y 5.—Abrigo de paño

demás adornos de paño gris están orlados de galones de plata. Guantes de cabritilla gris plata. Sombrero marqués, de fieltro negro, guarnecido de plumas negras y de una escarapela de terciopelo color de naranja, sujeta con una hebilla de perlas.

Los grabados núms. 6 y 7, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

Descripcion de los grabados

1. Traje de calle. – Falda cruzada por delante, de lana de fantasía y seda rayada de color beige de dos tonos y castaña. Cuerpo de la misma tela, abrochado con tres grandes botones de pasamanería y adornado de una sola solapa de terciopelo color de castaña, bordada de acero. Cuello y bocamangas de terciopelo bordado. Cinturón de terciopelo. Sombrero de piel de visón, adornado de plumas de color beige sujetas con una escarapela de terciopelo de color beige. Guantes de cabritilla blanca.

2. Otro traje de calle. – Falda de paño arrasado de color beige claro y túnica princesa, de paño arrasado de color beige más obscuro, adornada de un pespunte. Torera de karacul, abrochada á un lado con dos hileras de botones de acero. Cuello Médicis, de karacul. Mangas ajustadas de paño de color beige, como la túnica. Toca de terciopelo color de violeta, guarnecida de una tira de karacul y de un penacho color de malva. Guantes gris perla.

3. Objetos de fantasía para aguinaldos.

I. *Saco Luis XV* para colgarlo de un biombo ó sillón del mismo estilo, destinado para guardar el abanico, el pañuelo, las labores de mano, etc. Este saco es de faille bordado con sedas de color. Una cinta de raso forma la jareta y sirve para colgar el saco. Un rizado de raso adorna el saco todo alrededor.

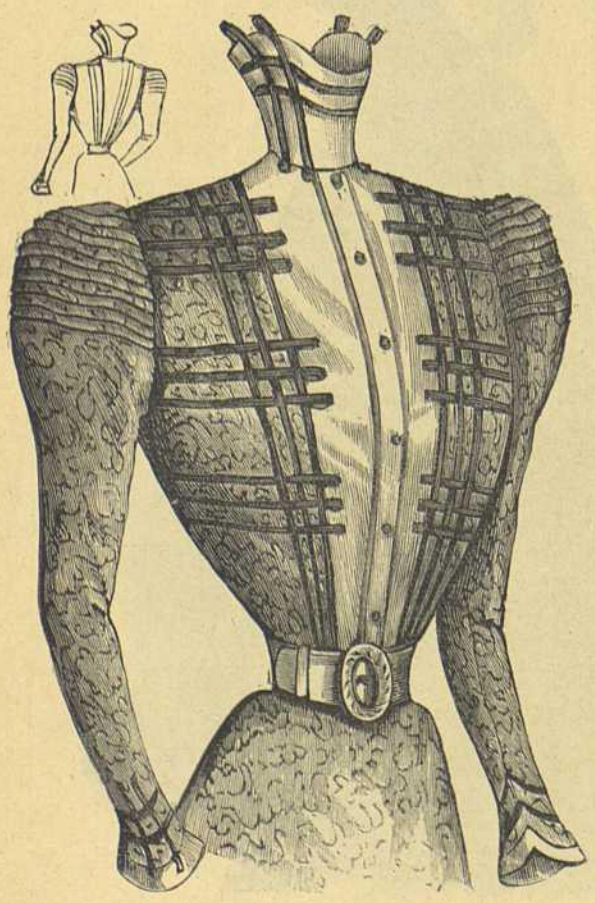
II. *Saco para ropa de baño*, de tela de cañamazo, con bordados y cifra á punto de tapicería. El forro es de seda impermeable.

A 8.—Traje de jovencita

6 y 7.—Trajes de calle del figurín iluminado

9 y 10.—Abrigo de paño

11.—Traje de paseo



14 y 15.—Cuerpo Simona

vide-poche, de mimbre fino dorado. El interior está forrado de raso liberty rizado. La cesta va cubierta también de raso color de rosa pálido, con cintas cruzadas y lazos de raso verde musgo.

IX. *Cortina misteriosa*, de tela de seda, orlada de un guipur con entredós. La cabecilla va sujeta con anillas pasadas por un triángulo dorado.

X. *Brise-bise drapeado*, de muselina de color crema, orlado de un bonito guipur y prendido en tres partes distintas con anillos.

XI. *Ventana drapeada*, de seda liberty, y *cortina misteriosa*, de seda de color crema festoneada y bordada, suspendida con anillas pasadas á un triángulo dorado.

XII. *Portaperiódicos* de tela antigua y moaré, guarnecido todo alrededor de un galón de fantasía y de unos cordones formando lazos que sirven para colgarlo.

XIII. *Cubremaceta* de cartón fuerte ó de cinc, drapeado de muselina liberty que cae formando hojas en su borde superior y forrado de raso. Unas cintas de raso sirven para ajustarla en los bordes superior é inferior, y al

III. *Llavero Rateau*, compuesto de un rollo de felpa colgado de la pared con cintas de raso.

IV. *Silla de fantasía*, de madera de laca verde Nilo, con cojines de fantasía de muselina liberty, adornados todo alrededor de un volante y sujetos á la silla con lazos de raso color de rosa.

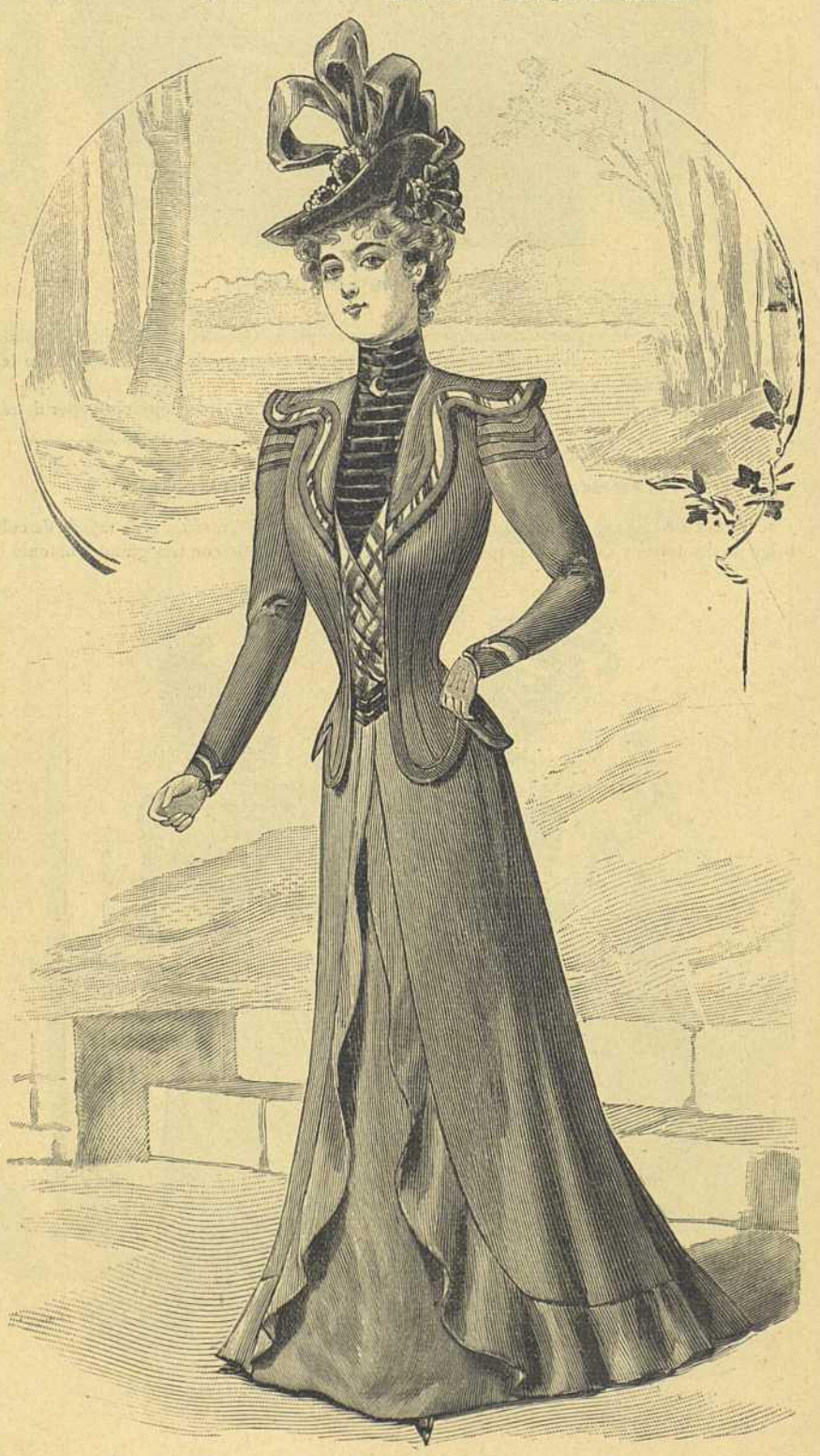
V. *Portafotografías, vide-poche y relojera*, de terciopelo bordado y tela antigua, guarnecido de galoncitos de oro y de lazos de raso. Este pequeño objeto se hace sobre una hoja de cartón fuerte forrado de rasete.

VI. *Pequeño termómetro* prendido á un cuadro de felpa bordado de una guirnalda de flores. Un cordoncito lo rodea y un lazo de raso.

VII. *Acerico* de raso azul pálido bordado de mimosas, guarnecido todo alrededor de un rizado de raso; también son de raso las cintas para colgarlo. Este acerico se hace sobre una media luna de cartón fuerte.

VIII. *Cesta, relojera y*

12 y 13.—Cuerpo Surannah



16.—Traje de paseo

261

Henry Petit Edit.r J. Bas. Imp. Paris
Reproduction Prohibida

El Salon de la Moda

XVI Nº 391

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe Delabarre es la sola preparación prescrita por los médicos para facilitar la dentición de los niños 3 f.50 el frasco-Fumouze-Albespeyres, 78, Faubourg St Denis, Paris.

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis, (Colores Palidos). y para modificar las constituciones linfaticas ó debilitadas

Pastillas de Delhan, contra los males de Garganta, Pastillas de Paterson, contra los males de estomago, Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebres y Neuralgia En todas las principales farmacias.

17. — NOVEDADES DE INVIERNO

través se coloca una barrita sujeta con dos grandes escarapelas de raso.

XIV. *Portabotellas* de mimbre fino, cubierto de una tira de tapicería y orlada de un cordón con lazos y borlas.

XV. *Cesta para papeles*, de mimbre. Tres cintas pasadas por entre los mimbres adornan la parte superior. La inferior está rodeada de una tira de tapicería ó de tela de cañamazo bordada á punto ruso. Un galón de fantasía va colocado formando ziszás en el pie que está forrado de terciopelo.

XVI. *Vide-poche de antesala*, de felpa bordada y seda Luis XVI, guarnecido todo alrededor de un galón de oro y forrado de rasete. Esta labor se puede hacer de cartón fuerte, pero es preferible de madera para que sea más sólido.

4 y 5. ABRIGO DE PAÑO COLOR DE CUERO *(delantero y espalda)*, guarnecido de galones de moaré de tono más obscuro y de tiras de astrakán en el cuello, los delanteros y alrededor del abrigo á 15 centímetros del borde. El forro es de raso pespunteado y acolchado. Falda de raso negro. Sombrero de fieltro orlado de raso y adornado de un pájaro gris y verde. Guantes de cabritilla gris perla. Este abrigo se puede hacer de diversos colores y negro; el astrakán se puede reemplazar por chinchilla, skungs ó cualquier otra piel.

6 y 7. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 8. TRAJE DE JOVENCITA. – Falda con hechura, de terciopelo azul de rey, con túnica de seda de cuadritos gris perla y azul pálido. Cuerpo de la misma tela, de hechura de blusa por delante y adornado de un cuello con peto de terciopelo azul. Cuello de terciopelo azul, con orejas. Mangas ajustadas, adecuadas á la túnica. Esta túnica, el cuello, el peto y el borde de las mangas están orlados de una tirita de chinchilla. Sombrero de fieltro azul, orlado de terciopelo gris y adornado de una escarapela del mismo terciopelo, con una pluma figurando penacho.

9 y 10. ABRIGO DE PAÑO LISO, SEDA DE CANUTILLO Ó TERCIOPELO *(delantero y espalda)*, adornado de un bies de raso ondulado y de una tira bordada de azabache. Unas tiras de astrakán ó de mongolia adornan el cuello, los delanteros y el borde del abrigo y dibujan una segunda peregrina; un lazo de terciopelo va colocado detrás en el cuello. Toca de terciopelo, guarnecida de plumas grises y gruesas agujas de perlas finas. Guantes gris perla. Este abrigo se puede hacer negro y de todos colores.

11. TRAJE DE PASEO, de seda lisa y seda de fantasía verde botella. La falda es de seda de fantasía, figurando redingote redondeado de seda lisa, orlado de un bies de terciopelo verde. El cuerpo, de seda lisa, con haldeta-frac de terciopelo verde, está adornado de solapas del mismo terciopelo, con segundas solapas aplicadas de moaré blanco con bordados pompadur. Peto de moaré blanco, con alzacuello y cuello bordados. El redingote y las solapas van orlados de pasamanería. Mangas ajustadas, ahuecadas sobre las manos, con cuchillados orlados de pasamanería. Sombrero de fieltro, orlado de terciopelo y adornado de tres plumas amazonas sujetas con una hebilla de stras. Guantes de cabritilla gris perla.

12 y 13. CUERPO SURANNAH *(delantero y espalda)*, de seda azul lino, guarnecido de bullones de muselina de seda y abierto sobre una camiseta plegada de seda color de marfil, atravesada por barritas de raso del mismo color. Mangas ajustadas, orladas de un bullón y adornadas en los hombros de barritas de raso color de marfil con lacitos. Cuello y corbata de raso color de marfil orlada de bullones. Broche de oro y perlas. Cinturón flojo, de seda color de marfil. Este cuerpo se hace de diversos colores y negro.

14 y 15. CUERPO SIMONA *(espalda y delantero)*, de seda brochada verde y negro, adornado de galones de seda negra, colocados formando tirantes y cruzados con cuchillos. El cuerpo se abre sobre un peto de raso blanco con botones de acero. Cuello de raso blanco, adornado de galones con buclecillos. Cinturón de seda de canutillo y hebilla de acero. Falda de seda brochada.

16. TRAJE DE PASEO, de sarga negra. La falda está adornada á modo de redingote de un volante con hechura, de la misma tela. El cuerpo es de haldetas cuadradas, orladas de un bies de la misma tela pespunteado. Las solapas, formando jockeys, llevan un bies de fulard escocés entre dos bieses pespunteados de gerga negra. Chaleco drapeado y cruzado, de fulard escocés, abierto sobre un delantero plegado, de terciopelo azul turquesa. Cuello de este mismo terciopelo. Mangas ajustadas, adornadas de un bies pespunteado en su borde superior y de otro bies de fulard escocés en la inferior. Guantes de cabritilla gris perla. Sombrero de terciopelo, levantado por un lado, adornado de un gran lazo de raso, con una hebilla de stras. Un lazo más pequeño con su hebilla va colocado bajo el ala levantada.

17. NOVEDADES DE INVIERNO.

I. *Traje de comida ó reunión.* – Falda de bengalina color de rosa. Cuerpo de esta misma bengalina, rizado y adornado de entredoses de guipur sobre viso de raso blanco. Escote cuadrado, orlado de entredoses. Mangas rizadas.

II. *Traje sastre.* – Falda de hechura de novedad de paño color de heliotropo. Chaqueta cruzada del mismo paño, adornada de un gran cuello formando solapas, de paño blanco bordado de color de heliotropo. Cuello Valois y peto de paño heliotropo. El cuello está forrado de paño blanco bordado de heliotropo. Sombrero de fieltro blanco, guarnecido de plumas heliotropo sujetas con un broche de stras.

III. *Traje de teatro ó de comida.* – Falda de raso verde Nilo. Cuerpo de este mismo raso, abierta sobre un peto bordado de color de marfil, oro y verde sobre raso blanco. Unos bieses de raso verde obscuro orlan el peto y la parte superior de las mangas. Cinturón de raso verde obscuro. Gola y vuelos de encaje.

IV. *Chaqueta Lucy para señorita*, de paño azul barbo, abrochada á un lado con dos grandes botones de nácar y adornada de un cuello y solapas de paño blanco bordado. Peto de raso blanco, adornado de una cascada de encaje. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas también grises. Guantes de cabritilla blanca.

B V. *Traje de calle.* – Falda de paño encarnado Veroneso, ajustada por delante y ahuecada por detrás. Cuerpo-chaqueta de paño encarnado, abrochado en la cintura con una presilla y adornado de un cuello y solapas de paño color de gamuza. Peto de surah de color crema. Jockeys y bolsillos adornados de pespuntes. Mangas ajustadas. Sombrero de fieltro encarnado, adornado de cinta de este mismo color.

Crónica general de la quincena

La necesidad de reunirse y sobre todo la de facilitar al elemento joven un motivo *para verse*, ha hecho que estos días se entreabran algunos salones en Madrid, donde la sociedad aristocrática es más numerosa.

Con motivo de la festividad de la Purísima Concepción, en cuyo día celebran su santo muchas de las más conocidas damas del gran mundo de la corte, se han iniciado algunas reuniones, que probablemente se repetirán durante este mes, aprovechando para ello las próximas fiestas de Navidad.

Una de las que ha contado con mayor concurrencia ha sido la dada por la marquesa de la Laguna, que acostumbra á abrir sus salones en la mencionada festividad.

Por ellos desfiló, de cinco á ocho, gran parte de la aristocracia de la corte y muchos de los hombres que han hecho ilustre su nombre en la política y en las letras.

Como de costumbre, la distinguida dama recibió muchos regalos, que se hallaban expuestos en aquellos salones, y fueron muy admirados. Entre ellos descollaban un collar y una flor de brillantes con que el marqués de la Laguna ha aumentado el tesoro que en alhajas guarda su esposa, y dos bandejas de plata repujada, regalo de la duquesa viuda de Bailén y del duque de la Roca. Un obsequio muy elegante ostentaba encima el nombre de D. Emilio Castelar, y un artístico plato con dulces tenía la tarjeta de D. Francisco Romero Robledo.

Las canastillas de flores, enviadas con verdadera profusión, embalsamaban aquellas elegantes estancias, llenas de preciosidades, sobresaliendo por su buen gusto las regaladas por los condes de Macedo, la marquesa de Aguiar, la del Salar, y un ramo guarnecido de encajes, del general Bermúdez Reina.

La cesta de rosas y orquídeas de los marqueses de Linares era hermosísima y digna por completo de las personas que la enviaban, que en todo demuestran siempre su esplendidez y buen gusto.

Como regalo curioso merece ser citado el del cronista *Kasabal*, quien, como en los años anteriores, ha obsequiado á la marquesa con un abanico que aumenta la colección ya notable de la ilustre dama.

El pincel del artista ha reflejado en la vitela algunos de los sucesos ocurridos en el transcurso del año que va á terminar, y en los que domina la nota de dolor, como las tristezas que pesan sobre la patria. Una matrona con la bandera española envuelta en crespones lo simboliza todo, y en torno de ella la mano del pintor ha trazado algunos episodios del año, tales como las negociaciones de París, la destrucción de la escuadra, la visita de la reina al Buen Suceso y el regreso de los repatriados.

La marquesa obsequió á sus amigos con un delicado refresco, que se sirvió en el magnífico comedor de la casa, adornado con tapices góticos y bandejas de plata repujada.

Los viernes de la marquesa de Squilache están también muy concurridos.

La ilustre dama no se olvida de los que hoy se hallan en la primavera de la vida y se ven privados en estos momentos tan tristes para la sociedad de Madrid de las que constituyen sus diversiones favoritas, y procura, ya que por ahora no se pueden organizar otras fiestas, que la gente joven se reuna y se vea.

Un beso algo caro

En Londres se ha vendido en pública subasta, según dijimos, nada menos que un beso.

Se trataba, como ya habrá adivinado el lector, de una *kermesse*, cuyos productos se destinaban á un fin caritativo. El beso había sido ofrecido por una linda actriz, miss Mabel Harlowe, tan honrada como bella.

El beso se había tasado en dos libras. Un sindicato, cuyos miembros debían sortear entre sí el *premio*, ofreció de un golpe cien libras.

El coronel sir Edward Fortescue pujó la anterior cantidad; el sindicato aumentó la oferta; mas después de larga y reñida lucha, el coronel quedó dueño del beso en ochocientas libras. *¡Veinte mil francos* por un beso!.. ¡Veintiocho mil pesetas!

No es fácil aventajar en galantería al coronel Fortescue.

Pero aún hay más.

Fué el caso que cuando la linda actriz, un poco ruborosa, se acercaba al comprador – bastante viejo, por cierto, – el coronel, inclinándose cortésmente, dijo á la hermosa Mabel:

– Señorita, usted habrá de perdonarme. Yo no hacía *esta compra* para mí, sino para mi nietecillo cuyo santo es hoy.

Y al decir esto le presentó un gentil *boy* de siete á ocho años que miss Mabel Harlowe besó con toda su alma.

Teatros

A falta de otras noticias de sociedad, fuerza nos será dar mayor latitud de la acostumbrada á las que se refieren á los espectáculos teatrales, únicos que hoy atraen á la mayoría de la sociedad en todas partes.

BARCELONA. – Para despedida del notable tenor Sr. de Marchi se ha puesto en escena en el gran teatro del Liceo la ópera de León Cavallo *I Pagliacci*, que ha obtenido una ejecución acabada. El citado tenor alcanzó una merecida ovación al cantar la romanza del final del acto primero con incomparable expresión dramática. La Sra. Corsi y los Sres. Cioni y Sottolana interpretaron con discreción sus respectivos papeles; y la orquesta, dirigida por el inteligente maestro Cimini, así como los coros, no dejaron nada que desear. Después de dicha ópera se ha puesto en escena *Fausto*, de la cual, hablando imparcialmente, no podemos decir lo mismo que de la anterior, pues ni su conjunto ha sido tan igual, ni la interpretación individual de los artistas que en ella han tomado parte ha correspondido á lo que era dado esperar de ellos.

En el mismo teatro debe ponerse estos días en escena *Lohengrin*, cantado por la Sra. Bordalba y el tenor Moretti, y se están activando los preparativos para el estreno de *Las Walkyrias*, de Wagner, para las cuales, según parece, no se ha omitido gasto alguno.

En el teatro de Novedades se ha estrenado el drama *El maestro de armas*, arreglado del francés por D. Juan Bta. Enseñat, con tan excelente éxito que hace presagiar un considerable número de representaciones, indemnizando así á la empresa de los crecidos dispendios que ha hecho para ponerla en escena con todo lujo y propiedad.

MADRID. – En el teatro Real se ha estrenado con resultado por demás lisonjero la ópera española del maestro Serrano titulada *Gonzalo de Córdoba*. Aunque el argumento deja bastante que desear, sobre todo por falsear demasiado la verdad histórica, la música es en cambio inspirada y demuestra en su autor envidiable competencia, logrando muchas de sus piezas entusiasmar al público que en cada representación premia la labor del maestro con atronadores aplausos.

En el mismo teatro se ha cantado, también con aplauso, la ópera *Lohengrin*, ofreciendo la particularidad de que todos los artistas que lo han interpretado son españoles, figurando entre ellos las Srtas. de Lerma y Dalhander, y los Sres. Viñas, Aragó y Riera, estando la orquesta dirigida por el maestro Goula.

Acerca de la segunda de dichas artistas da un periódico los curiosos datos biográficos siguientes:

Conchita Dalhander es una flor de Valencia, ingerta en una rama frondosa del Norte de Europa.

Su padre nació en Suecia. Alemania le nombró su cónsul en la ciudad del Cid, donde antes se había establecido, dedicado á negocios de comercio. En Valencia se unió á una hermosa hija del Turia, y de este matrimonio nació la nueva artista.

No nació para el arte; se educó para los salones; pero la música y el canto constituyeron uno de los adornos de su educación.

En la casa de sus padres solían verse cuantas notabilidades de la música y el canto visitaban la ciudad del Turia. Entre estas notabilidades se contó Gayarre, quien elogió mucho la voz de la aficionada.

Los azares de la vida, que no perdonan encantos ni atractivos, edades ni sexos, hicieron que perdiera su fortuna esta familia venturosa.

Conchita Dalhander midió el porvenir, y con la conciencia del mérito y el instinto y la esperanza del triunfo, se decidió á trocar los esplendores sociales á que estaba habituada por la vida del arte que desconocía.

Jamás había pisado las tablas, ni siquiera las de un teatro casero; sin embargo, se ha sentido con alientos para presentarse en el proscenio del Real de Madrid en una noche solemne y en una obra como *Lohengrin*, sin más preparativos que el haber recibido ocho ó diez lecciones.

Su noble resolución ha alcanzado completo éxito.

El público, que no conocía esta historia, se sintió sojuzgado ante la presencia de aquella artista rubia, alta, bizarra, de belleza encantadora, de maneras distinguidas, que vertía su voz en cascadas sonoras, y se entregó al aplauso con toda efusión.

La aparición de esta artista en la parte de Ortruda del *Lohengrin* ha sido una verdadera revelación, y la acogida que se le ha dispensado no ha podido ser más lisonjera.

Tenemos, pues, una nueva artista que honra el arte español, pues posee dotes superiores que la levantarán en su carrera. ¡Que no desmaye, y sea el triunfo que obtuvo aquella noche el estímulo de su porvenir!

En el teatro Español se ha estrenado el drama de D. José Echegaray titulado *Silencio de muerte*, que, aunque aplaudido en algunas escenas, no ha tenido la suerte de satisfacer al público.

En cambio en el de la Comedia ha tenido el más completo éxito el titulado *La muralla*, del novel escritor andaluz don Francisco Oliver, quien, por lo que se ha visto, maneja con tanta maestría el cincel del escultor, á cuyo arte se dedica, como la pluma del autor dramático. Lo que más encanta en esta obra es el ambiente de juventud y entusiasmo, de noble ambición y generosos sentimientos en que rebosa, condiciones que sojuzgan la atención y el interés de los espectadores.

Gigantes y cabezudos se titula una zarzuela, letra de D. Miguel Echegaray y música del maestro Caballero, estrenada en el teatro de la Zarzuela. Aunque el libreto no añade nada á la fama de autor dramático del Sr. Echegaray, la música inspira-

dísima y de señalado carácter español, así como el aparato y el movimiento escénicos, han sacado brillantemente á flote esta nueva producción que sin duda proporcionará pingües resultados á la empresa.

El teatro Nuevo, en el que actuaba la compañía dirigida por el Sr. Sánchez de León, ha tenido que cerrar sus puertas después del estreno de un drama que no ha satisfecho al público.

ROMA. – Con éxito lisonjero se ha estrenado en el teatro Constanza la nueva ópera *Iris*, del maestro Mascagni.

El libreto, de Luigi Illica, constituye una fuente de inspiración abundante en episodios dramáticos y conmovedores, que Mascagni ha sabido aprovechar con su indiscutible talento musical.

La acción de la ópera se desarrolla en el Japón. He aquí una breve exposición de la misma.

En el primer acto, Iris, joven japonesa que vive con su padre, ciego, en una pintoresca casita de campo, huye con Osaka, un calavera que dirige una compañía de saltimbanquis.

En el segundo acto se ve Iris abandonada por su raptor. Hay una terrible escena en que la encuentra su padre, la maldice y le arroja al rostro un puñado de lodo.

Desesperada Iris, se arroja por una ventana. No muere en seguida, y en su agonía cuenta su triste suerte. A lo lejos se oyen las voces de su padre y de Osaka. Esta escena, con la cual termina el tercer acto, es de un grandioso efecto.

La crítica romana ha hecho grandes elogios de la nueva ópera de Mascagni.

Lo mismo que en *Cavallería rusticana*, da principio la obra con una escena al amanecer. Al propio tiempo que desaparecen las sombras de la noche, la música aumenta en animación y vida, produciéndose un bellísimo efecto de sonoridad.

Entre las piezas de la obra, la más elogiada es un *himno al sol*, que en la noche del estreno produjo verdadero entusiasmo.

La ópera ha sido puesta en escena con gran propiedad y sin reparar en gasto alguno. Entre los intérpretes figuraban la célebre Darclée y el tenor De Lucía. La orquesta, nutridísima, se componía de doscientos profesores. No es de extrañar, pues, que el conjunto resultara admirable, bajo la dirección del mismo Mascagni.

Este fué llamado á escena innumerables veces.

Iris se representará en breve en todos los principales teatros de Europa.

INÉS DE LAS SIERRAS

(Continuación)

Mientras Boutraix se exclamaba de este modo, se había levantado Inés, empezando la danza con pasos graves y lentamente mesurados, en los que con una gracia imponente desplegaba la majestad de sus formas y la nobleza de sus actitudes. A medida que cambiaba de lugar y que se presentaba bajo nuevos aspectos, asombrábase nuestra imaginación, como si otra hermosa mujer hubiese aparecido á nuestra vista: de tal manera sabía excederse á sí misma en la inagotable variedad de posiciones y movimientos. Así, por medio de rapidísimas transiciones, contemplábamosla pasar de la dignidad más grave á los moderados transportes del placer que se va animando; después á la suave languidez de la voluptuosidad; luego al delirio de la alegría y en seguida á no sé qué éxtasis más delirante aún y que carece de nombre; veíamosla desaparecer después en las lejanas tinieblas de la inmensa sala, debilitándose el sonido de las castañuelas según se iba alejando, y seguía disminuyendo, disminuyendo, hasta que cesábamos completamente de oirlo tan pronto como la perdíamos de vista; luego volvía de lejos, adquiriendo cuerpo por grados, y rompía con decisión al aparecer de improviso bajo torrentes de luz en el punto donde menos se la esperaba. Acercábasenos entonces hasta el extremo de rozarnos con su vestido, haciendo repiquetear con volubilidad atronadora las castañuelas, y lanzando de vez en cuando entre su monótono estruendo algunos gritos agudos, pero tan tiernos que llegaban al alma. Alejábase de nuevo, confundiéndose en la obscuridad, apareciendo y desapareciendo á cada instante, huyendo de intento á nuestra vista y procurando dejarse ver. Después ya no se la distinguía, ya no se la veía más, escuchándose únicamente un sonido lejano y lastimero, como el suspiro de una virgen que abandona la vida. Todos quedábamos suspensos, palpitantes de admiración y de espanto, esperando el momento en que su velo, agitado por la volubilidad de la danza, viniese á flotar y á iluminarse bajo las antorchas; en que su voz nos anunciase su regreso por medio de un grito de júbilo, al que respondíamos sin darnos cuenta, porque hacía vibrar en nosotros multitud de ocultas armonías. Volvía entonces, girando sobre sí misma á la manera de la flor desgajada por el viento, lanzábase de la tierra como si en ella estuviese el abandonarla para siempre, y descendía cual si dependiese de ella el no fijar su planta: no se hubiera dicho que bailaba en el suelo, sino que únicamente fulguraba, y que un fallo misterioso de su destino le había prohibido tocarlo, á no ser para huir de él. Inclinaba su cabeza con expresión de amorosa impaciencia, y sus brazos, graciosamente plegados en ademán de súplica, parecían implorarnos que la retuviésemos. Sergy sucumbió, cuando ya iba yo á ceder á tan imperioso atractivo, y la cobijó en su seno.

– ¡No te vayas, le dijo, ó me verás morir!

– Yo parto, respondió ella, y moriré si no me sigues. Alma de Inés, ¿no te vendrás conmigo?

Dejóse caer medio sentada en el sillón de Sergy, enlazando sus brazos alrededor de su cuello, y cesando ya decididamente de vernos.

– Escucha, Sergy, continuó Inés; al salir de esta habitación, verás á la derecha un corredor largo, estrecho y obscuro. (Yo había reparado en él al entrar.) Síguele un buen espacio con precaución sobre las destrozadas losas, andando, andando sin cesar, y sin retroceder ante las infinitas revueltas que se ofrezcan á tu vista, pues no es posible extraviarse; baja luego los escalones que de piso en piso conducen á los subterráneos: faltan algunos, pero el amor vence con facilidad unos obstáculos que para volar hasta ti no han hecho retardar el paso de una débil mujer. Marcha, marcha sin cesar, y llegarás de este modo á una tortuosa escalera más derruída que todo lo demás; pero yo te serviré de guía, pues me hallarás en lo alto. No te espanten mis buhos, porque desde hace mucho tiempo son mis únicos amigos; conocen mi voz, y por los entreabiertos respiraderos del sepulcro que habito, los despediré á las almenas con todos sus hijuelos. Marcha, marcha sin cesar: ven, ven y no tardes!.. ¿Vendrás?

– ¡No he de ir!, exclamó Sergy. ¡Oh, prefiero la muerte eterna á dejar de seguirte por doquiera!

– Quien me ama, me sigue, respondió Inés lanzando una espantosa carcajada.

Y al mismo tiempo recogió su mortaja y desapareció: la obscuridad de la parte más lejana de la sala nos la ocultó para siempre.

Entonces abalancéme á Sergy y le contuve con todas mis fuerzas, y Boutraix, vuelto en sí ante el peligro de su compañero, vino en mi ayuda. Hasta el mismo Báscara abandonó su asiento.

– ¡Caballero!, dije á Sergy: como superior vuestro en edad y en graduación, como amigo que os soy, os prohibo que deis un paso adelante. ¿No ves, desgraciado, que eres aquí responsable de nuestras vidas? ¿No conoces que esa mujer, desgraciadamente harto seductora, no es más que el mágico instrumento de que se vale una gavilla de bandidos, oculta en esta horrorosa guarida, para separarnos y perdernos? ¡Oh! Si tú fueses solo y dueño de ti mismo, comprendería tu funesto extravío, y sólo me sería dable compadecerte, ya que esa criatura posee toda suerte de encantos para justificar semejante sacrificio; pero ten en cuenta que no confían rendirnos sino separándonos, y que si hemos de dejar aquí nuestras existencias, debemos perderlas de otro modo que en una torpe emboscada, vendiéndolas caras á los asesinos. Sergy, ante todo nos perteneces, y no osarás alejarte de aquí.

Sergy, cuya razón se hallaba perturbada por un tropel de contradictorios sentimientos, me miró fijamente y se dejó caer sin fuerzas sobre su asiento.

– Ahora, señores, continué, haciendo girar con gran trabajo la puerta sobre sus enmohecidos goznes, amontonemos estos viejos muebles á manera de barricada para que nos sirvan de escudo, y antes que sucumbir á un ataque casi infalible, tendremos tiempo de ponernos en guardia y de preparar nuestras armas: de ese modo creo que nos será fácil hacer frente á veinte bandidos, pues dudo que llegue á tantos el número de los que aquí se hallen.

– Yo también lo dudo, dijo Boutraix después de haber tomado estas precauciones y cuando nos hallábamos en torno de la mesa, junto á la cual se había sentado por fin Báscara, algo tranquilizado por nuestra resuelta actitud. Las disposiciones que acaba de tomar el capitán son hijas de la prudencia, y el más intrépido guerrero, poniéndose al abrigo de las sorpresas, no hace nada indigno de su bravura; pero la idea que se ha formado de este castillo la tengo por desprovista de toda verosimilitud, porque una cuadrilla de bandoleros no ocuparía impunemente, en los tiempos que atravesamos, bajo el terror de nuestras armas y en medio de la incansable actividad de nuestra policía, las ruinas de un ruinoso edificio, situado á media legua de una ciudad; más imposible hallo esto que todo lo demás que poco ha negábamos.

– ¿De veras?, le dije en tono de chunga. ¿Cree el señor Boutraix que Voltaire y Pirón serían de su mismo parecer?

– Capitán, me respondió con una fría dignidad de que nunca le creyera capaz, inspirada sin duda por la naturaleza de las nuevas ideas que empezaban á germinar en su cerebro; la ignorancia y la presunción de mis raciocinios merecen toda esa ironía y no seré yo quien se ofenda: no creo que Voltaire ni Pirón explicasen mejor que yo lo que acaba de pasar á nuestra vista; pero sea cual fuere el origen de este suceso y sean cuales fueren sus consecuencias, permitidme seguir creyendo que los enemigos con quienes hemos de habérnoslas ahora, no tienen necesidad de hallar las puertas cerradas.

– Añadid á eso, dijo Báscara, que poner en juego tales medios hasta sería indigno de los ladrones menos diestros; porque enviaros á esa Inés, tan bien enseñada, y á quien hacéis su cómplice, equivaldría á despertar nuestra atención en vez de distraerla. ¿Suponéis en ellos la idea de que pueda darse con un hombre tan sumamente loco (pido mil perdones al señor Sergy) que se preste á seguir á un fantasma hasta su tumba? Y si no se puede contar con este resultado, ¿á qué viene esa prodigiosa aparición que sólo hubiera servido para precaveros? ¿No era más natural dejaros pasar la primera mitad de la noche en la alucinación de una loca confianza y esperar el momento en que, sorprendidos por el sueño y por el vino, no les dieseis otro trabajo que el de degollaros impunemente, si vuestros despojos, insignificantes en demasía y más á propósito para descubrirles que para enriquecerles, hubiesen ofrecido un incentivo sobrado tentador á su avaricia? Cuanto á mí, no sé ver en esta explicación más que el esfuerzo de un espíritu incrédulo que se obstina contra la evidencia, y que prefiere dar más crédito al cálculo de su falsa prudencia que á los milagros de Dios.

– Muy bien, señor Báscara, le repliqué; sería imposible raciocinar más lógicamente y me atengo á vuestro parecer: pero si no es aceptable la explicación de que habláis, ¿estáis seguro de que no tengo otra de reserva? Creo que vuestro espíritu se halla ya bastante sosegado para oirla, y la perfecta tranquilidad que ha sucedido á vuestro terror, tan brevemente disipado, me facilitará en último caso una prueba más en favor de mi aserto. Vos sois comediante, señor Báscara, y muy buen comediante, os respondo de ello, y nos lo habéis acreditado esta noche mejor que jamás lo hicisteis en Gerona. ¿No conocéis á esa maravillosa cantatriz, á esa bailarina incomparable que probablemente reserváis para la apertura del teatro de Barcelona? ¿No hubiera sido posible hacer un ensayo, en una escena perfectamente conducida, ante la exquisita sensibilidad de tres apasionados admiradores, cuyo entusiasmo podía haberos garantizado el éxito futuro? Y además, ¿no hubiera gozado con sobrada complacencia vuestra española vanidad ante la esperanza de inspirar algún movimiento de inquietud y de temor á tres oficiales franceses? ¿Qué decís á esto, caballero?

– ¡Ah, ah!, dijo Boutraix sonriendo y acabando de vaciar su vaso, pues sólo buscaba un pretexto para continuar teniéndose por el gran filósofo de antes: ¿qué decís á eso, so mal cómico?

(Continuará)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚM. 390

Charada. – Periquito.

Acróstico doble

A X A X O
P X R X O
O X E X A
A X E X O
R X B X L

Dos ríos españoles.

SECCIÓN DE ANUNCIOS. – A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL CIGARROS
ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁱⁿ BARRAL
disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICIÓN.
EXÍJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
Y LA FIRMA DELABARRE DEL Dr DE LABARRE

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Iritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emicion de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, *Farmaceutico en PARIS.*

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
El *JARABE DE BRIANT* recomendado desde su principio por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababoles, conviene sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

Agua Léchelle
HEMOSTATICA. – Se receta contra los **flujos**, la **clorosis**, la **anemia**, el **apocamiento**, las **enfermedades del pecho** y de los **intestinos**, los **esputos de sangre**, los **catarros**, la **disentería**, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los órganos. El doctor HEURTELOUP, médico de los hospitales de París, ha comprobado las propiedades curativas del **Agua de Léchelle** en varios casos de **flujos uterinos** y **hemorragias** en la **hemotisis tuberculosa.** –
DEPÓSITO GENERAL: **Rue St-Honoré, 1[illegible], en Paris.**

LA SAGRADA BIBLIA
EDICIÓN ILUSTRADA
á 10 céntimos de peseta la entrega de 16 págs.
Se envían prospectos á quien los solicite dirigiéndose á los señores Montaner y Simón, Barcelona

Jarabe de Digital de LABELONYE
Empleado con el mejor exito contra las diversas, **Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma**, etc.
El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad**, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
Medalla de Oro de la Sᵃᵈ de Fⁱᵃ de Paris
HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en injeccion ipodermica. Las **Grageas** hacen mas fácil el *labor del parto* y *detienen las perdidas.*
LABELONYE y Cⁱᵃ, 99, Calle de Aboukir, **Paris**, y en todas las farmacias.

REMEDIO de ABISINIA EXIBARD

En Polvos y Cigarrillos
Alivia y Cura CATARRO, BRONQUITIS, OPRESION
ASMA
y toda afección Espasmódica de las vias respiratorias.
25 años de éxito. Med. Oro y Plata.
J. FERRÉ y Cⁱᵃ, Fᵈᵉˢ, 102, R. Richelieu, Paris.

Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que representan las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
Montaner y Simón, editores. — Calle de Aragón, núms. 309-311. Barcelona

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebibas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos**, de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 81, Rue de Seine.

HISTORIA DE LA
REVOLUCION FRANCESA
EL CONSULADO Y EL IMPERIO
obras escritas por M. A. THIERS, *con un juicio crítico de la Revolución y sus hombres por* E. CASTELAR
Edición ilustrada con grabados intercalados en el texto y láminas tiradas aparte. – El precio total de los cinco tomos, que constituyen el completo de la obra, es de pesetas 120, pagadas en plazos mensuales.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las **Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.**
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO DE LAS LENGUAS ESPAÑOLA Y FRANCESA COMPARADAS
Redactado con presencia de los de las Academias Española y Francesa *Bescherelle, Littré, Salvá* y los últimamente publicados, por D. NEMESIO FERNÁNDEZ CUESTA. – Contiene la significación de todas las palabras de ambas lenguas; voces antiguas; neologismos; etimologías; términos de ciencias, artes y oficios; frases, proverbios, refranes, idiotismos, el uso familiar de las voces y la pronunciación figurada. – Cuatro tomos: 55 pesetas.
Montaner y Simon, editores.—Aragon, 309 y 311. Barcelona

VINO AROUD
CARNE-QUINA
MEDICAMENTO-ALIMENTO, el más poderoso REGENERADOR
Prescrito por los Médicos
Este vino de un gusto exquisito con base de vino generoso de Andalucía, preparado con jugo de carne y las cortezas más ricas de quina es soberano en los casos de: ***Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos febriles é Influenza, etc.***
102, Rue Richelieu Paris, y en todas farmacias del Extranjero.

APIOLINA CHAPOTEAUT
NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL
Es el más enérgico de los emanegogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la
SALUD DE LAS SEÑORAS
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Unico aprobado por la Academia de Medicina de Paris. — 50 Años de éxito.

OBESIDAD
PILDORAS DE REDUCCIÓN DE MARIENBAD
tratada con éxito desde hace 30 años por las
Paris 8, rue Vivienne
En las principales Farmacias
del Dr SCHINDLER-BARNAY, consejero imperial
son también muy eficaces para combatir el estreñimiento y purgan con suavidad y sin cólicos.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el ***PILIVORE.*** **DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.**

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN